Edición de homenaje
a las fiestas patrias

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4.391 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 6 DE AGOSTO DE 1970 - 112 PAGINAS - $b. 2.00

Ocho secciones
112 páginas
Precio $b. 2.-

Así es Bolivia

La presente edición

PRESENCIA, como todos los años con motivo de las fiestas patrias, ha deseado ofrecer a sus lectores una edición especial. Esta vez, bajo el nombre de "ASI ES BOLIVIA", pretende dar una información general sobre los principales rubros de actividad de nuestra patria. Se ha querido eliminar, en cuanto fuera posible, el factor opinión parcial, para presentar hechos y cifras y sus interpretaciones generalmente admitidas.

La gestación de este número ha durado meses. Las últimas semanas, tan pródigas en sucesos intranquilizantes, no ha podido menos que repercutir en la redacción de los diversos artículos y en la falta de algunos, cuando ya era imposible reemplazarlos. Pese a ello, -que no es un justificativo de las imperfecciones sino explicación de las que indudablemente se han producido-, ofrecemos a nuestros lectores un material informativo que juzgamos adecuado para dar una idea de cómo es Bolivia, de sus deficiencias, de sus logros y de las esperanzas y peligros que encierra el inmediato futuro.

Los artículos que no llevan firma han sido redactados por el personal permanente de PRESENCIA. Agradecemos a las personas e instituciones que nos han ayudado con sus opiniones y datos para que esos artículos hayan sido posibles. Igualmente agradecemos a nuestros avisadores, sin cuyo apoyo no habría sido posible esta edición.

CONTENIDO

La presente edición contiene las siguientes secciones:

Primera:	Noticias del día	16 páginas
Segunda:	Geografía, población, gobierno	16 páginas
Tercera:	Relaciones Exteriores, Culto y Defensa	16 páginas
Cuarta:	Educación	12 páginas
Quinta:	Economía y Finanzas	16 páginas
Sexta:	Comunicaciones y Trabajo	12 páginas
Séptima:	Salud y Deportes	12 páginas
Sección Especial:	Cultural	12 páginas
	TOTAL	112 páginas

anciller del Perú

ide reafirmación y defensa del derecho de Latinoamérica a su riqueza marítima

LIMA, 5 (AFP) - El canciller pe- no Eduardo Mercado pidió hoy reafirmación y enérgica defensa tinoamericana del derecho de los tados ribereños a disponer de las quezas de sus mares adyacentes establecer los límites de su beranía oceánica.

El ministro formuló esta decla- ción de principios al inaugurar mediodía de ayer una reunión tinoamericana sobre aspectos del el mar, en lo que coin- el embajador ecuatoriano, Leopoldo Benites, que habló en nombre de las delegaciones extranjeras,

Participan en la conferencia que será clausurada el sábado próximo veinte países latinoamericanos y diez observadores de naciones extracontinentales y organizaciones internacionales, siendo estas últimas la ONU y la OEA.

Los derechos del estado ribereño a su mar contiguo, afirmó el canciller Mercado, no pueden ser desconocidos ni conculcados porque nacen de la propia naturaleza, pues existe una relación natural entre el mar, la tierra y el hombre que la habita de la que resulta una legítima prioridad en favor de las poblaciones costeras para el aprovechamiento de las riquezas marinas.

El ministro agregó que la diferente geografía marítima de América Latina no permite la adopción de normas únicas sobre los límites de la soberanía en el mar, pero que existen determinaciones comunes para utilizar los recursos marinos en función del bienestar de sus pueblos.

Contra esta legítima aspiración, añadió, conspiran las ambiciones de ciertas compañías de países altamente industrializados, ávidas de asegurar su prosperidad mediante la explotación de las riquezas existentes en las vecindades de sus estados y en otras regiones del mundo.

Tras afirmar que estas empresas quieren mantener sistemas de explotación cuyas modalidades son injustas y antieconómicas, el ministro dijo que tarde o temprano todos los gobiernos y pueblos del mundo admitirán el criterio de que el lucro particular no puede prevalecer sobre las necesidades humanas.

"Si hemos sido liberales en el uso del mar para fines de la comunicación internacional, no podemos ser tan magnánimos en lo concerniente al aprovechamiento de los recursos naturales. Tenemos que ser restrictivos porque "la libertad sin justicia es abuso", aseverò el canciller.

Manifestó que Amèrica Latina es una sola cuando media la defensa de sus derechos y que el uso de los recrsos naturales en las aguas adyacentes es uno de esos derechos.

El Ministro dijo que la controversia sobre los límites de la soberanía marítima es el conflicto de intereses entre las grandes potencias y los países menos desarrollados, pero que a éstos asiste su número superior al de aquellas y el derecho a su sobrevivencia".

En Panamá dictan indulto para los presos políticos

PANAMA, 5 (AP).- El brigadier Omar Torrijos, Comandante de la Guardia Nacional, anunció hoy el indulto de todos los presos políticos.

Por lo pronto no se sabe cuántos son los favorecidos por el indulto, que se hará efectivo dentro de 48 horas. Se anunció que se extiende al teniente coronel Juan Vernal, encarcelado desde diciembre de 1969 en relación con un golpe fallido contra el general Torrijos.

Denuncian a la CIA como autora de matanza en My Lai

ATLANTA, EE.UU. 5 (AFP).- La Agencia Central de Inteligencia (C.I.A.) planea el asesinato de personas sospechosas de ser "agentes enemigos", según afirma el abogado norteamericano Charles Weltner ex-diputado.

Weltner es el abogado del sargento Ezequiel Torres, acusado de haber matado a tres civiles vietnamitas en My Lai y de haber ahorcado a un cuarto en otro incidente.

La Agencia Central de Inteligencia norteamericana - dice Charles Weltner - ya había decretado la muerte de la mayoría, sino de todos, los adultos muertos en My Lai en 1968 cuando la "matanza"

La Agencia de Inteligencia "estaba muy satisfecha de My Lai" porque la operación de "limpieza" eliminó un gran número de sospechosos de ser vietcongs, precisa el abogado en un memorándum en- tres jueces federales y he cho público el miércoles, cuyo objeto es probar que Torres no puede ser juzgado equitativamente por un tribunal militar.

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz 1295
Gerencia
Redacción

Publicidad
Contabilidad
Casilla
Correo Postal

FARMACIAS DE TURNO DEL 1o. AL 8 DE AGOSTO

WASHINGTON — Calle Ingavi No. 1027
UNIVERSO — PLAZA UNION
NORTE — AV. ARMENTIA 349
LOS ANDES — AGUARAGUA 272
14 DE SEPTIEMBRE — PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE 406
EL PRADO — AV. 16 DE JULIO 1898
LA SALUD — AV. REPUBLICA FINAL (BUENAVISTA)

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES — Plaza Nestor Cueto Vidaurre Tel.29687
SAN CARLOS — Av. República 26 Tel. 20222
CRISTO REY — General Lanza Nº 2170 Tel. 27534
LITORAL — Calle del Alto Tel. 27325

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos
Asistencia Pública
Policía (DIC)
Tránsito
Agua
Energía
Teléfonos (reclamos)
Informaciones
Servicio Hora
Largo distancia exterior
Interior
Hospital de Clínicas (central)

FLOTAS

ANDINO — León de la Barra 360
BERMEJO — Av. Pando 148
CONTINENTAL — Montes 675
COPACABANA — Montes 620
LAURO — Av. Camacho 1223
TRANSP. PILCOMAYO — Figueroa esq. Tiquina
DIANA — San Francisco 500
ALIAGA "URUS" — Av. Montes 700
TRANS. SAN CRISTOBAL — Buzo 194
FLOTA YUNGUEÑA — Plaza Alexánder Nº 190
Avenida Tejada Sorzano Nº 34

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO
LUFTHANSA
AEROLINEAS PERUANAS
AEROLINEAS ARGENTINAS
BRANIFF INTERNATIONAL
AVIANCA
AIR FRANCE
LAN
KLM
PAN AM
BOA
VARIG
ECUATORIANA — AV. 16 DE JULIO 1800
IBERIA — Edificio Petrolero
ALITALIA — Av. Mariscal Sta. Cruz 1322 4to. piso
Estación Central
Estación Guaqui

EN CHILE SE ESTABILIZA PANORAMA POLITICO PERO SIGUE INCIERTO EL RESULTADO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- ando falta exactamente un mes la elección presidencial, el rama político chileno parece estabilizado, pero parecen igualmente emparadas las fuerzas las tres candidaturas, lo que mantiene absoluta incertidumbre bre el resultado.

El 4 de septiembre próximo, 5 millones de ciudadanos tendán derecho a decidir si este ís de diez millones de habitan- continuar viviendo bajo un gobier- democráticamente reformista de- cratacristiano, si regresa a sistema decididamente derecha, o si, por el contrario, se nvierte en república socialista. Las tres posibilidades están representadas en las candidaturas de Radomiro Tomic, abogado de 57 años, demócrata-cristiano; el ex-presidente Jorge Alessandri, de 74 años, que encarna las posibilidades de la derecha, y el senador socialista Salvador Allende, médico de 62 años, que encabeza una coalición de seis grupos izquierdistas, el principal de los cuales es el Partido Comunista Chileno, el más fuerte de América después del de Cuba.

La campaña política ha sido marcada por continuos actos de violencia, y un ambiente de confusión política extrema que, al parecer, en forma decidida, va en disminución.

Hasta hace algunas semanas, el panorama político era extremadamente confuso, mezclándose rumores de retiros de candidaturas, con denuncias de posible golpe de estado, violentas manifestaciones callejeras, huelgas y atentados terroristas.

La inminencia del comicio - y la evidencia de que las posibilidades de un cambio en el cuadro electoral son nulas parecen haber convencido a los distintos grupos políticos que el principal esfuerzo debe dirigirse a captar las voluntades de los 3,5 millones de chilenos que tendrán derecho a voto.

Para ello, la propaganda por todos los medios, es masiva, y un arma fundamental es el ataque duro y constante de las distintas postulaciones entre sí.

En este cuadro, sin embargo, persiste la tensión por el incierto resultado de la elección que, probablemente, tampoco quedará totalmente dilucidado el 4 de septiembre.

Se da por descontado que ninguno de los tres candidatos obtendrá la mitad más uno de los votos que exige la Constitución para ser elegido directamente. En esas circunstancias, la elección debe pasar al Congreso, donde, en una reunión conjunta de las dos cámaras, el 24 de octubre se debe elegir al presidente de entre los dos que obtengan las dos primeras mayorías relativas.

La policía brasileña habría matado a dirigente sindical

BRASILIA, 5 (AFP).- El diputado de la oposición Pedro Somora, responsabilizó anoche aquí a la policía de la ciudad de Sao Paulo por la muerte del dirigente sindical Olavo Hanse, ocurrida cuando se encontraba detenido en aquella ciudad.

El diputado del Movimiento Democrático Brasileño formuló esta acusación desde la tribuna de la cámara baja del Congreso Nacional, denunciando asimismo la desaparición del médico Alfredo Pradmuller, que dijo que estaba investigando las causas que provocaron el fallecimiento de Olavo Hansen.

Castro está interesado en las relaciones entre Cuba y Chile

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- El primer ministro cubano Fidel Castro, dijo a su país que le interesa restablecer relaciones diplomáticas con Chile, pero que no hará nada por alentar un restablecimiento con Perú, "porque el imperialismo lo tomaría como pretexto para agresiones contra el actual gobierno peruano".

Castro formuló sus declaraciones en una entrevista, "que duró siete horas", con un grupo de periodistas chilenos que visitó recientemente La Habana. La entrevista es reproducida hoy in extenso - y con autorización expresa para ser reproducida mencionando la fuente - por el diario izquierdista local "Puro Chile", en un despacho de su periodista Fernando Rivas Sánchez, a través de la agencia cubana "Prensa Latina".

En la entrevista, Rivas reproduce parte de lo que dice fue una conversación de siete horas con Castro, y en las que éste habló, dice, de posibles relaciones diplomáticas de Cuba con algunas naciones latinoamericanas, del discurso que pronunció el 26 de julio, del proceso electoral chileno, de su diferendo con México, y otros temas.

Rivas dice que Castro aseguró que tiene interés en restablecer relaciones con Chile. "Falta que pasen las elecciones", atribuye Rivas al premier cubano. Se refiere a la elección presidencial chilenadel próximo 4 de septiembre.

Agrega Castro: "También depende de quién nos pida las relaciones. Pocos países nos interesan para abrir relaciones con ellos. Chile, diría, más que ninguno. ¿Por qué?. No se trata de abrir relaciones por abrirlas, tener relaciones por tenerlas. . . si por ejemplo las pidieran los brasileños, una tremenda dictadura militar, sería pura demagogia, y no lo aceptaríamos".

U Thant promete recursos de ONU pro paz en el Levante

NACIONES UNIDAS, 5 (AP).- El secretario general U Thant prometió hoy el uso de todos los recursos de la organización mundial para impulsar el actual esfuerzo de paz en el Medio Oriente, que sugirió, podría ser el último

La declaración de Thant fue formulada mientras su enviado especial para el Levante, Gunnar V. Jarring, continuaba sus urgentes consultas con las grandes potencias y con los representantes de Israel y los países árabes.

"Existe ahora, según creo, la oportunidad de lograr importantes avances", dijo el secretario general "Quien sabe cuándo, y aún si habrá otra oportunidad"!

Thant comentó la aceptación de la iniciativa de paz de los Estados Unidos por Israel, Egipto y Jordania, las consultas entre Jarring, el secretario de Estado, William P. Rogers y otros.

"De acuerdo con la información, escrita y oral, que he recibido hasta ahora", dijo Thant "y particularmente después de la fructífera conversación de ayer con el secretario de estado Rogers, me siendo alentado por los recientes sucesos en procura de la paz en el Medio Oriente".

COTIZACIONES MONETARIAS

-Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz", ubicada en la calle Bueno No. 285. Teléfono 54849.

1 Dólar billete		
1 Libra Esterlina (oro)	$b.	130.- 148.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	$b.	12.- 12.11
1 Escudo	$b	0,56 0,66
100 Soles	$b	24.- 28.-
1 Cruzeiro Nuevo	$b.	2,40- 2,70
1 Peso Argentino	$b.	3,10.- 3,50

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos para Cochabamba y Santa Cruz, sin comisión alguna.

La Paz, 4 de agosto de 1970

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

CITACION

-Se cita a los señores Gildo Bertoya y Pedro Alanoca Huanca, propietario y chófer, respectivamente, del vehículo "Toyota" con Placa No. 3-0325, para que se presenten en el Departamento Legal de este Ministerio, con el fin de responder a los cargos formulados por el accidente de tránsito acaecido el día 30 de abril del año en curso.

Las personas indicadas deberán hacerse presentes hasta el día 15 de agosto del año en curso. Vencido este plazo, se tomarán las medidas legales del caso.

La Paz, 1o. de agosto de 1970

Departamento de Relaciones Públicas del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.

Corporación Minera de Bolivia

Convocatoria a propuestas Nº KTI-200-70

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

MATERIAL ESCOLAR PRODUCCION NACIONAL

El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de presentación de propuestas fenece a hs. 18 y 30 del día 21 de agosto de 1970.

La Paz, 3 de agosto de 1970

GERENCIA DE ADQUISICIONES

Ministerio de Educación y Cultura

LABORATORIO DE CURRICULUM

COMUNICADO

Por determinación de la Honorable Junta Nacional de Almonedas, se prorroga el término de presentación de propuestas relativo a la impresión de textos escolares producidos por el Laboratorio de Currículum hasta el día lunes 10 del presente a hrs. 15, debiendo presentar las propuestas en la Oficina Ejecutiva de USAID/B, Calle Potosí esq. Ayacucho (altos).

Las empresas que ya hubieran presentado sus propuestas podrán retirarlas o ratificarlas dentro de este nuevo término acordado; requisitos sin los cuales no serán consideradas por la Junta de Almonedas.

La Paz, 3 de agosto de 1970.

Prof. Luis Fuentes M.

Director del Laboratorio de Currículum.

Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia

COMUNICADO Nº 8-70

La Confederación Nacional y el Comité de Huelga del Magisterio Rural de Bolivia, ante la insensibilidad e indiferencia demostrada por el Supremo Gobierno en relación al conflicto docente, cumple el deber de informar a la opinión pública en general y al magisterio rural en particular, que si la huelga General decretada ha sido un canto pacífica, fue precisamente para no dar lugar a que grupos reaccionarios se aprovechen de la situación para impedir la marcha de la Revolución asestando un golpe fascista en el asalto al poder tal como se ha denunciado oportunamente por la prensa que es de conocimiento de toda la ciudadanía. Sin embargo, del espíritu comprensivo y patriótico del magisterio, el Gobierno por su parte, no ha demostrado interés para dar la definitiva solución a la huelga del magisterio nacional, como habría sido su obligación. En consecuencia la espera de los dirigentes a proseguir con las tratativas ha llegado a su límite, por lo que desde la fecha la responsabilidad del conflicto, la tiene el Gobierno y en especial el Ministerio de Educación ya que desde el día lunes el magisterio nacional ingresará a una lucha frontal para hacer oir su voz de protesta ratificándose en la atención a sus planteamientos.

La Paz, 5 de Agosto de 1970

"POR EL COMITE CENTRAL EJECUTIVO DE LA CONMERB"

Fdo. Profs. Néstor Valdivia L., Jordán Segovia G., Emma A. de Iriarte., Antonio Tovar H., Víctor Hugo Castañón y S. Humberto Ortíz P., Jorge Huayta Q., Luis Saucedo T., Mamerto Pedraza., Armando Torrejón M.EJECUTIVOS NACIONALES.

Prof. Víctor Hugo Castañón y S.
SECRETARIO DE PRENSA Y PROPAGANDA
COMITE DE HUELGA

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ-BOLIVIA

CONVOCATORIA Nº 25-70

PRIMER LLAMAMIENTO

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras especializadas de Primera y Segunda Categoría de Bolivia, Estados Unidos y países miembros del BID para la ejecución de las obras de Alcantarillado, en su II etapa (3a. fase) Zona Oeste - Sud, de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Los planos, pliegos de condiciones generales, especificaciones generales y técnicas, requisitos legales y demás, datos serán proporcionados en la Sección Alcantarillado del Comité, previo depósito de $b. 200.-

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, en la Secretaría General del Comité, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, calle La Paz, esquina Warnes, ó a la casilla No. 218, hasta las 17.00 horas del día 22 de septiembre de 1970, con el siguiente rótulo:

"COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ, PROPUESTA A LA CONVOCATORIA No. 25/70, CASILLA No. 218. SANTA CRUZ DE LA SIERRA, REPUBLICA DE BOLIVIA".

Santa Cruz, 30 de julio de 1970.

AHORA CON FUMIGA

INSECTICIDA Perple

ECONOMICO
EFICAZ

ADMINISTRACION AUTON DE ALMACENES ADUAN

Segunda invitación a prop para la provisión de un co metálico para locomotora

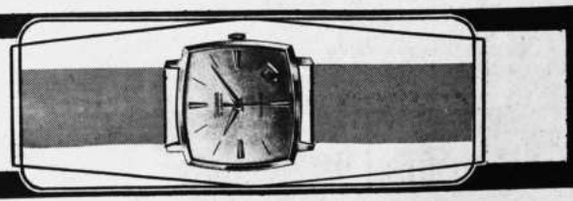
Habiéndose declarado desierta ra Convocatoria, se invita nuevam firmas del ramo legalmente estal el país, a presentar propuestas p visión de su cobertizo metálico motora.

El pliego modificado de condic rales y especificaciones técnica obtenido en el 1er. piso, oficina ficio Castilla (calle Loayza) en ficina.

Las propuestas se presentar sellado y lacrado, en el papel y bres de ley, hasta hrs. 17:00 de 27 de agosto de 1970.

LA GERENCIA

La Paz, 4 de agosto d



SILVANA

EL RELOJ DE SU CONFIANZA. EXIJA EN LOS ALMACENES DEL RAMO

Distribuye en Bolivia: H. PEISER - Casilla 569 - Cochabamba

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS
SUB-DIRECTOR: RENAN ESTENSSORO
GERENTE: ARMANDO MARIACA

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

En el día de la Patria

Los sucesos de los últimos días ofrecen buen tema de reflexión para esta fecha en que cada ciudadano no sólo conmemora el nacimiento de la patria a la vida independiente, sino que reitera sus propósitos de legarla más feliz y más próspera a las generaciones futuras.

Un examen de nuestra historia puede enseñarnos lo que debemos y lo que no debemos hacer para que esos propósitos se tornen realidad. Puede enseñarnos, pero no nos ha enseñado. Seguimos cometiendo aquellos errores que, ya casi por siglo y medio, nos han conducido de fracaso en tragedia, de frustración en frustración. No nos inclinamos tanto a imitar lo constructivo, aquello que nos ha llevado, a pesar de todo, a que avancemos algo; por el contrario, repetimos lo malo, aquello que trajo por consecuencia enormes pérdidas territoriales, el enfrentamiento entre nosotros mismos, los odios que ocasionaron días de violencia y de sangre.

He aquí uno de nuestros grandes males: la profundidad de nuestras divisiones internas. En cualquier sociedad hay discrepancias. Es imposible exigir ni imponer que en un grupo humano haya dos personas o grupos que piensen, sientan y obren de igual manera. Pero una sociedad, si quiere sobrevivir, debe tener algunos puntos comunes, aceptando por todos sus integrantes como básicos para la vida del grupo y para su progreso. Se podrá discrepar en lo demás, pero no en lo que se considera esencial porque de otra manera se llegaría a destruir los sentimientos de la nacionalidad.

Pero lo que ha sucedido es que nuestros enfrentamientos y nuestras divisiones no se detienen donde deberían; llegan a aquello que puede comprometer nuestra existencia y nuestra integridad territorial. El adversario no sólo es el ciudadano al que hay que contraponerse dentro de una honesta lucha de ideas o, si se quiere, de intereses; es el enemigo al que hay que destruir y hay que eliminar. Los bolivianos de otros bandos no son personas a las que hay que respetar sino desacreditar y hundir. Los intereses del propio bando pesan tanto que, para imponerlos, no se trepida en ahondar divisiones y odios, en infamar a las personas, hasta en matarlas. De allí nuestra debilidad para oponernos a las pretenciones extranjeras, a las presiones que siempre encuentran algún aliado interno. De allí la trágica tendencia a la lucha exterminadora que sólo se detiene cuando el enemigo ha sido desterrado, anonadado o muerto. El vencedor suele tener entonces, por breve tiempo, la sensación de seguridad, pronto sustituida por nuevos enfrentamientos en los cuales la nación estará de nuevo ausente.

El que quiere imponer cordura y serenidad es rápidamente tratado de cobarde; el que cree que se deben evitar los excesos es calificado de irresoluto o de hombre sin ideas; el que busca la conciliación es considerado como un ser incapaz de sostener sus propias creencias y combatir por ellas.

Sin embargo, pese a todo, hay que insistir en la conducta entre los bolivianos, en aquello que nos une y nos debe llevar a una tarea común, relegando al secundario todo lo que le corresponde, lo que nos separa, sobre todo lo que nos hace ver en otros compatriotas a enemigos irreconciliables.

Sólo el día en que, siquiera en los puntos fundamentales, haya unidad de criterio y de acción, podremos decir que nos hemos colocado en el camino que llevará a construir una patria mejor a nuestros descendientes.

Obispo metodista apoya la pastoral de Mons. Manrique

CARTA ABIERTA A MONSEÑOR MANRIQUE.
Sr. Arzobispo de La Paz
Jorge Manrique
Presente.-

He leído esta mañana con sumo interés su exhortación pastoral "Una Nueva Política para Bolivia" publicada en el diario "Presencia". Permítame felicitarle y agradecerle por su contenido valiente y esclarecedor además de oportuno en una hora de zozobra e incertidumbre para nuestra patria.

No hace mucho tiempo la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia publicó un "Manifiesto a la Nación" precisamente porque, como Ud. dice en su pastoral, "La Iglesia, como Pueblo de Dios en Bolivia, vive la misma historia política del país, comparte sus gozos y esperanzas por una parte, y sus angustias y confusión, por otra, y se siente urgentemente llamada a ayudar a la solución de los problema políticos de Bolivia, en este momento decisivo, con lo que es propiamente suyo 'una visión global del hombre y de la humanidad' (PP,13)".

La comunidad evangélica metodista, dentro de la cual hay naturalmente diversidad de opiniones sociales y compromisos políticos, ha estado también vibrando con todo el pueblo cristiano y todo el pueblo de Bolivia, en las últimas horas de angustia y confusión. Todos apreciamos la labor mediadora que a Ud. le cupo cumplir junto con otros representantes y que contribuyó a superar un impasse peligroso y evitar un enfrentamiento que hubiera traído aún más dolor y división a nuestro pueblo.

Igualmente, nos complace constatar que su carta pastoral coincide totalmente con la interpretación que la Iglesia Metodista ha dado del Evangelio en términos de liberación y humanización del hombre. No podemos sino apoyar plenamente, basados en el Evangelio de Cristo, sus conceptos de lo que denomina "una nueva ética", en la que se afirma: (1) que el ejercicio del poder debe ser un servicio al pueblo, debiendo éste participar responsablemente en su propio gobierno; (2) la necesidad del diálogo y la imposibilidad de que un solo hombre, grupo o clase represente la realidad del país; (3) el ideal del bien comunitario inspirado en la igualdad humana de todos en Cristo, que nos lleva a "respetar el derecho social de todos" antes que hablar del "derecho individual" de algunos, y que nos inspira "la mística de la cooperación comunitaria, la fraternidad entre los bolivianos, y la solidaridad entre sus grupos" (4) el deber de "actuar por el sentido de lo JUSTO" más que por las leyes escritas.

En nuestro "manifiesto a la Nación" señalábamos la existencia de estructuras opresivas y fuerzas alienantes, tanto internas como externas. En su pastoral pone Ud. nombre a estas fuerzas y estructuras, denunciando valientemente la existencia de "elementos inescrupulosos que compran dirigentes, manipulan asambleas, provocan rumores, amenazan a sus opositores, obstaculizan el diálogo, dañan la libertad de expresión y, en general, destruyen la paz". Deseamos que su llamado a "bolivianizar nuestra patria", a ser dueños de nuestra cultura, nuestros recursos y nuestra educación, pueda encontrar eco en el actual gobierno que se define como nacionalista revolucionario y en nuestro pueblo cada día más consciente de sus alienaciones y necesidades. Y que la comunidad cristiana pueda reconocer, como lo hace Ud, con tanta claridad en el documento que motiva estas líneas, que no basta con formalismos de escribir nuevas leyes, gobiernos sin representatitividad, y superficiales reformas, sino que "el gran imperativo es la TRANSFORMACION".

Que todos los cristianos bolivianos comprendamos, en este nuevo aniversario de nuestra independencia, que "el cristianismo debe estar presente como una permanente revolución" o de lo contrario "el cristianismo no tiene porvenir en Bolivia" y "la patria misma no tiene futuro".

Gracias, Monseñor Manrique. Mortimer Arias Obispo Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia. La Paz, agosto 5 de 1970.

Iglesia Argentina: La hora de las definiciones

Por Rodolfo Fischer
Servicio Especial de I.P.S.

BUENOS AIRES, AGOSTO - (IPS) - Hoy comienzan en Buenos Aires las deliberaciones de la Asamblea Episcopal Argentina que habrán de prolongarse por 48 horas. Pero la atención del país, especialmente de los medios católico, se desplaza hacia la Casa Rosada, donde mañana el presidente Roberto Marcelo Levingston recibirá a los tres integrantes de la comisión ejecutiva del episcopado, para conversar -según se anunció extraoficialmente- sobre importantes problemas que preocupan al poder ejecutivo en relación con la Iglesia Argentina. Algunos voceros no han vacilado en asegurar que Levingston exigirá de las máximas jerarquías eclesiásticas una condena pública y formal del movimiento de sacerdotes para el tercer mundo. Observadores más prudentes estiman que aunque ese será el tema a tratar entre el Presidente y los obispos, aquel se limitará a plantear la inquietud gubernamental por la actividad tercermundista dejando en manos de los propios obispos las actitudes a tomar posteriormente.

Al margen de estas consideraciones, los observadores señalan que es la primera vez desde la asunción de Roberto Marcelo Levingston que Adolfo Tortolo, Arzobispo de Paraná, Raul Primatesta de Córdoba y Antonio Plaza, de La Plata, se entrevistan con el titular del poder ejecutivo: Los tres integran la llamante comisión ejecutiva del episcopado nombrada el 24 de abril pasado y que desde entonces, definió tenuemente uno de los dos polos en que aparece dividida la Iglesia argentina. La otra punta nuclear al movimiento de sacerdotes para el tercer mundo, alrededor de 400 curas y algunos obispos que ahora son tomados por el gobierno. Ciento veinticuatro de ellos produjeron, siete días después de aquella reunión episcopal que consagró a Monseñor Tortolo Presidente de la Asamblea Episcopal, un explosivo documento donde se atacaban las estructuras económicas vigentes en la Argentina, la ideología social y la violencia sistemáticamente ejercida por los poseedores contra los desposeídos.

Así, con la elección de una jerarquía -casi- conservadora (Monseñor Tortolo fue creador e inspirador en la Argentina de los cursillos de cristiandad en que abrevaron la mayoría de los componentes del staff que acompañó a Juan Carlos Onganía y a sus sucesores en el gobierno) y la cristalización, a nivel ideológico de un movimiento progresista, quedaban tendidas las dos líneas básicas de la Acción Católica en la Argentina. Y lo que prometía un largo y empecinado debate se convirtió al poco tiempo en agudo enfrentamiento. Es que en 60 días una serie de acontecimientos colocaron a la Argentina en una situación de proyecciones políticas imprevisibles.

El 25 de mayo fue secuestrado el ex-presidente y Teniente General del Ejército Pedro Eugenio Aramburu, el 8 de junio cae Juan Carlos Onganía, el 18 de junio asume Roberto Marcelo Levingston, el 1 de julio un comando fracasa en la toma y comando fracasa en la toma y asalto de la localidad cordobesa de La Calera y el 31 de julio otro comando (integrado por unas 40 personas) copa la ciudad bonaerense de Garín a 50 kilómetros de Buenos Aires y 13 kilómetros de Campo de Mayo, el acantonamiento militar más poderoso de la Argentina. La escalada de violencia (desde el 1 de junio rige otra vez la pena de muerte) conmueve también a la Iglesia donde tradicionalistas y tercermundistas llegan a un enfrentamiento que ahora exige definiciones.

Por lo menos a eso aspira el gobierno del Presidente Levingston. Y se cree que el Primer Mandatario comprometerá en la reunión con los integrantes de la Comisión Ejecutiva del Episcopado el apoyo oficial a toda medida emanada de la jerarquía tendiente a limitar la acción de los curas tercermundistas.

En este aspecto el gobierno cuenta con dos argumentos básicos: el primero surge de fuentes policiales. Un sacerdote -el presbítero Alberto Fernando Carbone- sigue detenido acusado de estar implicado en el secuestro y ajusticiamiento de Pedro Eugenio Aramburu. A pesar de que, sobre 8 acusados, 2- que están presos- negaron toda participación en el rapto, 1 murió y los 5 restantes permanecen prófugos, la policía insiste en que todos los jóvenes que integraron los grupos "montoneros" tenían y tienen sólidos vínculos con el movimiento tercermundista.

Un segundo argumento contra el movimiento renovador de la Iglesia que también sería avalado por el gobierno, surge de la misma jerarquía y de los círculos de poder ligados a la Iglesia Argentina. En el último fin de semana una larga declaración católica firmada por un centenar de obispos y sacerdotes y avalada por otras 200 adhesiones verbales acusó a los curas del tercer mundo de querer imponer la -ignagen de una Iglesia astropocéntrica volcada sólo en la promoción del hombre, temporalista, materialista y también democratista, en cuanto imaginan al pueblo como sujeto originario de todo poder. -Una segunda declaración - emanada de ciudadanos católicos también ataca al movimiento al que acusan de -haber hecho de la violencia y el colectivismo marxista la base de su acción destructiva-. Esta segunda arenga está firmada por más de 300 apellidos pertenecientes a la elite alta de Buenos Aires.

Frente a esta ofensiva dos integrantes básicos preocupan ahora a los observadores. El primero de ellos indaga en la actitud que habrá de adoptar la jerarquía. Aunque se sabe que los tres integrantes de la comisión ejecutiva compartén los argumentos que descalibrar al tercermundismo, con la adopción de medidas prácticas contra los adherentes al movimiento pueden llevar a la Iglesia Argentina a una división que afecte finalmente la obra evangelizadora y apostólica de la institución, una perspectiva que también la jerarquía está dispuesta a evitar. También se espera que el movimiento de sacerdotes para el tercer mundo, ante la ofensiva desatada, lance su propia contraofensiva.

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

Los "policías del pensamiento"

Por Oscar Rivero-Rodas

Durante las últimas semanas se ha repetido hasta el cansancio una opinión escrita, ante la cual los lectores en general no hicieron otra cosa sonreír. La concepción de aquélla se adoptó a la estructura propia del chiste. Claro está que, también, ante la misma, personas dignas de respeto por su capacidad, no dejaron de molestarse. Y al parecer, sus autores, ingenuos y famos, aún no percibieron la molestia que provocan con la opinión tonta y el chiste repetido.

Se trata de la nueva equivalencia que se encontró para la labor de la interpretación. Ante la sorpresa de críticos y estilistas, interpretar en texto es desempeñar un oficio policíaco dentro del pensamiento.

Según la ocurrencia de marras, en este mundo de injusticias materiales, espirituales y mentales -es cierto que también hay pobreza mental en muchos hombres aunque estos se atribuyan títulos representativos -existen "policías del pensamiento". Y entre ese tipo extraño de policías estarían incluídos desde los más grandes estudiosos del pensamiento universal o nacional, los críticos de las diversas especialidades, los intelectuales en general y los periodistas que en su tarea diaria se detienen a considerar los hechos para interpretarlos dentro del curso por el cual se desplazan.

Los autores de tal descabellada opinión parece que tienen el interés de limitar la libertad del intelecto. Desde su aberrado dogmatismo no permiten que los hombres interpreten el pensamiento de sus semejantes, se oponen a la crítica y al disentimiento en el campo de las ideas y pretenden dictar cátedra desde la oscuridad de su instinto, sin advertir que el pensamiento se debe a una labor eminentemente racional.

Semejante absurdo es una ofensa a todos los hombres libres cuya principal labor está al servicio de las ideas.

Hoy como nunca, dentro de la historia de la cultura universal se han creado métodos con el fin de interpretar los hechos y las concepciones ideales de la humanidad. Las manifestaciones intelectuales -especialmente filosofía, literatura, historia y periodismo- en países adelantados han hecho suyos tales métodos con el fin de clarificar situaciones. Sólo en Bolivia, lamentablemente, esos adelantos beneficiosos encuentran impedimento en deformados intereses que precisamente no se identifican con los anhelos de mejoramiento del país.

La repetida aberración trata de conseguir el retorno del tiempo de la inquisición para las ideas. La prensa, en sus labores cotidianas no podrá emitir su auténtica y valiosa opinión fruto de interpretaciones porque seguramente será tachada con el apelativo de "policía del pensamiento" por aquellos que cumplen oficios inconsecuentes. Los personajes -editorialistas y columnistas- no podrán así valorar cualquier pensamiento -político, económico, social, cultural en general -porque se convertirían en "policontes".

Ojalá que en Bolivia se consiga el adelanto también dentro del campo de la interpretación del pensamiento en su diversidad. Así sabremos qué pensamos decir y hacia dónde nos orientamos. Todo pensamiento hecho público debe ser interpretado. Sufrirán seguramente quienes no tienen el coraje de decir las cosas mostrando el rostro, quienes tratan de imponer la confusión y la discordia a través de las entrelíneas de sus proclamas, quienes no quieren ser descubiertos en sus afanes velados... Pero el pensamiento claro y noble no teme a la interpretación. Al contrario, se regocija ante ella porque sólo a través de ella encontrará su reafirmación.

Democracia y estado de derecho

La inquietud lógica existente en la ciudad es de cuál es el régimen político que rige. El Gobierno ha expresado y declarado que rige la Constitución Política del Estado de 1967, en todo lo que no se oponga a la Revolución.

Según esa Constitución debe regir la democracia representativa, pero el Gobierno, por boca de algunos de sus personeros sostiene que proclama la democracia real y no formal, pues, ésta sería la democracia representativa. Pero, en qué podrá consistir una democracia real?. Es sobre esto que nos proponemos discurrir.

Efectivamente, a través de nuestra historia se ha demostrado hasta la saciedad la ineficacia del Parlamento, el que podríamos afirmar jamás ha cumplido con sus funciones, especialmente en los últimos tiempos en que elementos no aptos ni preparados para la función parlamentaria y legislatora, solo se dedicaban a percibir sus dietas y hacer uso de sus influencias sobre el ejecutivo para resolver sus problemas personales, familiares o caudillistas, utilizando la costumbre de las peticiones de informes e interpelaciones interpuestas contra los Ministros de Estado, que no les satisfacían en sus pedidos. El Parlamento no ofrecía sino un grotesco cuadro de lucha política totalmente ausente del debate político y teórico. La incapacidad legislativa fue más notoria cuando el país cuenta con una legislación arcaica que no puede ser renovada. Por lo demás, se podía constatar el abyecto servilismo de los representantes del oficialismo, que daban su voto sin escrúpulo, con el sólo objeto de aplastar a la oposición. Por ello, se puede decir que el 26 de septiembre de 1969 se recibió con alborozo verdadero la cesación de un Parlamento que no hacía otra cosa que envilecer nuestra vida institucional democrática, a tal punto que dos diputados llegaron a ser desafiorados y reclutados en el Panóptico Nacional, sólo por haber formulado críticas contra el Presidente de la República, sentándose un precedente.

En otro aspecto el Poder Ejecutivo, se puede decir, sin tasa ni medida siempre ha administrado el país mediante decretos y resoluciones, en forma incontrolada. Cada Ministro es un verdadero dictador, dentro del campo de su acción, pues, en el fondo la Contraloría General de la República tiene un papel simplemente decorativo, porque jamás los interventores y funcionarios de esa entidad podrán contrariar los dictados del Ministro so pena de ser destituídos, cuando no se han complicado en los malos manejos de los negocios públicos, con su visto bueno.

El Poder Ejecutivo de esta manera, ejerce un poder omnímodo, e incontrolable, pues si las restricciones y prohibiciones se eligen severamente al

(Pasa a la página 13)

Las dos patrias

Por DERNANDO DIEZ DE MEDINA

"El mundo se edifica sobre Uno y su Contrario. Nada es absolutamente libre. Y si miras bien, te aparecerán las dos formas del enigma.
Hi-Sing-Fo

No pocos grandes hombres -políticos, intelectuales sabios o artistas- negaron patria y pueblo, fulminando contra ellos duros e injustos apóstrofes. Deploraron haber nacido en su seno, condenaron sus extravíos, se rebelaron frente a la maladad y la miseria humana que los circundaban. Profetas iracundos, renegaron de su madre y sus hermanos.

Para el joven que urgido de ímpetus biológicos quiere removerlo todo, demoliendo el orden caduco para inscribirse en un nuevo ordenamiento, la patria es una, indivisible, con sus virtudes y sus defectos, con sus gentes buenas o malas, con su realidad penosa y esperanzadora, la generosidad matinal, la inocencia de la vida que se inicia cuajan en franco optimismo, en viril aceptación de las realidades circundantes por complejas y difíciles que aparenten.

No piensa lo mismo el varón maduro, trabajado -lacerado- por los desengaños de un largo y áspero vivir. Este cree que las patrias son dos: la real, la del ciudadano, macerada en el dolor y en las decepciones; la ideal la del hombre moral -soñador al fin- embellecida por el fervor y la constancia de un amor que no dimite ante el destino más adverso ni frente a los mayores desencantos.

¿Que es desgarrador triunfar en el propio suelo, subir dignamente, vivir siquiera en paz? ¿Que pocos son los hombres respetados y menos obtienen general aprecio? ¿Que envidia, maldad, ingratitud, villanías perturban el camino de justos y patriotas?

Cierto. Pero ello acontece en todo tiempo y nación.

Patria es la responsabilidad permanente, la entrega desinteresada, una vocación de servicios y sacrificio.

Nadie puede ser más grande ni más infortunado que su pueblo.

Pensemos en Pasternak que enfermo, acorralado, calumniado, prefería vivir prisionero en su amada Rusia, que libre y poderoso coronado por el Nobel en una Europa que le ofrecía todas las seducciones de una existencia halagadora.

Es natural que el ánimo flaquee aun en los más fuertes. ¡Se ven tantas cosas y se conocen tales villanos! A veces el impulso de huída o renunciamiento acosa al afligido; se piensa, entonces, que la suma de experiencias negativas desemboca en la frustración.

Pero si el ciudadano concluye casi siempre -rarísima es la excepción- solitario y triste, desengañado de amigos y enemigos porque en política y en vida pública todas son decepciones; el varón ético, el hombre íntimo, tiene todavía el refugio invulnerable de la patria ideal, la que habita su corazón, la que nadie puede hollar ni desmedrar.

Planta débil, difícilmente resiste el hombre los zarpazos del destino y las heridas crueles que infligen los hombres. Y sin embargo de la endeble espiga brotará el grano que restituya la fe y el coraje al vacilante.

¿La patria real te hiere y te zahiere, representa la negación de cuanto soñaste? La patria ideal te aguarda amorosa: ella fortalece tu fe para amar y servir a los demás, santifica tu hogar, acrecienta y profundiza tus trabajos, dignifica el sentido de tu vida.

Si el ágora, el tumulto, la intriga y la calumnia son residencia de la primera; la casa es el refugio de la segunda.

Debes servir a una, a riesgo de mancilla y de quebranto. Serás recompensado por la otra, bondadosa y comprensiva siempre.

A la hora del veredicto final - y decisivo- comprenderás que ambas patrias igualmente necesarias para tu actividad cotidiana y para tu quehacer subjetivo.

Porque ciudadano y soñador, el hombre que sirve a la sociedad en la cual habita y el varón que se repliega en intimidad creadora son formas del enigma: uno realiza al otro. El ser humano es siempre dos: protagonista, antagonista en una sola voluntad.

También la patria real y la patria ideal - extremos polares de la acción y del pensar -constituyen el desdoblamiento dialéctico de una misma verdad esencial: la vida que obliga, divide y recompone.

En otras palabras: por la necesaria oposición a la unidad.

Ama a tu patria como si tuvieras dos hijas: una ingrata, otra afectuosa, pero igualmente dignas de tu amor y tus cuidados.

El problema marítimo

Acusa y señala al mar

Por Federico Nielsen Reyes

En el aniversario del 6 de Agosto es cuando el espíritu nacional se conturba con mayor razón ante la imagen de la Patria mutilada de su litoral en el Pacífico. El drama boliviano de país mediterráneo lo simboliza la efigie de Eduardo Abaroa erigida en La Paz, con el dedo índice del Héroe en actitud que "acusa y señala el MAR". Tal la interpretación que hemos dado en "Volveremos a la vecindad del mundo" a esa señera actitud.

Nuestra historia internacional es dramática de suyo por los cercenamientos territoriales sufridos en todos nuestros contornos fronterizos, pero ninguno tan grave como la pérdida del litoral que poseíamos desde el Paposo hasta el Loa, algo más de cuatro grados geográficos. A Chile, que se benefició con ese litoral, le sobra -con cerca de 5.000 kilómetros que tiene de costas- lo que a Bolivia le falta en absoluto. Sarcasmo de un trágico destino!

Los "liquidadores" de la contienda del Pacífico en Chile, por miopía, o, simplemente, ensoberbecidos por un falso orgullo de vencedores en guerra injusta, no sopesaron el crimen de lesa humanidad que cometían privando a todo un pueblo del derecho de respirar a pulmón lleno -relegado a brutal encierro- al cortársele todo propio acceso a las rutas oceánicas.

No son las generaciones chilenas de hoy las culpables del drama boliviano de vivir sin mar, y es por esto que sorprende el desparpajo con que en los tiempos actuales quiera si por ser vocero de la antigua oligarquía, "El Mercurio" de Santiago defiende lo indefendible pretorando en el lenguaje obsoleto de los "ensoberbecidos" de ayer para repetir el estribillo de que Chile nada le debe a Bolivia y que ninguna cesión podrá hacérsele porque ello afectaría la integridad del territorio nacional chileno. No se comprende de qué integridad territorial se habla ¿será acaso de Copiapó al Sur, que era lo que originariamente tuvo Chile como territorio propio antes de la guerra del 79? Sorprende realmente el cinismo con que aquí se trata de encubrir la apropiación del heredades ajenas -las de Bolivia y Perú- que Chile anexó a su soberanía por imposición de la fuerza. Y sorprende aún más por lo que respecta a Bolivia ignorar que don Domingo Santamaría, el artífice político de las glorias chilenas de aquella guerra -quizá tan hábil como fue en la época de la Confederación Perú-Boliviana, don Diego Portales- abogó (Santamaría) para que a Bolivia se le restituya o compense alguna parte de su litoral. Santamaría sostuvo con rotundidad que Bolivia poseyó una dilatada costa al afirmar, según el conocido historiador chileno Gonzalo Bulnes: "DUEÑOS NOSOTROS DE TODO EL LITORAL BOLIVIANO Y DE TODO EL DEPARTAMENTO DE TARAPACA, DEBEMOS, DAR FORZOSAMENTE UN RESPIRADERO Y UNA PUERTA DE CALLE A BOLIVIA, colocándola entre el Perú y Chile puesto que de otra manera la soberanía de la competencia nos obligaría a buscar conexiones con el Perú o la República Argentina" ("La Guerra del Pacífico" vol. III Gonzalo Bulnes). Un año más tarde, el 26 de noviembre de 1880, Santamaría fue aún más concluyente: "NO OLVIDEMOS -dijo- NI POR UN INSTANTE QUE NO PODEMOS AHOGAR A BOLIVIA, PRIVADA DE ANTOFAGASTA Y DE TODO SU LITORAL, QUE POSEIA HASTA EL LOA, DEBEMOS PROPORCIONARLE POR ALGUNA PARTE UN PUERTO SUYO, UNA PUERTA DE CALLE, QUE LE PERMITA SALIR SIN ZOZOBRA, SIN PEDIR VENIA" ("De Tarapacá a Lima" Gonzalo Bulnes, página 28).

Si los chilenos meditasen sobre lo que pensaba Santamaría en plena guerra del Pacífico, levantarían la cabeza para decir como hombres de bien: SANTAMARIA ESTABA EN LO CIERTO, BOLIVIA NO PUEDE SER ASFIXIADA. ¡DEBEMOSLES A ESE PAIS EL MAR QUE NECESITA! La verdad es que los chilenos de hoy no tienen cómo saber lo que pensaba Santamaría porque en Chile no se enseña historia auténtica de la guerra del Pacífico. Se divulga únicamente infundios de escritores venales al extremo de llegar a propagar que BOLIVIA JAMAS TUVO PARTE EN EL PACIFICO. Bastaría citar a Santamaría para desmentirlos palmariamente. "El cerro de Santa Lucía comparado con el Aconcagua" dijimos alguna vez para diferenciar lo que representa ese diminuto cerro santiaguino- sinónimo en este caso de la opinión chata de los tergiversadores de la Historia- frente al coloso de los Andes, que será un parangón para el testimonio documental fidedigno de Santamaría -uno de los grandes del pasado de Chile.

Y dos cosas más para no mencionar otros entretelones de la guerra del Pacífico, que las generaciones actuales de Chile tampoco saben porque, para poder vanagloriarse de una "limpia historia" de lo malo no se halla en textos didácticos. Una de esas cosas a propósito de que Bolivia jamás tuvo puerto en el Pacífico: En 1872 propósito el canciller de Chile, Adolfo Ibañez, al ministro boliviano en Santiago, Rafael Bustillo, la compra del litoral boliviano en Santiago, Rafael Bustillo, la compra del litoral saqueado de Bolivia después de las cesiones graciosas que Melgarejo le había hecho a Chile por el tratado de 1866. ¿Qué es lo que Chile le iba a comprar a Bolivia si no teníamos parte alguna en el Pacífico? He aquí una prueba simple de la cual les es difícil salir a los negadores de la verdad. El otro episodio, que es menester recordar también como elemento de juicio verídico sobre que el objetivo de la guerra a Bolivia tenía que ser a cualquier precio la apropiación de todo el litoral boliviano: El ministro Santamaría ya iniciada la contienda bélica (abril-mayo 1879) contra Bolivia y Perú aliados, hízosele llegar al presidente Daza de Bolivia, estando éste en Arica, (consta en las famosas "Bases" rubricadas por el propio Santamaría, ministro de Relaciones Exteriores) el plan de querer aliarse Chile con Bolivia para hacerle juntos la guerra al Perú a cambio de que, cediéndole Bolivia a Chile la totalidad de su litoral, recibiría, en compensación, los territorios peruanos de Arica y Tacna hasta Moquegua. Ambas incitativas, la una de compra de territorios y la otra de felonía internacional, obtuvieron -cada una a su hora- el rechazo categórico de Bolivia.

A diez años del centenario de la guerra del Pacífico, les queda todavía tiempo a los actuales gobernantes de Chile para poder reparar el daño inmenso que se le irrogó a Bolivia apartándola del MAR por obra de lo que, "El Día" de Montevideo, calificó de FEROZ DESPOJO.

DE TODO UN POCO

Tradición y futuro

La tradición que es la suma de los recuerdos, experiencias y costumbres de un pueblo se presenta con patética instancia en nuestra historia, aun en aquellos períodos de adversidad en que parecía perderse nuestro destino. Somos un pueblo con valores tradicionales que nos permiten esperar un futuro significativamente grande tal como lo soñaron los Padres de la Independencia. Sin embargo, el conservar no nos será regalado como un fruto maduro ni la opulencia y la vitalidad de los bienes nos llegará como cosa gratuita. Todo lo tendremos conquistar mediante un trabajo tenaz, sacrificado y sin tregua. Eso es precisamente lo que vale en los pueblos que, sin perder sus tradiciones, poseen capacidad de trabajo y gran voluntad para realizarlo.

El progreso de los pueblos no viene por evolución espontánea o por simple cambio en las formas de producción. El progreso de los pueblos, además de ser el resultado de su trabajo, es consecuencia de su cultura y de sus más ricas tradiciones. Aquellas naciones que han perdido sus fuentes culturales y viven sin datos hisfóricos de sus raciones que aunque alcancen un alto grado de bienestar material, jamás llegarán a constituir una comunidad perfectamente integrada y con proyecciones de perpetuarse. Siempre habrá un vínculo entre su pasado y su presente que le será difícil salvar para forjar su futuro. EE.UU. por ejemplo perdió mucho de su imperio, su estilo y genuino modo de vida cuando sus personajes arrojaron por los suelos todo el bagaje de sus tradiciones, poseen capacidad de trabajo y gran voluntad para realizarlo.

Nuestras tradiciones son de las más ricas de América. Están enraizadas en un pasado brillante que debemos conservar como uno de nuestros más preciosos legados. Pero al mismo tiempo de conservarla es necesario aumentar el número de nuestros técnicos y profesionales y abrirnos a las anchas y fecundas corrientes de la vida moderna. Sólo a través de esta fidelidad del presente a su pasado podremos proyectar nuestro futuro y tener la suficiente fe en nuestras posibilidades materiales y espirituales. Sólo así construiremos una Patria sustentada en valores positivos.

Nuestra historia siempre ha estado y estará sometido a ingerencias propicias o adversas. Toda historia está sometida a este riesgo y refugio. Lo verdaderamente importante es que se continúe haciendo historia y guardando nuestra tradición como testimonio de la estirpe espiritual que nos caracteriza. Eso es lo más importante: No dejarnos llevar por el pasado como por las aguas calmas y adormecedoras de un río inmenso, sino recordar ese río como un estímulo e impulso para enfrentarnos a nuestro destino a nuestra voluntad de ser una nación con cédula, con espíritu.

Confusio.

NOTICIAS CURIOSAS

LIMA, (AFP)- La policía del vecino y aristocrático Distrito de Miraflores detuvo a diecinueve vacas por infracción de varias disposiciones de tránsito.

Los animales fueron encontrados deambulando por la Vía Expresa (de gran circulación) por lo que fueron llevadas a un antiguo depósito de tranvías y luego a la Comisaría.

La medida policial incluía a 24 vacas, pero cinco de éstas se dieron a la fuga cuando eran llevadas presas.

Premio Nobel 1931 murió en Berlín

BERLIN, 5 (AP)- Otto Warburg, bioquímico ganador del Premio Nobel de Medicina y Fisiología de 1931, falleció en Berlín occidental a la edad de 87 años.

Nació en Freiburgm, trabajó en el Instituto Kaiser Guillermo de Biología y de 1931 a 1953 dirigió el Instituto Max Planck de Fisiología y Celular de Berlín.

Recibió el Premio Nobel por sus investigaciones del proceso químico de las células, especialmente la composición de las células cancerosas.

ASUMIRA EL MANDO.- El presidente electo de Colombia, Misael Pastrana Borrero y su esposa, Cristina Arrongo de Pastrana, aparecen en una fotografía tomada recientemente en Bogotá. Pastrana tomará posesión el 7 de agosto. (Bogotá, RADIOFOTO AP)

Castro y su gobierno son debatidos en la campaña presidencial chilena

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- El primer ministro cubano Fidel Castro y su gobierno comunista, parecen haber sido decididamente incorporados como uno de los puntos culminantes del intenso debate en que se desenvuelve la actual campaña presidencial chilena, que concluirá con la elección del 4 de septiembre.

En una entrevista con un grupo de periodistas chilenos en La Habana la semana pasada, Castro dijo que "no deseamos" que se nos mezcle en el proceso político chileno".

Pero simultáneamente contestó algunas preguntas que se le hicieron al respecto, y sus declaraciones han vuelto a ponerlo a él y su gobierno comunista en el primer plano de la discusión político - electoral en Chile.

Desde hace varios meses, grupos de derecha mantenían una campaña destinada a denunciar a los regímenes comunistas, entre ellos el de Castro. Lo hacían para prevenir contra un posible triunfo de la candidatura izquierdista de Salvador Allende, que encabeza una coalición de seis partidos izquierdistas con predominio comunista.

Sin embargo, el debate explotó con intensidad a raíz del discurso que pronunció Castro el 26 de julio en La Habana, donde reconoció serias dificultades y fracasos de su gobierno en rubros importantes.

Sus palabras causaron hondo impacto político en Chile, y la izquierda se quejó de que "la derecha" utilizaba las palabras de Castro "contra la candidatura de Allende, inmiscuyendo a un gobierno extranjero en la política local".

La semana pasada, sin embargo, respondiendo a preguntas de periodistas chilenos, Castro dijo que él cree "categóricamente," que el socialismo puede llegar al poder en Chile por las urnas. La declaración fué conocida aquí sólo ayer y hoy es punto culminante del debate político.

La prensa de izquierda unánimemente destaca hoy, en titulares de primera página, lo que califica de "hondo impacto político de las declaraciones de Fidel Castro". Dirigentes políticos izquierdistas dijeron que esas declaraciones constituyen un "duro golpe a las mentiras de la derecha, que trató de utilizar tergiversaciones del discurso de Fidel (Castro) contra la candidatura de Allende.

Las acusaciones se dirigen especialmente contra los dirigentes de la candidatura de derecha del ex - presidente Jorge Alessandri, de 74 años. En menor grado también contra la del demócrata - cristiano Radomiro Tomic, de 57 años.

El diario del Partido Comunista "El Siglo", proclama hoy en su página política que "se deshace campaña derechista sobre discurso de Fidel Castro".

Reproduce reacciones de políticos locales sobre esas declaraciones.

Los dirigentes de derecha reaccionaron con moderación. El diputado Mario Ríos dijo que Castro no ha descubierto nada nuevo al decir que el comunismo puede ganar el poder por las urnas en Chile, pues en este país existe libertad, insistió en que ello no borra el discurso de Castro.

La juventud del partido comunista inició de inmediato una campaña de solidaridad con Cuba las acusaciones de que Castro ha sido gravemente tergiversado, para hacerse aparecer como reconociendo el caso de la revolución cubana.

En general, se estima labras de Castro han tenido pacto considerable en la todo parece indicar que siendo utilizadas como portante en el debate.

En Montevideo

Juez liberado fue el portador de un mensaje de "tupamaros"

MONTEVIDEO, 5 (Inter Press Service).- El juez uruguayo Daniel Pereira Manelli, liberado anoche después de permanecer secuestrado durante una semana por el izquierdista Movimiento de Liberación Nacional (MNL-TUPAMAROS), fue portador de un mensaje para el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Dr. Hamlet Reyes, relacionado con los raptos del cónsul brasileño Alisio Dias Gomide y del estadounidense experto en seguridad Dan Mitrioni. Estos dos diplomáticos fueron privados de su libertad el viernes, y los tupamaros exigen un canje por la totalidad de sus coreligionarios detenidos, que son alrededor de ciento cincuenta. Al respecto, el Poder Ejecutivo se encuentra dividido en dos tendencias que, visiblemente, encabezan el ministro del interior, Gral. Antonio Francese, enemigo de acceder al canje, y el canciller Jorge Peirano Facio, partidario de garantizar la integridad de los diplomáticos liberando a todos los tupamaros encausados. En medio de una creciente expectativa, todo indica que Francese va ganando la partida y que no se aceptará el reclamo del MLN, aunque los observadores no descartan un vuelco sorpresivo, especialmente atendiendo que Pacheco Areco ha permanecido en total silencio frente al problema. Mientras tanto, las presiones internacionales sobre el gobierno, especialmente las de origen brasileño, se acentúan, a tal punto que fuentes de este origen habrían advertido que si Dias Gomide no aparece sano y salvo, el gobierno de Emilio Garastazu Médici retirará la custodia a todos los diplomáticos uruguayos acreditados en Brasil, al tiempo que insinuaban una posible ruptura de relaciones.

El hecho de que Pereira Manelli fuese portador de un mensaje de los raptores, se ajusta según los observadores- a la lógica de los acontecimientos, fundamentalmente atendiendo a la indefinición del gobierno. Del mismo trato dispensado al magisterio durante su cautiverio surgen nuevas especulaciones en el sentido de que su secuestro, tres días antes que el de los diplomáticos, fue realizado en función de este operativo. Sin perjuicio, claro está, que Pereira Manelli haya sido sometido a un interrogatorio en torno a sus actividades: su juzgado ha actuado en las tres cuartas partes de los casos de tupamaros detenidos y en el escándalo político de la "infidencia", o sea cuando un reducido círculo logró imponer una devaluación monetaria, en al después de realizar en con moneda extranjera.

El juez liberado, s ciones formuladas a timos allegados, fue total corrección por l ros urbanos, y "hasta timos deseos fueron Los tupamaros le pro el medicamento que t mente, le permitier el partido que el fi jugó su equipo favor facilitó permanecer condiciones higiénica dió que durante los rios, practicados por encapuchados, el tr fue cordial y siempre de "usted", "señor". El toque final a es miento de los tupama car en el bolso del Manelli una tableta para su pequeño hijo a quien la mayoría de venía presentando co ma, casi un huérfano, piradores.

No se descarta que mas horas se produ siones en torno al portaba el juez, y que los dos funcionarios se encamine hacia en un sentido u otro.

Pese a las fuertes presiones

Obispos argentinos no sancionarán a los sacerdotes del tercer mundo

BUENOS AIRES, 5 (AP).- Fuentes de la Iglesia Católica indicaron hoy que la comisión permanente del episcopado argentino separará resistirá las fuertes presiones del gobierno y de sectores conservadores para que se sancione al movimiento de sacerdotes para el tercer mundo, de tendencia progresista.

Los 15 miembros de la comisión episcopal iniciaron ayer una reunión para considerar distintos problemas de la Iglesia.

El principal de ellos es sin duda las denuncias de voceros del gobierno y de grupos católicos tradicionales, de que los sacerdotes "progresistas" están complicados en actividades "subversivas" y de que propugnan la "violencia".

En los últimos días, varios órganos de prensa conservadores han desencadenado una verdadera campaña contra los curas del tercer mundo, mientras trascendía que el gobierno presionaba ante los obispos para que se frenen sus actividades.

Dos sacerdotes "tercermundistas" están actualmente detenidos, en conexión con la investigación por el secuestro y asesinato del ex-presidente Pedro E. Aramburu. Son ellos los padres Fernando Alberto Carbone y Fulgencio Rojas, a quienes la policía sindica como colaboradores o encubridores de los secuestradores.

Voceros del movimiento del tercer mundo han declarado que desconfían de los cargos y que consideran inocentes a los detenidos, al tiempo que denunciaban el propósito del gobierno de utilizarlos como "víctimas expiatorias" para silenciar al catolicismo progresista.

Una fuente católica dijo hoy que existe considerable malestar en los obispos por la presión gubernamental y por el intento de "intervenir" en cuestiones internas de la Iglesia. Esa posición sería compartida aun por aquellos obispos conservadores que condenaban también las posiciones avanzadas de los curas del tercer mundo.

Los obispos deben entrevistar hoy al presidente Levingston, a quien seguramente expondrán esa posición.

Pudo saberse que de los 15 obispos que integran la comisión permanente cinco simpatizan con los "tercermundistas". Igual cantidad con los grupos conservadores y otros cinco se mantienen en posición equidistante.

Se cree que los obispos conservadores tratarán de imponer algún tipo de restricción a la actividad de los "tercermundistas" ya sea negando permiso para que formulen declaraciones, sin permiso de sus superiores, o prohibiendo directamente su organización.

El movimiento para el tercer mundo surgió en 1968, y cuenta actualmente con la adhesión de aproximadamente 400 sacerdotes, de los 5.500 que actúan en la Argentina.

Los curas progresistas se han mostrado activos en apoyo de la oposición sindical y estudiantil al actual régimen militar y este año se pronunciaron formalmente por la instauración de un "régimen socialista" en la Argentina.

urquía niega permiso para a búsqueda del arca de Noé

ANGORA, 5(AP).- El ministerio del interior de Turquía denegó hoy por segunda vez y en forma definitiva la solicitud de un grupo norteamericano que pide autorización para buscar el arca de Noe en el monte Ararat.

El grupo afirma que en expediciones anteriores ha hallado trozos de madera cerca de la cumbre de la montaña en el este de Turquía.

La expedición fue organizada por la fundación de investigación de Washington y el Instituto Artico de Norteamerica. El grupo había pedido permiso para excavar en el monte Ararat con maquinaria de remoción, deshielo y tierra.

A principios del mes pasado el ministerio del Interior les informó que les negaba el permiso por razones de seguridad. Pidieron entonces a la embajada de los Estados Unidos que apelara al ministerio de relaciones exteriores.

Hoy la respuesta negativa fue comunicada al jefe del grupo, Ralph Lenton, ciudadano británico que se especializa en la organización de expediciones polares.

Una fuente informada dijo que la razón fundamental es política. Turquía recibe actualmente créditos por valor de 36 millones de dólares para proyectos industriales de la Unión Soviética y no desea provocar a los soviéticos, según dijo la fuente.

El monte Ararat queda en la frontera soviética, en una región erizada de fortificaciones.

De los séxtuples nacidos en Roma sólo quedan dos

ROMA, 5 (AFP). Una mujer iana que siguió un tratamiento tra la esterilidad tuvo seis niel martes en Roma, de los sólo dos quedan aún con vida. Las probabilidades de que nazseis niños son de uno por ca240 mil partos", declaró el prodr Francesco Yenniker, uno de médicos que intervino en el to de Loredana Petrone, en madad de la universidad de Roma. l médico jefe de la clínica, prodr Antonio Mazza, que también rvino en el parto, declaró: "Fue sensación muy extraña el to- uno detras de otro esos sacos fúticos, cada uno con un niño atro".

la partera que lo asistió agó: "Salían uno detras de otro ecían una producción en serie".

El más pequeño de los recien nacidos (tres niños y tres niñas) pesaba 650 gramos, el más grande 890. Su altura variaba entre 30 y 38 centímetros y estaban normalmente constituidos.

El profesor Mazza precisó que fue un parto relativamente fácil y que se había seguido la técnica normal. El parto duró unos 45 minutos y fue practicado bajo anestesia general.

Loredana Petrone, la prolífica madre - que ya pudo recibir visitas esta mañana -, había seguido el tratamiento contra la esterilidad practicado en la clínica, luego de once años sin poder tener niños.

Grupos guerrilleros opuestos lucharon entre sí en Jordania

AMMAN, 5 (AFP).- Dos grupos guerrilleros, el uno apoyando al presidente Nasser, de Egipto, y el otro oponiéndose a él, lucharon entre sí durante la noche en el norte de Jordania, según informaron hoy fuentes guerrilleras.

Dijeron que dos miembros del grupo anti - nasserista fueron muertos, y seis fueron capturados.

Fue la primera información de una lucha entre las guerrillas palestinas desde que se originó una división en el mundo árabe sobre la aceptación de Nasser de las propuestas norteamericanas de paz en el Medio Oriente.

Las fuentes dijeron que la hacha fue entre el Frente Popular Izquierdista para la Liberación de Palestina, que se opone fuertemente al dirigente egipcio, y la Organización de Acción para la Liberación de Palestina, que lo apoya.

Issam Sarawati, dirigente de la organización de acción, advirtió la semana pasada que se opondría a cualquier manifestación y otra actividad hostil a Nasser.

No había detalles disponibles aquí sobre la forma cómo comenzó la lucha. Se dijo que ocurrió cerca del pueblo norteño de Irbed.

Las fuentes, que pertenecen a un grupo que no participó en el combate describieron la situación entre los antagonistas como "muy seria".

Un poco después de que se recibieran en Amman los informes sobre el combate, Se escucharon disparos durante diez minutos en la región montañosa entre Jebel y Amman.

Las primeras informaciones dijeron que fue otro choque entre los dos grupos y que dos guerrilleros resultaron heridos. No existían detalles disponibles en la capital sobre la lucha.

El Frente Popular de Liberación denunció la semana pasada que Nasser había cerrado sus oficinas en El Cairo. Los funcionarios del Frente alegaron que un amplio número de agentes de inteligencia egipcios había llegado a Amman para darle impulso a las actividades de la organización de acción contra su grupo.

"Están tratando de convertir la organización en una gran cosa", declaró un dirigente del frente.

La organización de acción es un pequeño grupo que se ha especializado en ataques de francotiradores contra las tropas israelíes a través del río Jordán y en ataques contra las propiedades israelíes en el extranjero.

Se dice que sus comandos apenas llegan a unos centenares, mientras que el frente cuenta con varios miles.

apón lanzó con éxito un hete zonda de exploración

TOKYO, 5 (AFP).- Japón lanzó hoy con éxito un cohete zonda estinado a observar el espacio.

Una primera tentativa fracasó el 15 de julio, al no abrirse el aracaídas portador de los instrumentos de observación.

El cohete mide 3.30 metros de largo por 135 milímetros de ámetro. Se elevó a 50,5 kilómetros en 114 segundos y el paraídas se abrió satisfactoriamente.

Los instrumentos de precisión miden la temperatura, la dirección la velocidad de los vientos a esta altura.

Un carburante sólido se empleó en el lanzamiento.

ejoran navegación en el río Paraguay

ASUNCION, 5 (AFP).- Se están encarando diversos trabajos tendentes a mejorar la navegabilidad del río Paraguay para transformar la fisonomía del comercio paraguayo y convertir a Asunción, de hecho, en un puerto de mar.

Quedarán eliminados así los trasbordos que actualmente se efectúan en Buenos Aires para el comercio de ultramar paraguayo.

En tal sentido, el contralmirante Ramón E. Martino, presidente de la Administración de Navegación y Puertos informó que en los últimos tres años de dragado del río Paraguay se había ganado tres pies, circunstancia que incidió favorablemente, pues se obtuvo una economía en concepto de sobreflete de 70 a 80 millones de guaraníes anuales.

Se citó también el estudio integral de aprovechamiento y canalización del río Paraná a cuyo efecto fueron firmados convenios con las Naciones Unidas y con la Argentina. El costo del proyecto insumirá un millón ochocientos mil dólares.

Se establece que la profundidad mínima del río Paraguay será de 10 pies al cero.

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de **debilidad sexual**, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B_1 Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. **OPOVITAM** no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. Pida en Formacia y tome

OPOVITAM

TORINO - ROMA - EUROPA

- CENTENARIO DON BOSCO -

SALIDA 16 SEPTIEMBRE

La Asociación de Exalumnos de Don Bosco, en colaboración con AVIANCA, transportadora oficial de la Delegación Boliviana, ha organizado un económico e interesante viaje, que permitirá a los ex-alumnos y amigos componentes del grupo, disfrutar de las siguientes:

VENTAJAS.

* Salida en grupo hasta TORINO-ROMA, y con regreso por distintas rutas y fechas a su elección, hasta el término en 45 días.
* La libertad y comodidad de hacer medio viaje en grupo y medio independiente.
* Estadía gratuita en TORINO y ROMA, del 17 al 27 de Septiembre, como hospitalidad de la Asociación de Ex-alumnos.
* Un Tour ROMA/NAPOLES/CAPRI/SORRENTO/POMPEYA/ROMA, (Incluyendo alojamiento y comidas) todo ello homenaje de la Asociación de ex-alumnos.

RUTAS.

IDA (Salida el 16 de Septiembre 1970)
LA PAZ - LIMA - PARIS - TORINO - ROMA.
Llegando a Torino el 17 de Septiembre y saliendo a Roma el 21 de Septiembre.

RETORNO
Pueden al retorno, y sin costo adicional, al valor de los pasajes Aéreos, hacer entre otras cualquiera de las siguientes rutas que aconsejamos:

A.- ROMA/FLORENCIA/ZURICH/MADRID/PARIS/LONDRES/NEW YORK/LA PAZ.
B.- ROMA/VENECIA/MILAN/ZURICH/PARIS/MADRID/LA PAZ.
D.- ROMA/FLORENCIA/VENECIA/PARIS/LOURDES/BARCELONA/MADRID/LA PAZ.

PRECIO DEL PASAJE Y FORMA DE PAGO.

Por persona en Jet clase económica:
AL CONTADO: . . . . . US$. 861.oo (X)
AL CREDITO: CUOTA INICIAL US$. 111.93
Saldo, incluída la financiación
a pagar en 24 Letras de. . . . . US$. 36,93 c/u.
(X) No incluye el 3% de impuesto sobre ventas.

VALIDEZ DEL PASAJE.
El pasaje cotizado tiene validéz de 45 días. Si alguien quisiera prolongar más tiempo su viaje, debería además cancelar una diferencia por concepto de pasaje.

ALOJAMIENTOS Y EXCURSIONES.

ALOJAMIENTOS.
En TORINO (4 días) y en ROMA (6 días) serán hospedados por cuenta de la Asociación de Ex-alumnos de Don Bosco (ALOJAMIENTO, DESAYUNO, Y COMIDA).
Quienes terminado el Evento, o sea a partir del 27 de Septiembre, deseen permanecer más días, bien en Italia o cualquier otro lugar, de la ruta de regreso elegida, deberán pedirnos la reservación de alojamiento y el costo de este correrá por su cuenta y cargo.

VISITAS Y EXCURSIONES.

A parte de una Audiencia especial con Su Santidad el Papa Paulo VI, se visitarán con carácter OPCIONAL, los siguientes lugares:
TORINO: Fábrica de automóviles FIAT, concierto en el "Teatro Nuovo de Torino", Giro turístico, Museo EGIZIANO, casa nativa de Don Bosco, Giro nocturno.
ROMA: Basílicas Mayores, Catacumbas, Escala Santa, Moises de Miguel Angel, Museo del Vaticano. Capilla Sixtina. Gira a la ciudad Eterna. Basílica de Asís.
Con carácter gratuito y como homenaje de la Asociación de ex-alumnos de Don Bosco, se efectuará excursión desde ROMA a NAPOLES, CAPRI, SORRENTO, POMPEYA y regreso.

DOCUMENTACION Y EQUIPAJE.

A solicitud de quienes lo deseen podemos encargarnos de los trámites de documentación y Visas necesarias.

EQUIPAJE.
En toda la ruta se tiene derecho a 20 kilos, por pasajero y. . . .
además al insuperable servicio RUANA ROJA.

RESERVACIONES. Confiamos contar con un crecido número de asistentes, a tan Magno Evento y feliz acontecimiento, para lo cual las reservaciones pueden ser hechas en las Asociaciones de ex-alumnos de Don Bosco o en AVIANCA.

AVIANCA
la línea aérea que hace fácil viajar.
LA PAZ: Av. Mcal. Santa Cruz 1326.
Tel. 41487 - 43009 - 50883

ITAL... Y EURO...

...CO... DIAS ESTA... INCLU...

$us... AL... MES...

FABU... LOSA... EXCU... SION...

QUEDO LIBERTADO.- El juez uruguayo Daniel Pereira Manelli, centro, recibe cálido bienvenido de su secretario, Ramón Queiruga, esta mañana después de ser libertado por los terroristas que lo secuestraron por ocho días. (Montevideo, AP WIREFOTO)

NEGOCIACIONES ENTRE PAISES DEL G.A.T.T.

GINEBRA, 5. (INTER PRESS SERVICE).- Probablemente el año próximo comenzarán interesantes negociaciones entre los 77 países que forman parte del GATT para reducir las barreras de las tarifas aduaneras.

El Secretario General del organismo, Olivier Long, afirma, en un informe reciente que las influencias proteccionistas actuales sobre el comercio mundial no habían sido nunca tan fuertes desde 1939, similares a las que existieron durante los días de la gran depresión.

El Secretario General del GATT, sostiene que se necesita cambiar esta tendencia. Si se quieren evitar peligrosos inconvenientes. Por esto los 77 países adherentes a la organización estarán a punto de decidir convocar una conferencia en tal sentido, que se celebrará probablemente el próximo año en Ginebra.

Pese a prohibición gubernamental

Protestantes extremistas realizarán manifestación

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, 5 (AP).- Dos organizaciones protestantes extremistas anunciaron hoy que desafiarán la prohibición del gobierno de Irlanda del Norte y desfilarán a través de las calles de Londonderry -la ciudad en donde la ola de motines callejeros en la región se inició hace un año.

La Asociación Unionista Protestante declaró que espera que 5.000 entusiastas se unirán a su causa y conmemorarán el 289 aniversario de la victoria de Londonderry sobre las fuerzas católicas del rey Jaime II.

Los voluntarios protestantes del Ulster también expresaron su desafío a la prohibición de manifestaciones en esta tensa provincia británica.

Tanto la asociación como los voluntarios forman parte del movimiento extremista protestante del reverendo Ian Paisley.

El comando de la policía en Belfast dejó en claro hoy que las dos organizaciones llevan a la práctica sus intenciones. Londonderry pudiera presenciar una sangrienta confrontación el próximo 12 de agosto.

Un portavoz declaró: "Si marchan, presumo que utilizaremos un procedimiento similar al adoptado en el pasado- intentaremos detenerlas".

El ejército británico que no comenta el asunto, ciertamente estará alerta para enfrentarse a cualquier disturbio.

Londonderry, una ciudad de 55.000 habitantes, en donde las dos terceras partes son católicos fue el punto de origen de la disputa religiosa que ha despedazado a esta provincia desde el pasado verano. Fue la primera ciudad dominada por los soldados británicos y ha permanecido relativamente tranquila desde que las tropas ocuparon sus calles ennegrecidas por el humo de los incendios.

Pero recientemente Londonderry ha dado señales de convertirse en una nueva amenaza. Anoche los amotinados en el baluarte católico de Bogside se dedicaron a lanzar piedras contra las tropas británicas y a incendiar buses. La violencia ocurrió simultáneamente con aquella en Belfast, por séptima noche consecutiva.

La orden de los Muchachos Aprendices, una organización fraternal de la ultra protestante orden de Orange, que usualmente organiza los desfiles en Londonderry, ha manifestado que acepta la prohibición gubernamental pero declaró que sostendrá una reunión y servicios religiosos en la segunda ciudad de Irlanda del Norte, el 8 de agosto.

EE. UU. roba a la América Latina sus mejores cerebros científicos

MOSCU, 5 (AP).- Un diario soviético acusó hoy a los Estados Unidos de robar a la América Latina sus mejores cerebros científicos en una "nueva y más refinada forma de abierta explotación".

"Komsomolskaya Pravda", dice que la "operación del intelecto" es parte de la estrategia imperialista general de los Estados Unidos dirigida al mantenimiento de las invisibles cadenas coloniales en la América Latina y otros países en desarrollo.

Añade que para los Estados Unidos es más barato importar especialistas latinoamericanos que adiestrar a los de su propio país. El resultado: el ocho por ciento de los graduados latinoamericanos de alta educación emigran al norte.

Dice el diario que "los países latinoamericanos gastan anualmente más de 14 millones de dólares en el adiestramiento de investigadores y técnicos que se van a Estados Unidos". Añade que en el período 1949 a 1967 el sistema ahorró a Estados Unidos más de 4.000 millones de dólares al emplear los servicios de doctores, científicos e ingenieros que fueron adiestrados en el exterior".

Como prueba, el diario dice que 2.000 graduados chilenos dejaron su país entre 1963 y 1967 "y cada cuarto nicaragüense y cada tercer salvadoreño con alta educación trabaja para los norteamericanos".

SINDICADO POR NARCOTICOS.- Sargent Shriver, ex-embajador de los EE.UU. en Francia, es visto en un torneo internacional de tenis en París, el 22 de mayo de 1969, con su hijo Robert, izquierdo. Un vocero de la familia Kennedy en Hyannis Port, Massachusetts, anunció que el joven Shriver fue detenido por posesión de narcóticos, el martes, junto con Robert F. Kennedy. Otros en la fotografía son el hijo de Shriver, Timothy, derecha frente, hija Maria, derecha y Carol Dache, amiga de la familia. (AP WIREFOTO)

En Colombia

Lleras Restrepo ataca a latifundistas en vísperas de su retiro presidencial

BOGOTA, 5 (Inter Press Servi- Como un virtual anticipo de lo que será su posición cuando el próximo viernes abandone el poder, Carlos Lleras Restrepo pronunció ayer un vehemente discurso en el que afirmó que "los torpes latifundistas que han trabado la reforma agraria" no deben seguir siendo que las fuerzas armadas de policía deben ser consagradas a combatir por la fuerza los clamores que dejan helambre, la miseria y el abandono".

Lleras habló por última vez a los colombianos en su calidad de presidente de la república, ya que el día 7 entregará el mando al conservador Misael Pastrana Borrero en el 19 de abril después de una polémica lucha con el ex-general y expresidente Gustavo Rojas Pinilla.

El discurso será el último de los pronunciados por presidentes liberales y conservadores, alternativamente, que gobernaron Colombia desde 1958 bajo el régimen bipartidista del frente nacional.

El discurso del presidente fue pronunciado en ocasión de la ceremonia inaugural del nuevo edificio del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar. Pastrana, invitado también a estos actos, escuchó y aplaudió las palabras de su predecesor.

Lleras delineó lo que será su actitud futura como simple ciudadano, como líder del Partido Liberal y como eventual candidato a la presidencial para el período 1974-78, cuando señaló que luchará "desde cualquier campo" contra quienes se oponga a las reformas que se iniciaron bajo su gobierno.

Los hechos que sirvieron de base a Lleras para su violento discurso han estado ocurriendo en los últimos meses cuando el Instituto de Reforma Agraria expropió predios agrícolas cuyos propietarios así como los organismos gremiales de los empresarios agrícolas, desencadenaron una prolongada y dura campaña de protesta y de críticas por la labor del Instituto de Reforma Agraria (INCORA).

Lleras al respecto dijo textualmente:

"Sé que han surgido reacciones contra la reforma agraria por disposiciones aprobadas desde la primera ley para la concentración de minifundios y hacer de estas parcelas que sean suficiente para la alimentación y el sostenimiento razonable de una familia. Y surgen los personeros de los gremios y surge la reacción contra la cual vamos a luchar desde cualquier campo que sea, porque no se ha trabajado impunemente, inútilmente para hacer adelantar socialmente el país y luego abandonar la tarea cuando surgen amenazados sus intereses.

Calificó de concepción atrasada e inútil la de quienes pretenden dedicar sus tierras a labores primarias con un mínimo de empleo, mientras vagan en busca de jornales centenares de personas que no encuentran con qué alimentarse y que tiene que dedicarse al cuaterismo".

La ácida crítica de Lleras a la situación socio-económica que - impera en los campos, confirma su posición iniciada ya a comienzos de este año.

Delibera el episcopado argentino

BUENOS AIRES, 5 (INTER PRESS SERVICE).- Durante todo el día de ayer sesionó la Comisión Permanente del Episcopado Argentino, un organismo en el que participan los obispos de todo el país.

Una reunión del Comité Ejecutivo (integrado por el Presidente, Monseñor Tortolo y los Vicepresidentes, Monseñores Primatesta y Plaza) con el Presidente de la República fue postergada para hoy. Las autoridades eclesiales tenían por objeto conversar entre otros temas sobre las actividades del movimiento de sacerdotes para el tercer mundo, un agrupamiento progresista dentro del clero argentino.

Dicho movimiento está soportando en estos momentos una fuerte campaña de oposición: con periodicidad y método aparecen en los diarios declaraciones de grupos sacerdotales o de laicos católicos acusando a los curas del tercer mundo de preconizar la violencia, olvidarse del papel de " pastora de almas" de la Iglesia", analizar la realidad con enfoques temporales y marxistas y efectuar una prédica disolvente.

Trascendió que este mismo operativo - que se complementa con publicaciones en distintos diarios, entre ellos el vespertino "La Razón" señalando a algunos curas del Tercer Mundo como implicados en los recientes actos de violencia - tuvo lugar, en otro nivel, en El Vaticano.

Los Estados Unidos

Efectúan consultas para el cese de fuego entre Israel y países árabes

WASHINGTON, 5 (AP).- Los Estados Unidos efectuarán consultas actualmente para establecer el calendario y las modalidades del alto el fuego entre Israel y los países árabes, declaró hoy el vocero del Departamento de Estado.

Sin embargo, agregó, todavía no se ha fijado ninguna fecha. Las consultas también se refieren a las modalidades de vigilancia para que se respete el alto el fuego.

El vocero se negó a declarar si los Estados Unidos están dispuestos a colaborar materialmente en las operaciones de vigilancia. Se limitó a decir que la política de Washington consiste en avanzar "paso a paso".

En el Departamento de Estado también se indicó que las consultas se efectúan por la vía diplomática, es decir, que los Estados Unidos respetarán los principios, definidos por la Casa Blanca, de "diplomacia discreta".

El Departamento de Estado aclaró que la cuestión del alto el fuego no está ligada con la iniciación de las negociaciones entre Israel y los países árabes, y recordó que Francia y Gran Bretaña, dos de los cuatro "grandes", no están comprometidos en las conversaciones preliminares.

PALESTINOS
ALTO EL FUEGO

AMMAN, 5 (AFP).- Los revolucionarios palestinos se abstendrán de respetar el alto y toda otra cláusula contenida en el Plan Rogers, declaró aquí a la prensa el Presidente del Consejo Nacional Palestino, Yehia Hammouda.

Hammouda, al comentar la respuesta de la Primer Ministro israelí, Golda Meir, al plan de paz norteamericano para Medio Oriente, subrayó que tales declaraciones "confirman los propósitos agresivos de Tel Aviv y sus ambiciones expansionistas".

"La resistencia palestina -afirmó- no acepta ninguna tutela, venga de donde venga. Sólo al pueblo palestino corresponde el derecho de decidir acerca de su propio destino".

Por su parte, un vocero de "Al Fatah", cuyo líder es Yaser Arafat, Presidente del Comité Central de la Resistencia Palestina reafirmó que "el pueblo palestino elegido la lucha armada como único camino para la liberación de su patria".

PACHECO & CIA. S.A.

De conformidad con los Estatutos se convoca a Junta General Extraordinaria a efectuarse el día 11 de agosto a horas 18 y 30 en las oficinas de la Sociedad, calle Juan de la Riva 1484 para considerar el siguiente orden del día:

1.- Elección del Directorio
2.- Informe sobre futuras actividades
3.- Asuntos varios.

La Paz, agosto 4 de 1970.

EL SECRETARIO.

Canciller de Chile

Deben ser suspendidas sanciones aplicadas por la O.E.A. a Cuba

BOGOTA, 5 (AP).- El Canciller de Chile, Gabriel Valdes dijo hoy que las sanciones económicas y políticas aplicadas por la Organización de los Estados Americanos contra Cuba deben ser levantadas, porque ello "es justo, oportuno y conveniente".

"En Chile hay interés en restablecer relaciones con Cuba", declaró Valdes cuando se le consultó sobre recientes declaraciones del Primer Ministro cubano en el sentido de que CUBA tiene interés en reanudar relaciones con Chile y otros países del Continente.

"Pero tenemos elecciones en septiembre y no sabemos si podremos tomar una acción de tal naturaleza. Pero por ahora -agregó- no estamos adelantando una acción unilateral para normalizar nuestras relaciones con Cuba".

El Canciller chileno llegó hoy para asistir a la posesión del nuevo Presidente Misael Pastrana Borrero.

Comentó también la posibilidad de que el candidato del Partido Comunista y los partidos de extrema izquierda, Salvador Allende, pueda triunfar y dijo:

"En Chile estamos acostumbrados a tener elecciones libres desde hace 150 años. Si en las elecciones presidenciales, gana el candidato que usted menciona (Salvador Allende), que no es comunista, será el Presidente de Chile".

Se le preguntó si era la eventual ascensión al poder de Allende y respondió: "No han existido ni existen posibilidades de golpe de estado. Sólo existen en las mentes de periodistas extranjeros que van a Chile por unos pocos días".

El Canciller chileno se refirió también al consenso de Viña del Mar , la Carta Magna de la América Latina que demanda mejores relaciones comerciales con los Estados Unidos y señaló que "soy parcialmente pesimista de su aplicación práctica".

Valdes indicó que "hay un nacionalismo en los Estados Unidos que puede afectar en forma grave el comercio y las exportaciones de América Latina a los Estados Unidos y se han adoptado disposiciones que son violatorias de la recientemente reformada carta de la Organización de los Estados Americanos".

El Canciller chileno aclaró que esas medidas han sido tomadas por el congreso norteamericano "en uso de su soberanía interna", pero sin tener en cuenta los compromisos de su país con la OEA.

Señaló sin embargo que se han logrado algunos progresos en la liberación de trabas que afectaban los préstamos internacionales suministrados por el gobierno de los Estados Unidos.

Valdes analizó también las perspectivas del Pacto Subregional Andino, suscrito por BOLIVIA, Chile, Colombia, Ecuador y Perú. Señaló que no tiene ningún temor por la próxima salida de los presidentes Carlos Lleras y Eduardo Frei, cuyos períodos presidenciales están expirando, a quienes señaló como los máximos impulsores del tratado que busca crear un Mercado Comun entre esas naciones para 1980.

Colección NATURAMA
EDUCAR-ENTRETENER-INSTRUIR

NATURAMA NO ES UN ALBUM MAS Sino un compendio extraordinario de conocimientos mundiales, que entrará por los ojos y se fijará en el cerebro a través de un colorido maravilloso.
LOS TRES REINOS DE LA NATURALEZA
Cada cromo, una obra de arte.

Dist. en LA PAZ Librería Lourdes, Ingavi 830
Dist. en SUCRE Librería Derby, Junín 749
Dist. en POTOSI Librería Juventud, Padilla 14
Dist. en TARIJA Librería Nuevos Tiempos, Colón 470
Dist. en SANTA CRUZ Librería Cinco Hnos. Plaza 24 de Sept. 74
Dist. en ORURO Librería Juventud, Pagador 1322
Dist. en CAMIRI Librería Ramírez
Dist. en TRINIDAD Librería Juventud, Busch esq. Ballivián
Dist. en LLALLAGUA Librería Nuevos Horizontes
Dist. en VALLEGRANDE Librería Johnny

Fabulosos premios en cada ciudad!!!

Distribuidor en Cochabamba
Librería "CERVANTES"

Sorteo final 10 de OCTUBRE DE 1970

TARIJA Y SUS VERDADES

Por el Cnl. A ICHAZU

Tarija la bella y olvidada, parecería que se va empequeñeciendo cada vez más hasta constituir una eterna duda para sí misma; mientras sus gentes son aisladas por el hambre y tienen que emigrar; sus tierras abandonadas, desconocidas, sus riquezas ignoradas, desprecidas y se le niega todo. ¿Cómo vamos a hacer Patria si nos quitan el pan a nuestro pueblo?. Tenemos entonces que decir nuestras verdades, porque ellas no son conocidas por nuestros hermanos del interior de la República. Por ello vamos a romper los vientos huracanados que no nos dejan asomar a lo nuestro y, vamos a despejar las nubes que no nos dejan ver el sol de la Verdad económica.

Tarija es fabulosamente rica en cuanto a materias primas y sin embargo es un mendigo que duerme su hambre, porque no se le permite ni trabajar, ha llegado la hora de exigir que hoy sea Bolivia quién le responda y en particular de llegar hasta las esferas del gobierno, para mostrarle que aquí hay un pueblo capaz de hacerse escuchar; que ante un mundo en constante evolución aquí no se hizo nada y que hoy se propone hacer una obra capaz de inmortalizar su paso fugar por la vida, evitando el infortunio para sus descendientes y contribuyendo directamente a la grandeza de todo el pueblo boliviano.

Tarija el departamento que ha sido reducido a su mínima expresión sigue aún siendo uno de los más ricos de la República; por hoy tan solo nos referimos a 3 de sus poderosas fuentes:

1.- PETROLEO.- En cuanto a pozos perforados y a zona petrolera, tenemos lo más grande y rico del territorio nacional, pero, se mantiene en reserva y será menester recordar que pozo que no se mantiene en funcionamiento, produce un fenómeno negativo: el vacío absorbe el agua y se ahoga. En tal situación si se quiere poner nuevamente en funcionamiento, sólo producirá agua; entonces todo está perdido hasta la napa del petróleo; únicamente se puede llegar perforando un nuevo pozo al lado del anterior.

2.- CARBON.- Contamos con un cordón subterráneo de carbón que pasa por Tolomosa y valor Pinos. En Pinos hay algo más de alli sale posiblemente un ramal cordillerano de Carbón de Piedra; el mismo poderoso combustible, tenemos también en Tarquia y cuya cordillera se extiende hasta Iiermejo.

Acabamos de conocer por la prensa que los altos hornos de fundición de Estaño en Vinto ya se encuentran casi listos para la prueba inicial. Como es de suponer, lo primero que han debido solucionar los de ENAF es cómo hacer funcionar los altos hornos en condiciones económicas y de mayor eficiencia. Que todo ello únicamente es posible utilizando la materia prima nacional. Sería ingenuo pensar en el uso de carbón vegetal, por sus deficientes calorías, como muy principalmente porque nuestros bosques se agotarían en pocos años de un consumo tan elevado y constante.

Sin embargo, nada sabemos hasta la fecha de que se hubiese hecho el menor intento ni de exploración ni de estudio, ni de cubicaje sobre nuestras maravillosas cordilleras de carbón de piedra.

Estamos en el momento del resurgimiento económico de nuestra tierra mediante Tarija necesita un valeroso y patriota Comité que defienda sus intereses. Tarija necesita ponerse de pie al lado de su Comité como un solo hombre para exigir a YACIBOL, mediante un plazo fijo: la inmediata devolución de sus regalías del petróleo; tal como lo hicieron Santa Cruz, Sucre, Tupiza, recientemente, por su producción minera.

Tarija con la ayuda directa de todo el pueblo de Bolivia tiene que exigir y si es menester entrar en acciones de hecho y pedir:

Si los altos hornos únicamente pueden funcionar con posibilidades de reabastecimiento con carbón de piedra, que para tal finalidad deberán ser estudiadas inmediatamente las minas de carbón de piedra de Tarija.

Industria de la goma en N.O.

El noroeste boliviano integrado por el Departamento Pando y la Provincia Vaca Diez, Beni, cuenta con la goma entre las principales riquezas naturales que posee.

Esa vasta zona sigue esperando mejores beneficios por la explotación de la goma.

Brevemente exponemos la problemática de la goma en el noroeste:

Después de prolongadas gestiones se ha logrado la instalación de una planta laminadora de goma, cuyos equipos están montados en Riberalta. Una sociedad anónima tiene a su cargo la conducción de este distrito vital para la región.

Como resultado del funcionamiento de la fábrica de llantas Zimeri en Cochabamba, la capacidad de absorción de la goma es muy pequeña. Por lo tanto es urgente que el Estado fomente a esta industria a fin de ampliar su producción con mayor consumo de la materia prima. También es necesario que la fábrica Zimeri mejore la calidad de su producto. Para ello tiene la gran ventaja que la materia prima, la goma boliviana, está clasificada como la mejor del mundo.

PRODUCCION

La producción total de goma en el país está calculada en unas 3,200 toneladas anuales, de las cuales por la situación geográfica convergen hacia Riberalta - 2.200 toneladas aproximadamente.

El 80% de la producción de goma es exportada al Brasil en bruto debido a que dicho país subvenciona el precio del producto, pagando un precio muy duperior a la cotización del mercado mundial. Los productores bolivianos no pueden entregar la goma en forma directa a la industria brasileña debiendo valerse de intermediarios de esá nacionalidad que explotan a los nacionales por su intervención como intermediarios.

Las exportaciones de goma generan aproximadamente dólares 1.500,000.-- anuales, pero este equivalente casi en su totalidad se recibe en moneda brasileña, lo que crea un grave problema a los exportadores, porque es una moneda muy inestable en su cotización y con ella solo se pueden hacer adquisiciones en el Brasil.

La producción de goma ha ido en constante baja motivado por diversos factores. En la década de año 40 esta producción llegó hasta 5.000 toneladas. Entre los factores se deben citar preponderantemente la falta de una política de créditos y de protección del trabajador siringuero, como proceden en la hoya amazónica similar a la nuestra los países vecinos Brasil y Perú.

BANCO DE LA GOMA

Por tal motivo es urgente la instalación del Banco de la Goma y la Castaña, lo que ha sido ya planteado hace varios años al Supremo Gobierno, habiéndose hecho los estudios correspondientes que dieron un resultado positivo con informe favorable de la Superintendencia de Bancos y un proyecto de financiamiento factible.

EL SIRINGUERO

El siringuero que se interna a la selva es el trabajador más sufrido y sacrificado entre todas las actividades del país, ya que no cuenta con ninguna protección de tipo social. Su vida es de la mas precaria y no cuenta con asistencia de ninguna naturaleza como en el caso de los mineros, fabriles, ferroviarios, etc. que cuentan con clínicas, escuelas, cines, seguros de incapacidad, vejez, etc.

La explotación de la goma se hace por medio de siringueros independientes que trabajan por su cuenta y riesgo, recibiendo algun financiamiento de parte de los rescatadores del producto. También y en forma mas racionalizada existen empresas legalmente organizadas que se dedican a esta explotación, contando con trabajadores a su cargo que estan en mejor situación por cuanto gozan de algunos beneficios como ser atención médica limitada, enseñanza para sus hijos, etc.

ARANCEL

El Gobierno desde hace 30 años daba un trato especial en el arancel Aduanero para determinados artículos a importarse por las Aduanas del Noroeste con destino a los trabajadores gomeros y castañeros. Este trato especial y sin ningún justificativo, ha sido suprimido a partir del presente año lo que sin lugar a dudas ha de ocasionar una mayor crisis y trastornos en la explotación de la goma y la castaña.

PLANTACIONES

Al igual como se ha procedido en el Asia, se han hecho varias plantaciones de árboles de goma usando los mismos procedimientos e invirtiendo grandes capitales. Hasta la fecha estas plantaciones no han rendido de acuerdo a lo esperado por factores desconocidos, habiendo generado un árboi de lento desarrollo y reducida capacidad de producción de latex.

CRISIS ECONOMICA

La región gomera-castañera atraviesa por una desesperante crisis económica originada por factores adversos que inciden en esa industria que puede decirse es la única y básica para el desenvolvimiento de la zona.

Es necesario que el Gobierno dicte medidas proteccionistas, conforme lo hacen gobiernos de países vecinos, donde hay un trato especial y se dan toda clase de facilidades a los que habitan la Hoya Amazónica.

Es indiscutible que el siringuero es el más legítimo guardían de nuestras abandonadas fronteras en el noroeste boliviano.

H.A.

Un siringuero rayando un árbol de goma en plena selva. (Foto BENI)

Más de la mitad del camino al Chapare está concluido

Cochabamba, 5 (PRESENCIA).- Los trabajos de los proyectos camineros 1 y 4 de penetración al Chapare, se encuentran terminados en un 70 por ciento, quedando por unir un tramo de 14 kilómetros entre Paracti y Villa Tunari, según informes de la Empresa Constructora Bartos.

Se trabaja en varios frentes: Paracti, Cristal Mayu en el proyecto 4 y Chimoré, Ivivigarzama en el proyecto 1, Villa Tunari - Puerto Villarroel.

NUEVA ADMINISTRACION

La constructora Jones y Asociados tenía la administración de los trabajos y actualmente sigue siendo responsable con sus garantías cuyo monto sobrepasa los 50 millones de dólares. Desde el 10 de marzo los trabajos son adminis trados por la Empresa Constructora Bartos y Cía, habiendo renunciado Constructora JONES, $us. 2.500.000 en equipos, materiales y respuestos que el gobierno se comprometió a adquirir a la finalización de las obras.

En realidad el único cambio producido es que la firma Bartos administra las obras bajo la supervisión de JONES con personal exclusivamente nacional.

COSTO

El costo de los trabajos llega a 48 millones de dólares, teniendo la cantidad de 11 millones de metros cúbicos en movimiento de tierra y roca, tres kilometros de puentes y 35 kilómetros de alcantarillado. Se puede afirmar que este trabajo es mucho más completo que el de Cochabamba - Santa Cruz, ya que la capa de soporte no se reduce únicamente a capa base, sino también a sub - capa y sus requerimientos técnicos son muy superiores, según los técnicos de la Bartos.

Las cantidades de tierras movidas en la carretera Cochabamba - Santa Cruz han sido menores e indudablemente la obra ha costado más que los proyectos 1 y 4 si tomamos la diferencia de costos, siendo los actuales un 70 por ciento mayores que en 1953, por consiguiente, se desestima el comentario que se hace en sentido de que es una carretera excesivamente cara.

PERSONAL

Los personeros de la empresa Bartos indicaron, por otro lado, que entre técnicos, personal de administración y obreros se emplea alrededor de mil personas en un cien por ciento nacionales.

El plazo de entrega de la obra está fijado para diciembre de 1972, pero si las condiciones del tiempo y las excesivas lluvias no perjudican confían los técnicos de esa empresa en que la obra podrá ser entregada hasta fines de 1971.

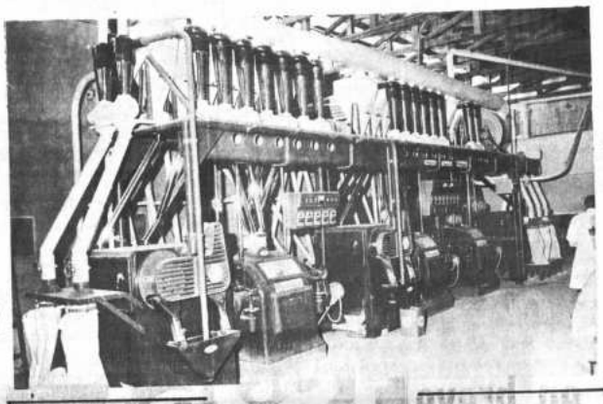
IMPORTANCIA

Los caminos 1 y 4, según la opinión de esa empresa han sido concebidos y proyectados con dos finalidades, abrir una zona extensa de tierras colonizables y al mismo tiempo abrir la ruta hacia el Beni por el río Ichilo desde Puerto Villarroel, incorporándose de esta menra una gran parte del territorio nacional que en la actualidad no tiene acceso.

Indicaron que es una obra de mayor importancia y trascendencia que jamás se haya construido en Bolivia, con las exigencias técnica más modernas.

Finalmente expresaron que en los próximos años, desde su inauguración demostrará su gran importancia economica para el país. Esta clase de obras dan un futuro promisorio al país ya que se incorporan una tercera parte del territorio nacional por vías fluviales navegables a toda época del año, dando la posibilidad de explotar zonas de riquezas incalculables que influirán en forma decisiva en el desarrollo económico de Cochabamba y de todo el país.

Tratamiento de superficie asfáltico en el Km. 154 Tunari, en la ruta de penetración al Chapare.



Moderna maquinaria molinero instalada por un consorcio español en la ciudad de Potosí.

Potosí necesita industrializarse

La Villa Imperial de Carlos V, con más de cuatro siglos de vida, no ha podido alcanzar su desarrollo medio, por lo menos, muchos fueron los factores que mediaron para este casi absoluto abandono, unos de carácter mezquino obstruccionista, otro se simple figuración sanchopanzista y los más de irresponsabilidad política de improvisaciones.

Todos los que intentan pasar por cargos de verdadera responsabilidad cívica, de verdadera responsabilidad patriótica y por no decir de responsabilidad moral, no han hecho otra cosa que frustrar las sanas intenciones de un pueblo, que hasta ahora se debate en su lucha titánica por industrializarse, y primero por supervivir como pueblo.

Se impone el principio de justicia social, con miras al bien común y al principio del respeto a la dignidad humana que se agrupa en la dignidad del pueblo, porque dar pan y educación al pueblo es darle su propia libertad.

La industria genera fuentes de trabajo y las fuentes de trabajo generan felicidad, honestidad, y equilibrio social, , fuera de restaurar la moral y el bienestar del hogar.

Potosí, industrialmente atraviesa una etapa crucial, ya que la minería no puede ser calificada como industria en toda la extensión de la palabra, más, es un laboreo extractivo de minerales.

Hoy se presenta un consorcio de españoles radicados en la Villa Imperial, que aunando voluntad y capital, han instalado una maquinaria moledora de granos, con una capacidad de molienda de 18.000 kilos en las 24 horas, absorberán toda la producción triguera del departamento en poco tiempo, y para continuidad de trabajo requerirán mayor producción.

Es necesario que las autoridades, desde ya, se preocupen de desarrollar un plan triguero, en las extensas llanuras de Lekesana, Provincia Cornelio Saavedra, o en las pampas de La Lava y Hornos Provincia Linares, caso contrario la molinera no tendrá otro recurso que importar trigo del exterior para cubrir su capacidad de molienda.

Lo más importante de este párrafo, que es: LUCHA TITANICA POR INDUSTRIALIZAR POTOSI, es justamente la forma nada común, nada técnica, ni nada futurista de los encargados de planificar obras de infraestructura en el desarrollo. Mueve a risa y a la vez llama a la reflexión de que una maquinaria molinera de un costo de 50.000 dólares, con una capacidad de 18.000 kilos diarios y una fuerza de 50. KVH, no pueda funcionar en la Villa Imperial, todo por falta de energía eléctrica.

La indicada firma, con un costo adicional, tuvo que comprar grupos electrógenos.

Potosí, urgentemente requiere de su industrialización antes que distraer sus dineros en obras de afianzamiento político e personal. Industrialización.... Industrialización... debe ser el grito diario de esta generación para el bienestar y la supervivencia de las generaciones venideras.

Mario Mendívil.

Crisis en el comercio de Cochabamba

Cochabamba 5 (PRESENCIA).- "El comercio en Cochabamba está en mala situación", dijo el Sub-Gerente de la Cámara de Comercio, doctor Enrique Levy Meruvia, Considera que el comercio en esta capital no se encuentra como sería de desear. En otras palabras, dijo, está en mala situación debido, principalmente, a la depresión económica que se origina en la competencia desleal del contrabando, el que no ha sido reprimido tal como se prometió.

ESPERANZA

Indicó que tenía la esperanza que con la promulgación del Decreto de 2 de julio de 1970, que ha definido como delito al contrabando, sea la medida adecuada para la erradicación del mismo, evitando así la internación ilegal de mercaderías.

El Sub-Gerente Levy cree que mientras no se apliquen rigurosas medidas al respecto, el comercio legalmente establecido tanto en Cochabamba como en el resto del país seguira en inferioridad de condiciones ante el comercio ilegal que no contribuye absolutamente, como es obvio, a las arcas fiscales lo que causa graves perjuicios a la actividad legalmente establecida, debido a la diferencia de precios con los cuales los comerciantes legales no pueden competir, causando también perjuicios a las arcas fiscales y municipales.

COMERCIANTES

El doctor Enrique Levy Meruvia dijo que hay inscritos al 31 de diciembre del año pasado a 375 comerciantes, el resto ejercen la actividad al margen de las disposiciones legales del Registro Mercantil, lo que ocasiona otro perjuicio porque como se decía, el comercio legal no puede competir en precios frente a los que ejercen el comercio al margen de la Ley, que por la misma razón no tiene cargas contributivas que pesan sobre los demás.

POCA AYUDA ESTATAL

Indicó que la prometida cooperación por parte del gobierno al comercio legal, no se ha manifestado como era de desear al menos en lo que se refiere a Cochabamba y piensa que en los demás distritos de la República. Dijo que la ayuda se conseguirá o podrá apreciarse a menos que se inicie o continúe la represión mucho más que hasta la fecha del contrabando y haciendo obligatoria la inscripción en los Registros Mercantiles de todas las personas que ejercen el comercio.

Entre las sugerencias para el fomento comercial cree firmemente en la represión formal y drástica del contrabando, obligando a las personas que ejercen el comercio al margen de las disposiciones del Registro Mercantil a registrarse en el mismo, con lo cual todos los comerciantes estarán en igualdad de condiciones lo que permitirá nivelar los precios, beneficiaría al consumidor, a los comerciantes legalmente establecidos, al Fisco y a la Municipalidad.

Comité Obras Pública Beni: una ansiada esp

Fruto de la lucha cívica del Beni es su Comité de Obras Públicas, que ha sido reestructurado garantizando su autonomía administrativa, técnica y económica. Los pueblos postergados del Beni cifran sus esperanzas de progreso en esa institución, cuyos ejecutivos trabajan con empeño.

PRESENCIA recogió de esa organización importantes datos:

Antes de su reestructuración el Comité del Beni no contaba con ningún plan de trabajo al había realizado proyecto u obra alguna pese a la diversidad de sus problemas. El Beni carece de escuelas, hospitales, agua potable, luz eléctrica, caminos, etc., no obstante su creciente población escolar, alto índice de mortalidad y necesidades que lo configuran como el distrito de menor desarrollo relativo del país. La falta de estudio y planificación de sus necesidades llevó muchas veces a la realización de obras carentes de significación y no prioritarias, con sacrificio de sus escasos recursos y perjuicio de los intereses de sus pueblos.

El vendabal político hizo que se produjeran malversaciones de dineros públicos enriqueciendo a los que asumían la responsabilidad de servir al Beni, mientras la población gemía víctima de sus necesidades.

Gracias a la reestructuración del Comité de Obras Públicas ha sido posible superar las anomalías. Ahora se estudian los problemas regionales con criterio técnico; se elaboran planes de trabajo estableciendo un orden prioritario. Los recursos son manejados mediante procedimientos que garantizan la fiscalización popular evitando la malversación y el fraude. El Comité cuenta con representantes del Comité Cívico del Beni y la Universidad Técnica "José Ballivián"

Los recursos económicos del Comité totalizan $b. 3.600.000 anuales, suma reducida si se toma en cuenta la gravedad y cantidad de los problemas benianos en su dilatada extensión ter

.Un movimiento gadura, en junio hizo que el Esta meta a otorgar a sos permanentes. esa lucha cívica, en dos años más equivalente a 800 nuales.

El Ing. Hans S rio Gerente Téc de OO.PP. con re líftica de la entida SENCIA: "Al su rrollo económico departamento medi ción de industria caminera y otras que deben busca intensiva de nues cursos naturales de sus fuerzas pr das, el Beni con que reclaman u aguas potables, al timentación, l res, postas sanit etc. Con todo u elevado índice y mortalidad n nuestra realidad cilabante porqu tico de la pobla tado por la para su principal vehí contaminadas (po las condiciones neral.

La vinculación siendo una asp vive a través de entre sus pobla lación caminera cias es una ne servicios Estos son los p ben ser enjuicia por el Comité Liquidados en s tal, se ha de t aspectos que t el desarrollo n dicha oportunid tizar un mínimo preservación d humano".

Enladrillado de las calles de Trinidad, obra a cargo del Comité de OO.PP. del Beni, que co sonomía de la capital beniana.

Guía de la Iglesia

Bolivia. Año 1970

ADQUIERALO DE:

LIBRERIA "SAN PABLO"
Calle Colón Nº 627 - Casilla 3152
LA PAZ - BOLIVIA.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1g. de Vitamina C.

ARTICULOS PARA USO DOMESTICO

Hostalen

EN PLASTICO DE CALIDAD

MITO Y REALIDAD DE LA INDUSTRIALIZACION BOLIVIANA

MITO Y REALIDAD DE LOS RECURSOS EN BOLIVIA

MITO Y REALIDAD DE LA REFORMA AGRARIA

PETROLEO BOLIVIANO

PRONTO!..

MITO Y REALIDAD UNIVERSIDAD BOLI

LOS AM DEL LIB

LA PAZ-MERCADO

DESFILE CIVICO.- *El desfile cívico que se realizó ayer con motivo del aniversario patrio fue encabezado por la mayoría de los ministros que renunciaron el martes. En la composición gráfica los ministros son vistos (arriba) en el balcón principal del Palacio. Las restantes fotografías muestran a los jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas y personal de entidades públicas. El Presidente Ovando, como se había anunciado, no asistió al desfile.*

Programa para hoy

El Programa Oficial de Festejos Patrios elaborado por la Prefectura del Departamento de La Paz, contempla para hoy los siguientes actos.:

Horas 6.- Dianas en diversas zonas de la ciudad a cargo de las bandas de música de las Fuerzas Armadas, Policía Boliviana y Alcaldía Municipal.

Horas 9,30.- Concentración del gabinete y autoridades nacionales, departamentales y municipales, así como miembros de las Fuerzas Armadas y Policía Boliviana, en el Palacio de Gobierno, para asistir a la Basílica Metropolitana.

Horas 10.- Solemne misa y Te Deum en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, en conmemoración del CXLV aniversario de la independencia nacional, con asistencia del gabinete, miembros de la Corte Superior del Distrito, Cuerpo Diplomático y Consular, Prefecto, Alcalde y autoridades civiles y militares.

Horas 14.- Gran Festival Folklórico preparado y organizado por la Prefectura del Departamento en el estadio Hernando Siles, con participación de la Fraternidad Artística y Cultural La Diablada de Oruro; los Wacas y sus Kusillos Verdes del Centro Folklórico Aymaras del Altiplano; demostración de canes a cargo de la Policía Boliviana y Piruetas de motociclistas de Tránsito.

Horas 20,30.- Retretas de gala en la Plaza Murillo, Avenida 16 de Julio y barrios populares, ofrecidas por las bandas de música de las Fuerzas Armadas, Policía Nacional y Alcaldía Municipal, en homenaje al aniversario patrio.

Neuro-Vimín
"INTI"
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

Landmaster 150
LA MEJOR "YUNTA" MECANICA DEL MUNDO
Motocultores
CULTIVA
SIEMBRA
DESGRANA
LEVANTA PAPAS
ARA
REMOLCA
CORTA
HIERBA
NIVELA
Zbinden & Cia. S.A.
CALLE BENITO BANIQUES 348 - TELEFONO 53225 - CASILLA 1345

n la Red Occidental desde 1965 o construyen vías ferroviarias

n la Red Occidental desde
l no se construyen tendidos
rrocarriles para el tráfico de carga y pasajeros, según se informó
mentes del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Desde que el lo. de noviembre de 1964, se hizo cargo de la administración de los transportes, la Empresa Nacional de Ferrocarriles, u otra entidad estatal, constru-ó más vías de comunicación. El último tramo fue tendido en 1965 se la ramal Cochabamba-Santa, después de que la extranjera Railways fue retirada del país.

DIFICULTAD

...ron explicaron los técnicos del Ministerio de Transportes, bolivia es uno de los países de América Latina que tiene el mayor porcentaje de líneas ferroviarias.

...ecir de estos funcionarios, ello es una consecuencia de la dificultad que tiene el Gobierno para financiar sus proyectos ferroviarios, puesto que las entidades crediticias internacionales se muestran muy reacias a aceptar proyectos de esta naturaleza.

...or su parte, revelaron que los Estados Unidos se niegan a otorgar créditos para los proyectos ferroviarios, pues, en el país norteamericano existe la creencia de que los carreteras son mucho más positivas que los transportes ferrocarrilanos.

...Mientras que Estados Unidos otorgar préstamos para la construcción de carreteras, tiene más probabilidades de comercializar automotores, repuestos y llantas rodantes en las naciones que se benefician con los créditos para los planes de vinculación por carretera.

OCCIDENTAL

...n cambio la Red Oriental está teniendo mucha vigencia en las operaciones ferroviarias, especialmente por su vinculación con Argentina y Brasil.

...ada, en esta red se continúan los trabajos de penetración ferroviaria hacia las regiones de Mamoré. Hasta el presente el ferrocarril que parte de Santa Cruz, logró vincular la capital oriental con la población de Santa Rosa, con un tendido total de 194 kilómetros.

También se considera de importancia a esta red como instrumento de vinculación entre las zonas ganaderas del Norte del Beni y los demás mercados del país, además de posibilitar la futura dinamización en los intercambios comerciales entre Bolivia y las naciones que integran el grupo subregional de la Cuenca del Plata.

Gráficos conseguirán sede social en breve

El Sindicato de Trabajadores Gráficos de La Paz, consiguió en días pasados que el Ministerio de Trabajo, dicte una resolución a través de la cual se dispone otorgar prioridad al proyecto de construcción de una sede social para esta organización laboral.

La gestión de los gráficos culminó recientemente, cuando en días pasados los representantes laborales de este sector sostuvieron una reunión con el Subsecretario del Ministerio de Trabajo.

La construcción de la sede social de los gráficos, será financiada con los fondos provenientes del descuento del 0.30 por ciento que el Estado cobra a diversos sectores para este objetivo.

En la resolución ministerial, se dispone que estos fondos sean controlados y dispuestos por los sindicatos a escala departamental, contando además con la vigilancia de las autoridades del ramo, para que no exista posibilidad de malos manejos o dispersión de las sumas destinadas para la construcción de sedes sociales.

De acuerdo a la resolución ministerial, se dará prioridad a la construcción de la sede social de los gráficos de La Paz, para luego continuar progresivamente con los distritos de Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija y Beni.

PRENSA

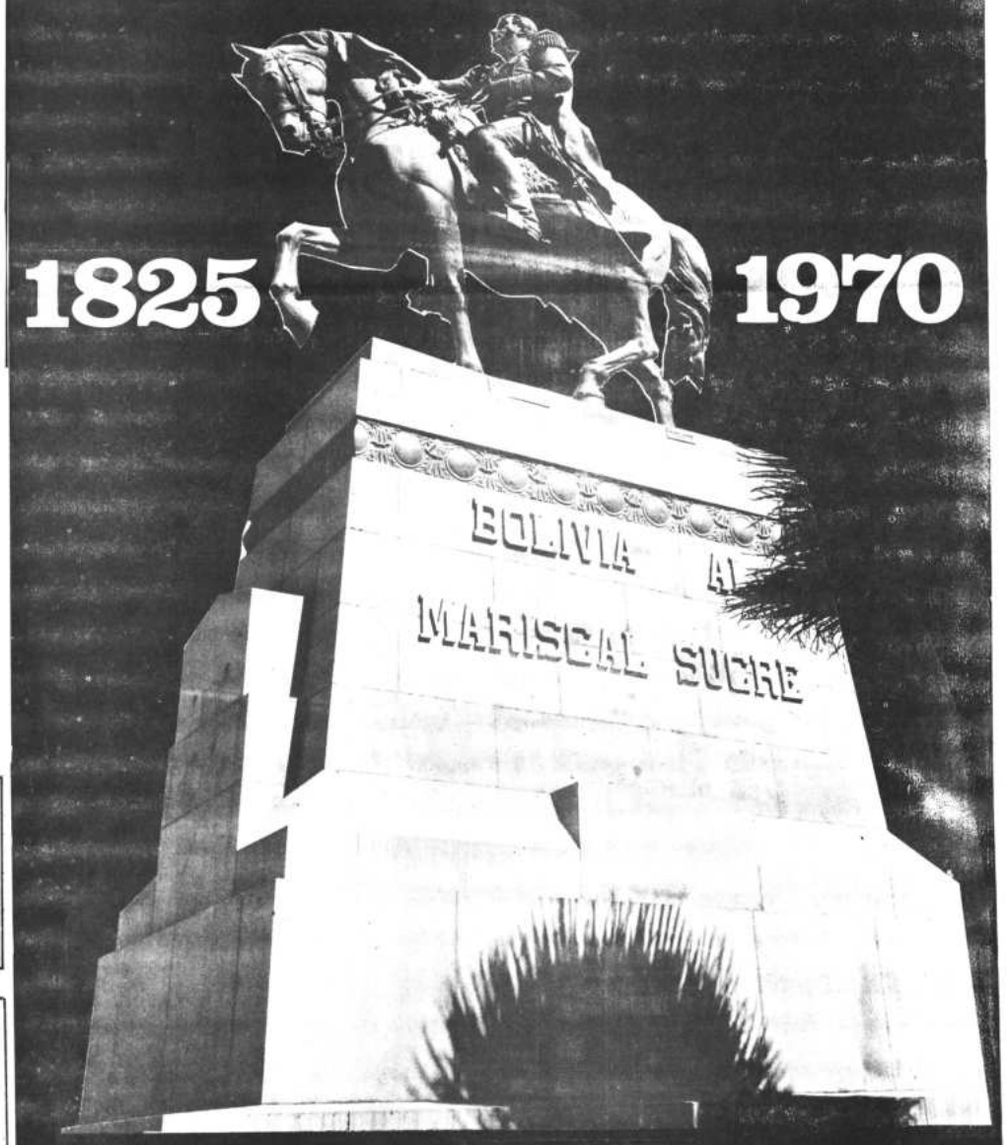
Por otra parte, el Sindicato de Gráficos, ante las denuncias de sus afiliados de los matutinos El Diario y Hoy de La Paz, realizará las gestiones correspondientes ante las autoridades del Ministerio de Informaciones, para que se hagan efectivos los pagos correspondientes a los domingos.

También hicieron saber los representantes de esta organización laboral, que en días pasados sostuvieron una reunión con el Alcalde Suárez Guzmán, quien les comunicó que existe una probabilidad de que los gráficos puedan beneficiarse con la adjudicación de terrenos en la región de Achumani.

PROCESION.- *Numeroso público asistió ayer a la procesión en la que la imagen de la Virgen de Copacabana fue conducida en hombros por varias calles de la ciudad.*

Ha salido
ANUARIO DE LA IGLESIA EN BOLIVIA
Adquiéralo en:
Librería San Pablo
Colón 627 - tel. 26084
La Paz

SE PRECISAN OFICINAS
La ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS precisa tomar en alquiler dos oficinas con baño privado en zona céntrica de la ciudad, con dimensiones aproximadas de 5 x 6 mts. y 3 x 3 respectivamente.
Las ofertas detalladas deben ser enviadas a la casilla postal Nº 5259 hasta el 15 de agosto en curso.

6 de Agosto
1825 1970


Nuestro homenaje a la Patria es mostrar Bolivia
y lo que puede ser con la fe y el esfuerzo de quienes trabajan en ella.
VII Feria Exposición de SANTA CRUZ
Agrícola, Ganadera, Comercial, Industrial, y Artesanal.
19 al 27 de Septiembre de 1970
Auspician:
Cámara de Comercio
Industrias y
Agropecuaria
Del Oriente
Informes:
Inter Public Ltda.
Loayza 115 altos
Telef. 50320 Casilla 2376
La Paz

Lechín en Lima

Gobierno de Ovando es "bonapartista"

...5 (AFP).- El gobierno boliviano es bonapartista, declaró el ... político de BOLIVIA Juan Lechín, que llegó anoche a esta ca...

...se permanecerá aquí unos pocos días atendiendo asuntos per... que una vez terminadas sus gestiones retornará a La Paz, ...stablecido su residencia.

...o boliviano, añadió, es bonapartista y pretende estar por ... clases sociales, pero se abstuvo de comentar la actual ...ítica de su país.

...o que él es actualmente Secretario Ejecutivo de la Central ...oliviana y de la Federación de Mineros Bolivianos, declaró ...lmente tiene garantías para vivir en su país.

...finalmente, que hace poco tuvo que vivir en la clandestini... Chile, pero que al habérsele dado garantías en BOLIVIA re... a patria.

Próximos días viajan a Cuba miembros de ELN boliviano

-SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- Sólo a comienzos de la próxima semana podrán viajar a Cuba ... viaje marítimo directo ... guerrilleros liberados hace dos semanas por el gobierno boliviano en canje por dos técnicos alemanes occidentales.

El grupo - que actualmente se encuentra en Arica, en el extremo septentrional chileno se embarcará allí mismo a bordo del mercante cubano "Jigue", que vino a Chile para cargar productos agrícolas vendidos por este país a Cuba.

Los diez no pudieron viajar por vía aérea, ya que el gobierno mexicano no concedió las visas de tránsito necesarias para viajar por esa vía.

El grupo incluye una mujer, Loyola Guzmán, estudiante de filosofía, boliviana, que fue amiga de Ernesto "Che" Guevara.

En Buenos Aires

Diario "La Nación" comenta crisis política de Bolivia

-BUENOS AIRES, 5 (AFP).- La crisis ministerial de Bolivia se debe a "las desinteligencias íntimas del gobierno surgido el 26 de septiembre pasado", afirma hoy el diario liberal "La Nación".

Añade que "las desinteligencias nacieron simultáneamente, aunque en forma implícita, al entronizarse en el poder los mismos sectores antagónicos cuyas pujas han concluido por precipitar la dimisión del gabinete y de los comandantes de las tres fuerzas".

Dice que "dos tendencias coexistieron siempre, pues en el seno del gobierno, en la cúpula, el general Ovando desplegó una terminología revolucionaria inédita en él con la que intentó justificar el golpe de estado contra Luis Adolfo Siles Salinas, el heredero constitucional de Barrientos. A su sombra se cobijaron los ministros civiles de izquierda que en los últimos tiempos evidenciaron malestar por lo que denunciaron como " avances derechistas", mientras desde el ministerio de gobierno se orquestaban disposiciones que no siempre se compaginaron con la tónica presidencial".

"La crisis actual fue, continúa diciendo, perfilándose así de manera tan precisa como irremediable".

PRESIDENTE DE COLOMBIA.- Misael Pastrana Borrero, tomará posesión de su cargo de Presidente de la república de Colombia, en acto especial que se realizará en Bogotá. Egresado hace 25 años de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad Pontificia Javeriana, nació en Neiva, capital del departamento de Huila, el 14 de noviembre de 1923 en el hogar formado por el parlamentario y dirigente conservador Misael Pastrana Pastrana y doña Elisa Borrero de Pastrana.

Presidente electo de Colombia asumirá su alto cargo mañana

BOGOTA, 5 (AP).- El Presidente Misael Pastrana, Borrero iniciará el viernes su gobierno de cuatro años con un equipo de jóvenes colaboradores, que marca la ascensión al poder de una nueva generación.

Pastrana, abogado conservador, de 47 años, es también el presidente más joven que ha tenido Colombia en las últimas tres décadas.

El nuevo presidente asume el poder en medio de difíciles condiciones políticas. La oposición está robustecida en el Congreso, como nunca en los últimos 12 años, mientras que en la coalición de gobierno de liberales y conservadores hay controversia por los nombres que se mencionan como posibles ministros.

Como un anticipo de su gabinete que será revelado en las proximas horas, Pastrana Borrero integró la nómina de sus colaboradores en el palacio de gobierno, casi todos ellos jóvenes profesionales de 30 a 40 años.

Secretario de prensa fue nombrado el abogado Julio Nieto Bernal, de 36 años, secretario general de la presidencia fue designado Rafael Naranjo Villagas, el único mayor de 40 años entre sus inmediatos colaboradores. Secretario económica fue designado Rodrigo Navia y jurídico Jaime Castro, ambos profesionales muy jóvenes.

Sólo dos figuras de larga trayectoria política mencionan como candidatos al ministerio de relaciones exteriores, Evaristo Sourdis quien fue candidato presidencial enfrentando a Pastrana, y el ex-embajador Alfredo Vásquez Carrizosa.

La vinculación de Sourdis implicaría un respaldo de los parlamentarios de su grupo al gobierno de Pastrana con lo cual el régimen aseguraría sus mayorías en el Congreso para poder legislar.

Vásquez Carrizosa fue embajador en la OEA y actualmente dirige el diario "La República", órgano del grupo conservador al cual pertenece Pastrana.

Los campesinos han advertido que los dirigentes políticos deben estar alejados del ministerio de agricultura, pues se ha mencionado al joven senador J. Emilio Valderrama como posible ministro de agricultura. El veto contra Valderrama se ha producido debido a que en su trayectoria política ha estado vinculado a sectores conservadores enemigos de la reforma agraria.

Mientras el presidente Pastrana Borrero hace frente a las presiones de quienes apoyaron su elección en los más reñidos comicios de la historia, el gobierno que termina el viernes a las 16:00 horas Est, está esforzándose en mantener la tranquilidad en la transmisión del mando.

Fogotá se encuentra bajo control militar, mientras las fuerzas de seguridad despliegan una prolija actividad para proteger a decenas de diplomáticos de 46 países que están llegando a Fogotá para asistir a la transmisión del mando.

Ya han arribado aquí embajadores especiales de Inglaterra, Brasil, Holanda, Ecuador y España. Para las próximas horas se espera la llegada de los cancilleres Arístides Calvani, de ... Gabriel Valdez, de Chile; ... do Amlana Tíjoje Repúblicanica; José Antonio Tre... namá y Lorenzo Guerra... caragua.

El secretario de estado ... Estados Unidos para ... ramericanos, Charles ... vice-presidentes del Ec... ta Rica, arribarán más ...

Para todos los diplom... personalidades extranje... guardia especial, debido ... de secuestros de diplo... personalidades en diver... de América Latina, Colombia.

"The New York Times" comenta situación política boliviana

-NUEVA YORK, 5 (AP).- El diario " The New York Times" dice en su página editorial que el presidente boliviano, General Alfredo Ovando se verá obligado a emplear toda su habilidad política para evitar que se produzca una crisis nacional.

"El general Ovando ha demostrado frecuentemente una considerable destreza política para eludir crisis. Puede necesitar toda esa habilidad para sobrevivir el presente trastorno", dice el editorial.

El comentario añade que el general " debe escoger entre los elementos militares conservadores que respaldaron su subida al poder y las fuerzas izquierdistas reformistas cuya retórica emplea con frecuencia".

El editorial indicó que la presión del ejército ha resultado en el despido de ... quierdista, Marcelo ... Santa Cruz, un ... gabinete, y el general ... Torres, jefe de las Fuerzas ... nadas.

"La renuncia de ... gabinete marginó a ... quierdista extremo, el ... de información Alberto ... Gutierrez, añade el ...

DIPLOMATICO BRASILEÑO MUERTO.- La policía examina el automóvil "Lancia" del diplomático brasileño Paulo Dionisio de Vasconcelos, de 35 años de edad, que resultó muerto cerca de Scheveningen, ayer. Estudian los impresiones digitales que pudieran indicar cómo murió. El cuerpo del diplomático yace en el piso del automóvil cuando fue captada la escena. (Scheveningen, AP WIREFOTO)

Papa critica a filósofos que afirman que "Dios está muerto"

CASTEL GANDOLFO ITALIA, 5 (AP).- Su Santidad el Papa Paulo VI criticó hoy a los filósofos que afirman que "Dios está muerto" y pronosticó que un día se darán cuenta que son "un fracaso como hombres, que caminan en la obscuridad".

"Las tentaciones del hombre moderno con respecto a Dios son muchas y muy serias," dijo el Sumo Pontífice en la audiencia general semanal en su residencia de verano. Añadió que "entre ellas existe una muy formidable: Que Dios y la religión son conceptos anticuados".

El Papa atacó a filósofos como Marx y Nietasche "que proclaman que el hombre es el ser supremo para el hombre".

Dijo que tales interpretaciones eran " subversivas " y notó que " en estos últimos años han sido fuertes y amplias, alcanzando aun al campo teológico con incursiones aisladas.... en el campo católico.

Por lo tanto añadió el Papa " un hombre religioso es considerado reaccionario, persona simple, que no sigue la moda, infeliz ser humano, aún no emancipado de las raíces de una mentalidad anticuada".

El Papa deploró la " fascinación de esta forma de ateísmo" que, dijo, se basa en tendencias de opinión pública más bien que en la verdad.

"El que se deje llevar por modas en sus pensamientos o por opinión de la masa.... opina que puede estar libre.

Pero no se da cuenta de otra debilidad.... que las ideas pueden cambiar con el tiempo y, de hecho, cambian. Y por tanto se expone a desmentidos y desilusiones mañana."

"Entonces", agregó el Papa, " lamentará haber abandonado el timón de su personalidad en manos y cerebros de otros".

"Dios no es el espíritu que el ignorante y el hombre emocionado se crea para sí mismo," continuó el Papa. "Dios no es anticuado.

..... Sólo la idea de su existencia debe ser regenerada en nuestros espíritus contra los que la deforman, la profanan, la empequeñecen, la expulsan y la olvidan".

Mons. H. Câmara realizará otra gira si le dan visa de salida

-RECIFE, BRASIL, 5 (AFP).- Monseñor Helder Câmara, arzobispo de Olinda y de Recife contempla la posibilidad de realizar una nueva gira por el mundo a partir de octubre próximo, "si obtengo mi visa de salida de Brasil", declaró aquí hoy.

Monseñor Câmara, vocero de la oposición calificada por los expertos políticos como la más abierta al actual régimen brasileño, viajará a Japón, donde visitará Kioto y luego a Autralia y Nueva Zelandia.

También participará en un concurso de medicina en Washington y en una asamblea teológica metodista en Kansas City, Estados Unidos.

El arzobispo de Recife había sido objeto de vivas críticas en su país después de una serie de conferencias y de reportajes que efectuó durante su último viaje por América del Norte y Europa.

VISITA A FAMILIA DAMNIFICADA.- Henrietta Mitrione, esposa de un asesor norteamericano secuestrado en Montevideo, recibió la visita del Nuncio papal Agustín Sepinsky, (central en su casa, anoche. Izq., el Rev. Procchia, auxiliar del Nuncio. Al frente, tres de los hijos de Mitrione. (Montevideo, RADIOFOTO AP)

En Montevideo

Tupamaros ratificaron su exigencia para canjear a los dos diplomáticos

MONTEVIDEO, 5 (AP).- Los secuestradores tupamaros ratificaron su exigencia de canjear dos diplomáticos extranjeros por todos los detenidos políticos, mientras parecía acentuarse la presión de los Estados Unidos y Brasil sobre el Presidente Jorge Pacheco Areco para que entable negociaciones con los guerrilleros urbanos.

El nuevo comunicado de los tupamaros reiteranado su posición . El número cinco, habrá sido transmitido a través del Juez Daniel Pereira Manelli, a quien anoche pusieron en libertad tras un secuestro de una semana. Durante el cual lo "interrogaron" sobre causas que tramitan ante su juzgado.

Los tupamaros no fijan todavía plazo para que el gobierno acceda a sus exigencias, ni indican tampoco qué ocurrirá con los dos secuestradores en caso de que Pacheco Areco rehúse canjearlos.

El gobierno no ha emitido aún una declaración formal negándose a negociar la libertad del cónsul brasileño Aloysio Mares Días Gomide y del experto norteamericano en seguridad Dan A. Mitrione, por más de 150 detenidos políticos. Sin embargo, el Canciller Jorge Peirano Facio dijo anoche que posiblemente no se emitirá semejante declaración. "No hay posición nueva... y quizás no la haya más," afirmó refiriéndose a un comunicado del Ministerio del Interior del día lunes, que negó la calificación de detenidos políticos a los detenidos cuyo canje exigen los tupamaros.

El comunicado fue interpretado como velada negativa del gobierno a negociar, y Pierano Facio dijo que ".... es bien claro para quién sepa leerlo," sin embargo, su supo hoy que las embajadas norteamericanas y brasileña siguen haciendo gestiones ... gobierno para que se ... las normas internacionales ... teria de protección de la ... dad de los diplomáticos.

El comunicado estará ... al Presidente de la Cor... ma de Justicia, Hander ... su texto según una fuente ... sería:

"1.- Ratificamos en ... términos los comunicados ... riores.

2.- De ninguna manera ... dispuestos a ampliar las ... ciones a ninguno de los ... tos mencionados en el ... del Ministerio del Interior ... nes).

3.- El estado de salud ... sul brasileño es bueno y ... A. Mitrone se está re...

4.- A pesar de haberse ... bado los cargos contra ... Manelli, lo dejamos en ... ra cumplir con la pena ... ñanza".

"Según el mismo ... los cargos contra el ... "procesamientos in... "Infidencias", "retira... de detenidos sin proces... turas,".

Se informó que el ... de la Corte, luego de ... che el comunicado lo ... autoridades policiales.

La actitud reunente ... no hacia la negociación ... condenar también al ... proyecto de amnistía ... sentado anoche en el Con... dos diputados del Part... nal, de oposición, que ... probado, hubiera permi... facer indirectamente ... de los tupamaros.

En esferas parlamen... expresaron dudas de q... yecto pudiera ser aprob... ta de las disputas ... nes que se hicieron ...

Un vocero del gobier... negó las versiones de q... co Areco se dispondría ... nar una ley que conced... tierro a todos los deten...

Entretanto, reinaba ... grfa en el hogar de Pe... III, quien fue abandon... ca de la residencia ... de su Juzgado, Hander ... a quien un previo ... nico de los tupamaros ... do sobre dicha amnistía ... contrastaba con la ... dad que privaba en el ...

DIPLOMATICO CON PERIODISTAS.- Gordon Jones, segundo secretario de la embajada norteamericana, habla con los periodistas, al salir de una corte uruguaya, anoche, después de reconocer a un terrorista arrestado. Jones fue secuestrado la semana pasada pero logró huir al saltar de un vehículo. (Montevideo, AP WIREFOTO)

Desapareció Comandante vietnamita

SAIGON, 5 (AFP). El general Nguyen Van Thien, comandante sudvietnamita del sector de ... Danang, viajaba a bordo de un avión a reacción que desapareció el martes, se supo hoy a... fuentes militares.

...s autoridades confirmaron que un avión a reacción A-37 desapareció pero se negaron a confirmar que a bordo viajaba el general Nguyen Van Thien.

Sin embargo, en fuentes militares sudvietnamitas se dijo ... el general Thien se encontraba a bordo del aparato, un ... plaza, en compañía del piloto.

El general Thien se dirigía a Saigón para tomar parte en una ceremonia de promoción.

Huracán causó una quincena de muertos en la costa atlántica

-BURDEOS, Francia, 5 (AFP)- El huracán más devastador jamás registrado en Francia causó anoche una quincena de muertos en la costa atlántica, diez desaparecidos en el mar, varias decenas de heridos y cuantiosas destrucciones valoradas en millones de dólares.

El huracán arrasó en cuatro horas trescientos kilómetros de costa desde la frontera española hasta la isla de Oleron, sembrando el pánico y la desolación entre los millones de turistas concentrados en aquella zona en este mes de agosto.

El primer ministro Chaban-Delmas, Alcalde de Burdeos, indicó esta mañana que la mayoría de las líneas telefónicas y telegráficas de la región azotada quedaron destruídas, así como centenares de árboles, de automóviles y de barcos de pesca y de recreo.

Los famosos viveros de ostras de la bahía de Arcachon, a cincuenta Kms. de Burdeos, fueron particularmente dañados por el temporal y las pérdidas son considerables.

El viento sopló a ciento cincuenta Kms. por hora, destruyendo buen número de campamentos de veraneantes sorprendidos por un huracán sin precedentes por su violencia y rápidez.

Centenares de barcos de recreo rompieron sus amarras y fueron arrastrados y hundidos por el súbito temporal. Diversas embarcaciones que se hallaban navegando zozobraron y sus tripulantes perecieron ahogados.

Varios veraneantes perecieron bajo sus tiendas de campaña, aplastados por los árboles arrancados por el huracán.

En la propia ciudad de Burdeos, varios barrios quedaron inundados por las lluvias que descargaron durante el paso del huracán.

En el país vasco francés, lindante con España, el espectáculo era pavoroso con los centros de camping arrasados, las tiendas de campaña volatilizadas y sus habitantes aterrorizados.

En la célebre playa de Biarritz las ciento treinta y sies casetas en ella instaladas fueron destrozadas por el viento.

La policía portuguesa arrestó a un sacerdote

-LISBOA, 5 (AFP) - El padre Mario Pais de Oliveira, cura párroco de Macieira de Lixa, cerca de Oporto, fue detenido, según anunció hoy aquí la policía de seguridad.

Acusado de actividades subversivas el padre Oliveira deberá comparecer ante los tribunales, precisó el comunicado de la policía.

Añadió que el párroco de Macieira de Lixa no podrá ser puesto en libertad provisional, bajo fianza a causa de la gravedad de los hechos que pesan sobre él.

Aquí se recordó que el padre Oliveira fue detenido el pasado 28 de julio como consecuencia de la difusión de volantes clandestinos.

Oliveira fue cura castrense en la Guinea Portuguesa, pero fue destituido de su cargo y enviado a la metropolí acusado, por ciertos medios nacionalistas, de poner en tela de juicio la guerra de defensa de los territorios portugueses de ultramar.

Canciller afirma

NO ES EVIDENTE SOLIDARIDAD DE OCHO MINISTROS CON PRESIDENTE

La decisión de ocho ministros de apoyar y solidarizarse con el Presidente Alfredo Ovando Candia, no es cierta y la información registrada en ese sentido por un matutino paceño tendería sólo a demostrar que existe división entre miembros civiles y miembros militares del Gabinete, lo cual, tampoco es evidente. Tal es la declaracion hecha ayer por el Canciller Edgar Camacho Omiste.

Ese matutino informó que ocho ministros habían acordado en una reunión-almuerzo efectuando en el Club de La Unión el día martes, prestar su apoyo y solidaridad al Presidente Ovando Candia. La decisión surgió, según esa información, del análisis que, en la oportunidad, hicieron de la situación política emergente de los últimos acontecimientos.

Concurrieron a la reunión-almuerzo, según dicha información, los ministros Edgar Camacho Omiste de Relaciones Exteriores; Antonio Sánchez de Lozada, de Finanzas; Rolando Aguilera, de Vivienda; Javier Ossio, de Salud; José Ortiz Mercado, de Planificación; Mariano Baptista, de Educación; Miguel Bonifaz de Hidrocarburos, y Eduardo Quintanilla, Secretario General de la Presidencia. Cuatro ministros militares fueron invitados, pero ninguno de ellos asistió, como tampoco lo hizo Alberto Bailey, de Información.

Indica, además, que como resultado del acuerdo, dos ministros visitaron al Presidente Ovando para transmitirle la decisión.

Al respecto, el Canciller Camacho Omiste hizo una declaración de desmentido de la información periodística, negando que los ministros hubieran aprobado dicha decisión. La declaración la hizo al salir de la Catedral Metropolitana, luego de la misa que se ofició por el hijo del Presidente, muerto hace una semana en un accidente aéreo.

"La noticia dada por "Hoy" sobre una reunión de ocho ministros que habían decidido expresar su solidaridad, al margen de otros ministros, al Presidente de la República, no es evidente", dijo categóricamente el Canciller.

Agregó que "la expresión de solidaridad fue conjunta en la nota de renuncia. No ha existido otra manifestación parcial o colectiva obviamente, todos somos solidarios con el Presidente de la República".

"Aparentemente -dijo-, la noticia tiende a demostrar una división entre civiles y militares, cosa que no existe".

MISA EN MEMORIA DEL HIJO DEL PRESIDENTE

-El Nuncio Apostólico y el Arzobispo de La Paz, Monseñores Giovanni Gravelli y Jorge Manrique, con cuatro sacerdotes más, concelebraron ayer solemne misa en la Catedral Metropolitana con motivo de haberse cumplido ocho días del trágico fallecimiento del joven Marcelo Ovando Omiste, hijo del Presidente de la República. El Arzobispo, en su homilía, destacó virtudes del joven Ovando e invocó su memoria para que los bolivianos se comprendan mejor y pongan todo su esfuerzo, capacidad y voluntad sólo al servicio de la Patria, con un auténtico sentido nacionalista y espíritu cristiano. El Presidente Ovando, su esposa y sus dos hijos recibieron la Comunión confundidos con decenas de fieles que se acercaron hasta el altar. Una gran fotografía del hijo del Presidente, colocado sobre un túmulo, aparecía delante del altar mayor. Ministros de Estado, miembros de las Fuerzas Armadas, altas autoridades y una multitud de fieles asistieron a la misa. Un coro de religiosas de diferentes órdenes entonó cánticos sacros. Al término de la misa, la familia presidencial se embarcó en su automóvil rodeada de la simpatía popular. Arriba, en la fotografía un aspecto de la misa de funerales.

Sobre la indemnización

Hubo nuevas charlas con enviados de Gulf

Representantes de Gulf Oil Corporation estuvieron nuevamente en el país con el propósito de realizar conversaciones respecto a la forma en que el gobierno considera que ha de arreglar el problema de la indemnización a la compañía nacionalizada.

Los delegados de Gulf, señores Lumpking y Gasque, el primero de la central de la empresa en Estados Unidos y el segundo de la compañía en Argentina, llegaron a La Paz a mediados de la semana pasada. En fuentes dignas de crédito, se informó, que los delegados sostuvieron como hace un par de meses, también conversaciones calificadas como "preliminares", para definir algunos conceptos básicos en torno a la indemnización.

Nuestras ediciones

Debido a los feriados de esta semana, PRESENCIA dejará de circular mañana viernes y el sábado. Nuestras ediciones serán regularizadas a partir del próximo domingo.

GULF Y "GEOPETROLE".

La presencia de los representantes de Gulf coincidió con la casi total terminación de los trabajo que realiza la firma "Geopetrole", cuya labor está destinada precisamente a orientar al gobierno sobre el monto indemnizable. En sus anteriores "conversaciones preliminares", Gulf planteó un monto de 120 millones de dólares y un interés del 6 por ciento anual.

Esa proposición tiende a ser rechazada y al parecer se buscaría una conciliación entre lo que exigiría, posteriormente, Gulf (los 120 millones fueron fijados "en principio") y lo que señale "Geopetrole". Sin embargo, en el Ministerio de Hidrocarburos existe el criterio de guiarse, en el problema de la indemnización, por criterios propios, sin referirse a los de Gulf.

"Geopetrole", de acuerdo al contrato con el gobierno, tiene hasta el 16 del mes en curso para presentar su informe.

La misión de Gulf viajó a Buenos Aires el miércoles por la noche.

Pero en círculos oficiales se anunció que la compañía enviará nuevamente a sus representantes una vez que el gobierno haya recibido el informe de la firma francesa y se puedan iniciar las conversaciones definitivas sobre la indemnización.

Para este mes, es también probable que lleguen los delegados españoles de la empresa "Camba", encargada de comercializar el crudo nacional por Arica. Además, llegarían miembros del Banco Mundial para reunirse con autoridades del gobierno y determinar finalmente, si ese organismo ha de otorgar el crédito para el gasoducto y cuándo empezarían los desembolsos respectivos.

Cmdo. Laboral del MNR no firmó una alianza política

El Comando Nacional Laboral del MNR, en comunicado emitido ayer, ha negado que hubiera firmado ningún acuerdo con grupos políticos. Tal aclaración ha sido hecha a raíz de haber sido involucrada dicha organización en el principio de acuerdo para formar una alianza política de respaldo al gobierno que preside el General Alfredo Ovando Candia.

Esa organización del movimiento nacionalismo, en su comunicado, explica que su posición es revolucionaria y contra el imperialismo y el neocolonialismo. Esta posición no le permite conciliar criterios con los que fueron servidores desde situaciones de gobierno durante la represión contra la clase obrera, que, ahora, aprovechando la situación política, pretenden recuperar posiciones perdidas.

PRESENCIA JUVENIL

Comunicamos a nuestros lectores que Presencia Juvenil no formará parte de esta edición debido a que la elaboración de las ocho secciones que hoy se entrega al público no permitió la realización de dicho trabajo normal. A partir del próximo jueves será regularizada la salida de Presencia Juvenil.

Cierre de oficinas de correos

Las Fuerzas Armadas se presentaron encabezadas por los Comandantes de Fuerzas a la cabeza de cada una de éstas. En la fotografía aparece el Comandante de Ejército, Gral. Rogelio Miranda, junto al Gral. Jesús Vía Soliz, Jefe de Estado Mayor. El pueblo, por lo visto ayer, no ha perdido su cariño por la institución armada, sentimiento que se tradujo en los aplausos a nuestras FF.AA.

Las oficinas del edificio central de correos de La Paz permanecieron cerradas ayer, originando protestas de muchas personas que requerían atención de su servicio.

A esta redacción llegaron numerosos reclamos de quienes trataron de dejar o retirar correspondencia de las oficinas, cerradas por los feriados patrios.

Algunas de las personas que visitaron PRESENCIA para protestar por el cierre arguían que "en ningún caso el servicio de correo debiera suspender sus actividades, porque ello ocasiona perjuicios de toda índole, desde gestiones de negocios hasta asuntos amistosos".

Huelga de maestros dejará de ser pasiva si no se atiende su pedido

Dirigentes del magisterio urbano y rural anunciaron que la huelga general e indefinida de maestros que ya lleva tres semanas, dejará de ser "pasiva" si hasta la próxima semana el gobierno no da una solución al problema.

Dirigentes del magisterio urbano señalaron que las bases docentes se encuentran descontentas porque la huelga se esté cumpliendo en forma tranquila sin exigir, con acciones de hecho, que el gobierno preste atención prioritaria a la demanda económica de los maestros, una vez que su planteamiento inicial ha sido reducido sólo a la reposición de la categoría porcentual a partir del mes de julio, aplazando por esto año su pliego consistente en un haber básico de 900 pesos, sueldo 14, categorización y otros beneficios.

Advirtieron que si hasta la próxima semana no se resuelve este problema, la huelga se convertirá en activa, obligada por la "insensibilidad" del gobierno para solucionar el problema con la premura del caso, ya que los maestros son los más interesados en reiniciar las labores escolares y cumplir con el calendario de trabajo.

Por su parte, el magisterio rural, en un comunicado entregado ayer, expresa que el "magisterio nacional ingresará a una lucha frontal, para hacer oír su voz de protesta" por la falta de atención a sus problemas. Señala que la espera de los dirigentes para proseguir las negociaciones ha llegado a su límite, por lo que "desde la fecha la responsabilidad del conflicto cae enteramente sobre el gobierno y en especial en el Ministerio de Educación".

Más adelante explica que si la "huelga general de maestros ha sido un tanto pacífica, fue precisamente para no dar lugar a que grupos reaccionarios se aprovechen de la situación para impedir la marcha de la Revolución, asestando un golpe facista al poder".

La imagen de la Virgen de Copacabana, réplica de la que se venera en el Santuario del lago, fue llevada ayer en procesión con motivo de su festividad. Inmensa muchedumbre acompañó a la Virgen por la parte céntrica de la ciudad, la cual fue escoltada por una guardia de honor formada por cadetes de la Academia Nacional de Policías y precedida por altas autoridades locales. Las fuerzas policiales, al concluir la procesión, desfilaron a paso de parada rindiendo homenaje a la Virgen.

YPFB editó memoria de la gestión 1969

-La dirección de Relaciones Públicas de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, recientemente editó la memoria anual correspondiente a la gestión de 1969, en la que incluye apreciable número de estadísticas muy importantes para la opinión pública y los hombres de Estado.

En una edición de lujo, elaborada íntegramente en los talleres de YPFB, aparte del movimiento registrado durante la gestión administrativa y comercial de 1969, publica una breve reseña histórica de la institución estatal petrolera.

Según comunicaron sus editores, la memoria, aparte de su circulación interna, fue elaborada para que sea distribuida en el extranjero, mostrándose los esfuerzos que hizo la entidad durante todo el año pasado, por mejorar los sistemas de explotación de hidrocarburos y su comercialización dentro del territorio y fuera de él.

Falleció la viuda del ex-Presidente Bautista Saavedra

Ayer falleció en esta ciudad la viuda del ex-Presidente de la República, Dr. Bautista Saavedra, doña Julia Bustillos v. de Saavedra. La desaparecida contaba 91 años de edad. Su salud había decaído mucho en los últimos tiempos.

Doña Julia Bustillos v. de Saavedra ha pertenecido a una tradicional familia paceña, cuyos miembros, a lo largo de varias generaciones, protagonizaron importantes páginas de nuestra Historia. Al unirse en matrimonio al Dr. Bautista Saavedra, doña Julia Bustillos compartió con su esposo los avatares de la lucha política y, siendo ya Primera Dama, contribuyó mucho a la humanización de esa lucha, por lo demás leal y clara en aquellos tiempos. Fue una decidida colaboradora de su esposo el Presidente. Tuvo actuación particularmente destacada en los festejos del centenario de la República.

Doña Julia Bustillos compartió con el Dr. Bautista Saavedra la persecución y el exilio y estuvo a su lado cuando el ex-Mandatario falleció en Santiago de Chile, acompañando sus restos hasta La Paz donde ahora descansan.

Los restos son velados en la casa de la familia. Allí se celebrará hoy a horas 11 una misa de cuerpo presente. El sepelio se llevará a cabo mañana a la misma hora.

Hubo ausentismo en el desfile cívico de ayer

El Desfile Cívico de ayer, organizado por la Prefectura del Departamento de La Paz, se caracterizó por el ausentismo no sólo de quienes acostumbran a participar, sino del propio público que en años anteriores se daba cita en forma masiva para espectar.

Según algunos observadores, el ausentismo se debió al hecho de que millares de personas abandonaron la ciudad para trasladarse al interior y provincias paceñas, aprovechando la prolongada inactividad de cinco días que corresponden tres a los feriados del 6 de Agosto y dos al fin de la presente semana.

Se observó también falta de organización en quienes estaban llamados a ubicar a las instituciones que participaron en el desfile; los grupos pugnaban por desfilar primero.

El desfile tuvo una duración aproximada de dos horas y media. Estuvo encabezada por algunos ministros, como Alberto Bailey, José Ortiz Mercado, Mariano Baptista y otros y jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas y de la Policía Boliviana.

El desfile partió de la Plaza Venezuela esquina calle Loayza, y siguió por la Avenida Mariscal Santa Cruz, Plaza Pérez Velasco, calle Comercio, Plaza Murillo, para concluir en la calle Illimani esquina Loayza.

Estuvieron presentes también el Prefecto del Departamento, Edgar Oblitas, el Alcalde Municipal, Gral. Hugo Suárez Guzmán y otras autoridades. Les siguieron los Beneméritos de la Guerra del Chaco, Federación Nacional de Héroes de Bolivia, administración pública, entidades descentralizadas, instituciones bancarias, comerciales, industriales y mineras, entidades cívicas, patrióticas, culturales, de beneficencia; juntas vecinales, organizaciones gremiales, sindicales y otras.

Muchas de las instituciones públicas y autárquicas presentaron a su personal, especialmente femenino, correctamente uniformados, dando un buen aspecto al desfile. El público premió con aplausos el paso de dichas personas y otras que demostraron espíritu cívico y correcta formación en las filas.

Virgen de Copacabana fue llevada en procesión por su festividad

-Solemne procesión en honor de la Virgen de Copacabana, Patrona de Bolivia, se realizó ayer en la mañana con motivo de su festividad. Una réplica de la imagen que se conserva en la Basílica de Copacabana, se encuentra en la Basílica Menor de San Francisco de esta ciudad y es venerada en un altar que, a su vez, es réplica del que guarda a la imagen de Copacabana en su camarín de aquel santuario.

A las 10,30 horas se celebró solemne misa en la Basílica Menor de San Francisco, con asistencia del Prefecto del Departamento y del Alcalde de La Paz, Dr. Edgar Oblitas Fernández y Gral. Hugo Suárez Guzmán, respectivamente, así como de otras autoridades locales y el Alto Mando de la Guardia Nacional de Seguridad Pública. Numerosa multitud desbordó del templo colonial.

Pasadas las 11,30 y concluida la misa, durante la cual la imagen de la Virgen de Copacabana permaneció sobre un altar que se había erigido junto al Altar Mayor, flanqueada por una bandera nacional de seda, con el escudo al centro, fue sacada en procesión del templo. El anda era conducido en hombros de los jefes de la Guardia Nacional de Seguridad Pública. La imagen fue escoltada por una guardia de honor de cadetes de la Academia Nacional de Policías, con uniforme de parada y bayonetas caladas.

Una gran multitud acompañó la imagen a lo largo de su recorrido por las principales calles del centro de la ciudad. Junto a la imagen marcharon las principales autoridades locales y jefes y oficiales de la GNSP, así como la comunidad franciscana. Detrás y en correcta formación, la Academia Nacional de Policías y unidades de carabineros y Tránsito.

Al retornar al templo de San Francisco, la Virgen de Copacabana, cubierta con una capa pluvial correspondiente a la GNSP y llevando al cinto un sable de general, fue depositada sobre el altar portátil delante de la puerta principal del templo.

Efectivos de policía, encabezados por la Academia Nacional, desfilaron en columna de honor y con paso de parada para rendir de esa manera, su homenaje a la Virgen del Lago, declarada Patrona de la institución policíaca de Bolivia.

San Francisco permaneció abierto todo el día y millares de personas acudieron para rendir su homenaje de veneración a la Santísima Virgen, en cuyo honor a la hora vespertina, hubo rezos.

PDC NIEGA ESTAR FORMANDO ALIANZA

-Mario R. Eguivar, Secretario de prensa, del Partido Demócrata Cristiano ha entregado a la prensa el siguiente comunicado:

El Comité Nacional del Partido Demócrata Cristiano, ante noticias de prensa y radio en sentido que estaría en tratativas para conformar una alianza política con diversos partidos y grupos políticos, comunica que las mismas carecen de veracidad en lo que se refiere al PDC, que es ajeno a estos acuerdos y para los cuales no ha sido ni consultado ni invitado.

No se aplazará la fecha de elecciones en UMSA

La fecha de elecciones para rector, vicerector y secretario general de la Universidad Mayor de San Andrés, señalada para el 14 de este mes no será aplazada, "porque no existe motivo valedero para ello", según informó ayer el rector Pablo Ramos.

El Consejo Supremo Revolucionario de la UMSA se reunió ayer con objeto de considerar el pedido que hizo la comisión mediadora (Iglesia, COB, COMIBOL y Confederación de Profesionales) para que se aplacen las elecciones hasta nueva oportunidad.

Los miembros del Consejo Supremo acordaron mantener el 14 de agosto como fecha del plebiscito y ampliar hasta el 12 de agosto a horas 16 el plazo para la inscripción de candidaturas.

Pablo Ramos informó que las autoridades universitarias ya han contraído un compromiso con el pueblo hace cuatro meses, cuando prometieron elecciones libres y en el menor tiempo posible.

"Aplazar la realización de elecciones sería perjudicial para el normal desarrollo de las actividades universitarias. Queremos que se normalicen las clases y todas las actividades", dijo Pablo Ramos.

APERTURA DE JUICIO

El Consejo Supremo Revolucionario analizó detenidamente -se informó- el legajo entregado por la comisión de auditoría de la Contraloría General de la República sobre daños ocasionados en el edificio central de San Andrés por la ocupación armada.

Se ha decidido que el lunes próximo se presentará una querella criminal contra Alfredo Candia y otras personas cuyos nombres no fueron revelados, por los delitos de asalto a mano armada, destrucción de bienes, robo y heridas.

El Consejo demandará daños civiles por 100 mil dólares según se informó.

Se han cursado cartas a los rectores de Oruro y Cochabamba y al Presidente de la Asociación de Universidades de Bolivia para que se hagan presentes en La Paz a objeto de iniciar las labores de preparación de las elecciones del 14. La comisión electoral estará integrada también por la comisión mediadora en el último conflicto.

Piden que se exija a Gulf el pago de nota de cargo

La Confederación de Profesionales de Bolivia emitió un voto resolutivo mediante el cual pide al gobierno que se comine a Gulf Oil el pago de una sanción pecuniaria impuesta por infracción a leyes sociales vigentes.

El documento está firmado por Manuel Morales y Abelardo Valdez, dirigentes de la Confederación de Profesionales, Textualmente, el voto dice: "Que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, encargado de la tuición de los órganos de seguridad social del país, en uso de sus peculiares atribuciones ha girado la nota de cargo No. 388/70, de 23 de junio de 1970, contra la empresa petrolera Gulf Oil Corporation, por incumplimiento de los Decretos Supremos Nos. 05879 y 07836, de 15 de septiembre de 1961 y 30 de octubre de 1966, respectivamente, por falta de presentación de formularios AC-1 y de presentación de planillas de pago de sueldos y salarios AC-6 así como el resumen de cotizaciones y planillas internas de pago de seguro social obligatorio.

Que a solicitud del propio Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, la Confederación de Profesionales de Bolivia, por intermedio de sus departamentos económico y jurídico ha realizado el estudio respectivo de las determinaciones adoptadas y ha encontrado procedente la nota de cargo girada contra la empresa Gulf Oil Corporation por la suma total de $us. 3.671.403, 20, susceptible de revisión cuando la empresa afectada presente las planillas extrañadas.

RESUELVE: Artículo Unico: Solidarizarse con la actitud asumida por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y respaldar en todos sus alcances la nota girada por su titular, Dr. Javier Ossio Quezada contra la empresa Gulf Oil Corporation, porque se halla plenamente procedente y acomodada a las leyes nacionales".

La Confederación, finalmente, ha pedido que se exija a la empresa sancionada el pago de la multa impuesta mediante nota de cargo.

El desfile cívico de ayer, en homenaje a la Patria, fue encabezado por el Gabinete en pleno y el Arzobispo de La Paz. Ese desfile no alcanzó la magnitud de años pasados, pues hubo notorio ausentismo y muchas instituciones no asistieron a ese acto de expresión patriótica.

Dr. L. GUZMAN FALLECIO EN COCHABAMBA

Un informante de la Alcaldía Municipal de La Paz, hizo saber ayer a PRESENCIA que en la ciudad de Cochabamba falleció el Dr. Luis Guzmán Araujo. En vida, el Dr. Guzmán Araujo fue Alcalde y Prefecto de Cochabamba. Desempeñó también el cargo de Director General de Educación.

Ha salido
ANUARIO DE LA IGLESIA EN BOLIVIA
Adquiéralo en:
Librería San Pablo
Colón 627 - tel. 26084
La Paz

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
National
Son de prestigio mundial

Arte y Cultura

La joven pintura de Potosi

Por LUIS S, SILVET Z.

-Semblanza de un grupo que, por sus características, indefectiblemente constituye la joven vanguardia del movimiento cultural en Potosí. Hace su aparición por el año 1950, o sea hace veinte años, conformado por amigos como Carlos Iturralde V. Armando Guerra V. Alejandro Samuel Méndez, Germán Reinike, G. y otros que al calor de la bohemia, claramente dicho de la farra, y de la noble y frecuente práctica de la amistad. Alrededor de este grupo se proyecta un verdadero y sólido movimiento cultural, que permite a Potosí conectarse con las más modernas corrientes culturales del exterior del país, incluyendo a personalidades de relieve universal como el poeta peruano Alberto Hidalgo y elcreador de la escuela constructivista el uruguayo Joaquín Torres García.

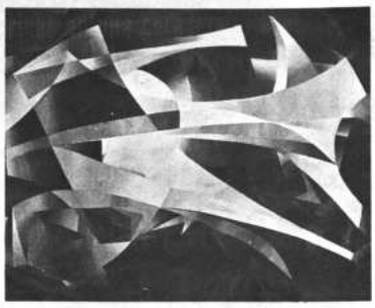
El medio en el que nos desarrollamos, no ha permitido al grupo producir nada en el campo literario, pero se ha operado un avance tonificado de tipo cultural en su seno, en la información del movimiento literario universal y especialmente en el de América Latina. El fuerte indudable en el avance cultural potosino ha sido y es la pintura, que ha ocupado lugar de privilegio desde hace cuatro lustros, arrancando en 1950 ya con sólida madurez y depurada técnica. Hombres como Carlos Iturralde V. Augusto Murillo R. y René Dalence que para esa época se habían adelantado, aunque sin ventaja a la nueva y moderna corriente pictórica con el constructivismo y el abstraccionismo, logrando mucho después éxitos concretos , son valorados ahora por su calidad.

Esos tres pintores potosinos formaron el triángulo firme y efectivo del arte pictórico moderno; con su extraordinaria constancia rebasaron las ambiciones artísticas del medio convirtiéndose en los paradigmas de su propia generación y de las venideras, gracias a sus profundos conocimientos y a su invalorable información; hecho que significa para Potosí y para el grupo un impacto saludable en el avance cultural.

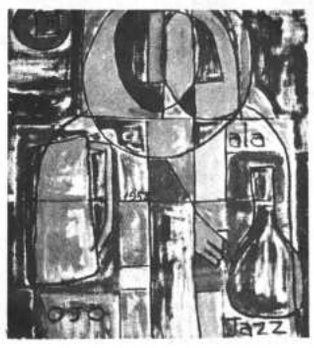
En 1955 se proyecta adelante otro valor potosino: Alfredo Loaiza O. que irrumpe en el medio, con un tipo de moderna pintura nacionalista utilizando como fuente de inspiración los multicolores tejidos de los campesinos y la influencia indigenista del autor de "Sapallay" Alejandro Samuel Méndez, a quien estaba ligado por estrechos vínculos de amistad. Ese mismo año presenta una exposición de sus obras que tampoco logra éxito, pero después maduró notablemente su imaginación creativa, plasmando en sus lienzos toda su vitalidad de artista.

A esta altura se integra al grupo, un valor indiscutible que constituye el puntal más firme de la pintura actual del país; Milguer Yapur Daza que sirve de apoyo a las nuevas corrientes pictóricas, canalizando definitivamente lo más ultramoderno en materia de información y de producción. Milguer se ha consagrado ya, logrando colocarse entre los más destacados pintores del país; modesto sí, pero de una sensibilidad exquisita como cultor del difícil arte del pincel. Su definida personalidad como artista, le ha valido hacerse acreedor al Primer Gran Premio Nacional de pintura en dos oportunidades en la ciudad de La Paz, en julio de 1967, y en la ciudad de Oruro en Noviembre de 1969.

Algo digno de destacar es que este constante y vigoroso afán de superación haya convertido a este grupo seguramente, en el más y mejor informado que tiene Potosí en cultura general, especialmente en pintura.



"Y fue la Luz" (Acrílico) de Milger Yapur Daza



"Pintura" (Oleo) de Carlos Iturralde

Música en clima frío

Por OSCAR VALLEJO RUIZ

Un grupo de artistas músicos de Potosí.

-La inclemencia del tiempo y los miles de metros de altura, no han sido un obstáculo para que la buena música resuene, ora con delicadeza, ora con firmeza y hasta con magnificencia en distintas salas y plazas de la ciudad más alta del país, digo plazas porque las candas de música ofreciéndonos las retretas tradicionales incluyen partituras de música clásica en sus programas, lo que dice muy bien de sus directores.

La práctica del canto que requiere de temperatura agradablemente tibia, por ser la voz instrumento natural, el aparato de fonación se reciente a temperaturas bajas dificultando la ritmíca respiración de los cantantes, no obstante este detalle, el canto no ha dejado de tener cultores; será que compensan con su arte de sus voces cálidas las noches frías, entibiando el ambiente de un público expectante que asiste a un concierto.

La soprano Martha Alurralde de Vallejo ha sabido cultivar sus cualidades innatas, aprovechando el timbre dramático de su voz, cuya formación técnica, adquirida en su tierra potosina y a través de muchos años de actuación ha demostrado no sólo superación sino alto sentido estético. Clara muestra de su valer, son sus programas, parte de ellos con trozos operísticos, admirables por cierto sin estudios académicos. Dentro el arte lírico su prestigio queda cimentado con reconocimiento general.

Hace un tiempo atrás, el público potosino quedó gratamente impresionado al escuchar una nueva figura del canto con timbre de tenor dramático, la del joven Luis Flores, en los comienzos de su carrera artística ha demostrado madurez y aptitudes poco comunes al interpretar música de opera, ligera y nacional. Mucho hace el deseo que se transuda en sonido, cuando el amor al canto rebasa las posibilidades de una preparación técnica que no siempre es posible fuera de un instituto.

Los recitales de piano y las conferencias musicales estuvieron presentes en los últimos años, el pianista Freddy Bustillos V. cuyos programas son clara muestra de su teñón, despiertan siempre la simpatía de la audiencia; Mientras que la señora Blanca Z. de Rocha, profesora de técnica de piano y versada en asuntos folclórico - musicales dictó una conferencia cuya ilustración musical estuvo a cargo del compositor potosino Humberto Iporre Salinas, Ambos artistas gozan de sólido prestigio.

Sin la altisonante expresión de acontecimiento, cuando transcurría el año 1968 en su segundo semestre se organizó un conjunto de Cámara con músicos responsables unidos por vínculos de amistad sincera, con un solo propósito el de mantener y elevar la cultura musical de nuestro medio, propósito noble y digno del mayor apoyo moral y material.

El Conjunto de Cámara que lleva el nombre de "José Sandi", homenaje plausible al notable violinista y profesor, ha tenido intensa actividad cultivando todo género de música adaptable al conjunto. Gracias al espíritu consecuente del profesor José Rivera y Juan Marquez, violinista entusiasta el primero y promesa firme como pianista el segundo, han logrado mantener la unidad y la responsabilidad a la altura de los antecedentes que el Conjunto de Cámara "José Sandi" se ha impuesto.

El joven músico Edgar Gutiérrez se suma con voluntad y capacidad propias de una inquietud dinámica secundando con el violín las partituras escogidas con las que el Conjunto "José Sandi" a través de sus tres años de actividad deleita al público potosino.

El movimiento músical, aún en el orden folclórico y popular es vasto, y lo será aun más cuando comprendamos que hacer arte es vida y saber escuchar también. Pondremos de nuestra parte con esforzada voluntad el aporte necesario para mantener latente el dicho popular POTOSI CUNA DEL ARTE.

Programa especial de "Naira"

La Peña folclórica "Naira" ha preparado un programa especial para mañana y el sábado, en homenaje al ciento cuarenticinco aniversario de la independencia del país.

Las veladas folclóricas de mañana y el sábado se iniciarán a las 21 horas. Actuarán en ellas: "Los Sicuris de Pacajes" y su cantante nati-

Este conjunto acaba de obtener en premio Zampoñas de Plata en un concurso local. También actuarán los "Kusillos verdes", del Centro folclórico Aymaras de Bolivia. Además, José Zapata, Trío Antahuara otros conjuntos más.

Avisos Notables

GARAGE "AREVILLCA"

Ofrece trabajos de especialidad en reparación de cajas de cambio, coronas de vehículos motorizados, trabajo puntual y garantizado. Dirección Alto La Paz, - frente depósito Corpasa En Oruro zona Sud, Tarija No. 354. (28-2-8/40258)

VENDO CASA

Sopocachi 4 dormitorios solarium, baño, escritorio, 2 livings, comedor, office, cocina, despensa, dependencias para empleadas, garaje, pequeño jardín. Llamar teléfono 42940. (2-7/40358)

LANA ACRILICA

Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESIA"; calle Potosí 1321, La Paz; Oruro INTERCOMERCIAL CAYOJA" calle Pagador 1580.

SE ALQUILA

Un departamento en Obrajes consta de 3 dormitorios, living, comedor, jardín, cocina, garaje, teléfono, cuarto de empleada. Referencias teléfono 83249.

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR

Auxiliares, exenciones, dispensaciones, postergaciones, redenciones, extraviadas, rectificaciones de apellidos, etc. (Edificio Iglesias) primer piso, oficina 3, casilla 5691. Tramita R. Zelaya ex-Juez Militar. Solvencia. (2-6/40365)

REP DE FOTOS ANTIGUAS

Y fotocopias al minuto. Foto "LA SUIZA" América 183. (4-5/40363)

DE OCASION

Se vende propiedad con granja avícola a 45 minutos de la ciudad. Entrega inmediata. Referencias teléfono 23457. (5-6/40374.-)

COMPRE LIBROS BOLIVIANOS

PROBLEMAS Y CONTRADICCIONES DEL HOMBRE ACTUAL

de María Rolón Anaya

LOS AMIGOS DEL LIBRO La Paz: Mercado 1307 Cochabamba: Perú esq. España, casilla 450.

FOTOGRAFIAS A COLOR

Teléfono 26922. (4-5/40363)

ALQUILO

Departamento amueblado, céntrico, con teléfono, de un dormitorio a matrimonio sólo. Referencias Avenida Sánchez Lima 2521, primer piso puerta F o tercer piso puerta N. (5-6/40371-

NATIONA

Aumenta sus defensas orgánicas

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g de Vitam

NATIONAL

¡FABULOSO!

¡120 bailarines en una coreografía espectacular!

ORURO con su FRATERNIDAD ARTISTICA Y CULTURAL

LA DIABLADA

Y LA PAZ con sus

WAKA TOKORIS

Y los Kusillos Verdes del CENTRO FOLKLORICO AIMARAS DE BOLIVIA

PRO PUPITRES PARA ESCUELAS RURALES PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

* Acrobacia en motocicletas

* Demostración de los PERROS POLICIAS

DIRECCION Dptal. de TRANSITO

Jueves 6 de Agosto

DESDE LAS DOS DE LA TARDE

ESTADIO HERNANDO SILES

ONES.

...dor Felipe Muñoz y señora ...ron un almuerzo a sus re... sociales.

Las señoritas Rosario Zarco e Hilda Hoyos ofrecieron un cocktail a sus relaciones sociales con motivo de celebrar su graduación de Economista y Trabajadora Social respectivamente.

La señora Elena Rodriguez de Garefa invitó un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

Amigas de la señora Aida Chinchilla de Quiroga le ofrecen un te, en casa de la señora Viky Lozada de Galindo para agasajarla por su regreso de Europa.

Ayer celebró su cumpleaños la señora Alicia Dupleich de Zamora. Sus amigas estuvieron a felicitarla.

El señor Enrique Uzquiano y señora invitan hoy una parrillada a sus amigos.

La señora Pepa Navia de Saravia reunió ayer a un grupo de amigas en una tarde de juego.

La señora Graciela Mattos de Lanza invitó un té celebrando su cumpleaños.

La señora Delia Escobar de Jaldín recibió felicitaciones por su cumpleaños.

Un grupo de señoras asistió al té que ofreció la señora Ana Fernantez de Mendoza.

Ayer celebró su cumpleaños la señora Ella de Barbato.

La señora Ana Vasquez de Dorado ofreció un té con motivo de su cumpleaños.

15 AÑOS

Mariza Cárdenas Cajías celebró con una fiesta sus 15 años.

INFANTILES

Teresa Morales invitó un té por su cumpleaños.

Celebró su cumpleaños con un té a sus amigas, Lourdes Villazón.

MATRIMONIOS

El sábado se celebró la boda de la señorita Nancy Cuellar Leigue con el señor Alejandro Barrero.

En la Iglesia de la Virgen de los Remedios, se celebrará el sábado 15 la boda de la señorita Gloria Rocabado con el señor José Valdivia.

En días pasados, en la Iglesia de María Auxiliadora, se realizó la boda de la señorita Nancy Orlitas con el señor Orlando Perez.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos Helio Osorio y Judy Beltrán ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

BODAS DE PLATA

El señor Alfonso Cárdenas Basadre y su esposa Maruja Cajías ofrecieron una cena con motivo de celebrar sus Bodas de Plata matrimoniales.

ENFERMOS

Delicada de salud la señora Luisa Moscoso de Arce.

Mejorada de salud la doctora Josefa Saavedra.

VIAJEROS

A Lima, el señor Jorge Balcázar.

Retorna a la Argentina, el señor Luis Rodolfo Viaña Alborta.

A Santiago de Chile, la señora Nena Pinochet de Saavedra

A Europa, la señorita Virginia Villarroel.

* En Alemania, la señorita Sonia Pantoja Berrios.

A Alemania, la señora Hilda de Blindhuber.

Sociales

Misas

...ad una oración por el eterno descanso ...ue en vida fue

don ARMANDO RAMIREZ CANSECO
(Q.E.P.D.)

...sefina S. de Ramírez, esposa; Rosario, ...ría y Carola, hijas; invitan al personal ...onavi, Ferrocarriles, C.N.S.S., Club ...enis La Paz, Automóvil Club, parien... ...migos y personas piadosas, se dignen ...ir a la misa que en sufragio de su alma ...rdonada el primer año de su llorada fa... ...miento se mandará a oficiar en la Catedral Metropolitana de ...ra Señora de La Paz, el día sábado 8 del presente, a horas ...

...sistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gra... ...de la familia doliente.

...uelo se despide en la puerta del templo.

...milia de la que en vida fue

† ENRIQUETA de de la VEGA
(Q.E.P.D.)

...a la misa que recordando el aniversario natal y las seis me... ...le su llorada fallecimiento, se mandará celebrar en el templo ...Inmaculada Concepción (Monticulo), el día domingo 9 a hs. ...

...sistencia será agradecida por la familia doliente.

Fallecimientos

La familia del que fue, doctor don

† LUIS GUZMAN ARAUJO,
(Q.E.P.D.)

tiene el sentimiento de comunicar su sensible fallecimiento ocacido en la ciudad de Cochabamba el día martes 5 de los corrientes.

La Paz, 5 de agosto de 1970

Con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir lo que en vida fue

† Doña JULIA BUSTILLOS vda. de SAAVEDRA
(Q.E.P.D.)

Rafael Saavedra Bustillos, hijo; Avelina Pinachet de Saavedra, hijo político; María Julia Saavedra de Ruiz, Rafael Saavedra Pinachet (ausente) y María Isabel Saavedra Pinachet, nietos; Julio Ruiz de Laayza, Mirta Muñoz de Saavedra (ausente), nietos políticos; David Alejandro Ruiz Saavedra, bisnieto; Elvira Saavedra de Guarachi y mercedes Iturralde Chinel, hermanas políticas; María Josefa Saavedra, Elena Saavedra y Carlos Gonzalo de Saavedra, Jaime Bustillos Iturralde y Julio Bustillos Iturralde (ausentes), sobrinos; demás familiares invitan a sus amistades, Cruz Roja Boliviana, Sociedad de San Vicente de Paul, Asilo Carlos de Villegas y demás instituciones a las que ha pertenecido, a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día 7 del presente mes a hs. 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Potosí # 1068.
CASA SANTANDER Telfs. 23663-23656-52313

† Cap. Av. Rogelio Maldonado Blades

Q.D.D.G.

El Gral. Alfredo Ovando Candia, Presidente del Gobierno Revolucionario, invita a sus amistades a concurrir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día Jueves 6 a horas 12 m. en la Capilla del Monticulo (Sopocachi).

† Cap. Av. Rogelio Maldonado Blades

El Jefe de la Casa Militar y Cuerpo de Edecanes de S.E., invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se celebrará el día Jueves 6 del presente a horas 12 m. en la Capilla del Monticulo (Sopocachi).

† Cap. Av. Rogelio Maldonado Blades

Q.D.D.G.

El Ministro Secretario General de la Presidencia y Personal Civil, invitan a sus amistades y personas piadosas a concurrir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día Jueves 6 del presente a horas 12 m. en la Capilla del Monticulo (Sopocachi).

María Luisa Grandchant de Maldonado, esposa y demás familia del ...o en vida fue:

† Cap. Av. Rogelio Maldonado Blades

Q.E.P.D.

Ruegan a Ud(s) asistir a la misa de ocho días de su trágico fallecimiento que se oficiará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Monticulo) el día jueves 6 de Agosto a horas 12 m.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

A los cuatro vientos

EL REY Y EL BARON

Cuando el explorador sueco barón Nils Adolf Erik Norddenskiold descubrió en el Océano Artico el pasaje de Nordeste, el rey Oscar de Suecia le ofreció una alta recompensa honorífica que el barón rechazó.

Pero cuando, pocos meses más tarde, el explorador ofreció al rey una magnífica piel de oso polar, el rey dijo:

"Le doy las gracias, y como soy mucho menos orgulloso que usted, acepto de buena gana su regalo".

* * *

RUSIA Y CHECOSLOVAQUIA

Anécdota recién llegada de Praga:

Un funcionario soviético expresa su sorpresa a un colega checoslovaco:

- No comprendo por qué tenéis un ministerio de la Marina : sin mar, sin puertos, sin flota....

Replica el checoslovaco:

- ¿Por qué vosotros tenéis un ministerio de la Cultura?

* * *

FATIGA

Según una encuesta verificada en Estados Unidos, un automovilista que regresa a su casa a fin de semana siguiendo la carretera, experimenta una tensión mayor que la de un astronauta que lleva a cabo un vuelo espacial: el pulso de un automovilista que entra en la carretera pasa de 70 pulsaciones a 120, mientras que el pulso de un astronauta ha latido 78 al arrancar y 104 al retorno.

* * *

ESCUELA ESPECIAL

En París se ha abierto una escuela especial para mujeres que no tienen nada que hacer en casa. Aprenderán a caminar con gracia, a conversar con espíritu, a bailar con elegancia y a descansar con el yoga. Cada alumna podrá controlar sus propios ejercicios en la televisión.

* * *

DIVORCIO

En una población del estado de Idaho, un hombre notoriamente avaro ha pedido el divorcio, diciendo al juez:

"Está locamente enamorado, y para casarme con ella le había prometido un collar de perlas; pero esta mujer después de la boda se ha hecho venir el bocio.."

* * *

ANTIGUO REFRAN PERSA

"Si los hombres fuesen verdaderamente lo seductores que pretenden ser, las mujeres no tendrían ni para arreglarse el cabello".

* * *

SABIDURIA ORIENTAL

- Un león es un león, incluso si sus garras se han embotado; un perro es un perro, incluso si ha sido criado entre leones.

- Una perla, aunque pequeña, es mejor que una piedra, aunque grande.

El Sr. JORGE OMAR MEDRANO DELGADILLO, alumno del Instituto Latinoamericano (ILADE) de la ciudad de Potosí, viajó a los Estados Unidos de Norteamérica, haciendo uso de una beca para continuar estudios.

El niño Neil Danilo Viorel Arias recibirá hoy, en Santa Cruz el Sacramento del Bautismo y luego invitará a sus pequeños amigos a servirse un té.

El Sr. JESUS LEONIDAS SELAYA BELTRAN culminó sus estudios en la Universidad Mayor de San Andrés, obteniendo su título de MEDICO CIRUJANO en el acto de promoción realizado el pasado martes. El flamante profesional cursó estudios secundarios en el Colegio Nacional Bolivar de la ciudad de Oruro, de donde es oriundo.

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina L.

Este es una capa de algodón blanco y negro diseñado para la temporada de invierno por Cristian Diaz en París. La falda está por debajo de la rodilla.

En la ciudad de Venecia, Italia, contrajeron matrimonio la señorita Rosario Canedo Eduardo y el señor Humberto Vacaflor Ganam, ambas vinculadas a familias bolivianas. El flamante matrimonio retornará en breve a esta ciudad.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

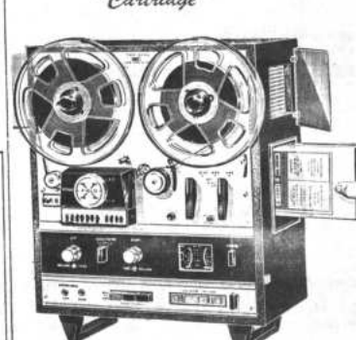
PRORROGA LICITACION Nº 86-70

Se pone en conocimiento de las Compañías Aseguradoras, que la H. Junta de Adquisiciones de Y.P.F.B., a solicitud de las firmas interesadas, ha resuelto prorrogar el plazo de presentación de propuestas para la Licitación 86/70 SEGURO GLOBAL en forma impostergable, hasta el día 27 de Octubre de 1970.

La Paz, 29 de Julio de 1970.

LA GERENCIA GENERAL.

AKAI
X-1800SD
"Cartridge"



El sueño que usted esperaba !!!
La grabadora AKAI - Mod. 1800SD- mixta este... fónica de carrete y magazine (cartridge) para 4... nales y 8 pistas con el maravilloso "Cross Fi... que le dará realmente todo un MUNDO MAGNIF... el mundo de AKAI, porque su excepcional calidad d... ce un sonido propio, de alta fidelidad y ún...

Po... ...frir
te al magazine (cartridge) o grabar en ambas ca...

La UNICA grabadora en BOLIVIA
Pida una demostración sin compromiso

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

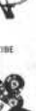
"CASA TUDOR"

Avenida Camacho 1399 Casilla Nº 10...

ABRASE
UD. MISMO LAS PUERTAS DE UN MUNDO MEJOR.

HABLANDO INGLES

CON SU CURSO UD. RECIBE
25 Lecciones
50 Suplementos
30 Audiciones Fonográficas
1 Diccionario



SOLICITE VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO

Aprenda Inglés, en unos cuantos meses y sin esfuerzo.

No se requieren conocimientos de gramática. Basta saber leer y escribir. El idioma INGLES ofrece magníficas oportunidades a HOMBRES y MUJERES.

HEMPHILL SCHOOLS 1584 West Washington Blvd., Los Angeles 7, Cal., U.S.A.
RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO
Hemphill Schools Depto
2B-IP8 Casilla 6108
Boquerón - Defensores de Alihuatá (Pasaje Nº 44) La Paz
Sírvase enviarme GRATIS su libro sobre el Idioma Inglés.
Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. o Edo. _____

Libros - Revistas

GISBERT Y CIA S.A.
OFERTA ESPECIAL
OBRAS DE EDITORIAL MATEU
Colecciones
Cadete
Todo para muchos
25 Siglos
Salgari y otros.
Descuentos entre 20% y 40%
Comercio 1270 - 80
La Paz

NATIONAL

Avisos Económicos

Varios

COMPRO
Pistolas antiguas, monedas de oro y plata. Choquisaca 566. (9-11/40372)

ANTICRETICO
Departamento con cuatro habitaciones y dependencias Avenida Hurralde 1259- teléfono 26706. (5-9/40373)

DEPARTAMENTO
Ofrezco en contrato mixto, anticrético, alquiler. Próximo al Prado, edificación moderna y toda comodidad. Referencias teléfono 24795. (5-6/40375)

Departamentos Habitaciones

ALQUILO HABITACION
Amueblada a señorita estudiante en calle Casimiro Corrales 1273 Miraflores
(30-5 /40276.-)

SE ALQUILA -A HABITACION .
Amueblada a señorita estudiante en calle Casimiro Corrales 1273. (Miraflores)
(31-6/40276).

Propiedades Terrenos

VENDO
Terreno Pisagua 700 una cuadra Avenida Montes, teléfono 23890.
(31-5/40292)

ALQUILO
casita Humahuaca 989 una cuadra Plaza Riosiño, teléfono 23890.
(31-5/40292)

EN COCHABAMBA
Por viaje vendo bonita casa, 2 pisos, barrio residencial. Dirigirse casilla 1497, teléfono 2006 Sra. Elba Cochabamba.
(30 -6/40287.-)

SOPOCACHI
Vendo preciosa casita dos pisos tres dormitorios y dependencias a estrenar, teléfono 55898.
(30 -6/40285.-)

Casas

CASA
Dos pisos, servicio sanitario, industria fideos y panadería, se ofrece en venta en ORURO, Referencias Sargento Tejerina 1214.
(20-9/20581)

CASA
Dos pisos servicio sanitario, industria fideos y panadería se ofrece en venta, Referencias Sargento Tejerina 1214.
(31-8/20581).

GRATIFICACION
A la persona que dé datos de los domicilios y paraderos de las señoras Laura Aroz de Villarroel y Costa Chávez Cortez.
Informes al Telf. 27795.

Muebles

VENDO
Juego de living tipo americano desde $b. 850, en varios modelos. Tumusla 510, esquina Tamayo (tienda). (4-6/40370)

Técnicos

PEGAMOS EMPAPELADOS
Alfombras, vinil, refacciones, fachadas, pintura, garantía. Teléfono 54829.
(1-6/40293)

PLOMERO
Electricista, técnico en cocinas, calefones, se hacen instalaciones. Reparación de artefactos sanitarios. Pintor. Todos trabajos a domicilio, teléfono 40343. (4-9/40

PIDA VITAMINAS PARA EL INVIERNO
multilimo mineral
EFERVESCENTE
CONTIENE 11 VITAMINAS 10 MINERALES
PIDA EN SU FARMACIA
Se toma como refresco

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS
Fortalecen las Glándulas de hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL
La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no solo el vigor sexual, sino también el grandor que la persona se cree, optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.
TONOSEX LA VITALIDAD

MARIA DE ORO

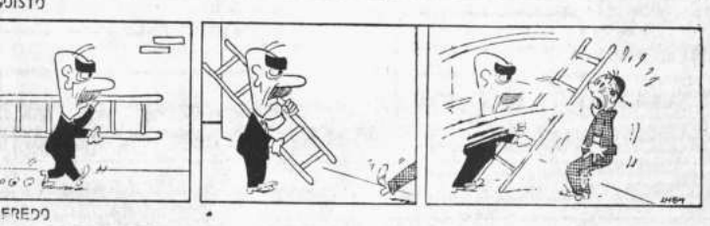
APARTAMENTO "G"

EFE 0033

ARK TRAIL

CAPISDRA

GOISTO



EREDO

MERSINDO

ORTITO

Guia Profesional

Médicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Medico - Cirujano

Medicina Interna. Esp. Gastroenterología, estómagos, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar páncreas, etc. Trastornos de la nutrición. GINECOLOGIA, CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobima altos O.K.) de hrs. 10 a 12.30 y de 14 a 17. Teléfono 26163. Domicilio 23832.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano Urólogo

-Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, etc. Avenida Arce 2198. Teléfono 26183. Consultas de 3 a 6.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
Enfermedades de la Piel y Alergia
Cosmética Científica

Hospital Privado de Piel, de Buenos Aires. Atiende en su nuevo consultorio. Edificio Castilla, Loayza 250 2o. piso, oficina 201. de horas 3 a 4.30 p.m. Teléfono 56641.

Dr. CESAR PEREDO ALAIZA
Médico Ginecólogo - Cancerólogo

Estudios en el Centro Médico Nacional de México

Esterilidad. Tumores Uterinos. Incontinencia Urinaria. Prevención y Tratamiento Oportuno del Cáncer Uterino. Enfermedades de los Senos. Cáncer Mamario. Cirugía Ginecológica.
Av. Camacho 1377 2o. piso Esq. Loayza De 16 a 19 hs. Tel. 41549 y 21003.

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
Especialista en Ginecología y Obstetricia

Matriz, ovarios, trompas, partos, sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de la matriz. Infertilidad. Consultorio Edif. Castilla 4o. piso Oficina 401, calle Loayza. Horas 16 a 20. RESERVAR HORA. Tel. 41418.

Dr. LUIS SEA
Médico - Cirujano

Bronco pulmonares. Tuberculosis. Gastro-Intestinales. Venéreas en todas sus formas
Consultorio y domicilio: Evaristo Valle No. 157. Teléfono 42465.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.

Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona, Cirugía enfermedades aparato digestivo: estómago, intestino, vesícula, hígado páncreas, arterias, venas, várices. Cirugía de mamas y ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19. Plaza Franz Tamayo 1931.
Teles.: 22073 - 40143 ON PARLE FRANCAIS.

Dr. RENE CALDERON
Médico Psiquiatra

-De retorno del Canadá, luego de un trabajo de investigación en la especialidad. Atiende en el Instituto de Psicología y Psiquiatría. Avenida Busch 1519. Teléfonos 42542 - 42171.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo
Estudios en Chicago (EE.UU.)

Medicina y cirugía nariz-oídos-garganta. Consultorio : Yanacocha 332. Teléfono 28539.
Consultas: de 14 a 18. Teléfono 28540.

Dr. ANIBAL RIVERO ESTEFIN
Médico de Niños

Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile.
Consultorio Av. 16 de Julio 1456. 3er. piso. Teléf. 28163. de 14 a 17 Hrs. Domicilio Urbanización San Miguel JJ-26 Teléf. 83622 Casilla 3691.

ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO
CIRUGIA ABDOMINAL
Dr. Rodolfo Noriega Ureña

Estudios UMSA, España, Italia.
Estómago, intestinos, hígado, vías biliares, Páncreas, PARASITOSIS, Sondajes duodenales Gástricos, pruebas funcionales y curvas de Acidez.
Avda. Mariscal Santa Cruz 1322 (Altos Avianca) Hs. 16 a 20. Teléfonos 53099 - 53975. Domicilio 23282. Casilla 4394. RESERVAR HORA.

Dr. HERNAN CHALES
Cardiólogo

Especializado en México y Francia.
Consultorio: Avenida 16 de Julio 1616. (Edificio Caja Petrolera) 2o. piso.
Horario 17 a 19, teléfono 50461. Domicilio telefono 41188.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
Medicina Interna

-De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania, Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Krsul. Av. Camacho 16 y 30 - 18.30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. EDUARDO DEL CASTILLO ASIN
Médico Cirujano
OBSTETRICIA

-Consultas lunes, miércoles y viernes de 14 a 16 y 30. Consultorio Mercado 1335 1o. piso. Teléfono Domicilio 83038. Consultorio 28802.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Otorinolaringologo

Estudios en el Exterior

Enfermedades y cirugía. OÍDOS, NARIZ, GARGANTA, Cabeza y Cuello. de 2 a 4,30. Consultorio Mercado 1335. Tel. 22195. Domicilio Obrajes.

Dra. URSULA BECK

Médico especialista en Cirugía - Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultorio: Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 22078. 23932.

Dr. RUBEN CASTELLANOS R.
Médico de Niños

Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma. Centro Internacional de la Infancia (Paris).
Consultorio: Caja Petrolera, 2do. piso. Teléfono 50461 de 14 a 17 horas. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 2642. Teléfonos 5461-42305.-Atención de Llamadas Urgentes.

Dentistas

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
Cirujano- Dentista

Técnicas y materiales modernos.- Rayos X - Alta Velocidad Iontoforesis.
Esqueléticas de cromo cobalto. CURACIONES INDOLORAS. Mariscal Santa Cruz 1322 Primer Piso Teléfonos 22061-2

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Cirujano - Dentista

Catedrático de la Universidad.
Operatoria Prótesis clínica. Alta Velocidad. Rayos X. Consultorio esquina Jenaro Sanjinés (Edificio Cine Princesa) 3er. piso, teléfono 26976.

Abogados

Estudio Jurídico
Dr. WALTER COSTAS BADANI
Abogado

Tribunales - Comerciales - Administrativos.
Oficina: Yanacocha 301 1er. piso, Of. No. 8 Teléfono 2[illegible] Casilla Correo 596.

RAFAEL ORTUÑO HERRERA
BUENAVENTURA VILLARROEL
Abogados

Trámites agrarios, sociales, mineros, administrativos.
Bufete Socabaya 340 interior 2o. piso, oficina 26, teléfono 21[illegible] casillas 3450 - 2934. Teléfonos domicilio 56272 - 23960.

ALFREDO FRANCO GUACHALLA
CARLOS LOPEZ RIVAS
Abogados

-Asuntos Civiles, Mineros, Sociales, Tributarios y Administrativos.
Consultoría y Asesoría
Av. Mariscal Santa Cruz No. 1285 (Edif. Bolívar) 4o. Piso Of. 401 - Teléfono No. 29895.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
Notario de Fe Pública

Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestos, poderes, legalizaciones, apertura de libros, etc.

SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado No. 1078 (frente a Casa Grace) Teléfono 22401. Dom. 26072.

DEMOCRACIA Y ESTADO....

(Viene de la página 3)

De abajo, los de arriba no se hallan reatados a ellas. Citemos el caso concreto de las grandes liberaciones de importaciones, que en el fondo no son sino un contrabando legalizado y autorizado.

El Poder o la entidad comunal hace muchos años que no ha sido institucionalizado y parece no preocupar a nadie ello, siéndolo de este hecho muy cómodo al Ejecutivo, para promocionar a sus cabildo autoridades comunales, de acuerdo a los intereses políticos, no teniendo por ello, ningún el control de los Concejos Municipales estatuidos por la Constitución Política. Debido a ello, se han producido en el país tantas anormalidades que rebalsan contra los problemas humanos de nuestras ciudades.

Asimismo, el Poder Judicial no ha sido totalmente superditado al Ejecutivo. La dependencia de las autoridades judiciales es notoria. Esto la ciudadanía lo ha comprobado a diario. Y todos caracteres relevantes en el período de Barrientos que perfeccionó otras prácticas impuestas por el MNR. Fue así como la función mayestática de la administración de la justicia, encarcelándose a inocentes ciudadanos con juicios tramados ex-profeso.

Frente a esta realidad institucional, corresponde analizar la revolución que se debe adoptar, cuando se pensó que el voto universal establecido por el MNR como una conquista política, los resultados fueron catastróficos, dando como frutos el caudillismo y el surgimiento de líderes y analfabetos de clases populares que lejos de defender los intereses de sus elegidos, atentaban contra ellos y sino citemos el Código Davenport, el contrato suscrito con la South American Placers, y tantas leyes y actos, sancionados nada menos que por representantes que ejercían mandato de las clases trabajadoras y campesinas.

Ante el fracaso de la democracia representativa, deformada al máximo en nuestro medio, será interesante que los numerosos jurisconsultos que existen en nuestro país, emitan su criterio, para que bajo ese pretexto no se perpetúen gobiernos de facto y se pronuncien por un sistema político más adaptable para el país, que erradique los vicios y taras que han pesado para que se congele nuestro atraso y el tan decantado sub-desarrollo. Con qué otro organismo puede ser sustituido el Parlamento?. Cuáles serían las medidas aconsejables para resguardar la independencia del Poder Judicial?. Y cuáles las medidas para que el Poder Ejecutivo no se exceda en el ejercicio del poder, como siempre ha ocurrido?.

Para que no prospere el capricho, arbitrariedad, siempre hay necesidad de un Estado de Derecho, del que tanto se habló en épocas anteriores.

NUEVO REPRESENTANTE DE EE.UU. EN CONVERSACIONES DE PAZ PARA VIETNAM

PARIS, 5 (AP).- El Embajador David K.E. Bruce llegó hoy para asumir la jefatura de la delegación norteamericana en las conversaciones de paz y dijo que tiene "amplia latitud" concedida por el presidente Nixon para tratar de lograr el alzamiento actual.

Diplomático veterano de 62 años de edad, Bruce estaba tranquilo y sonriente al hablar brevemente con los periodistas en el aeropuerto de Orly. Llegó con su esposa de Londres. "Participaré en sesión esta semana de la conferencia oficiosa", declaró.

Añadió que "Los Estados Unidos desean ver el fin del conflicto y yo informaré con frecuencia al presidente y al secretario de estado sobre el progreso que espero se logre en esta conferencia. Asimismo les formularé recomendaciones".

Es la primera vez que un alto funcionario de la delegación norteamericana usa la palabra "conferencia" al aludir a las conversaciones sobre Vietnam.

El término "conferencia" es empleado por Vietnam del Norte y el Vietcong en su campaña para subrayar el status de la delegación del Vietcong. En los últimos 19 meses Estados Unidos y Survietnam se han negado a elevar las conversaciones al nivel de conferencia normal.

El vocero de la delegación estadounidense, Stephen Ledogar, dijo sin embargo que no tenía significancia la utilización de la palabra conferencia por parte de Brune. El término sorprendió a varios periodistas norvietnameses que levantaron la cabeza cuando lo oyeron.

Bruce fue preguntado qué cualidades personales necesitaría en su nuevo puesto. Vaciló y luego respondió: "Me parece que la paciencia".

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

Concurra a la exposición Agro Industrial Argentina y visite el Stand 14, donde podrá adquirir y admirar flores y plantas plásticas.

"VEYDILE"

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Nº KTI-75-70

Se convoca a propuestas para la provisión de lo siguiente:

MATERIAL ESCOLAR DE IMPORTACION

El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso del Edificio Comibol.

El plazo de presentación de propuestas fenece a hs. 18 y 30 del día 21 de Agosto de 1970.

La Paz, 3 de agosto de 1970

GERENCIA DE ADQUISICIONES

Confitería "Los Lirios"
GUSTO Y CALIDAD

Se adhiere a las fiestas patrias y evoca las glorias de los manes de la nacionalidad.

Manifiesta su regocijo,
Alégrese en un ambiente distinguido
Recréese con su familia,
Logre sus deseos de divertirse,
Entusiásmese alegremente,
No deje de asistir a "LOS LIRIOS",

LOS LIRIOS le ofrecen sus servicios y atención en toda clase de fiestas y acontecimientos sociales en general.

GALERIA "ASBUN", YANACOCHA
ESQUINA MERCADO.- Primer piso. Mercado 985.

TV Boliviana

19.04.- Teatro Infantil Duchen
19.34.- Show de Archie
19.49.- España Televisada
19.03.- Artesanía popular
19.28.- Estudio Uno
19.56.- Una mirada al mundo
20.12. Eco
20.24.- Bolivia 70
20.52.- T.V. Deporte
21.02.- Nuevo Destino
21.07.- Telenoticioso
21.30.- Concierto en su casa
22.10.- La hora Hitchcok.

HOY TV cines

6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche HISTORIAS EXTRAORDINARIAS 3.60 y 4.10 y 4.80 - 5.30.

16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche SISSI EMPERATRIZ 3.60 - 4.10 y 4.80-5.30

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche SABES QUIEN VIENE A CENAR Precios 3.10 y 3.80.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche SALOMON Y LA REINA DE SABA 3.10 y 3.80

MONJE CAMPERO

Matinée y tanda ESPARTACO 4.10 - 3.10 y 5.30 y 3.80.

TESLA

Matinée, tanda y noche EXTRAÑA PAREJA 3.50 - 4.00 y 4.50 - 5.00.

PARIS

Matinée, tanda y noche EL ORO DE MACKENA 3.10 - 3.20.

MURILLO

Matinée, tanda y noche EL PLANETA DE LOS SIMIOS 3.10 - 2.10 y 3.20 y 2.10.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche QUIERO LLENARME DE TI 2.60 y 3.20

ROXY

Matinée EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA Y CARA DE ANGEL, tanda y noche EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA y ANGELES INFERNALES 2.60 y 2.20.

APAROA

Matinée DIOS ARMA MI MANO JUSTICIA SERA HECHA y LA INDOMABLE ANGELICA Tanda DIOS ARMA MI MANO JUSTICIA SERA HECHA y LA INDOMABLE ANGELICA Noche DIOS ARMA MI MANO JUSTICIA SERA HECHA y LA INDOMABLE ANGELICA 2.60 - 1.60 y 2.70 - 1.60.

VARIEDADES

Matinée tanda y noche ORO EN LA NIEVE y EL GRAN ATRACO 2.60 1.60 y 2.70 - 1.60.

AVENIDA

Matinée, tanda y noche DJANGO CABALGA CON LA MUERTE y VIOLENCIA 2.60 - 2.10 y 3.20 - 2.20.

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche LA MUCHACHA DE PEKIN 2.60 - 2.10 y 3.20 - 2.20.

MEXICO

Matinée, tanda y noche LA GRAN AVENTURA y ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA 3.00 y 2.00.

ILLIMANI

Matinée, tanda y noche AMOR EN EL AIRE y LOS DIABLOS DE LA PRADERA 1.10 y 1.60.

ESMERALDA.

Matinée, tanda y noche LAS CICATRICES y LA HORA DE LA PISTOLA 2.20 y 2.70.

IMPERIO

Matinée, tanda y noche EL BUCANERO y DJANGO 2.20 y 1.70.

COLON

Matinée, tanda y noche LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ - CASTILLO DE LOS MONSTRUOS y LA ENDEMONIADA y RAISES DEL INFIERNO 2.50 y 1.50

PEDRO D. MURILLO

Matinée RINGO PERDONA YO NO y EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA Tanda EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA y OPERACION SAIGON 1.60

SCALA

Matinée, tanda y noche EL DIA QUE ME QUIERAS Noticioso El Mundo al Instante 4.10 y 3.60 y 6.30 y 4.80.

LUX

Matinée, tanda y noche LOS INVENCIBLES y LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA 2.10 - 1.60 y 2.60 y 1.60.

TRIANON

Matinée, tanda y noche LA LEY DEL GAVILAN y LA MONJITA REVOLTOSA.

PACAJES

Matinée EL DERECHO DE NACER y FLASHMAN 1.60 y 1.30.

SAN CALIXRO

Matinée, tanda y noche SOLO DE VIVE DOS VECES y UNA TUMBA A LA ETERNIDAD 2.10 y 1.60

PRINCESA

Matinée, tanda y noche VILLA CABALGA 3.50 - 3.00 - 2.50 - 2.00 y 4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50.

MADRID

Matinée, tanda y noche SISSI y VIVA DJANGO

CINE MURILLO

Con fe en el benigno destino de la Patria al glorificar un año más de su independencia.

Presenta en sus 3 funciones de HOY

EL PLANETA DE LOS SIMIOS

SERES QUE SE CONSIDERAN CON MAYOR INTELIGENCIA QUE LOS HOMBRES A LOS QUE CAZAN COMO A FIERAS.....

¡ ES UN ROTUNDO EXITO !

En doble con otro suceso de acción.

DESAFIO PARA ROBIN HOOD

Historia de los más poderosos arqueros ...! un espectáculo realmente gigantesco ... Cientos de extras en guerra? Peliculas a colores distribuidas por DISAS.

¡Prosiguiendo con la cadena de estrenos de sensación!

MARK DAMON · ELEONORA BROWN · SALLY SMITH · PATRIZIA VALTURRI

MARTES 11 ALGO QUE LLENARA DE ESTUPEFACCION CINE PRINCES

2A. SEMANA Cine Scala

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA"

HOY GRAN ESTRENO EXCLUSIVO HOY

GRAN CINE AVENIDA

Aviso de Remate

El Dr. Darío Rodríguez Tellería, Juez 11o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER, a la opinión pública que por auto de fs. 62 de fecha 6 de Julio del presente año, ha señalado para el día 11 de Agosto del año en curso a hs. 15 y 30 para el verificativo del remate en subasta pública del inmueble (CASA) embargado de propiedad del ejecutado FELIX VELASCO GUILLEN, sobre la base de su avalúo catastral de $b. 686,285.- Dicho inmueble se halla situado en la calle Isaac Tamayo No. 423 de esta ciudad, y por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por TOYOTA BOLIVIANA LTDA. contra el mencionado deudor, por cobro de pesos.

Los interesados en el remate pueden concurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empoce del 5% sobre la base fijada.

La Paz, 11 de Julio de 1970.

P.O. del Sr. Juez 11o. de Partido en lo Civil.

W. de Canedo O.P. - Secretario del Juzgado 11o. de Partido en lo Civil.

Voto Resolutivo de la Federación Departamental de los Trabajadores Campesinos de La Paz

CONSIDERANDO:

Que, los últimos acontecimientos han confirmado públicamente ante la opinión nacional, los apresto contrarrevolucionarios orientados y financiados por las empresas yanquis que fueron afectadas en sus intereses económicos como consecuencia de la nacionalización del petróleo.

Que, los trajines contrarrevolucionarios, al menos han servido para mostrar de cuerpo entero a los traidores del pueblo, y para poner en guardia a las fuerzas mayoritarias que no están dispuestas a tolerar más la impostura y la prepotencia de sectores reaccionarios.

Que, el General Alfredo Ovando Candia, una vez más ha puesto a prueba su entereza patriótica y revolucionaria para señalar el camino de la liberación nacional y cortar para siempre los brotes de los elementos fascistas que tratan de detener la marcha del pueblo que va hacia la victoria final.

Por tanto:

RESUELVE:

1o.- Los campesinos del Departamento de La Paz, a nombre de los trabajadores del agro de Bolivia, respaldan plenamente en t das y cada una de las medidas que adopte el Gobierno Revolucionar o para defender los postulados del proceso revolucionario inic ado en septiembre de 1969.

2o.- Los campesinos hacen causa común con la clase trabajadora del país y se identifican en todas sus partes de la lucha que se debe librar en defensa del proletariado boliviano y de los intereses comunes del pueblo. Los trabajadores del campo, cuando las circunstancias lo requieran marcharán sobre las ciudades para preservar las conquistas logradas a costa de tanto sacrificio.

3o.- Hacemos un llamado a la unidad de todas las fuerzas vivas para terminar con los provocadores fascistas y defender los postulados del mandato de las Fuerzas Armadas.

"POR LA UNIDAD DEL CAMPESINADO PACEÑO"

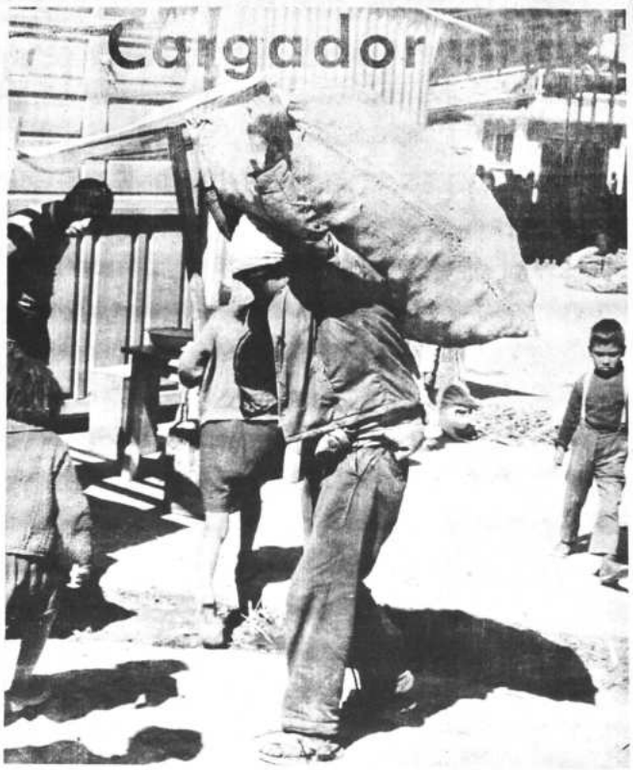
Firman; Dionicio Osco C., Secretario Ejecutivo F.D.T.G.L.P. Ricardo Jemio, Secretario General de Trabajadores Campesinos del Departamento de La Paz; Pedro Poma Q., Strio. de Prensa y Propaganda F.D.T.C.L.P.; Roberto Castillo P. Secretario de Organización F.D.T.C.L.P.; José Roldan Ch., Strio. Previsión Social F.D.T.C.L.P.; Alejandro Barrizueta M., Strio. de Defensa Campesina F.D.T.C.L.P.; Eufracio Mamani C. Strio de Cooperativa de la F.D.T.C.L.P.; Crisóforo Cólitas T., Strio de Conflictos F.D.T.C.L.P. Juan Illanes M, Strio. de Capacitación Sindical de la F.D.T.C.L.P. Jose Machicado Aliaga Strio. de Ganaderia F.D.T.C.L.P. Faustino Condori Ramos, Secretario de Educación Provincial Omasuyos - La Paz- Bolivia.

ESPECTACULAR !!

EDWARD SMALL presenta a
UNA PRODUCCION KING VIDOR
SALOMÓN y la Reina de SABA
("Solomon and Sheba")
TECHNICOLOR*
con GEORGE SANDERS · MARISA PAVAN · TAPIA FARRAR en actuación especial · TED RICHMOND · KING VIDOR
ANTHONY VEILLER, PAUL DUDLEY, GEORGE BRUCE · CRANE WILBUR
Re-Estreno COPIA NUEVA
HORARIO ESPECIAL VER LISTINES

EN COPIA FLAMANTE DE LABORATORIO
2a. SEMANA DE RESONANTE EXITO en el CINE LA
Horario Especial: Matinée 3.15 hs. - Tanda 6.30 hs. - Noche 9.45 hs. p.m.

El campesino en la ciudad



cargador cargador

cargador cargador

---

car ga dor car ga dor

car ga dor car ga dor

Roberto lee su carta

GUIA PARA EL ALFABETIZADOR

Antes de comenzar la clase es importante interpretar esta guía.

C A R G A D O R

SON PROPOSITOS DEL DIALOGO REFLEXIONAR SOBRE:

- El problema de la desocupación y la falta de fuentes de trabajo.
- El abandono del área rural por la gente del campo y su incorporación a las ciudades, sus consecuencias negativas en la cultura y personalidad del campesino.
- La frustración que sufren las personas al no conseguir un trabajo adecuado a la dignidad humana.
- La necesidad de crear fuentes de trabajo para mejorar las condiciones de vida.
- La explotación del hombre.

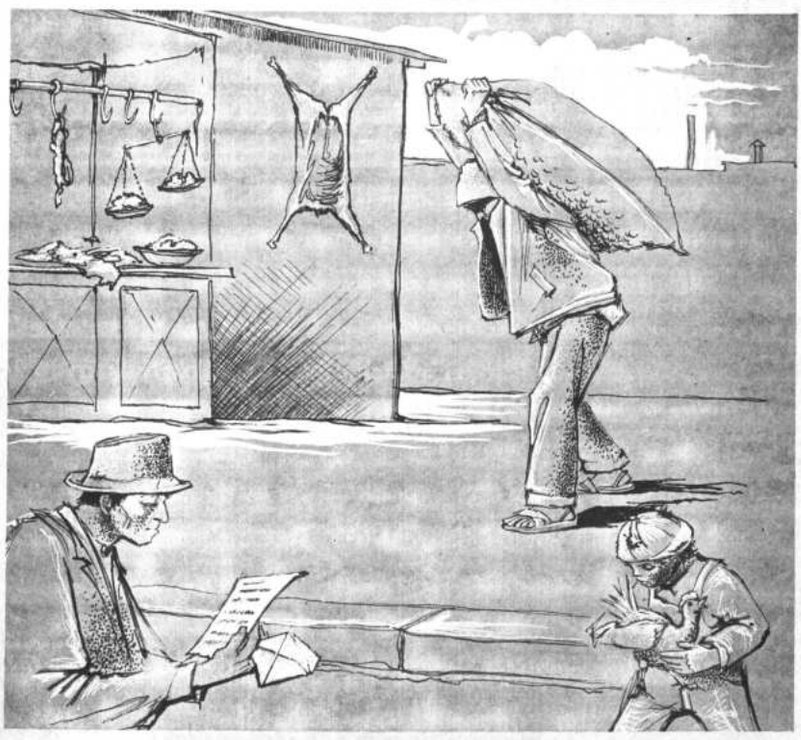
OBJETIVOS DE LA LECTURA Y ESCRITURA.

1. Aprendizaje de la palabra CARGADOR. Reconocimiento en letra de imprenta y manuscrita (carta).
2. Escritura.
3. Descubrimiento y formación de nuevas palabras, frases y oraciones con los sonidos car-ga-dor y los sonidos aprendidos en sesiones anteriores.

APRENDIZAJE DE LA PALABRA CARGADOR.

1. Etapa de concientización.
   Estas preguntas pueden servir de guía para la reflexión crítica (concientización) sobre el motivo de la lección.
- ¿Quiénes trabajan como cargador?.
- ¿Cómo viven los cargadores?. ¿Cómo se los trata?.
- ¿Por qué los campesinos tienen que abandonar sus hogares para trabajar en la ciudad?.
- ¿Qué transformaciones se deben realizar para que el campesino no necesite abandonar el campo?.
- ¿Qué ocurre con las costumbres y personalidad del campesino cuando vive en la ciudad?.

2. Lectura y escritura.
- Descubrir y visualizar la palabra CARGADOR (Lectura colectiva, por grupos e individual, señalando la palabra).
- Escribir esta palabra sólo en letra de carta.
- Descubrir y visualizar los sonidos car-ga-dor.
- Escribir estos sonidos sólo en letra de carta.
- Descubrir y formar nuevas palabras, frases y oraciones combinando estos sonidos con otros ya conocidos. Generalización y síntesis.



A mi suegra tengo enferma,
cuculí madrugadora,
yo estoy en su cabecera,
a las cinco de la mañana,
rogando pa' que se muera.

car	ga	dor
car	ga	dor
cor	go	dur
cur	gu	dar
		der
		dir

car	rre
gu	o
co	ta
go	rra
la	na

co	la
llan	go
de	me
ta	
ma	dor

GENERALIZACION Y SÍNTESIS

OBJETIVOS.

1. Que descubran las familias de sonidos de car-ga-dor.
2. Que descubran y escriban nuevas palabras.
3. Que descubran y escriban nuevas frases y oraciones.
   Lectura y escritura.

- Descubrir en forma progresiva las familias de sonidos de car-ga-dor. Ejemplo:

car ga dor
cor go dur
cur gu dar
der
dir

- Leer estos sonidos y escribir en letra de carta.
- Descubrir nuevas palabras combinando estos sonidos con los que ya conocen.
- Formar frases y oraciones.

Leer en voz alta el verso del cantar "popular" escrito al lado de cada cuadro, señalando cada palabra para que cada uno:

- Fije los sonidos aprendidos.
- Lea todo el verso incluyendo las palabras cuyos sonidos todavía no conoce. (Aprendizaje por asociación).

El objetivo es hacer que los participantes salgan de esta reunión con la satisfacción de poder leer el verso "popular".

IMPORTANTE.

El descubrimiento y la formación de nuevas palabras, frases y oraciones deben hacerlo los alfabetizandos (participantes).

EL ALFABETIZADOR DEBE ORIENTAR SOLO EN CASOS NECESARIOS. EL EXITO DEPENDERA DE LA ACTITUD ESTIMULADORA DEL ALFABETIZADOR, PARA LOGRAR LA PARTICIPACION DE TODOS.

El uso de las letras mayúsculas y de los signos auxiliares de puntuación (punto seguido, punto aparte, coma, punto y coma, etc.) se debe introducir cuando los participantes descubran nombres propios y escriban frases y oraciones. (Aprendizaje ocasional).

ELABORADO POR EL INSTITUTO DE INVESTIGACION CULTURAL PARA LA EDUCACION POPULAR.- Oruro, Bolivia, casilla 525.

Jarabe de Efetonina para la tos
DAMIROTOT - ALEMANIA

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

Chaco perdió ayer frente a Petrolero

Plantel cochabambino se impuso 2-0

Cochabamba agosto 5 (PRESENCIA).- Petrolero de esta ciudad en un irregular partido disputado esta tarde en el estadio "Felix Capriles" superó a Chaco de La Paz, por 2 goles a 0.

El equipo paceño defraudó a lo largo de los 90 minutos de juego y lideriza juntamente con The Strongest el torneo profesional de la sede del gobierno.

Chaco ofreció un buen primer tiempo, llevando constantes cargas al arco defendido por Rodenack, pero lamentablemente sus delanteros no encontraron la fórmula adecuada para marcar goles.

Los excesivos cambios ordenados por la dirección técnica de Chaco, permitieron a Petroleros tomar la iniciativa en el segundo tiempo y tantes pudieran hacer algo para poder nivelar las acciones. Los laterales, lograron sus goles mediante lucidas acciones personales de José Méndez y Cobarrubias.

Petroleros.- Rodenack, Ojeda, Molina Canedo, Villarroel, Cavero, Casanova, J. Mendez, Meza, Jara y Rojas. Alternaron Cobarrubias, Quevedo y Gutierrez.

Chaco.- Zaya, A. Alcoba, Aragón, Chavez, Modesto, Liendo, O. Alcoba, Vargas, Flores, Rodrigues y V.H. Méndez. Alternaron Senés, Hurtado, Parrado y Lopez.

BOBEST2.- El defensor de Chaco [illegible] ayer en Cochabamba — [illegible] ante la representación de Petrolero. Los albiverdes perdieron por 2 a 0.

River Plate venció a la "U" de Lima por 2-0 y ya se encuentra en Bolivia

LIMA, 5 (AFP).- El equipo argentino de fútbol River Plate, que venció anoche aquí al campeón peruano Universitario por dos a cero, partió esta mañana a Bolivia donde jugará tres partidos.

Mientras tanto, los diarios censuran hoy ácremente el rendimiento de los "mundialistas" de Universitario tanto por su baja capacidad cuanto por su mal comportamiento, pues dos de ellos fueron expulsados del campo.

Los críticos dicen que los jugadores peruanos aparecieron muy por debajo de su verdadero nivel y que ante la impotencia para superar la poblada defensa riverplatense protagonizaron incidentes que motivaron la expulsión de Chumpitaz y Salinas.

Futbolísticamente, agregan, se vió poco porque Universitario, aunque mantuvo la iniciativa ofensiva, careció de delantera que rompiera la defensa del equipo argentino que buscó solo el contragolpe.

"El saldo negativo de la jornada fue lo más destacado que tuvo el partido, no porque se perdiera éste sino porque se perdió la línea, resume su crítica el diario "El Comercio".

Por buen camino gestiones de CPDB con el Corinthians

Dirigentes del círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, manifestaron ayer a nuestros redactores que las tratativas con el empresario brasileño Daniel Pinto, se encuentran bastante adelantadas para presentar en nuestro medio al popular equipo de Corinthians del Brasil.

Dicho periodista deportivo y [illegible] efectuado con las actividades [illegible] decidió en su calidad [illegible] de promociones deportivas, incursionar a Bolivia con equipo brasileño de primera [illegible]

El presidente del CPDB, hizo el primer contacto con el empresario quién retornó ayer al Brasil, con el firme propósito de agotar las vías para lograr la actuación en La Paz del club Corinthians, que actualmente está sumamente cotizado por el hecho de que en sus filas actúan tres de los seleccionados que compitieron en el mundial de México, entre ellos el famoso Rivelinho.

Entre los dirigentes del CPDB y el empresario Pinto, se acordó en primera instancia que de llegar a un buen entendimiento con los directivos brasileños, Corinthians se presentaría en esta capital el 12 y 13 del próximo mes. Mientras tanto se abre un compás de espera.

MENDEZ.- El puntero del plantel de YPFB que ayer cayó en Cochabamba. No satisfizo la producción del puntero del torneo paceño.

RIVER JUEGA HOY EN SANTA CRUZ

De acuerdo a informaciones llegadas de la ciudad de Santa Cruz, se sabe que hoy se presentará en esa capital el primer equipo de River Plate de Buenos Aires.

El sub campeón argentino llegará con todo su plantel titular que en las últimas horas se impuso en Lima a Universitario del Perú por 2-0.

Posteriormente el conjunto de la "banda roja" se presentará en la ciudad de Cochabamba y finalmente lo hará en La Paz con The Strongest, en un partido a beneficio de la entidad "atigrada".

SELECCION NACIONAL DE BASKET PERDIO EN TARIJA FRENTE A NAUTICO DE URUGUAY

Tarija Agosto 5, (PRESENCIA).- Con mucho éxito y entusiasmo por parte de los equipos actuantes se inició anoche en esta ciudad el certamen internacional de Mosquetes con la participación de Náutico del Uruguay, Old Boys y la selección de Tarija del Argentino y las selecciones boliviana y de Tarija respectivamente.

La primera fecha, causó una profunda decepción en el público local ya que el equipo nacional que competirá en los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos, cayó derrotado inesperadamente por el campeón uruguayo Náutico, por 64 a 55. El primer tiempo finalizó con la victoria de los bolivianos por 30-29.

Sin embargo los aficionados locales tuvieron un gesto de satisfacción al presenciar el triunfo de la selección de Tarija sobre Old Boys de Tucumán por 86 a 74.

La fecha inaugural estuvo precedida por una ceremonia especial en la cual, luego de la presentación de los equipos participantes en este torneo internacional, los principales autoridades del departamento hicieron uso de la palabra, el torneo en sí fue inaugurado oficialmente por el Prefecto, Cnel. Tolly de Voltaire, quien en breve alocución instó a los deportistas a una lucha franca y correcta a lo largo del torneo. Coincidieron en estos términos el presidente de la Asociación de Básquetbol de Tarija Jorge Murillo y el presidente de la delegación del Club Náutico que habló a nombre de las delegaciones extranjeras.

En el primer partido que se cumplió ante un lleno completo en la cancha del Gran Prefectural, Tarija, luciendo un juego veloz, penetrante y muy bien acomodado superó a Old Boys de Tucumán por 88-74. La gran virtud del equipo argentino que en ningún momento del cotejo declinó en su accionar protagonizando efectivos contragolpes en base de Miranda y Guzmán, los más altos pilares del quinteto visitante. En el representativo local, los cinco cumplieron holgadamente, Tejada, Cuevas, Balderas y Bustelli jugaron por igual e hicieron los mismos méritos para lograr la victoria final. Tarija, deberá enfrentar anoche con la selección de Tartagal.

PERDIO BOLIVIA

Luego de ofrecer un magnífico primer tiempo el seleccionado nacional de baloncesto que competirá en los Juegos Bolivarianos, experimentó su primera derrota en el actual certamen frente al campeón uruguayo Náutico, por 64-55. Los nacionales casi a lo largo del cotejo basaron su accionar en los deportistas Tejada, Patiño y Villalobos, que fueron los mejores figuras del quinteto, prácticamente el representativo nacional estuvo huérfano de entendimiento, no hubo la adecuada coordinación de líneas. Un absoluto completo desconocimiento entre sus jugadores, factor principal para la derrota.

Bolivia, al finalizar el primer tiempo ganaba por 30-29. En el segundo tiempo, los campeones uruguayos aplicando el desplazamiento lento y sacando lo que los nacionales sigan haciendo, se adueñaron de la cancha, logrando sumar un tanto superior sobre la débil zona del seleccionado que en forma ingenua nada hicieron por buscar un mejor planteamiento en el campo de juego. Cuevas, de Náutico, fue el mejor valor de los visitantes.

Pese a la derrota, miembros de la federación boliviana de básquetbol, manifestaron encontrarse satisfechos con la labor del equipo y que esta es la primera práctica de nivel internacional antes de ir a los Juegos varios, a medida que transcurre este mes y se acerque la fecha de viajar a Maracaibo, el equipo tendrá ensamblado definitivamente sus líneas. Dijeron.

Fernando Bowles resultó ganador de competencia automovilística "Camiri"

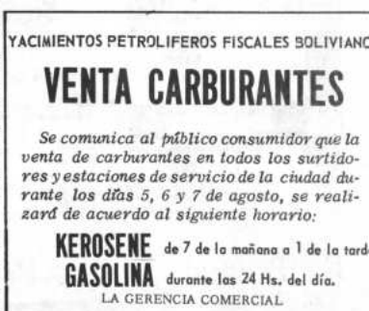
Helmut Seng se impuso en la segunda categoría

Con desbordante entusiasmo popular y alto espíritu deportivo, se ha realizado en nuestra Capital Petrolera, la primera carrera automovilística a nivel departamental, en homenaje al XXXV Aniversario de la fundación de Camiri.

Han participado en esta carrera, conocidos y prestigiosos volantes cruceños y camireños. El Automóvil Club Boliviano, filial Camiri, ha logrado organizar con pleno éxito, este acontecimiento deportivo, gracias a la colaboración de todos. El pueblo, las instituciones cívicas, culturales, religiosas, el Ejército Nacional; Y.P.F.B.; el Servicio Nacional de Caminos, Rotary Club y todo el pueblo en masa, han contribuido eficazmente a que esta primera carrera de alto nivel, resulte todo un éxito no habiéndose producido ninguna desgracia personal.

La Doble Camiri-Santa Cruz - Camiri se largó el día 11 de julio en homenaje al 12 de julio, día de la fundación de nuestra ciudad. En un marco de desbordante euforia popular, partieron hacia Santa Cruz los 13 coches participantes en la primera etapa; resultando ganador el conocido y popular volante cruceño Fernando Bowles clasificándose sets de los 13 participantes. Por motivos de fuerza mayor, la vuelta Santa Cruz - Camiri se postergó hasta el sábado 1o. de agosto, con la participación de 8 máquinas. Esta segunda y última etapa fue ganada por el bravo y brillante corredor cruceño Hellmuth Seng, quien con su pericia y gran valor se impuso al puntero de la clasificación general, el gran volante cruceño Nano Bowles, resultando así ganador de la etapa Camiri-Santa Cruz

Si bien el debutante corredor camireño Gil Otto Viruez no pudo realizar una brillante carrera por desperfectos mecánicos, logró sin embargo clasificarse por su gran espíritu deportivo y por la valiosa colaboración de su incomparable copiloto Cristián Reesse. Estos dos bravos deportistas camireños, a su llegada a esta capital, fueron literalmente arrebatados del coche y llevados en hombros por la masa popular camireña en una espontánea y simpática manifestación de cariño y admiración hacia ellos.



DOBLE CAMIRI.- Tres fotografías de la prueba automovilística Doble Camiri. Arriba: Helmut Seng, ganador de segunda categoría. Al centro: El coche de Seng llegando a Camiri. Abajo: el coche del ganador de primera categoría, Fernando Bowles, en Camiri.

Venezuela se apresta a exhibir un gran evento

TODO LISTO PARA LOS BOLIVARIANOS

El Dr. Harnán Maldonado Borda, Abogado y Periodista Deportivo, radicado en Venezuela, ha escrito esta nota especial para PRESENCIA, desde Caracas:

La organización de los VI Juegos Deportivos Bolivarianos está tocando a su fin. Todo está listo para la iniciación de las competencias y el entusiasmo en torno a la participación de los atletas venezolanos es contagiante en los ambientes deportivos. Se tiene el convencimiento que el país anfitrión ganará la mayor parte de las medallas de oro.

El mayor problema que confrontarán los visitantes será el clima del medio donde se realizarán las pruebas, Maracaibo es una ciudad a novecientos kilómetros de Caracas, con seiscientos mil habitantes y TREINTA Y OCHO grados de temperatura. Casi un "sauna" gigantesco. Para "entrar en órbita", se encuentran ya en la sede algunas delegaciones, como la ecuatoriana.

Perú y Colombia , son los únicos países que han confirmado la participación de sus equipos de fútbol. Aunque la prensa venezolana denuncienta la intervención boliviana en esta rama, nosotros sabemos que eso no será posible. Puede advertirse que el fútbol no constituye la principal atracción. Las mejores recaudaciones se pintan favorables para las competiciones de atletismo y boxeo.

El clima de Caracas es tolerable. El promedio es de veinticuatro grados que al medio día se torna treinta. Sin embargo quienes vienen de Maracaibo sostienen que aquí hace un frío intolerable. Esto que parece una exageración no es tanto pues a un "maracucho" se lo reconoce fácilmente en la calle pues anda . . . con abrigo. Esto último demuestra gráficamente el calor de Maracaibo.

La información procedente de Bolivia tiene amplia cobertura en los periódicos locales, a través de los despachos de las agencias AP, AFP y EFE, principalmente. Las noticias relacionadas con la situación política ocupan las primeras planas de EL NACIONAL EL UNIVERSAL Y ULTIMAS NOTICIAS. Comentaristas políticos quizás exageran cuando advierten que Bolivia está al borde de una Guerra Civil.

La Colonia boliviana en Venezuela es numerosa. Agrupaciones de bolivianos se aprestan a viajar a Maracaibo para conformar un grupo de aliento para nuestros muchachos. De la zona del Este, donde al parecer se ha establecido un importante grupo, partirá una caravana automovilística. Se tienen esperanzas en la muchachada. De todas maneras se tiene en cuenta también que el adversario mayor será el inclemente clima de Maracaibo.

Los atletas venezolanos están preparados convenientemente y el Comité Olímpico Venezolano ha dispuesto que todos los integrantes de su representación, viajen quince días antes a Maracaibo, para lograr su aclimatación. Entretanto, la prensa registra diariamente los records que se mejoran. Una marca establecida ayer, es batida hoy y esta lo será mañana, casi sin duda. Ese el entusiasmo de los elegidos para representar a Venezuela.

Los equipos venezolanos de basquetbol se encuentran bien preparados. El seleccionado femenino, en buena exhibición, acaba de derrotar a la selección de Surinam por el marcador de 85 a 60. El promedio de estatura de las venezolanas es de 1,72. Las más bajas tienen 1.70. La prensa, sostiene que las basquetbollistas "no estuvieron en su noche más feliz pues demostraron mucha inseguridad en los lanzamientos e inefectividad en el emboque". ¡A pesar del score...!

La mayor parte de los técnicos que entrenan a los venezolanos son norteamericanos. En todas las ramas, se afirma que Venezuela está preparada como para conseguir los primeros puestos. El Dr. Ciro Perozo Zambrano, que hace poco estuvo en La Paz y que es presidente del Comité Organizador de los Juegos, afirma que no hay dudas de que este evento será el mejor organizado en los últimos años.

El Comité Organizador de los Juegos Deportivos Bolivarianos ha recibido todo el apoyo del gobierno venezolano. Así se puede hacer cualquier cosa. Se han gastado casi siete millones de dólares en la organización, que incluye la construcción de una Villa Olímpica, que después de albergar a los atletas se convertirá en barrio residencial donde se acomodarán familias de clase media que puedan pagar los departamentos a veinte años plazo.

Casas de turismo organizan el viaje de aficionados a Maracaibo. El pasaje en avión cuesta alrededor de sesenta dólares ida y buelta. Se puede ir también en autobús o en trufis. El pasaje en uno y otro caso es de once dólares solamente la ida. Quien hace el viaje, tarda diez horas, yendo a un promedio de ochenta y cinco kilómetros. Por supuesto que la vía es de doble ruta y completamente pavimentada.

EN VENEZUELA.- Hernan Maldonado Borda, periodista boliviano radicado en Venezuela, nos hace llegar impresiones previas a los Bolivarianos.

City Bank puntero en el interbancario de fútbol

Se jugó la décima cuarta fecha del campeonato Interbancario de fútbol, denominado "Ramón Guizarro Santos" que arrojó los siguientes resultados:

Primera División. Banagricco 3, Boliviano Brasil 3; City Bank 4, Banka Nacional 2; Anbolbank 3, Naviana 2; Superbancos 2, Barcant 2; Popular 3, Banco Unión 3; Banarbol 4, Bancvionda 1.

Segunda División. Ferrocaja 2, Banco Industrial 2; Casegural 3, Caja Nacional de Empl. 0; Bisa W.O., Banarbol W.O.

TABLA DE POSICIONES:

Primera División. City Bank 15 puntos, Banarbol 12, Bercant 11, Banagricc y Naviana 10, Anbolbank 8, Do Brasil 7, Superbancos y Bamin 6, Popular 4, Bankamérica 3 y en último lugar Bancviola con 2 puntos.

Segunda División:- Casegural 16 puntos, Segurantil 11, Caja Complementaria 8, Corfomento Bisa y Naviana 7. Ferrocaja 6, Banarbol y Do Brasil con 1 punto.

Hacemos notar que en esta división se clasificó invicto Casegural.

LONDRES, 5 (AP).- El capitán de la selección inglesa de fútbol, Bobby Moore, respondiendo en su casa a las preguntas sobre la prosecución de la acción judicial que le siguen en Colombia. (RADIOFOTO AP)

GOBIERNO INGLES TOMA PARTE EN CASO MOORE

Londres, 5 (AP).- El gobierno británico pidió hoy a Colombia, señalar los cargos contra el capitán del seleccionado inglés de fútbol Boby Moore, incriminado aún por el robo en una joyería de Bogotá, de un brazalete avaluado en 1.440 dólares, en vísperas del campeonato mundial de fútbol.

Moore fue detenido en Bogotá cinco días mientras se investigaba la acusación y posteriormente liberado después de haberse negado completamente los cargos.

Moore se unió al equipo británico para la copa mundial de fútbol, jugando como si nada le preocupara. Más tarde regresó a Inglaterra y parecía que el incidente había concluido.

Posteriormente un fiscal de Bogotá dijo que existía suficiente evidencia para ordenar un juicio contra Moore y los resultados fueron enviados a un juez colombiano para que éste decidiera si el caso debía ser reabierto. Un vocero del ministerio de relaciones exteriores dijo hoy que el embajador británico en Colombia, Tom Rogers, había expresado nuevamente la preocupación oficial del gobierno británico por el caso Moore.

... o agregó que los detalles del caso fueron enviados al ministerio de relaciones para su estudio.

Ferroviarios de Oruro se impuso en Sucre por 1-0

Sucre, agosto (Especial).- Ferroviario de la ciudad de Oruro, se impuso esta tarde al local Stormers por 1 - 0. En la primera fecha de un certamen interdepartamental que se cumple en esta capital.

El gol del conjunto de Pagador, fue logrado por intermedio de Somoza a los 18 minutos del segundo tiempo.

El partido se caracterizó por un accionar deficiente de ambos conjuntos que no supieron aprovechar inmejorables ocasiones para lograr goles. Stormers, ubicado en los primeros lugares del torneo local, era el favorito de las estadísticas pero sus hombres cometieron groseros errores confundiéndose en sus propias jugadas.

El gol del conjunto orureño, fue a raíz de un rápido contragolpe que dejó prácticamente parada a toda la endeble defensa del equipo local.

Ferroviario de Oruro, definirá el título con Policar. En el preliminar cotejarán Universitario - Stormers.

SI SU NIÑO ESTA ESTREÑIDO
BEBE-LAX

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
VENTA CARBURANTES
Se comunica al público consumidor que la venta de carburantes en todos los surtidores y estaciones de servicio de la ciudad durante los días 5, 6 y 7 de agosto, se realizará de acuerdo al siguiente horario:
KEROSENE de 7 de la mañana a 1 de la tarde
GASOLINA durante las 24 Hs. del día.
LA GERENCIA COMERCIAL
La Paz, Julio de 1970.

cada tubo HADENSA viene con su canula.
Y NO PIENSE EN OPERARSE CON HADENSA BASTARA
Hadensa
Berlín - Friedenau - ALEMANIA
El antihemorroidal aleman que mas se vende en el mundo y que esta garantizado por la industria farmaceutica de mayor prestigio.

AUSPICIAN "DISTRIBUIDORAS NATIONAL"

BIBLIOMANIA Nº 262

A- ROMPER UNA COSA A IMPULSOS DE FUERZA VIOLENTA

B- FIRMA DE GARANTIA EN UNA LETRA DE CAMBIO

C- PEQUEÑA, UN IMPORTANCIA

D- TONTO, IDIOTA

E- MASA DE VAPORES O NIEBLA SUSPENDIDA

F- →

G- LO QUE ESTA JUNTO PERO LEJANO

H- →

I- UNA QUE PRECEDE AL DE HOY

J- DEL MUNDO

K- POSTA DE ESGRIMA, Y TIRO AL BLANCO

L- LIVIERA MUSICAL DE ASUNTO BURDO

M- →

N- ARMA DE FUEGO ANTIGUA

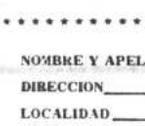
Ñ- →

O- PAYAS DOBLEMAS

P- LA GUERRA DE TROYA FUE ENTRE .....

Q- DOLOR EN INGLES

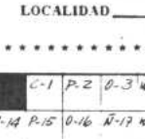
R- →



S- QUIMICA QUE NO ES BASICA NI ACIDA

T- IGUAL DICESE DE LOS QUE HACEN IGUALARSE UNOS OTRO

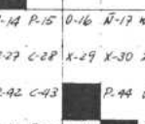
U- QUE PARECE DE MADERA (PREF.)



V- LLANURA CON GRAN EXTENSION DE POCA VEGETACION

W- LUCE DE RED

X- →



Y- QUE SUAVIZA

Z- ARBOL DE LAS PAMPAS ARGENTINAS

179	80	167	97	126	46	12	179						
178	37	34	106										
28	1	43	142	109	102								
35	151	144											
165	51	178	183										
163	23	141	122	125	116	91	21	78	155				
162	25	34	54	111	124	13	112	169	140				
20	67	81	5	136	56	96							
9	178	133	55										
93	152	48	158	41	65	82							
147	167	10	83	133	110								
165	135	69	7	79	149	121							
134	8	99	93										
22	47	63	50	123	92	11	38						
180	72	177	164	17									
128	158	99	3	16	191								
69	15	180	85	94	168	179	2	141	127				
115	71	57							60				
42	101	145	90	36	14	27			29				
77	6	132	172	89	33				52				
170	66	146	30	86					58				
45	108	161	88	179	166	62	104		152				
53	117	98	87	174									
133	160	18	74	120	4								
96	30	135	46	116	29	159	147	59	95				
98	169	113	131	90	143	26	162		19				
31	45	124	61						103				

CUADRO "A"

NOMBRE Y APELLIDO _____

DIRECCION _____

LOCALIDAD _____

	C-1	P-2	O-3	W-4			H-5	S-6	L-7	M-8	I-9	K-10		N-11	A-12	G-13
R-14	P-15	O-16	Ñ-17	N-18	X-19		H-20	F-21	N-22	F-23		P-24	G-25			
Y-26	R-27	C-28	X-29	X-30	Z-31		T-32	S-33		O-34	D-35	R-36	B-37	N-38	A-39	A-40	J-41
	R-42	C-43		P-44	V-45	X-46	N-47	V-48	M-49			U-50	E-51	P-52		V-53	B-54	I-55	G-56
	G-57	P-58	X-59		P-60	X-61	U-62		N-63	L-64		J-65	T-66	H-67	J-68				
P-69	R-70	Q-71	Ñ-72	M-73	W-74	Z-75	X-76	S-77	F-78	L-79		A-80	H-81	J-82	K-83			I-84	
	H-85	T-86		V-87	V-88	S-89			Y-90	F-91	N-92	J-93	K-94	X-95	H-96		A-97	Y-98	
O-99	P-100	R-101	C-102			X-103	V-104			L-105	B-106	A-107	V-108	C-109	K-110	G-111	G-112		
	Y-113	P-114	Q-115			X-116	V-117	E-118	V-119	W-120	L-121			F-122	N-123	G-124		F-125	A-126
	P-127	O-128	Z-129	N-130	X-131			S-132	K-133	H-134		L-135	H-136	I-137	J-138	A-139	G-140		
P-141		C-142	Y-143	O-144		P-145	T-146	X-147	F-148	L-149	G-150		O-151	J-152	E-153	G-154	F-155	H-156	
	P-157	O-158	X-159		W-160	V-161		Y-162	F-163	Ñ-164	E-165		U-166	K-167					
P-168	Y-169	T-170	O-171	S-172	W-173	V-174		X-175	F-176	Ü-177	B-178								

CUADRO "B"

1er. Premio

AFEITADORA A PILAS
MOD. ES-16

2do. Premio

LAMPARA PARA ESCRITORIO
MODELO FS-196

3er. Premio

PLANCHA ELECTRICA
MODELO NS-34

1.- Los concursantes pueden enviar sus soluciones hasta las 12 hs. del lunes 17 de agosto de 1970, día en que se realizará el sorteo. El martes 18 de agosto se publicará la nómina de ganadores.

2.- Todos los jueves después de cada sorteo, PRESENCIA entregará un vale con el que podrán retirar sus premios en la firma ALKE & Co. ubicada en la calle Murillo No. 1046 de la ciudad de La Paz.

4to. Premio $b. 100.00

5to. Premio $b. 50.00

NATIONAL

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

OFRECE UNA VASTA VARIEDAD

de extractores de AIRE

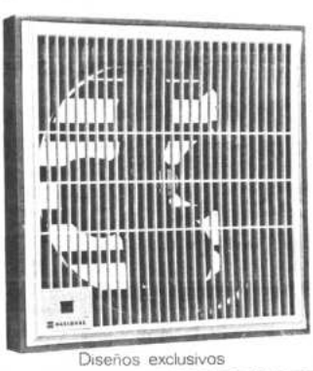
Para renovar ambientes viciado en:

Tipo reversible

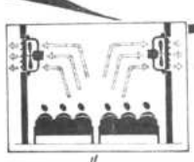
- restaurantes
- bares
- cocinas

Tipo reversible

- oficin
- fábric
- cine



Diseños exclusivos



Liviano de fácil montaje sobre

Modelos de LUJO y una gama variada de colores atractivos

SOLO LOS EXTRACTORES DE AIRE National PUEDEN SER LIMPIADOS TAN FACILI

National

NATIONA

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICI

CON DG = DOBLE GARANTIA

SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO Y GARANTIA DE CALIDAD POR S

EL PROCESO EMOCIONAL EN LA CONSTITUCIONALIDAD DE BOLIVIA

Por PORFIRIO DIAZ MACHICAO

La constitucionalidad, para los bolivianos, no es tema de difícil enunciado. Lo que sí es materia de dificultosa dilucidación es la conducta de los primeros caudillos en relación con la Fundación de la República. País que se había sostenido, con los pies sobre una charca de sangre en quince años, supo entrever su destino y quiso defenderlo desde los ángulos del edificio de la sedición y de la revolución. Alborotos, intentonas, estallidos distrazados con la defensa del poder real, fueron el inmenso prólogo de actitudes humanas que llegaron al heroísmo. Las revoluciones en la mayor parte de América tratan de defenderse con la mentira piadosa. Porque así como el rudimento de la historia es la verdad, la mentira fue el rudimento de su silogismo. Y esa mentira fue la que se hubo empleado en América. Se iba contra el poder español y se simulaba defender precisamente los derechos del Rey. Empero, con ese dogma, se caminó el largo trecho de la historia americana en pos de la libertad.

Serpenteando por los caminos polvorientos de los ejércitos, como una vía láctea que amparaba los destinos americanos, la inspiración doctrinaria ya había prendido en el espíritu de los próceres. Un ideal empujaba a los hombres en las batallas. Y detrás de las batallas estaba el milagro de la creación de los pueblos, institucionalmente.

Fue en La Paz, ciudad del altiplano andino, donde se fue afianzando la voluntad del estallido claro y firme. En 1805 aparecieron en los muros de sus casas —aquellas que habían sido bastión cuando el cerco cruel de Túpac Katari en 1781— los primeros panfletos subversivos. Su autor: un hombre adoctrinado que fue doctor como los doctores de Charcas— y abogado de sus propias causas: Don Pedro Domingo Murillo, el Protomártir, un hombre a quien arramcó el sentido revolucionario firmeza titánica y que

Pedro Domingo Murillo, Melchor León de la Barra, Antonio Medina, Gregorio García Lanza, Juan de la Cruz Monje, Juan Basilio Catacora, Juan Manuel Cáceres, Francisco Javier Iturri, Gregorio Rojas".

Y "fundado en los intereses de nuestra Patria" —como dice esa proclama, surgió un deseo de ordenamiento que seguiría al estallido revolucionario. En el fondo del documento se entrevé la voluntad de obtener una porción territorial en libertad, por ello traduce una demarcación regional de aspiraciones. Allá, dentro de las conveniencias meramente políticas, subsistían las tutelas de los Virreinatos del Perú y de La Plata. A la larga, acaso contrariando los postulados integristas de la Patria Grande de Bolívar, iba a surgir un pueblo nuevo que se llamaría Bolivia, como un homenaje al Libertador.

Los autores de la Proclama de la Junta Tuitiva pagaron con su vida su ofrenda a la Revolución: Murillo fue ahorcado en 1810 y Goyeneche, el opresor, pudo rendir esa cuenta trágica a sus mandantes. Empero, había surgido ya el primer grito emancipatorio, ejemplo para América por sus valores morales y su planteamiento claro y determinado. Esta vez, se había truncado el silogismo porque no se había hecho la subversión para defender los intereses del Rey ni su posición legal en ultramar. Surgía virilmente, emocionalmente, una América autóctona, regionalista y ambiciosa de mejores horas para sus hijos.

Sin embargo, años más tarde el Libertador quiso postergar el derecho de soberanía del Alto Perú en espera de que cuajaran sus designios unitarios de la Confederación.

Cronológicamente —dicen los autores— "la época colonial, en lo que

blan desvanecido muchas de sus dudas y aflicciones. Los altoperuanos habían vencido su enérgica tesis de que las provincias "no reconocerán otro centro de autoridad, por ahora y hasta la instalación del nuevo congreso peruano, sino la del gobierno supremo de esta república".

Hombres de empresa, caudillos, diputados, oradores: todo un conjunto de voluntades disiparon la morosidad bolivariana en lo referente al destino del Alto Perú.

El Libertador fue convencido. Otorgó su venia, después de larga y angustiosa elaboración de actitudes. La Asamblea Deliberante de 1825 que se clausuró en octubre del mismo año pidió a Don Simón Bolívar, Dictador del Perú, un proyecto de Constitución que fue enviado en junio de 1826 desde la ciudad de Lima. El proyecto venía acompañado de un mensaje intitulado "Discurso sobre el Proyecto de Constitución boliviana por el Libertador".

Hay en el Mensaje de 1826 al Congreso Constituyente de Bolivia una nota verdaderamente cautivadora, un exordio de cortesía que rebasa los límites de toda gentilesa y que produce honda emoción por la calidad humana de quien la ha concebido.

—"Al ofreceros el Proyecto de Constitución para Bolivia, me siento sobrecogido de confusión y timidez, porque estoy persuadido de mi incapacidad para hacer leyes. Cuando yo considero que la sabiduría de todos los siglos no es suficiente para componer una ley fundamental que sea perfecta, y que el más esclarecido legislador es la causa inmediata de la infelicidad humana, y la burla, por decirlo así, de su ministerio divino

dirimió y dio su vida con el instinto y los recursos de la vulpeja. A punto de ser condenado se salvó con astucia; denunció a sus propios juzgadores. De tal manera conservó su entereza de caudillo hasta esos días gloriosos y amargos del 16 de Julio de 1809.

En Murillo, indudablemente, hubo un preconstitucionalista. Lejos o cerca de Bolívar fue, en muchas circunstancias, tan grande como él, tan ardientemente iluminado como él, tan elegantemente entregado a un proceso de sedición como él. Todos los caudillos satélites han intentado equipararsele y se les ve, a la distancia del tiempo, razonar lríamente para la guerra y pensar en la patria futura. Con la diferencia de que para los satélites había patrias regionales y para Bolívar el sueño de una sola grande y única, pero que hubo de malograrse, al ir junto al resquebrajamiento de la propia geografía americana. El factor geográfico, se ha dicho después, cuando el hombre supo contrastar la suerte de los estados con la brutalidad de la tierra. Una montaña, un río, una selva o una sabana inhóspitas, han otorgado al destino humano modalidades distintas al ensueño de los políticos. En verdad que dan ganas de decir que ni San Martín ni Bolívar habían trasmontado los Andes. Hallaron su nieve, pero se destruyeron su hierático designio. Surgirían y surgieron las patrias regionales, conformación actual de nuestra América.

Murillo fue en esos albores precursores el héroe que firmó, en medio de la guerra de quince años, la famosa Proclama de la Junta Tuitiva, documento preconstitucional, producto de honda fuerza anímica, síntesis del estado moral de una colectividad que había vivido sangrando y peleando por su libertad.

Por ello es muy importante advertir el estado emocional que caracteriza a la exteriorización jurídica de las constituciones posteriores a la Proclama, pues la motivación de la Constitución de Bolívar, escrita para su Hija Predilecta —Bolivia— también tiene un origen emocional, si bien fue cerolario de una serie de contradicciones interiores del Libertador. Pero, en fin, prieó en él la nostalgia del hombre convencido, persuadido, hastiado por todo un pueblo y sus caudillos.

¿Por qué nos impresiona más la emoción de estas actitudes que luego cuajaron en estatutos jurídicos de más o menos perfección? Porque sin emoción personal o colectiva no hay evolución de la condición humana. Murillo y Bolívar, indudablemente, fueron seres emocionales: caudillos entregados a una causa que era condensación de anhelos colectivos irrenunciables.

En el Documento que respalda la Revolución libertadora del 16 de Julio de 1809, se encuentra una admirable expresión de sentimientos y una rotunda declaración de voluntad regional. Uno de los más prestigiosos historiadores bolivianos, D. Casto Rojas, dice: —"La constitución de la Junta Tuitiva de La Paz es la manifestación del pensamiento político más completo y audaz de la Independencia y la máxima consagración de la soberanía nacional. Y la Proclama lanzada y firmada por los nueve miembros de la Junta presidida por don Pedro Domingo Murillo y sellada con su sangre es el documento histórico más grandioso que produjo la revolución americana. En esa formidable proclama superior y única en su concepto político y en la belleza de su forma literaria, a cuantas otras manifestaciones de su índole produjo posteriormente el año 1809 el espíritu revolucionario de América, está encerrada la voz libertadora de las colonias como un reto a muerte a la dominación extranjera".

Como indica ese autor, en mármol está esculpido su texto que reza:

"Don Pedro Domingo Murillo y los miembros de la Junta Tuitiva de la Revolución Emancipadora del 16 de Julio de 1809, lanzaron ante la América colonial la siguiente:

PROCLAMA

Hasta aquí hemos tolerado una especie de destierro en el seno mismo de nuestra Patria:

Hemos visto con indiferencia por más de tres siglos sometida nuestra primitiva libertad al despotismo y tiranía de un usurpador injusto, que degradándonos de la especie humana, nos ha reputado como salvajes y mirado como esclavos.

Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez que se nos atribuye por el insulto español, sufriendo con tranquilidad que el mérito de los americanos haya sido un presagio cierto de humillación y ruina.

Ya es tiempo, pues, de sacudir el yugo tan funesto a nuestra felicidad, como favorable al orgullo nacional del español.

Ya es tiempo de organizar un sistema nuevo de gobierno, fundado en los intereses de nuestra patria, altamente deprimida por la bastarda política de Madrid.

Ya es tiempo, en fin, de levantar el estandarte de la libertad en estas desgraciadas colonias, adquiridas sin el menor título y conservadas con la mayor injusticia y tiranía.

¡Valerosos habitantes de La Paz y de todo el Imperio del Perú!

Reveled vuestros proyectos para la ejecución; aprovechados de las circunstancias en que estamos no miréis con desdén la felicidad de nuestro suelo, ni perdáis jamás de vista la unión que debe reinar entre todos, para ser en adelante felices, como desgraciados hasta el presente.— La Paz, 16 de Julio de 1809.

a Bolivia concierne, cesa con la iniciación de la vida republicana, proclamada solemnemente en agosto de 1825"

A partir de este año, un nuevo drama se produce en la vida boliviana o, por mejor decir, en la del Alto Perú que marchaba hacia su evolución. Quién sabe estuvo a punto de perecer el esfuerzo de las batallas de Junín y de Tumusla que habían desembocado en su justo desenlace: la independencia del Alto Perú.

Ese drama constitucionalista se debería llamar la persuación de Bolívar, la inclinación de Bolívar, el acatamiento de Bolívar a la voluntad de un pueblo y sus hombres representativos que tenía ya una docta conciencia para señalar un destino.

No fue todo el haber obtenido la Independencia. Había que conducirla por sus derroteros autónomos: la República y sus leyes.

El Gran Mariscal de Ayacucho, D. Antonio José de Sucre, firmó el Decreto de 9 de febrero de 1825 en el que se declaraba la voluntad de los pueblos del Alto Perú para gobernarse a sí mismos.

Con ese Decreto ya éramos —como dijo Román Botamayor Valdés— un cuerpo individual. Había pues que regularle y robustecerlo para concurrir al gran torneo de los organismos libres de la Revolución. Sucre había creado la nacionalidad.

Bueno, ¿y qué diría Bolívar, Jefe de los Ejércitos de la Libertad? ¿Estaría conforme con la conducta de su gran lugarteniente? En verdad, no estaba. El movimiento político precipitado por Sucre en su famoso Decreto avanzaba resueltamente hacia la emancipación total del Alto Perú: convocaba a la reunión de una Asamblea, la misma que se congregó en Chuquisaca para [illegible] sobre la suerte del país independizado.

Se acentuaba el drama: había que esperar las decisiones del Perú y del Río de la Plata. Hasta que, por fin, el Congreso General Constituyente de las Provincias Unidas de este último, por ley de 9 de mayo de 1825, acordó que las cuatro provincias altoperuanas: La Paz, Potosí, Chuquisaca y Cochabamba, "queden en plena libertad para disponer de su suerte, según crean convenir mejor a sus intereses y a su felicidad". La Plata devolvía con nobleza la vieja moneda prestada al proselitismo revolucionario: la acción ideológica de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier.

Se había vencido una etapa más del drama, se había ganado un escalón más en la escalera de la ascensión definitiva. Pero, ¿y Bolívar?

Era angustiosa la pregunta. El propio Sucre pasó desvelo en espera de una opinión o una actitud de su jefe inmortal. El constitucionalista boliviano, D. Ciro Félix Trigo, en su "Reseña Constitucional Boliviana" nos da esta apretada síntesis: —"En cambio, el Libertador Bolívar, por Decreto de 16 de mayo de 1825, expedido en Arequipa, consignaba varias disposiciones, siendo las más graves las relativas a la validez de la deliberación de la Asamblea de Representantes del Alto Perú, que no recibirá ninguna sanción hasta la instalación del nuevo congreso del Perú en el año próximo y que estos territorios no reconocerán otro centro de autoridad, por ahora y hasta la instalación del nuevo congreso peruano, sino la del gobierno supremo de esta república. Y sigue el mismo autor: —"Las anteriores resoluciones, de las que tuvo conocimiento la Asamblea Deliberante cuando realizaba sus sesiones, produjeron contradictorios efectos. Mientras el acuerdo del Congreso Argentino facilitaba la creación del nuevo Estado, la disposición de Bolívar sometía a dura cuarentena la independencia que se anhelaba alcanzar por propia determinación".

Esta vez, el nuevo Estado, a excepción de dos votos en la Asamblea, surgió al Alto Perú en un "Estado Soberano e Independiente de todos los naciones, tanto del viejo como del nuevo mundo" (6 de Agosto de 1825. Acta de la Independencia, firmada en el primer aniversario de la Batalla de Junín)

El desig.nio regional se impuso. Y no en fórmula equivocada, puesto que el presente, está corroborando cómo los pueblos hubieron de conformarse a sí mismos, de acuerdo a sus características obedeciendo, tal vez a ciegas, un mandato extraño de la geografía.

La cuarentena había sido vencida. Sólo quedaba entablar con Bolívar el diálogo de la persuasión. Tan grande hombre, merecía dialogar con un grande pueblo.

Sucre inició ese diálogo en carta dirigida a Bolívar:

— "Francamente le pediré que sus órdenes me vengan como Libertador de Colombia ya que usted ha querido hacer distinción entre su representación como tal y la que tiene de Dictador del Perú. Así pues, sólveme usted esta distinción mandándome hacer las cosas como Libertador de Colombia, pues tentmos que trabajar en un país QUE NO ES DEL PERU NI PARECE QUE QUIERE SER SINO DE SI MISMO".

Bolívar guardó un prudente silencio. Mientras tanto su lugarteniente, Sucre, se encontró en una ola avasalladora de autonomía regional que aspiraba a rechazar la tutela del Perú y del Río de la Plata. Bolívar se inquietaba por la suerte de su ensueño de confederación.

El apasionado discurrir de los caudillos se trocó en grave preocupación. La tensión inquisitorial del anhelo que parecía frustrarse ganó sus nervios. Todo un país estuvo pendiente de los acontecimientos que, a Dios gracias, se precipitaron en el curso de pocos meses, con todos los episodios que analizan los historiadores. Se reunió la Asamblea, decidió la Independencia y esperó a Bolívar hasta obtener de él la promesa de una Constitución que le fue enviada cumplidamente por el Libertador. Se ha-

¿qué deberé deciros del soldado que, nacido entre esclavos y sepultado en los desiertos de su patria, no ha visto más que cautivos con cadenas y compañeros con armas para romperlas? ¡Yo legislador ! Vuestro engaño y mi compromiso se disputan la preferencia: no sé quién padezca más en este horrible conflicto: si vosotros por los males que debéis temer de las leyes que me habéis pedido, o yo del oprobio a que me condenáis por vuestra confianza".

Concebir leyes es reglamentar lo disperso, dar armonía a lo contradictorio, curso al rebalse, unidad a la dispersión, acción a lo estático. Y él quiso para nosotros, los bolivianos, toda una dinámica política encerrada en una constitución. El quería para nosotros la domesticación de las dos fieras tremendas: la tiranía y la anarquía. ("20 Lecciones sobre Bolívar" del autor).

Aquí cabe una referencia concreta que corresponde al historiador Marcos Beltrán Avilar: —"El 25 de mayo de 1826 se instaló el Congreso Nacional. Antes de examinar el proyecto de Constitución, se dio lectura al discurso prólogo dirigido a los legisladores que valía tanto o más que las disposiciones del Código, era todo un tratado de derecho internacional. Luego se discutió el proyecto cuyos puntos fundamentales eran el establecimiento de la Nación Boliviana constituída por siete departamentos territoriales con sus capitales. Gobierno popular representativo con cinco poderes: Electoral, Legislativo, Ejecutivo, Judicial y otro de Censores, cada uno con atribuciones que prescribía la misma Constitución. EL EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO RESIDIA EN UN PRESIDENTE VITALICIO y un Vicepresidente, asistidos por Secretarios de Estado... El Presidente era irresponsable, fuera de todo juicio, y autorización a nombrar reemplazante o heredero".

La presidencia vitalicia fue el escollo trascendente por el que tuvo que elevarse una pesada argumentación persuasiva. Chocaba la sugestión frente a la realidad· motivo de nuevas preocupaciones en el proceso de formación de un pueblo, renacida inquietud, zozobra. Sucre y Bolívar cambiaron cartas sensacionales. La Historia ha abierto un debate de gran importancia al respecto.

Hasta que —lo dice el constitucionalista Ciro Félix Trigo—: "En sus lineamientos generales la Constitución bolivariana, de efímera vigencia, fue abatida prácticamente con el motín de 18 de abril de 1828 y sustituida en 1831".

El enunciado de esta fecha —1831— señala justamente el límite para este ensayo que ahí se detiene, pero que copia el criterio del constitucionalista Trigo: "Con todo, pese a los errores de fondo o de forma, la Constitución bolivariana ha servido de base para organizar la vida institucional de la república y la mayoría de sus preceptos, con enmiendas o modificaciones que han ido introduciéndose a lo largo de nuestra trabajosa evolución histórica, son el fundamento de muchas normas vigentes en nuestros días".

El proceso emocional de la constitucionalidad boliviana, fue pues, angustioso. Pero es que el sujeto suscitador de todo el destino continental fue también un ser de patético dramatismo. Hubo en Bolívar un monologador. Y pocas mentalidades se han preocupado de valorizar lo que significa, como actitud del alma, el monólogo.

Monologar es tomar la senda interior para ir en busca del reflejo íntimo, el recóndito espejo donde se ve uno mismo, allá en la oscuridad interna, junto a los paraísos contradictorios del ser íntimo. Solamente ahí, en ese palacio oscuro, reside el verdadero hombre... En Bolívar hubo un monologador. Y aplicarle el cualitativo es determinarlo en el área de la grandeza filosófica. Y en el vasto dominio del dolor humano... Fluir de fuente amarga, suele ser en veces la voz del monólogo. O ímpetu grandioso que se trasunta, de pronto, y cae sobre la humanidad en forma de admonición o grito de angustia. El "Delirio en el Chimborazo" o el Mensaje Constitucional a la Asamblea Boliviana, son producto de un espíritu de monólogo... Muchas cartas de Bolívar tienen brillo de astros y sus frases, en muchas ocasiones, demuestran ser metal de veta profundamente escondida. Nadie esperaba oír, leer u obedecer ciertas sugestiones suyas... En el destierro ,en las travesías fluviales, cruzando las vastas llanuras —tal si dijéramos el desierto— Simón Bolívar escuchaba su propia voz. Daba la sensación de que sus soldados acompañaban a un fantasma y los pueblos oían una voz extrahumana, la cual sin embargo, obedecían. Era la inmensidad espiritual de su predestinación.

Los pueblos seguimos oyendo su voz. Y sus leyes, como su voz, nos imponen aún el orden y la fe.

PRESENCIA

SECCION CULTURAL

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

12 Páginas

...Y ORARON POR LA PATRIA

Cnl. JULIO DIAZ ARGUEDAS.

ERA LA NOCHE del 16 de Ju-io de 1932. Se conmemoraba el CXXIII aniversario de la ges-a libertadora paceña en el local llamado "La Feria", situado en a Avenida "Arce". En esa reu-nión cívica auspiciada por "Los Amigos de la Ciudad", se rea-lizaba al mismo tiempo una re-cepción social de recibimiento a as señoritas que habían arriba-lo a esta ciudad procedentes de Sucre, Potosí, Oruro, Santa Cruz, Tarija Cochabamba, y el Beni para asistir a un con-urso de belleza convocado por a referida institución paceña.

Era casi media noche. Se bai-aba animadamente, con gran ntusiasmo; los estruendosos plausos, vivas y otras mani-estaciones de alegría confun-díanse con los acordes de las rquestas que no cesaban de e-jecutar acompasados valses, angos llorones y otras piezas ailables. La animación era ge-eral, pero he ahí que súbita-iente se apagó esa alegre eu-oria y se tornó en angustia; omenzaron los cuchicheos, -harlas secretas por todas par-es, se hablaba de revolución y n los semblantes de los caba-eros se advertía gran cons-ernación, las damas se ponían ervi osas y finalmente, las or-uestas dejaron de tocar para ego entonar el sagrado Himno e la Patria.

- Qué pasa, qué ocurre, qué ucede? preguntanse unos a o-os, pero todos ignoran el moti-o de este cambio brusco. Mas, ronto circula un rumor: Ha ido atacado -dicen- por los pa-aguayos uno de nuestros forti-es del Chaco matando varios o-iciales y soldados. Ante tan ensacional y dolorosa noticia a concurrencia resuelve aban-onar el local y apiñándose en as puertas sale a la calle donde n centenar de individuos agru-ados en la entrada de "La Fe-ia" vocifera: "Mientras nues-ros hermanos están muriendo n el Chaco, los ricos de la rosca" se divierten bailando, bajo el Paraguay! ¡Viva Boli-ia!

En el Estado Mayor General abíase recibido un radiograma trado en Fortín "Muñoz" que ecía: "Día 15 de julio horas 2 en Laguna Grande Chuquisa-a, nuestro fortín "Mariscal anta Cruz" ha sido rodeado or más de 300 paraguayos.- Continúa combatiéndose". Y aunque el Gobierno trató de o-cultar tan grave suceso el pue-blo, guiado por su instinto pa-triótico inicia grandes manifes-taciones callejeras que dieron lugar a que el Ministerio de Guerra enviara a la prensa el siguiente comunicado: "Con motivo de los insistentes rumo-res que circulan en la población referente a un supuesto ataque al fortín "Mariscal Santa Cruz" el Ministerio hace saber que tales informaciones carecen, completamente, de fundamento, recibiéndose partes radiotele-gráficos de la Cuarta División de que todo está sin novedad en ese fortín y en los demás...".

Sin embargo, ya las aguas de Laguna Chuquisaca habían sido teñidas con sangre bolivia-na. De ahí que las gentes se preguntaran: ¿será la guerra?

Y si tal fuera, ella comenza-ría con la primera mentira:

Pero ante la evidencia del a-taque paraguayo, el pueblo, sin distinción de sexos y colores políticos, organizaba en la tar-de del 19 de julio una gran ma-nifestación de protesta contra el agresor y concentrándose en la Plaza "Murillo" cantando el Himno Nacional, pedía al pri-mer magistrado de la Nación hiciera oír su palabra.

Entonces, el Presidente Sa-lamanca dirigiéndose a los ma-nifestantes desde los balcones del Palacio de Gobierno, dijo:

"Ciudadanos e hijos de Boli-via: En un momento de verda-dera angustia nacional al pre-sentarse una nueva agresión a la dignidad de Bolivia se ha produ-cido esta magnífica reacción, que manifiesta la vida y el vi-gor del patriotismo boliviano.

Si una nación no reaccionara an-te los ultrajes que se le infie-ren no merecería ser una Na-ción y si el Gobierno no supie-ra responder a su deber no me-recería ser Gobierno de esa Na-ción.

Esto significa que el Go-bierno encuentra en este mo-mento la base de la opinión na-cional y el esfuerzo del patrio-tismo para tomar el camino que le señala la dignidad y el honor de la Patria.

"El Gobierno ofrece poner su voluntad, su patriotismo y su in-teligencia en esta obra que el destino pone en sus manos, pero para seguir su camino con sere-nidad y progreso exige de los ciudadanos todo el sacrificio ne-cesario, no sólo en dinero que eso es poco, sino la vida misma y todos los demás sacrificios que debe realizar un país que desea verdaderamente vivir co-mo país.

"Las últimas informaciones no son definitivas, aún hay un enigma que deberá ser despeja-do para que el Gobierno tome el camino que le corresponde. Es-to no significa que sea un Go-bierno inactivo, pues sabe de sus deberes y sabrá cumplir-los hasta donde alcancen sus fuerzas.

"Os invito a jurar que nos sacrificaremos todos en defen-sa de la Patria, sabremos ha-cernos dignos del país y capa-ces de defender su honor y su territorio, dar gloria a Bolivia y tener fe inquebrantable en su porvenir. Ciudadanos: ¡VIVA BOLIVIA!".

Luego de escuchar las pala-bras patrióticas del Presidente, los manifestantes siguieron por las calles con vivas a Bolivia y mueras al Paraguay en tanto que eran suspendidas las fiestas que se realizaban en homenaje a la efemérides del 16 de Julio.

Ya en la noche partía de esta ciudad el Regimiento "Azur-duy" 7 de Infantería, de 500 plazas, al mando del Tcnl. Luis Emilio Aguirre, para reforzar la Cuarta División que apenas contaba con 1.200 hombres. Di-cho regimiento fue despedido por una enorme muchedumbre.

Al torcer por una esquina de la calle se aproxima al jefe, que iba jinete en un caballo alazán, una humilde mujer del pue-blo llevando en brazos a un ni-ño y le despide diciéndole:

"CORONEL QUE VUELVAS DE GENERAL".

Al fin llegaron detalles del combate que habíase librado en el Gran Lazo, y fue entonces que en la mañana del 25 de julio se realizaba una emotiva esce-na durante la cual millares de corazones rogaron por la Pa-tria, postrados ante la Patrona de Armas de la República que había sido conducida en proce-sión hasta la plaza "Venezuela" donde fue oficiada una misa de campaña.

Aquí, volvióse a presenciar después de 53 años otro acto emocionante como en aquella ocasión.

Decimos después de 53 años, si se recuerda que en aquel infausto año de 1879, también nuestros padres habían postrádose ante la misma ima-gen implorando la protección divina para el triunfo de las ar-mas bolivianas; el presidente Daza depositaba su espada y la banda presidencial a los pies de la Madre de Jesús, jurando conducir a su ejército por el camino de la victoria. Ahora se repetía la misma escena pidien-do a la imagen igual protección, aunque el presidente Salaman-ca no hizo juramento alguno ni depositó su banda presidencial, tan solo concretóse a orar fer-vorosamente.

Esa ceremonia litúrgica rea-lizóse a horas 11 del día cívico paceño, concluida la cual y des-pués de escuchar un discurso del capellán Luis Alberto Tapia la divina imagen del Carmen que figura desde aquel glorioso día de Julio de 1809 en los anales de nuestra historia, era de-vuelta a su templo de origen.

Cuatro días más tarde, el 20 de julio, el Gobierno declaraba el tercer estado de sitio con motivo de guerra internacio-nal: siendo el primero en 1879 al iniciarse la guerra con Chi-le, el segundo en 1902 por los sucesos del Acre y ahora con los acontecimientos del Chaco.

Así comenzó la guerra con el Paraguay en esos días en que la ciudad de La Paz conmemo-raba sus glorias cívicas al evo-car el sacrificio de sus héroes, de aquéllos que habían encen-dido el fuego o la tea que alum-bró con su resplandor a la A-mérica hispana desde aquel me-morable año de 1809.

Así comenzó la guerra del Paraguay en esos días en que la ciudad de La Paz conmemoraba sus glorias cívicas al evocar el sacrificio de sus héroes....

FERNANDEZ Y CIA.

FABRICANTES

Camisas de Vestir "F. C. F."

Overalls - Pantalones de Sport - Guardapolvos

Escolares Ajuares en diferentes tipos de Seda

Parque Abaroa 802 — Casilla 208 — Teléfono 51128

Telegramas "Fábrica Fernández" — Cables "Manuviana"

Almacén de Ventas La Plata 1477 — Teléfono 51129

ORURO—BOLIVIA

La industria más antigua de Oruro en confecciones, hace votos por que Bolivia supere sus dificultades y sus hijos tra – bajando unidos hagan fuerte su economía

Oruro, 6 de Agosto 1970

Preparados Farmacéuticos de Confianza

PUREZA
CALIDAD
GARANTIA

LABORATORIOS
DROGUERIA "INTI" S.A.
LA PAZ BOLIVIA

MOVIMIENTO BIBLIOGRAFICO

Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

...aunque las ediciones de libros, por lo general, no pasan de las mil ejemplares y a pesar de que salvo honrosas excepciones el escritor no ha logrado ser el Don Nadie que siempre entre nosotros, ...surciendo en el ambiente ...nacional factores que abren ...ectivas al libro bo...

El actual movimiento bibliográfico del país se desenvuelve dentro del marco de esos factores, muchos de ellos positivos ...os que enumeramos a continuación.

Hay en Bolivia, de algunos años a esta parte, imprentas dotadas de maquinaria moderna, ...ellas importantes y casas editoras de prestigio, habiendo ...ruchas de estas nacido de establecimientos que comercializan el libro, de manera que unifican las actividades de edición y distribución de obras. Las Universidades se preocupan por publicar libros y sostener con revistas culturales y ...ediciones de superar se. Los periódicos cuentan con suplementos literarios y secciones periodísticas dedicadas a comentar la vida cultural en sus diversos aspectos. Se convoca a concursos y se otorga premios; se publica volúmenes dedicados a la bibliografía nacional; se ...ocede con persistencia a reseñar los libros; hay debates públicos, a veces acalorados, sobre ...o que aquel escrito; surgen ...pciones de intelectuales ...ue piensan por contar con un ...ropio de expresión; las ...ediciones empiezan a atender ...ás que antes a la per...ona y a la obra de escritores ...e ayer y de hoy.

Durante 1969 y la primera mitad de 1970 la actividad intelectual reflejada en libros ha sido ...ensa y al mismo tiempo satisfactoria si atendemos a la calidad de muchas obras.

Vamos a ocuparnos brevemente del movimiento bibliográfico boliviano durante el período mencionado. No nos referiremos a todos los libros porque ello es imposible en un artículo de carácter general como el presente, sólo en forma excepcional recordaremos a libros editados en el extranjero.

Los temas históricos y prehistóricos ganan cada vez más la atención de los investigadores. Augusto Guzmán ha publicado una BREVE HISTORIA DE BOLIVIA en la que el bloque central del panorama está pintado, hasta 1964, con los colores de los tres grupos que se distribuyeron el predominio sobre la vida del país: casta militar en los primeros tiempos, gran burguesía hasta 1952, y desde entonces el poderoso movimiento ...ontrolado. Cuando trata de la vida intelectual el libro desciende a la categoría de simple catálogo. Lo interesante está en que Guzmán reacciona en forma ...ensible contra la tendencia ...a presentar como historia ...acional nuestra colorida y a veces tragicómica historia política.

...A LA VERDADERA HISTORIA DE LOS INCAS, Dick Edgar Darra Grasse, escritor ...ngelino erudito en prehistoria ...arqueología, insinúa desde el título la existencia de una historia ...ás elevada de los incas, que ...erá precisamente la que conocemos todos y que comienza con el origen divino de los gobernantes del Cuzco. Ibarra Grasso afirma que esa versión fue ...abricada por los propios incas, para escubrir su ascendencia ...ilustre. Largo y tendida es la ...xposición de la obra de los cronistas y la exposición de los ...otivos de vista del autor.

El segundo tomo de HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO BOLIVIANO, de Guillermo Lora, es, como el primero, una ...nvestigación seria cumplida en ...edio de folletos desconocidos ...documentos privados por varios protagonistas de los sucesos. El tema era casi desconocido. El segundo tomo comprende los años 1900 a 1923. El autor ya no incursiona en aprendizajes de índole literaria ...ino escribe en el mismo ante..., donde zarandeó a gusto ...ero muy justamente a los poetas modernistas.

...ERSIONES BOLIVIANAS, de ...lán Rómulo Guevara, se integra ...on estudios breves llenos ...e novedad y de revelaciones, ...scritos con rigor científico, ...obre diferentes temas de nuestra historia, nuestros historiadores y nuestra historiografía.

"Los Amigos del Libro" edita en Cochabamba la Biblioteca del Sesquicentenario dedicada a asuntos históricos-literarios de la ...ciudad del valle.

Otros autores que han publicado obras en la materia indicada son Eduardo Arze Quiroga, ...ago Rómulo Sáinas, Alberto ...ocabado Rodas, Porfirio Díaz ...achicano (reedición), Alberto ...ñez Ramírez (reedición), Augusto ...ín Céspedes (reedición), José ...is Alcázar (crónica sobre ...a guerrilla del Che).

...EL CRIOLLISMO DE LA PLATA, de Valentín Abecia B., es ...a obra más reciente dedicada ...a la historia. Luego de intensa ...investigación cumplida principalmente en archivos, el autor ...aya en este libro una reconstrucción de la mentalidad ...criolla que precedió a la ...fundación del 25 de mayo de ...1809 en la actual ciudad de Sucre. Una vez más Abecia se ...muestra hábil en el empleo de ...documentos y en la interpretación de los sucesos.

En materia política EL PODER Y LA CAIDA y más recientemente REQUIEM PARA UNA REPUBLICA, han elevado en nuestros días el prestigio de Sergio Almaraz consagrándolo como un informado y resuelto defensor de los recursos naturales del país. Su obra, después de la muerte del autor, ha ejercido considerable influencia sobre el pensamiento político de la juventud. Se dice ...que REQUIEM PARA UNA REPUBLICA se publicó porque Almaraz había fallecido y estaba ...por tanto a salvo de posibles represalias contra su persona. Quiere esto decir que si el autor seguía vivo no se hubiera publicado la obra aun estimándosela digna de ser llevada a la estampa. Para situación cuya moraleja pudiera ser que hay libros que se publican sólo a condición de que sus autores, con carácter previo, se mueran.

La colección "Mito y Realidad", de "Los Amigos del Libro", ha entregado varios volúmenes, entre ellos MITO Y REALIDAD DEL DESARROLLO EN BOLIVIA, de Ramiro Villarroel Claure. La tendencia de estos libros es realizar una confrontación enérgica de lo que se hace y lo que debía hacerse dentro de la vida nacional en lo político y económico. Son obras que tocan llagas y provocan dolores agudos, por lo general buscan esclarecimientos y, no pocas veces, devienen en escritos acusadores. Hay que conocer lo que dicen para palpar de cerca diversos problemas del país, fundiciones, petróleo, industrialización, reforma agraria, etc.

DOCUMENTOS POLITICOS DE BOLIVIA, por Guillermo Lora, es una interesante recopilación de material político del pasado y del presente, sin mayores comentarios. El libro se inicia con la proclama de la Junta Tuitiva y mensajes de Bolívar y Sucre; sigue con "Mi defensa" de Casimiro Olañeta, los programas de los diferentes partidos, y termina con el actualísimo Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas de la Nación.

Se ha reeditado NACIONALISMO Y COLONIAJE, de Carlos Montenegro. Otro libro nacionalista aparecido es REVOLUCION NACIONAL Y CLASES MEDIAS, de Carlos Serrate Reich.

Citamos asimismo, en relación con los temas político-económicos y sociales, BOLIVIA Y SU REFORMA AGRARIA, de Arturo Urquidi Morales, y LOS DIAS QUE VENDRAN, de Mariano Baptista Gumucio, autor, asimismo, recientemente, de varios trabajos sobre cuestiones educativas.

En fin, dentro de la reciente literatura política, están los escritos de Fausto Reinaga, que no ceja en el afán de formular planteamientos y manifiestos relacionados con lo que el denomina el Partido Indio de Bolivia. El movimiento de tipo racista que propicia este autor tiene también, por lo que ha podido verse, alcances místicos y religiosos. Los Katari y los Amaru serían los dioses del Olimpo indio de Bolivia, con Fausto Reinaga como único Profeta.

Decíamos inicialmente que en nuestra época no faltan los volúmenes dedicados a la bibliografía nacional. Vamos a las pruebas. Werner Guttentag ha entregado su BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA DEL AÑO 1968, que es el catálogo, complementado con comentarios sobre diversas obras, de los libros bolivianos de aquel año. Jorge Muñóz Reyes ha publicado una BIBLIOGRAFIA GEOGRAFICA DE BOLIVIA. Juan Siles Guevara ha hecho conocer su BIBLIOGRAFIA DE BIBLIOGRAFIAS. Naturalmente que en este campo la obra de mayor vuelo, la más ambiciosa, es la titulada CATALOGO DE LA BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA, t. I, de Arturo Costa de la Torre.

En materia de arte se ha conocido un pequeño y elegante volumen titulado MUSEOS DE BOLIVIA, que reproduce cuadros valiosos de pintura junto a rápidos comentarios escritos por los esposos José de Mesa y Teresa Gisbert. Muy buenas especialmente las impresiones a todo color. La obra individualiza y hace palpable por así decir, numerosas muestras de la riqueza pictórica boliviana. Magnífico el trabajo.

Con permiso del lector, pasamos ahora a las obras de índole literaria.

En poesía, el crítico Juan Quirós ha entregado la antología titulada LAS CIEN MEJORES POESIAS BOLIVIANAS que selecciona con visión eminentemente crítica la obra de los poetas bolivianos. Las antologías de Quirós han provocado la reacción adversa de algunos autores no tomados en cuenta por el antólogo. Con tal actitud, dichos autores vendrían a otorgar un reconocimiento tácito de la importancia que revisten los trabajos de Quirós y lo consagratorio que viene a ser figurar en ellos. LAS CIEN MEJORES, de Quirós, demuestra que Bolivia cuenta con poesía de calidad. Hemos evidenciado con satisfacción que en el volumen está presente la poetisa Adela Zamudio.

TESTIMONIO DE LA AUSENCIA es un libro de poemas de Oscar Rivera Rodas, ganador del Premio Franz Tamayo, de la Municipalidad de La Paz. Hondo lirismo y sello de una personalidad ya casi definida en cuanto a concepción y expresión son las notas que individualizan a esta obra. ALBA ROTA es el título de casi una veintena de poemas reunidos en volumen por su autor, Armando Soriano Badani. Es obra de juventud que Soriano ve hoy como expresiones de una ilusión que no floreció. Floreció, sin embargo, en estrofas bien redondeadas, musicales y sentidas.

Tres libros de poesía se han reeditado en el período que nos ocupa: ESTANCIAS, de José Eduardo Guerra, el poeta del autoanálisis, torturado, amargo y grande como pocos en nuestra literatura; CASTALIA BARBARA, de Ricardo Jaimes Freyre, y CIEN POEMAS PARA NIÑOS, de Oscar Alfaro. La reedición de Alfaro incluye poesías que no figuraban en la primera entrega. Alfaro adquiere notable vigencia en nuestros días con motivo de sus obras póstumas en verso y en prosa, por esta reedición y por los cuentos infantiles que la viuda del escritor está asimismo reeditando (Barcelona, España). El de Alfaro es otro caso de reconocimiento literario "post mortem". Se diría que para este poeta y cuentista de los niños morir ha sido revivir un poco.

En Oruro se han editado: a) DOCUMENTOS Y ANTOLOGIA del segundo Encuentro Nacional de Poetas de Bolivia. Al lado de trabajos de varios portalires asistentes al evento, figura en este tomo la composición de Roberto Echazú Navajas titulada "Tríptico del hombre y de la tierra" en que el poeta califica a Bolivia de país no-país y llega a la conclusión de que al hombre corriente casi no le quedaría otro camino para su liberación que el del monte, para luchar allí contra las injusticias, con fusil o sin él; b) PERFIL DE VALLE, de Milena Estrada Sainz, donde, en estrofas breves y sencillas, la autora dice su percepción del paisaje de Cochabamba y Tarija; y c) BALADAS DE LOS NIÑOS MINEROS, en que el poeta Alberto Guerra Gutiérrez expresa con hondura el dolor infinito que habita en las almas de miles de niños bolivianos.

En novela, han surgido dos escritores jóvenes: Renato Prada y Raúl Teixidó con sus obras LOS FUNDADORES DEL ALBA y LOS HABITANTES DEL ALBA, escritas con mentalidad nueva, rejuvenecida, acorde con los cánones de la moderna novela latinoamericana. Renovación técnica y afán introspectivo son dos características importantes en las obras indicadas.

Dos escritores ya consagrados han estado también presentes en materia de novela: Fernando Díez de Medina y Fernando Ortíz Sanz con MATEO MONTEMAYOR y LA CRUZ DEL SUR, respectivamente. Aquélla trata de mostrar a un pueblo a través de un personaje actual que podría pertenecer a cualquiera de las colectividades de nuestra América. La última se refiere a la hazaña de las misiones jesuíticas de Moxos, Chiquitos y Zamucos en el siglo XVII y forma parte de una serie de novelas en que el autor buscará reflejar la totalidad de la vida nacional.

Diversas novelas de ayer han sido reeditadas. Esta es una prueba de que del interés que existe hoy por esos libros es grande. LA CANDIDATURA DE ROJAS, CASA SOLARIEGA, SOCAVONES DE ANGUSTIA, LA NIÑA L... SUS OJOS, METAL DEL DIABLO se leen actualmente tanto o más que cuando fueron publicadas por primera vez. Es interesante destacar la calidad de "best seller" de EL ESTUDIANTE ENFERMO, de Porfirio Díaz Machicao, novela breve que enfrenta con valentía un tema sexual colocado dentro de la Universidad.

En el cuento podemos citar EL GESTO, de Gastón Suárez, y EL ESCARABAJO GRIS, de Roberto Leitón. Suárez ha ratificado sus condiciones de buen cuentista, aunque no ha abandonado el fondo amargo y angustioso que sobresalió en su obra anterior. Leitón ofrece un puñado de historias de nuestra gente pobre, a la que se aproxima serenamente, con el deseo de llamar la atención general sobre sus precarias condiciones.

Renato Prada ha publicado dos libros de cuentos, uno en Bolivia y otro en el exterior.

Dos libros ya clásicos dentro del cuento boliviano, SANGRE DE MESTIZOS, de Augusto Céspedes, y CUENTOS DE DOS CLIMAS, de Porfirio Díaz Machicao, han vuelto a los escaparates de las librerías. Son obras que no morirán.

EL CUENTO BOLIVIANO - 1938-1964, estudio y antología de Armando Soriano Badani, redne luego de meditado trabajo una magnífica serie de cuentos bolivianos. El autor ha cumplido con gran responsabilidad su labor de selección, que viene a ser rigurosamente crítica, ya que elimina lo que no encuentra bueno luego de estudiar detenidamente cada caso particular. No en vano demandó años la preparación de este libro.

La tradición y la leyenda, que no son ni historia ni cuento pero participan de la naturaleza de ambos, se han enriquecido con una nueva antología de Antonio Paredes-Candia y un volumen de relatos sobre brujerías en nuestro medio. LA TRADICION EN COCHABAMBA, selección amorosamente preparada por Héctor Cossío Salinas, es un ejemplo de cómo debe realizarse este tipo de trabajos. La obra está dedicada al IV Centenario de Cochabamba. Una de las tradiciones recogidas en sus páginas informa que Bolivia estuvo a punto de nacer el 28 de julio de 1925, lo que habría determinado una coincidencia manifiesta con la fecha nacional del Perú. Otra contiene la creencia, superada hoy por investigaciones históricas, de que el poeta indio Juan Wallparrimachi fue hijo de una india noble y del que fuera intendente de Potosí Francisco de Paula Sanz, tenido por hijo bastardo de un rey de España, extremo este último también desvirtuado. Walparrimachi fue un indio como tantos, con notables inclinaciones poéticas. No fue descendiente de incas ni nieto bastardo de reyes.

El teatro ha tenido durante 1969 y la mitad de 1970 un aporte mucho menos considerable que en 1968. Apenas conocemos una obra, escrita en Sucre por Walter Arduz Caballero y titulada CUANDO SE ROMPEN LOS VENTANALES, que se orienta a "la siembra de inquietudes entre la juventud estudiosa de la capital de la República" habiéndosela compuesto más para ser leída que para ser llevada a las tablas. Por lo demás, Antonio Paredes-Candia ha preparado una SELECCION DE TEATRO BOLIVIANO PARA NIÑOS, única recopilación en su género aparecida últimamente en el país.

En cuanto a crítica literaria e investigación en esta materia, muy pronto estará en circulación la obra de Carlos Medinaceli titulada ESTUDIOS CRITICOS, 2a. ed., libre de los errores de imprenta que afearon a la primera. El volumen ha incorporado diecinueve estudios más del autor que se hallaban dispersos en diarios y revistas casi perdidos. La famosa obra estará esta vez al alcance de todos los estudiosos de la materia. La impresión se ha hecho en Barcelona, el año 1969. (Un hermano de Carlos Medinaceli, Emilio, ha publicado recientemente el libro titulado ENSAYOS, sobre estética, crítica poética, histórica y otros).

Jorge Siles Salinas es autor de un pequeño e interesante libro titulado LA LITERATURA BOLIVIANA DE LA GUERRA DEL CHACO que estudia las características más importantes de dicha literatura, tanto en prosa como en verso. Es obra llamada a ser consultada por todos los estudiosos de nuestras letras, aunque hay que tener presente aquello que observaba Medinaceli al decir que esta no sería una literatura muy representativa de nuestra realidad ya que es una literatura de guerra, es decir de un período excepcional en nuestra vida cotidiana. Nosotros hemos comentado esta obra señalando algunos reparos a las conclusiones a que arriba el autor.

EL HOMBRE Y LA TIERRA DE BOLIVIA EN DOS OBRAS DE JAIME MENZOA es el título de un estudio crítico y bibliográfico publicado por María Teresa Medeiros Anaya y que sirvió como tesis universitaria en los Estados Unidos. Las obras estudiadas son "En las tierras del Potosí" y "Páginas bárbaras" que ofrecen paisajes enteramente distintos. El trabajo es breve. Llama la atención que para este estudio sobre Jaime Mendoza se hubiera consultado bibliografía principalmente extranjera. Creemos que los que menos conocen a Jaime Mendoza son los autores extranjeros.

Finalmente, en cuanto a estimación y comentario de obras nacionales, está nuestro libro titulado ESCRITOS Y ESCRITORES.

Para concluir diremos que acabamos de informarnos de la aparición de dos obras. Una de ellas está dedicada a la historia de la educación en Bolivia. Su autor es Cristóbal Suárez Arnez. DESARROLLO DE LA EDUCACION BOLIVIANA contiene un extenso material inclusive estadístico referente a la materia de que trata. Destaca en la investigación la obra cumplida en orden a la educación por el gobierno de Ismael Montes, y el plan educativo de Sánchez Bustamante, la doctrina de Franz Tamayo, la obra de Rouma y las reformas educativas encaradas en los últimos veinte años. En las primeras páginas es interesante el capítulo sobre la educación durante el incario. El autor pone de relieve la acción pedagógica de los fundadores del imperio: Manco Kapaj y Mama Ocullo.

La otra obra reciente es EL ARCHIVO Y LA BIBLIOTECA DE NICOLAS ACOSTA EN LOS ESTADOS UNIDOS, de Arturo Costa de la Torre. Es un inventario de los valiosísimos documentos, libros y folletos de la que fuera biblioteca de Nicolás Acosta, vendida a instituciones de los Estados Unidos de Norte América. Lo notable es que esos documentos contienen una suerte de historia inédita de una buena parte de la vida nacional. El estudio biográfico de Nicolás Acosta que sirve de apéndice al inventario fue presentado por su autor al reciente Congreso de Historiadores de Bolivia. La obra, sin embargo, ha sido editada particularmente por su autor.

Lufthansa

Tours 70

Europa: con un itinerario insuperable

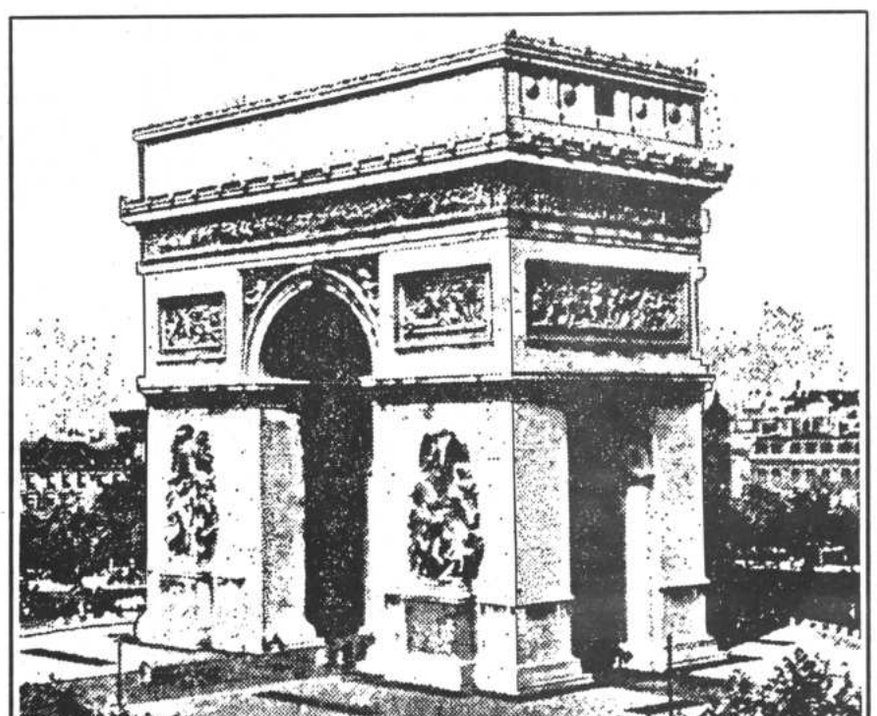
Este es el itinerario clásico, esencial de Europa. En poco más de 1 mes, Ud. conoce Roma, Madrid, París y Londres. Y aún más visita Alemania, Suiza, Toscana, las Rivieras francesa e italiana, el interior de España, los castillos del Loira. Itinerario «a medida» para un inolvidable viaje.

Salidas de Sudamérica: 12-8; 9-9; 7-10; 4-11; y 2-12-1970.

Francfort — Zurich — Milán — Venecia — Florencia — Roma — Rapallo — Niza — Nimes — Barcelona — Madrid — San Sebastián — Tours — París — Londres.

Duración: 32 días — Precio: US$ 16,00 diarios

ITOLHIB 110



consulte a su agente de viajes ó a

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

AEROMAR LTDA.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328 - 1336 Tels. 27677 - 20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO, SUCRE, POTOSI, TARIJA.

ANTONIO PAREDES CANDIA

Por ANTONIO PAREDES - CANDIA

ALGUNAS DANZAS FOLKLORICAS DE BOLIVIA

LA DANZA, expresión artística que anima la vida de los pueblos; en el nuestro, por su variedad, riqueza y colorido, es el tesoro más precioso que pudieron habernos dejado nuestros antepasados los Kollas. Para el indígena es parte insustituible en su vida, BAILAN CUANDO SE ALEGRAN COMO CUANDO TIENEN PENAS, POR PROPIA VOLUNTAD, O POR MANDATO DE SUS AUTORIDADES. No representa simplemente una diversión sino una actividad SERIA E IMPORTANTE que se relaciona con todo lo que hace mientras vive.

En nuestro acervo folklórico, tenemos danzas autóctonas, como también de origen colonial e importadas por la raza negra. Es amplio el emporio artístico de esta faceta espiritual; sin ánimo de exagerar, el número de danzas bolivianas pasan de cuatrocientas.

LOS TOBAS

Danza de época Incaica. Su origen, seguramente en las tribus que habitaban el Antisuyu y que el Inca y sus huestes las observaban en sus largos viajes de conquista y sumisión al Imperio. Es una duplicación de aquella otra que recibe el nombre de CHUNCHUS; ya que el hombre del Tahuantinsuyo llamaba así a los selváticos o aquellas tribus que vivían lejos de su jurisdicción y fuera de su civilización y cultura.

Los TOBAS, o TOVAS, dan toda la impresión de una danza selvática, propia de grupos que pueblan nuestras extensas zonas orientales. Se caracteriza su vestimenta por la profusión de plumas a manera de corona y los colores chillones del atuendo, donde el celeste y el amarillo, el naranja y el verde van en conjunto chavacano, pero muy llamativo.

Este grupo danzante siempre está precedido de disfrazados de monos y pumas, quienes llevan sobre el hombro animales de nuestra fauna tropical y especialmente loritos pequeños o monitos "maticos", en esfuerzo de demostrar que ellos vienen desde esas regiones.

La música y la danza son monótonas, aparte de algunos saltos ornamentales que a momentos agilizan los pasos cadenciosos lentos y repetidos.

LLIPHES DE COPACABANA

Es una danza tan antigua como la raza misma. Tiene origen en las preocupaciones agropecuarias del hombre. Es la danza de la caza del HUANACU.

Desde la primera figura hasta la última se refieren a la forma de cazar este animal en la época del Incario, llamado CHACU. Consiste en "ENCERRAR EL ANIMAL INDOMITO EN UN CIRCULO DE INDIOS DE AMBOS SEXOS QUE VAN ESTRECHANDOSE POCO A POCO EN MEDIO DE LA ALGAZARA Y GRITOS TENDENTES A ATURDIR Y ENCERRAR AL HUANACU".

Generalmente la danza está compuesta de doce parejas, doce hombres y otras tantas mujeres, cuyo atuendo es costoso por su antigüedad y rareza.

La danza de LLIPHES es una de las pocas que aún retiene algo de su coreografía autóctona. Seguramente en principio fue originalísima y de gran calidad, por las representaciones de ceremonias grotescas y serias, por la danza misma y los cánticos y diálogos que han llegado hasta la actualidad.

Además de los disfrazados de LLIPHES se adjuntan como figuras coreográficas, un ACHACHILA Y SU MUJER (pareja disfrazada de ancianos) y muchos KUSILLOS.

DANZA DE PALLAPALLAS

Hay dos versiones de esta danza; los LOCO PALLAPALLAS y los PALLAPALLAS corrientes. Los primeros confeccionan su disfraz de trapos viejos, que consiste en una casaca de estilo antiguo y un bicornio en la cabeza rematado en penacho de la flor de SEWENKA. El traje de color oscuro está adornado con figuras blancas de calaveras y huesos humanos.

Esta es una de las pocas danzas nocturnas, empieza a media noche y termina con las primeras luces del alba. Danzan armados de sendos garrotes que los baten sin ningún miramiento o temor sobre los espectadores y especialmente si entre ellos encuentran a personas que les son desafectas.

La comparsa está integrada por un "BAILARIN DISFRAZADO DE FRAILE INQUISIDOR, CUBIERTA LA CABEZA DE CAPUCHA TRIANGULAR Y DE OTRO QUE HACE DE DIABLO".

La música de LOCO PALLAPALLAS es muy sugestiva e infunde terror. Se la ejecuta en SIKUS de seis cañas.

El traje referente a los PALLAPALLAS CORRIENTES, es una ridiculización del traje militar de los guerreros kollas. Parece que los Incas se burlaban de esta manera y por ello, aún en la actualidad, los indios altiplánicos se resisten a ejecutar esta danza.

WITITIS DE SICASICA

Danza minúscula por el número de personajes que integran, pero sí bellísima por sus singulares disfraces y su coreografía de gran factura.

Los WITITIS llevan mallas hechas de cordoncillos rojos formando un tejido bastante original. Una careta de tela, simulando un hombre con bigotes y sobre la frente tres cuernos que rematan en cascabeles. Los acompañan dos disfrazados que llevan el nombre de "SEÑORITAS" con traje formado con diez o más polleras que hacen voluminoso polisón y otra encima de tela blanca cuidadosamente plizada. Y sobre la KHAWA o ponchillo de merino, dos anchas fajas cruzadas en bandolera, de rico BROCATO o lame de oro.

Estas SEÑORITAS amarran un pañuelo blanco sosteniendo la barbilla; y en la cabeza un gorro rojo y sombrero ovejón.

Presiden la danza dos MALKUS o sean dos hombres disfrazados de cóndores. Seguidos de los WITITIS quienes llevan un largo lazo entre las manos estiradas y ejecutan movimientos perfectos sobre uno y el otro pie, dando ondulamientos artísticos al cuerpo.

Los músicos van a la cola de la comparsa, sonando tambores y ejecutando en KENAS "PFALAWITA" musica armoniosa que está de acuerdo con la danza.

DANZANTI DE ACHACACHI

Esta danza se compone de una WIRACOCHA, dos DIABLICOS y dos AWILAS.

El WIRACOCHA o DANZANTI lleva voluminosa careta, extraña en su modelado y muy pesada en su contextura. Su traje es casaca de estilo español, ajustada en la cintura sobre muchísimas polleras de escaje, muy duras por el almidón. En los tobillos polainas con infinidad de cascabeles.

Dice la tradición que el escogido para bailar moría el último día de la fiesta, por el esfuerzo continuado que desplegaba, por la pesada careta y la duración del jolgorio. Este final trágico hacía del DANZANTI un mimado de la población; un año antes se le ofrecía la mejor comida, las bebidas que él quisiera y mujeres doncellas para pernoctar.

Esta danza, tradicional de la población de Achacachi, casi se ha perdido con el transcurso de los años, y hoy, rara vez se presenta como espectáculo folklórico.

KUSILLOS DE ACHOKALLA

KUSILLO en lengua aymara quiere decir MONO. El disfraz data de época Incásica y quizás más antiguo. Si bien hay en la actualidad comparsas de KUSILLOS; originalmente eran figuras acompañantes a las diferentes danzas indígenas. Semejan bufones o hacen las veces de bastoneros, guiadores o agregados que instan a reír al espectador con sus morisquetas o movimientos burlescos.

El traje generalmente está confeccionado de retazos de tela. Especie de casaca de amplio faldón ceñida a la cintura por ancha faja y pantalón muy ajustado al cuerpo. Careta bicolor, de rasgos angulares, nariz grotesca por lo larga, remata en tres cuernos hechos de LIPICHI.

El instrumento que toca siempre es un tamborcillo. A veces va armado de un látigo o garrote que le sirve para abrirse campo entre la multitud o realizar sus saltos y movimientos acrobáticos.

CAMBRAVA DE CHARAZANI

Sobre traje oscuro, azul o negro, cuelgan en bandolera dos bellísimas CHUSPAS compuesto de chaleco largo, ribeteado con tela roja, calzón corto abombachado, cuelgan en bandolera dos CHUSPAS grandes, o sean dos bolsas multicolores de extraño y caprichoso tejido. Sobre el hombro izquierdo un poncho doblado. En la cabeza CHULLU ayasteño largo, que se dobla hacia atrás y llega casi a media espalda, y sombrero de copa alta cuyo toquilla está adornada de cintas de colores.

Los bailarines, unos llevan esquilas en las manos que continuamente las hacen sonar y otros CAMBRAYAS que son aros de madera forrados con pergaminos de cueros de oveja.

El mando o guía de la comparsa lleva una bandera que le sirve de señal para empezar la danza, consistente en trotes y vueltas sobre un pie y actitudes como si estuvieran recogiendo algo del muslo. El paso del baile es monótono a pesar de la música un tanto dulzona.

Esta danza presumiblemente es reminiscencias de aquéllas que los indígenas utilizaban en función de algún trabajo agrícola. Por los movimientos y las actitudes que intuitivamente ejecutan dan la idea que estuvieran recogiendo frutos o acosando a algún animal.

WACATOKORIS DE LAJA

Danza postcolonial. Componen los WACATOKORIS, cuya traducción al castellano sería DANZA DE LOS TOROS BAILARINES. Es un remedo o sátira indígena a las corridas de toros con que se divierten los españoles.

El atuendo consiste en un armazón que sostiene el cuerpo del toro, teniendo cuidado que cabeza y astas se encuentren en perfecto estado y bien diseñadas. Este aditamento que es bastante grande está sujeto a la cintura del danzarín, quien también lleva puesta una casaca de faldón partido en cuatro. Sobre la cabeza un singular bicornio y la cara velada por espeso tul.

Los acompañan los TINTI-CABALLOS, que traducido, sería CABALLITOS CON TINTINEO DE CAMPANILLAS; y por toreros, tres o cuatro bailarines, con las caras pintadas de ollín, pantalón blanco y casaca vieja de militar, portando espadas españolas, que antiguamente muchas de ellas eran de bellísima manufactura. Esta caricatura del torero recibe el nombre de KAISALLA.

La música es estridente, arrítmica, y la danza monótona, porque consiste en vueltas sobre los talones de los TINTICABALLOS, mientras los WACATOKORIS simulan bajar la testuz del toro, el KAISALLA descarga la espada en actitud de matar la bestia.

MOHOCEÑO DE SICASICA

Esta comparsa se caracteriza por la música que ejecuta. El traje que lleva es el dominguero con la singularidad que las mujeres cargan a la espalda roscas de pan y los hombres como ruedas colgadas del brazo. Los instrumentos que soplan son los famosos PINKILLOS MOHOCEÑOS y los AYKHORIS.

Danza mixta, en que hombres y mujeres bailan agarrados de las manos y haciendo grandes círculos. Se baila en época de Navidad en las regiones de Sicasica.

Su música dulzona y suave, agrada al oído, aun por lo mismo que a veces alterna con sones un tanto melancólicos.

CHOKHELAS DE TIAHUANACU

CHOKHELA en aymara quiere decir cimarrón. Es una danza funcional que simula la caza del zorro y su derrota por el hombre. Coreográficamente bastante significativa e interpretación de baile que el indígena lo hace con mucho placer.

"Los CHOQQUELAS llevan un cuero curtido de vicuña sobre la espalda, adornado las extremidades con borlas de colores y pedazos de cintas. Visten pollerines de lienzo blanco, almidonados y encarrujados; la copa de los sombreros está rodeada de plumas, unas veces blancas y otras rosadas. Dos o tres danzantes llevan colgados de las manos zorros y vicuñas disecados, los cuales hacen representar en los intermedios como si se persiguieran y estuvieran luchando; otras veces llevan los KUSILLOS, el uno un zorro y el otro una asta y un cordel. En cierto momento la indias jóvenes, rodean a estos actores, les dirigen cantando multitud de palabras burlescas e irónicas tales como las siguientes: ¿POR QUE ZORRO TU NARIZ ESTA SUCIA Y ESCALDADA? El KUSILLO que lleva el zorro contesta: OLIENDO A ESTA OVEJA, BESANDO A AQUELLA OVEJA, MI NARIZ SE HA ESCALDADO, JOVEN. Y trata el Kusillo de besar y acariciar a las jóvenes.

Concluyen ahorcando al zorro en medio del bullicio y alegría de los concurrentes". (R. Paredes).

KHANTUS DE CHARAZANI

A su traje dominguero; calzón corto de color negro, poncho de tejido fino y CHUSPA colgada en un hombro, se adornan con plumas blancas en el sombrero, semejando gigantescos copos de algodón que con la brisa adquieren singular belleza. Su música es la muestra más aquilatada de la riqueza folklórica boliviana. Son magistrales en la ejecución y tienen composiciones clásicas que realmente gustaría al más exigente musicólogo.

La música de KHANTUS, es relativamente moderna o por lo menos posterior a los TUAYLLUS que lamentablemente van desapareciendo de nuestro panorama folklórico.

KENAKENAS

El atuendo es uno de los más bellos de nuestras danzas folklóricas,

Reciben el nombre por el instrumento que tocan que es la KENA cuyo sonido a decir de un eminente folklorista, es "dulcísimo, verdadero arrullo de palomas".

El traje es fácilmente distinguible: "El LLAITTU, es un arco cubierto de plumas multicolores de papagayo, LLAITTU que está sobre el CHCHOTKO que es un sombrero de paño negro finísimo de copa baja y redonda, adornada con bordados de plata y espejos, teniendo atrás una colgadura que llaman WICHCHINCJA (cola)".

"Llevan los bailarines KHAWAS (corazas) de piel de jaguar, como los CHIRIWANOS aunque primorosamente ribeteadas y adornadas con clavos de cabeza dorada. La CHACANA, completa el traje, sin CHACANA un cuerpo grande de plumas de papagayo verdes, que m de una especie de friso, compuesto de cilindros de madera, her mente cubiertos con plumores rojos de papagayo, sobre los que hecho figuras (también con plumas) de KKSUSILLOS, PUMAS y JA RES. La CHACANA, cuelga oblicuamente detrás de la cintura danzarines, que suelen ser belicosos". (A. Gonzales Bravo).

Danza de indudable origen guerrero, por la figura de ataque y re so que realizan los integrantes mientras bailan, por la marcialid su música y por el atuendo, que lleva aditamentos de lucha como

MOLINO TRIUNFO
PRODUCTOS ALIMENTICIOS

MIURI

API MORADO
(Super Pulverizado)
API AMARILLO
(Super Pulverizado)
JANKAQUIPA
de Maíz Huilcaparu
(Condimentado)
AZUCAR MOLIDA
(Impalpable)
SAL MOLIDA
(Deshidratada)
API DE QUINUA
(Porichas)

VENTAS POR MAYOR

FABRICA Y OFICINA
Bolívar y Tarapaca 523 - 1621
Casilla 431 - Teléfono 50121
Oruro - Bolivia

1825 - 6 AGOSTO - 1970.

Saludamos el aniversario patrio con fervor cívico y promesa de seguir trabajando por la superación industrial de Bolivia.

PACOR LTDA.

Transportes Internacionales - Estudios Completos.

Embarques de Minerales vía "Ultramar"

Arica y Antofagasta.

Despachos por puertos del Pacífico y del Atlántico

Especialistas en Container-Service

Agentes Navieros - K-Line, Tokyo

Banco Alemán Transatlántico, Hamburgo

- Representantes -

PACOR LTDA

POTOSI: 940 - 4° PISO - TELEFONOS 29560 - 23815

TELEX BX 5303 - CABLES PACOR - LA PAZ - BOLIVIA

CINE BOLIVIANO 1970

Por LUIS ESPINAL

...TORIA DEL CINE ...OAMERICANO

...NO TODOS LOS MOMEN...TOS de la historia tienen la ...isma importancia. Hay e...tapas de progreso, y mo...mentos de latina y aun de in...volución.

En la actualidad, el cine Latinoamericano es el que ...ene la cumbre del inte...és mundial; y es lógico, ...rque es el único que re...presenta una verdadera no...edad estética y humana, ...n avance positivo. Nues...tro joven continente es el ...ás vital y el más agitado ...cialmente y el cine es el ...rte esencialmente social, ...y el que recibe más inmedia...tamente el impacto de cual...quier transformación socio...lógica.

El liderato del cine contemporáneo lo han ostentado sucesivamente en estos últimos años, Francia con su "Nouvelle Vague", Estados Unidos con el cine "Off Hollywood", Checoslovaquia con la "Nueva Vlna" e Inglaterra con el "Free Cinema". Actualmente la cresta de la onda está en el "Nuevo Cine Latinoamericano".

Al "Nuevo Cine Latinoamericano" contribuyen directores de diversas naciones: Brasil, Cuba, Bolivia, Argentina, México y Chile. El creador y representante máximo del movimiento ha sido, sin duda, el Brasil con su genial "Cinema Novo", que los últimos cambios políticos ya han herido de muerte.

Sólo dentro de este cuadro continental tiene sentido hablar del cine boliviano.

JORGE SANJINES

GRUPOS DEL CINE BOLIVIANO

En el cine nacional intervienen dos grupos y medio (para plagiar una expresión de Fellini):

1) Taller UKAMAU: grupo de cine ideológico y político, con personalidades como Jorge Sanjinés, Oscar Soria, Antonio Eguino, y Ricardo Rada, de mentalidad claramente joven y progresista.

2) Productora PROINCA, grupo que edita el noticioso "Bolivia Hoy", y con producciones más netamente comerciales y coproducciones con otros países. Las personalidades más destacadas del grupo serían Jorge Ruiz y Hugo Roncal.

3) Grupos incipientes de CINE AMATEUR en La Paz y Oruro, sus producciones son en 16 mm. o aún en 8 mm. Por el momento se trata sólo de una esperanza y hace falta que se definan y consoliden.

Sin duda, que el primero de estos grupos es el más importante, y el que entra de lleno en el "Nuevo Cine Latinoamericano". Sin negar los grandes méritos conseguidos en el pasado por Jorge Ruiz y Hugo Roncal, actualmente el taller UKAMAU representa lo más vivo de nuestro cine y ha dado a Bolivia una representación internacional espléndida, mucho mayor de lo que merece el volumen exiguo de la industria cinematográfica nacional.

REALIZACIONES Y PLANES

Más que hablar de los últimos films de estos dos grupos, VOLVER y YAWAR MALLKU que otras veces hemos comentado ampliamente, preferimos mirar al futuro y hablar de los trabajos todavía en elaboración.

El taller UKAMAU ha filmado ya una película de una hora para la RAI-TV de Italia. Los italianos querían hacer unas entrevistas para comprobar el choque de las culturas nativas con la cultura boliviana occidental. Pero esta idea resultó inviable, por lo que se convirtió en un semidocumental sobre el mundo indio. Sanjinés y Rada han participado activamente en esta remodelación.

Una segunda producción de UKAMAU consiste en la participación en una serie de seis horas de cine también para la TV italiana. El tema general es "América Latina vista a través de sus realizadores".; en este proyecto participan Argentina, Uruguay, Chile, Brasil, Cuba y Bolivia. Cada país tiene plena libertad para escoger el tema, limitándose la aportación italiana a asumir los riesgos económicos y la propiedad de las obras. Para mitad de agosto se piensa tener concluído el guión del film que corresponde a Bolivia.

Un tercer proyecto en estudio es un largometraje de análisis de la realidad social del país. Se trata lógicamente de un film argumental, pero que supone un estudio científico de la realidad nacional, ya que se trata de un cine claramente antropológico. Jorge Sanjinés, invitado al Festival de Berlín está ultimando un préstamo de capital alemán, a base de vender anticipadamente parte de los mercados potenciales del futuro film.

Finalmente, un proyecto de colaboración con la UMSA, para instalar un taller cinematográfico en la Universidad, de momento se queda en puro proyecto. Es extraño que nuestras universidades sean las menos sensibles al cine como elemento concientizador, cuando el fenómeno inverso es el ordinario en todo el mundo. Tampoco vale sacar la excusa de la falta de presupuestos: una apertura hacia el cine o un cine-club tampoco cuestan plata.

Pasemos a considerar las actividades del segundo grupo: PROINCA. Esta productora ha participado recientemente en la filmación de la película argentina "Crimen sin Olvido" de Jorge Mistral.

PROINCA también está tramitando varias coproducciones con Argentina y Brasil, sobre temas originales (costumbristas o folclóricos) y de grandes posibilidades.

En el campo publicitario, PROINCA tiene producciones en dibujos animados de óptima calidad técnica y expresiva.

PROBLEMAS ECONOMICOS

En lo referente a la economía del cine nacional, hay un prejuicio que conviene aclarar: el cine boliviano no es un negocio lucrativo. La razón es obvia, porque el mercado nacional no puede cubrir ni siquiera los gastos de producción de una película. Por ejemplo, YAWAR - MALLKU ha recaudado en Bolivia solamente 189.000 pesos bolivianos, por lo cual faltan aún 100,000 pesos más para cubrir los simples gastos de costo del film. Por lo tanto es imprescindible el mercado extranjero para amortizarlo. Esto demuestra que el cine nacional no puede subsistir con una exhibición solamente nacional; de ahí la necesidad de recurrir a las coproducciones o a las distribuciones en el extranjero. Este último extremo parece que lo está facilitando la actual gestión de nuestra Cancillería.

Pero a nuestro cine le faltan sobre todo créditos; el capital debería estar más dispuesto a financiar nuestro cine, que al menos jamás ha sido ruinoso económicamente.

Nuestro país que quiere librarse de otros imperialismos, todavía no ha pensado en librarse del imperialismo del cine alienador. Por otra parte, el estado no ha concedido las bases mínimas que posibiliten un cine nacional (parece que tampoco ha caído en la cuenta de la importancia de este sector); por el contrario, los gravámenes a la importación de materiales cinematográficos son tan exorbitantes que el que exista un cine nacional es puro milagro. Recordemos que nuestro cine ha de pagar impuestos del orden del 60% como si se tratara de artículos de lujo, por materias tan imprescindibles como la película virgen.

Nuestros vecinos, por ejemplo Chile y el Perú, han desarrollado el cine nacional liberándolo de todos los impuestos, tanto en la importación de materiales como en la exhibición. En cambio en Bolivia, se hace cine a pesar del estado, que solamente ha tenido para el cine nacional buenas palabras. Pero las palabras son sólo palabras.

Dibujo de una escena de la película "Yawar Mallku".

Fábrica de Jabones

PATRIA S.A.

Saluda al pueblo de Bolivia en su Aniversario Patrio.

1825 6 de Agosto 1970

EL BANCO INDUSTRIAL S.A.

Institución Privada al Servicio de la Industria Nacional,

Saluda con Fervor Patriótico al Pueblo de Bolivia al Conmemorar el Aniversario de su Independencia.

Avenida 16 de Julio Nº 1628 Telf. 51147, 51775, 43349

LA PAZ, 6 DE AGOSTO 1969

Casilla Correo 1290

LA POESIA A

Solo

Castillo de interiores fortalezas,
almenara en la noche de los muros
iluminando dudas...

Mar encerrado en la botella
con diques mar adentro contra el mundo

Alto torreón atalayando esperas
donde se hacinan lunas,
puente desconectado de una orilla...

Caracol que no asoma
al borde superior de su cubierta..

Terrado con cortinas
de espaldas al paisaje...

Rumor sin altavoces,
sonido sin audífono,
concertino en sí mismo...

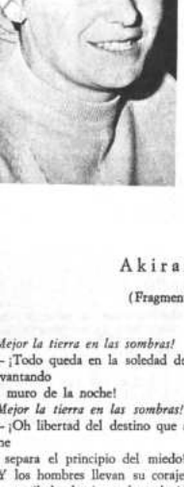
Alcatraz que no vuela,
colibrí sin moverse...
Mirada solamente
oblicua hacia los cielos,
sin rotación y fija...

Intrínsecas visiones,
exilio con paredes donde posan antorchas
alumbrando el instante
de encerradas estancias...

Monólogo del viento,
lluvia sin tocar tierra,
turbión de río arriba,
antena que se afsla...

Mirando sin ventanas
que resulta carisma,
patio incomunicado
y alrededor la grita...

JULIO DE LA VEGA



¡Qué bien huele hoy tu mar
estibador de ensueños!
¡Qué bien luce mi niño - estaño
acurrucado
entre tus bíceps de arena!
No importa que Liverpool empiece
a engrasar troneras.
En el vientre de aquel barco están
retoñándole las alas
a mi pueblo.
Ha partido en silencio
como un fugitivo, sin
tricolor, sin mixtura
ni pañuelo en despedida,
con un Angel de la Guarda que tiene
mal de mina.
Mineral de sortilegios ancestrales,
contigo entraré a Rotterdam
en día de fiesta.

Por MARY MONJE LANDIVAR

LA marmita
susurra su gemido
hecho vapor.
Así yo,
cuando la pena amenaza
fundir
mis esperanzas,
escribo
para que se escabullan
por las ranuras
de la ilusión.

Nadie Ama

Nadie ama y las cosas son las que aman,
cuando miro el mundo y los vientos late suntuoso mi corazón
en la congoja
—veo los seres solos y ajenos al mundo, exploro y me aventuro

por ellos al nacer
y no aman ni se quieren estar, transitan y yo soy su solo amigo.

Desde la soledad me aman las cosas, en este páramo yo me lamento
por no escuchar tu suspiro
y no ser agua para mirar el sonido
y me lamento por lo caviloso que me pone el amor que me tienen
las cosas;
escucho el murmullo con que ellas se aman
y se pierden en los huecos que dejaste a tu paso.

En la inmovilidad me escondo
y te aferras a mí, y me muevo y te vas
—y se sonríen las cosas, el corno y la trompa, y cantan canciones
y me aman con una gran hambre:
no es necesario vivir, pero es necesaria la vida
—digo.

JAIME SAENZ

Joaquim Pereira

Ningún riberalteño sabe por qué dejaste Lis
por qué cogiste una rosa de Coimbra
y despreciaste a Setúbal en ebriedad de Op
Nadie sabe por qué tomaste un barco,
cómo llegaste aquí, desde cuándo,
por cuál río y dónde te abandonaste.
Siempre te han visto solo, Joaquim,
solo, Joaquim carretillero,
viejo cargador herniado de tanta pena,
con tu molde de queso al hombro,
con tu saco de harina al hombro.

Akirame

(Fragmento)

Mejor la tierra en las sombras!
- ¡Todo queda en la soledad de la ausencia
vantando
muro de la noche!
Mejor la tierra en las sombras!
- ¡Oh libertad del destino que a un tiempo mismo
he
separa el principio del miedo!
Y los hombres llevan su coraje para aprisionar
a un óbolo de tierra, la caducidad del temor)
Esperar la alegría!
- ¡Qué bien sirve esta defensa bajo un áspero
clima!
Ay esperanza:
Provincia del corazón.
¡Esperar la alegría!
—¡Si la agonía del hombre se agolpa en un rencor
insomne, como un oscuro presentimiento!
Ay esperanza:
todo parece estremecimiento de amor. Duelo de tristeza.
(Y todo se cubre con el temor de su muerte, en un absurdo
remordimiento)
Estrecha, sobre esta altivez, todo tu amor, como si no tuvieses
temor
a que te quiera.
—Y dirás:
es el estremecimiento de esa muerte, que me acercará
a tí con lágrimas en los ojos.

ROBERTO ECHAZU

Inasible

Escala sin final, cuadrante cero,
gota de agua, translúcida simiente
de la bruma intangible, dulcemente
retorna a ser la nube de aguacero.

Ingrávida campana en el ligero
paso del viento, dice suavemente
la oración del otoño y el relente
dispersa golondrinas del alero.

Horas y lluvia, lágrimas; esencia
de la vida, del tiempo que se esfuma
en la niebla infinita de la ausencia.

Golondrinas inútiles, espuma
inasible del sueño que silencia
su canto de sirena entre la bruma.

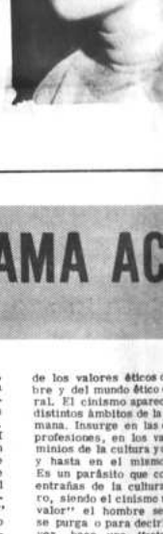
Dársena

Un ala misteriosa rozó apenas
las velas de mi barca alucinada,
y el ala de blancura inmaculada
cambió el incierto rumbo sin arenas.

Ahora, peregrina de serenas
manos, ausente de la ruta desolada,
ya no invento horizontes, exilada
en la oculta corriente de mis venas.

Replegada en silencio, fugitiva
del viento, en la olvidada voz que calla,
soy esta poesía pensativa

que fue sed de distancias, y hoy acalla
escondida ansiedad y que aún cautiva,
bendice el cautiverio y su muralla.



MERY FLORES SAAVEDRA

PANORAMA AC

PRELIMINARES

LA PRIMERA PREGUNTA que
argirá por parte de los lec-
res (1), al hablar de filosofía,
erá la siguiente. ¿Existe filo-
ffa en Bolivia? Desde luego,
ien conozca el libro de Gui-
ermo Francovich "La filoso-
a en Bolivia" la dará por res-
ondida. Empero, de nuestra
arte, la respuesta no es tan
encilla, ya que la mayor par-
del mentado libro, no es filo-
ffa sino más bien una histo-
a de las ideas en Bolivia, mas
precisamente filqsofía. Por
io, para ir precisando el tema
este artículo, si cabe el tér-
ino, a riesgo de ser critica-
os, plantearemos, nuevamen-
, la pregunta si existe filoso-
a en Bolivia. ¿Existe filosofía
Bolivia? Para responder a
ta interrogante habrá que ha-
r, en nuestro concepto, una
ara distinción entre filosofía
sentido amplio y filosofía en
ntido restringido.

En sentido amplio, es decir,
xponiendo las ideas filosófi-
as de los pensadores euro-
os, difundiéndolas y aún cri-
cándolas, si es que se las pue-
en criticar, en este sentido,
xiste una filosofía en Bolivia.
al tarea la han desarrollado
mayor parte de los que se
dican a este afán llamado filo-
fía. Pero, filosofía, en sen-
do estricto, es decir tomando
s problemas viejos de la filo-
fía, como por ejemplo el pro-
ema del ser, del conocer, del
lor, o del hombre; u otros
e se dan sólo en Bolivia, y
doles una solución propia,
culiar, sui géneris, perso-
l si se quiere, en este sen-
do, no se ha dado , excepción
hecha con dos pensadores que anotaremos en la parte pertinente. Esta tarea, que por decirlo así, constituiría un verdadero aporte a la filosofía mundial, u occidental, en forma más modesta, aún no se ha dado si se descuenta a Guillermo Francovich y Marvin Sandi Espinoza. El tema es difícil -más de uno se sentirá herido, dolido por estas afirmaciones de que no existe un filósofo de verdad- y se necesita no solamente de un paciente trabajo sino también de una larga espera en la cual se pueda vislumbrar una esperanza del meditar filosófico. Hecha esta advertencia, iremos presentando, en forma compendiada, los cultores de la filosofía y simultáneamente sus planteamientos, ideas y soluciones en torno a la filosofía. En todo caso, las presentes líneas que se escriben siempre son susceptibles de correcciones, mutilaciones, enmiendas, complementos, aditamentos, pues en filosofía, más que en cualquier rama del saber, todo es susceptible de problematizarlo y revisarlo.

GUILLERMO FRANCOVICH

Para hablar de Guillermo Francovich, es menester, en primer término, hacerlo con la seriedad y cuidado del caso dada su situación de hombre de estudio y gabinete, su fama e intelectualidad bien ganada más allá de nuestras fronteras. Sin tener una formación estrictamente filosófica, pues es abogado, fue ganado a la filosofía, siendo su producción abundante en los dominios de la filosofía. Es autor de las siguientes obras: "Filósofos brasileños", "Los ídolos de Bacon", "Todo ángel es terrible", "El mundo, el hombre y los valores", "Esquema de una fe filosófica", "El porvenir de la cultura en América Latina", "Toynbee, Heidegger y Whitehead", "El cinismo", "Restauración de la filosofía", "La filosofía en Bolivia" y "El pensamiento boliviano en el siglo XX". En forma dialogada, personales y de contenido filosófico "Pachamama", "Supay" y "Los papeles de Aldo Ramón". Un sinnúmero de ensayos filosóficos y literarios publicados en revistas literarias nacionales e internacionales completan la publicación de sus libros. Sobre Guillermo Francovich, no está demás apuntar, se han ocupado Waldo Rosa con su libro "Los hijos de la roca" y Alberto Zelada Castedo con el libro "El pensamiento de Guillermo Francovich", que dicho sea de pasada necesita una segunda edición y reactualización.

Tocar todos los problemas que ha enfocado él, es una tarea poco menos que imposible, por ello, solamente iremos a los problemas básicos que más nos han llamado la atención no sin antes advertir que Francovich ha dicho en forma muy clara: "No soy filósofo" apenas un cultor del ensayo filosófico y un estudioso del pensamiento ajeno" que para nosotros tiene mucho valor. Y es que en la mayor parte de los problemas que toca, dicho sea con perdón, no los profundiza o no echa luz para ver el tema con mayor claridad.

¿Cómo podemos caracterizar el pensamiento filosófico de Guillermo Francovich? El filósofo español Augusto Pescador lo considera "positivista - espiritualista" que nos parece correcta a medias. "Mi posición -ha dicho el pensador en la obra "Esquema de una fe filosófica". llegó a adoptar su posición filosófica definitiva, que me parece que puede considerarse como un espiritualismo humanista de tipo realista, como un reconocimiento de que no podemos comprender la realidad sin el hombre". Esta aclaración es esencial, porque a partir de esta posición, que nos parece que es la del "realismo natural", va afrontando los distintos temas de la filosofía y así al hablar del problema del conocimiento comparte la tesis de la fenomenología del conocimiento. El conocimiento es una relación entre el sujeto cognoscente y el objeto conocido; el conocimiento es una aprehensión del sujeto al objeto, es el objeto quien determina al sujeto. El conocimiento no es sólo una captación o mera aprehensión del sujeto, es, asimismo, una alteración o modificación, pues, el sujeto se altera, se modifica, se "emociona" y de ahí, justamente, el sujeto de simple sujeto cognoscente se transforma en un sujeto valorativo, o para expresarlo mejor en sujeto "creador". El hombre, pues, se mueve, entre la pura razón y la emoción propiamente dicha.

Si el hombre es el que tiene capacidad cognoscitiva, qué es este. ¿Qué el hombre? El hombre como tema central de la antropología filosófica debe ser considerado como ser espiritual orientado a los valores. "El pensamiento actual establece simplemente la situación singular que tiene el hombre en el mundo se debe a que es un ser espiritual. El hombre no se limita a vivir la vida vegetativa. Vive en el mundo de las ideas y los valores. Su espíritu es una realidad, una fuente de actividades originales que se dirigen hacia afuera e imprimen una huella de sus garras en las cosas".

Los valores y el objetivismo de los valores ha sido preocupación de Guillermo Francovich. Y en lo concerniente a la jerarquía, jerarquía siempre discutible, ha sido el valor religioso el que coronó su tabla axiológica. Esta defensa del objetivismo del valor y, sobre todo, del supremo valor, el religioso, fue atacada de modo frontal por un filósofo, no precisamente boliviano, pero cuyas huellas son innegables en Bolivia; nos referimos a Augusto Pescador. En "Restauración de la filosofía" se lee: "Los valores religiosos, dan pues lugar a que el hombre quiebre el círculo de su limitación natural y se eleve a un orden superior, poniéndose en comunicación íntima con las cosas. Los valores religiosos hacen que el hombre no se limite, frente al mundo, a la fría contemplación o a la perspectiva utilitaria sino que lo mire con unción, como vinculado de un modo misterioso con su propia y limitada existencia.... Los valores religiosos, son autónomos. No se puede reducirlos como acabamos de decir ni a los valores lógicos ni a los valores estéticos ni a los valores éticos. Su realidad es esencialmente diferente. Su función en la vida del espíritu es dar al hombre el sentimiento de vinculación con el universo". Augusto Pescador, en lo que atañe al valor religioso dice: "Nosotros, tampoco tomaremos como valor lo religioso. En primer lugar, porque lo divino no puede ser realización humana y nuestro concepto de valor se refiere únicamente a lo que puede ser realizado por el hombre. El territorio de la cultura religiosa, creada por el hombre, puede incluirse en otros dominios del valor. Las ceremonias y ritos, las concepciones religiosas, el arte y la moral que han brotado de la religión, se pueden incluir en lo teórico, lo ético, lo estético. Ortega nos dice que es indiferente para la existencia del valor que existan de hecho cosas en que se incorporen. Para el ateo no existe Dios pero sí el valor de "santidad" o "divinidad". Evidentemente, la santidad es un valor para el hombre no religioso, pero un valor moral, no religioso. En realidad no hay valor de santidad o de divinidad más que para el hombre religioso, pues, lo que el ateo llama santo o divino no será lo propiamente religioso sino un valor moral o estético".

Penetrando más hondo Pescador apunta: "En segundo lugar, si los valores se nos presentan como deberes, como imperativos, no puede haber valores religiosos, pues lo auténticamente religioso es la fe y el amor a la divinidad. De esta fe y de este amor, que son contenidos de conciencia, personales e intransferibles, se derivan todas las actitudes de deberes religiosos. Pero dice Scheler, "los actos de fe y los actos de amor por su esencia misma, no pueden ser determinados por los imperativos y normas. No puede haber en sentido riguroso, una obligación de creer y de amar". Puede haber imperativo en lo externo en el cumplimiento de los ritos y ceremonias, ya sea impuesta tal obligación por órdenes de otros, por costumbre tradicional, por conveniencia, etc.".

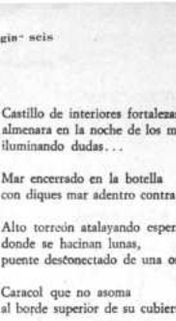
En este enfrentamiento de ideas filosóficas, al punto se observa que se da una contradicción, no están de acuerdo en lo referente al valor religioso y al valor en general. Y es que, en primer término, Francovich, no aclaró bien qué es el valor y qué el valor religioso y no así en Pescador. Para Pescador, el valor es, empleando palabras suyas, "lo irreal realizable" o "ser posible" y el valor religioso como no puede ser realizado siempre por el hombre, no es valor; pero no lo es también en otro sentido, porque como el valor se presenta como imperativo o deber, a nadie se le puede obligar a que "crea" o que "ame". Es más, Francovich. confunde la religiosidad, el culto, las ceremonias con el mismo valor, extremo este inadmisible.

El hallazgo más afortunado, sin duda alguna, es el referente al problema de la historia y al cinismo ético, que iremos desarrollando uno a continuación de otro.

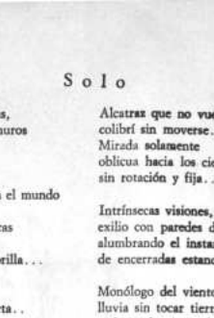
Ya apuntamos cómo el hombre es un ser espiritual y siéndolo no reune en sí dos corrientes espirituales: társica y atársica. Ellas se definen ante el acontecer, puesto que no es algo rígido nuestra vida sino dinamicidad de acontecimientos, que se suceden en el tiempo antes que en el espacio. "Las reacciones humanas - léase en "El condenado por desconfiado". frente al acontecer, a pesar de su variedad, pueden reducirse fundamentalmente a dos. La una que consiste en entregarse a él, en intervenir en los acontecimientos buscando en ellos la emoción de lo imprevisto, en dejar actuar los impulsos en su pura espontaneidad, sin plan preconcebido. La otra en cambio, que trata de imponer un sentido al acontecer y quiere hacer de la vida una tarea, un programa que realizar, una trayectoria que cumplir, dentro del informe y confuso mar de los acontecimientos. Son dos tipos perfectamente diferenciados. El que se confía a los acontecimientos sin preocupación alguna. El que desconfía buscando siempre la seguridad de algo. Para caracterizarlos mejor, denominaremos társicos a los primeros y atársicos a los segundos, tomando como raíz del nombre la palabra "tarsis" que significa "confianza". Estos distintos tipos de espíritu tienen o mantienen una abierta contradicción, mientras el desconfiado vive "su" mundo interior, es soledoso, vive el futuro y busca a Dios; el otro, el confiado, se entrega al mundo exterior, se abre al género humano, vive el "hoy" y prescinde de Dios. Existen aún más distinciones entre los dos. Esta concepción del espíritu "társico" y "atársico" ha dado lugar a un planteamiento nuevo sobre la filosofía de la historia, idea o planteamiento no desarrollados, esperando, por lo tanto, que algún acucioso e inquieto investigador la tome en cuenta para una ulterior elaboración de una Teoría de la Historia.

Quienes han hecho comentarios, notas o apuntes sobre esta obra de Francovich, más viendo la superficie que el fondo, fácilmente explicable porque la mayoría de ellos no tienen formación filosófica y la obra es de perfiles filosóficos netos. Es un libro sobre ética. Aquí el pensador hinca su reflexión y pensamiento haciendo uso de la fenomenología en su doble sentido; fenomenología en el sentido que le da Nicolai Hartmann, como pura "descripción" y fenomenología en el sentido de Edmundo Husserl, o sea como "descripción eidética en la actitud fenomenológica". - Mediante la primera nos muestra cómo el cinismo se va presentando en el ámbito espiritual humano: cinismo literario, científico, filosófico, popular, etc. Al través del segundo, en cambio, irá a descubrir la esencia misma del cinismo. ¿Dónde está ahora el mérito de la obra? A no dudar, tanto en la descripción como en la captura de la esencia del cinismo. Lo que hace Francovich, es, desde luego, analizar la conducta ética del espíritu distinguiendo claramente lo que es el inmoralismo y el amoralismo. En el inmoralismo el sujeto ético quiebra en forma consciente la norma ética o el mundo ético aun sabiendo la plena vigencia de los valores éticos. No ocurre lo mismo con el amoralismo. En éste, existe una ignorancia del mundo ético y de las normas éticas y hasta es incapaz de distinguir el bien del mal. Rota una norma ética, rota la moral, el inmoral, en su conciencia moral, encuentra una culpa, una desazón o remordimiento, denunciando , con ello la plena vigencia de los valores éticos, extremo este no conocido por el amoral. "En suma, dice el autor, el inmoralismo desconoce la norma, pero respeta el valor. El amoralismo ignora los valores y es indiferente a las normas". Puestas así las cosas ¿Maquiavelo es inmoral o amoral? ¿Un asesino que mata friamente sin sacar ventaja alguna de su víctima es inmoral o amoral? ¿Y una hermana que cohabita con su hermano es amoral o inmoral? ¿Qué es pues el cinismo? A responder esta pregunta está dedicado el libro.

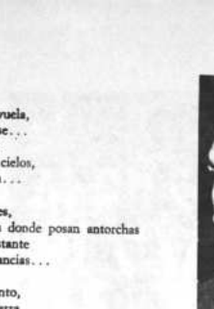
El cinismo, realidad palpitante en el mundo de hoy, lejos de ser una actitud teórica es una actitud viviente, inmersa en el quehacer cotidiano e insita en la conciencia humana; es una agresión y transgresión de los valores éticos
bre y del mundo ético
ral. El cinismo aparec
distintos ámbitos de la
mana. Insurge en las
profesiones, en los va
minios de la cultura y
y hasta en el mismo
Es un parásito que co
entrañas de la cultur
ro, siendo el cinismo
valor" el hombre se
se purga o para decir
vez, hace una "cat
trata de liberarse de
y esa amenaza a su
dad espiritual. Recon
como un disvalor hic
victoria y plena vigenc
valores permanentes y
mo a la postre en lugu
litar el mundo de la
mina afianzándole. "E
mostración ad-absurdu
Francovich, de la egr
lidad. Mediante su
provoca en quienes
frente a él, la revelac
absoluto. Su presencia
gustiosa la ausencia de
menazado. Ante el cí
consciencia reacciona
un peligro metafísic
ante la posibilidad de
abandonada en medio
til misterio de las c
en cada uno de los
que dedica al cinismo
científico, filosófico,
y popular. En éste,
mente presente, existe
dusvalía de los valor
manifestación más tí
"chacota" o el "chote
llaman en Cuba. Y el
cuando es presa del
suele expresarlo en
populares como los s



GUILLERMO FRANCOVICH



RUBEN CARRASCO DE LA VEGA



AUGUSTO PESCADOR

MARVIN SAN

L EN BOLIVIA

Y se van con tus palabras a tu cuarto,
olitario y sin sombra
descansar con una cafetera al lado de tu cama,
na carta de amor, un pan y una cebolla...
Buen provecho, Joaquim!
Salud por tu abandono
entras los bribones legislan tu agonía!

Joaquim Pereira, he vuelto al pueblo.
Mis lágrimas en tus ojos de viejo combatiente,
tu collar de venas en tu cuello arrugado,
oro tu cuerpo, tu boca,
tu pecho, tus brazos
y tus piernas sin misas ni domingos,
pero también veo que tus ojos penetran otros ojos,
que tu cuello sostiene la cabeza de un hombre,
que tu cuerpo cobija a un niño recién nacido,
que tu boca ya no maldice ni escupe la tierra,
que tus brazos alzan la vida con todo su coraje y desafío
y que tus piernas
caminan al silencio donde yo me extingo.

Cuando vuelva, Joaquim,
llevaré una rosa blanca, cualquier día.
Joaquim de Lusitania, viejo caminante,
Pereira de las lluvias.

con el hombre rico al hombro,
con el hombre pobre al hombro,
¡Joaquim con Joaquim al hombro!

Después de maldecir al mundo
y secarte el sudor con la manga de tu camisa,
liabas tu tabaco negro al caer la tarde,
conversábamos sobre las rosas de Coimbra
y sobre un poeta portugués que se ocultaba
detrás de cuatro puertas.
Quizás no sabías de estas cosas, Joaquim,
peto me comprendías, viejo capitán de la tristeza,
por eso me escuchabas, sonreías
y pitabas silenciosamente tu soledad sin hijos,
sin amigos, sin esposa,
sin club de beneficencia ni asociación y asilo.
¡Cien kilos de madera para tus exequias, Joaquim Pereira!
¡Cinco arrobas de azúcar para tu amargura!
Joaquim Pereira, ¡quince latas de llanto!

Nací en la espera viendo cómo obedecías,
crecí viendo cómo te mandaban los patrones
y aquí estoy mirando cómo te pagan,
viejo amigo del alma.
"— Joaquim, ven a mi casa".
"— Eu nao tenho tempo, menino...".

PEDRO SHIMOSE)

MATILDE CALAZOLA MENDOZA

Santos Mayta

Corto reposo en sus manos
hinchadas
de haber sufrido.

Ojos colgados
del cielo.

Vida de pasar girando
lo mucho
de sus conflictos.

Como bejuco en la arena
a la espera del rocío,
Santos Mayta
clava en la noche
su oído.

Por su lengua coagulada
cruza
la canción del río.

Su garganta es un barranco
anudado
en los espinos.

Aunque le quema la sombra
no busca luz
por asilo.

De los granos germinados
escucha
verdes vagidos.

Acariciando la tierra
que lo acurruca
en el frío,
vive contando las lunas
a lo largo del vacío.

Y en la pampa salitrosa
cuando aparece el camino,
Santos Mayta
agita el gorro irisado
saludando:

— ¡Buen vecino!...

Frente a su alma
solitaria,
ensañados hombres
pasan
dejando nubes de olvido.

ALCIRA CARDONA TORRICO

Con el Amor del Hombre que Habita en Ti

Con el amor del hombre que habita en ti,
cantando este coraje en tus grutas, sobre tus paredes íntimas
—siempre mojadas por el amor—
danzando inclusive en tu orilla, convirtiendo mi deseo
en río para cubrir tus nervios de pie,
Salgo a tus párpados, a tu arco sombrío que marca el
ahogo de un mar.

Llego a tus cristales en reposo no siendo piedra ni
honda, ni luz que se imponga al suburbio de tus
órbitas.

Llego hablándote de mi aflicción, de los himnos que rondan tu
cuerpo, de las madrugadas que celebraron nuestro alborozo.
Reconóceme. Ejecutaré con eficacia mi práctica de Amor.
(Y aquellos racimos de sueños, de besos y jugo amargo
de cien noches, de llanto en la escasez de Amor,
ya no completarán mi palabra: la guarida del recuerdo
será inundada por tu lágrima.
Y tras el muro del atardecer, de las filtraciones dolorosas
de todo gesto,
mi confesión no repetirá desde su piedra-mala
que en tu vientre
intenté criar un pulpo).
Habiendo llegado al Amor y oprimido su tallo para
conocer su saliva.
¿por qué he de adquirir armas que siempre guardan
tufo a guerra?
o arrastrarme como si combatiera con tu alcoba —sabiendo que
dentro reconfortas al agua fresca de la oración—
o despojarte de esa ola —muda— que llevas, se agita y te
conmueve sin encontrar salida?
El amor ha humedecido el corazón para hincar los
labios donde el dolor marcó otro ritmo
¡Qué gran victoria rodeará nuestro reposo!
Sin detenernos en las postas del delirio —teñidas por
su propia palidez; lejos de su entrega al despertar
de los árboles, de los besos nunca anochecidos y de

todo lo incluido en nuestro sueño—
arribaremos a ruinas propias, antepasadas, aún puras,
y en su gran lago de vigilias consolidaremos esta alianza.
Recuérdalo siempre: el Amor es júbilo ante todo.
(Esto desconocen los hombres que hicieron de su lecho
una inaudita tristeza).
Voy a celebrar el Amor del hombre y la herencia respetada de sus hijos:
terrible herida pero clara, ¡sed internada en la sangre!
Este goce es lento pero hondo: el Amor es la entrada
de una lágrima en la gruta de la tormenta, a los
dominios de pilares de sombra, a la noche, al desierto,
que arrastramos por el cerebro.
Voy a celebrar el Amor del hombre:
de aquel que abandonó sus armas para amar,
devoró su cansancio para amar,
calló para amar
y amando aceptó su silencio
para morir.
He aquí al hombre que amó:
como Justo quemó sus propias semillas,
sus brazos ya no son dos vientos ni sus músculos tensos el repliegue de la tierra;
su voz es ausencia, caída inacabable, beso y lámpara a
la vez. ¡Oh!, ¡repetición de las noches pasadas!
(Somos en nuestro Amor navegantes de la sangre; nuestro origen es Amor y Sangre).

OSCAR RIVERA-RODAS

LA FILOSOFIA BOLIVIANA

AN

Mejor es lamiendo que mor-
der", "Quien tiene vergüen-
a no tiene ni alnguerza",
Quien el dinero habla todos
idan", o aquel proverbio que
ecuerda la matanza de los abo-
enes de Estados Unidos de
orte América: "No hay mejor
ma que el indio muerto".
Francovich, por sus pregun-
as, interrogantes, planteamien-
os, sugerencias, adelantos,
olaciones, soluciones tanto
en el ensayo como en las pie-
as dramáticas, considerasele
no de las figuras más desta-
adas y distinguidas en la filo-
fía boliviana y latinoamerica-
a. Y, lo que es más, sin echar
ayas a los gobernantes de hur-
o, sentante escritos panegíri-
os. En terminología rebusca-
da y estudiada, sus ensayos
son siempre la atención del
lector y hombre de mediana
cultura, ellos destilan saber y
erudición. Cada libro suyo es
una obra y no papel y hojarasca.
Lucidez y sencillez son pren-
das del filósofo y Francovich
tiene de sobra.

ARLOS CARRANZA SILES

El Guillermo Francovich, se-
gún opinión propia, no es un
filósofo y, simplemente, es un
estudioso de la filosofía y del
pensamiento, aquí en cambio, tenemos a un hombre con una formación filosófica estricta y dedicada a la reflexión y a la investigación de la filosofía. Es
Carlos Carranza Siles. Formado
en las aulas de la "Escuela
Normal de Maestros de Su-
cre" y en la Universidad de San
Francisco Xavier, vale decir,
profesor de filosofía y abo-

ROBERTO PRUDENCIO

gado. Si Francovich profesa el espiritualismo humanista, Carranza Siles es abiertamente marxista-leninista. Es autor de las siguientes obras: "Lógica y Dialéctica" "Introducción a la filosofía" y "Fundamentos filosóficos de la educación", Tiene, igualmente, algunos ensayos inéditos y ensayos publicados en revistas como también conferencias pronunciadas tanto en La Paz como en su ciudad natal.

En su primer libro, advertíase ya la línea que tomaría su pensamiento, es decir, la línea del materialismo dialéctico. En este libro se desarrollan los principales temas de la lógica formal: los principios lógicos supremos, el concepto, el juicio y el razonamiento. Se inicia la obra con un examen de las principales direcciones de la lógica, el pensar, el ámbito de la lógica y sus principales relaciones con las otras ciencias, especialmente con la dialéctica y tal como la entiende el Materialismo Dialéctico. No se vaya a creer que es texto o libro donde se encuentren problemas nuevos en la Lógica o quizás soluciones nuevas. No. Es, tal como reza en la advertencia, un curso de lógica que se dictó en la Sección Filosófica y Letras de la Escuela Nacional de Maestros de la ciudad de Sucre y con destino a sus discípulos, ético son numerosos y la mayor parte de ellos son marcadamente marxistas o por lo menos llevan el sello y orientación del maestro. El libro fue publicado por primera vez en 1948 con una segunda edición en 1966 sin mayores variantes La primera edición en Sucre y la segunda en La Paz.

En su segunda obra, o sea en "Introducción a la filosofía" la marcada orientación marxista se hace más patente y manifiesta. Es, en verdad, una introducción a los dominios de la filosofía y especialmente en sus principales disciplinas filosóficas como la ontología, axiología, metafísica y teoría del conocimiento. En su primer capítulo después de hacer algunas consideraciones y siguiendo el hilo del pensamiento de Johanes Hessen, nos ofrece las características de la filosofía orientación hacia la totalidad de los objetivos y relación de dependencia y continuación de las ciencias particulares, notas que nos parecen insuficientes y que no caracterizan el quehacer filosófico. Y hay algo más, no nos brinda un concepto propio acerca de lo que "es" la filosofía porque simplemente seguir el criterio del desprendimiento de las ciencias que componían la filosofía y acentuar la reflexión sobre el Yo y la Naturaleza no nos satisface. El capítulo referente a los métodos de la filosofía, tampoco ofrece alguna novedad, si se descuenta que los métodos de la filosofía deben basarse en los métodos científicos.

¿Dónde está la novedad en el libro? Está, precisamente, en el capítulo tercero, donde el autor al hablar de los objetos de que habla la ontología arroja lejos de ella a los objetos llamados metafísicos. Este capítulo halla su complemento en el referente a la Metafísica y Dialéctica donde se declara abiertamente antimetafísico, posición que no podía ser de otra manera, dada su ubicación en el materialismo dialéctico. Los seudos capítulos dedicados a examinar la axiología, en sus sos direcciones cuales son objetivismo y subjetivismo, completánse en Conexión y Valor, punto de vista este en íntima relación con la Economía Política. Cierra el libro con un tema de palpitante actualidad: la cultura y los problemas que van incluidos en ella. Un libro interesante, cuidadosamente llevado a feliz término y con puntos o enfoques nuevos a los cuales ya estábamos acostumbrados. Es la primera Introducción a la Filosofía que se editó en Bolivia.

"Fundamentos filosóficos de la educación", libro que le permitió al autor el "Premio Nacional de Pedagogía" en 1963 sigue conservando la orientación del primero, con más madurez y solvencia intelectual desarrolla los fundamentos o principios que pueden servir de directrices a la educación en general y a la educación boliviana en particular. Con conocimientos pedagógicos y didácticos actuales, el autor en once capítulos va desarrollando pian, pian los objetivos de la educación: el progreso. Ella se basa en una trama dialéctica donde están presentes el "hombre", la "sociedad" y la "cultura" y cualquiera de ellas perjudicaría a las demás si una desarrolla más que la otra, es decir, tiene que existir una simbiosis perfecta entre las tres. Un juicio más completo ya

lo dimos a conocer, por lo que, de momento, haremos notar que Luis Carranza Siles a la seriedad de su formación filosófica une la claridad de exposición, cualidades no siempre presentes, porque la profundidad del pensar no siempre coincide con la claridad o inteligibilidad de la explicación. Sus discípulos, dispersos en todo el territorio de la República, si bien no han alcanzado las dimensiones del maestro, meta un poco difícil, son excelentes profesores de filosofía en su mayoría y siguen las orientaciones marxistas del maestro, que no es un defecto, siendo, por lo mismo, doblemente meritoria la figura de Luis Carranza Siles. Dicho más claramente, no solamente hizo un magnífico aporte con su producción filosófica, ya innegable, sino también al formar buenos profesores de filosofía, enriquece la ausencia de maestros solventes intelectualmente hablando, pese a las duras críticas y errores en la Escuela de Maestros de Sucre. Luis Carranza Siles es, actualmente, Rector de dicha Normal de Maestros.

RAFAEL GARCIA ROSQUELLAS

Graduado en la Facultad de Derecho de la Universidad de San Francisco Xavier de Sucre y titular de la cátedra de Filosofía del Derecho, ha publicado, en la imprenta de dicha Universidad, una "Filosofía del Derecho" con destino a sus alumnos de la Facultad de Derecho.

A decir verdad, muy pocos de los que ejercen cátedras universitarias de filosofía del derecho, han llegado a publicar textos de consulta con destino a sus alumnos y donde no solamente se expongan los problemas jus filosóficos sino también sus propias investigaciones y hallazgos. Aquí, por ejemplo, se ha dado un caso donde un catedrático que ejerciendo la nombrada cátedra, durante más de veinticinco años, ni siquiera dispone de un adecuado apunte para sus alumnos. En este sentido, es digna de tomar en cuenta la obra "Filosofía del Derecho" de Rafael García Rosquellas, pues, aquí se juntan tanto los problemas como las ideas propias en el campo del Derecho y en su aspecto filosófico.

¿Qué es la justicia? La justicia no es una idea, una esencia, un valor, la justicia es un "querer" y en tanto en cuanto querer hay tantas justicias como Estados existen. Influenciado por las ideas de Hans Kelsen va analizando los problemas de la filosofía del derecho . La filosofía del derecho comprende una epistemología, una morfología, una estimativa y sociología jurídica. Muchos de los puntos sustentados por García Rosquellas son discutibles -qué no es discutible en filosofía-, por ejemplo, la clasificación de los objetos que nos brinda la ontología, la concepción relativista de los valores y la morfología del Derecho, para no citar los que nos vienen rápidamente a la mano, que no quiere decir, ni por pienso, una negativa a los méritos que nos brinda la obra, porque frente a los libros de filosofía pura, si se nos permite la expresión, los de filosofía del derecho serán siempre rarezas. No conocemos, aparte, de este libro, otras entregas bibliográficas de parte de Rafael García Rosquellas.

MANFREDO KEMPFF MERCADO

Nacido en las tierras cálidas de Santa Cruz de la Sierra y de profesión abogado, ha volcado, desde años atrás, su pensamiento al campo vidrioso de la filosofía. Desde 1946 hasta 1953 ejerció las cátedras de Historia de la filosofía y Filosofía Moderna y fue con motivo de la Revolución Universitaria de 1954 que abandonó la Facultad de Filosofía para ir a trabajar a tierras extranjeras. Profesor visitante en la Universidad de Sao Paulo, Brasil, dictó la cátedra de Historia de las Ideas en Latinoamérica; Profesor de Filosofía (1955-1963) en la Universidad de Chile y asimismo en la Universidad de Concepción. Profesor de Filosofía en la Universidad de Maracaibo en 1964. Ha participado en los siguientes Congresos de Filosofía: III Congreso Interamericano de Filosofía de México (1950), Congreso Internacional de Filosofía de Lima (1951), Congreso Interamericano de Filosofía de Santiago de Chile (1956), Congreso Interamericano de Filosofía de Buenos Aires (1959). De retorno a Bolivia ganó en elecciones generales una banca en el Senado Nacional representando a su partido político (PSD) Vicepresidente del H. Senado Nacional y Presidente de la H. Cámara Alta. Actualmente está alejado de la actividad política y vive entregado a sus labores particulares.

"Historia de la filosofía en latinoamérica", "Introducción a la antropología filosófica" y "Ensayos de axiología" son obras que vieron la luz en el exterior de la República, gran ventaja, que le asegura mayor difusión. La nombrada en primer término está incluida en la obra del filósofo alemán Hans Joachin Stbrig: "Historia universal de la filosofía". que la Edit. Erecilla publicó en 1961.

La primera obra, en verdad, ya estuvo adelantada en un ensayo que publicó en la revista de estudios bolivianos "Kollasuyo" con el título de "En torno a la filosofía americana" que el autor bosquejó para elaborarla ulteriormente en la forma de libro. Como muy bien se anota en la presentación, en parte muy modesta, es un ensayo crítico de las ideas filosóficas en América Latina, a la existencia de una cultura y un rastreo paciente de los orígenes del pensamiento filosófico -prefilosófico- que va desde la Colonia hasta nuestros días. No es tarea sencilla la que se propuso el autor. La obra antes de abordar el estudio de las ideas, va precedida de una introducción sobre dos temas: Problemática e Histórica. En la primera expone el autor sus ideas sobre la llamada "filosofía americana" para en la segunda tratar del pensar filosófico como algo "nuestro". Los restantes capítulos están dedicados a exponer las ideas de los distintos pensadores en América: Enrique Varona, José Ingenieros, Alejandro Korn, Carlos Vaz Ferreira, Alejandro O. Deústua Antonio Caso para terminar en el español Francisco Romero. Antes de tratar a estos pensadores, el autor, en forma compendiada, analiza las corrientes filosóficas que le cupo vivir a Latinoamérica en los distintos momentos de su historia. Una obra valiosa y un aporte laudable para la filosofía.

El tema del hombre es tan viejo como la misma filosofía y, sin embargo, hasta el día de hoy, por paradoja, no ha sido alcarado y enqué consiste. Y si bien es cierto que cuando un Sócrates plantea la pregunta, ¿puede ser enseñada la virtud? y con ella está ya naciendo la Etica, no menos cierto es que con la pregunta, por mejor decir con la afirmación "una vida no examinada no vale la pena vivirla" estaba asimismo, dando origen a la antropología filosófica. ¿Qué es el hombre? Esta pregunta no solamente la responde la antropología filosófica verdadero parto de la filosofía moderna, sino también la antropología científica y la misma religión. Kempff Mercado ha dedicado, precisamente, un libro para aclarar y clarificar esta interrogante. No se haga ilusión el lector que, aquí va a encontrar una elaboración propia, personal, privativa, por parte del autor, nada de eso, es, simplemente, una exposición de las distintas concepciones en torno al enigma del hombre. El hombre, después de haber descubierto un mundo infinitamente grande, vale decir, el "macrocosmos" y un mundo infinitamente pequeño, o sea, el "microcosmos", resulta que él, el Hombre no se había examinado a-sí-mismo y pregunta qué es el hombre. El hombre descubrió un mundo enorme formado por los astros, planetas, estrellas, y el espacio infinito valiéndose del telescopio y de la misma manera, un mundo infinitamente pequeño constituido por los microbios, células y átomos con el uso del microscopio y asombrado pregunta: ¿Qué soy o somos? ¿Qué es el hombre? ¿Cuál es nuestro destino? ¿Y cuál mi puesto en el cosmos?

"Introducción a la antropología filosófica", como reza su nombre, es una obra destinada a los iniciados en la filosofía, su pretensión, es, entonces, modesta y así lo declara el autor, siendo, sin embargo, a nuestro juicio, algo más que eso, supuesto que, de cuando en cuando nuestro filósofo insinúa alguna idea suya. Muchas veces, algún artículo, ensayo o algunas ligeras líneas hechas a vuela pluma, van tomando dimensión y avanzan en progresión geométrica. Esto, en nuestro concepto, ha ocurrido con esta antropología filosófica si se recuerda que el autor en "Kollasuyo" ofreció el artículo "Actualidad de la antropología filosófica".

No se puede hablar de una antropología filosófica, en tanto en cuanto disciplina filosófica, en la filosofía griega, medieval, o renacentista; ellos son atisbos. La auténtica antropología filosófica, como ya lo apuntamos, es parte de los tiempos modernos. Y por eso, lo mas valioso del libro radica en la exposición de las concepciones del hombre en los tiempos actuales. El hombre "natural", "espiritual", "simbólico" y "temporal", son escudriñados en sendos apartados. Es que el hombre puede ser enfocado ya como ser natural tal como lo entienden Spengler o Freud, o ya como ser espiritual orientado a los valores tal como lo conceptuan Scheler o Francisco Romero. ¿Y qué del ser del hombre como arrojado en el tiempo? Es la concepción del existencialismo. Todas estas perspectivas va analizando y valorando en su verdadera dimensión. Sólo habría que reprocharle su visión estrecha en torno al hombre cristiano y al hombre marxista. Es más. Su omisión. ¿Es que no existe una concepción tomista o marxista? Sí, existe y es una verdadera realidad.

(Pasa a la pág. 8)

HUASCAR CAJIAS

NUMA ROMERO

MANFREDO KEMPFF MERCADO

PANORAMA ACTUAL.....

(Viene de la pág. 7)

¿Por qué la antropología insergió tardíamente? ¿Y por qué estas visiones tan discrepantes? ¿En qué condiciones históricas se da una concepción determinado jaez? Son preguntas que el libro también responde. Por eso, el libro, simultaneamente a exposiciones de este o de aquel tipo, es una invitación, mediante la lectura sencilla, a nuevas meditaciones.

¿Cuándo valen los valores? Este es el rótulo del tercer libro de Manfredo Kempff Mercado. Tiene como subtítulo "Ensayos de Axiología". El tema siempre discutible de los valores es tratado en cuatro capítulos. El quinto más bien se refiere a la fenomenología de la amistad y del compañerismo. Nos parece que, este estudio, es el más valioso, sin desmerecer los otros, del libro que nos ocupa, supuesto que aquí el autor va analizando el fenómeno de la amistad, sus posibles categorías ónticas, los conflictos que surgen de un sexo a otro, el fenómeno del compañerismo etc. No queremos analizar, ex profesamente este libro, porque sabemos que el autor va abrirnos, sobre este ensayo, todo un libro y será en esa ocasión que analizaremos con más diligencia y sutileza el fenómeno de la amistad antivalor del "crismo" del que hablarámos ya más antes y al iniciar estos apuntes o artículo.

No podemos cerrar estas líneas sin antes tener una interrogante que plantear y la misma que es esta: "El filósofo no será, pues, el que conozca un mayor número de filosofías -tal es el profesor de curso-, sino el que sea capaz de descubrir una nueva concepción de la vida que satisfaga las exigencias más profundas de nuestro tiempo". ¿Ha cumplido este cometido Kempff Mercado? No lo creemos. La cita pertenece al libro "Historia de la filosofía en latinoamérica" y estimamos que nuestro pensador todavía no ha hecho su aporte a la filosofía boliviana. Mientras tanto, no queda otra cosa que hacer, solo nos queda esperar que de su fruto sazonado.

HUASCAR CAJIAS KAUFMANN

Discípulo de Augusto Pescador Sarget, debe su formación filosófica a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de "San Andrés" y de la misma manera a la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales. Nacido en Santa Cruz de la Sierra, es, en los momentos actuales, catedrático de "Criminología" - en la Facultad de Derecho de la UMSA y catedrático de Filosofía Antigua y Medieval en la Facultad de Filosofía de la misma Universidad. Su quehacer intelectual, predominantemente, está volcado en la Criminología y con este título sacó un libro que hoy por hoy se lo considera el más completo en Bolivia y el mismo que le brindó una gran satisfacción a sus inquietudes de estudioso: Premio Nacional de Literatura, 1956.

No conocemos mucho de publicaciones en el campo de la filosofía, su ensayo "La intuición en la filosofía" y una conferencia volcada al papel denominada "Concepción cristiana del hombre", no nos permiten exponer su pensamiento filosófico. Sobre el primer trabajo es decir, sobre la intuición conocemos trabajos mejor logrados, por ejemplo, el libro de Mario Bunge intitulado "Intuición y ciencia" publicado por la Edit. Universitaria de Buenos Aires, en 1965, más antes por Prentce-Hall, Inc., New Jersey en 1962. Sobre la concepción cristiana del hombre abundan las exposiciones e interpretaciones desde el lado tomista, o neotomista, si se quiere. No se tome lo anotado como reproche o crítica, todos reconocemos, por lo menos para el que esto escribe, su capacidad intelectual, sólo que Huáscar Cajías anda absorbido por los estudios criminológicos y no ha tenido el tiempo y la paciencia para exponer sus ideas filosóficas o su aporte a la filosofía boliviana.

En la conferencia mentada, se apunta sobre el ser del hombre, el hombre es una persona, persona tal como la entiende Santo Tomás de Aquino, lo que quiere decir "suppositum rationale", una substancia racional que sabe perfectamente lo que hace, radicando ahí su verdadera dignidad.

En la concepción del hombre rechaza abiertamente que el hombre haya tenido su remoto antecesor en el mono, pues, el hombre es de hechura divina y está en el mundo para obrar, empero para obrar moralmente bien, gracias a su razón que, finalmente, nos conducirá a la felicidad. En todo caso, una concepción del hombre, no se agota en una antropología filosófica sino desde otros lados, la antropología filosófica es una visión unilateral, el hombre cristiano ha de ser entendido desde muchas perspectivas. El destino del hombre está en Dios. "El cristiano confía en Dios, pero no se olvida de su propia responsabilidad ante los males que pudieran ocurrir por su culpa. Tiene presentes las palabras del profeta: "Yo te libraré de tus enemigos, pero tú me responderás de su sangre". Huáscar Cajías está alineado en el tomismo o neotomismo -corriente filosófica solamente comparable con el marxismo- y es declaradamente antimarxista, al menos eso se percibe en el trabajo que comentamos.

Aparte de su obra "Criminología" Huáscar Cajías es también autor de una "Psicología pedagógica" que ya alcanzó la segunda edición.

ROBERTO PRUDENCIO ROMECIN

Sin tener ningún título universitario o académico -éste es muy pequeño- Roberto Prudencio Romecín, nació en la ciudad de La Paz, debe su formación cultural a sí mismo; es un verdadero autodidacto. Y cuando lo evocamos, nos imaginamos verlo en los cursos preuniversitarios o Institutos, como se llamaban en esos tiempos, moviendo los brazos como velederas aspas de molino y entonando la voz emocionalmente y en silencio sepulcral; cuando Prudencio habla, ni una mosca respira. Es que cuando Prudencio dicta una clase no solamente se recrea uno espiritualmente, también aprende novedades. Es él, artísticamente hablando, el poseedor del logos apofántico, semántico y hedysmenos y rey del sinónimo. En la Universidad de San Andrés, ha dictado las cátedras de Historia de Bolivia, Historia de América, Historia de la Cultura, Filosofía del Arte, Estética con mucho éxito, pero lo mismo puede recorrer con gran soltura y profundidad sobre la literatura boliviana y universal, un verdadero humanista y enciclopedia andando. Con motivo de la Revolución Universitaria de 1954, al igual que otros catedráticos, tuvo que marcharse allende las fronteras de Bolivia y sus cursos en Universidades extranjeras tenían el sello de la sabiduría, la elegancia del estilo y la responsabilidad. Un ensayista consumado, crítico preciso y, sobre todo, un enamorado de la filosofía y la literatura.

Nunca escribió un libro, es verdad; su producción hállase dispersa en periódicos y revistas culturales nacionales e internacionales. Muchos alumnos antiguos suyos y personas que lo conocieron -en sus clases no eran los alumnos los únicos, junto a ellos estaban los diplomáticos, empleados, comerciantes, militares sacerdotes, turistas, etc. esperaban aun antes de las 12 del día, la llegada del maestro haciendo faltar espacio en ese salón que daba cabida a 200 personas- aguardan pacientemente que las versiones taquigráficas de "Historia de la Cultura" vean la luz pública en forma de libro. La agudeza intelectual lo demostró en ensayos como - "Goethe, personificación de un nuevo humanismo" que obtuvo la Medalla Goethe de la Universidad de Berlín, "Tangenciando el sentido del arte", "El dandy", "Sentido y proyección del Kollasuyo", "La esencia de la poesía" y otros muchos. Su puntualidad, a sus clases, es comparable solamente a la de Kant. ¿Y su responsabilidad? Cuando en una ocasión hemos de dictar una conferencia sobre Jean-Paul Sartre, su preocupación y análisis del pensamiento, lo hizo enfermar por varias semanas y la conferencia tuvo que suspenderse. ¿Dónde encontrar el meollo de su pensamiento? - ¿Cuál su aporte al quehacer cultural? ¿Su planteamiento sobre la filosofía boliviana? Es difícil decirlo, sin embargo, dos ensayos merecen preferente atención: "La esencia de la poesía" y "Tangenciando el sentido del arte", últimamente reproducido en un matutino de La Paz. "En sentido y proyección del Kollasuyo" en cambio más que al arte, se halla su pensamiento sobre los fundamentos de una filosofía boliviana. Estos trabajos, pues, nos servirán para asir el pensamiento del maestro.

¿Cuál es la esencia de la poesía? Esta es la pregunta que da lugar a uno de los ensayos más medulares que haya escrito Roberto Prudencio. Preguntar por la esencia de la poesía, no es, simplemente, preguntar por lo que es la poesía, es, asimismo, preguntar por el Arte en general. "Creemos -dice Prudencio- que el problema de la poiesis, es decir, el problema del arte, no encuentra aun una solución y anda extraviado por los mil vericuetos de las diferentes teorías, porque nos hemos apartado del principio platónico, que, en nuestro concepto, es fundamental. Toda actividad poética, es, a no dudarlo, una actividad mimética. "Toda poiesis es una mímesis". Si queremos explicarnos con todo rigor el problema del arte debemos partir de este principio: Y decimos debemos partir, porque esta afirmación: la poiesis es una mimesis, no debe ser punto de llegada, sino punto de partida. Esto es lo que no han visto por lo general los tratadistas de estética. Nosotros haremos del principio platónico un hito en el camino de nuestra investigación. Pongamos pie en esta piedra angular y procuremos seguir adelante". El punto de partida, entonces, será la afirmación de Platón de que el arte es una imitación o mímesis. Pero, inmediatamente surge otra pregunta, ¿qué clase de mímesis? "El mandato del arte parece ser por lo tanto no copiarlo todo, sino tomar algo de la realidad y dejar algo de ella. Esto quiere decir que la poiesis es una mímesis de carácter sui géneris. No es una mímesis vulgar, que capta y aprehende todo lo que puede, sino una mímesis previa y sabiamente determinada en una sola dirección. Se evidencia que el arte, concientemente, procura captar sólo una parte de la realidad y que deja, anula, elimina, otra parte de ella". Ahora bien, si el arte consiste en una mímesis dónde se da una mímesis depurada y donde, de la misma manera, existe algo que se toma y algo que se deja no nos lleva esto al planteamiento de la catarsis. En efecto, nos lleva a la catarsis, que aclara satisfactoriamente esa mímesis depurada. "Aristóteles, es verdad, no aplica este concepto sino a la Tragedia, pero creemos que es aplicable a toda poiesis, o sea a todo el arte. Catarsis quiere decir en griego purificación, depuración.... En su "Poética" Aristóteles dice que la tragedia se basa en los sentimientos de terror y compasión, "depurados, purificados". - ¿Qué quiso decir con esto? ¿Cuál es el verdadero concepto de la catarsis aristotélica? Se han dado muchas interpretaciones de ella, pero creemos que ninguna logra sorprender el profundo sentido que nosotros, modestamente, sospechamos, - que tiene".

Roberto Prudencio para hallar el qué de la catarsis aristotélica, primeramente, pasa revista a las distintas concepciones que se dieron en torno a ella: Herman Siebeck, Doring, Zimmermann, Menendez y Pelayo y Max Schasler, para después dar su propia concepción y, finalmente, del arte como se verá ulteriormente.

"La catarsis, para nosotros, no posee un sentido ético, sino eminentemente estético y es desde este angulo que se hace necesario comprenderla. Aristóteles, cuyo pensamiento es siempre mucho más hondo de lo que sus comentaristas suponen, asentó con el concepto de catarsis uno de los principios fundamentales no solo de la tragedia, sino en general de todo arte. Para el estagirita -lo sabemos- el arte es mímesis, es imitación pero una imitación depurada, purificada, ¿Qué quiere decir esto, a no dudarlo, que la copia artística, la poiesis, debe ser de tal manera pura que no contenga nada que altere su finalidad y su esencia. Resulta de esto, por lo tanto que hay algo de la realidad que no debe entrar en la imitación. Aristóteles vio, pues, con toda claridad lo que ya hemos enunciado nosotros, que la poiesis es una mímesis de carácter suigéneris en la que se toman ciertos elementos de la naturaleza, del mundo y de la vida y deliberadamente se excluyen y desechan otros... El arte tiene pues, dos caras, como Jano. Está constituída por dos momentos contrapuestos, un captar y un omitir, un aprehender y un eliminar. Este es el principio de la depuración. En esto consiste la catarsis... Ahora bien, - ¿Cuál es el contenido de la catarsis? El arte es una imitación purificada hemos dicho, ¿pero purificada de qué? Toda purificación es una depuración y toda depuración una eliminación, Hagámoonos, pues la pregunta, ¿qué parece esencial? - ¿Qué es lo que la poiesis, el arte, elimina y qué es lo que toma de la naturaleza y del mundo?".

Lanzada así la pregunta, Roberto Prudencio analiza la escultura, la pintura y la música y con el método experimental, tal como lo emplearon Herbart, Fechner y Zimmermann, que debe extenderse a las artes y no ser privativo de la estética realista.

"El arte toma, todos los elementos, modos y atributos en los que se da la realidad, a nuestra intuición, pero -y en esto consiste para nosotros el nudo gordiano del problema del arte- no toma la realidad misma sino que la aparta, la omite, la elimina. En esto consiste la "catarsis" poética. Esta es la gran paradoja del arte, razón por la que se hace difícil el poderla comprender. La poiesis es una mímesis de la realidad, en la que se hace la catarsis precisamente de dicha realidad... El arte hemos dicho es una mímesis depurada, ¿depurada, de qué?, de toda realidad. Si el arte omite la realidad, ¿qué es -preguntaremos- lo que el arte, en su función mimética, capta o aprehende de ella? Respondemos a esto resueltamente: no más que el puro espectro de la realidad, la faz que presenta a nuestra visión; lo puramente intuitivo, el phenómeno, o mejor, para acercarnos al pensamiento platónico, el "eidos".

Pero el "eidos" del que está hablando Roberto Prudencio no debe confundirse con la "idea", que tienen distinta significación en Platón. Aristóteles había asimismo del "eidos" pero su "eidos" es diferente. En Platón el "eidos" da lugar a la "idea" en Aristóteles la "idea" platónica está introducida en el "eidos" existiendo además, diferencia del "eidos" con el "fenómeno" y la "forma", o también con el "phenómeno" y la "morphe". El "eidos" del que habla Prudencio es el platónico.

"El eidos es la cosa en cuanto se muestra, en cuanto se presenta a nuestra intuición. Es, pues, una presencia pura, descarnada de su "realidad", de su ser óntico. Toda vez que queramos aprehender un "eidos", en toda su pureza, tenemos que hacer la "catarsis" de su realidad, de su "outos" que llamaremos por eso, "catarsis óntica"".

Roberto Prudencio, no es el filósofo de las explicaciones oscuras, ya lo dijimos más antes, de ahí que constantemente ilustre sus ideas con ejemplos vivos y de una gran plasticidad. Y así para explicar y más que todo lograr la inteligibilidad de la catarsis constantemente está acudiendo a las imágenes, metáforas, etc. Todos cuantos hemos tenido la oportunidad de leer, o mejor, espectar la tragedia griega "Edipo Rey", vemos cómo cuando Edipo sabe que mató a su padre y se desposó con su madre y, por fin, teniendo una hija en ella, se desespera, se estremece, gesticula y en el límite del tormento se saca los ojos. Esto que vemos en el teatro nos mueve a compasión, nos compadecemos, extremo este que quiere decir, padecer con, padecer con el otro, porque alguna vez hemos tenido un sufrimiento parecido y el sufrimiento del otro encuentra un reflejo en nuestro sufrimiento. Ahora bien, Prudencio, para explicar gráficamente, metafóricamente nos brinda este ejemplo: "Esta compasión no actúa en el plano estético, porque el dolor que contemplamos en la escena no es real. Se ha operado en él la catarsis óntica. Lo que espectamos en la escena es la "mímesis" de la gesticulación del dolor, pero no el dolor mismo. El personaje que ante nosotros llora y se arranca los cabellos con desesperación, no sufre, y nosotros lo sabemos. Nos presenta, pues únicamente la pantomima del dolor, completamente desrrealizado, esto es, lo puramente "eidético", en cuya contemplación nos sumergimos, - complacidos. Gozamos del espectáculo de ver cómo gesticula qué dice y que hace una persona que sufre, cuando sufre, lo que no podemos apreciar en la contemplación del dolor real, porque entonces estamos atentos a la propia "realidad" de ese dolor... Lo mismo podríamos decir con respecto a la muerte. No se puede ver morir sino en el teatro; sólo en el teatro podemos contemplar, tranquila y desinteresadamente, ese complicado proceso, ese rico espectáculo de gestos, actitudes y palabras, que presenta el que está en ese trance verdaderamente dramático que llamamos morirse. Este sublime espectáculo, de ver morir, no podemos tenerlo en el plano de la realidad, porque cuando acontece solo atendemos a la presencia real de la muerte, que también nos toca ya sea porque perdemos con ella un ser querido, ya porque nos muerde el temor y la angustia de nuestra propia muerte".

Termina este interesante estudio sobre la esencia del arte, manifestándonos que el arte, por fin, es metáfora, supuesto que metáfora es traslación, "todo arte es metáfora". "Esto no ocurre sólo con la escultura, sino también con la pintura, en la que el eidos de un paisaje es trasladado a una tela; con la tragedia, donde el eidos de las pasiones es tomado por la pantomima de la escena; con la música, donde los anhelos subconcientes e informes son llevados al sonido; con la poesía, en la que todos los eidos son susceptibles de ser captados por el logos. Así diremos, pues, que toda poiesis es una fanea metafórica".

¿Cuáles serían los fundamentos de una filosofía boliviana? Esta pregunta nos remite al ensayo "Sentido y proyección del Kollasuyo" lugar en el que expone sus ideas sobre la cultura boliviana en general y sobre una posible filosofía en particular que, Francovich ha venido en llamar "La mística de la tierra" que nos parece insostenible tanto porque no se la profundizó porque sus representantes, excepto Prudencio, no tienen una formación filosófica Y veamos.

Parte Prudencio de un nuevo enfoque acerca de la raza, lo telúrico, y la cultura. "Para las modernas concepciones -dice Prudencio-, en cambio, la raza no es sino el fruto de la tierra, que además suministra las formas peculiares del alma. Así podríamos decir que es el paisaje el que modela al hombre, y que según la faz hosca o riente de la naturaleza se determina el carácter severo o frívolo de sus pensamientos. La cultura por ende, no es sino la expresión formal de lo telúrico. Las energías latentes de la tierra se plasman en imágenes en intuiciones, en ideas. Merced al hombre la naturaleza se hace espíritu. Por eso, en lugar de la subjetiva afirmación de Amiel, de que el paisaje es un estado de alma, difiramos nosotros, revolucionando el concepto, que el alma es un estado del paisaje. Así pues, no hay cultura ecuménica (léase universal) posible. La cultura está determinada por el factor geográfico: Es en la naturaleza que está el germen del arte; es en la muda tierra que se oculta el vocablo. Cada región del mundo plasma sus propias formas, cada paraje suministra sus peculiares expresiones. Lo telúrico es la síntesis y el secreto de toda creación".

Desechando el concepto de "civilización" fuera ya de uso, acepta la concepción de Cultura y tal como la entiende Spengler, es decir, como un conjunto de signos concordantes en el tiempo y en el espacio que generalmente no se repiten. Cada pueblo tiene su cultura y no existe la cultura ecumónica o universal. "Cultura es la expresión del alma de un lugar, del alma, de un pueblo. Por eso podríamos formular que la cultura es el paisaje".

A continuación Prudencio analiza la unidad y sentido profundo del Kollasuyo, sus distintos momentos, comenzando por Tiahuanacu, su paso a la Colonia y su ocaso en la República. "Y viene la república, y con ella el Kollasuyo, tomando el nombre de Bolivia cobra una nueva faz. El gran Macizo Andino ya no conserva su unidad, ha perdido las tierras de la costa; el hombre también ha perdido su potencia creadora, olvidando el secreto de la forma. Ni el arte, ni las ideas, ni la historia en general, de la era republicana, responde a las formidables energías telúricas del Kollasuyo milenario".

¿Y por qué el kolla de la República, por mejor decir, el boliviano ha perdido esas energías que tenía más antes y se debate en una agonía en sus ideas y con ellas en su cultura? ¿Qué ocurrió? "Y es que el hombre ha perdido el contacto con la tierra y la visión de su paisaje. Por eso aun teniendo en la naturaleza los gérmenes para crear cultura hoy vivimos totalmente entregados a las influencias exóticas al panorama indio. El Kolla, que es este Macizo Andino, de secular historia y de tan poderosas reacciones hoy está viviendo momentos de una crisis verdaderamente lastimosa. Sin embargo las energías de la tierra aun se hallan latentes y el nuevo indio que se forja en América tiene que cumplir su misión cultural. Aun podemos hacer del Kollasuyo una nación orgánica y fecunda".

Y Roberto Prudencio, termina con una voz profética, llamando al boliviano de hoy a que escuche la potencia espiritual de la Pachamama y Tiahuanacu o para decirlo más claramente el llamado del Kollasuyo. "El hombre de hoy tiene por el contrario que aferrarse a la tierra, arraigarse en las fuerzas telúricas para arrancarles su secreto y empapado de nuevas energías poder plasmarlas en arte y en ideas... El nuevo Kolla que ha de ser el criollo y el mestizo indianizado, tiene que cumplir su sino histórico que es el de forjar un nuevo ciclo cultural. Esta cultura al inspirarse en las formas permanentes de la tierra tendrá sus raíces en el milenario Tiahuanacu, que perdurará así a través de una nueva humanidad, la que sabrá arrancar al paisaje ancestral un nuevo sentido".

(Pasa a la pág. 12)

Representantes Exclusivos para Bolivia

GUSTAVO SCHOMANN Y CIA. LTDA.

Se adhieren al Aniversario de la Independencia de Bolivia

1825 - 6 de Agosto - 1970

PARA EL DESARROLLO DE LA MUSICA CULTA EN BOLIVIA

NUESTRA MUSICA ACTUAL

Por JORGE F. CATALANO

SI HEMOS DE HABLAR de los compositores nacionales, o de los intérpretes como cultores de la música seria, nos encontramos con que existe gente de valía que se halla en el exterior, mientras se contienen contratos con elementos extranjeros. ¿Por qué Jaime Laredo y Walter Ponce, para tomar solamente dos ejemplos, no están en la Patria? Tenemos entendido que en diversas oportunidades se les ha pedido formar parte de nuestra Sinfónica Nacional además de concederles el profesorado en el Conservatorio Nacional de Música. Sin embargo les place la vida del hago, la comodidad. Prefieren radicar en el exterior, de tal manera que cuando llegan a la Patria son bien recibidos y homenajeados. Ilusos de nosotros que no queremos comprender que ellos se irán y que para retornar será preciso seguir trámites especiales, como si se tratase de grandes personalidades. Esta gente no vale nada para Bolivia.

Para que ello no vuelva a ocurrir (tan amarga es la experiencia) ¿Por qué nuestras artistas no amparan al artista? Si las condiciones de vida fuesen si no superiores, por lo menos similares a las que se ofrecen en el exterior seguramente nuestros compatriotas no abandonarían el suelo patrio.

Por otra parte, la defensa del compositor es prácticamente nula. El autor no vive de sus composiciones, ni el intérprete de sus presentaciones, al contrario se halla generalmente amarrado u obligado a un trabajo extraño que le permite cubrir insuficientemente los gastos ordinarios de su hogar.

Hablando del compositor, después de una relativa evolución en el campo de la composición de la música culta, repetimos que es la mayúscula remuneración económica el primer reparo que hace que se coneras arbitrariedades, que jamás han dado cabida a los justos reclamos de los derechos de composición, se trate o no de música culta. Insistimos. Se hace necesarias las leyes

JAIME LAREDO

que amparen al compositor, leyes severas, donde lo formal no se vuelva un "adobe" en los tribunales de justicia.

Nuevas épocas exigen y originan nuevos sistemas. Es pues, entonces tiempo de corregir los errores anteriores para otorgar así, al artista, todos los derechos a que es merecedor. Esos medios serán los que directa o indirectamente facilitarán las nuevas formas que permitirán la exploración, si no total, muy ampliada, del pensamiento musical nacional que a su vez podrá proyectarse universalmente.

La misión del compositor está justamente en el buscar su propio lenguaje, ya sea tomando temas nacionales o universales; lo importante será que ese compositor, una vez en el camino, no abandone su ruta y para ello está la sociedad, que tiene la obligación de cooperar, ya en charlas libres, ya con su asistencia a los conciertos. Evitará de esta manera que nuestros artistas parezcan entes apartados del ambiente social por ser cultores de las bellas artes. Creemos que lo menos que puede hacer el Estado es convertirse en mecenas y protector de los cultores de las artes, muy especialmente en lo referente a música, literatura y pintura.

Es tiempo que nos demos cuenta de que nuestro nivel cultural debe ser superado en todos los ambientes. Demos también una exacta ubicación al compositor, y al intérprete. "La música no puede abandonar sus propias conquistas para colocarse al nivel de "esta desubicación" la que debe ser resuelta pero como un problema "psico-socio-político -- cultural" tal fue el manifiesto del pronunciamiento de los músicos brasileños en Junio de 1963. Nosotros estamos buscando esa comprensión, esa resolución no concedida hasta hoy por el Estado o por las Leyes, en defensa del compositor o artista.

La sensibilidad de un artista es de tal magnitud, que resultará irrisorio exigirle que aborde la realidad en su desarrollo; por el contrario él estará siempre en busca de nuevos lenguajes que superen inclusive las nuevas ideas espaciales. Su actitud lo hace dueño de la presentación de su obra: es su creador y este es un derecho irrenunciable.

Concédase entonces, todo el amparo necesario (posible).

Actualmente somos testigos de una maravillosa transformación en el ambiente musical de parte de nuestros compositores. Nombraré principalmente a Atiliano Auza, Alberto Villalpando, Gustavo Navarre y Carlos Rosso; sin desconocer a otros.

Veamos el camino seguido por Atiliano Auza. Compuso una "Sonata para violín y piano" siguiendo la línea impresionista, siendo esta "sonata" de un valor estético muy interesante. Actualmente la línea que sigue es la dodecafónica. Auza ha de considerarse como uno de los compositores de mayor importancia en nuestro país.

Ni dodecafonista ni impresionista, más bien modernista: un compositor de laboratorio. Tal es Alberto Villalpando. Conocedor profundo y experto en la técnica de la composición. Su "Concertino para flauta", es el mejor ejemplo hasta el momento, de lo calculado y estudiado, de lo meditado y estrictamente hecho en música. El ballet "Carcajada de Estaño" (poema de A. Cardona Torrico) es una composición llena de sensibilidad. No podemos dejar de sentir en su obra que tras sí tiene un proceso sistematizado, trabajado y elaborado. Deja un mensaje artístico que hace mucho más interesante su obra.

Actualmente el Ballet Oficial ensaya su última obra "Cinco danzas para una despedida" esperamos impacientes su estreno.

Gustavo Navarre es, hace algo más de un año Director del Conservatorio Nacional de Música. Tiene a su favor más de veintitrés años en el campo del arte musical. Ha tenido la suerte de seguir estudios de composición y dirección en París. Como compositor podemos citar principalmente su "Sinfonía No. 1" una "Sonata para violín y piano" varias "sonatas para piano" y ahora prepara una segunda sinfonía. También ha trabajado en el campo del "lieder".

La juventud, la concentración y la buena predisposición son los elementos principales, con los cuales cuenta Carlos Rosso, continúa sus estudios de dirección y ha dirigido variadas veces nuestra Sinfónica Nacional. Aunque no es su vocación, comienza a irrumpir en el campo de la composición.

O se sigue una "cultura nacionalista" o una "cultura universal", ya se ha planteado el problema en otras partes. En muy raras ocasiones se compone o se escribe, o se pinta sólo en ambiente nacionalista: se lo hace pensando en la "universalidad". No puede hablarse de cultura boliviana o americana o europea, se habla simplemente de "cultura" cuyo significado directo resulta "cultura mundial" y esto porque tratamos de absorber la cultura de otros países para adaptarla a nuestro medio o mejor aún porque buscamos ser escuchados, leídos o admirados en el ambiente mundial.

Es así como llegamos a ver que la "música culta" en Bolivia tiene una tendencia principalmente dirigida a la "música universal"; siendo así que la "línea nacional" llega a formar sólo una parte de las muchísimas tendencias existentes actualmente. Encontramos que nuestros compositores buscan su propio lenguaje apropiado de expresión sin que ello signifique una persistente búsqueda de la música por "secciones" o "aleatoria", como ocurre en otros países mucho más avanzados que el nuestro en el campo musical.

Pasemos a echar una ojeada a nuestra Sinfónica Nacional. Aunque existen aún algunos signos de indisciplina, es preciso reconocer que la Sinfónica se ha superado en muchísimos aspectos.

Desde José María Velasco fundador de la Sinfónica Nacional, pasando por Montes Calderón, E. Eisner, L. Atherton y otros que accidentalmente tomaron el podio,

(Pasa a la pág. 10)

URDINI MOTORS LTDA.

CASA FUNDADA EL 14 DE OCTUBRE DE 1957.

Representantes en Bolivia de:

Ford Motor Company(U.S.A.)
Ford Werke AG(Alemania)
Ford Motor Company Limited(Inglaterra
Blue Bird Body Company(U.S.A.)
Cummins Americas Inc.(U.S.A.)
Cummins Limited(Inglaterra)
Holman Brothers LTD. (Inglaterra)
The Toyo Rubber Industry Co. Ltd.(Japón)
Nippon Electric Company Ltd. NEC(Japón)
Yoshida Dental(Japón)
Iseki Agricultural Machinery Co. LTD.(Japón)
Aveling Barford(Inglaterra)
Cessna Aircraft Co.(U.S.A.)
Wilfley Mining Machinery Company(Inglaterra)
The Sherwin Williams Company(U.S.A.)
Kawasaki Heavy Industries LTD.(Japón)

URDINI MOTORS LTDA. es una empresa de raigambre netamente boliviana, ya que está conformada con capitales nacionales, personal altamente especializado y, sobre todo, los servicios que presta están plenamente garantizados. Cuenta con un permanente stock de repuestos para todas sus líneas y con una moderna estación de servicio.

URDINI MOTORS LTDA. abriga la firme esperanza de que pronto la Patria ocupará el gran sitial que le corresponde en el concenso americano, basando su desarrollo en los tres pilares fundamentales: Trabajo, Responsabilidad y Disciplina. Por ello, reitera hoy más que nunca su firme voluntad de proseguir en la ardua tarea de contribuir al progreso del país.

La Paz, 6 de Agosto de 1970.

ALFABETIZAR ES DESARROLLO.

LAS ALAS CELESTES
Y BLANCAS DE
AEROLINEAS
ARGENTINAS

SALUDAN FRATERNALMENTE
AL PUEBLO DE
BOLIVIA

EN SUS 145 AÑOS
DE VIDA INDEPENDIENTE

Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau
Tels. 50792 - 51711

EL SESQUICENTENARIO DE LA REPUBLICA

Por JULIAN V. MONTELLANO

PERMITASENOS ABORDAR una cuestión del futuro próximo, el sesquicentenario de la República a celebrarse en 1975, y sea a manera de rendido homenaje a la efemérides nacional.

Una mirada intuitiva a ese futuro tan cercano significa hacer una apretada síntesis de las circunstancias socio-políticas vividas a partir de 1925, tarea nada fácil si se la circunscribe a un marco de observación científica, pues se trata de una época bien conocida por muchos que actualmente mantienen su propio criterio y posición.

Sabemos que toda estructura social está sujeta a incesantes cambios: crece, se descompone, se remueva otra vez, se acomoda a condiciones extremadamente diversas y experimenta grandes modificaciones en el transcurso del tiempo. Sabemos también que, en ocasiones, esos cambios se producen a saltos violentamente y de modo radical, dentro de un acontecer confuso, sacrificado y doloroso, que rompe los cuadros normales.

En cierta medida, este último ha sido el caso de Bolivia en la etapa que consideramos, puesto que el país vivió en un ambiente convulsionado y de horas sombrías, sujeto a las alternativas bruscas del péndulo político, entre luchas sangrientas y transgreciones de todo género. Hemos visto y participado en el enfrentamiento de dos posiciones contrapuestas: de una parte la sociedad tradicional, que por primera vez veía amagadas sus posiciones; y de otra, una corriente emocional de renovación al influjo de ideologías contemporáneas.

Este proceso comienza en los años 20, cuando el Presidente Bautista Saavedra, hombre de acción, sólida cultura y visión de estadista, abre una nueva era con medidas como la vinculación ferroviaria con la Argentina, vigoroso pulmón que alivia nuestra asfixia; como el nuevo sistema impositivo a la exportación de minerales, que triplica el misérrimo presupuesto nacional; y como las leyes sociales que amparan al trabajador.

Esta obra patriótica, audáz para su tiempo suscita una incipiente e imprecisa movilidad social, que mella apenas la estagnada vida nacional y que provoca airada resistencia.

A los pocos años, la crisis mundial nos hace sentir sus efectos y surgen las primeras agitaciones sociales y consecuentemente la primera ley de proscripción de esta clase de movimientos. Al mismo tiempo se agitan los siervos del campo, particularmente en el Altiplano.

En tan inciertas circunstancias, externas e internas, advine la Guerra del Chaco. Ese conflicto, como es axiomático desde el punto de vista sociológico, tenía que engendrar grandes cambios sociopolíticos, y, en efecto, en Bolivia se pone de manifiesto la irracional y anómala condición del Estado, con una pobre economía, subalternizada y dependiente, y una estructura social anacrónica, que excluye a la clase mayoritaria de los aborígenes.

Lógicamente, a la terminación del entrevero internacional toman cuerpo las aspiraciones colectivas, que se hacen conciencia en el pueblo, que adopta una actitud beligerante, reclamando reivindicaciones no bien precisadas. La expresión máxima de este Estado se trasunta en la Convención Nacional, Constituyente, convocada por joven gobernante Coronel Germán Busch. En esa Asamblea, combatida y denigrada, por primera vez se habla de independencia económica y de justicia social. La Constitución Política que se dicta postula la dirección económica estatal, la seguridad social, la sindicalización, la personería jurídica de las comunidades indígenas, la cultura como primordial función del Estado, la igualdad de derechos de los hijos, etc.

Es sin duda un paso importante en procura de la configuración racional de la sociedad civil y política, pero tan altos propósitos quedan sin aplicación práctica debido al súbito deceso del joven gobernante.

Pasados cuatro años, el pueblo que combatió en la inútil Guerra del Chaco, colabora a un grupo de militares jóvenes que imponen de hecho en el gobierno al Coronel Gualberto Villarroel, quién, en breve lapso de ejercicio del poder, se esfuerza empeñosamente por ennoblecer la lucha, buscando, con conducta serena y elevada, la comprensión para los anhelos colectivos. Denuncia sí "a quienes hacían de la democracia una máscara de ficciones repugnantes, que sólo servían para cubrir sus propios y mezquinos intereses".

La inmolación del honesto y noble gobernante, sella para siempre en el corazón del pueblo la justicia de su causa y la fé en su destino.

Y aquí comienza el largo período de lucha que vive toda una generación. Las fuerzas tradicionales ejercitan desconsideradas y duras represalias durante seis años, las mismas que son el origen del contragolpe de 1952, en que la pasión y el odio llegan a su climax, sobrepasando toda medida, en un período que dura doce años. Dentro de ese ambiente de quiebra moral y desbarajuste económico, se producen dos hechos de singular trascendencia en la vida del país: La Reforma Agraria promulgada a campo abierto y cara al sol y la indelliberada Nacionalización de las Minas, decretada en un socavón, hasta donde descienden la comitiva oficial y los invitados extranjeros...

Luego, una nueva efusión de sangre popular y un nuevo gobierno. Poco después, el trágico deceso del gobernante y otras alternativas políticas hasta el momento que estamos viviendo.

Este es el proceso de casi cincuenta años. ¿Qué podemos deducir acerca del próximo porvenir? Si nos concretamos a los accidentes políticos rememorados, harfamos una pobre historia de altibajos en el poder, semejante a los vividos en el siglo pasado, circunstancialmente relatados en nuestros manuales de historia. En cambio, colocándonos en un plano más elevado de apreciación sociológica, vemos las cosas de otra manera. Es una verdad inconcusa que son los pueblos, en última instancia, los que hacen las grandes leyes, como también los que imponen los grandes cambios sociales; los individuos y los grupos políticos no hacen sino interpretar o dar forma a la concepción colectiva, elaborada calladamente en la conciencia social.

Eso viene ocurriendo en Bolivia. Por encima de los vaivenes políticos y sus catastróficos accidentes, el pueblo impulsa una nueva estructura sociopolítica, una nueva condición de vida, con preterición definitiva de los viejos sistemas de servidumbre y explotación. Bajo este impulso, el Estado Boliviano se configura como representación racional de la colectividad política y como su personificación ideal.

Tan evidente es esta transformación fundamental del Estado y de la sociedad, que concita la atención de los extraños y motiva serio estudio de sociólogos y publicistas extranjeros, que no trepidan en reconocer el caso de Bolivia como ejemplar en América, con un pueblo que toma rumbo seguro, orientándose en una convivencia racional, que se apoya en su tradición y se esfuerza por modificar el ambiente físico del territorio, ampliar los medios de trabajo y superar el atraso cultural.

Puede observarse que las aguerridas banderas políticas que combatían apasionadamente hasta hace poco, van encaminando sus arrestos hacia la realidad de las necesidades del país, tomando un aliento de optimismo, tanto es así que la acción revolucionaria que hasta hace poco arrastraba multitudes sin horizonte definido, parecen encaminarse en este momento a un esfuerzo práctico de unidad, para aprovechar los recursos naturales y superar la miseria, siguiendo la experiencia de otros pueblos y el concurso de otras capacidades.

No es arbitrario afirmar que lo que fue violencia, pasión y odio, que buscaba enemigos para remediar la propia impotencia, viene transformándose en acción consciente, dentro la cual los redentores, los libertadores y los restauradores parecen perder su predicamento y no interesarse por los pedestales callejeros. Hasta se puede ver que las situaciones de hecho, cuando se presentan, aparecen como débiles resonancias del pasado y se circunscriben a grupos cada vez más disminuidos.

El nacionalismo, que encierto momento fue recurso emocional de arrebatados movimientos populares, va adquiriendo una concepción serena de inspiración vital del Estado, obligado a resguardar su dignidad y sus intereses, sin agresiones ni provocaciones a los extraños, y sí más bien interesado en su relación con el mundo.

El sindicalismo, que actuaba arrastrado en luchas ocasionales y sólo recogía desengaños, parece cada vez más orientado a la sustentación de su propio derecho, sin un interés directamente político.

¿Se gesta, entonces, una nueva etapa, una vez superadas las incertidumbres, ensayos y penurias colectivas, vividas desde el año 25, ahora que ha conseguido el pueblo configurar una nueva sociedad y nuevo Estado?

Pensamos que sí y que este es un momento crucial de definición, en el cual será el mismo pueblo, en última instancia, quien fijará su ruta futura, movido por el conocimiento de sus propias realidades y la dura experiencia que está viviendo, frente a las corrientes que agitan al mundo.

Lo que nos aventuramos a afirmar, siempre dentro de un plano de observación desapasionada, es nuestra confianza en que, el 6 de Agosto de 1975, el país pueda proclamar conscientemente: "Yo se quien soy" Ojalá que sea esto lo que nos depare el futuro próximo.

JULIAN V. MONTELLANO

La Víbora Invisible

Romance aymara

Qué sabor tiene el perfume
que exhala tu oscura tez!
Como una flor se consume
mi beso en tu oscura tez.
¿Qué tibio imán invencible
envuelve tu oscura tez?
— ¡Una víbora invisible
virtió su magia en tu tez!

Desmayan en pleno vuelo
las aves si oyen tu voz.
Dulce envenenado anhelo,
la muerte fluye en tu voz.

¿Qué caricia aborrecible
rompe en cristales tu voz?
— Una víbora invisible
canta ardorosa en tu voz!

Amor tu cadera enarca
y vierte su fiebre en tí!
Como en mecedora barca
mi afán apareja en tí!
¿Qué sortilegio terrible
sacude tu cuerpo así?
— Una víbora invisible
baila enloquecida en tí!

FRANZ TAMAYO

NUESTRA MUSICA...

(Viene de la pág. 9)

actualmente se encuentra bajo las órdenes de Gerald Brown. Con inteligencia y principalmente con una percepción extraordinaria, - Brown ha sabido situar en un punto muy elevado a la Orquesta que dirige. Conoce sus fallas, sus puntos débiles y sus puntos fuertes. Lo más loable en él es que no somete a los componentes de su orquesta a pruebas alocadas que sin duda concluirían en fracaso. Tal la causa por la que no interpreta a Brahms. Como conocedor profundo de la literatura musical y de la música misma sabe cuáles son las ventajas o desventajas sobre esa orquesta o cualesquiera otra. Nos gustaría estar seguros que esta inteligencia, que se demuestra de calidad superior, no será abandonada por nuestras autoridades superiores.

He de insistir nuevamente, refiriéndome a instrumentos en nuestra Orquesta Sinfónica, que es imprescindible la atención del Ministerio de Educación y Cultura por la primera sección de violines que debe ser incrementada por lo menos en un ochenta por ciento de lo que actualmente existe. (Nos hemos alegrado al saber que este año, nuestro Conservatorio Nacional de Música cuenta con más de veinte estudiosos de este instrumento)

Ha llegado el momento de hablar sobre la parte que le corresponde al público, en todos los ambientes sociales, en lo que respecta a la labor desempeñada por la Orquesta Sinfónica Nacional, el Ballet Oficial o la Sociedad Coral Boliviana. Alguien dijo: "La Sinfónica Nacional cuesta demasiado dinero al país, para solaz y entretenimiento de una pequeña colonia alemana...". Lamentablemente, esto no deja de ser cierto, pero ¿quién o quienes son los culpables? Es doloroso reconocer que en su mayoría es nuestro público el que desecha las manifestaciones artísticas en general, por más normal o regular que sea su situación económica. Quien se cree poseedor de un grado de cultura, además de cumplir con sus distracciones deportivas o de otra índole, seguramente no faltará a un concierto o a una reunión de buena música en casa de algún amigo. Una distribución equitativa del tiempo será lo ideal en la vida normal de todo pueblo.

Un clásico ejemplo de esta mala distribución, el grueso público, el pueblo, si así quiere llamársele, no ha entendido o no ha querido darse cuenta de lo que significa tanto para la Sinfónica Nacional cuanto para la Sociedad Coral la liviana, la preparación, si no excelente, aceptable, del "Requiem" de W.A. Mozart; una de las obras de mayor envergadura y de las más difíciles de la literatura musical de todos los tiempos. Esta obra se lleva a la práctica, y de tres funciones (en teatro) ya en la penúltima encontramos con que los espectadores apenas si llegaron a cien. Situación inconcebible.

Otro aspecto cultural de importancia. En Febrero de 1965 un periódico local decía en gran titular: "Alcalde dijo haber asegurado el financiamiento del Teatro Lírico". ¡Qué maravilla! pensamos entonces. ¡Al fin tendremos un teatro! Sin embargo, vemos con tristeza y desengaño que han pasado cinco años y ni siquiera se ha concluído con los arreglos del antiguo Teatro Municipal y quién sabe si este volverá a ser escenario de representaciones de tercera categoría o bailes de carnaval. Esperamos que la inteligencia de los nuevos personeros encargados para la administración del teatro pongan fin a los deseatrosos espectáculos de antes. Ciertamente, con ello se habrá logrado representación de buenos programas culturales.

Que estas palabras sean, ante todo, comprendidas correctamente.

FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS

Sociedad Anónima Mixta

Cada segundo se encienden diez fósforos en algún lugar del país satisfaciendo con productos netamente nacionales necesidades bolivianas.

Fábrica Nacional de Fósforos S.A.

Empresa Mixta

PLANTA INDUSTRIAL OFICINAS.
Av. TEJADA SORZANO FINAL
CAJON POSTAL 251
CABLES: "FOSFOROS"

RAUL RIVADENEIRA PRADA

ANATOMIA DEL TEATRO EN BOLIVIA

Por

RAUL RIVADENEIRA PRADA

HABLAR DE TEATRO es ineludible referirse a tres elementos que lo constituyen: autor y público. De esta manera, analizar el Teatro en Bolivia significa tarea de exploración relativa a dichos elementos, a la forma en que estos se dan, la medida en que se interrelacionan y significa también, establecer las condiciones positivas (si las hay) y los agentes negativos en su desarrollo.

Todo cuanto pueda hacerse en la indagación de factores favorables y adversos para el desarrollo del Teatro, será útil para comprender, en su verdadera magnitud, la situación actual del Teatro en Bolivia.

Una aclaración necesaria: nos referimos al Teatro Dramático ("Teatro Príncipe", dice Sil-vio Trionfo) y no al teatro en sentido lato. Los límites de este trabajo no permiten tratar con amplitud todas las formas "teatrales" que los citerios que van desde el espectáculo circense, la acrobacia, la corrida de toros, hasta la improvisación de caracteres dramáticos.

Desde el punto de vista del concepto amplio que se reconoce a la palabra Teatro, puede afirmarse, sin temor a equívoco, que existe teatro en Bolivia, a través de los espectáculos que ofrece a un público con relativa periodicidad. Pero no sucede, en cambio en materia de Teatro Dramático, sino con grandes limitaciones. La historia del Teatro en Bolivia es precaria. Su desarrollo incipiente, su influencia en la comunicación colectiva casi nula y, como género literario, con honrosas excepciones- deja mucho que desear.

¿Qué es lo que ocurre con el Teatro en Bolivia? La interrogante se plantea cotidianamente en todos los círculos del quehacer cultural.

Las parcelas de la cultura y del arte han sido mal cultivadas. La pintura se ha desarrollado con notable rapidez. La poesía tiene representantes de valía internacional. Igual cosa ha sucedido y sucede en la novela y el cuento. Pero el Teatro ha quedado estancado, y, si no estancado, por lo menos, avanza con pies de plomo.

EL AUTOR O LA OBRA TEATRAL

La primera referencia histórica del Teatro en Bolivia es, obviamente "Ollantay". Obra incaica de autor anónimo, fue atribuida en una de sus versiones (hay varias) al cura de Sicuani, Antonio Valdez.

Durante la segunda mitad del siglo XVIII aparece "Ollantay" representada ante el Inca Tupaj Amaru. Es drama de amor en ambiente de guerra, que protagonizan Cusi Coyllu -hija del monarca Pachacutej- y Ollanta, guerrero del imperio. El Inca se opone a estos amores y relega a Cusi Coyllu en una suerte de prisión.

Los españoles trajeron a Potosí obras dramáticas que las representaban en funciones reservadas a un público "selecto".

Fernando Gutiérrez en "Fundamentos de Cultura Literaria" señala cronológicamente obras que se representaron en Potosí desde 1601 hasta 1782, escritas por Fray Diego de Ocaña.

Durante la República, el Teatro recoge la influencia del romanticismo. Los principales exponentes de este inicio de la obra teatral son Juan Guzmán y Félix Reyes Ortiz. "La Coqueta"; "Plan de una Representación", de los autores nombrados, han sido escritas en verso.

Ricardo Jaimes Freyre ha dado a las letras bolivianas "La hija de Jefthé" y "Los conquistadores".

Gregorio Reynolds escribió "Quimeras" y "Edipo Rey".

Uno de los autores más prolíficos en el género teatral ha sido Antonio Díaz Villamil, con "La candidatura de Rojas" basada en la novela de Armando Chirveches; "La voz de la quena", "El nieto de Tupaj Katari", "La Hoguera", "La Rosita", "El traje del señor diputado", "Plácido Yañez" -basada en las matanzas de Loreto- y otras obras de menor jerarquía.

Angel Salas, recientemente desaparecido, escritor y periodista, ha producido cinco piezas de ambiente costumbrista: "La mejor escuela", "Mala pecora", "La huerta", "El invasor", y "El último Huayño".

Alberto Saavedra Pérez, Mario Flores, Valentín Merlles, Joaquín Gantier, han dado piezas dramaticas de diversa motivación.

Raúl Salmón, en sus dos últimas obras, revela progreso y retoma el sendero del buen Teatro: "Juana Sánchez" y "Los tres Generales"; Guido Calabi Avaroa, con "La Nariz" y Gustavo Navarro (Tristán Maroff) con "El Jefe" completarían la nómina de autores bolivianos que con enormes dificultades, tropezando con inconvenientes de toda índole han producido un teatro aceptable dentro del concepto de Teatro Dramático propuesto.

Dejamos para el último a dos grandes exponentes de la obra teatral boliviana. Dos representantes máximos -por ahora- de la producción literaria en el género del teatro: Guillermo Francovich y Adolfo Costa du Rels. El primero de los nombrados con "El Monje de Potosí" y una decena de otras piezas inéditas y el segundo con "Los Estandartes del Rey", "El quinto jinete" y otras.

Decimos "los representantes máximos" del teatro boliviano, porque sus obras reunen todos los requisitos exigidos por el arte de Talía para merecer figurar entre las mejores obras del Teatro Dramático.

La obra teatral, para ser considerada Dramática ha de ser trascendente, perdurable en tiempo y espacio, universalmente expresiva.

Pierre- Aimé Touchard nos ilustra a este respecto:

"La cuestión es poder dirigirse al gran número y, al mismo tiempo, a los mejores. La obra dramática debe aspirar a representar y alcanzar al hombre de todos los tiempos y de todos los países a través del hombre de aquí y de ahora. Ha de ser, asimismo de gran actualidad y a la par tan duradera, como los grandes fenómenos naturales, porque también ella es un fenómeno natural tan primigenio para el hombre como la muerte o el amor".

De otra parte, el Teatro Dramático está destinado a exaltar los sentimientos más elevados del hombre, frente a las justificables aunque no siempre comprensibles ansias humanas de obscenidad, burla, morbosidad de que están llenas aquellas piezas que pretenden ingresar en el mundo del Teatro Príncipe y se quedan en las puertas de él, ostentando indebidamente, el rótulo de "teatro popular".

El elemento AUTOR es escaso en el teatro boliviano. Claro que abundan los libretos de tipo exclusivamente comercial, pero que carecen de significado artístico, de espectáculo estético y ético.

El hecho de que no se escriban obras dramáticas o que se escriba muy poco obedece a un sinnúmero de razones. Entre ellas pueden mencionarse:

a) Falta de incentivo al escritor.

b) Ausencia de concursos serios con relativa frecuencia. En este punto es necesario referirse a la excepción hecha por el Consejo de Cultura de la Alcaldía Municipal de La Paz, cuyos concursos son anuales, con premios pecuniarios reducidos. Este es un aporte significativo que debiera ser imitado.

c) Alto costo de las publicaciones en imprentas y editoriales.

d) Falta de lectores y público para el buen teatro.

e) Inexistencia de una racional reglamentación en materia de espectáculos.

f) Poco o ningún fomento a la producción literaria de parte de los poderes públicos.

Varios de esos factores que se alzan como poderosas barreras en contra del autor teatral, son comunes a los otros factores: actor y público.

EL ACTOR

El Teatro es "comunión del público con un espectáculo viviente" dice Silvio D'Amico. Es espectáculo viviente en la puesta en escena, con la representación de los personajes de la pieza. Aquí interviene ese elemento decisivo para trasponer el mundo muerto de la argumentación literaria para dar vida a los personajes y establecer el lazo relacionador con el público: El actor. Hablamos de actor, pero en plural. Y si la licencia de los entendidos en Teatro nos es concedida, diremos que en el elemento actor incluimos todo el conjunto de la escenificación de una obra: dirección, interpretación, elementos técnicos, etc.

Samuel Selden anota lo siguiente, en torno a la relacion director-actor: "La función del director consiste en ver en perspectiva la interpretación del actor. El director atiende, más de lo que puede hacerlo el actor en el medio de la acción, a la línea general de la representación, a la asociación eficaz de todos los distintos elementos dramáticos. Fundamentalmente, de todos modos, los problemas del movimiento y de sonido del director son los mismos que los del actor".

En la medida en que el director alcance la comprensión global de esta tarea que le está encomendada en el hacer teatral, logrará una representación o puesta en escena regular, mala o buena.

El actor es, pues, el vehículo de trasmisión de la obra, primero y, después, el creador de la interpretación, de la revivificación del personaje interpretado. Y al establecer el vínculo actor-espectador, el intérprete logra expresarse no como es, sino como es capaz de poder aproximarse al personaje que encarna o trata de encarnar, aunque Louis Jouvet está convencido de que no puede hablarse de "encarnar" a un personaje, sino simplemente de "desencarnarse" uno mismo para "dar testimonio del personaje".

Actor en sentido de elemento complejo de la representación es equipo, compañía teatral o grupo.

En Bolivia hay actualmente varios conjuntos que hacen teatro. En los últimos veinte años se han organizado los siguientes grupos: ABDA (Asociación Boliviana de Actores), Compañía de Raúl Salmón, Teatro Experimental Universitario de San Andrés, Teatro Experimental Franz Tamayo, Rimega, Nuevos Horizontes, Teatro Nacional Popular, Teatro del Servicio de Prensa, Informaciones y Cultura, Teatro Independiente, Malleu, Teatro Estudio, Teatro de la Universidad Católica Boliviana, El Arlequín, Teatro Infantil, Teatro Experimental del Colegio Militar de Ejército, Teatro Naira, Teatro de la Normal Superior Simón Bolívar, Teatro de Filosofía, Teatro Universitario Independiente de Economía, Teatro de Cámara Sergio Suárez, Teatro del Colegio Alemán, La Máscara, Teatro Kollasuyo y Teatros Experimentales Universitarios en Cochabamba, Sucre, Tarija, Potosí Santa Cruz y Beni.

Contamos veintinueve grupos teatrales de los cuales desaparecieron de la escena más del cincuenta por ciento, por diversas razones. Es lamentable la desaparición, en especial, de los grupos Rimega y Nuevos Horizontes. Este último dirigido por Liber Forti y que tuvo su centro de actividad en la ciudad de Tupiza, fue en realidad el que más resaltó hasta 1964, aproximadamente, en el quehacer artístico, en la investigación y el estudio. Tomó al Teatro como algo serio, con responsabilidad. Hizo teatro completo. Publicó la revista "Nuevos Horizontes" y estableció como norma el trabajo "a conciencia" en su pequeña escuela. Llevó más de un centenar de piezas dramáticas al tablado. Hizo giras por todo el país, especialmente por los centros mineros, en ponderable labor de difusión cultural.

Nuevos Horizontes murió, se deshizo, desapareció tragado por el pseudo teatro, al que nos referiremos más adelante.

Rimega tuvo corta vida: entre 1960 y 1962 Nació en La Paz y allí desarrolló su corta existencia. Hizo "teatro de bolsillo". Tuvo la virtud de cultivar el teatro no para las minorías sino para el gran número. Ese fue su pecado: hacer buen teatro para las mayorías no preparadas para el buen teatro o desviadas en su concepción de lo que es el Teatro. Bien dice Pierre-Aimé Touchard: "Privar del teatro al pueblo sería tanto como privarle de ese lenguaje y de ese campo de experiencia y, con ello, se atentaría contra el más elemental sentimiento de amor a la humanidad. PERO ES QUE, ADEMAS, UNA DE LAS FORMAS DE PRIVARLO DEL TEATRO ES LA DE SUMINISTRARLE SOLAMENTE EL ESPECTACULO DE SI MISMO EN CUANTO MIEMBRO DE UNA CLASE SOCIAL, CON EL SENTIMENTALISMO Y LOS GUSTOS Y LAS INQUIETUDES DISTINTIVAS DE DICHA CLASE".

Quedan varios conjuntos teatrales, pero -perdóneseme la franqueza- ninguno de ellos toma su misión en serio, no porque no quieran hacerlo en serio, sino porque las condiciones materiales y culturales que ofrece nuestra realidad no son precisamente favorables para ello. Se hace teatro, pero en forma "experimental". Eso significa que se hace teatro a la manera de ensayo. Entiéndase la palabra ensayo como sinónimo de tentativa, para evitar confusiones con el género literario ENSAYO. Se hace teatro, "entre otras cosas", como un pasatiempo o "hobby".

El teatro comercial es el único que utiliza los escenarios con cierta regularidad, pero sus finalidades son, como su nombre lo indica "comerciales" antepone el interés del empresario teatral, que generalmente de Teatro sabe poco o nada, al interés del público por el espectáculo, por el esclarecimiento, la diversión y la evasión.

Este es el teatro que se ha "tragado" a los otros conjuntos teatrales y ha cometido el horrendo crimen de deformar el gusto del espectador. Este teatro, en Bolivia, ha sabido explotar la morbosidad, la obscenidad, los defectos, taras y vicios del hombre "dado en una sociedad clasista" para el éxito taquillero. Ha dejado tras suyo una imagen distorsionada, gravemente distorsionada del arte. Ha vendido al público tocuyo por casimir. Le ha hecho creer que eso, lo que representaba era "Teatro". Consecuencia de esto es que, cuando el espectador común ve en cartelera una pieza dramática auténtica no sólo no se interesa por ella, sino cree que eso no es Teatro. Este es el teatro que sepultó a Nuevos Horizontes y a Rimega.

El afán mercantilista de los explotadores de bajos sentimientos es fomentado, por omisión, cuando las autoridades encargadas del espectáculo, de la vigilancia de la cultura y del arte, no hacen nada por reencauzar el gusto estético y contribuyen sin quererlo, a la pérdida de ese gusto.

Se argüirá que al público hay que darle "lo que le gusta" aunque eso que le gusta no le convenga. Falso. El público espera mucho más que eso. Espera otra cosa. Pero a fuerza de darle arroz sancochado le han hecho perder el gusto por el arroz a la valenciana.

Recurro en mi argumentación a la palabra autorizada de Pierre-Aimé Touchard: "UNo se valen acaso de los mismos errores populares todos aquellos que buscan seducir al espectador explotando su sensibilidad, modo demagogo y falaz de la acción dramática?".

Esto no es todo. En los grupos de interés teatral depurado se dan factores negativos internos y externos. Los internos: Falta de medios para su desarrollo. El actor no puede dedicarse a investigar, a estudiar y perfeccionarse, sin correr el riesgo de morir de hambre. Ninguna agrupación cuenta con los medios más indispensables para una buena "misse en scène". La construcción de decoraciones, pintura de escenas, alumbrado teatral (iluminación), efectos, vestuario, maquillaje, trucos escénicos, publicidad, relaciones públicas, etc. etc., son aspectos que se practican en forma por demás rudimentaria, precaria, si en la mayoría de los casos no son ajenos a las posibilidades de los conjuntos.

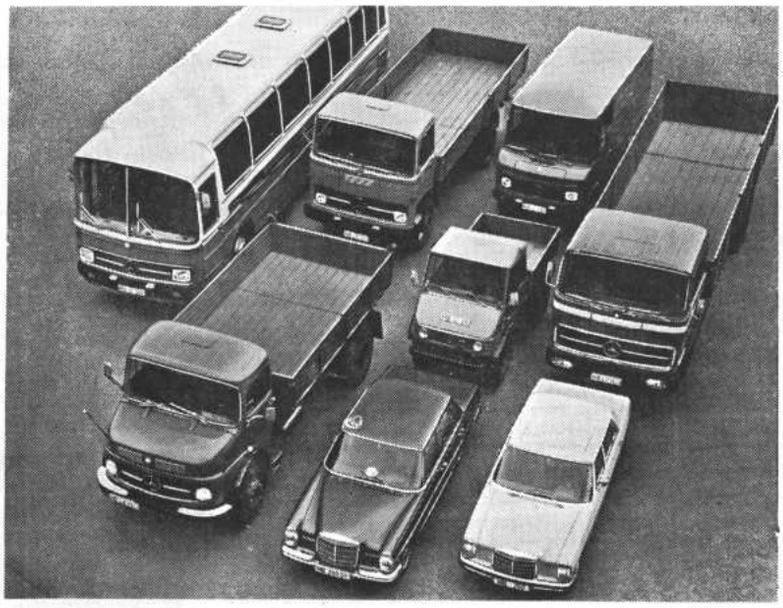
Los factores externos quizá puedan explicar la miseria en que se desarrolla la actividad teatral: indiferencia de los poderes del Estado frente a la cultura. Esa indiferencia se origina en la total politización del país. El gobernante solo piensa en su posición política y en la solución de los problemas políticos que le plantean los no gobernantes. Estos, a su vez, pretenden sólo el control del poder público y mientras están abajo pretenden estar arriba y cuando han logrado esa posición, hacen todo lo posible por no llegar abajo. El círculo vicioso de la preponderancia política.

Conclusión de este tópico: existe el elemento actor disminuído y en condiciones primarias. Pero es heroico. Lucha y se agita en el mar de las incomprensiones y dificultades, pero lo hace con el convencimiento de que algún día podrá sobreponerse a ellas y realizarse.

(Pasa a la pág. 12)

En el día de la Patria reiteran su decisión de trabajar por Bolivia

COMBOGEL LTDA.



AUTOMOVILES
COCHES DE GRAN TURISMO
CAMIONETAS
FURGONETAS
CAMIONES
AUTOBUSES
VEHICULOS COMERCIALES
VEHICULOS PARA BOMBEROS
UNIMOG
MOTORES INDUSTRIALES

Representantes exclusivos para Bolivia
de
Mercedes Benz

Oficinas: Socabaya 272 - Tels. 54460 - 24461 Cajón Postal 4823
Estación de Servicio: Cuba esq. Brasil - Tels. 54236 - 27503
La Paz - Bolivia

PANORAMA DE LA FILOSOFIA

(Viene de la pág. 8)

una respuesta o solución por aquello que se pregunta. Y así la respuesta que nace será una confesión del filósofo, su filosofía, y de ninguna manera algo impersonal como lo es la ciencia. En efecto, perplejidad es eso y nada más que eso; preguntar y problematizar. Por esto, y no por otra cosa, perplejidad hay y deja a uno perplejo.

¿Y qué es Mismidad? "Mismidad", la otra obra, publicada por la Edit. Universitaria de "Juan Misael Saracho" de Tarija, al igual que la primera, es algo así como un aldabazo al afán de construir "sistemas" a toda costa, olvidando que la filosofía es también una "confesión", después de la vivencia respectiva, sobre los problemas filosóficos. De esta guisa, quien quiera hallar en esta obra un coherente complejo de ideas, desengáñese y busque en otro filósofo el afán a construir sistemas filosóficos.

Mismidad no es sino la búsqueda afanosa de nuestra misma esencia y consistencia, saber lo que somos y nuestro destino en el repliegue en nuestra propia subjetividad e interioridad. El filósofo, y con él el hombre, al encontrarse en una radical soledad ve que le falta algo, siéntese incompleto y reparando y volcándose hacia su propia intimidad halla algo superior a sus sentidos, a su razón y cualquier instrumento para aprehender la realidad; es la chispa divina. "La chispa divina frágil, espiritual y participación de lo eterno- modula en silencio comprensivo un mensaje inconfundible y con una transparencia que taladra toda intuición normal. Su verdad contiene el sentido imponderable de lo absoluto. Ajena de tiempo, extraña al tiempo, huérfana de tiempo, encaja sin embargo, en nuestro ser temporal. La chispa divina es sutileza que avisora lo divino. Es el punto mágico abierto a la eternidad".

La chispa divina no sólo nos permite descubrirnos en nuestra propia esencia, quebradiza criatura la del hombre, sino también ella nos permite penetrar en los problemas más complejos y velados al hombre superficial, al incrédulo y al mismo filósofo, una vez que munidos con la chispa divina enfrentamos problemas como el de la vida, la muerte, la historia, el universo, etc. Maravillados con este imponderable instrumento, que por estar demasiado cerca a nosotros no lo intufamos antes, finalmente descubrimos a Dios y gozamos en El en una mística entrega.

Si la chispa divina no es una intuición, ¿qué es precisamente? Numa Romero no aclaró debidamente la naturaleza de la chispa divina, afirmar su existencia y no probar su misma existencia y esencia no nos parece labor de un filósofo, pues, en filosofía, más que en cualquier ciencia debe primar la precisión de los conceptos e ideas.

¿Existe tal chispa divina y ella hace posible el descubrimiento del fondo abismal de las cosas y acontecimientos y de nuestra propia consistencia? Tal puede ser la pregunta que puede formular el lector avisado, el estudiante de filosofía o el filósofo profesional. Numa Romero del Carpio, presto a las críticas que le harán -que ya la hicimos nosotros nos anticipa con estas palabras: "Estas verdades reveladas, dice, contienen fuerza divina y justifican nuestra posición filosófica. ¡Qué importa que la incomprensión desconozca nuestras afirmaciones! Las verdades descubren o velan su evidencia. Existe ceguera o clarividencia para ellas. Las encontramos en el fondo de nuestro ser e integran la chispa divina; recubierta por las bajas pasiones, los apetitos y el incentivo de la carne. En la soledad y con esfuerzo espiritual despojamos las envolturas que nos aprisionan y limitan".

Numa Romero oscila entre la filosofía y la teología, un deslinde de fronteras se hace necesario, algunos ensayos que forman parte del libro son teológicos, otros filosóficos, no faltan los literarios, los literarios-filosóficos y hasta se perfilan algunos en forma de cuentos, en todos ellos siempre se hace presente la "chispa divina" y la existencia y convicción de ella es sincera.

Tal como dijimos al iniciar los apuntes presentes sobre Numa Romero, su pensamiento permanece desconocido en Bolivia, más conocido y difundido en la Argentina (Salta) porque allí quieren ver la inquietud filosófica boliviana y aquí, en Bolivia, en torno a él existe un silencio estudiado, meditado o la fría indiferencia, por no decir egoismo, no solamente sobre Numa Romero sino también sobre otros valores filosóficos. Existe mucha distancia entre el Numa Romero que conocimos como Director del Instituto de Ciencias Sociales de la UMSA y el Numa Romero que conocimos hace dos años atrás. En unas cuantas palabras resumiremos lo dicho; un verdadero repunte intelectual. Lo hemos incluido entre los paceños, en razón de que estuvo muchos años en esta ciudad, desde 1938, más antes como estudiante del Colegio San Calixto y ha dejado legiones de alumnos en la Universidad de "San Andrés" y en el Instituto Normal Superior "Simón Bolívar" y otros establecimientos de prestigio.

Sin contar los libros señalados, entre artículos literarios y filosóficos, dio a luz más de 62 ensayos y dictó muchas conferencias en la Sala Capitular de Salta y el "Canal 11" de la misma ciudad.

Es Prof. de Filosofía de Secundaria (Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de La Plata, Argentina), Dr. en Filosofía y Ciencias de la Educación y cursó estudios de especialización en la Universidad de Madrid.

(Continuará)

LA ULTIMA HISTORIA GENERAL DE BOLIVIA

Por JUAN SILES GUEVARA

A COMIENZOS del presente año, Werner Guttentag, incansable promotor de actividades editoriales bolivianas, ha lanzado a la venta el inicio del más ambicioso proyecto de la colección titulada "Enciclopedia Boliviana". Se trata nada menos que de los dos voluminenes primeros de una "Historia General de Bolivia".

Hacen cincuenta años, al acercarse el Primer Centenario de la República, Alcides Arguedas notó, con angustia, que Bolivia carecía de una historia general, y él se propuso escribirla, para lo cual contó con el mecenazgo de Simón Patiño. Ahora, próximo el sesquicentenario de la República, estamos en iguales condiciones, pues a la fecha la única historia general de Bolivia que tenemos es precisamente la de Alcides Arguedas, limitada sólo a la época republicana. Pero no en vano han pasado cincuenta años, y en ese lapso, el cultivo de la Historia en Latinoamérica, ha alcanzado su madurez. Ya no es posible pensar que una sola persona pueda realizar una historia general de un país como Bolivia, que recién está comenzando a trabajar con rigor científico su Historia. Es necesario trabajar meticulosamente en monografías y más monografías que vayan alumbrando los diversos sectores de nuestro pasado. Tal vez, en unos decenios más alguien vero historiador pueda intentar dar una visión general de la evolución del país. Por ahora, sin las monografías previas ello en rigor es imposible, pues quien lo intente no pasará de hacer un mediocre resumen en base a los pocos trabajos monográficos realizados. Teniendo conciencia de esto, Guttentag ha encargado a un grupo de historiadores especializados en algunos siglos de nuestra historia, el redactar una síntesis de cada una de las etapas de nuestro acontecer. Así, el vital tránsito de la época indígena a la época de la dominación española, la ha encargado a Dick Edgar Ibarra Grasso; el siglo XVI a Eduardo Arze Quiroga; el siglo XVII, a Alberto Crespo Rodas; el siglo XVIII a José y Teresa de Mesa, y el siglo XIX a quien escribe estas líneas. De este modo, gracias a tan feliz iniciativa, Bolivia podrá contar para su sesquicentenario con una Historia General a tono con el estado actual de la ciencia.

Una absoluta libertad ha sido dada a los autores. De modo que cada uno, según su mejor leal saber y entender es responsable de los resultados.

Y sin más preámbulos, pasaremos a examinar brevemente los dos primeros volúmenes.

Dick Edgar Ibarra Grasso, quien inicia la colección con su "Prehistoria de Bolivia", es el autor de "La Verdadera Historia de los Incas". Ed. "Los Amigos del Libro", La Paz, 1969. p. 647+cinco

Ibarra Grasso, haciendo una minuciosa revisión de los cronistas del Perú y utilizando una amplia bibliografía actual, llega a la conclusión que los incas -probablemente en tiempos del Inca Yupanqui- realizaron una monumental falsificación de la Historia incaica. Esta historia "oficial" es la que nos han trasmitido la mayoría de los cronistas, pero subterráneamente en algunos de ellos se han filtrado datos y mitos pertenecientes a una época anterior. Una época que la historia "oficial" designa como de las behetrías, pero que en la realidad corresponde a grandes entidades políticas, en la costa central peruana al Reino Chimú, ya ampliamente estudiado (1) y en el altiplano al Reino Colla.

El Reino Colla es ubicado cronológicamente desde el siglo XIII al XV. DC., y es el directo sucesor de Tiahuanaco; geográficamente comprende los departamentos de La Paz y Cochabamba en Bolivia, Puno y Arequipa en Perú, y el actual norte de Chile. Los incas no eran sino vasallos del Reino Colla, los cuales, según los preciosos datos conservados por Sarmiento de Gamboa, se rebelaron en tiempos de Chuchi Capac y se apoderaron del Reino Colla (1435 D.C.) iniciando con ello la era incaica en Bolivia.

Tal es, en suma, la tesis sustentada por Ibarra Grasso en su libro, en base, como ya lo hemos dicho, en una rigurosa compulsa crítica de los cronistas y a la inteligente observación de algunos restos arqueológicos (cerámica). Con ello ha puesto de relieve un reino indígena cuya importancia, creemos, es similar a la del Reino Chimú en la costa central peruana, pero que requiere de un minucioso rastreo arqueológico, pues como ya lo anticipaba Alden Mason "El período Urbanista (ca. 1000-1440 D.C.) es mucho menos bien marcado y conocido en las tierras altas que en la Costa" (2). Es necesario, pues, una verdadera cruzada de investigación arqueológica para sacar de las brumas al Reino Colla y a tres capitales siglos de la historia boliviana.

El segundo volumen se debe a Eduardo Arze Quiroga, quien tiene a su haber algunas otras publicaciones de índole histórica pero que, sobre todo, ha aprovechado una larga permanencia en el exterior, especialmente en la Argentina, para realizar un estudio del siglo XVI en Bolivia. El resultado es "Historia de Bolivia, Fases del proceso hispanoamericano: orígenes de la sociedad boliviana en el siglo XVI". Ed. "Los Amigos del Libro", La Paz. 1969 p. 467+cinco.

En base a una bibliografía bastante amplia Arze Quiroga traza el perfil del nacimiento de la sociedad boliviana en el siglo XVI subrayando que los verdaderos orígenes de la nación se encuentran en el fecundo cruce entre el mundo indígena y el invasor hispano. Además, pone de relieve que la historia de Bolivia surge con Diego de Almagro, primer Gobernador de la Nueva Toledo, antecesora de Charcas y que su ámbito originario es no solo la actual Bolivia, sino también Argentina y Paraguay. Sintetiza luego las bases ideológicas y económicas de la conquista, las guerras entre los conquistadores, la fundación de ciudades, la conquista de Tucumán, Santa Cruz de la Sierra, la creación de la Audiencia de Charcas y la organización administrativa del territorio en torno a la de don Francisco de Toledo. Organización posible gracias a la inmensa importancia económica de Potosí, a cuyo alrededor surgen Arica y Buenos Aires como puertos de Potosí.

JUAN SILES GUEVARA

Pese a su carácter de síntesis, hay en la obra algunos errores atribuibles, quizá, a no consulta exhaustiva de la bibliografía sobre el particular, pero tales fallas quedan compensadas con ser el trabajo de Arze Quiroga el pionero en su clase, pues, hasta el momento Bolivia no contaba todavía con una historia de su signo.

NOTAS

(1) Ver: Una excelente síntesis en Herman Reichl: Arte y cultura preincaicos. Un estudio de Imperio Chimú. Madrid Aguilar 1963. p. XVI 4.

(2) J. Alden Mason: Las Antiguas Culturas del Perú, Nº 8. F.C.E., 2a. ed. 1969. p.

ANATOMIA DEL TEATRO

(Viene de la pág. 11)

EL ESPECTADOR O PUBLICO

"La obra teatral se crea para ser representada. El sentido de esa palabra 'para' indica que la finalidad de aquella supone un público, pues no será plenamente ella misma sino con la presencia de ese público" dice Henri Gouhier.

"Que un autor tenga algo que decir y que lo diga sinceramente no basta para justificar el nacimiento de una obra dramática; lo que justifica es que el público tenga algo que escuchar", dice Pierre-Aimé Touchard.

Las opiniones transcritas tienen verdadero valor al tratar del tercer elemento de la "trifada obvia" que hace al Teatro.

Se refiere al depositario, al destinatario de la obra teatral y de su interpretación; el público. No hay Teatro sin público como no puede haberlo sin actor y sin obra. Sólo a Vicente Gómez, tirano de Venezuela o a Luis de Baviera pudo ocurrírseles la disparatada idea de hacer representar obras dramáticas para ellos solos. "No se ríe a solas", ha dicho Bergson. También puede decirse que el llanto, el dolor, la emoción el sufrimiento, cualquiera temas de ese interés "consentido" -el teatro es ficción consentida por el público- son de naturaleza colectiva.

"El deseo de diversión, de estímulo, y de esclarecimiento encuentra su satisfacción más intensa en el teatro", afirma Samuel Selden.

El público busca, entonces, tres efectos que puedan satisfacerle: diversión, esclarecimiento y estímulo. Hacia estos tres efectos debe dirigirse la acción teatral, entendida como Teatro.

Veamos si en Bolivia se dan estos tres efectos para el espectador y si se puede hablar con propiedad de acción teatral a través de esa tríada.

Es indudable que nuestro público "monstruo de mil cabezas" busca una diversión en el teatro. Esa necesidad se cumple y superabundantemente en el teatro comercial.

Las necesidades de esclarecimiento y estímulo se dan en contados casos y en forma precaria.

Pongamos dos ejemplos: Si representamos "Plato paceño" satisfacemos simplemente el deseo de diversión por la diversión misma, sin huella, sin consecuencia. Si ponemos en escena "Esperando a Godot", la diversión es lo de menos. Con esta obra pretendemos el esclarecimiento y el estímulo. El ejemplo busca poner los extremos en evidencia y de ninguna manera, pretende parangonar en dimensión a la pulga con el elefante.

Naturalmente, tal como están planteadas las cosas, el público preferirá "Plato paceño" sobre "Esperando a Godot". La culpa no es suya. Lo es de quienes no han sabido señalarle el derrotero del arte y la cultura. Lo es de los gobiernos que no han sabido cultivar la educación, la instrucción y la belleza. Lo es de quienes han permitido que se sobreponga lo vulgar a lo selecto, lo bajo a lo elevado.

El asunto no queda ahí, en la preferencia del público, sino en la preferencia del poeta, en la del actor, en la del espíritu depurado. El público aceptará cuanto esté a su alcance.

¿Si no tiene más remedio que calzar sandalias de yute, porque eso es lo único que se pone a su alcance, cómo puede pretenderse que calce gamuza fina, si no se la dan?

No es suficiente postular algo, sino efectivizarlo.

Puestas así las cosas, toda postulación en materia de Teatro para Bolivia o en Bolivia, ha de procurar el retorno a las fuentes nacionales del arte escénico.

Bernard Kordon, al hablar del maravilloso Teatro Tradicional Chino dice "Este auge del teatro tradicional constituye un fenómeno evidente y de ningún modo casual. Una de las características más singulares de la China de hoy, consiste justamente en la constante preocupación del gobierno y el pueblo en recuperar SU PASADO CULTURAL hecho por cierto auspicioso para todos, pues trata de rescatar del olvido la cuna de la cultura de la humanidad.

En esta operación del rescate cultural nacional que se efectúa en la China, se manifiesta en las reconstrucciones de sus grandes templos, en los esfuerzos que culminó con la creación de una flamante y poderosa arqueología autóctona, como asimismo en la organización de los primeros museos públicos que se abrieron en China (ya que anteriormente su caudal artístico solo sirvió para enriquecer las colecciones de Europa y América) En esta campaña de rescatar el caudal artístico chino (un rescate del pasado que sirve a los pueblos para asegurar el porvenir), el teatro tradicional acrecentó aun más su condición de expresión artística que goza del máximo favor popular".

El criterio fundado de Kordon es digno de consideración.

Bolivia tiene tradición autóctona en todas las manifestaciones del espíritu. Será necesario entonces volver a las fuentes primigenias del arte nacional para universalizarlas y trasmitirlas a todos los confines de la tierra, a todas las escenas del mundo, a todos los públicos.

Es verdad que ese arte debe ser pulido y universalizado para alcanzar categoría cultural.

He encontrado en algunos pueblos típicamente aymaras y quechuas valores excepcionales en materia de teatro. Lo realmente útil sería recoger argumentos, temas y tópicos autóctonos y, sin quitarles la intención, la acción y el mensaje, trasmitirlos en forma universalmente accesible al mundo. Esa es la única forma de autenticidad nacional que permita conocimiento y difusión.

Aún es posible recoger las experiencias y realidades actuales, para teatralizarlas. El teatro es en síntesis una síntesis de la realidad viviente, hecha ficción, como mensaje para que el hombre se vea a sí mismo retratado y caricaturizado, se identifique en circunstancias, tiempo y espacio y recoja una enseñanza, una experiencia, para ser MEJOR.

BIBLIOGRAFIA

D'AMICO SILVIO. Historia del Teatro Dramático, Edición compendiada por Sandro D'Amico. Traducción al español por Baltasar Samper. Unión Editorial Hispano Americana. México, 1961

FARIAS, JAVIER. Historia del Teatro. Colección de Oro Atlántida, Buenos Aires. 2a. edición 1958.

GOUHIER, HENRI. La Obra Teatral. Editorial Universitaria de Buenos Aires. Traducción de María Martínez Sierra. 1961.

GUTIERREZ, FERNANDO. Fundamentos de Cultura Literaria. 4a. edición. Librería "La Paz". La Paz - Bolivia, 1968.

JOUVET, LOUIS. "Tragédie classique et théâtre du XIX siècle", Editorial Gallimard, París, 1968.

KORDON, BERNARDO. El Teatro Tradicional Chino. Colección Panorama. Buenos Aires, 1959.

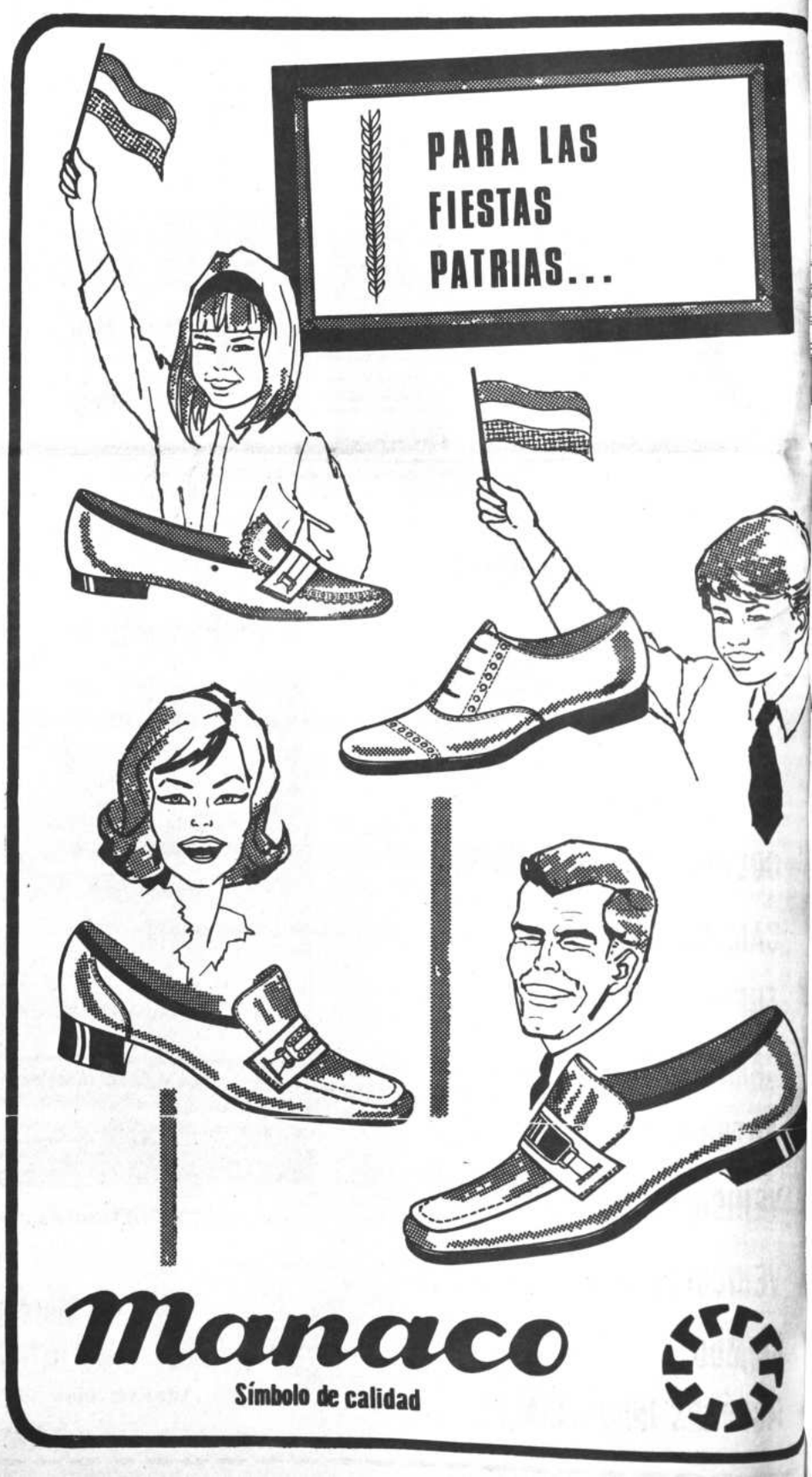
SELDEN, SAMUEL. La escena en acción. Editorial Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires, 1960.

STAHL, LEROY. Producción Teatral. Editorial Pax México Librería Carlos Cesarmann, S.A. México 1968.

TOMPINKS, DOROTHY LEE. Actuación Teatral. Editorial Pax México, Librería Carlos Cesarmann S.A., México, 1969.

TOUCHARD, PIERRE AIME. "L'amateur de théatre ou la règle du jeu", París, Le seuil, 1953.

TOUCHARD, PIERRE AIME. Apología del Teatro (Teoría y práctica del Teatro) Compañía General Fabril Editora. Buenos Aires, 1961



ESTE es el moderno avión Boing 727 que ha sido incorporado a la flota del Lloyd Aéreo Boliviano. Tiene capacidad de 119 pasajeros, velocidad aproximada de 1,000 Km. y sirve especialmente para nuestras rutas internacionales.

Comunicaciones y trabajo

LA CONSTRUCCION de caminos modernos se ha intensificado, especialmente a través de créditos norteamericanos. La maquinaria pesada que se usa para estas labores es de tipo moderno.

LA CONSTRUCCION, de casas modernas, ahí en plena Altiplano, se han intensificado. La construcción de escuelas pequeñas tipo de la de arriba, se realiza con impulso de Desarrollo de Comunidades; participa toda la comunidad que aporta materiales de la región y mano de obra. Es realmente una tarea de todo el pueblo social comprometido.

PRESENCIA

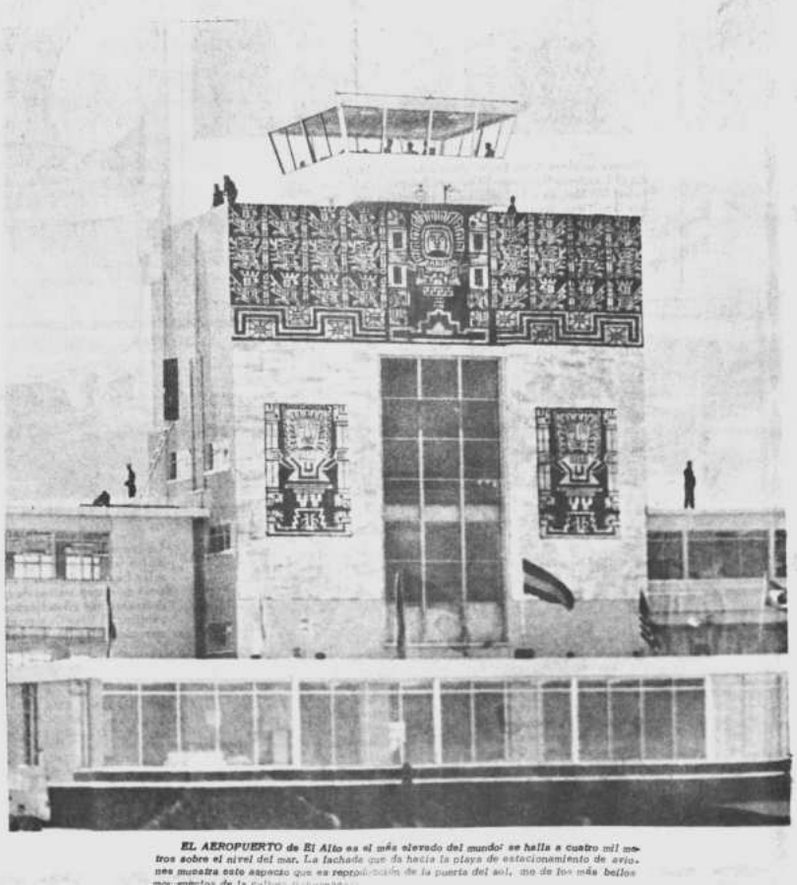
La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

SEXTA SECCION - 12 PAGINAS

SE HAN incorporado al servicio ferroviario nuevas unidades -como la arriba mostrada- de créditos conseguidos en Japón y en Alemania. Se ha pasado de las to-

EDIFICIO ALAMEDA, en la ciudad de La Paz, es el más alto del país. Tiene 28 pisos y se encuentra en la última etapa de construcción (Empresa Soconal).

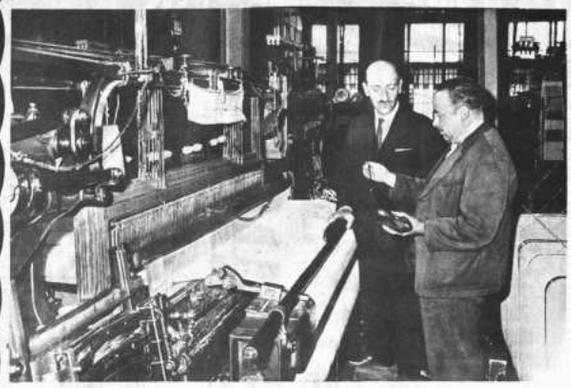
FOTO DE LA IZQUIERDA.- Los sindicatos se han reorganizado inclusive en sus entidades nacionales, como la Central Obrera Boliviana. La última manifestación del 1º de Mayo congregó a numerosos participantes.



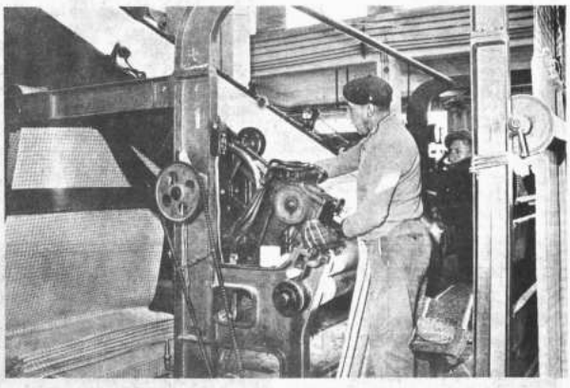
EL AEROPUERTO de El Alto es el más elevado del mundo: se halla a cuatro mil metros sobre el nivel del mar. La fachada que da hacia la playa de estacionamiento de aviones muestra este aspecto que es reproducción de la puerta del sol, uno de los más bellos

LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S.A.

ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL RINDE SU HOMENAJE A LOS PROCERES DE LA PATRIA



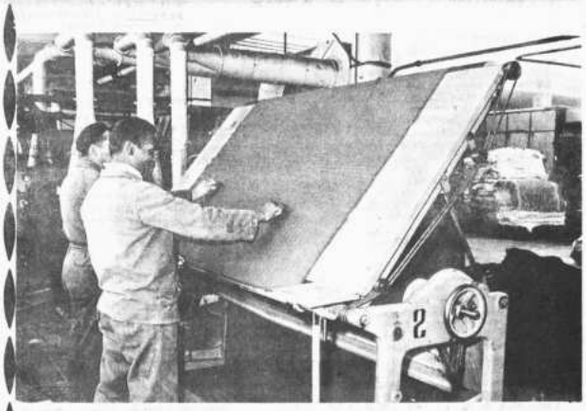
El Sr. Domingo Soligno Della Torre, Gerente General del Lanificio Boliviano "Domingo Soligno" S.A., en una de sus habituales visitas a los talleres, comprueba la eficiencia de la mano de obra nacional, un factor importante para garantizar la calidad de sus productos.



Técnicos extranjeros y nacionales tienen a su cargo la responsabilidad de los productos "Soligno". La imágen reproduce la acción de una secadora automática sobre una tela elaborada con 100% de lana nacional elegida entre las mejores.

DESDE HACE 41 AÑOS EXPONEMOS DIGNAMENTE LA CAPACIDAD DE LA INDUSTRIA TEXTIL BOLIVIANA, CONTRIBUIMOS AL DESARROLLO DEL PAIS Y ALENTAMOS FIRMEMENTE LA SUPERACION DE NUESTRO PUEBLO

De 1970 a 1975 nuestros trabajadores participarán y ejecutarán de común acuerdo con la empresa un Plan Quinquenal que nos permita equipararnos mejor para servir mejor a la colectividad



Obreros en plena labor frente a una máquina centrífuga. En el Lanificio Boliviano "Domingo Soligno" S.A. trabajan 765 obreros y 117 técnicos y empleados que con sus familiares suman alrededor de 5,000 personas que depeaden directamente de la actividad de esta empresa.

Con excesivo celo obreros especializados controlan la calidad de los casimires, frazadas, mantas, telas para damas, etc., que se elaboran en el Lanificio Boliviano Domingo Soligno S.A. Con el mismo esmero ellos están decididos a ejecutar un Plan Quinquenal que les permita asegurar la estabilidad de su fuente de trabajo y afrontar el futuro.

La demanda del mercado exige una constante renovación de los productos tradicionales como el casimir Supertex y las frazadas de lana o tapados de alpaca. El buen sistema de comercialización que se emplea en la empresa determina que ellos lleguen a todo el territorio de la república. El Plan Quinquenal permitirá a Soligno ganar el mercado de las fronteras para evitar el contrabando.

En el orden administrativo, se han introducido importantes innovaciones. La contabilidad se halla mecanizada y es el propio Gerente quien constata la eficiencia de los funcionarios encargados de esta labor. El desplazamiento del Sr. Soligno a los lugares de trabajo patentiza el buen clima de las relaciones obrero patronales en una empresa que no tiene un solo conflicto social desde 1967.

Miembros de la Comisión de Obreros y personeros del Sindicato dialogan con el Gerente del Lanificio Boliviano Domingo Soligno en torno a los alcances del Plan Quinquenal que ellos mismos propusieron. Este tipo de entrevistas son corrientes en la empresa cuya política de "puertas abiertas" le brinda positivos resultados.

...rrocarriles

Escribe: Francisco Roque Bacarreza

En la búsqueda de la consolidación de una empresa rentable

Los nuevos ejecutivos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles de Bolivia, después de las experiencias de las administraciones anteriores, actualmente se hallan abocadas a la búsqueda de nuevos sistemas de explotación con el objeto de que la entidad descentralizada se convierta en el futuro un importante rubro de la vida nacional.

De acuerdo a los datos técnicos que proporcionaron los funcionarios de la Empresa, existe el criterio unánime entre sus administradores de esforzarse por convertir a la compañía estatal en un importante vehículo del transporte de la carga nacional, cumpliendo con las imperiosas necesidades que impone la difícil geografía nacional.

Actualmente esta empresa estatal dispone de 3.323 kilómetros de tendidos ferroviarios en explotación, distribuídos en las redes occidental y oriental.

Red Occidental	En explotación
La Paz - Oruro - Río Mulato - Uyuni -Ollagüe	729 kilómetros
El Alto - Viacha - Charaña	210 "
Pando -- Corocoro	7 "
Oruro - Cochabamba - Aiquile	422 "
Cliza - Arani	19 "
Río Mulato - Potosí -Sucre - Tarabuco	426 "
Uyuni - Villazón	288 "
	2.101 kilómetros

Red Oriental	En explotación
Yacuiba - Santa Cruz	539 kilómetros
Boyuibe - Cuevo	40 "
Santa Cruz - Arroyo - Concepción	643 "
	1.222 kilómetros

Estas vías de comunicación que vinculan al país con las naciones vecinas y con los Océanos Pacífico y Atlántico, está atendido por 1.935 personas, distribuídas en las dos redes ferroviarias, que trabajan casi independientemente con la supervigilancia de la gerencia central.

La siguiente es la distribución del personal administrativo, técnico y de mano de obra de la Empresa de Ferrocarriles:

Red Occidental	Personal
Oruro	177
Viacha	337
Uyuni	195
Sucre	281
Potosí	330
total	1.602 empleados

Red Oriental	Personal
Yacuiba	39
Florida	41
San José	121
Rivero Tórrez	125
Puerto Pailas	7
total	333 empleados

Fachada de la Estación Central de La Paz que hoy se encuentra en el mismo centro de la ciudad y resulta pequeña por el aumento del tráfico ferroviario. Se proyecta trasladar esta estación terminal de la red occidental de ferrocarriles a El Alto.

Las dos ramales ferroviarias son atendidas por tracción a vapor y diesel.

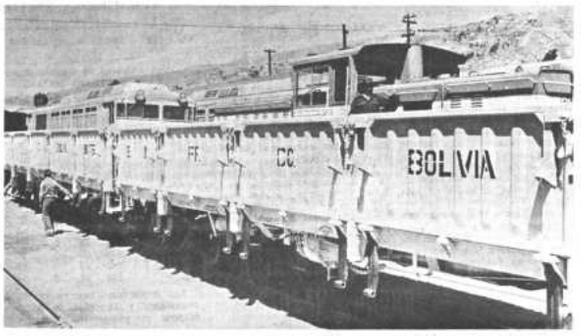
Durante la gestión de 1968, según las estadísticas proporcionadas por la Empresa de Ferrocarriles, este fue el movimiento de carga y pasajeros en las dos redes

1968	Pasajeros
Red Occidental	1.213.642
Red Oriental	226.250
total	1.439.642

	Carga
Red Occidental	933.006 toneladas
Red Oriental	102.510 "
total	1.035.516 "

Los datos que proporciona la Empresa Nacional de Ferrocarriles, no son los más halagüeños, puesto que el país sólo dispone de 3.323 kilómetros de tendido en explotación, con uno de los índices más bajos del Continente en este tipo de transportes.

Frente a las estadísticas camineras del país que disponen de 24.700 kilómetros, los tendidos ferroviarios en comparación a estas cifras alcanzan apenas al ocho por ciento.



El transporte de carga por ferrocarril resulta en muchos casos más caro que por carretera debido a los gastos de personal, mantenimiento, renovación de material y otros que debe hacer la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Los locomotores a diesel, adquiridas a través de un crédito ...ado de 10 millones de dólares, han disminuído en parte los ...tos de operación de los ferrocarriles bolivianos que soportaban un déficit considerable.

EXISTENCIA DE LOCOMOTORAS

...ECIFICACION	En servicio	En repa ración.	En espera de repa ración	Fuera de servicio	Dadas de baja 2/	Totales
...por	48	34	32	15	9	138
...sel:						
...de línea	7	1	2	14	—	24
...de maniobras	4	1	1	—	—	6
...sel-oil:						
...de línea	31	30	25	—	9	95
...de maniobras	6	2	4	1	—	13
...sel	27	2	—	—	—	29
...éctricas:						
...de línea	20	—	—	—	—	20
...de maniobras	—	—	—	—	—	—
...ndálicas:						
...de línea	5	—	—	—	—	5
...de maniobras	2	2	—	—	—	4
...TALES	75	36	32	15	9	167

EXISTENCIA DE MATERIALES DE REMOLQUE

COCHES DE PASAJEROS

T I P O	Cantidad	T I P O	Cantidad
Salón	3	Dormitorio	15
Primera Clase	30	Comedor	12
Segunda Clase	56	Reservado	17
Mixto	5	Cabús	19
Auxiliar	18	Furgón	23

VAGONES DE CARGA

T I P O	Cantidad	T I P C	Cantidad
Bodegas:		Ganaderos:	
de 25 Ton.	186	de 25 Ton.	29
de 30 Ton.	586	de 30 Ton.	84
de 40 Ton.	20	Lastreros	52
Góndolas:		Basureros	3
de 25 Ton.	68	Polvoreros	8
de 30 Ton.	118	Frigoríficos	4
de 40 Ton.	80	Convertibles	88
Planos:		Tanques:	
de 20 y 25 Ton.	58	Servicio Int.	58
de 30 Ton.	268	YPFB y COMIBOL	133

REPARACION DE LOCOMOTORAS A VAPOR.

MAESTRANZA O CASA DE MAQUINAS	R E P A R A C I O N			
	General	Pesada	Semi pesada	Liviana
Uyuni	4	8	—	—
Viacha	2	—	—	2
Oruro	—	1	—	46
Cochabamba	—	—	—	13
El Tejar (Sucre)	—	2	—	20
Tupiza	1	3	—	30
Pura Pura (La Paz)	—	—	—	27
Roboré	1	7	6	18
Quijarro	—	—	—	—

El transporte fluvial tiene un gran porvenir

...uestros ríos tropicales, ...neral todos navegables, ...se ven surcados sino por ...ques de poca velocidad y ...ualmente antiguos o por ...as lanchas militares pe... Aunque ligan importantes regiones de los llanos ...ente, todavía están lejos ...ugurar el desarrollo que ...ría tener en vista de ...s posibilidades que ofrece ...transporte fluvial.

...NCIA DEL ...AZONAS

...se halla integrada debi... la existencia de cachue... que torrumpen la navega... y obligan a trasbor... Pero esta dificultad no ...posible de ser salvada y ya se han realizado estudios para ello, pero sin que se haya hecho nada para llevarlos a cabo o financiarlos.

Hay que tener en cuenta algunos hechos.

Bolivia es un país mediterráneo. Resulta difícil que, a través del Pacífico, se importen o exporten mercaderías provenientes de las zonas tropicales del norte. La salida lógica para los productos, por lo demás de poca densidad económica, que provienen de esa zona, es lógicamente la ruta del Amazonas. Lo mismo sucede con la maquinaria u otros productos que se importen. Además, hay que tomar en cuenta que, a medida que progresen las tendencias actuales a la integración nacional, mucho de lo que el trópico produce tendrá que ir al resto del país por medio de comunicación terrestres y económicos.

No queda sino abrir plenamente esos ríos a la navegación, crear una flota fluvial y conectar estos servicios con los caminos o ferrocarriles que irán hasta puntos navegables de los ríos Beni o Mamoré.

Hay que tener en cuenta que los artículos encarecen por el costo de transporte, en buena medida aéreo. La ruta fluvial-terrestre posibilitaría el disminuir esoscostos.

El volumen transportable está lejos de ser despreciable pues a la producción actual habrá que agregar el ganado en pie que, para su completo aprovechamiento, podrá ser llevado a los centros de consumo, la madera, los minerales que, según todo indica, se comenzarán a explotar en las zonas limítrofes entre los departamentos de Beni y Pando.

Sin embargo, pese a la utilidad de estos proyectos -más de una vez encarados- hay que considerar las dificultades de financiamiento para la creación de esas flotas fluviales y para mantener los ríos en condiciones de navegabilidad, aun después de haberse salvado el obstáculo de las cachuelas.

EL RIO PARAGUAY

Hasta el momento, Bolivia ha utilizado muy poco y sólo de manera accidental, su acceso al río Paraguay.

Ahora se presenta la necesidad de hacerlo con la explotación, iniciada a través de un plan piloto experimental, del hierro y el manganeso del cerro Mutún. Aunque la explotación no pasara sino de límites relativamente modestos, puede pensarse en una carga de varios centenares de miles de toneladas.

Contamos con Puerto Busch que es apenas algo más que un punto en el mapa. Pero sus posibilidades se han abierto en vista de que Argentina ha suministrado un pontón que servirá para los embarques

El transporte marítimo

...que el transporte marítimo ...eras mercaderías, se haga ...ar totalidad en barcos ex... ...ro, constituye una de las ...s de grave incidencia en ...a balanza de pagos.

...embargo, pese a nuestra ...erraneidad, nada hay que im... en el terreno del derecho ...acional, que poseamos una ...marítima, inclusive se han ...ofertas concretas para que ...diera ser una realidad; sin ...go, han sido descartadas ...o tener condiciones conve...

...que sea poco lo que al res... se diga, parece que en el ...del asunto está el dilema que ...planteado en sentido de si tal flota ha de ser del Estado o, por lo menos tendrá participación estatal, o si se dará vía a la libre iniciativa. Además, el problema está en si simplemente se dará derecho al uso de bandera y a la matrícula de los barcos o si abandonando tal tendencia, se tenderá a la formación de una flota realmente boliviana.

Puede recordarse que ha habido campañas nacionales y ofertas extranjeras para construir los primeros barcos bolivianos; no han tenido éxito, ni siquiera en cuanto a una oferta yugoslava de donar uno.

Cuando al comenzar esta breve nota, declamos que utilizamos una "casi totalidad" de barcos extranjeros, hacíamos la reserva de aquellos que han sido fletados por Transmarítima Boliviana, que llevan la bandera boliviana, pero que suponen sólo contratos temporales. Sin embargo, es evidente que algún ahorro de divisas se produce por este sistema, fuera de que se permite adquirir paulatinamente experiencia a nuestra Fuerza Naval.

Podemos referirnos a la navegación comercial en el Lago Titicaca, que es importante porque abre conexiones hacia el Pacífico. Hay naves turísticas modernas bolivianas; pero el transporte de carga se realiza en barcos, ya muy antiguos, de la Peruvian Railway, que llevan bandera del Perú.

XIII CIRCUITO SAN CRISTOBAL COMISION 1970

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CHOFERES "SAN CRISTOBAL"- ORURO

Afiliados a la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia.
Calle Potosí 1022 - Casilla 563 - Teléfono 51589.

La Federación Departamental de Choferes "San Cristóbal" cumple una misión patriótica vinculando el país a través de las carreteras.

Nuestro anhelo es que Bolivia esté a corto plazo enlazada por una red de caminos que haga posible llegar a los rincones más alejados, llevando mensajes de trabajo y paz.

Mario Sejas
Secretario General

Alberto Huarachi
Secretario de Relaciones

Como todos los años la Federación "San Cristobal" hará disputar el Circuito automovilístico de su nombre en su XVI edición el Domingo 30 de agosto.

Caminos y movimiento vehicular

Bolivia, un país que cuenta con 1.098.581. Kms2. tiene una gran falta de comunicaciones por carretera. Actualmente cuenta con aproximadamente el 30% de caminos que comunican sus poblaciones entre sí necesitando para su desarrollo total por lo menos el 80% de vías de comunicaciones. Muchas de las carreteras que se piensan construir se quedan en proyectos y estudios. Pero para tener una visión aproximada de los caminos con que cuenta Bolivia podemos citar la red vial nacional.

Esta red vial nacional se encuentra dividida en tres grupos principales, de acuerdo a la importancia de los mismos y la función que desempeñan. La siguiente clasificación se la hizo en base a factores que mostraban la conexión, continuidad, longitud y tráfico que se desarrolla a través de ellas.

Estos grupos han sido denominados de acuerdo a la función que desarrollan en el tráfico nacional y son redes Fundamental, Complementaria y Vecinal, que de acuerdo al D.S. No. 05985 de 26 de enero de 1962, equivale a la clasificación generalizada de primaria o nacional, secundaria o departamental y por último provincial o vecinal.

RED FUNDAMENTAL

Las carreteras que componen este grupo o red conectan la mayor parte de las capitales de departamentos y la función principal que desarrollan es el traslado de mercaderías en mejores condiciones desde los centros de producción a los centros de consumo. También están incluidos en esta categoría las carreteras que están destinadas a la conexión con los países que nos circundan.

Estas carreteras tienen un volumen de tráfico que supera a los cincuenta vehículos por día. Siendo la extensión de esta red de 3.925 kilómetros de los cuales 595 son asfaltados y el resto es afirmado con grava. Por otra parte, la red está compuesta de ocho rutas que son:

Ruta 1. Comprende del Desaguadero hasta Bermejo con una longitud de 1.256 kilómetros. Ruta 2.- Abarca desde el Cruce de Río Seco hasta Puerto Acosta con una extensión de 187 kilómetros. Ruta 3.- Parte de El Alto de La Paz hasta Santa Ana, con una extensión de 340 kilómetros. Ruta 4.- Tiene su punto de partida en Caracollo y llega hasta Guabirá con una longitud de 759 kilómetros. Ruta 5.- Parte de la ciudad de Potosí y termina en Ezpizana comprendiendo una extensión de 403 kilómetros. Ruta 6.- Tiene su punto de partida en la ciudad de Sucre y llega a la localidad de Boyuibe extendiéndose sobre una longitud de 537 kilómetros. Ruta 7.- Esta ruta comienza en la ciudad de Villazón y termina en la localidad de Yacuiba extendiéndose sobre una distancia de 493 kilómetros y por último la ruta 8.- que va desde el pueblo de Caihuasi hasta la ciudad de Oruro.

RED COMPLEMENTARIA

Las carreteras que conforman esta red conectan poblaciones menores con la red fundamental, y tiene como fin alimentar a la red principal sirviendo para el transporte de los centros de producción principales con dicha red, variando el movimiento vehicular sobre estas carreteras de 10 a 50 vehículos por día.

La longitud total que comprende la red Complementaria, es de 2,741 kilómetros, de los cuales 156 sólo están asfaltados, 1936 Kms. afirmados con grava y 649 Kms. con tierra natural Esta red comprende veinte dos rutas que unen diferentes poblaciones de menor importancia que las citadas anteriormente ellas son:

El Alto - Viacha	22
Cruce Quime - La Plazuela	229
Oruro - Acacio	222
Machacamarca - Sucre	335
Challapata - Bellavista	272
Cruce Macha - Ventilla	40
Cuchu Ingenio - Cruce Mojo	300
San Pedro - Culpina	47
Hornillos - Las Carreras	99
Cotagaita - Atocha	87
Huarina - Casani	92
Induavi - La Plazuela	125
Cochabamba - San Francisco	215
Aguirre - Corani	25
Villa Tunari - Río Chapare	3
Mataral - Vallegrande	56
Guabirá - Yapacaní	69
Guabirá - Puerto Banegas	55
Guabirá - Chané	40
Ayquile - La Palizada	140
Padcoyo - Chijllani	119
Arquilos - Azurduy	149
TOTAL	2.741.- kilómetros

RED VECINAL

Los caminos de esta red son alimentadores, tanto para la fundamental, como para la fundamental, uniendo los centros provinciales de producción menores con las poblaciones más pequeñas que las situadas en las anteriores redes. Su volumen de tráfico es menor de los 10 vehículos por día. Esta red se puede considerar como la principal red caminera del país, pues cuenta con un total de extensión de 18.000 kilómetros que sumando con las otras redes dan un total de 24.666 kilómetros de carreteras.

El siguiente cuadro demostrativo da una idea de lo dicho anteriormente:

	Long.	Vol.	asf.	grava
Red fundamental	3,925	50	595	3,330
Red Complementaria	2,741	50	156	2,585
Red Vecinal	18,000	10	—	---

Bolivia posee aproximadamente un total de 50.000 automotores de diversos tipos, con una mayor concentración en la ciudad de La Paz. Este índice es uno de los más bajos de América Latina y se debe, entre otras causas, a la deficiente red de caminos que no llega a zonas extensas como Beni y Pando.

Según las estadísticas proporcionadas por Tránsito, durante los primeros siete meses del año viajaron (a) y llegaron (de) diferentes lugares miles de pasajeros por las carreteras que conectan La Paz con el resto del país.

El movimiento vehicular y de pasajeros que salen y entran a la ciudad de La Paz en las siguientes cifras se traducen: salida, 944.143 pasajeros y entrada, 960.114

Los datos sobre la llegada y salida de vehículos se resumen a 116.264 vehículos motorizados que salieron de la ciudad y de 102.822 que llegaron. Pero lo que realmente se debe tener muy en cuenta y que supera a los datos anteriores es la carga que llega y sale de la ciudad, Salieron 1,724,191 quintales y por su parte llegaron 2,347,800 quintales. La mayor parte de esta carga son alimentos que se traen a la ciudad para el consumo diario: Los datos completos son los siguientes:

PASAJEROS		VEHICULOS		CARGA EN qq.	
Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada
944.143	960,114	116.264	102.822	1.724.191	2.347.800

Los accidentes de tránsito consignan que se tuvieron que lamentar debido a diferentes causas y tipos el siguiente número de accidentes en escala nacional:

	CHOQUES	VUELCOS	EMBARRANCA	ATROPELLO	OTROS	FALLA MEC.	EBRIEDAD	IMPRU.COND.	IMPRU PEATON	MALA MANIOBRA
Enero	168	22	3	50	14		21	21	8	207
Febrero	145	24	5	54	17	3	20	6	16	200
Marzo	173	28	6	63	28	3	24	8	22	241
Aúril	178	23	5	78	28	2	23	12	25	247
Mayo	141	28	7	61	23		29	19	14	196
Junio	158	31	3	54	24		17	25	27	201

Las zonas donde ocurrieron los accidentes y la clase de documentos que poseen los conductores que ocasionaron los mismos portaban, se especifican en el siguiente cuadro:

	URBANA	RURAL	BREVET PARTICULAR	BREVET PROFESIO.	AUTORIZACION	SIN BREVET NI AUTO.	NO INFORMADOS
Enero	200	57	30	284	59	21	18
Febrero	186	59	28	258	47	21	24
Marzo	225	73	22	321	64	28	31
Abril	239	70	43	300	73	31	29
Mayo	193	67	26	264	52	25	25
Junio	196	74	35	281	56	22	23

Los vehículos que han ocasionado estos accidentes y las personas que fueron damnificadas se pueden resumir en el siguiente cuadro:

	AUTOS PARTICU.	VAGONETAS	JEEPS	OMNIBUSES	CAMIONES	MOTOCICLETAS	TAXIS	CAMIONETAS	VARONES	MUJERES	NIÑOS	LEVES	GRAVES	MUERTOS
ENERO	45	29	29	65	70	13	128	46	129	61	12	22	140	50
FEBRERO	47	26	21	43	84	13	106	43	166	82	45	58	154	81
MARZO	45	37	23	46	112	19	116	51	186	83	35	109	154	41
ABRIL	51	29	25	65	105	29	102	73	150	54	48	66	145	41
MAYO	40	33	30	40	82	15	95	63	136	50	31	25	153	39
JUNIO	43	21	26	59	108	18	103	52	125	59	24	35	142	31

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

RED FUNDAMENTAL Y COMPLEMENTARIA DE CARRETERAS

BOLIVIA

Un tractor del Servicio de Caminos en su tarea de mantenimiento de los caminos del país.

Vista de los trabajos de nivelación del camino carretero entre La Paz y Oruro que actualmente está siendo asfaltado.

Los accidentes, especialmente producidos por conductores en estado de ebriedad, se han hecho frecuentes en los últimos tiempos. La fotografía es una muestra de las desgraciadas consecuencias.

BANCO DO BRASIL S.A. LA PAZ

La institución bancaria más grande de América Latina al servicio del desarrollo económico de Bolivia

Saluda al Gran Pueblo Boliviano en su Glorioso Aniversario Patrio y Hace Votos por su Constante superación y Progreso.

1825---6 de Agosto --- 1970

Déficit habitacional del país se estima en 228.867 unidades

Una de las primeras urbanizaciones realizadas por el Consejo Nacional de Vivienda, corresponde al plan 561 de Villa Dolores de El Alto de La Paz. El gráfico corresponde a una vista aérea.

no de los problemas sociales agudos del país es sin duda que se refiere a la escasez de vienda. El déficit habitacional ende a un total estimado de 8.867 unidades en todo el país, según una publicación de datos estadísticos sobre vivienda en Bo- via del Consejo Nacional de Vi- enda, para el cálculo del défi- cit anotado, tanto en el sector urbano como en el rural, corresponde al período 1960-1970, se han tomado en cuenta los datos consignados para los quinquenios de 1962-1969 y 1967-1971. Esta cálculo, expresado en función del crecimiento demográfico del país arroja los siguientes resultados:

	URBANO	RURAL
Período 1962-1967	45.264	59.800
Período 1967-1971	55.931	67.872
Período 1960-1970	101.195	127.672

Los números sumando los déficit urbano y rural establecidos para el período 1960-1970 un total estimado de 228.867 viviendas en todo el país. Sin embargo cabe aclarar que si se considera que la demanda se traduce en la capacidad de compra de las familias, sin tomar en cuenta el deseo o aspiración de adquirir una, la cifra anotada, dadas las condiciones de bajo ingreso de la población campesina y urbana, está por encima de la demanda efectiva.

La falta de datos estadísticos complementarios no permite cuantificar la demanda habitacional por departamentos ni por sectores laborales, aunque en forma general se puede decir que los sectores campesinos y los trabajadores de bajos ingresos económicos son los más afectados, porque no sólo no aspiran a tener una vivienda propia, sino que las condiciones en que actualmente viven no les permiten pensar en tener una vivienda más higiénica, amplia, con ventilación y otras pequeñas comodidades inherentes a todo ser humano, aún cuando éstas sean las más indispensables.

PROGRAMAS.

Hasta el momento, que se sepa, no se ha elaborado en el país un plan de prioridades para solucionar el déficit habitacional, ni se ha clasificado esta demanda por sectores. Si bien existen algunos planes de desarrollo, se han hecho sólo estimaciones y se han consignado posibilidades de inversión y número de viviendas a construirse, en lo que respecta al sector público. En cuanto al sector privado, las posibilidades han sido menores y más se han dado énfasis a las construcciones de edificios multifamiliares en grandes centros urbanos como en La Paz.

De acuerdo con los mismos datos estadísticos, el Plan Operativo de 1967 contempla lo siguiente:

SECTOR PUBLICO.		
CONAVI-conclusión Primer Crédito BID.	1.090 viviendas	
Segundo Crédito BID y recursos nacionales	537 viviendas	
Recursos propios de CONAVI	78 viviendas	
Cooperación Minera de Bolivia	165 viviendas	1.870 viviendas.
SECTOR PRIVADO.		
Particulares	1.000 viviendas	
Cajas: Fabriles: Urbanización [illegible]	313 viviendas	
Asociación de Ahorro y Préstamo "La Primera"	76 viviendas	
Empresa Acción Cívica en base a Cooperativas	30 viviendas	
Caja Nacional de FF.AA.	85 viviendas	
Sociedad Cooperativa de Vivienda Familiar: Urbanización La Chimba	700 viviendas	2.204 viviendas.
Otros		4.074 viviendas.

En lo que corresponde al sector público, el Consejo Nacional de Vivienda, durante el Primer Crédito BID de $us. 4.000,00o y recursos nacionales, construyó 3.473 viviendas en todo el país, distribuidas en la siguiente forma: La Paz 2.659 unidades, Cochabamba 358, Potosí 5, Oruro 15, Sucre 198, Tarija 124 y Santa Cruz 114. Los sectores beneficiados con dicho programa fueron: minería 622 viviendas, petroleros 232, industria manufacturera 329, comercio 217, construcción 18, energía eléctrica 7, transportes 136, gobierno 1.054, otros sectores 858. Estos sectores comprenden al magisterio urbano 212 viviendas, petroleros estatales 202 entidades autónomas 155, comerciantes minoristas 118, comercio en general 99, ferroviarios 96, Guardia Nacional y Tránsito 88, profesionales particulares 65, magisterio rural 65, jubilados 58, periodistas 47, empleados particulares 41, empleados municipales 74, cinematografistas 32, empleados de la CBF 30, petroleros privados 36, transportistas 26, CONAVI 23, maestros COMIBOL 21, AMIG 10, varios sectores con menos de 20 viviendas cada uno 326.

Si se toma en cuenta una composición familiar media de seis personas por vivienda, sobre 3.473 viviendas construídas con el crédito BID-CONAVI, se obtiene que las personas favorecidas alcanzan a un total de 20,838.

Los tipos de viviendas comprendidos dentro del mencionado programa son de dos, tres y cuatro dormitorios, con sala-comedor, baño y cocina. Todas las urbanizaciones de CONAVI fueron dotadas de servicios públicos como agua potable, alcantarillado, energía eléctrica, aceras y otros servicios como escuelas, casas comunales y otros.

SEGUNDO CREDITO.

El Consejo Nacional de Vivienda se encuentra ejecutando actualmente el Segundo Plan Nacional de Vivienda, que comprende la construcción de 3.643 viviendas. Para este fin cuenta con un segundo crédito del BID consistente en $us. 5.500,000, aporte de CONAVI de $us. 2.235,000 y de los beneficiarios de $us. 772.500, que hacen un total de 8.507,500 dólares.

Este programa comprende, igual que el primero, viviendas de dos y tres dormitorios, sala-comedor, cocina y baño, además de edificios multifamiliares en varias ciudades del país.

El Segundo Plan que se ejecuta en todo el territorio del país, incluyendo por primera vez al oriente boliviano, beneficiará a los sectores laborales de maestros, fabriles, ferroviarios, mineros, Guardia Nacional de Seguridad Pública, petroleros, universitarios, comercio, gráficos, empleados de la Corporación Boliviana de Fomento, transportistas y otros.

Las urbanizaciones comprenden también dotación de agua, alcantarillado, pavimento, luz y servicios comunales.

PROYECCIONES.

Según el Departamento de Planificación de CONAVI, los planes futuros de esa entidad están siendo enfocados de acuerdo con el crecimiento de sus funciones. Para este fin está elaborando una política de vivienda a nivel institucional que guarde coherencia con el Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

Dentro de esa política se contempla la institucionalización del problema y su respectiva legislación. La estrategia del sector público en el ámbito urbano, consiste en la localización de nuevas fuentes internas y externas de financiamiento, capitalización del ahorro interno, movilización de recursos inexplotados, localización de inversiones reproductivas y de servicios, investigación de materiales para reducción de costos en la construcción de viviendas, capacitación de mano de obra, incentivación para la activa participación del sector privado, establecimiento de sistemas crediticios y otros aspectos.

ASPECTO RURAL.

CONAVI estima que la población rural de Bolivia, según estimaciones para el año 1968, era de 3,437,515 habitantes, correspondiendo al 73% de la población total de 4,680,40o habitantes. Si se considera una composición familiar de 5,5, se tiene 625,003 familias asentadas en el ámbito rural. De acuerdo con el Plan Nacional de Desarrollo, se estima que existen tantas viviendas como familias rurales. De estas viviendas, son totalmente inaceptables el 80%; el 10% requieren serias reparaciones y sólo el 10% restantes puede considerarse en buenas condiciones. Además una gran mayoría de las viviendas rurales se encuentran dispersas, a considerable distancia geográfica entre ellas, dificultando la posibilidad de servicios públicos como agua y luz.

Por otra parte, las funciones de la vivienda campesina no están determinadas y, por lo tanto, se ha creado una grave confusión. Casi todas las habitaciones sirven a la vez de dormitorio, despensa, depósito y por lo general utilizan como corral de aves.

Sostiene que el objetivo del cambio social requiere de un auténtico proceso de participación popular, que significa liderazgo puro y una buena organización comunitaria de

(Pasa a la pág. 9)

La vivienda en el campo está transformándose paulatinamente. La legendaria casa campesina, con techo de paja, está siendo reemplazada por viviendas más cómodas y mejor distribuidas, con revestimiento exterior y compartimientos funcionales. Todo esto es obra de los propios campesinos, que al incorporarse a la civilización buscan mejores condiciones de vida para ellos y sus hijos.

El sector privado contribuye a la solución del déficit de vivienda urbana, con la construcción de modernos edificios, como los que se observa en la fotografía, que corresponden a los ubicadas en la Avenida 16 de Julio.

Esta rubia es parte del encanto de volar a España...a Inglaterra...a Francia... a Alemania...a...

...cualquier sitio adonde vuele Iberia.

Porque la leyenda de que todas las mujeres españolas son morenas y de ojos negros es equivocada. Tanto, como creer que Iberia vuela solamente a España.

Por ejemplo: en Iberia tenemos azafatas rubias. (Como ésta que ven, nacida en Barcelona). Y pelirrojas de Cádiz. Y, por supuesto, muchas morenas, tal y como usted había supuesto.

Para todas ellas es completamente natural tratarle a usted de manera cordial y cortés. Son educadas así desde que nacen. Educación que se complementa con la que reciben en el Centro de Formación de Iberia en Madrid.

Sentimos no poder garantizarle que sea ésta bonita rubia de Barcelona la que forme parte del encanto de su vuelo.

No importa. Iberia tiene encantadoras azafatas para todos y cada uno de sus vuelos.

Llame a Iberia. O a su Agencia de Viajes.

IBERIA
Líneas Aéreas Internacionales de España.
Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Oficinas en LA PAZ
Edificio Petrolero
Teléfonos 42115-20270-24378

Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

LOWDES

Transportes aereos y aeropuertos

La importancia del transporte aéreo en Bolivia es sumamente grande, mayor que la que tiene en muchos otros países. Eso se debe a varias razones fundamentales: nuestra mediterraneidad, la difícil topografía de nuestro territorio - un viaje en línea recta, por avión, puede implicar recorrer cuatrocientos kilómetros, mientras el viaje por tierra, duplica o triplica tal recorrido- y la escasez de caminos y ferrocarriles, al extremo de que numerosas zonas y poblaciones nacionales no son asequibles con alguna facilidad sino por vía aérea. Estas circunstancias hacen que el transporte aéreo sea competitivo con el de superficie y lo será aún más a medida que la industria aeronáutica perfeccione los aviones.

EL LLOYD AEREO BOLIVIANO

En lo que toca a empresas nacionales, ocupa lugar fundamental el Lloyd Aéreo Boliviano, que pronto cumplirá cincuenta años de su fundación.

Comenzó con un avión Junker monomotor. En la actualidad, su flota se halla integrada por un trirreactor Boeing 727-100, un Lockheed Electra, dos Fairchild F-27M, dos Douglas DC-6 (convertidos a cargueros) y varios DC-3 que siguen prestando servicios en las zonas llanas -eventualmente, también a ciudades en las regiones del valle.

Liga entre sí no sólo las poblaciones nacionales, sino que tiene servicios, en continuo incremento, a ciudades del extranjero; Buenos Aires, San Pablo-Río de Janeiro, Lima, Salta y Arica. Ha pedido recientemente permiso para operar hasta Estados Unidos, lo que supone también prestar servicios en las ciudades que servirán de escalas.

Al juzgar el número de servicios que presta esta empresa, hay que considerar el hecho de que, por varios años, sufrió las consecuencias de retardadas negociaciones para obtener créditos con los cuales adquirir nuevo material de vuelo. La expansión ha comenzado este año y se tiene certeza de que continuará en el futuro.

Se prevén adquisiciones, a corto plazo, de otro Boeing 727-100 y de aviones pequeños -alrededor de viente pasajeros- probablemente de dos motores a tubohélice, para prestar servicios en los llanos y hacia localidades menores, en conexión con la ruta troncal La Paz-Cochabamba-Santa Cruz.

OTRAS EMPRESAS

Hay numerosas empresas pequeñas que prestan servicio en el país. Una sola de ellas ha extendido sus vuelos hasta Miami, pero exclusivamente para carga.

Las demás se dedican sólo al cabotaje interno. Entre ellas, las más se dedican a taxis aéreos y al transporte de carga, especialmente de carne, de los centros productores del Beni, a los centros de consumo del Altiplano.

Hay que anotar también la importancia que tienen las Fuerzas Armadas a través de Transporte Aéreo Militar; presta servicios a zonas particularmente remotas y en las cuales la explotación comercial sería antieconómica.

FLOTA AEREA

Según datos reproducidos por "Estadísticas Económicas" de - USAID, la flota aérea comercial de Bolivia está integrada de la siguiente manera.:

Tipo de avión	Número de aviones
Boeing 727-100	1
Lockheed L-188	1
Fairchild F-27M	2
Douglas DC-6B	2
Douglas DC-3; C 47	12
Curtis C-46	12
Cessna, Piper, A.C.	83
Vultee	2
Beechcraft	3
Otros	15
Total	133

TRAFICO DE CARGA Y DE PASAJEROS

Por las razones arriba anotadas y que tocan especialmente al Lloyd Aéreo Boliviano, la evolución entre 1960 y 1968 no ha sido notable, por lo menos en la medida en que se podía esperar, para las líneas nacionales.

En cuanto a pasajeros, en 1960, se transportan 199,000; en 1968, 227,000, pero hubo un ligero descenso en cuanto a pasajeros- kilómetro.

En materia de carga, en 1960, se transportaron 24,000 toneladas; en 1968, se subió a la cantidad de 50,000 toneladas. El número de Toneladas - kilómetro aumentó en proporción ligeramente inferior.

Los cálculos hechos para el presente año llevarán indudablemente a un incremento notable en todas estas cifras. Ello puede deducirse no sólo de la capacidad de transporte del LAB, considerablemente aumentada, sino de la frecuencia de los servicios, recientemente elevada y con un número muy superior de asientos disponibles, así como de la extensión de las rutas.

En base a datos preliminares sobre lo sucedido en la primera mitad del presente año, se considera que algunas de las cifras de 1968 serán quizá duplicadas.

Avión turbohélice Fairchild F-27M que sirve para las líneas internas del país, especialmente en conexión con la troncal La Paz-Cochabamba-Santa Cruz. Tienen capacidad para 44 pasajeros. El Lloyd Aéreo Boliviano espera adquirir máquinas menores - de alrededor de 20 pasajeros - para unir las poblaciones menores de la zona tropical.

EMPRESAS EXTRANJERAS

Casi todas las más importantes del mundo tienen agencias en Bolivia y realizan conexiones con vuelos que cruzan nuestro territorio.

Prestan servicios en nuestro país, mediante vuelos regulares, las siguientes empresas extranjeras: Braniff - la de mayor número de frecuencias- Lufthansa, Iberia, Apsa y Aerolíneas Argentinas que tienen vuelos directos dentro del continente y fuera del mismo.

Más limitados son otros servicios, entre los cuales se halla Cruzeiro do Sul -conecta a Santa Cruz con Brasil- y, de reciente inauguración, la línea paraguaya que une Santa Cruz con la vecina república.

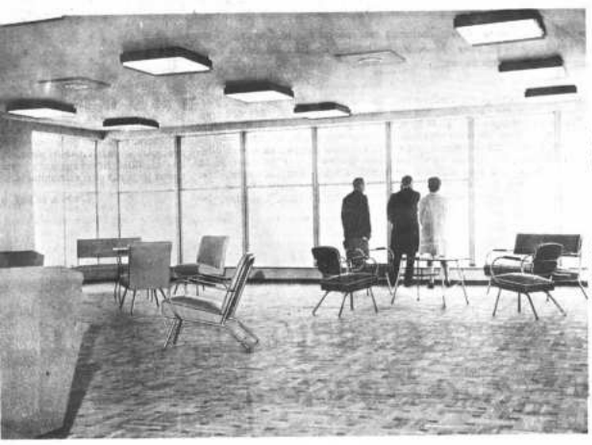
SERVICIO DE AEROPUERTOS

AASANA, la entidad autónoma que se encarga del servicio de aeropuertos, ha tenido en los últimos años un desarrollo extraordinario. Ha llevado a conclusión la construcción del aeropuerto de El Alto, considerado el tercero de Sud América y dotado de amplias comodidades para la atención de pasajeros y de carga. Realiza mejoras en todos los demás aeropuertos del país, inclusive en las zonas más alejadas del territorio nacional.

Mantiene los servicios de guía y seguridad así como relaciones con numerosos organismos internacionales especializados.

En general, hay consenso sobre la eficiencia con que AASANA, ha contribuido a mejorar la rapidez y la seguridad de los servicios aéreos.

En materia de aeropu
ten proyectos, todavía
dos, para construir un
tral aérea en Viru-Viru,
ciudad de Santa Cruz,
puerto servirá a las
aéreas para todo el p
ción con las rutas inte
y, teniendo en cuenta
geográfica, se consid
dría ser un lugar al qu
en condiciones econó
rentables, los mayo
actuales, para reparti
pasajeros y carga a lo
cinos.



Aeropuerto de El Alto. Sala para huéspedes distinguidos. El contraste con las habitaciones en que antes se atendía, por cada empresa, a los pasajeros, es notorio.

Frente principal del aeropuerto de El Alto. Se lo considera, por sus comodidades, el tercero de Sud América. Ha sido recientemente inaugurado por AASANA, la entidad que maneja todos los aeropuertos de Bolivia.

Correos y Telecomunicacione

Hasta el año pasado, los correos de Bolivia exhibían un diagnóstico muy sencillo: Malos desde todo punto de vista. Existía pérdida de correspondencia, de folletos, cartas que llegaban con meses de atraso, cartas que no salían a su destino, etc.

A todo esto había que sumar, la falta de pagos a los carteros terrestres con sede en pueblos lejanos y cuyos emolumentos no pasan de los ochenta pesos bolivianos mensuales. La tragedia de los Correos se agudizaba mucho más, cuando la correspondencia del exterior con destino a varios Departamentos de Bolivia, bajaba de El Alto hasta el Correo Central. Allí se redistribuían las cartas hacia sus destinos y todo ello demandaba una pérdida valiosa de tiempo. Muchas transacciones comerciales, que podían repercutir en favor de la economía del país, se veían postergadas por la falta de ajuste en el servicio.

UNA NECESIDAD

Durante algún tiempo la prensa local se ocupó de un ambicioso programa de realizaciones que a partir de fines de 1969, se propuso ejecutar la Dirección Nacional de Correos. El programa está basado en la autonomía económica que requiere esta Dirección. Hasta el momento el gobierno no se ha pronunciado sobre este proyecto. Sin embargo, a pesar de las limitaciones económicas vigentes en el servicio de Correos se ha avanzado en forma satisfactoria.

SOLUCIONES A CORTO PLAZO

La nueva administración de Correos ha esbozado ante las autoridades del gobierno un programa de realizaciones en dos fases. La primera con soluciones a corto plazo y la segunda a largo plazo.

En las soluciones a corto plazo se consigna el estudio inmediato de los haberes a fin de mejorar las condiciones de vida de los empleados, con la perspectiva de que con ello estimule una superación completa del personal.

En este segundo semestre del año, la Dirección de Correos ha preparado personal nuevo, con la cooperación de Naciones Unidas. Un técnico alemán que desde hace más de un año está en Bolivia, cumple las funciones de capacitar al personal de Correos.

NUEVOS SERVICIOS

A partir del presente año, la Dirección de Correos ha puesto en servicio importantes programas de realizaciones tales como la de pequeños paquetes, aerogramas, cupones respuestas internacionales, fonopostales, entrega inmediata y encomiendas aéreas. En La Paz, se han instalado sucursales de Correos en barrios suburbanos y en los hoteles los llamados "Correos de última Hora". Asimismo se han instalado expendedores de estampillas en supermercados, bancos y otros lugares estratégicos con la finalidad de facilitar al público la entrega de objetos postales. La Dirección de Correos está finalizando los trámites para instalar una extensa red de buzones, que se iniciará con un número de quince en lugares seguros y adecuados de la ciudad.

Asimismo y luego de haberse realizado una experimentación en el ramal La Paz-Cochabamba-Santa Cruz, con el servicio de "última hora", en combinación con servicio aéreo y telefónico, se proyecta ampliar esta red. También se ha llegado a concretar en La Paz el servicio de carteros con motocicletas para dar agilidad al servicio de entrega inmediata.

TRANSPORTE POSTAL

En base a un mapa de la República que contiene toda la red de comunicaciones postales, la Dirección de Correos en su plan de reestructuración ha de coordinar y sincronizar el servicio de transporte postal, coordinado con los servicios aéreo, ferroviario y de flotas, basados en horarios fijos. Además se han celebrado nuevos contratos para lugares desconectados del suministro postal, siempre que la cantidad de correspondencia o el número de habitantes lo justifique.

NUEVO ESQUEMA

Dentro del plan de soluciones a corto plazo, la Dirección de Correos, está finalizando el estudio de su nueva estructura en base a un Reglamento General. En este nuevo esquema se propone: Encomendar funciones del mismo concepto a un solo departamento evitando así interferencias; crear reparticiones que hacen falta; reducir las divisiones horizontales con fines de delegar responsabilidades en sentido vertical.

LAS TELECOMUNICACIONES

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones en dos años de vida ENTEL, ha borrado la desfavorable impresión pública que rodeaba a los servicios de radiocomunicaciones en el país. Por primera vez, con esta empresa se ha llegado a la conciencia y al conocimiento de los problemas en materia de comunicaciones.

ENTEL es una sociedad de economía mixta que tiene capacidad para desarrollarse como una empresa privada, pero cumpliendo una verdadera función social al servicio del país. Antes de la creación de ENTEL, en el país no existía un servicio regular, confiable y seguro; no tenía Bolivia un sistema coordinado que permita el máximo rendimiento en cuanto a la canalización y el aspecto tarifario. Tampoco contaba el país con una adecuada comunicación con los países limítrofes ni una salida con el resto del mundo.

PLAN NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ENTEL ha venido a llenar una necesidad fundamental en la infraestructura del país y su importancia es capital en todos los planes de desarrollo. Entraña la misma trascendencia dentro de los proyectos de integración económica, regional y continental.

A partir de Enero de 1969, ENTEL ha comenzado a desenvolverse por sus propios medios, ya que hasta Diciembre de 1968 recibía el respaldo del Presupuesto Nacional. La primera fase del plan nacional de Telecomunicaciones contempló la ejecución de cuatro sub-proyectos. El plan de
período de transición
la instalación de cu
Wilcox en La Paz y
El segundo plan es
cro-ondas, instalada
Oruro, Cochabamba
El tercer plan es la
ondas del Altiplano
de la red rural de
región del Lago T
requerimientos de
nes han sido tomad
Los principales cent
lización telefónica
son: Viacha, Copaca
Desaguadero, Caraba
más la conexión con
Copacabana. También
de sistema de ond
que tiene enlace inte
el Brasil por línea a
da portadora (carrier
te está el plan de a
nal de altas frecuen
prende la instalación
sores con los mismo
cos, instalados en e
transición" para en
Paz-Riberalta-Trinid
Tarija.

Para ello, ENTE
crédito de 9.500.00
BID y el resultado
nacional implicó u
el megáfono a las

PLAN DE TRANS

Esta operación q
una etapa previa a
ción de la moderna
comunicaciones,
porcionar inmediata
seguros y confiable
municaciones entre
les ciudades del p
consiste en la habil
cuitos de alta frecu
lateral independient
cionan los equipos
Para los fines e
proyecto que comp
mera fase se con
ria la contratación
tas en materia de
nica de radio y tra
otra parte el perso
la Empresa recibió
to en el exterior,
te en las mismas fi
fabricó el equipo.

Bank of America
N. T. & S. A.

Saluda al pueblo de Bolivia en las fiestas de recordación de su gloriosa independencia.

1825-6 de Agosto-1970

No hay desarrollo sin alfabetización

"TEATRO OMISTE"

En Plaza 6 de Agosto Potosí.

El "TEATRO OMISTE" de
instalado en la reliquia arquitect
colonial del Templo de los Belem
tuado en pleno centro de la ciu
testigo de las más célebres actu
artísticas de Talía, extranjeras y
nales, como de importantes Asa
del Pueblo.

El "TEATRO OMISTE", hoy brinda programaciones cinematográficas de películas escogidas, que lo han convertido en la sala más popular de la Villa Imperial.

La Empresa Cinematográfica del "Teatro Omiste", rinde su homenaje cívico al bolivianidad, 6 de AGOSTO DE 1825.

Sindicalismo en Bolivia

A partir del 26 de septiembre de 1969, fecha en que se inició el llamado "proceso revolucionario" de izquierda nacional, el movimiento sindical boliviano muestra características que no tuvo antes y que pueden ser descritas como sigue:

LIBERTAD SINDICAL

Desde la mencionada fecha hasta hoy, existe en el país una indiscutible libertad sindical, entendida ésta como el derecho de los trabajadores a organizarse libremente en sindicatos, a elegir libremente a sus dirigentes y a gobernarse también, libremente.

Los siguientes hechos dan lugar a la vigencia de la mencionada libertad sindical:

1) No existe ninguna reglamentación sindical. El funcionamiento de las organizaciones laborales está regido únicamente por las disposiciones contenidas en la Ley General del Trabajo y en su Decreto Reglamentario.

2) La reglamentación sindical que fue dictada por el gobierno del Gral. René Barrientos y que contenía, evidentemente, disposiciones contrarias a los principios de la libertad sindical, fue derogada a las pocas horas de que se estableciera en el país el régimen cívico-militar nacido el 26 de septiembre de 1969.

3) Las organizaciones sindicales, en todos los niveles (nacional, departamental y empresarial) han desarrollado libremente sus actividades. Es más, la Central Obrera Boliviana y la Federación Sindical de Trabajadores Mineros, que se hallaban descabezadas desde 1964 y 1965, respectivamente, e intervenidas, en el hecho, de actuar legalmente, se han reorganizado en abril y mayo de este año.

4) No hay ingerencia gubernamental en el manejo interno de las organizaciones laborales; al menos, no hubo denuncias en tal sentido. La mayoría de los congresos de trabajadores celebrados en los últimos meses, ha tenido el cuidado de subrayar el carácter independiente de sus organizaciones frente al régimen político vigente, lo que no ha impedido que apoyaran las medidas revolucionarias dictadas por el gobierno del Gral. Ovando (nacionalización de la Boliviana Gulf, derogatoria del reglamento sindical de 22 de septiembre de 1969, reincorporación de los trabajadores despedidos por causas políticosindicales, expulsión de la ORIT y la decisión de no renovar contrato con el Instituto Americano de Desarrollo del Sindicalismo Libre).

La primera vez que las organizaciones agrupadas en la COB tomaron partido en favor del Presidente Ovando y de algunos ministros, fue a raíz de la reciente crisis política en la que aparecieron disputándose el control del poder las fuerzas gubernamentales de izquierda y de derecha.

4) Los sindicatos, quizás a causa de la crisis de los partidos políticos; pero también debido a la contraproducente experiencia del pasado, han dejado de ser apéndices de los partidos. Varias organizaciones han elevado a la categoría de principio sindical, la necesidad de ser "apartidistas" lo que no significa que ellas deban ser "apolíticas".

La presencia de militantes políticos en directorios y organizaciones sindicales ya no tiene la misma gravitación que en años anteriores, debido a que sus partidos, desorganizados en su mayoría no ejercen casi ninguna actividad de importancia.

Pese a que los anteriores hechos fisonomizan la libertad sindical en Bolivia, cabe advertir lo siguiente:

a) El Decreto Reglamentario de la Ley General del Trabajo contiene una disposición contraria a la libertad sindical. Esa disposición (Art. 129) otorga al Poder Ejecutivo la facultad de "disolver" los sindicatos en los niveles nacional, departamental y empresarial, sin previo proceso. En uso de esa atribución, el régimen militar surgido en noviembre de 1964, disolvió todos los directorios sindicales de entonces y declaró inexistente a la Central Obrera Boliviana.

b) La misma Ley General de Trabajo prohíbe la asociación sindical de "los funcionarios públicos cualquiera que sea su categoría y condición" prohibición que es incompatible con el Artículo 1o. del Convenio 87 sobre libertad sindical aprobado por la Organización Internacional del Trabajo y ratificado por Bolivia el 28 de noviembre de 1962, según el cual, los trabajadores "sin ninguna distinción" tienen el derecho de constituir sus organizaciones sindicales.

Sin embargo, y en honor a la verdad, cabe también decir, que los esfuerzos realizados por unos pocos sindicalistas en los pasados meses para que los empleados públicos se reorganicen sindicalmente, no han tenido ningún resultado positivo, no tanto porque exista la mencionada prohibición sino porque aparentemente, los trabajadores del Estado no tienen interés en sindicalizarse nuevamente.

ORGANIZACIONES SINDICALES

Existen las siguientes organizaciones sindicales nacionales, las cuales suponen la existencia de organizaciones departamentales y éstas las de carácter empresarial:

Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia, Confederación de Trabajadores Fabriles, Confederación de Trabajadores Constructores, Confederación de Trabajadores Ferroviarios, Confederación de Trabajadores Petroleros, Confederación de Trabajadores en Harina, Federación Nacional de Trabajadores Gráficos, Federación de Maestros Urbanos, Federación de Maestros Rurales, Confederación Trabajadores Bancarios, Federación de Trabajadores de Comercio, Federación de Trabajadores de Prensa, Federación de Trabajadores Gastronómicos, Confederación de empleados de Universidades, Federación de Trabajadores Sanitarios, Confederación Nacional de Choferes, Confederación de Trabajadores Gremiales.

Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos. Federación Nacional de Siringueros.

Las anteriores organizaciones están afiliadas a la Central Obrera Boliviana y aunque no son trabajadores asalariados ni dependen de un empleador, pertenecen también a la COB, a través de sus organizaciones, los universitarios, estudiantes de secundaria, estudiantes de universidades populares, estudiantes de institutos profesionales, artistas y escritores y profesionales libres.

Igualmente pertenecen a la COB las organizaciones populares de Canillitas y lustradores y trabajadores no-videntes y las organizaciones de cooperativas mineras y agropecuarias.

Las nombradas organizaciones, en los niveles departamental y regional están agrupadas en las Centrales Obreras Departamentales de La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija, Beni y Pando y en las Centrales Obreras regionales de Tupiza, Vallegrande, Riberalta, Llallagua, Uyuni, Camiri y Gran Chaco.

TESIS POLITICAS SOCIALISTAS

Con motivo del cuarto Congreso Nacional de Trabajadores realizado del 1o. al 10 de mayo pasado, varias organizaciones laborales celebraron, previamente, sus congresos nacionales. Dos de estos, el Congreso de Trabajadores Mineros y el de Trabajadores de Prensa, aprobaron sus tesis políticas, según las cuales, el socialismo es el sistema en el que debe necesariamente desembocar el actual proceso revolucionario.

El cuarto Congreso Nacional de Trabajadores convocado por la COB, en base a la tesis política de los mineros, aprobó también una tesis en la que proclama "la necesidad de que el proletariado, el campesinado y las clases pobres luchen por el socialismo".

Según dicha tesis, los países subdesarrollados sólo alcanzarán su desarrollo integral en el socialismo y que los procesos de tipo democrático-burgués no tienen posibilidades de mantenerse indefinidamente como tales.

La tesis socialista de la COB afirma que "la clase trabajadora aspira a la toma del poder y debe estar dispuesta a recurrir aún a la fuerza si así lo requiere su posición dentro de la correlación de las clases".

"TESIS ANTINACIONAL"

El Presidente Ovando, al calificar de "antinacional" la tesis socialista de la COB, dijo: "Como gobernante responsable debo decir enfáticamente que me opondré a la tesis socialista aprobada por el Congreso de la COB".

La tesis cobista de "tomar el poder a través de las armas", según el Presidente, es de "carácter netamente subversivo".

UNIDAD SINDICAL

La unidad sindical es un principio practicado y respetado por la casi totalidad de las organizaciones. Las divisiones internas que por motivaciones de política partidista predominaban durante los meses anteriores a noviembre de 1964, no han vuelto a presentarse en los meses transcurridos de este año. Las naturales diferencias personales y de grupo parecen siempre superables frente a la necesidad de conservar la unidad sindical.

CAMPESINADO

Sin embargo, la unidad organizativa no ha sido la nota característica del sindicalismo de los trabajadores del campo.

Casi desde su nacimiento, el campesinado sindicalizado ha estado dividido en tantos grupos o fracciones como líderes o caciques han podido ejercer influencia en sus filas.

El fraccionalismo parecería ser el precio de la inexperiencia que los campesinos van a seguir pagando por algún tiempo.

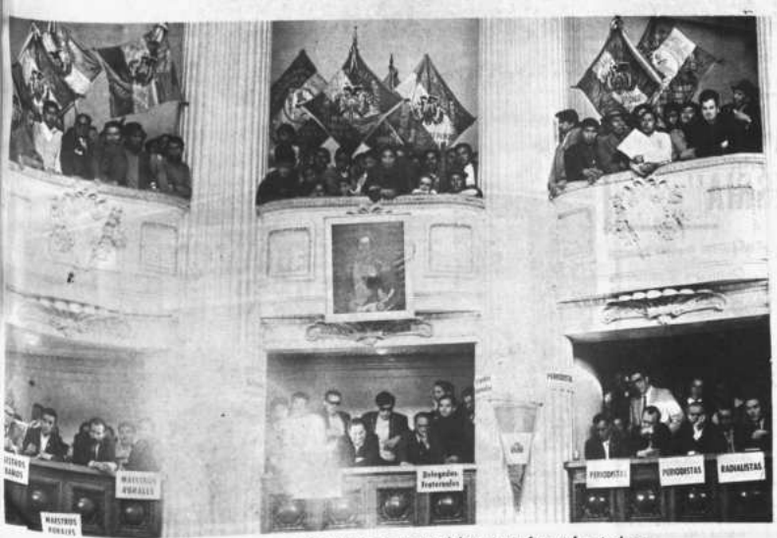
El IV Congreso de la COB, con el beneplácito de un grupo sindical campesino, aprobó una resolución rompiendo la "alianza militar-campesina" por "no traer otro beneficio que la división de los trabajadores y mantener regímenes ajenos a los intereses del pueblo".

Días más tarde, las Fuerzas Armadas y la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos reafirmaron el pacto militar campesino, uno de cuyos postulados es la defensa de la nacionalidad y su soberanía contra toda forma de extremismo que pretenda destruir los ideales profundamente nacionalistas del pueblo boliviano.

Si hay un sector laboral en que la libertad sindical, incluida la independencia en el gobierno autónomo de la organización, rige plenamente, es en el campesinado.

CONGRESO DE TRABAJADORES.- El acontecimiento sindical de mayor importancia en los primros siete meses de este año fue, sin duda, el IV Congreso Nacional de Trabajadores convocado por la COB, realizado en la sala de sesiones de la Cámara de Diputados. En la fotografía aparecen varias delegaciones laborales.

GREMIALISTAS.- Los y las gremialistas, trabajadores independientes, aparecen pasando ante el Palacio Legislativo, durante la realización del IV Congreso, para pedir que su representación fuera admitida en el Congreso.



DELEGACIONES FRATERNALES.- Varias delegaciones fraternales, incluyendo una procedente de la Unión Soviética, asistieron a las reuniones inaugurales del

Saludo y homenaje del Alcalde La Paz en el Día de la Patria

En esta ocasión en que se celebra un aniversario más de la conquista de nuestra independencia política y de la constitución de lo que hoy es Bolivia, en mi calidad de Alcalde de La Paz, ciudad-nación, crisol de la nacionalidad, en nombre de los paceños y de las decenas de miles de bolivianos de otros distritos que han hallado abrigo fraterno entre nosotros, formulo los más sinceros votos por que la Patria, merced a la voluntad unitaria de todos sus hijos, acelere su avance hacia el progreso económico y la justicia social.

Ya es tiempo de que dejemos de mirar hacia el pasado, lamentando lo que no se hizo o se ejecutó mal por nuestros antecesores. Bolivia, pese a los sucesivos recortes que sufrió en su territorio, aún posee ingentes riquezas potenciales que, racionalmente explotadas harían viable un impetuoso como armónico desarrollo económico y social que configure país próspero y feliz. En busca de ese objetivo central, los bolivianos seamos capaces de la suficiente grandeza de alma como para superar nuestras contradicciones menores en aras de la victoria sobre el enemigo principal, el atraso y el subdesarrollo. Que este nuevo 6 de Agosto identifique a gobernantes y gobernados en el anhelo común de alcanzar, a costa de cualquier sacrificio aquello que no fue posible todavía después de 1825: nuestra Independencia Económica.

La Paz, 6 de agosto de 1970

Gral. Ejto. Hugo Suárez Guzmán

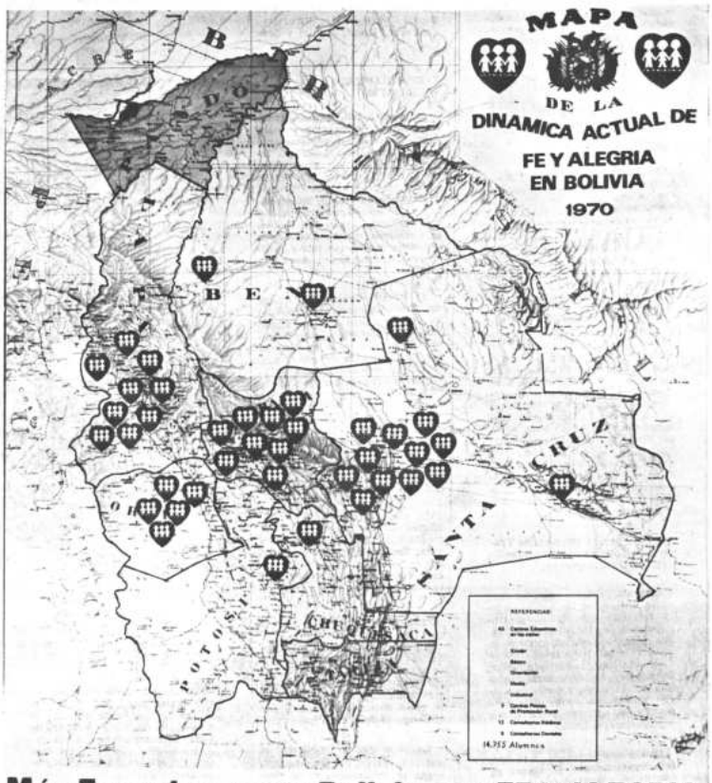
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Fe y Alegria cumple con el pueblo boliviano

FE Y ALEGRIA", Movimiento de Educación Popular In-
gral y de Promoción Social, que inició su labor en 1966
n un ambicioso plan de construcciónes de locales esco-
res, ha cumplido una intensa labor en beneficio de los
ctores populares del país, labor silenciosa y positiva
ue merece la atención de la ciudadanía.

n solo 4 años Fe y Alegría presenta a la ciudadanía su
tadística de realizaciones logradas, teniendo en cuenta
ue en muchas zonas inició su trabajo en los parques, ca-
es, casas prestadas de los mismos vecinos, ya que tie-
por principio iniciar la instrucción y educación con pri-
a porque la ignorancia es el horrible pedestal de la mise-
a y el sub-desarrollo, los mismos que deben ser desterra-
os cuanto antes de nuestro país, especialmente de las
onas suburbanas y rurales.

Sorteo de la Rifa 1969



Más Escuelas para Bolivia con FE Y ALEGRIA

El mapa da idea clara de la eficaz dinámica de Fe y Alegría. El distintivo de la entidad señala los lugares donde se instalaron Centros Educativos: La Paz, Oruro, Cochabamba, Sucre, Santa Cruz, Potosí y el Beni: son testigos de la construcción pacífica en beneficio de los sectores marginados.

Objetivos logrados en sólo 4 años:

40 colegios con sus ciclos: Kinder, Básico, Orientación, Media, Alfabetización, Instituto de Aprendizaje, Centros Pilotos de Promoción Rural, distribuidos en los Departamentos de: La Paz, Sucre, Cochabamba, Potosí, Beni, Oruro y Santa Cruz con un total de:

14.755 alumnos, niños, jóvenes y adultos.

12 dispensarios médicos

8 dispensarios dentales. Estos centros se encuentran preferentemente en zonas suburbanas y rurales. Si analizamos con criterio objetivo no podemos negar que en nuestros días es la obra de mayor y positivo dinamismo en favor de los sectores marginados.

Financiamiento

Mayor satisfacción debe ser para la ciudadanía el saber que todos estos objetivos se han logrado gracias a la cooperación, comprensión y simpatía de nuestro propio pueblo, porque el sistema de financiamiento de FE Y ALEGRIA, está inspirado en un sistema de autofinanciamiento por esto sus campañas anuales de la Rifa y cooperación efectiva de amigos con criterio y sensibilidad social.

Un paso adelante en la Iglesia boliviana

Si bien antes los religiosos hacían privilegio de la educación, hoy enrolados al Movimiento de "Fe y Alegría" se encuentran trabajando en los sectores populares atendiendo a los hijos de los trabajadores en las zonas suburbanas y rurales, hasta la fecha se han incorporado a Fe y Alegría 30 Congregaciones distintas.

Entrega de Premios por la Rifa 1969

LA PAZ: Centro Villa San Antonio

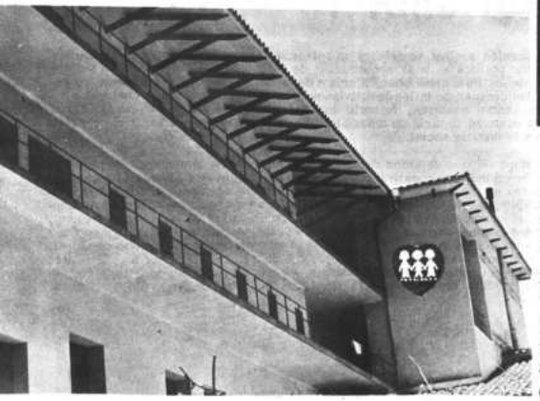
BENI: Rurrenabaque: Colegio **Obispo** Claudel

SUCRE: Colegio Loyola (un ángulo lateral del Pabellón de Primaria)

SANTA CRUZ: Ascensión de Guarayos, Colegio Santa Teresita

POTOSI: Colegio Fray Vicente Bernedo

ORURO: Colegio San Martín de Porres



COCHABAMBA: Colegio El Salvador

POLITICA DE "FE Y ALEGRIA"

"FE Y ALEGRIA" es un Movimiento de Educación Popular Integral y de Promoción Social a nivel nacional.

PRETENDE, con su sistema de trabajo, sensibilizar a la ciudadanía de la grave problemática educativa que atraviesa el país, concientizar e incorporar a la participación activa de la ciudadanía y a los vecinos de las zonas suburbanas y rurales, logrando de esta manera la efectivización del Principio de autoayuda.

Intenta formar conciencia de que todo ciudadano participe en la solución de sus necesidades y a no esperarlo todo el Supremo Gobierno.

Su política educativa está ligada a la Legislación Educativa del país. No pretende crear islas de independencia o anarquía. Trabaja en coordinación mancomunada con el Ministerio de Educación y Asuntos Campesinos.

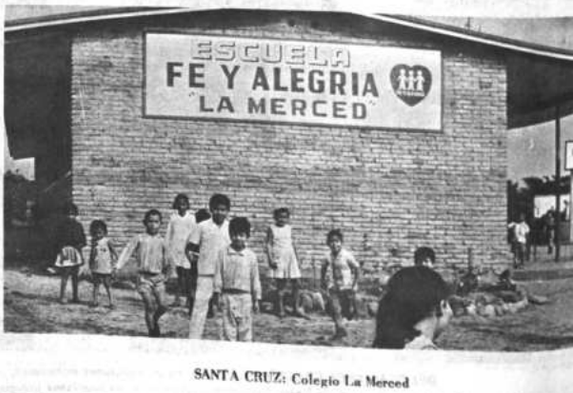
Fe y Alegría es consciente de que la problemática educativa a todo nivel es tuición del Supremo Gobierno por Constitución Política del Estado. En ese criterio, se considera UN GRANITO DE ARENA a la solución de tan magno problema nacional.

En suma Fe y Alegría, tiene por política la PROMOCION SOCIAL HUMANA a todo nivel por medio de la EDUCACION.

Fe y Alegría está abierta a coordinar su programa con cualquier sistema educativo del país.

Su lema es: "HACER POSITIVAMENTE PATRIA, EN SILENCIO"

Por estos se esfuerza por expandir su programa de Construcciones de locales escolares en los sectores más alejados del país.



SANTA CRUZ: Colegio La Merced

Las funciones del Ministerio de Trabajo

De acuerdo al Decreto-Ley de aprobación de la Ley de Bases del Poder Ejecutivo, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales (antes Ministerio de Trabajo y Previsión Social), tiene a su cargo "la regulación de las relaciones laborales de los trabajadores con las empresas privadas y estatales".

El conocimiento de la actividad sindical, la regulación del empleo y la solución de los problemas laborales, están también encomendados al nombrado Ministerio.

RELACIONES OBRERO-PATRONALES

En los siete primeros meses de este año no se han advertido hechos graves que alteraran las relaciones obrero-patronales. En general, estas se han desenvuelto en un clima de comprensión y respeto.

Las actitudes de prepotencia sindical, predominantes en los años anteriores a 1964 y que se expresaban en las continuas suspensiones ilegales de trabajo y apresamientos, cada vez más frecuentes de empleadores o sus representantes, parecen haber sido superadas y reemplazadas por posiciones más acordes con la ley.

REINCORPORACION DE OBREROS DESPEDIDOS

Mediante decreto No. 09061 de 13 de enero de este año, el gobierno dispuso que el Ministerio de Trabajo forme una comisión encargada de estudiar los antecedentes relativos a los trabajadores despedidos por causas políticas y sindicales a partir de 1965, "a los efectos de la reincorporación de los mismos a sus fuentes de trabajo".

El decreto excluye del beneficio de la reincorporación a los que a numerosas actitudes antisindicales en perjuicio de la clase trabajadora, a los que recibieron sus correspondientes beneficios sociales y a los que se hubiesen retirado voluntariamente mediante renuncia escrita.

El decreto mereció aplausos y críticas desde los sectores laborales. Aplausos porque la medida constituía un acto de reparación de injusticia en los casos de trabajadores despedidos a causa de sus actividades sindicales o de sus ideas políticas. Críticas porque el decreto excluye a los trabajadores que se retiraron recibiendo sus beneficios sociales, sin tomar en cuenta el hecho de que el ofrecimiento de beneficios sociales, algunas veces superiores a los exigidos por ley, fue el camino escogido por los empleadores para "forzar" el retiro de los trabajadores indeseables para la empresa.

Frente a las presiones ejercidas ante el Ministerio de Trabajo para que dictarse un decreto aclaratorio en el que se determina que debían ser recontratados los trabajadores que contra su voluntad recibieron sus beneficios sociales.

La reincorporación fue calificada por la Cámara Nacional de Industrias como una "recontratación obligatoria" que creaba un grave problema a las empresas industriales.

"Los retiros de trabajadores no fueron efectuados en planes de reducción de personal y las empresas no tuvieron que hacer nada con esas medidas", dice el resumen administrativo de la Cámara de Industrias que acaba de ser publicado. "Por tanto -añade- cada obrero retirado fue sustituido por un nuevo obrero, de tal manera que se mantuvo un nivel ocupacional permanente, sin que hubiese sido disminuido el personal".

Por su parte, los sindicatos de Trabajadores de Manufacturas de Algodón y del Lanificio Boliviano Domingo Soligno en defensa de las fuentes de trabajo de sus afiliados, se pronunciaron contra la incorporación de los ex-obreros de esas empresas, alegando que su recontratación ponía en peligro la ocupación de la mayoría de los trabajadores.

INAMOVILIDAD DE TRABAJADORES

Otra medida gubernamental controvertida es la que dispone la inamovilidad de los trabajadores.

El decreto dictado el 24 de abril de este año, prohibe el retiro individual o colectivo de trabajadores en general, a partir de esa fecha "hasta que el Gobierno dicte las medidas necesarias mediante las cuales se establezca un régimen permanente que norme las relaciones obrero-patronales".

Sin embargo, el decreto establece que en casos en que las empresas aleguen motivos excepcionales de necesidad y fuera imprescindible el retiro de determinado número de trabajadores, deberá obtenerse, con carácter previo la autorización expresa del Ministerio de Trabajo".

Meses antes varias organizaciones sindicales habían denunciado que "algunos malos industriales, actuando en forma desigual y prevalidos de prepotencia proceden al retiro de trabajadores, arguyendo cualquier pretexto...".

La inamovilidad de trabajadores dispuesta por el gobierno fue calificada por la Cámara Nacional de Industria de "grave y contraria al desarrollo industrial".

Dicha Cámara dijo que con esa disposición "no se permite a las fábricas retirar a quienes no cumplen con las exigencias mínimas de trabajo y responsabilidades".

En opinión de esa asociación industrial, "mucho más sano hubiese sido determinar transitoriamente que las fábricas no disminuyan el número de personal, salvo casos de necesidad comprobada, pero manteniendo la facultad de cambiar a los ineficientes".

OCUPACION

Una de las obligaciones del Ministerio de Trabajo es la de ayudar a resolver el grave problema de la desocupación en Bolivia.

El Ministerio, aparte de registrar la nómina de una mínima parte de los desocupados y proporcionarles ocupación en algunas empresas, nada ha hecho para encontrar una solución al problema de la desocupación.

De acuerdo a datos proporcionados por el nombrado Ministerio, en 1967 habían 60.000 desocupados en el país. De ellos 2.000 consiguieron trabajo por medio de ese Ministerio.

La memoria anual de la Cámara Nacional de Industrias de 30 de julio último, registra, los siguientes significativos datos:

"Cálculos efectuados por uno de los organismos económicos internacionales, afirman, sobre la base de sus estudios demográficos y sus informaciones estadísticas que Bolivia necesita crear 30.000 empleos anuales. Más modestamente INPIBOL estima que anualmente deben abrirse 12.000 empleos, de los que 4.000 deben ser absorbidos por la industria".

La industria nacional que trabaja con aproximadamente 25.000 personas tendría que dar paso a un incremento ocupacional del 16 por ciento, por año, para absorber la mano de obra de las 4.000 personas mencionadas por INPIBOL.

La apertura de cada empleo en el campo manufacturero, según dicha memoria "demanda una inversión de $us. 5.583.56. Independientemente de las reinversiones, ampliaciones, etc., que son indispensables en cualquier empresa, para 4.000 ocupaciones anuales, nuestro sector requerirá si ha de hacer efectiva esa aspiración, una inversión anual mínima de $us. 22.334.240". cifra "considerablemente grande" que "no se ha alcanzado en ningún momento".

SALARIOS

Otro de los graves problemas cuya solución está en manos del Ministerio de Trabajo es el relativo a los salarios.

El Ministerio, normalmente, atiende la solución de las demandas salariales por la vía de la conciliación y del arbitraje. Pero lo que no ha logrado es trazar una política salarial para todo el país.

El año 1968, el gobierno del extinto Gral. René Barrientos, dictó un decreto creando el Consejo Nacional del Salario, entre cuyas atribuciones están las de establecer un salario mínimo por regiones y regular, permanentemente, los salarios de acuerdo a las oscilaciones del costo de vida. El decreto nunca fue puesto en vigencia.

Desde hace muchos años está vigente en el país, un salario mínimo legal, cuya cuantía de 205 pesos bolivianos mensuales, es, ciertamente irrisoria.

El Cardenal Clemente Maurer Arzobispo de Sucre, al hablar hace poco a un numeroso grupo de empresarios socios de UNIAPAC / Bolivia, dijo que el contrato de trabajo en el que se establezca el anterior salario "ni siquiera será justo por el hecho de ser el salario mínimo exigido por la ley". "Hemos de distinguir entre salario mínimo legal y salario mínimo cristiano", dijo el Cardenal, añadiendo: "Si somos cristianos, creyentes, que trabajamos a la vista de un Dios, justo remunerador de nuestras obras... hemos de atenernos al segundo, no solo al primero".

Diversas organizaciones laborales, desde hace varios años, han venido pidiendo la modificación del salario mínimo legal de 205 pesos bolivianos. Sus pedidos hasta ahora han resultado inútiles.

Recientemente, la Confederación de Trabajadores Fabriles pidió a la Cámara Nacional de Industrias la fijación del salario mínimo, para el sector fabril, en la suma de 600 pesos bolivianos mensuales.

La Cámara nombrada expresó su punto de vista en los siguientes términos:

"1) La Industria considera que el problema del salario mínimo es un problema nacional, general, que debe estudiarse y resolverse en alto nivel del Gobierno; 2) Buscar la definición expresa y clara del salario mínimo como resultado de la suma total de las remuneraciones que se pagan bajo distintas denominaciones, con excepción del Bono de Antigüedad, de manera que ningún trabajador nuevo o antiguo pueda ganar un salario inferior al que se fije como Mínimo Total".

CODIGO DE TRABAJO

A principios de este año fue creada una comisión especial para redactar un proyecto de Código de Trabajo. La comisión, presidida por un representante del Ministerio de Trabajo, está integrada por representantes laborales y patronales.

El proyecto de Código, de acuerdo al decreto que crea la anterior comisión, debía estar redactado en mayo pasado; sin embargo, no pudo concluirse ni siquiera una mitad del trabajo debido a puntos de vista encontrados de trabajadores y empleados, cuya solución demanda tiempo.

La necesidad de un Código de Trabajo es indiscutible. Las relaciones obrero-patronales son regidas en el país por la Ley General de Trabajo dictada por el gobierno Busch, su Decreto Reglamentario y por numerosas normas dispersas y contradictorias disposiciones legales que hacen complicada la comprensión y aplicación de la legislación laboral.

Varias organizaciones sindicales han presentado sus propios anteproyectos. Entre ellas están la Confederación de Trabajadores Bancarios, la Confederación de Trabajadores Fabriles y la Federación Nacional de Gráficos.

VILOCO.- Es uno de los varios centros mineros del país en el que prestan servicios varias decenas de trabajadores mineros. El cuidado de las relaciones obrero-patronales está encomendado al Ministro de Trabajo y Asuntos Sindicales.

MINISTERIO DE TRABAJO Y COB.- Durante varios años no fue permitida la actuación legal de la Central Obrera Boliviana. Fue bajo el amparo de la libertad sindical concedida por el actual gobierno que la COB pudo reorganizarse en ocasión del IV Congreso Nacional de Trabajadores. En la fotografía aparece Juan Lechín, Secretario Ejecutivo de la COB, siendo recibido por el Ministro de Trabajo y Asuntos Sindicales, Cnl. Samuel Gallardo.

Déficit habitacional del país

(Viene de la pág. 5)

la población campesina. En consecuencia, la acción debe iniciarse con una serie de esfuerzos destinados a estimular la iniciativa de los propios campesinos y de los mecanismos de trabajo comunitario. Para esto, habría que contar con asesoramiento técnico que se brinde a las áreas rurales, dentro de programas de esfuerzo propio y ayuda mutua.

SECTOR PRIVADO.

En lo que respecta al sector privado, la falta de estadísticas adecuadas no permiten tener una idea, por lo menos aproximada de las construcciones realizadas en los últimos años. Sin embargo, salta a la vista los últimos edificios construidos y en actual construcción en La Paz.

Las empresas constructoras - "Soconal", "Quiroga Rivas", "José Luis Ossio", "La Paz", "Ingenieros Asociados", "Coinco", "Ciesa", "La Primera" y otras, son las que mas destacan en la construcción de modernos edificios de departamentos y de oficinas, contribuyendo en gran parte a la solución del problema habitacional del país.

La empresa "La Primera" es otra de las entidades que ha construido y continúa construyendo viviendas unifamiliares, dentro de programas de largo plazo como en el caso de CONAVI. Una de estas grandes urbanizaciones corresponde a la zona de San Miguel, donde se han levantado construcciones de diverso tipo. Por otra parte, construye edificios multifamiliares en la ciudad.

Elegido por el CLUB DE EJECUTIVOS por su excelente ubicación y moderna concepción arquitectónica

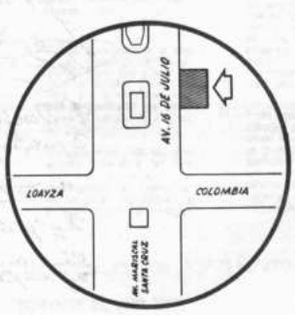
EDIFICIO HERRMANN

(PROPIEDAD HORIZONTAL)

El local ideal para prestigiar su firma y facilitar contactos comerciales.

Tenemos disponibles algunas oficinas de extensiones diferentes.

Precios a partir de $us. 6.500 y pagos cómodamente escalonados.



OCONAL

Calle Colón 282 - Oficina 502 -
Telfs. 53242 y 22186 - Casilla 229

Acta de la Independencia de las Provincias del Alto Perú.

Adoptada en la Sesion del 6 de Agosto de 1825 por la Asamblea Deliberante del Alto Perú

(Fac-simili tomado del original autógrafo, que existe en la biblioteca de J. R. Gutierrez)

.....

.....

Declaracion.

La Representacion Soberana de las Provincias del alto Perú, profundamente penetrada del grandor, é eminente peso de su responsabilidad p.ante el Cielo, y con la tierra, en el acto de pronunciar la suerte futura de sus Comitentes, despojandose en las Aras de la Justicia, de todo espiritu de parcialidad, interés, y miras privadas; ha resuelto implorando llena de sumision, y respetuosa sobre la paternal asistencia del Hacedor Santo del Orbe, y su regula en lo interno de su conciencia por la buena fé, retencion, moderacion, firmeza, y profundas meditaciones, y decide à la presente resolucion; declara solemnemente à nombre y p.r absoluto poder de sus dignos Representados: Que hà llegado el venturoso dia, en que los inalterables, y ardientes votos del alto Perú por emancipirse del poder infausto, opresor, y miserable del Rey Fernando Septimo, mil veces conculcados con la sangre de sus hijos corten con la solemnidad, y autenticidad que al presente, y que en su p.r con esta privilegiada Nacion la condicion degradante de Colonia de la España, fuente con toda dependencia, tanto de ella, como de su actual, y posteriores Monarcas; que en consecuencia, y siendo al mismo tiempo interesante à su dicha, no reconocer à ninguna de las Republicas Vecinas, se erije en un Estado Soberano é Independiente de todas las dominaciones, tanto del viejo, como del nuevo Mundo, y los Departamentos del alto Perú fiemos q.nacionemos en esta tan justa, y mas necesaria resolucion pertenecen à la faz de la tierra entera, que su voluntad inescusable es gobernarse por si mismos, y con arreglo p.r la Constitucion, Leyes, y Autoridades que ellos propios establezcan, y crean mas convenientes à su futura felicidad en clase de Nacion, y abrazan inalterable de su S.ta Religion Catolica, y de los necesarios deberes de honor, vida, libertad, igualdad, propiedad, y seguridad p.r la inviolabilidad y franqueza de este suelo. se ligan, vinculan, y comprometen p.r medio de esta Representacion Soberana, à sostenerla en fuerza, constante, y heroicamente que en caso necesario sean consumados con placer à su cumplimiento, defensa, é inalterabilidad, la vida misma con los haberes, y cuanto hay caro p.r los hombres. Empuñando, y comunicando à quien corresponde p.r su publicacion y circulacion. Dada en la Sala de Sesiones en Chuquisaca à veinte y quatro de Septiembre de mil ochocientos veinte y cinco, firmada de mi mano, y refrendada p.r nuestro Diputados Secretarios.

Concluida la leccion firmaron el acta de Independencia todos los Señores Diputados, y se suspendió la Sesion, quedando señalado p.a la siguiente el dia 8 del que rige; y la firmaron todos los Señores Concurrentes.

José Mar.no Serrano
Diputado p.r Charcas Presidente

José Maria Reyes
Diputado p.r la Paz
Vice Presidente

José Maria Reyes
Diputado p.r la Paz.

Miguel Jose de Cabrera
Diputado p.r Cochabamba

Mig.l Ramirez
Dip.o p.r la Paz

Juan Fran.co de Pinedo
Dip.o p.r la Paz

Jose Ignacio Zegarnada
Diputado p.r la Paz

Juan Vidal Diputado
Dip.o p.r Cochabamba

Melchor Dorja
Dip.o p.r Potosi

Man.l Jose Calderon
Dip.o p.r Potosi

D.n Mariano Antonio Estellano
Dip.o p.r Potosi

Jose Ballivian
Diputado por Chuquisaca

D.n Jose Manuel Perez
Diputado p.r Cochabamba

Manuel Cardenas
Dip.o p.r la Paz

D.n Juan Manuel Mendez
Diputado p.r la Paz

Pedro Buenaventura Echenique
Dip.o p.r la Paz

Casimiro de Olañeta
Dip.o p.r Chuquisaca

Manuel Asturizaga
Diputado p.r Potosi

Manuel Maria Urcullo
Diputado p.r Potosi

Rafael y Jorge de la Riva.

Eusebio Gutierrez
Diputado por la Paz

Nicolas de Calvimontes
Dip.o p.r Cochabamba

Manuel Martin
Dip.o p.r Potosi

Manuel Mariano Centeno
Dip.o p.r Cochabamba

Dionisio Martinez
Diputado p.r Cochabamba

Mariano Mendez
Diputado p.r Cochabamba

Man.l Argote
Diputado por Potosi

Jose Antonio Pallares
Segundo p.r Potosi

Jose Ignacio de Zarate
Diputado p.r Potosi

Josef Manuel Ramos
Diput.o p.r Cochabamba

Pedro Serrano
Diputado p.r Cochabamba

Jose Chavez
Jose Mariano Salinas

Melchor Paz
Diputado p.r Cochabamba

Santiago Fernandez
Diputado por Charcas

Mig.l Vanguri
Diputado p.r Cochabamba

Manuel Cabello
Dip.o p.r Cochabamba

Josef Manuel Zenzano
Diputado p.r Potosi

Isidoro Taborga
Diput.o p.r Potosi

Juan Manuel de Montoya
Diput.o por Potosi

Cirilo Ma Ochoa
Diputado p.r Charcas

Jose Mariano Vazquez
Diputado por Potosi

Vicente Caballero
Dip.o p.r Potosi

Jose Mariano Serrano
Diputado p.r Potosi

Manuel Mariano Mercado
Diputado p.r Potosi

Cortesia de la Fábrica Nacional de Cemento de "Sucre"

Préstamos otorgados a Bolivia

Banco Interamericano de Desarrollo

	PRESTAMO	ORGANISMO EJECUTANTE Y FECHA FIRMA CONTRATO:	OBJETO	COSTO ESTIMADO PROYECTO-$us.	MONTO DEL PRESTAMO - $us.
1.	1-SF/BO	Corporación Boliviana de Fomento (CBF) 11/5/61	Financiar un programa de crédito a proyectos específicos en los campos de agricultura, industria, minería, regadío, drenaje y energía eléctrica.	10.000.000	10.000.000
2.	5 CF/BO	Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) 31/8/61	Primera fase de la Operación Triangular para financiar la adquisición de maquinarias, equipos, bienes y servicios necesarios para el Plan de Rehabilitación de las minas bolivianas.	25.350.000	4.500.000
3.	29-SF/BO	Banco Agrícola de Bolivia (BAB) 24/1/63	Contribuir al financiamiento de un programa decrédito agrícola relacionado con el proyecto 51/TF/BO, para el asentamiento de 5.000 familias campesinas.	6.129.000	2.600.000
4.	30-SF/BO	Corporación Minera de Bolivia (C OMIBOL) 29/3/63	Segunda Fase de la Operación Triangular, para financiar la adquisición de maquinarias, equipos y materiales.	19.340.000	4.860.000
5.	35-SF/BO	Banco Agrícola de Bolivia (BAB) y División Desarrollo Comunidades 16/1/64	Cooperar al financiamiento de un Programa de crédito agrícola, vinculado con el proyecto de desarrollo rural, Préstamo 67-TF/BO.	1.567.000	1.100.000
6.	41-SF/BO	Corporación Boliviana de Fomento (CBF) y Empresa Nacional de Electricidad (ENDE)	Contribuir a la financiación de las obras de servicios del proyecto hidroeléctricos de Corani, ya que ha sido terminado e inaugurado	15.500.000	3.500.000
7.	51-TF/BO	Instituto Nacional de Colonización 24/1/63	Financiamiento de un proyecto para el asentamiento de aproximadamente 5.000 familias campesinas.	15.321.000	6.500.000
8.	61-TF/BO	Consejo Nal. de Vivienda CONAVI 14/6/63	Financiamiento de un programa de construcción de 3.440 viviendas para familias de bajos ingresos.	6.528.000	4.000.000
9.	67 TF/BO	División de Desarrollo de Comunidades 16/1/64	Financiamiento de un proyecto para el mejoramiento e integración de 5 Bases de desarrollo rural	1.272.000	435.000
10.	76 SF/BO	Universidad de San Simón de Cochabamba 1/4/66	Mejoramiento de la enseñanza que imparten en la Facultad de Agronomía y el Instituto de Ciencias Básicas.	754.000	500.000
11.	77 SF/BO	Universidad Técnica de Oruro 1/4/66	Mejoramiento de la enseñanza que imparten la Facultad de Ingeniería.	1.170.000	400.000
12.	78 SF/BO	Universidad Gabriel René Moreno-Santa Cruz 1/4/66	Mejoramiento de la enseñanza que imparten la Facultad de Medicina Veterinaria.	625.000	400.000
13.	78 TF/BO	Universidad Mayor de San Andrés.6/5/64	Financiamiento de equipos de Laboratorio, máquinas copiadoras y material bibliográfico, científico, técnico.	510.000	325.000
14.	86 SF/BO	Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) 11/9/66	Tercera Fase de la Operación Triangular; financiamiento de exploración investigaciones metalúrgicas y adquisición de materiales.	10.100.000	2.500.000
15.	100 SF/BO	Banco Industrial S.A.29/7/66	Cooperar en el financiamiento de un Programa de Créditos industriales al sector privado, con el objeto de adquirir bienes de capital y servicios.	1.500.000	1.000.000
16.	104 TF/BO	Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado SELA/Oruro 4/8/66	Cooperar en el financiamiento de un proyecto para el mejoramiento y ampliación del servicio de agua potable en Oruro.	3.082.000	2.600.000
17.	109 SF/BO	Corporación Boliviana de Fomento (CBF) 30/9/66	Participar en el establecimiento de un Fondo de Preinversión para el financiamiento de estudios de proyectos en el sector público y privado	3.150.000	2.100.000
18.	111 TF/BO	Universidad Mayor de San Andrés. 21/1/66	Financiamiento de un proyecto para la ampliación de los servicios y para el desarrollo de la enseñanza de las Ciencias Básicas a nivel superior.	1.000.000	740.000
19.	120 SF/BO	Corporación Boliviana de Fomento (CBF) 28/2/67.	Financiamiento de un programa de crédito para el sector industrial minero y artesanal.	17.298.000	10.800.000
20.	6 CD/BO	Corporación Boliviana de Fomento (CBF) 28/2/67.	Con recursos canadienses contribuir junto e igual con el Préstamo 120-SF/BO.		1.500.000
21.	151 SF/BO	Consejo Nal. de Vivienda (CONAVI) 3/11/67	Cooperar en el financiamiento de un programa de construcción de 3.500 viviendas de interés social, incluyendo las obras de urbanización y los servicios comunales correspondientes.	8.507.000	5.500.000
22.	154 SF/BO	Corporación de Agua Potable y Alcantarillado de (CORPAGUAS) 12/1/68	Cooperar en el financiamiento de un programa para la construcción de sistemas de agua potable con 60 pequeñas poblaciones rurales.	3.475.000	1.800.000
23.	159 SF/BO	Comité de Obras Públicas de Santa Cruz. Junta Dptal. de Obras Públicas Potosí y Servicios Hpls. Agua Potable Cochabamba.	Financiamiento de un programa de mejoramiento y ampliación de los servicios de agua potable en Cochabamba, Potosí y Sta. Cruz y el sistema de alcantarillado en Santa Cruz.	17.640.000	11.000.000
24.	180 SF/BO	Empresa Nal. Telecomunicaciones (ENTEL) 22/10/68	Cooperar en el financiamiento de la Primera Fase del Plan Nacional de Telecomunicaciones.	12.600.000	5.420.000
25.	3/UK/BO	Empresa Nal. Telecomunicaciones (ENTEL) 22/10/68	Con recursos ingleses contribuir junto e igual con el Préstamo 180-SF/BO	-	4.080.000
26.	221 SF/BO	Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y Empresa Nal. de Electricidad (ENDE)5/6/68.	Contribuir al financiamiento del Programa de Electrificación Sucre, Potosí (ENDE) y del Gasoducto Monteagudo -Sucre (YPFB).	11.790.000	8.500.000
27.	4/UK/BO	YPFB- ENDE 5/6/69	Con recursos ingleses contribuir junto e igual con el préstamo 221-SF/BO.	- -	1.450.00
28.	242 SF/BO	Banco Agrícola de Bolivia	Financiar un proyecto de desarrollo ganadero vacuno de carne en las regiones de Santa Cruz Central, Sta. Cruz Oriental y el Chaco.	7.055.000	5.000.000
				200.768.000	103.110.000

PLANTEAMIENTO DE LA CAMARA NACIONAL DE MINERIA A LA SUBCOMISION SOBRE INVERSION PRIVADA

SITUACION DE LA INVERSION PRIVADA EN LAS MINAS CHICAS

En Bolivia se ha fomentado la inversión privada de mayor escala y preferentemente la ingresión de capitales extranjeros.

La inversión en pequeñas m... no se sólo que no ha sido estimulada sino que por el contrario ha sido estudiada y aún combatida.

Esto se demuestra por el hecho de que la Ley de Inversiones (actualmente en suspenso) no provee el otorgo facilidades a las minerías chicas porque sus disposiciones sólo pueden ser cumplidas por las empresas organizadas a la manera empresarial clásica con equipos administrativos especializados (gerentes, asesores, ingenieros, etc.), mientras que las minas chicas bolivianas tienen una organización (si así se puede llamar) totalmente relacionada con el grado de atraso en que se mantiene a este sector industrial.

Esta situación —en verdad— pudo haber sido superada instalando inversiones asociadas en grupos de empresas mineras chicas o en distritos y regiones mineras conociendo algunos planes interesantes para mejorar la tecnología con el consiguiente aumento de producción. Esto pudo haberse logrado a través del Banco Minero con una adecuada asistencia técnica y crediticia y/o una ayuda financiera por medio de las cuales se habría podido materializar la instalación de plantas regionales para la concentración de minerales o la instalación de servicios de explotación de minas y plantas móviles o transportables para la concentración y beneficio de minerales. Lo cual habría colocado a todos los "margen" a muchas minas pequeñas que no tienen —por sí solas— posibilidades de mejorar su rendimiento. Coincidiendo con esta situación de fallimiento y franco abandono el Banco Minero ha intentado iniciar un plan de "rehabilitación" de minas por medio de la asistencia de USAID que también tuvo interés en fomentar a las minas chicas, que son las únicas que estaban concebidas para otorgar créditos altos a mineros que los puedan absorber y asimilar de acuerdo a un Reglamento de Crédito rígido.

Este objetivo perseguido perjudicó al empleo de equipos de minas para cada mina en la que se efectúe o se efectuaría la explotación por lo cual ya no era necesario que el Banco Minero cumpliera esas condiciones—según el Departamento Técnico de USAID, cuando fue disuelto debiendo a los minas chicas, excepcionando los pocos que han recibido créditos de USAID, con pérdida —hasta ahora— de toda posibilidad para el mejoramiento técnica sustancial a niveles relativos.

Por otra parte, el Banco ha "recuperado" su cartera disminuyendo sus colocaciones que en 1961 habían alcanzado a $us. 7.000.300 — a menos de la mitad que es el monto que ahora debe la minería chica contando con los altos créditos que han beneficiado a los otros grupos mineros como la Corporación Minera de Bolivia y la Minería Mediana que han recibido aproximadamente $us. 48.000.000.— (la primera con el plan triangular y $us. 34.000.000.— la segunda por medio de la Corporación Boliviana de Fomento (líneas del B.I.D.) y en buena medida, por medio de sus habilitadores-comercializadores.

La "recuperación" de la cartera del Banco ha sido insumida en gastos perdiendo capital e intereses.

El aprovisionamiento de materiales y equipos para minas, en el caso de las minas pequeñas, ha sido encomendado al comercio, razón por la cual la minería chica ha sido constreñida a satisfacer aranceles substancialmente más altos que la minería mediana o la minería nacionalizada, simultáneamente con la prohibición de importaciones en forma asociada o por medio del Banco Minero que en este, como otros aspectos de las operaciones mineras, ha sido obligado a replegarse.

El régimen de libre comercialización de minerales permitió a la minería mediana surgir égidamente con la asistencia financiera otorgada por sus habilitadores por una parte y por otra con la aplicación de medios más expeditivos de comercialización que los usados por la minería chica cuyo mecanismo, el Banco Minero, fue privado sucesiva e incesantemente de posibilidades que lo capaciten para rendir eficientemente en su tarea de comercializar minerales. Sin embargo, no toda la minería chica fue mantenida al margen de esta política que fue extendida al grupo de industriales no deudores al Banco que podían comercializar libremente su producción y, consiguientemente, obtener créditos contratados con sus comercializadores. Al presente, no obstante el monopolio en el comercio de minerales otorgado al Banco Minero, se admite la posibilidad de que las empresas mineras chicas —o cualesquiera otras— comercialicen independientemente su producción (a título de consignación de minerales) si acaso obtienen asistencia financiera o precios superiores a los contratados por el Banco Minero.

La política impositiva que sigue el Estado con relación a la minería privada y en especial con relación a la minería pequeña no es la adecuada para fomentar las inversiones en este sector. Las regalías se las establece tratando de uniformizar tasas aunque es notorio que las mismas se aplican a minerales de costos de explotación y realización substancialmente diferentes como el antimonio y el cobre con el resultado de que el beneficio de minerales de cobre, por ejemplo, al obtenerse concentrados de alta ley con pérdidas en la recuperación y mayor costo de tratamiento deviene, además, en impuestos mayores contradiciendo las premisas muchas veces formuladas de que es necesario estimular la metalurgia para no exportar "tierra". Es justo reconocer que se ha dado una excepción para los minerales de baja ley al establecer rebajas porcentuales crecientes inversamente al descenso de ley. Sin embargo esta rebaja que solo es por dos años no alcanzará a favorecer a las inversiones en este campo, pues es claro que el tiempo de tolerancia establecido es sumamente breve y no alienta el desarrollo de las minas revelando más bien una política impositiva vacilante.

Por otra parte, una eventual disminución de cotizaciones de minerales de wolfram, antimonio y aún cobre, originará un aumento de regalías en relación con lo que estaban en vigencia. El caso de los minerales de wolfram afecta a toda la minería nacional y los de antimonio a toda la minería privada mientras que el relativo al cobre, en prácticamente todos sus aspectos, atenta mayormente a la minería pequeña y en mayor grado cuando se venzan el plazo de dos años de rebajas porcentuales en las regalías para minerales de cobre de baja ley. La posible aplicación de métodos electrolíticos para la producción de cobre metálico en pequeña escala debería ser estimulado para ello se requiere de una adecuada política impositiva.

La producción de minerales estañíferos de baja ley, exceptuando los de textura microcristalina, tampoco se favorecida dada la fuerte incidencia de las regalías que pesa sobre ella.

A las duras imposiciones regalistas se añade la no menos fuerte del impuesto a la renta total o global complementario para establecer el cual se somete a la minería chica a la calculación de la renta minera con la aplicación de una escala presuntiva increíblemente alta y de aplicación en función del monto de las operaciones en las minas chicas y no su costo de producción, lo cual constituye una evidente falta de equidad.

Es claro que no se puede considerar con la misma escala a la producción de todos los mineros por una parte y por otra es notorio que la escala presuntiva es alta probablemente con la finalidad de obligar a los miles de mineros chicos a preferir el camino de la fiscalización de cuentas con la presentación de balances y otros documentos. En cualquiera de estas alternativas se advierte la ausencia de una política de fomento a la minería chica. Las minas chicas en su mayoría no hacen balances porque su organización no les permite. El minero chico emplea todo recurso disponible para desarrollar su mina. Cuando el Estado le quiera cobrar impuestos adicionales al minero tendrá que desmantelar la mina para obtener el disponible que el Estado le demande. Esta realidad no es una novedad. Justamente este hecho y la necesidad de preservar la industria minera pequeña llevó al Estado a eximir a los mineros chicos de la obligación de presentar balances. Ahora no se les obliga taxativamente también pero, pero se le muestra que si no lo hacen deberán resignarse a pagar fuertes tributos adicionales a los ya existentes, que es lo que tendrá que ocurrir al acabo no se modifica esta política —dado el tradicional modo operatorio de las minas chicas— con la consecuencia de mayor opresión sobre las mismas.

En el aspecto social es remarcable el hecho de que la minería pequeña es contribuyente formal de las entidades respectivas (Caja Nacional de Seguridad Social y Consejo Nacional de Vivienda) aún que sus trabajadores se beneficien aun siquiera en la medida que corresponde a los trabajadores de los centros urbanos constituyendo este hecho injusto un factor francamente desfavorable para la producción minera. Tanto la entidad aseguradora como el Consejo Nacional de Vivienda, especialmente este último, no han podido aún prestar servicios efectivos a los trabajadores de las minas chicas.

Como se ve, en estas condiciones, es difícil esperar un aumento en las inversiones en las minas chicas y parece que lo que se está estimulando es la fuga de recursos y la "inconveniencia" de realizar inversiones o contratación de nuevas colocaciones lo cual es una conclusión lógica pero una situación absurda.

La política fiscal en nuestro país ha ocasionado la descapitalización de la minería pequeña a la que se adeudan fuertes recursos consistentes en remanentes "congelados" ($us. 1.500.000—) en adición a otros "revertidos" cuyo monto jamás ha podido averiguarse pero que sobrepasan al anterior. Esto hecho ha dejado a las minas chicas sin los únicos ahorros que disponían al 15 de diciembre de 1956.

A partir de la estabilización monetaria la descapitalización continuó con la fijación de tipos oficiales de cambio por debajo de la par verdadera de nuestro signo monetario obteniendo así el Estado un implícito subsidio minero en favor del peso boliviano y los otros sectores económicos un dólar barato para desarrollar sus actividades. La minería ha respondido pero no ha recibido el trato correspondiente.

CONSECUENCIAS DE LA POLITICA SEGUIDA CON LA MINERIA CHICA

Las consecuencias de la política de desaliento y en varios casos de discriminación seguida con la minería chica han sido las siguientes:

1.— Baja y en el mejor caso mantenimiento del tonelaje producido con disminución significativa de su contribución porcentual al total de la producción boliviana.

2.— Atraso en el mejoramiento tecnológico en las minas chicas.

3.— Abandono de las minas por los mineros pequeños empobrecidos.

4.— Organización de grupos mineros por parte de inversionistas nacionales y extranjeros favorecidos con precios atractivos de las minas, créditos y leyes protectivas.

5.— Efectos correlativos adversos en el comercio, fuerza laboral, etc.

6.— Decalmiento hasta la "cuasi parálisis", del Banco Minero.

LAS INVERSIONES QUE SE REALIZAN EN LAS MINAS CHICAS

Todo el panorama rápidamente descrito, y la inoperancia a que fue conducido el Banco Minero llevó a la minería chica a adoptar las siguientes medidas de extremo sacrificio:

1o.— Conceder el Banco Minero de Bolivia un recargo adicional a sus comisiones ordinarias convirtiendo con esta entidad bancaria que los excedentes resultantes serían utilizados en beneficio de la industria mediante la materialización del fomento a la minería chica.

2o.— La acumulación de un capital no menor al millón de dólares para organizar una cooperativa múltiple que tome para sí, al estado fuera el caso, inclusive la tarea de comercializar los minerales independizando el Banco de la influencia de USAID y asistir a la minería con el aprovisionamiento de las minas y la organización de empresas autónomas de explotación de minas y beneficio de minerales.

Con relación al primer punto, la actual administración del Banco Minero no ha determinado aún el monto acumulado por la minería chica y en cuanto a la acumulación de capital de la Cooperativa de la Minería Chica Ltda. continúa no obstante la falta de apoyo de las autoridades bancarias que parecen no desear la acumulación de capitales nacionales y prefieren la inversión extranjera incurriendo en evidente contradicción entre hechos y enunciados.

Es seguro que facilitando la organización de sistemas de asistencia cooperativa se favorecerá la inversión privada en las minas chicas por parte de los industriales mineros. Actualmente la acumulación de esta capital anunciada a llevar adelante hasta la totalización de 1.000.000.— de $us., se efectúa a través de los Bancos Central y Minero pero con oposición de algunos funcionarios.

LA METALURGIA EN LA MINERIA CHICA

En este aspecto el atraso tecnológico es grande. La minería chica perdió el tren y ahora debe esforzarse para recuperar el tiempo y terreno perdidos. Hacen falta plantas de flotación, de lixiviación, de volatilización y de fundición en adición a las de concentración gravimétrica de carácter regional y/o transportables que deben instalarse.

Actualmente la Cámara Departamental de Minería de Potosí por ejemplo, está procediendo a una acumulación de capital en la proporción del 6% del importe de las liquidaciones en el Banco Minero y otras casas compradoras de minerales para favorecer la instalación de plantas de flotación de casiterita y volatilización de estaño en ese distrito a través de la Cooperativa Mixta Metalúrgica Potosí Ltda., independientemente de la organización de la Cooperativa de la Minería Chica Ltda., que es de carácter nacional.

El Estado debe ver con interés este deseo masivo de organizar empresas nacionales.

La verdad es que si no se procede pronto a mejorar la tecnología, dada la premiosa necesidad de tratar minerales cada vez más pobres, la suerte de los distritos mineros y del país sería muy dura.

La instalación de las plantas de flotación y volatilización para la minería del estaño es vital y de las mismas deben ser beneficiarios todos los grupos mineros sin excepción y naturalmente, todos los distritos.

Igualmente en relación a la lixiviación de minerales cupríferos.

En cuanto a la fundición de minerales, parece que, sin perder o ceder el control de esta industria básica, el Estado debe incorporar inteligentemente a los mineros privados en los programas de fundición.

SUGERENCIAS

Para facilitar las inversiones en la minería chica parece recomendable sugerir lo siguiente:

1.— Incorporar masivamente a la minería pequeña en los beneficios de la Ley de Inversiones mediante planes específicos que deben ser adoptados conjuntamente entre el Banco Minero de Bolivia, la Cámara Nacional de Minería y el Instituto Promotor de inversiones en Bolivia.

2.— Otorgar las facilidades financieras y arancelarias necesarias al Banco Minero de Bolivia para la importación de implementos y mercaderías destinadas al uso y consumo en las minas chicas, e inducir a esta entidad bancaria que utilice adecuadamente dichas facilidades.

3.— Otorgar a las organizaciones cooperativas de la minería chica, especialmente a la Cooperativa de la Minería Chica Ltda. y a las que se crearen en el futuro todas las facilidades bancarias y administrativas para que culminen satisfactoriamente la acumulación de capitales destinados a promover la industria minera.

4.— Otorgar la máxima cooperación posible a la Cooperativa Mixta Metalúrgica Potosí Ltda. para completar su organización y concretización de los objetivos perseguidos para la instalación de plantas de flotación de casiterita y volatilización de estaño en ese distrito.

5.— Conceder amplias facilidades para la instalación de plantas e ingenios metalúrgicos en los distritos que así lo requieran estableciendo regímenes administrativos adecuados para el tratamiento de los minerales por cuenta de los productores mineros.

6.— Otorgar efectivo apoyo a la instalación de plantas de lixiviación de cobre con facilidades para la importación de equipos y/o materiales y rebaja de impuestos y regalías para sus productos promoviendo la producción de ácido sulfúrico barato y la difusión de los métodos de utilización del mismo según la clase de mineral.

7.— Povitalizar urgentemente al Banco Minero de Bolivia habilitándolo para otorgar a sus clientes las asistencias económica y técnica que requieren para incrementar sus actividades propendiendo a la duplicación de su cartera; mecanización de las operaciones de interna-ción, pasaje y muestreo; instalación de plantas regionales y otros servicios minero-metalúrgicos; organización de brigadas de ingenieros que trabajen en minas e ingenios y no en escritorios y, finalmente, instalación de plantas de refinación de productos. Asimismo facilitar, por el Banco Minero, la instalación de fundiciones en los casos en que pueda obtener financiamiento y no sea posible la inmediata intervención efectiva de la Empresa Nacional de Fundiciones.

8.— Apoyo financiero a la Empresa Nacional de Fundiciones para que ponga en marcha efectiva y satisfactoria y a la brevedad posible la fundición de minerales de estaño de alta ley en Vinto.

9.— Incorporación de las empresas mineras a las fundiciones estimulando la organización de empresas metalúrgicas privadas e incrementando las existentes nacionales liderizando el Estado la conducción de las mismas.

10.— Proceder al reembolso de remanentes "congelados" a la minería y de los superávits de los "recargos adicionales" concedidos por minería chica al Banco Minero mediante instalaciones metalúrgicas que promuevan a la industria minera

11.— Revisión y rebaja de la escala de calculación de la Renta Minera establecida en el Decreto Supremo 09033 de 2 de febrero de 1970 despojándole su carácter punitivo y estableciendo presunciones racionales específicas para cada mineral.

12.— Incorporación masiva de la minería pequeña al "mercado bancario" del que ha sido retirada por dictados inconsultos de USAID, poniendo en el Banco Minero en el Decreto Supremo citado para las operaciones de los mineros chicos.

13.— Aplicación efectiva de las operaciones de "Consignación de Minerales" establecidas en el artículo 3o del Decreto Supremo 09033 de 10 de diciembre de 1970 hacia las fundiciones de estaño a tramar evitando intermediarios.

14.— Incorporación de los trabajadores de la minería pequeña, que en su mayoría son del ámbito rural, al régimen de Vivienda Popular Barata, para sostener el ahorro, cual, de las empresas mineras pequeñas efectúan muchas pequeñas efectúan ... tes desde 1960 sin resultado alguno.

15.— Implantación de un sistema de fomento a las reinversiones sin base a una parcelación racional a calcularse sobre las regalías pagadas de acuerdo al remanente de la reinversión por encima de la producción anterior.

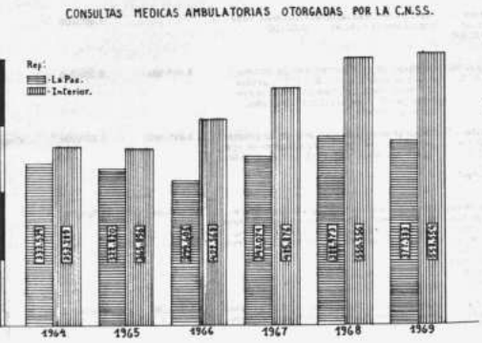
16.— Protección permanente y efectiva del capital nacional como medio eficaz de atraer capitales extranjeros de carácter inmigratorio posible facilitando así su ... raciones de reinversión utilidades.

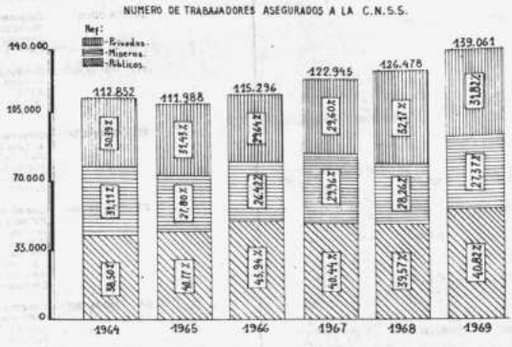
EXPORTACION DE MINERALES; POR GRUPOS MINEROS;

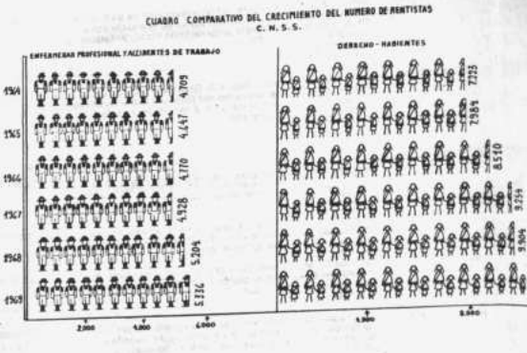
DURANTE EL AÑO 1969.

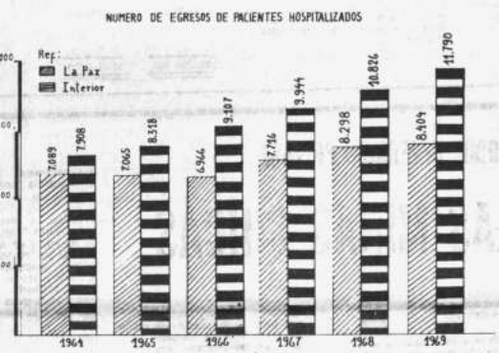
MINERALES:	COOPERACION MINERA Kls./fino	$us.	MINERIA MEDIANA Kls./fino	$us.	MINERIA CHICA Kls./fino	$us.	OTROS EXPORTADORES Kls./fino	$us.	TOTALES.- Kls./fino	$us.
Estaño	18.876.912	84.625.276	6.752.004	22.977.926	4.332.598	14.865.852	-.-	-.-	29.961.514	102.467.054
Plomo	10.934.095	2.958.708	2.086.086	538.339	12.251.427	3.347.206	-.-	-.-	25.251.608	6.844.253
Plata(onzas).	143.762	8.309.112	10.947	634.896	33.004	1.906.173	-.-	-.-	187.713	10.848.181
Oro	12.457	15.597	3.791	4.143	1.354.592	1.486.527	-.-	-.-	1.370.840	1.498.267
Zinc	4.325.734	1.296.920	2.315.950	693.152	33.981	11.237	19.845.194	5.894.001	26.520.839	7.814.310
Wolfram	686.333	3.283.797	1.119.961	5.367.666	315.308	2.491.531	-.-	-.-	2.121.602	11.142.994
Cobre	3.458.401	4.690.701	2.653.602	3.594.295	1.899.362	2.706.925	-.-	-.-	8.013.365	10.991.921
Bismuto	857.203	2.765.279	2.325	7.206	10.013	33.492	-.-	-.-	869.539	2.806.977
Antimonio	-.-	-.-	7.960.068	6.220.004	5.589.241	4.779.218	-.-	-.-	13.549.309	10.999.222
Bismuto	-.-	-.-	-.-	-.-	1.764.820	29.854	-.-	-.-	1.764.820	29.854
Mercurio	-.-	-.-	-.-	-.-	2.340	31.901	-.-	-.-	2.340	31.901
Azufre	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	36.219.050	1.573.110	36.219.050	1.573.110
Tungsteno (W.O.)	-.-	-.-	-.-	-.-	4.113.470	128.820	-.-	-.-	4.113.470	128.820
		89.900.410		39.953.705		31.814.256		7.467.111		187.135.482

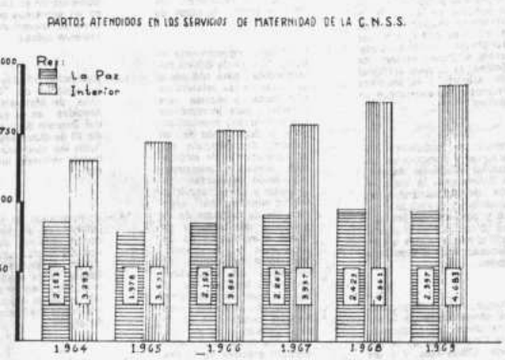
Prestaciones que otorga a los trabajadores la C.N.S.S.

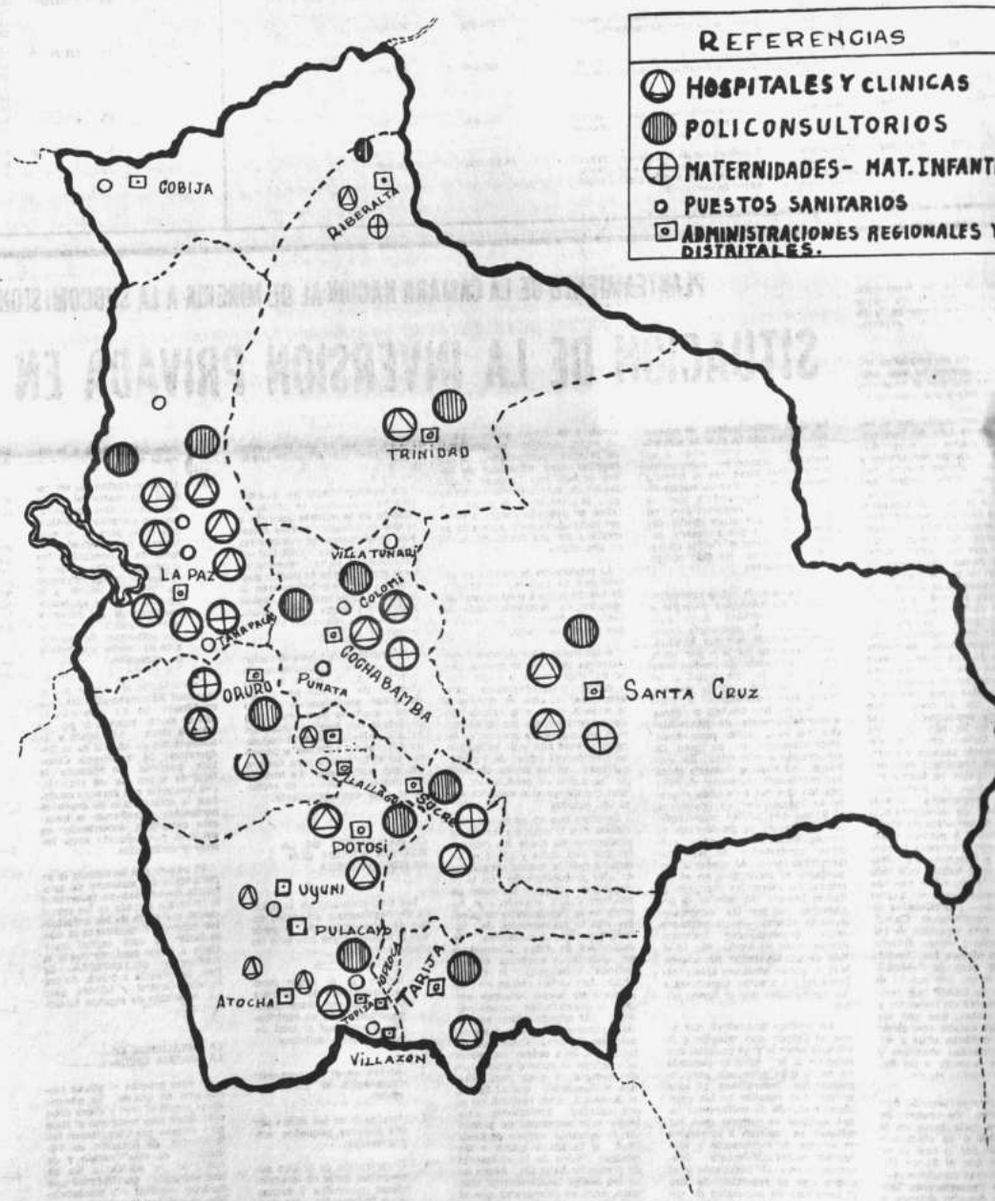


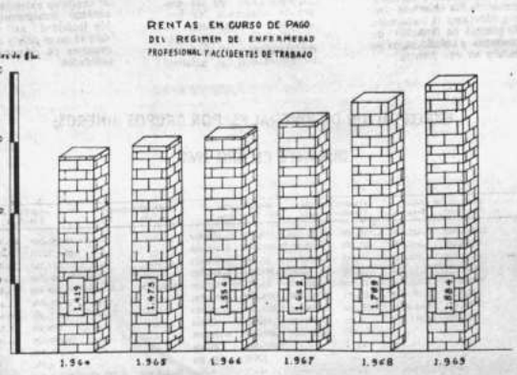


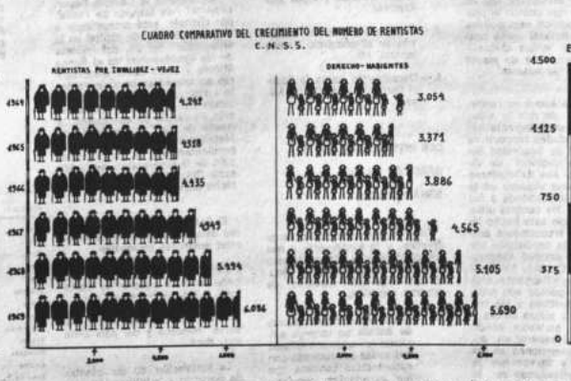


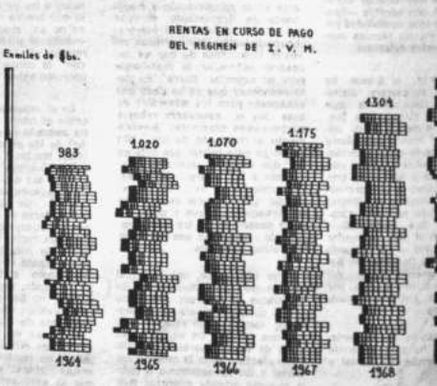












De siempre, el campo ha sido relegado en materia de salud. Los índices de mortalidad y mortantad, seguramente, son altísimos en relación a otras naciones. Tanto que ni siquiera estadísticas se conocen. Postas sanitarias - como la de la fotografía- están programadas en los últimos programas, en afán de superar esa situación.

Salud y Deportes

Bajo el sistema de "Club de Madres", mujeres campesinas reciben enseñanza en el cuidado de sus niños, dentro de los programas de cooperación y asistencia social. La Puericultura se ha constituido en uno de los principales objetivos.

La situación de los hospitales del Estado, es lamentable. El propio Ministro de Salud Pública ha declarado-que constituyen "una verguenza nacional" . De momento, no se conoce que existan programas concretos para ampliar el servicio hospitalario.

Brigadas móviles sanitarias trabajan en la erradicación de enfermedades en el campo. Desde Pilfapi, misiones de médicos salen para prevenir y curar. El campesino pierde poco a poco el miedo al médico y a las medicinas.

Esos, que aparentemente constituyen galpones, son los edificios de un hospital, en la sede del Gobierno. Su lamentable estado externo es fiel reflejo de cuanto encierran sus muros. El Presupuesto nacional, en su capítulo destinado a la salud, no cubre las necesidades de mejoramiento.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

SEPTIMA SECCION - 12 PAGINAS

La desnutrición infantil en Bolivia

"La desnutrición está produciendo daños irreparables en la población boliviana; este fenómeno adquiere dimensiones de magnitud cuando es adquirida a temprana edad, como es el caso más frecuente en nuestro país". Esta es una de las conclusiones a las que llegó la Subcomisión de Salud de la Comisión Nacional para la estrategia del Desarrollo.

A nivel de adultos, una parte de la productividad laboral está fuertemente disminuida a que su desnutrición les condiciona una fácil fatigabilidad en el trabajo con los consiguientes perjuicios para el país.

Los estudios realizados hasta la fecha muestran la inusitada extensión que alcanza la desnutrición en Bolivia. En poblaciones aparentemente sanas, dos terceras partes de los niños menores de 15 años tienen manifestaciones físicas perceptibles de desnutrición. Esta situación se debe a que la disponibilidad habitual de alimentos de las familias es de un volumen inferior al requerido, de acuerdo con los patrones establecidos para el país.

Desde luego que el azote de la desnutrición no es un problema que sólo afecta a Bolivia. Las dos terceras partes de la población mundial vive en países de dieta deficitaria.

Apenas es necesario insistir en las estrechas relaciones que existen entre la salud y la alimentación. Las dietas alimentarias deficitarias, tanto en los aspectos cuantitativo como cualitativo, son responsables de muchas de las enfermedades y determinan un alto porcentaje de defunciones.

Ante este grave problema, las principales autoridades sanitarias del país, a través de la División de Nutrición del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, han iniciado una serie de programas para combatir la desnutrición.

Nutricionistas y dietistas de este ministerio realizaron varias encuestas en diferentes zonas del país, con el objeto de determinar el valor nutritivo de los alimentos que consume la población. Los resultados de estos estudios presentaron el estado real de esta situación y de esta manera se facilitaron programas de asistencia alimentaria.

Una mayoría de estos programas han sido dedicados a la niñez.

Está comprobado, que donde mayor incidencia tiene la desnutrición es en el niño. Si el niño no recibe una adecuada alimentación en los primeros cinco años de su existencia, por más que posteriormente se le proporcione una sobre-alimentación, no se podrán subsanar los daños causados en su organismo por la desnutrición y por consiguiente en la edad de adulto, este individuo estará predispuesto a las enfermedades y tendrá falta de condiciones para el trabajo.

PRESENCIA entrevistó a tres nutricionistas y dietistas, que trabajan en la División de Nutrición del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, se trata de las señoras: Blanca Rojas de Peredo, Elizabeth Vargas de Frías y Graciela de Martínez, quienes hicieron conocer las diferentes labores que actualmente se realizan para combatir la desnutrición en especial en la niñez,

DESNUTRICION INFANTIL

La Sra. Graciela de Martínez señaló que la desnutrición infantil se inicia a partir de los cuatro meses, cuando la leche materna, como único alimento, ya que no es suficiente para cubrir las exigencias nutricionales del niño. Esto se agrava, cuando el niño es destetado porque se le suprime la única fuente de proteínas de alto valor biológico. Por otro lado, las madres de familia, en la mayoría de los casos carecen de los conocimientos alimentarios elementales. Es así que, aún disponiendo de los alimentos fuentes de proteínas de buena calidad como ser; carne, leche, queso, huevo, etc, prefiere proporcionárselos al adulto, en la creencia de que por su condición de aportar al presupuesto familiar es quien merece recibirlos. De esta manera el niño queda a merced de cereales y alimentos que no son suficientes para hacer frente a las condiciones de crecimiento y desarrollo propias de su edad.

Este estado de deficiencia alimentaria, es agravado por las enfermedades infecciosas propias de la infancia y a las dietas restringidas que a causa de éstas se impone al niño, de ahí que la incidencia de desnutrición en el niño menor de cinco años en Bolivia alcanza cifras alarmantes, concluye la Sra. Graciela Martínez.

PROGRAMA DE REHABILITACION

La Sra. Elizabeth Vargas de Frías manifiesta que el Programa de Rehabilitación Nutricional en nuestro país, abarca acciones desarrolladas específicamente con la nutrición de las madres gestantes y en lactancia del pre-escolar y escolar a fin de disminuir el daño producido por la desnutrición proteico-calórica.

Por otro lado, se forman grupos cooperativos con el propósito de mantener la inquietud de las madres de familia en la intervención directa de los problemas de la comunidad en programas de educación alimentaria.

Actualmente en la ciudad de Cochabamba, en las zonas de Sipe-Sipe, Sacaba y San Benito, se desarrollan programas de esa naturaleza. Similares programas funcionan en Tarija, en Concepción y Padcaya. Para fines del presente año se tiene proyectado iniciar estos programas en los departamentos de Santa Cruz, Beni y Chuquisaca.

PROGRAMA DE ALMUERZO ESCOLAR RURAL

Por su parte, la Sra. Blanca Rojas de Peredo, Jefe de la Sección Alimentación Escolar, de ese ministerio manifestó que actualmente se está cambiando paulatinamente el programa de desayuno escolar rural en almuerzo escolar rural, el mismo que es esencialmente educativo, buscando inculcar a los escolares y, por su intermedio, a la familia campesina, nuevos hábitos alimentarios.

Mediante este programa se busca; Mejorar el estado de nutrición de los niños de 4 a 12 años. Crear el hábito del consumo diario de leche, aumentar el consumo de otros alimentos de origen animal, impulsar el cultivo de hortalizas e incrementar la crianza de animales domésticos de consumo.

De esta manera, se logrará aumentar el rendimiento escolar, disminuir el ausentismo, mejorar la economía familiar, desarrollando sistemas de almacenamiento, conservación, aprovechamiento y comercialización de alimentos. - Desarrollar labores de artesanía y divulgar las ventajas del cooperativismo.

En 1969, el programa de almuerzo escolar rural alcanzó a 18 núcleos escolares con 4.750 alumnos. Para 1973, se espera atender a 150.000 niños o sea el 55 por ciento del total de niños matriculados en el área rural.

El almuerzo que se brinda a los escolares consiste en un plato de comida, un vaso de leche y un pan. Esta ración cubre el 86 por ciento del valor calórico promedio requerido en el país y el 100 por ciento de proteínas requeridas.

Financiamiento: El costo del almuerzo escolar está cubierto p
fuentes: USAID, Gobierno
nidad. La Agencia de Ay
teamericana constribuye c
de alimentos (leche, avena,
harina y transporte a cen
distribución).

La comunidad, con al
frescos, transporte a dest
ficación del comedor, coc
no y depósito. Por su parte
visión de Nutrición del Mi
de Previsión Social y Salu
ca, mediante sus nutricio
personal especializado,
peña las labores de supe
asesoría y enseñanza.

La Sra. de Peredo seña
existe gran interés dentro
comunidades rurales en e
grama. Los padres de fam
ticipan directamente en l
los preliminares para ini
programa de Almuerzo E
Rural.

Con fines de comparac
cluimos datos referentes
mentación en América Lat
tráfico del anuario del BID.

Niños de una escuela rural transportan los bancos de su aula para una clase al aire libre. Los expertos de la FAO sostienen que una dieta más rica y mejor balanceada aumentaría en forma muy considerable el rendimiento de los niños del campo.

Líderes campesinos, de ambos sexos, en una clase demostrativa sobre técnicas de derribe de ganado lanar. Prácticamente la única carne que consume el campesino de El Altiplano, además de la llama, es la de oveja pero no en forma muy regular.

Contenido proteínico de los abastecimientos alimenticios

1960 - 1962, 1963 - 1965 y 1966 - 1967

País	Proteínas (Gramos por persona al día) Total: Proteínas Requerimientos estimados	1960-62	1963-65	1966-67	ORIGEN ANIMAL 1960-62	1963-65	1966-67
Argentina	42	81.6	87.6	88.0	52.4	50.7	58.7
Bolivia	---	48.6a	49.3b	---	12.4a	18.8b	---
Brasil	45	66.4	68.8	71.1	17.9	19.4	19.8
Chile	46	78.6	85.0	---	28.9	27.7	---
Colombia	48	53,3a	53.8	53.3	25.5a	25.0	25.6
Costa Rica	---	53.9	53.8b	---	20.8	20.3b	---
Ecuador	45	43.7a	43.7	- -	14.0a	14.2	---
El Salvador	44	56.7	57.9c	---	15.1	14.9c	---
Guatemala	44	55.4	62.0c	---	8.7	8.7c	---
Honduras	---	53.6	53.0c	---	12.7	12.3c	---
México	45	71.9	74.5	74.5	23.1	23.7	23.7
Nicaragua	---	62.1	64.1c	---	19.0	18.7c	---
Panamá	---	60.5	61.4	60.7	22.9	24.5	24.7
Paraguay	43	63,3	---	---	23,7	---	---
Perú	48	55.1	56.4	56.0	17.0	20.0	19.6
Rep. Dominicana	45	53.0d	---	---	---	---	---
Uruguay	42	104.3	---	---	68.5	---	---
Venezuela	44	58.7	60.1b	---	23.0	25.4b	---

NOTAS: a 1961-1963
b 1963.
c 1962.
d 1964.

El interés creciente de la mujer del campo por mejorar la alimentación de los suyos y la labor que desarrollan organismos estatales e internacionales por dotar a esa alimentación de los mínimos requerimientos en proteínas y calorías, en el futuro determinarán una mejor nutrición de nuestro pueblo.

El Instituto Nacional del Torax es una de las instituciones médicas bolivianas de más prestigio en los medios científicos nacionales e internacionales. Las intervenciones quirúrgicas que se han llevado a cabo en el Instituto son el índice de su alta categoría médico científica.

Contenido calórico de los abastecimientos alimenticios

1960 - 1962, 1963 - 1965, 1966 - 1967

Calorías: Cantidad por persona al día

País	Requerimientos estimados	1960-1962	1963-1965	1966-1967
Argentina	2.580	2.810	3.130	2.920
Bolivia	---	1.830a	1.860b	---
Brasil	2.310	2.720	2.780	2.850
Chile	2.610	2.430	2.660	---
Colombia	2.510	2.200a	2.220	---
Costa Rica	---	2.430	2.460b	---
Ecuador	2.410	1.850a	1.830b	---
El Salvador	2.300	2.030	2.120c	---
Guatemala	2.370	2.080	2.320c	---
Honduras	---	2.080	2.070c	---
México	2.450	2.610	2.670	2.680
Nicaragua	---	2.420	2.550c	---
Panamá	---	2.330	2.340	2.280
Paraguay	2.280	2.520	---	---
Perú	2.500	2.180	2.160	2.230
Rep. Dominicana	2.390	---	2.230	---
Uruguay	2.580	3.220	---	---
Venezuela	2.390	2.300	2.240b	---

NOTAS: a 1961 1963
b 1963
c 1962.

El nuevo Ministerio de Previsión Social y Salud Pública

robación de la Ley del Poder Ejecutivo formado radicalmenciones del que, hasde abril último se solamente como el o de Salud Pública.

aquella fecha, la ige rige, organiza y a la atención de la blica en nuestra pamado a sus respondes otra de suma imla dirección del ocial en el país, conse de esa manera en erio de Previsión Salud Pública.

ORGANICA.

uerdo a lo establela Ley de Bases del ecutivo - donde se ativamente que - r objeto asegurar ción racional de idades del Estado onal, regional y lonuevo Ministerio de Social y Salud Púd encargado de amedicina preventiprotección social, la ción de la salud, la ación del ciudadano, ción, la higiene, la sanitaria y la polí seguridad social".

a manera, las cajas ro social del país a la aprobación de Bases, habían funsiempre dependiendo nisterio de Trabajo, a establecerse bajo y control del Mide Seguridad Social Pública, pero sin su característica de nes públicas desnadas.

specto, la Ley de xpresa claramente s Instituciones Pú-Descentralizadas son s creadas para atenrogramas o servicios de lucro que puetratamiento de educaa seguridad social y ás otras funciones s asignadas. Goasesoría Jurídica, administrativa y independiente - adquirir bienes, fonpúblicos y otras contris especiales, encon- sujetas a las nordministrativas generse establezca el Po-cutivo".

rtículo 5° de la Ley señala, como consecuencia a las reformas, que "las Instituciones Públicas Descentralizadas serán presididas por un Director que será nombrado por el Ministerio del sector respectivo. La Ley de Instituciones Públicas Descentralizadas establecerá la organización de las mismas, las funciones y atribuciones que correspondan a los Directores y demás autoridades de ellas, así como las excepciones referentes a los órganos de dirección" De esa manera, los antiguos presidentes de las entidades de seguro social vinieron a ser reemplazados - sólo nominativamente - por los Directores Nacionales.

NUEVA ESTRUCTURA

La Ley de Bases del Poder Ejecutivo establece en su Artículo 48 que "en cumplimiento de la presente Ley, se expedirán las leyes orgánicas de la Presidencia de la República y de los ministerios, así como de las otras disposiciones legales sobre las materias que se tratan en este artículo",

De acuerdo a esa determinación, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, al igual que las otras entidades públicas, ha elaborado un nuevo sistema organizativo para dar mayor funcionalidad a sus actividades. El proyecto de la indicada ley será cometido a consideración del Ejecutivo en un plazo no mayor de 15 días.

La nueva organización señala el nombramiento, después del Ministro, de un Subsecretario de Previsión Social y Salud Pública, o dos subsecretarios (uno de Previsión Social y otro de Salud Pública) según lo determine el Gobierno al aprobar la Ley Orgánica, de acuerdo a un estudio y comparación de las bases del proyecto.

Después de las subsecretarías estarán las asesorías de Planificación, de Oficina del Plan Sectorial, Jurídica y de Auditoría.

Inmediatamente después, estará lo que se ha venido a denominar el "nivel de apoyo" integrado por las administraciones Financieras, de Personal, de Estadística y de Informaciones (Relaciones Públicas).

Las diferentes actividades del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social estarán regidas y dirigidas por tres direcciones generales: de Seguridad Social, de Protección Social y de Salud Pública, que dependerán directamente del Ministro, a través del o de los subsecretarios.

Los consejos de asesores, administradores y directores funcionarán, lógicamente, con todas las reparticiones adecuadas para su normal y buen funcionamiento.

En lo referente a las direcciones generales, las atribuciones de cada una de ellas es clara. La de Seguridad Social tendrá una tarea orientada a las cajas de seguro social; la de Protección Social se ocupará de entidades como el Consejo Nacional del Menor, el Instituto Nacional de la Ceguera, la Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, etc., la de Salud Pública estará orientada a las necesidades del aspecto sanitario del país.

DESCENTRALIZACION

La mayor novedad que contempla la Ley Orgánica del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública es la descentralización del sector de Salud Pública.

De acuerdo al proyecto, la atención de dispensarios, unidades sanitarias móviles, hospitales y programas de medicina preventiva y erradicación, adquirirán autonomía, con las mismas características que señala la Ley de Bases en su Artículo 56, referente a las Instituciones Públicas Descentralizadas.

Se ha señalado que, de aprobarse esta importante modificación, el presupuesto de la nueva rama sería cubierta haciendo la separación correspondiente de lo que actualmente contempla el Presupuesto General de Salud Pública.

EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.-

Con el problema de un deficiente presupuesto económico, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ha encarado hasta el presente en la mejor forma posible su tarea de prevención y erradicación de las enfermedades en nuestro medio que son, por desgracia, las que producen el mayor índice de mortalidad tanto infantil como adulta.

La actividad sanitaria en las ciudades -a través de los hospitales de clínicas de los diferentes departamentos que son administradas por las universidades, pero subvencionadas económicamente por el Ministerio y de las unidades sanitarias departamentales que están bajo su dependencia -ha sido ampliada recientemente a la zona rural con la creación de las unidades móviles sanitarias.

Ese programa será complementado con la edificación de más de veinte centros sanitarios para la atención de las zonas rurales y que serán ubicadas, a corto plazo, especialmente en el Altiplano. Todo ese panorama se complementa con la acción de las lanchas-hospitales que prestan servicios a lo largo de las riveras de los ríos navegables del oriente nacional.

En el campo de la prevención de enfermedades, han desarrollado intensa labor los departamentos de Enfermedades Transmisibles, Programa Nacional de la Erradicación de la Malaria y del Control de la Fiebre Hemorrágica, sólo para citar las principales.

El pasado año se cumplió en la ciudad de La Paz una campaña masiva de vacunación contra la tuberculosis, sarampión y viruela, con resultados halagadores. Actualmente la misma campaña se cumple en el Departamento de Santa Cruz. También se han efectuado campañas de vacunación contra la coqueluche, difteria, tifus exantemático y fiebre amarilla, habiéndose logrado radicar esta última enfermedad de las áreas urbanas.

Infelizmente, los programas para la erradicación de la malaria y de la fiebre hemorrágica, han sido interrumpidos un buen tiempo por la falta de recursos económicos. Esa paralización, especialmente en la campaña contra la malaria, ha traído el recrudecimiento de un mal que estaba erradicado en nuestro medio.

Tampoco es halagador el panorama de hospitales y centros de control por la falta de medios adecuados. Todo como resultado a uno de los presupuestos más bajos de la administración pública, en relación con las obligaciones que el Ministerio debe cumplir.

EL SEGURO SOCIAL

De acuerdo a la disposición de la Ley de Bases del Poder Ejecutivo, las cajas de seguro social de nuestro país están estudiando una reestructuración acorde con la nueva planificación gubernamental.

En ese sentido, la mayor entidad aseguradora del país -la Caja Nacional de Seguridad Social -ha iniciado los estudios de su nueva organización. Una comisión especial está preparando el anteproyecto de los nuevos estatutos y reglamentos que serán presentados al Ministerio de Salud Pública para ser incluidos en la Ley Orgánica del Ministerio y, posteriormente, sometidos a consideración del Ejecutivo para su aprobación.

Las dudas de entidades del Estado, de entidades públicas y particulares han obstaculizado la tarea y obligaciones de esta entidad que se precia de tener uno de los códigos más aventajados del continente. El propósito, a este respecto - por haber contraído la responsabilidad de cooperar a la rehabilitación de la entidad aseguradora -es el de ayudar a superar las deficiencias y problemas de la institución.

Se han catalogado dos clases de seguro en la Caja Nacional de Seguridad Social: las prestaciones a corto plazo y las prestaciones diferidas.

Entre las primeras están los seguros de enfermedad, maternidad y subsidiaria.

Entre las segundas figuran los seguros de desempleo, vejez y muerte.

Las otras entidades de seguro social, que agrupan diferentes gremios y sectores de trabajadores, gozan también de autonomía administrativa, pero de acuerdo a la Ley de Bases del Poder Ejecutivo, el Ministerio ejerce funciones de control y fiscalización de las diferentes instituciones.

La siguiente es la nómina de las principales entidades del seguro social en nuestro país:

Caja Nacional de Seguridad Social

Caja de Seguro de Trabajadores Petroleros

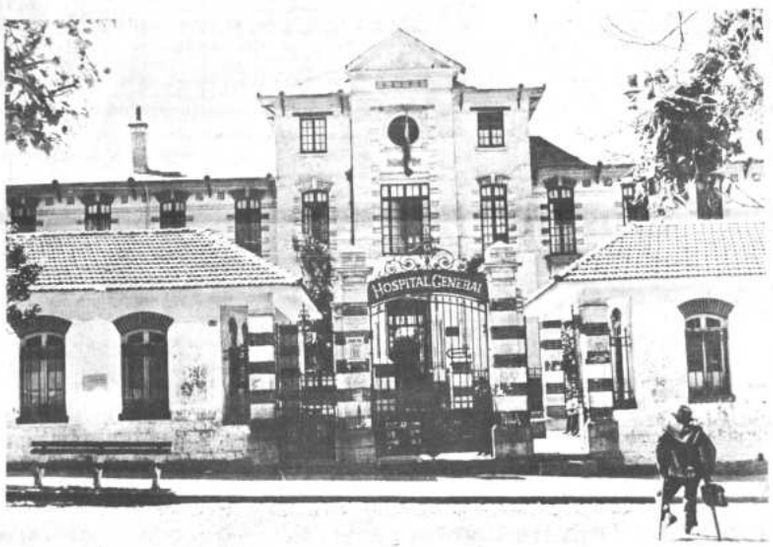
Caja de Seguro de Trabajadores Ferroviarios

Caja Complementaria del Magisterio

Caja Complementaria de Contadores.

Caja de Jubilaciones Militares.

LO QUE HASTA el 30 de abril fue solo el Ministerio de Salud Pública, ha sumado a sus responsabilidades la dirección de seguro social en el país. En la fotografía la sede del nuevo Ministerio de Previsión Social y Salúd Pública.



LA ENTRADA al Hospital de Clínicas de La Paz, conocido antes como Hospital General. Está bajo la administración y dirección de la Facultad de Medicina de la UMSA y cuenta con la subvención del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

VISTA DE una de las salas del Hospital de Clínicas de La Paz. El presupuesto que tiene el nosocomio - como todas las entidades de salud del país - no alcanza ni para las más premiosas necesidades de los enfermos.

EL HOSPITAL Obrero, el más grande centro médico de la Caja Nacional de Seguridad Social en el país. Las autoridades de la máxima entidad del seguro social en el país están resueltas a darle la eficiencia que, especialmente por causas eco- [illegible] a operar en forma completa.

LA IGLESIA Y EL PATRIMONIO CULTURAL

EN

la iglesia y el patrimonio cultural

LIBRERIA SAN PABLO

BI BI

Del Vice-Presidente de Ventas y Servicios de Braniff International para Sudamérica DE ROBERT C. BOOTH:

"EN ESTE AÑO DE LA OPORTUNIDAD"

BOOTH

* En esta oportunidad quiero referirme especificamente a un tema que está en el tapete y que es de singular trascendencia para todos nosotros. Este año ha sido bautizado por Charles S. South, nuestro vicepresidente para América del Sur, como "El Año de la Oportunidad" para BRANIFF y para sus colaboradores. Así, durante este año la Empresa tiene una gran **oportunidad** para capitalizar todo lo que se ha hecho hasta la fecha en materia operacional y en la calidad de los servicios que se le proporcionan al público en tierra y en el aire. En este año, comenzaremos a ver los beneficios de nuestras inversiones, directas e indirectas, en el campo del desarrollo turistico a través del Continente. Finalmente, los esfuerzos en actividades subsidiarias al transporte aéreo, un poco al margen de la esfera estrictamente turística —por ejemplo, SELA, dedicada al proceso electrónico de datos estadisticos y AERCOL, en Bogotá, para la prestación de servicios en el aeropuerto— tienen, todos: un único fin: contribuir masivamente al desarrollo y al crecimiento de la Compañía y en consecuencia proporcionar mayores posibilidades de trabajo, mejores condiciones para quienes lo ejecutan y conjuntamente un futuro más halagador. Cuando se crean nuevas fuentes de trabajo y nacen nuevas actividades de distinto orden, podemos sentirnos orgullosos de participar en un esfuerzo que está contribuyendo positivamente al desarrollo de este Continente.

* En el campo estrictamente operacional podemos estar muy complacidos frente a los resultados de nuestro empeño por mantener estos itinerarios. En el momento llevamos más de un año con el 75% de nuestros vuelos dentro de itinerario. Ciertamente, no hay ninguna otra compañía aérea en el Continente, que siquiera se nos aproxime en lo que toca con la exactitud de nuestros horarios. Esta circunstancia nos beneficia y nos sitúa en posición muy ventajosa ante la clientela que viaja en via de negocios y que representa un porcentaje de importancia en nuestro tráfico.

* El servicio en nuestros aviones es, sin hipérbole, **excelente**, y las observaciones y los comentarios de nuestra clientela son por demás halagadores en este respecto.

* Desde el 26 de abril tenemos un cambio de itinerarios muy significativo para algunos mercados. Estos se han estudiado minuciosamente y tienen como objetivo el aumento de nuestras posibilidades frente a la competencia, para obtener un mayor porcentaje de tráfico en el continente. Los itinerarios anteriores, vigentes desde el 1º de octubre del año pasado, sacrificaron muchos mercados de categoria con el fin de asegurar los tres vuelos sin escala entre la Argentina y los Estados Unidos. Infortunadamente este servicio no logró la aceptación que se esperaba. También sacrificamos el número de vuelos directos entre América del Sur y Nueva York.

Estos nuevos itinerarios mejoran considerablemente nuestras posibilidades de servir al público en varios aspectos. El Departamento de Ventas de cada país ha evaluado cuidadosamente las ventajas competitivas. A grandes rasgos, he aqui, a continuación, las ventajas principales de los itinerarios actuales en lo que concierne a los mercados más importantes:

Cordialmente,

Setenta bolivianos para servir al país

Braniff - Bolivia es un equipo excepcio

Para los 70 empleados de Braniff International en Bolivia, todos bolivianos, 1970 es un año en que se cumplen con ventaja los objetivos señalados por la Compañía en todo el Continente: en cuanto a ventas y servicios, Braniff/Bolivia mereció una felicitación especial de su central de Dallas, Texas; en cuanto a puntualidad, más del 75% de sus vuelos llegaron en horario, cifra que alcanza su verdadera importancia cuando se considera que BI tiene más de cuatro mil vuelos por año.

Ninguna otra compañía aérea puede reclamar performance mejor.

Satisfactorio, pero no sorprendente con casi un cu de siglo de operaciones en Bolivia, el personal de B niff conforma un grupo operacional y técnico redu al mínimo necesario y acostumbrado al máxim efectividad.

Un aspecto vital de la aviación comercial es el conocimiento actualizado de los mercados local e internacional a fin de utilizar todos los medios que permitan ofrecer más y mejores oportunidades al público viajero. Estas funciones están a cargo de Fernando Canelas, Gerente Distrital de Ventas, colaborado por el Supervisor de Ventas, Juan Crespo y por Arturo von Vacano, Representante de Ventas.

Como Vice-Presidente Regional para Bolivia, don Jul Rivas representa una garantía dada su experiencia ad va que asegura la calidad y la eficiencia de los servicio dades de la empresa.

Tres millones de dólares invierte Braniff cada año para incrementar el turismo mundial hacia Sudamérica. Películas como "La Piraña Negra de Bolivia" filmada en los ríos de Santa Cruz y Beni, atractivos afiches del Lago Titicaca, folletos, guias turísticas, seminarios para agentes de viajes, diapositivas, programas radiales y espectaculares anuncios como los que ilustra aquí Amalia Ordóñez, de la Sección Ventas, son un factor decisivo en el creciente interés turístico hacia nuestro país.

El Supervisor de Reservaciones, Enrique Calderón, colaborado por Antonio Rivero y Rafil Ortiz, cumple una función importantísima que permite asegurar reservas inmediatas de asientos en cualquier compañía aérea del mundo, hoteles, autos de alquiler y excursiones. Más de cinco mil transacciones mensuales de este tipo son procesadas por este reducido pero eficiente equipo.

Para hacer del Turismo una Industria

Sin promoción Sudamérica no tendrá jamás turismo

Para el desarrollo y la promoción del turismo en Latinoamérica el Presidente Nixon pidió al Congreso Americano una partida de 20 millones de dólares para 1971.

El anuncio fue hecho por el representante del Servicio de Viajes de los Estados Unidos, Robert Faiss, ante la reunión de la Organización Oficial de Viajes, realizada en Lima.

ESFUERZO CONJUNTO

Faiss, hablando ante la Organización que reune a las oficinas oficiales de todos los gobiernos de las tres Américas, dijo que la propuesta de Nixon refleja la nueva posición de Estados Unidos de buscar una Sociedad de las Américas en reemplazo de la "vieja" Alianza para el Progreso - y tiene la finalidad de utilizar esta suma en esfuerzos conjuntos entre los gobiernos de América Latina y el de los EE.UU.

Tras los discursos de bienvenida del Presidente de la Organización Oficial de Viajes, Dr. Gastón Fernández, jefe de CETURS, la Oficina oficial ecuatoriana de viajes, y el Vice - Almirante Jorge Ballivian, Ministro de Comercio y Turismo del Perú, Faiss, como delegado oficial de EE.UU., dijo: "Los esfuerzos que demanda el desarrollo del turismo son demasiado grandes para cualquiera de nosotros, solos, podamos cumplirlos. Por esto es que espero que el espíritu de cooperación hemisférica en cuanto al turismo, alentado por esta reunión, nos permita una futura asistencia mutua".

"Sugiero que se considere la posibilidad - añadió Faiss - de solicitar una parte de este fondo de 20 millones de dólares para pagar los costos iniciales del establecimiento de un Secretariado de la Comisión Regional de América Latina. Espero que nosotros, en la industria del turismo, podamos responder a la propuesta del Presidente Nixon y forjar una nueva y vigorosa sociedad basada en las responsabilidades compartidas".

"Separados - concluyó Faiss - los países americanos pueden tan solo disputarse el afín escaso comercio turístico que llega al Continente: unidos, podemos desarrollar la prosperidad turística en nuestro hemisferio".

Los delegados recibieron esta declaración con gran entusiasmo Inmediatamente se creó un grupo de trabajo que desarrollará una recomendación ante la Organización Oficial de Viajes para el aprovechamiento de esta oportunidad.

LA CLAVE: PROMOCION

Comentando la importancia del anuncio hecho por Faiss, Robert Booth, un observador que representa a la Asociación de Transportes Aéreos de Norte América, subrayó su importancia diciendo: "Esta oferta del Gobierno americano da paso a una oportunidad que todos los interesados en desarrollar el turismo en Latinoamérica estábamos esperando".

"El hecho de que la propuesta del Presidente Nixon está basada en la reacción americana que se producirá ante las iniciativas que deben originarse en los gobiernos latinoamericanos debería ser el estímulo necesario para la creación de compañías substanciales de promoción turística regional sobre una base de trabajo conjunto por parte de todos los países interesados", dijo Booth.

Booth, afirmó que "la llave para la solución de la muy poco satisfactoria proposición del turismo mundial que llega a Latinoamérica es un esfuerzo creciente de promoción que lastimosamente no ha existido en el pasado".

"Si los países de este Continente y las empresas privadas interesadas en el turismo no aprovechan esta oportunidad, deberíamos olvidarnos de tratar de desarrollar el turismo hacia Latinoamérica y deberíamos llevar a otras partes del mundo el desarrollo económico que es tan urgentemente necesario en estos países", concluyó Booth.

BRANIFF EN LOS AÑOS 70

El jumbo jet 747 estará entre los aviones de colores

Hay una red de alambre de más de 160 kilómetros en cada 747.

Solamente la cola de un 747 mide más de 21 metros de altura. Algo así como un edificio de cinco pisos.

El sistema de navegación de un 747, completamente automático, puede guiarlo a cualquier parte del mundo prescindiendo de las condiciones de tiempo.

La cabina del 747 tiene aproximadamente 62 metros de largo por seis y medio metros de ancho. De allí que pueda transportar hasta 490 pasajeros.

Hasta ahora, el "Jumbo Jet 747" es el avión comercial más grande del mundo. Hay en servicio activo 44 unidades y 197 más han sido ordenadas por 30 de las principales líneas aéreas.

Cuando un 747 está presurizado por completo, aproximadamente una tonelada de aire se suma a su peso.

Más de cuatro y medio millones de partes se utilizan en la construcción de un Jet 747.

En materia de carga y equipaje, el 747 puede cargar o descargar cinco toneladas en un minuto.

El programa de "chequeo" del 747, a lo largo de cuatro años, costó 165 millones de dólares y dio lugar a 1.300 tests individuales.

Una red continental de radioteletipos, el primer sistema privado de comunicaciones telefónicas vía-satélite y la ya famosa Computadora Cowboy en Dallas, Texas, necesitan del toque humano para alcanzar el alto grado de efectividad para el que han sido proyectados. En el Centro de Mensajes de Braniff/La Paz, Beatriz Castedo vigila el flujo normal de mensajes, acorde con las complejas exigencias de una línea moderna. Con aviones que vuelan a mil kilómetros por hora BI debe y puede confirmar una reserva en menos de cinco minutos.

El Gerente de Trafico, Victor Villegas, representa el profesionalismo que caracteriza al personal de Braniff. Con largos años de experiencia en la industria, posee un vasto conocimiento de todos los problemas relacionados con el negocio de líneas aéreas. Villegas tiene a su cargo la supervisión de los servicios de pasajeros y carga en las oficinas de Braniff. Su autorizado criterio sobre las regulaciones aéreas no solo es requerido por Braniff, sino también por personeros de otras compañías y agencias de viajes.

La Gran Familia

UNA GARANTIA EXTRAORDINARIA DE EXPERIENCI

Cincuenta empleados de Braniff International con 25 y 30 años de servicios en la Compañía fueron homenajeados recientemente en Lima por los más altos ejecutivos de la empresa.

Cuatro recibieron los "Premios Harding L. Lawrence por Servicios Distinguidos" por sus servicios meritorios y sobresalientes a la Compañía.

El banquete de homenaje se realizó el Sábado 31 de Enero próximo pasado, en el patio jardín de la Granja Azul de Lima entre la una y las cinco de la tarde, y a él asistieron más de 250 invitados.

Los invitados llegaron a Lima desde todo Sudamérica acompañados por los vice-presidentes para cada país a los que sirve Braniff: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Panamá y Perú.

El Vice-Presidente Ejecutivo John Casey encabezó la delegación de altos ejecutivos que llegaron desde la base de la Compañía, Dallas Texas, y Lima para este evento. El grupo inc S. South, Vice-Presidente para Sudamé Henschel, Vice-Presidente de Relac John Kersey, Vice-Presidente de Serv Terrel S. Schader y Ron Carlson, V de Relaciones con el Personal y las e ejecutivos.

También se incluyó una conferencia de Braniff con el Vice-Presidente para discutir las rutas de expansión y Compañía en Sudamérica.

El grupo visitó el fabuloso "Tam restaurant y Supermercado que se in mente en Lima y la Playa de Santa M nuevas atracciones turísticas que

María Teresa Parada y Magda Durán, dos chicas que hacen con orgullo el uniforme diseñado por Emilio Pucci para BI muestran las insignias que conquistarían en su carrera... si no fuera porque se casan pronto: Las alas de oro y esmeraldas que ostentan los 1.447 empleados que tienen entre cinco y diez años en la Compañía, las de diamante para los 896 que cumplieron entre diez y quince años, las de dos diamantes para los 358 que alcanzan los veinte años, las de diamante de "25" para los 94 que han cumplido un cuarto de siglo y las de gran diamante "30" que lucen con orgullo los que han servido a BI durante más de 30 años.

BI....

Las tripulaciones de Braniff son un buen ejemplo del sentido panamericanista de la compañía. Empleados de casi todas las nacionalidades contribuyen a formar un ambiente acogedor y un servicio eficiente de acuerdo con las técnicas más modernas. La azafatas y los pursers reciben un entrenamiento adecuado en la Escuela Especializada de Anfitriones que Braniff ha organizado en Dallas y a la que asiste también personal de otras líneas aéreas.

Laura Avila es un ejemplo de la atención cordial y eficiente que reciben los pasajeros en el Terminal de El Alto. Un grupo altamente capacitado, dirigido por Félix Birhuett, satisface los requerimientos de los tres mil pasajeros que llegan o salen por Braniff cada semana. El servicio en el Terminal para cada pasajero incluye el pesado y marcado de su equipaje, la asignación de su asiento en el avión, la revisión de su boleto y el chequeo de su pasaporte en cuanto a las disposiciones de los países que desea visitar. Detrás del mostrador, el peso de pasajeros, equipaje, carga, etc, es computado por bien entrenados técnicos que despachan el avión conforme a las estrictas regulaciones de seguridad que rigen las operaciones de Braniff.

Un aspecto cada vez más importante es el transporte de carga aérea. Aparte de la capacidad disponible en cada vuelo de pasajeros, Braniff cuenta con el único servicio carguero de itinerario entre las Américas. Además, Braniff realiza una constante promoción e investigaciones de los mercados potenciales para el exportador boliviano con el fi de ampliar sus actividades. El sistema "Air-Go" relaciona a los exportadores latinoamericanos con sus posibles compradores en las tres Américas.

El equipo de Tierra y las instalaciones de mantenimiento de Braniff en El Alto aseguran el elevado índice de seguridad con que las aeronaves propias y de otras compañías que utilizan estos facilidades operan en Bolivia. Un grupo de técnicos continuamente entrenados y los más modernos instrumentos de precisión contribuyen a este resultado. Un ejemplo de la perfecta sincronización entre las máquinas y los hombres que las operan es sin duda el hecho de que un avión carguero de treinta toneladas es descargado y cargado en menos de treinta minutos...

¿Cómo? Ud. aún no pertenece al Council Club de Braniff?

Braniff International

Después de volar 12 veces en un año a usted no le importa

Con este título se inició una nueva campaña de publicidad de Braniff International. Es un cambio fundamental en nuestra imagen de una línea aérea con aviones de colores y hostesses vestidas por Emilio Pucci. Cuando pintamos los aviones, contratamos a Emilio Pucci e hicimos otras cosas por el estilo, teníamos una razón para hacerlo, creemos que viajar por avión debe ser necesariamente monótono y aburrido.

Nunca pensamos de que la razón para volar en una compañía en vez de otra podría ser el color de los aviones, los atuendos de las hostesses o la decoración de las oficinas. Por eso, mientras pintábamos aviones decorábamos con Pucci, decorábamos oficinas e invertíamos en publicidad, estábamos abocados a un programa total de mejorar nuestro servicio en todos sus aspectos. Durante estos últimos tres años hemos invertido varios millones de dólares con el fin de poder ofrecerle. Después de volar 12 veces en un año.... Lo que a usted le importa es:

- Puntualidad
- Selección y frecuencia de itinerarios
- Servicio cordial y eficiente en tierra y en el aire
- Confirmación instantánea de sus reservas, tanto en Braniff como en otras líneas aéreas y de otros servicios.
- Ser miembro de Braniff International Council Club (con todos los beneficios que esto significa)
- Contar con más de cien oficinas de Braniff en Norte y Sud América para solucionar cualquier problema.
- Tener la facilidad de el "Crédito para Empresas" otra nueva idea de Braniff.

En materia de puntualidad ninguna compañía aérea tiene un récord de operación dentro del horario que se aproxime al de Braniff International. Esto es importante para el hombre de empresa que necesita programar su itinerario con cierta seguridad de su cumplimiento.... La posibilidad de poder seleccionar el vuelo que más le conviene, por la frecuencia de itinerarios ofrecidos es otro factor de máxima importancia. Braniff sirve más ciudades en Norte y Sud América con más vuelos a la semana que cualquier otra línea aérea...

El computador electrónico "Cowboy" nos permite asegurarle el más rápido, completo y seguro servicio de reservaciones en todo lo relacionado con su viaje, antes y durante el mismo....

Ser miembro del exclusivo Braniff International Council Club le da una serie de ventajas, por ejemplo salas de espera en los principales aeropuertos del continente con servicio de bar gratis en Sud América; tarjeta de crédito/identificación para usted y su esposa, identificación del equipaje; seguridad de ser reconocido como un "VIP" cuando viaja sobre cualquier línea aérea y especialmente en Braniff....

Ahora bien, si usted vuela una sola vez al año, o si está pensando hacerlo por primera vez, todo esto adquiere aún más validez e importancia. Porque la inversión que hemos realizado para tener el más moderno y mejor equipo, tanto en tierra como en el aire, para asegurar el mejor cumplimiento de itinerarios, para dar el mejor servicio de pasajeros le da a usted la seguridad de que ese viaje sea todo lo que ha soñado y planeado... Al mismo tiempo, los aviones de colores, hostesses por Pucci, comidas por el Board of Chefs, interiores de Girard y todo lo demás lo recibe de yapa Sin que el pasaje le cueste un centavo más que en un viaje común y corriente (por no decir aburrido) en aquella otra línea aérea.....

De manera, que si usted vuela 12 veces al año o de vez en cuando, llame a su agente de viajes favorito y dígale: "No me importa el color del avión, quiero volar en Braniff International".

Quince millones por año, en todo el mundo....

UN FOLLETO MUY PEQUEÑO QUE DA BUENOS RESULTADOS

Cada año, y como norma regular de la Compañía, Braniff International produce quince millones de copias del folleto que reproducimos aquí. Los distribuye en todo el mundo y puede hasta felicitarse por los resultados: a pesar de las dificultades que enfrenta aún el turismo como industria en nuestro país, el tráfico de viajeros que llega a Bolivia año tras año aumenta constantemente.

Es un pequeño esfuerzo del que Braniff se siente realmente orgulloso.

Y hablando de Equipo....

Braniff vuela solo en jet

Braniff International recibió a fines del mes pasado un aparato DC-8-62 de ultra-largo alcance con capacidad para 156 pasajeros, el primero de una serie de seis que se incorporarán a la Compañía durante los próximos tres meses.

Un segundo McDonell Douglas DC-8-62 se unirá a la flota de Braniff - todos aparatos jets- este mes, y cuatro Boing 727 se estrenarán hasta enero próximo, dijo Harding H, Lawrence, Presidente de Braniff.

El DC-8-62 fue trasladado desde la planta de McDonell Douglas en Long Beach, California hasta la base de Braniff International, Love Field, en Dallas, Texas, y entró en servicio en las rutas entre Miami/Fort Lauderdale, Dallas/Fort Worth y Honolulu, Hawaii, uniéndose a la flota de Boeing 707-320-C Intercontinentales que ofrecen 48 vuelos semanales entre Estados Unidos y Hawaii.

Braniff tiene ahora cinco DC-8-62, el avión comercial de mayor alcance con una capacidad de más de 6,000 millas, volando entre USA y América del Sur. El avión recibido a fines de octubre completa el medio centenar de aparatos de la serie "62" entregados a las líneas aéreas por McDonell Douglas.

Los cuatro Beoing 727, con capacidad de 101 pasajeros, volarán en las rutas domésticas de la compañía.

Braniff se convirtió en una compañía con una flota totalmente Jet en abril último, cuando "retiró" el último de sus aparatos a hélice de sus operaciones.

AYER....

Todo comenzó con el Stinson Detroiter, el primer avión de Braniff, que hizo su primer vuelo comercial para la Compañía en 1928. Lockheed Vega, con 6 pasajeros y 150 millas por hora, llevó el emblema BI desde 1931... El O Lockheed Electra, llevaba 10 pasajeros en 1935... El Douglas DC-3, el avión más popular y apreciado entre los gentes del oficio comenzó a operar con 24 pasajeros en 1940, y se retiro como un viejo y glorioso veterano recién en 1960.

Y HOY....

La sonrisa es de Irma Adler, amiga y colaboradora de Braniff. Las aviones son parte de la historia de la Compañía, una historia de rápido y activo crecimiento. La nueva generación de Jets Braniff, (de izq. a der.): el Boeing 707-227, capaz de transportar 120 pasajeros a una velocidad próxima al sonido, en operación desde 1959 ... El Boeing 727 QC, 96 pasajeros, capaz de transportar carga también, vuela en BI desde 1966.

Mortalidad en Bolivia

liviano tie- vida apro-. Las prin- usantes de uestro país s por una entre los eñalar en- adicables, arilla, ti- uela, etc., te campa- no la tu- ia, coque- s, saran- ibles por sectores; e señalan sadas por a potable , cuidado ara evitar iones in- or último eductibles s por car- ado, etc.

ortalidad 1.000 per- anualmen- s cuales, menos de n este as- ñalar que articular- en los ni- año, en- cada 4 o fallece

antes de cumplir 1 año de edad.

Por otro lado hay que señalar que más del 80 por ciento de las defunciones de las hospitalizaciones y de las consultas se deben a causas que hoy son técnicamente reducibles pero que persisten en nuestro país, pese a los esfuerzos que se realizaron para controlar estas causas.

CIFRAS

De acuerdo a las estadísticas del Ministerio de Salud, las enfermedades propias de la primera infancia ocupan el primer lugar. Las enfermedades intestinales, digestivas e infecciones ocupan el segundo puesto; un tercio de estas muertes fueron de niños de 1 a 4 años de edad.

En tercer lugar está las defunciones ocasionadas por la coqueluche, sobre todo en menores. Luego tenemos defunciones a causa de accidentes, desde luego que este rubro, es perfectamente reducible, tomando en cuenta puntos de educación del pueblo. Después, tenemos otra enfermedad dentro el campo de las reducibles, el de la tuberculosis.

En grados descendentes tenemos la fiebre reumática y cardiopatías y arterieclerosis, enfermedades bacterianas y otras.

Existe un hecho incontrastable. Existe una relación íntima en la situación alimentaria del pueblo y el grado de mortalidad. No se puede, además, negar el hecho de que el estado de salud de la población, influye directamente en la productividad laboral. Un pueblo mal nutrido, produce menos de lo que debe hacerlo. Y un pueblo no bien alimentado, está predispuesto a una serie de enfermedades, es decir tiene menos resistencia para ellas y consiguientemente enferma y muere más fácilmente.

Por otro lado el diagnóstico objetivo de la situación de salud así lo confirma: se trata de una población joven, de por sí muy sensible a las enfermedades infecciosas y parasitarias por su elevado componente infantil, que tiene escasa posibilidad de defensa biológica por la desnutrición que afecta a las dos terceras partes de los menores de 15 años. Esto queda evidenciado por su escaso volumen físico y una disminuida capacidad de aprendizaje.

PLAN DE SALUD

De acuerdo al plan Nacional de Estrategia para el desarrollo del país, elaborado por el Ministerio de Planificación, la Subcomisión de salud, establece que en términos de mortalidad, la espectativa de vida podría pasar del estado actual de 45 años de vida al nacer a aproximadamente a 70 años. La mortalidad general disminuiría desde el nivel actual de 19 por 1.000 a 7. La mortalidad infantil descendería del nivel actual estimado en 250 por cada 1.000 nacidos vivos a aproximadamente a 50. Las defunciones de menores de un año no sobrepasarían el 20 por ciento del total en vez de la situación actual que excede el 33 por ciento. Por otro lado, no habría defunciones causadas por enfermedades erradicables. Las defunciones por enfermedades reducibles disminuirían de un nivel aproximado actual superior al 50 por ciento a un valor inferior al 20 por ciento.

Todas estas estimaciones están contenidas, dentro de los objetivos a conseguirse en un plazo de 20 años.

En forma muy lenta está llegando la atención médica y paramédica al área rural. En la foto, una campesina recibe los servicios de un médico, posiblemente es la primera vez que se encuentra frente a un profesional encargado de cuidar de su salud.

Déficit en los ervicios de salud

` DE VIDA AL NACER POR EDEDOR DE 1950 y de 1960

lrededor de 1950		Alrededor de 1960	
eríodo N AÑO	No. AÑOS	Período UN AÑO	No. AÑOS
947	59,2	1959-61	66,0
950-52	55,7	1959-61	65,1
49-51	49,7		
940-50	42,4		
950-52	45,1		
949-51	55,9	1962-64	63,4
952	51,9	1959-61	57,2
49-51	52,0	1965	53,8
49-51	51,2	1960-61	58,5
49-51	43,7	1963-65	49,0
50	32,6	1960-65	42,0a
50	45,8		
50	49,7	1959-61	58,9
49-51	59,9		
50-60	56,1	1959-61	59,2
49-51	57,4	1960-61	52,8
49-51	62,1	1959-61	57m9
45-47	54,5	1959-61	64,2
49-51	68,8	1963-64	65,5
50-51	57,6	1960-62	66,1

s.

Bolivia posee uno de los presupuestos de salud más bajos de América Latina. Su monto total apenas alcanza para cubrir los gastos de servicio y un márgen, siempre recortado, para los gastos correspondientes a operaciones y realización de programas que, como el de la malaria, está a punto de concluir en un nuevo brote palídico cuando prácticamente se había erradicado el mal, a excepción de las llamadas áreas problema.

Es cierto que el presupuesto de salud se ha incrementado en la medida del aumento global del presupuesto general de la nación. Pero asimismo han crecido en forma mucho más rápida las exigencias de la salud y el bienestar físico de la población. Virtualmente el 70% de los habitantes de Bolivia no conocen la atención médica y paramédica más o menos regulares. Estas y otros son factores, derivados de las limitaciones del presupuesto de salud, inciden en el bajo rendimiento de la población activa. Por otra parte, incluso en las ciudades se hace sentir la falta de hospitales o simplemente de camas en los pocos que existen. Según estadísticas correspondientes a 1967, existían en nuestro país un total de 10.200 camas lo que arroja la tasa de 2.2 por cada mil habitantes. Este porcentaje es uno de los más bajos de América y revela claramente lo mucho que todavía se debe hacer para mejorar nuestra situación hospitalaria. Es cierto que en los últimos años se han construido varios hospitales en ciudades del interior, pero aún no son suficientes y se calcula que en relación al aumento de la población estimado en 2.2% continuamos con la tasa de un poco más de dos camas por cada mil habitantes.

Asimismo es muy bajo el número de médicos y dentistas que ejercen su profesión en nuestro país. El total de unos y otros, según estadísticas de 1966, llegaba a 1.187 y 692 respectivamente. Estas cifras en los últimos años han experimentado un sustancial refuerzo. El número de médicos y dentistas aumenta en forma apreciable. Sin embargo, no son suficientes para atender a toda la población, especialmente a la rural cuya capacidad de pago es nula y, por consiguiente no ofrece medios de subsistencia al profesional.

A pesar del enorme déficit de médicos (2.7 por cada mil habitantes) se ha producido en la ciudad de La Paz y alguna otra del país donde están concentrados más del 80%, el fenómeno de la desocupación profesional. Este fenómeno se debe a varias causas, siendo la más destacada la falta de medios económicos de la población que en un gran porcentaje no pueden recurrir a los servicios médicos o paramédicos para recobrar la salud. Al igual que en el área rural recurren a primitivos procedimientos terapéuticos y no pocas veces a los yatiris (curanderos indígenas).

Y TASAS DE CAMAS TAL, POR PAISES

Tasas de Camas de Hospital, por Países.

Todos los hospitales		Hospitales generales		Hospitales especiales	
Total camas	Tasa por 1.000 hab.	Total camas	Tasa por 1.000 hab.	Total camas	
142.869	6,4	102.054	4,6	39.116	
1.620	6,3	795	3,2	825	
10.200	2,2	8.883	1,9	1.317	
294.083	3,4	177.122a	2,1	113.176a	
46.099	2,4	36.045	1,9	10,064	
6.345	4,1	4.357	2,7	1.770	
37.529	4,6	30.364b	3,3	6.236b	
12.564	2,3	9.408	1,7	3.156	
6.943	2,2	5.015b	1,6	1.798b	
11.93[illegible]	2,5	9.209	2,0	2.730	
3.329	0,7	2.880	0,6	049	
4.142	1,8	3.431	1,5	711	
86.151	2,0	----	---	----	
3.822	2,3	3.312	2,0	510	
4.375	3,3	3.196b	2,4	1.177b	
4.238	2,0	3.246	1,5	992	
29.510	2,[illegible]	24.951	2,0	4.559	
11.05[illegible]	[illegible]	831	2,3	2.222	
5.2[illegible]	5,3	2.281	2,3	2.971a	
16.925	6,4	11.867	4,5	5.068	
32.038	3,2	19.632b	2.1	9,736b	

das por el BID.

Sala de Pediatría del Hospital de la C.N.S.S. en Potosí.

Vista del Hospital Obrero en Potosí.

Mortalidad en América Latina

La mortalidad es sumamente alta en Bolivia, lo que ha hecho que el aumento de nuestra población sea sumamente lento, no obstante el elevado índice de natalidad.

La expectativa de vida - años 1965/70 - excede apenas de los cuarenta y cinco.

Las cifras que se dan a continuación - datos del BID, - revelan que Bolivia tiene los mayores porcentajes de mortalidad en toda América, con las excepciones de Haití y Guatemala.

Tasa de Mortalidad General por Países, 1960-1968

(Defunciones por 1.000 habitantes).

PAIS	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Argentina	8,7	8,3	8,3	8,1	8,0	8,4	---	7,9	---
Barbados	9,1	10,3	9,0	8,7	8,8	7,8	---	---	8,1
Bolivia	15,1	10,9	12,7	10,7	9,1	14,1	---	12,9	---
Brasil	---	---	---	---	13,0	---	---	11,8	---
Colombia	11,9	11,0	10,8	10,4	10,1	9,9	---	9,4	---
Costa Rica	8,8	8,2	8,9	9,0	9,4	8,6	7,4	7,1	---
Chile	12,2	11,7	11,8	12,0	11,2	10,6	10,0	9,5	9,0
Ecuador	14,1	13,1	13,1	12,9	12,1	11,7	11,2	10,6	11,5
El Salvador	11,7	11,3	11,6	10,9	10,4	10,6	10,4	9,3	9,1
Guatemala	17,3	16,1	17,1	17,1	15,8	16,8	16,6	15,2	---
Haití	21,6a								
Honduras	9,8	9,5	9,5	9,6	9,8	8,6	8,7	9,0	---
México	11,5	10,8	10,8	10,7	10,3	9,9	9,6	9,2	9,6
Nicaragua	8,5	7,8	7,2	7,2	7,3	7,0	7,2	---	---
Panamá	8,0	7,8	7,1	7,8	7,4	7,3	7,1	6,7	7,2b
Paraguay	10,5	10,1	10,2	10,1	8,6	10,6	---	---	10,8
Perú	11,4	10,7	10,0	10,0	8,9	8,8	6,6	---	16,0
Rep. Dominicana	8,9	8,3	6,9	6,5	6,5	5,8	7,1	7,6	6,9
Trinidad y Tobago	7,9	7,9	7,1	7,2	7,0	6,9	7,1	6,7	6,8
Uruguay	8,5	8,8	8,7	8,9	9,0	8,7	9,0	9,5	---
Venezuela	7,2	7,0	7,3	7,3	7,1	7,1	6,7	6,9	6,9

A estimación para el período 1960-1970
b Dato preliminar.

NUMERO DE MEDICOS, DENTISTAS Y TASAS POR 10.000 HABITANTES, POR PAISES

País	Año	Médicos Número	Tasa	Año	Dentistas Número	Tasa
Argentina	1968	37 .732	16,4	1963	11.584	10,4
Barbados	1967	106	4,3	1967	17	0,7
Bolivia	1966	1.187	2,7	1966	692	1,6
Brasil	1964	34.251	4,4	1962	22.000b	2,8
Colombia	1967	8,654	4,5	1962	3.400	2,1
Costa Rica	1967	913	5,7	1967	125	0,8
Chile	1964	4,842	5,8	1964	2.974	3,5
Ecuador	1965	1,698	3,3	1964	518	1,0
El Salvador	1967	726	2,3	1967	246	0,8
Guatemala	1966	1,005	2,2	1966	281	0,6
Haití	1967	348	0,8	1967	88	0,2
Honduras	1966	491a	2,1	1966	78a	0,3
México	1967	25.033	5,5	1965	3.463	0,8
Nicaragua	1965	698	4,2	1965	196	1,2
Panamá	1967	644	4,8	1967	121	0,9
Paraguay	1968	1.344	6,0	1968	383	1,7
Perú	1967	6.223	5,0	1967	1.948	1,6
Rep. Dominicana	1966	1.935	5,2	1964	479	1,4
T. y Tobago	1968	368	5,2	1968	62a	0,6
Uruguay	1964	3.051	11,4	1962	1.250	4,8
Venezuela	1968	8.620	8,9	1968	2.229	2,0

a Del Gobierno solamente.
b Estimación.
I Fuente: Estadísticas compiladas por el BID)

Exitos aislados para un deporte que no tiene una base solida para destacar internacionalmente

MAGNIFICO ESFUERZO.- Bendek, Hubner y Burgos, en la foto con el Presidente Ovando, realizaron la mejor actuación del año con su extraordinario 10º puesto en el Rally Londres-México. El Gobierno cooperó como no lo había hecho antes, para concretar esta gran actuación.

SE CUMPLIO BIEN.- En las eliminatorias de 1969, la selección cumplió un buen papel ganando dos partidos como local. Afuera se perdió sin hacer ni un sólo gol y quedamos eliminados. Pese a todo, se cumplió bien, pero se exageró la nota y hubo mucha euforia.

Goleada de "U" con River marcó retroceso en futbol

DECEPCION.- Ocurre a menudo en nuestro fútbol. A un éxito aislado, sigue un fracaso como el de Universitario frente a River en la Copa Libertadores de América: 9-0. De aquí parte el decaimiento que se ha observado este año en la práctica del fútbol. La foto de arriba muestra una incidencia de ese cotejo que terminó en goleada para la "U" campeón nacional 1969, que ahora está último en el torneo local.

A la izquierda: The Strongest Símbolo, el plantel que se constituyó tras la trágica desaparición del plantel aurinegro en Septiembre del año pasado. La tragedia aurinegra fue superada con estoicismo y es uno de los hechos más importantes de los últimos años, tanto en la fase negativa como en la positiva, de recuperación.

EUFORIA POPULAR.- Cuan llegó de Buenos Aires el sel clonado, tras perder 1 a 0 con gentina, la Plaza Murillo pres to este aspecto. La afición n nal vivió momentos inolvidab en la eliminatoria. Todo habr variar con la Copa Libertado de América.

A la izquierda, la selección ceña de voltbol que ganó el c tamen nacional disputado en ta ciudad. La actividad del v bol puede retomar la intensid eficiencia de años anteriores

La recopa no alcanzó para pensar en una recuperación

BASKET.- El torneo nacional de Sucre mostró alguna renovación de valores y una tendencia a superar el nivel técnico, que está muy atrasado con relación a otros países. Prueba de fuego en Bolivarianos.

CAMPEONES.- Este plantel de Mariscal Santa Cruz ganó el certamen denominado Recopa; que no tuvo la significación que se le quiso dar. Sin embargo, los albicelestes jugaron aceptablemente.

ATLETISMO.- La actividad local ha sido intensa en la última temporada. En la foto, el fondista Quispe ganador de competencias de fondo. Los atletas que vayan a Venezuela tendrán que superarse enormemente para figurar en primeros ubicaciones del evento Bolivariano.

GRATO RECUERDO.- Los juveniles de Atlanta brindaron espectáculos inolvidables en la Recopa jugada en Bolivia. En la foto, el capitán del equipo, Martínez, con el trofeo conquistado.

Crisis en el fútbol nacional y urgente cambio de estructura

Fallan las bases y los resultados que no deben engañar

Por TITO DE LA VIÑA

PUNTEROS.- Chaco, arriba, y The Strongest, abajo son los dos punteros del campeonato de Primera "A". Los albiverdes han sido la sorpresa de la temporada 1970 en base a mucha dedicación y esfuerzo.

IRREGULARIDAD.- Farías hocián dole un gol a Ferro, participa de la irregularidad de todo Mariscal Santa Cruz en el torneo oficial. Los albicelestes han perdido gran chance aunque no se los puede descartar en la lucha por ingresar al primer grupo que disputará la tercera rueda.

El fútbol en Bolivia, como en otros países del mundo, es el deporte más popular, y arrastra a verdaderas multitudes a los estadios de todo el país. Este interés por el fútbol, que está profesionalizado, aumenta o disminuye de acuerdo a los resultados de los equipos nacionales en los eventos internacionales. Esa es la característica saliente del balompié en Bolivia. En efecto, después de que el equipo boliviano obtuvo el título de campeón sudamericano en forma invicta en 1963, como dueño de casa, el interés fue en constante aumento, Inversamente, después del último puesto que la selección nacional ocupó en el sudamericano de Montevideo en 1967, ese interés y apoyo hacia el más popular de los deportes decayó verticalmente, al punto se produjo una crisis de consideración como repercusión en los medios económicos de la estructura futbolística. Posteriormente en 1969, la actuación de Bolivia en las eliminatorias superando de local a Perú y Argentina, produjo un nuevo aumento en el interés popular por este deporte, pero seis meses después las actuaciones de los equipos campeones de Universitario y Bolívar en la Copa Libertadores de América, sobre todo una goleada de Universitario frente a River Plate por 9 a 0, volvió a quitar casi totalmente el apoyo popular a su espectáculo favorito.

Este constante valvén por el que atraviesa el fútbol nacional se repite casi ininterrumpidamente en la última década, donde evidentemente se produjo una considerable merma en el standard medio de juego, si nos atenemos a lo que se produjo técnicamente en la anterior década, años 50 al 60, donde sin ninguna discusión se jugó un fútbol de más calidad, tanto por la cantidad y calidad de jugadores nacionales que militaron en los clubs profesionales, como por los que vinieron de allende las fronteras.

ORGANIZACION

El llamado fútbol profesional está controlado por la Federación Boliviana de Fútbol -actualmente intervenida- que cuenta con una organización totalmente defectuosa, pues en lugar de agrupar a las asociaciones de los nueve departamentos bolivianos, incluye a más de 10 asociaciones provinciales, desvirtuando su organización, que por otra parte carece de una estructura dinámica capaz de producir un buen trabajo. La falta de una planificación en cuanto a competencias internacionales, de entrenadores para preparar elemento nuevo, campos deportivos para mayor difusión del fútbol, una reglamentación que norme la participación de extranjeros en los equipos etc. son factores que han hecho negativa la función de la Federación, por otra parte está intervenida muchos meses, sin ningún fruto positivo hasta el momento.

CAMPOS DEPORTIVOS

Bolivia es uno de los países que menos campos deportivos posee en el mundo. El estado de subdesarrollo en que vive el país y la falta de interés del Estado hacia los problemas del deporte, hacen que Bolivia no logre progresar en materia deportiva.

El fútbol cuenta con un estadio para 23.000 personas en La Paz, propiedad de la Prefectura, que no sólo sirve para fútbol sino para cuanta actividad se le ocurra al Estado. De estructura anticuada deteriorado, y con pocas posibilidades de ampliación este estadio sirve para la actividad local, nacional e internacional.

Cochabamba no ha concluido aún su estadio, que una vez terminado será de mayor capacidad que el de La Paz. Las obras de ese campo deportivo tardan ya más de 15 años. Oruro tampoco puede concluir su estadio "Jesús Bermudez" que últimamente fue dotado de césped. Santa Cruz ha logrado un estadio con reducida capacidad, pero con miras a ampliarse, gracias a recursos departamentales. Sucre y Potosí cuentan con escenarios reducidos. Los demás departamentos están con problemas mucho mayores en cuanto a escenarios futbolísticos.

TECNICOS.

Es uno de los factores que gravitan decisivamente para el atraso del nivel técnico. No hay escuelas para técnicos y los pocos que se han dedicado con esmero a esta función lo hacen con conocimientos adquiridos en base al "autodidactismo". Ni la Federación ni las Asociaciones, ni los propios clubs están en condiciones de contratar elemento capaz, principalmente por el factor económico.

Tampoco han salido al exterior con la seguridad requerida, los técnicos nacionales que deseen complementar o acrecentar sus conocimientos configurando un panorama bastante incierto en este aspecto.

AMATEURISMO.

El fútbol amateur es muy poco promocionado, ya sea por la Federación o los clubs. En este aspecto, la Asociación de La Paz ha dado un paso adelante con la limitación de edades en las divisiones inferiores, hecho que repercutirá favorablemente en el posterior desenvolvimiento de nuestro fútbol.

NIVEL TECNICO.

El nivel técnico en nuestro medio es actualmente bajo. La mayoría de los planteles de fútbol profesional de La Paz mantienen una irregularidad casi permanente en sus producciones cosa que contribuye evidentemente a que el nivel no sea lo que el aficionado quiere.

The Strongest y Chaco son los conjuntos que han mantenido un nivel aceptable a lo largo de la primera rueda. El primero en base a muchas figuras destacadas y mediante un esfuerzo que fue titánico después de la tragedia ocurrida en el mes de septiembre de 1969. Aunque no ha llegado al máximo de su rendimiento, es el que tiene más potencia ofensiva, pero defensivamente tiene numerosas fallas.

Chaco es el prototipo del equipo trabajador y disciplinado homogéneo cien por ciento y en consecuencia es el más equilibrado del certamen. Los demás están en un nivel muy inferior. Municipal ha repuntado pero es un conjunto de juego demasiado irregular, mientras Santa Cruz está en plena bajada. En el grupo intermedio, Ferroviario es combativo pero desordenado. Always Ready juvenil pero muy inexperto. Bolívar repuntando en la segunda rueda aunque todavía con muchas ausencias de sus titulares. 31 de Octubre es un equipo íntegramente destructor y el colero del campeonato. Universitario desmanteló su plantel en medio campeonato y sufre las consecuencias.

En síntesis: un torneo mediocre técnicamente. Habrá que esperar la fase decisiva cuando en la tercera rueda luchen los cuatro primeros por el título y los cinco últimos por evitar el descenso.

JUVENILES.- Raúl Morales y Cornejo, juveniles de Always Re... junto al arquero Paz. El plantel albirrojo tiene una base que re... rá frutos a largo plazo. Buen trabajo de Miguel Jiménez su Dir... Técnico.

PRIMERA "B".- Fígaro y Mariscal Braun, dos de los animadores del certamen de primera "B". Esta división tiene que mejorar por el impulso de mucha gente jóven.

COMPLICA TODO.- Este es el equipo que complica todas l... cuentros. 31 de Octubre gana puntos en base a destrucción ... bol. Lástima que tenga muy poco poder ofensivo.

alfabetizar
es la consigna

ayudemos a erradicar el analfabetismo, para lograr nuestro progreso

MINA MATILDE CORPORATION

CHACO UN EQUIPO HOMOGENEO.- Chávez en acción frente a Villata, arriba, y gol de Mataza por penal, abajo. Dos incidencias del cotejo entre carrilanos y albiverdes. Los de YPFB son los animadores de la competencia junto a The Strongest.

Universidad, otro buen animador de las semanales jornadas del certamen paceño de vo-libol. Lo nota alentadora de este conjunto es el hecho de que en su mayor parte está constituido por elementos juveniles que son firme promesa para el futuro.

El volibol oficial logra salir adelante tras un estancamiento

Inmadurez de algunos dirigentes perjudica el avance

Por GUIDO FRANCO VISCARRA

En la presente nota trataremos de dar un panorama relacionado con la actividad oficial de volibol en nuestro medio.

No es nuestra intención criticar, por el contrario deseamos vertir algunas opiniones que quizá -confiamos- puedan servir de algo a dirigentes y deportistas.

Es de conocimiento de quienes asisten con regularidad a los encuentros del torneo local de volibol que este es uno de los deportes que en los últimos tiempos ha logrado salir de un notorio estancamiento en el cual se encontraba durante muchas temporadas. El volibol a la fecha, principalmente en la categoría masculina resurgió considerablemente gracias al nuevo equipo de dirigentes con los que cuenta la asociación respectiva y a cuya cabeza se encuentra un hombre con deseos de trabajo y superación, su nombre: Jorge Marzluf.

Marzluf desde que ingresó a la cabeza de la entidad, puso todo de sí para buscar el progreso del deporte de la red. Sin duda una de sus gestiones más importantes fue concretar en nuestro medio la actuación del seleccionado femenino del Perú. Quienes presenciaron la temporada de las deportistas dirigidas por el japonés Akira Kato, sin duda seguirán recordando la gran calidad técnica, plasticidad y gran preparación física por parte de las chiquillas del Rimac. Las peruanas actuaron en La Paz, en dos oportunidades ofreciendo una serie de partidos. Sin duda las visitantes -tal como se pudo comprobar después- dejaron su aporte entre las deportistas locales, aporte que también se reflejó en los varones.

Fue prácticamente después de la actuación de las peruanas que el volibol local comenzó a progresar visiblemente, luego vinieron otras temporadas, digna de recordar fue también la campaña cumplida en La Paz por el equipo masculino de Fluminense del Brasil. Posteriormente hubo otras con equipos del exterior y con muchos del interior.

Todo eso lo ponderable por parte de los dirigentes que se ocuparon de lograr el respectivo roce internacional para nuestros deportistas.

Nos toca referirnos ahora a algunas anormalidades dentro de la asociación, anormalidades protagonizadas queriendo o sin querer por dirigentes y deportistas. Uno de los principales factores es sin duda la presencia en el Consejo Central, de dirigentes de clubs estos demasiado jóvenes y sin noción alguna para poder asistir a una reunión ,sostener el ritmo de las cosas que se tratan. Este factor sin duda incide notoriamente en las actividades de la asociación. No criticamos a estos directivos, sabemos -estamos seguros- que los años les dará la experiencia necesaria para poder salir adelante en sus propósitos.

Ocupémonos ahora del aspecto disciplinario en los diferentes equipos, aspecto que se presenta en los jugadores precisamente por la desacertada actuación de los jóvenes dirigentes ante la asociación. En el campo disciplinario, muy pocas entidades son las que se salvan de la crítica como ser Litoral, Promoción 50 y Mariscal Santa Cruz, en varones, equipos conocidos por sus brillantes trayectorias. En damas, el aspecto disciplinario está menos relajado, precisamente porque se trata de señoritas.

Finalmente nos toca referirnos a los arbitrajes: Muy irregulares en nuestro medio, sin noción adecuada en algunas oportunidades, con fallos que realmente producen violentas reacciones en algunos deportistas, reacciones que por lo general degeneran en acciones de hecho de las cuales por lo general salen perjudicados los jugadores con fuertes sanciones de tipo deportivo.

„Olimpic„ que este año compite con muy poca suerte en el torneo femenino local de volibol. Dirigentes y simpatizantes de este popular equipo de San Pedro. Confían en un próximo repunte.

Se espera el resurgimiento en la práctica del basket

Nivel bajo debe ser superado en próximas temporadas

Por Guido Franco

Carlos Rico y David Hinojosa, veteranos en los lides del volibol y ambos consagrados en el equipo Litoral, que este año se perfila como serio ganador al título oficial.

Luego de mucho esperar ya está en plena marcha el certamen oficial de básquetbol del presente año.

Buenas intenciones por parte de quienes dirigen la asociación departamental y mucho entusiasmo de los deportistas que militan en los diferentes equipos tanto masculinos como femeninos del círculo privilegiado.

De más está decir que el nivel técnico del baloncesto en nuestro medio es alarmantemente bajo, principalmente entre los equipos de la categoría femenina. Es de esperar que este año, con las buenas intenciones optimismo y promesas por parte de directivos y deportistas, este nivel se supere para bien del básquetbol y el público comience a retornar a las graderías del Coliseo "Ciudad de La Paz" . Precisamente ese nivel eternamente estancado permitió el alejamiento de los aficionados.

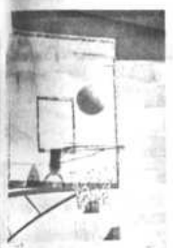
El último certamen nacional de este deporte disputado en la ciudad de Sucre, permitió apreciar que el aspecto técnico está volviendo a las canchas. Cochabamba último campeón, ofreció muy buenos espectáculos al igual que La Paz, Oruro, Tarija y Sucre, desde luego que no faltaron incidentes que empañaron el buen desarrollo del torneo, cosas que pasan si se tiene en cuenta el fragor de la lucha y los intereses que se persiguen en competencias de este tipo.

Sin duda el básquetbol, es una de las ramas deportivas que más actividad desarrolla dentro de su calendario. Tanto la federación como las diferentes asociaciones, tienen vida propia. Justo es reconocer que en la Federación, uno de los que más trabaja es Walter Gonzales, miembro del Comité Técnico Practicamente es el vínculo que une a la prensa con la actividad deportiva. Proximamente, se realizará en un distrito minero, el primer certamen nacional destinado a equipos infantiles, el mismo ha sido denominado como "mini torneo", sin duda la anunciada competencia, permitirá ver en acción a deportistas en cierne que con una buena orientación técnica pueden constituirse en reales valores de esta actividad. La Federación, anuncia tambien para después de los Juegos Bolivarianos, la realización del primer certamen nacional de clubes campeones en categoría masculina. El evento, tendrá la finalidad de clasificar al campeón nacional que competirá en el sudamericano respectivo a jugarse en el Brasil. Sin duda esto servirá de gran incentivo para los jugadores para que traten de dar todo de sí en las competencias previas y cumplir bien en el sudamericano anunciado.

En lo que respecta a la asociación, hasta el momento es plausible y digna de mención la labor que cumple su presidente Alberto Requena y el resto de los dirigentes. Las intenciones que abrigan son de tenerlas muy en cuenta. Ojalá se siga trabajando en equipo.

El hecho de alentar a los jugadores de divisiones inferiores sin duda es bastante acertado, así por lo menos comenzará a producirse lo que se llama renovación de valores.

El futuro del baloncesto en general es bastante promisorio, que se cumplan las buenas intenciones por la superación de este deporte y para satisfacción de los aficionados.



Mucho espíritu deportivo, afán de querer hacer bién las cosas se observa en los encuentros de básquetbol destinados a reserva, lamentablemente el nivel técnico sigue ausente. Con trabajo se podrá los objetivos de dirigentes y jugadores.

Municipal último campeón local de básquetbol, que en su primer encuentro de reaparición en las canchas locales se impuso merecidamente al seleccionado de Oruro. Los "ediles" esperan retener este año su preciado título.

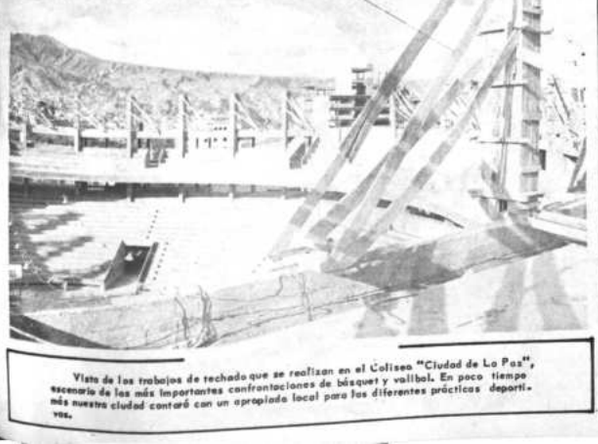
Miembros de la Federación Boliviana de Básquetbol, cuando asistieron a la inauguración oficial del último certamen nacional realizado recientemente en Sucre. El torneo, alcanzó notorio éxito pese a que en el aspecto económico las cosas no resultaron tal como se deseaba.

GUARANI PERDIO CONTRA OLIMPIA

Asunción, Ago. 4 (AFP).- La derrota del invicto y segundo en la tabla de posiciones de la división de honor, Guaraní, por dos tantos contra uno frente a Olimpia, fue lo más destacado de la tercera fecha segunda rueda del campeonato oficial de fútbol.

Luego de los partidos jugados ayer la posición de los equipos en la tabla se quedó así: Cerro Porteño, líder e invicto, con 20 puntos, Guaraní 16, Libertad 15, Olimpia 13, River Plate 12, Sol de América 11, Nacional y Sportivo Luqueño, Rubio Ñu 8 y último con siete puntos, Silvio Pettirossi.

Gimnasia y Esgrima, conformado por primeras figuras del volibol paceño. Las del INSEF se encuentran liderizando la competencia y mantienen serias pretensiones para ganar el título de 1.970.



Vista de los trabajos de techado que se realizan en el Coliseo "Ciudad de La Paz", escenario de las más importantes confrontaciones de básquet y volibol. En poco tiempo más nuestra ciudad contará con un apropiado local para las diferentes prácticas deportivas.

SALIO

Pídalo al

LIBRERIA SAN PABLO

Calle Colón 627
Tel. 26084 - La Paz

MENSAJE DEL CORONEL CARLOS HURTADO GOMEZ, GERENTE GENERAL DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EN EL DIA DE LA PATRIA

Al conmemorarse un nuevo aniversario de la Independencia Nacional, la Corporación Minera de Bolivia reafirma su fe en los valores permanentes de la Nacionalidad y rinde su fervoroso homenaje a los padres de la Patria.

Esta fecha, de profunda emoción cívica, encuentra a la Corporación Minera de Bolivia consagrada al trabajo creador y fecundo, por acción solidaria de sus trabajadores, técnicos y administradores.

Superando errores del pasado la empresa minera estatal viene ahora expandiendo y diversificando sus operaciones, en un vasto esfuerzo que la proyecta hacia todos los confines del territorio patrio. En los ríos del Departamento de Pando, en los ricos yacimientos de Nor y Sur Lípez, en los legendarios depósitos de hierro del Mutún, se deja ya sentir la presencia de la Corporación Minera de Bolivia, como centinela de la soberanía nacional en apartadas regiones fronterizas y como fuerza motríz de su progreso.

Pero además, en todas las empresas mineras nacionalizadas, se ejercita ahora un vigoroso esfuerzo renovador, para prolongar la vida útil de los yacimientos, para modernizar las operaciones mineras e industriales, y para integrar el circuito minero hasta la fase de la metalurgia avanzada. Testigos de este empeño son los proyectos de Corocoro, del Complejo Industrial Vinto, de la fundición de bismuto de Telamayu, y de los proyectos importantes en actual ejecución en Quechisla, Huanuni, Caracoles, San José y Colquiri.

Para el futuro la Corporación se propone continuar con la expansión de sus operaciones en todas las áreas mineralizadas de reserva fiscal, y con la diversificación de su producción, con el objetivo de que la economía minera estatal se libere de su excesiva dependencia de la producción estañífera.

Para alcanzar estos objetivos la Corporación Minera de Bolivia enarbola la enseña del trabajo, la responsabilidad y el patriotismo. En esta hora de grandes responsabilidades nacionales, la minería nacionalizada constituye más que nunca un soporte fundamental de la economía boliviana y un ejemplo de consagración a los altos intereses de la Patria.

El esfuerzo conjunto de los trabajadores mineros, de los técnicos, profesionales y administradores que integran la Corporación Minera de Bolivia, permitirá que en el futuro su aporte al esfuerzo nacional se multiplique, contribuyendo a derrotar el atraso, la pobreza y la ignorancia.

En esta fecha en que los bolivianos recordamos los momentos más luminosos de nuestra historia, la Corporación Minera de Bolivia se suma a la emoción patriótica del pueblo, y acepta con energía sus responsabilidades hacia el porvenir.

El golf en nuestro medio adquiere más impulso gracias a labor de directivos

Por: MARIO FUENTES FERNANDEZ.

CONSUELO CORZO, 12 años consecutivos campeona nacional, toman fierro 5. Fruto de la escuela de su padre Jorge Corzo, sigue siendo la primera jugadora del golf nacional. Su primer campeonato lo consiguió a los 14 años de edad. Su juventud le permite mayores satisfacciones.

Algunos centros mineros y la troducción del ferrocarril en Bo-via, serían los factores incidentes en el nacimiento del golf en estro medio. La historia de este porte en Bolivia, refiere que fue- n técnicos ingleses llegados pa- las minas y los ferrocarriles que introdujeron este deporte. tos ingenieros o gerentes, no día dejar de practicar un deporte que se atribuye paternidad britica y caso natural el golf inmediatamente fue diversión exclusiva aquellos, pero, no dejó de interesar a los nativos llegándose a ar competencias entre nacionales y extranjeros, con la aclaración que los pasos iniciales de los cionales fue más fruto de la escuela del autodidacta.

'ue tan crecido el entusiasmo la práctica del golf entre los cionales, que se agrupaban en horas libres dando lugar al imiento de la primera entidad glada en Oruro. Fundaron en 3 el Oruro Golf Club, cuyos pos se encontraban en el barrio te. Algunos de sus hoyos se ontraban donde hoy se yergue estadio Departamental "Jesús múdez". Después, años más te, aproximadamente por el año 0, los "quirquinchos" hicieron hoyos en la región de Capa- s en un campo - hoy - de 6.277 das con par 72.

uego, se creó La Paz Golf , en El Alto. En sus comienzos ingleses en su totalidad entre s Tom Londsdale, el más en- asta y dinámico, quien invitó s hermanos Costas, Rodolfo y que, - propietarios de radio ional con instalaciones en El - a un partido de golf. Estos vez invitaron a don Aurello illo y éste se entusiasmó tanto esta nueva actividad que le ió de medicina para su "crónico estado nervioso" y desde entonces, Murillo y con él su familia tomaron gran cariño al golf, xtremo del quijotismo y darle propia a la nueva institución. a los ingleses de la Railway Peruvian surgieron las figuras aime Zamorano, Pastor Llo- Carlos Ormachea del Carpio, Alcázar, los hermanos Mena- otros hasta llegar a la gente sta época; Carlos Ormachea s, Raúl Murillo, René Urquidamiro Novillo, John Martin, egro el espíritu de nuevos horiz de estos amantes del golf, teados por don Aurello Mu- permitió que en 1948 se ran en la bella región de Malla- constituyendo en la actualidad la mejor cancha del país con del 90 por ciento de cancha 5 yardas) cubierta de césped, derada así, como la más alta undo situada a 3.318 metros el nivel del mar con su maseo nevado Illimani al fondo 0 metros de altura.

o club antiguo es el de Potosí, én organizado por Aurello lo. Como dato interesante, la virtud de unificar dos en- tas opiniones; los habitan- e la ciudad y los de la "Uni- " del Cerro Rico que tenían os. Primó el buen criterio y dó el nuevo club con 18 ho- Pero este campo fue afectado aproximadamente dos años por intervención de la Fede- , la Prefectura de la Villa al, cedió otros terrenos don- almente ya juegan, pero aun una dificultad, la de la sede or, que no puede ser reem- a en sus nuevos campos. To- o destinado al deporte, no de- rir esta clase de perjucios inguna índole.

ERACION.

has son las versiones sobre anización de la Federación ana de Golf, pero su creauvo lugar en La Paz, en el señor Juan Pando - Ave- de Agosto - el 29 de marzo de 1940 con la concurrencia de las delegaciones de La Paz Golf Club, Oruro y de Catavi. La presidencia recayó en la persona de Aurello Murillo, quien a su vez tramitó la personería jurídica, reconocida por el entonces presidente constitucional de la República - 1941 - el Gral. Enrique Peñaranda.

HUGO VISCARRA.- Orureño, ahora radicado en La Paz, - . Los Pinos- es el último campeón nacional de innegables condiciones para el golf. Es el jugador que concurrió a todos los sudamericanos integrando el equipo Bolivia junto a Jorge Corzo.

RELIEVES DEL GOLF.

Se cuenta que por allá de 1956-58, fue sensación una inolvidable final de campeonato en la que se juntaron, por la capacidad, cuatro de las notables figuras del golf nacional: Jaime Zamorano, Pastor Llovet, Martínez Vargas, y el Conde D'artange descendiente de la familia Aramayo. Este cuarteto fue seguido por centenares de aficionados. Ganó Zamorano uno de los buenos exponentes del golf de entonces.

Después de 1959, aproximadamente y por más de una década, brilla un nombre que tiene más consagración en el exterior que en su patria, Jorge Corzo, hijo. "Coco" sobresalió ostensiblemente por su excelente juego. Muy brevemente, habría que destacar la última actuación del sudamericano de Montevideo, en la que jugando un magnífico golf se constituyó en figura sobresaliente, tanto que creció número de público siguió a él y su adversario hasta el hoyo 18, culminando con ovaciones para ambos. Pero a esto acompaña una anécdota: su caddie, ganó mucho dinero, no precisamente por llevar la bolsa de palos, sino por apuestas con otros cadies al juego de Coco. A esto habría que sumar, merecer el título de campeón Bolivariano de 1966. Tiene un récord en Los Pinos y seguramente de Bolivia. En par 70 marcó 59 golpes con 11 birdies y en 1969 marcó el record de Mallasilla, par 71 con 66 golpes; con 6 birdies, 11 pares y un bogey. En Bolivia no hay cancha que no haya resistido su juego. En todas bajó su par. . . y habría mas por decir de él. Hugo Viscarra, junto a Corzo, concurrió a todos los sudamericanos en que Bolivia participó, fue campeón nacional por tres veces y nueve vicecampeón. Hombre calculador y muy apto para el manejo de fierros especialmente. Dejó el fútbol por el golf y no se arrepiente, porque le tomó gran cariño. Se constituye en serio adversario de Corzo a quien le ganó en gran parjugado en Venezuela. Terminó en puestos de vanguardia, luego de ir en primer lugar en los días iniciales del torneo. El primer equipo nacional de 1969 estuvo integrado por Jorge Corzo, hijo, Hugo Vizcarra, Roberto Meza, René Urquidi, Carlos Ormachea Z. y Napoleón Iporre. Los jugadores Jorge Corzo y Hugo Vizcarra, fueron los que siempre han formado parte del equipo nacional para campeonatos por la copa "Los Andes".

El pasado año, Bolivia debió organizar el campeonato ordinario, pero desistió por las razones que siempre han afectado al deporte nacional, por el pero que ha sido el enemigo número uno de la actividad del músculo, por aquello que al parecer no tiene remedio; la falta de recursos económicos y la falta de campos deportivos; para nuestros gobernantes parece no rezar la máxima de Juvenal (SATIRAS, X, 356) "Mens sana in corpore sano"; en la que el poeta dice: "El hombre verdaderamente sabio, no pide al cielo sinó la salud del cuerpo con la del alma". Nuestra juventud requiere salud en su espíritu y para conseguirlo, solo será con la salud del cuerpo. Esto también deben entenderlo algunos directivos, como muchos deportistas, no precisamente de golf; que a propósito de máximas, este deporte venido de los escoseses tiene la suya; "Se puede ser caballero sin ser golfista, pero jamás se puede ser golfista sin ser caballero".

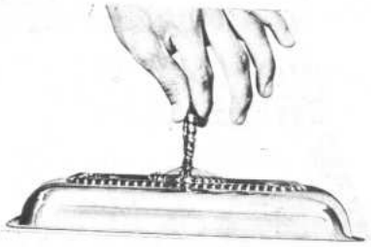
ELIO MURILLO.- calificado en 1942 como el padre del golf olivia. Fundador de los clubes La Paz, Los Pinos, Potosí, try Cochabamba, de la Federación Boliviana, fue su primer dente y de otros clubes ya disueltos como de Tarija, Sucre o, Guaqui. Como jugador era muy seguro con el "putter". profesional Pazos lo comparaba con Byron Wilson por su

ITALIANA GANO EN LOTERIA DEPORTIVA DE RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro, Ago. 4 (AFP)- Una italiana que no sabía nada de fútbol ganó 400.000 dólares, con el premio mayor de la lotería deportiva brasileña, previendo los trece resultados de los encuentros de fútbol disputados el domingo.

Carmela Monrobbi, una italiana nacida en Egipto y establecida en Brasil desde hace doce años dijo, luego de su victoria, que ella y su familia volverán a Italia.

Fue su hijo de treinta años, Rolando, quien obligó a su madre a llenar la hoja de la lotería por la que pagó 80 centavos de dólar.



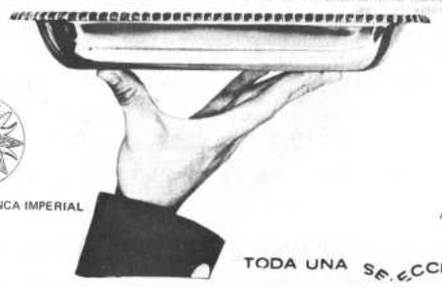
¿No le recuerda su sillón favorito? Es sólo una de las ventajas de nuestro servicio. Fíjese a que distancia está el reposa pie. Estire a gusto las piernas... En la cabecera, la luz anexa permite una hogareña intimidad ¿Que deseará despues? ... ¿Un Martini? ... ¿Un Whisky en las rocas? ... Con todo gusto. Luego le ofreceremos Langosta, Caviar, Pavo Asado, Pathé de Foie Gras

Servicio Inca Imperial

de Apsa

última palabra en Primera Clase

o Turista



Truffé, con los vinos y licores que escoja

Aproveche nuestro Servicio Inca Imperial, un modo de volar que se cuenta sin duda entre las buenas

cosas del mundo

SUPERSERVICIO INCA IMPERIAL

Su agente de viajes le recomendará

Vuele por

APSA

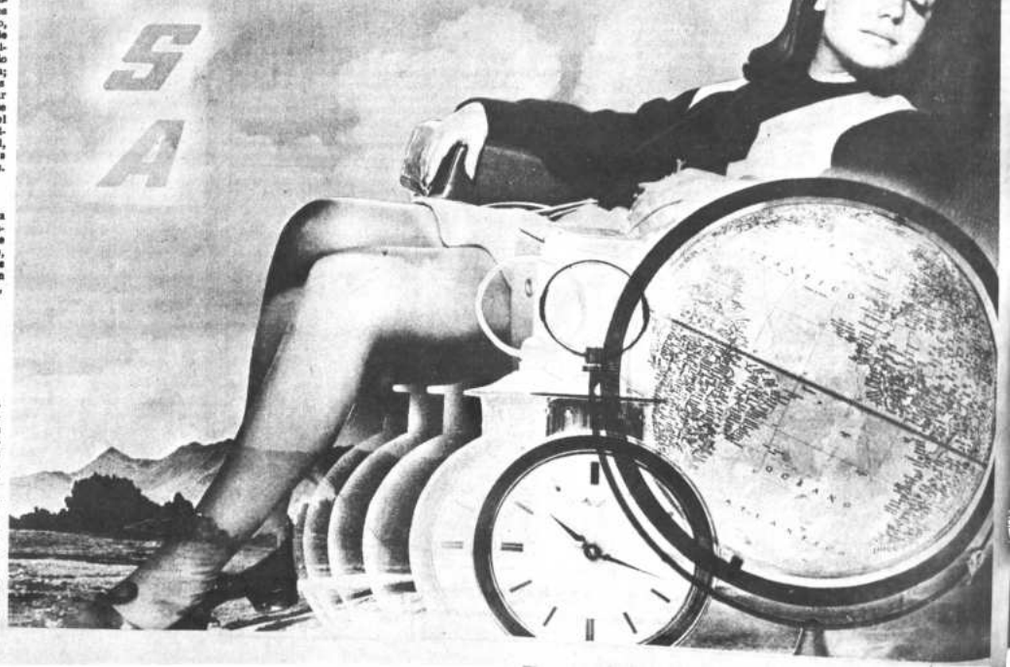
AEROLINEAS PERUANAS

Ahora con Primera Clase en todos sus ruta

Av. 16 de Julio (Edificio Petrolero) Teléfonos 27093 - 40822 - 51106

Cochabamba : Perú 3838 Santa Cruz : Calle Sucre 101

TODA UNA SELECCION DE LAS BUENAS COSAS DEL MUNDO



EN MONTEVIDEO.- Nuestros juveniles representantes en ocasión del último torneo sudamericano que se realizó en Uruguay. En este campeonato Bolivia se clasificó sub-campeón de la competencia, en juveniles. De izquierda a derecha; Raúl Espinoza, Juan Carlos Inchauste, Julián Carlos Alvarado y Willy Paz.

BOLIVIA EN BRASIL.- También nuestra representación estuvo presente en el campeonato juvenil sudamericano que organizó el Brasil y que tuvo como escenario la ciudad de Sao Paulo. A este evento fueron: Patricio Rodríguez, Julián Carlos Alvarado, Juan Carlos Inchauste y Willy Paz.

DEFECCIONO.- María Elena Guzmán (junto a una jugadora argentina que nos visitara recientemente) defeccionó en los últimos torneos nacionales. María Elena Guzmán si quiere volver a brillar.- por lo menos en nuestro medio -tendrá que tomar más en serio este deporte.

En los últimos años

El tenis nacional no experimentó progreso

Por: René Carvajal Vargas.

El tenis nacional en los últimos años no tuvo ninguna evolución. Es más, no prosperó, se estancó. El nivel técnico es el mismo de hace dos años. Nuestros tenistas, si bien mantienen su nivel de juego, es gracias al esfuerzo propio de cada uno. Sin embargo, pese a todas estas dificultades el tenis es y ha sido -sin lugar a dudas- el más regular de los deportes en nuestro país.

En cuanto al estancamiento técnico, esto se debe a que no tenemos ni contamos con los medios -económicos- para contratar un entrenador profesional, capaz de explotar el material humano con que cuenta este deporte.

Lo demostrado por nuestros juveniles tenistas en los últimos cuatro campeonatos nacionales -dos ordinarios y dos extraordinarios, incluyendo el que actualmente se juega en Cochabamba y los que se realizaron en el centro minero de Catavi, Santa Cruz y La Paz, este último con motivo de las Fiestas Julias, se debe a la dedicación y esfuerzo propio de cada jugador. Y también por qué no decirlo a dirigentes quijotescos y amantes de este deporte.

Pese a todo, el tenis, estuvo en constante actividad. Realizando torneos internacionales. Campeonatos nacionales e intercambios departamentales, de clubes a clubes, etc., etc., Todo esto con dineros propios tanto de asociaciones unas veces, y la mayoría de estos con pecunios propios de clubes y jugadores de todos los departamentos.

Es así como el deporte blanco -que ha dado satisfacciones al deporte nacional- mantiene en constante actividad a los cultores del tenis con el firme propósito de no desalentar a los jóvenes que a diario se dan por entero a estas prácticas.

Ahora bien, la Federación Boliviana de Tenis, que está bajo la presidencia de Julián Alvarado, para subsanar en parte el problema técnico está realizando la gestión correspondiente por intermedio del Comité Olímpico ante las autoridades del gobierno norteamericano para que ese país sea el que proporcione un director técnico profesional, aprovechando las relaciones de intercambio cultural y deportivo que nuestro país tiene con Estados Unidos.

Esta medida podría ser una solución. Ojalá que estas gestiones no se queden en palabras. Confiamos en que las autoridades tanto de la Federación Boliviana de Tenis como del Comité Olímpico sepan llevar a feliz término esta iniciativa que tanta falta le hace al tenis.

En manos de los dirigentes, está la superación del nivel técnico de nuestros tenistas y el deporte en general.

Las asociaciones departamentales, que tienen la responsabilidad de impulsar este deporte descuidaron este aspecto, concretamente las asociaciones de Potosí, Sucre, Tarija, Tupiza, Beni y Oruro. Si bien es cierto que el aspecto económico primó para que estas asociaciones estén mejor representadas en los torneos nacionales, también es cierto que los dirigentes -salvo unos pocos- no han puesto nada de su parte.

Sin embargo, las asociaciones de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Catavi, han sido y son las que constantemente trabajan por la superación de los jugadores de sus distritos, y por ende de este deporte. No negamos que los medios son más favorables para los mencionados departamentos. Pero tampoco debe negarse -y esto sirva de ejemplo- que Catavi, pese a ser un centro minero, cuenta con un entrenador. Y esto, gracias a la buena voluntad de quienes dirigen esta Asociación.

Por otra parte, los entrenadores que existen en nuestro país como los bolivianos Gonzalo Zapata, Raúl Vargas -que en años pasados defendieron los colores nacionales- y los chilenos Sergio Rodríguez y "Pilo" Fáconti, son desde hace varios años atrás los que más se dedicaron a formar gente e interesarlos en estas prácticas.

Para completar el trabajo que realizan Faconti, Rodríguez, Zapata y Vargas -esto sin desmerecer ni quitar méritos a los mencionados entrenadores- nuestros tenistas necesitan un buen director técnico profesional, como en Argentina, Brasil, Chile, Ecuador y otros países. Claro que para conseguir un entrenador de categoría, las condiciones -sobre todo económicas- por el momento no están dadas.

Pero nada es imposible, Ojalá que las autoridades de gobierno en un futuro inmediato presten atención al deporte nacional -en general- que tanta falta le hace a nuestra nación sumida en la politiquería.

CECILIA REYES.- La "gringa", conocida así en nuestro medio tenístico, con una buena dirección técnica puede dar muchas satisfacciones al deporte blanco. Cecilia Reyes deberá estar entre las primeras raquetas.

BLANCO Y VALENZUELA.- Estos dos jóvenes valores, demostraron ser en el torneo "16 de Julio", estar atravesando por un buen momento, sobre todo Carlos Blanco, que ganó los torneos más importantes. Se clasificó campeón en Singles, Juveniles y Dobles cabalgando, Valenzuela ganó el subcampeonato de este torneo.

DEL NACIONAL DE SANTA CRUZ.- Cynthia Terán (obtuvo dos campeonatos en el nacional de Santa Cruz) y Marilyn Boland, luego de la final que les tocó jugar. Cynthia Terán que fue la revelación este año, puede ser en un futuro cercano una campeona de verdad. Al centro Sergio Flor y Ronny Inchauste se dan la diestra luego del mejor partido que disputaron. Flor también fue la revelación en ese torneo. Finalmente, Hadesphock que salió campeón, infantil fue también el jugador más regular. Definió el título de infantiles con Mario Martínez.

VETERANOS.- Edilverto Valenzuela y Alfredo Oporto, campeón y subcampeón nacional respectivamente, son constantes animadores y colaboradores -año tras año- del tenis nacional.

CHIARELLA, GOROSTIAGA Y BALLIVIAN.- Estos experimentados jugadores no dejan de ser atracción en los nacionales. Ballivián por ejemplo y pese a los años sigue siendo -en nuestro medio- un buen tenista. Así también lo es Chiarella.

Futuros campeones

Una gira exitosa por Chile

Al retorno de los pequeños tenistas paceños que realizaron una gira exitosa a Chile, tuvimos la oportunidad de conversar con estos noveles jugadores sobre la experiencia de su primer viaje deportivo al exterior.

El primero en dar sus impresiones fue Mario Emilio Martínez Guzmán -que pese a sus escasos nueve años es sin lugar a dudas el jugador que más descolla entre los infantiles bolivianos-:

A la primera pregunta formulada por nuestro redactor, Mario E. Martínez dice: "El viaje muy muy bueno. La gente chilena con la que estuvimos nos trató bien. En cuanto al torneo que jugamos en Arica y Santiago de Chile ganamos todos, con excepción de Zalesky". Agregó que el único percance que tuvo fue que cuando jugaba con Han Polo Ohanco, le vino una hemorragia nasal, que no le permitió desarrollar su juego. "Gané dos partidos y perdí uno"! dijo al responder a la última pregunta.

Mauricio Navarro Bánzer, que tiene 10 años, dijo que todos jugaron bien. "Yo tuve mucha suerte contra mi adversario a quien le gané 6-1 y 6-0. Recibimos muchas felicitaciones de parte de las autoridades del tenis chileno", dijo Mauricio cuando, se le preguntó si tuvo problemas para vencer a su contrincante.

Alexander Zalesky Schettler, que cuenta también con 10 años de edad, declaró que todo estuvo muy bien, menos la pérdida que sufrió. Pero aclaró por qué perdió: "Me sangraba un dedo a raíz de un accidente que sufrí, apenas se inició el partido". Al despedirse dijo que en la próxima oportunidad tendrá el gusto de desquitarse y reivindicarse de esa derrota.

Gustavo Oporto Machicao, tiene 11 años de edad, y es el jugador más crecido de su tanda. El nos dice: "para ser la primera vez que salgo al extranjero a jugar, no me quejo. Gané todos mis partidos. Además hubo mucha camaradería. Todos la pasamos muy bien".

Sergio Prudencio Navarro, que cuenta con 10 años, y siendo el más menudo de la tanda, nos dijo: "Estoy muy contento de la gira que hemos realizado. Todos respondieron a las mil maravillas. Los dirigentes y jugadores del Club Francaise Stade, nos halagaron mucho. Nos atendieron al pensamiento. Especialmente la familia de nuestro profesor "Pilo" Faconti. Yo agradezco en nombre de todos mis compañeros de las gentilezas que hemos sido objeto por parte de todos los que nos acompañaron día a día en Chile".

Asimismo, los muchachitos tenistas coincidieron que Mario Emilio Martínez fue el compañero que más destacó entre todos. Por su parte Mario Martínez dijo que todos jugaron bien y, que él solo tuvo un poco más de suerte que sus compañeros.

PADRE E HIJO.- Mario Emilio Martínez, que aparece junto a su padre, es tal vez uno de los jugadores infantiles más completos del tenis nacional. No podía ser de otra manera,

DE LA GIRA POR CHILE.- Los gráficos corresponden a la gira que realizaron los pequeños tenistas paceños a Chile el mes pasado. Los noveles deportistas regresaron de su gira sin perder un solo partido. El profesor "Pilo" Faconti fue el principal promotor para que estos pequeños hicieran el viaje al vecino país. Estos noveles tenistas se merecen un aplauso.

DIRIGENTES Y TENISTAS DE CATAVI.- Esta es la delegación de tenistas y dirigentes de la localidad de Catavi en ocasión del torneo nacional que se jugó en ese centro minero el año 1969. Actualmente los dirigentes de Catavi se han dedicado a dar paso a los infantiles tenistas con que cuenta esa Asociación.

...el cielo, el gran testigo del PROGRESO!

JET BOEING 727

El cielo ha sido el principal testigo a través de 145 años de vida independiente, ahora nuestras rutas aéreas, unen los pueblos del mundo al compás del mismo, por lo que nos corresponde la responsabilidad rectora de mantener ese contacto diario, como fiel expresión de seguridad... excelente atención... y sobre todo... **Progreso!**

LLOYD AEREO BOLIVIANO

El nombre más antiguo de la aviación en las américas.

...en la ruta JET.

- BUENOS AIRES
- LIMA
- SAN PABLO
- ARICA

Conexciones con Santiago de Chile
Rio de Janeiro Miami New York

COMODIDAD Y ECONOMIA. factores que contribuyen a que su viaje sea realmente feli

CONSULTE
tarifas e itinerarios a su agente de viajes o en nuestras oficinas.

Relaciones Exteriores, Culto y Defensa

Libertador Simón Bolívar. La Paz

Catedral de Sucre

Paracaidismo militar

Sucre campanario

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

TERCERA SECCION 16 PAGINAS

Bolivia y el mundo

Monumento a Humbolt, La Paz

"Rumy Cruz" Sucre

Tropas al combate

Iglesia de San Miguel, Calacoto, La Paz

Problemas internacionales

Bolivia y los países limítrofes

Por Jorge Escobari Cusicanqui

Accedo con el mayor agrado a un pedido de "Presencia" para hacer un resumen de cuestiones que se encuentran pendientes en las relaciones de Bolivia con países limítrofes:

CHILE. Desde hace noventa años en que Chile consumó el enclaustramiento de Bolivia, nuestro país no ha abandonado su empeño de exigir una salida propia y soberana al Océano Pacífico. Lamentablemente, el planteamiento de la demanda boliviana ha obedecido hasta el presente a impulsos meramente emocionales, sin que se advierta la existencia de un plan sistemático elaborado de antemano y cuya explicación prevalezca como meta del Estado, por encima de administraciones eventuales del Poder Ejecutivo. Así, Bolivia ha intentado la solución de su problema capital, alternándose en forma incoherente de los siguientes cinco procedimientos: 1o. acudir a congresos y conferencias internacionales; 2o. obtener el asentimiento del Perú; 3o. gestionar la mediación de los Estados Unidos; 4o. conseguir el apoyo continental y 5o. realizar con Chile negociaciones directas. El ensayo de las dos primeras alternativas, no ha dado aún resultados positivos; respecto de la concurrencia de los Estados Unidos; existen antecedentes históricos importantes, y con referencia a los apoyos de naciones amigas, hasta abril de 1964 Bolivia obtuvo las adhesiones de once países: en forma explícita se pronunciaron Brasil, Paraguay Venezuela, Uruguay, Panamá, Costa Rica y la India y formularon declaraciones coadyuvantes Colombia, Argentina, Estados Unidos y México. Sensiblemente estas adhesiones no han sido aprovechadas por nuestro país en ocasiones trascendentales, como en la Conferencia de Cancilleres efectuada en Río de Janeiro en noviembre de 1965, en la III Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos celebrada en Buenos Aires en febrero de 1967, a tiempo de formalizar el ingreso de Bolivia al Grupo Andino en 1967 y al suscribir el Acuerdo de Cartagena en 1969.

Desde abril de 1962, en que Chile se llevó hacia su territorio las aguas internacionales del río Lauca, el Gobierno de la Moneda ha desconocido el compromiso que contrajo formalmente con Bolivia en Notas de 1o. y 20 de junio de 1950 ratificadas por ambos países mediante Memorándums de 10 de julio de 1961 y de 9 de febrero de 1962, en sentido de realizar negociaciones directas para dar a Bolivia una salida propia y soberana al mar. También a partir de entonces suspendidas las relaciones diplomáticas entre los dos países, por iniciativa del Gobierno chileno (Nota No. 65 de 15 de abril de 1962, dirigida a la Cancillería de Bolivia por la Embajada de Chile). Actualmente, ambos gobiernos coinciden en la conveniencia de reanudar esas relaciones, pero difieren en las bases para lograr dicho acuerdo: Bolivia insiste en reiniciarlas pero "con la condición" de tratar el problema del enclaustramiento boliviano y la cuestión del Lauca, Chile se empecina en dicha reanudación pero "sin condición alguna". Aceptar el criterio chileno, significaría renunciar a nuestra reintegración marítima. Existen alternativas que conciliarían los puntos de vista en controversia, como las fórmulas de la "actualización de tratados" y de la "reiteración de compromisos" de manera que en ellas esté incluida la posición chilena del fiel cumplimiento de los Tratados (1904) el parecer boliviano de la inmediata ejecución de las Notas de 1950 y de los Memorándums de 1961 y 1962.

Bolivia, que se había retirado del Consejo de la OEA por la ineficacia que demostró este organismo para resolver la cuestión del desvío del río Lauca, se reincorporó al mismo el 28 de diciembre de 1964. Desde entonces la demanda boliviana por ese desvío se encuentra archivada y olvidada en la OEA pese a que el Gobierno boliviano "justificó" dicha reincorporación con el anuncio de que "posteriormente" haría el planteamiento respectivo.

PERU.- El tema del estudio del aprovechamiento del Lago Titicaca fue mencionado formalmente por primera vez en el Tratado Comercial y Económico que suscribieron Bolivia y Perú el 15 de junio de 1948. Perú manifestó la existencia de un condominio de ambos Estados sobre las aguas del Lago, en 1936. En oposición a esa fórmula, también en 1936 Bolivia adujo soberanía absoluta sobre "el curso inferior" de dichas aguas. Sin embargo, en 1951, a raíz de la divulgación de las Notas de 1o. y 20 de junio de 1950 cambiadas entre Bolivia y Chile, el Embajador boliviano en Santiago declaró: "Con referencia a las aguas del Lago Titicaca, bien se comprende que Bolivia jamás habría podido comprometerlas sino con acuerdo del Perú, pues tiene este país el condominio del gran Lago". Este criterio fue mantenido por nuestro país en la Declaración de los Presidentes Paz Estenssoro y Odría, formulada en Lima el 30 de julio de 1955, y en el Convenio para el Estudio Económico Preliminar del Aprovechamiento de las Aguas del Lago Titicaca, firmado el 19 de febrero de 1957. Actualmente, la ejecución de este Convenio y de la Convención Preliminar para el Estudio del Aprovechamiento de las Aguas del Lago Titicaca, suscrita en Lima el 30 de julio de 1955, se encuentra suspendida por la falta de ratificación boliviana, a raíz de observaciones surgidas respecto de la existencia de dicho condominio. Corresponde a nuestro país adoptar una decisión concreta sobre tan importante asunto.

El Perú, mediante Memorándum fechado el 29 de diciembre de 1961, anticipó a Bolivia su propósito de utilizar las aguas del río Mauri, desviándolas hacia Tacna. Nuestro país adelantó sus reservas a ese proyecto, en Memorándum de 9 de febrero de 1962. El 14 de enero de 1969 se reunió en La Paz una Comisión técnica boliviano-peruana que intercambió informaciones sobre los planes existentes en ambos países relativos al aprovechamiento de las aguas de ese río. Dicha Comisión emitió luego recomendaciones trascendentales, entre las que figura "una participación igualitaria de los dos países" del caudal a regularse de esas aguas. Al respecto, es preciso tener presente que el Perú ha desviado ya el Mauri, en cuatro anteriores oportunidades, o sea en 1739 en 1824 en 1867 y en 1950, de manera que no se justifica la referida "participación igualitaria" del saldo de aguas que aún ingresan a territorio boliviano.

Con el Perú se encuentran asimismo pendientes de ejecución importantes acuerdos, como el Convenio preliminar sobre la construcción del ferrocarril Puno-Guaqui de 30 de junio de 1955, el Convenio para la construcción inmediata de la carretera La Paz-Ilo de 19 de febrero de 1957 y las Notas Reversales sobre salida de petróleo boliviano a puertos peruanos, de 19 de febrero de 1957.

ARGENTINA.- En mensaje dirigido al H. Congreso Nacional en agosto de 1968, el Gobierno de Bolivia manifestó haber recibido el ferrocarril Yacuiba- Santa Cruz de la Sierra financiado por la Argentina en virtud del Tratado de 10 de febrero de 1941. Al mismo tiempo informó acerca de la suscripción de un Protocolo para la construcción, a cargo de la Comisión mixta ferroviaria boliviano-argentina, del tramo Santa Cruz-Santa Rosa, a fin de conectarlo con un punto navegable en la confluencia de los ríos Ichilo y Mamoré. Mediante un Protocolo firmado el 31 de marzo de 1965, se determinaron las bases para la entrega a Bolivia de la carretera Tarija-Bermejo, entre las que se acuerda que, a partir de esa fecha, el Gobierno argentino queda exonerado de cualquier responsabilidad respecto a la construcción y mejoramiento de esa carretera.

En Convento suscrito en La Paz el 30 de mayo de 1964, los dos países determinaron un régimen para reglamentar el trabajo de los braceros bolivianos que se trasladan a la Argentina a fin de ocuparse en labores de surco e ingenio en establecimientos azucareros y tabacaleros de esa nación.

Con la Argentina, ha sido celebrado un Convenio por el que esa República concede a Bolivia una "zona franca" en el puerto de Rosario. Por otra parte, en virtud del Tratado de 19 de septiembre de 1964 y de la Nota Reversal de 22 de abril de 1966, respectivamente la Argentina acordó establecer en Barranqueras una "zona libre" para las mercaderías de exportación producidas en Bolivia y para las que importe nuestro país, y otorgó una "zona o depósito franco" en el puerto de San Nicolás u otro sitio cercano sobre el río Paraná, destinado exclusivamente, a la recepción almacenamiento y expedición de los minerales provenientes del Mutún con destino a la Argentina o a puertos de ultramar. De igual manera, mediante Notas Reversales de 19 de septiembre de 1964 , los dos gobiernos resolvieron constituir una Comisión mixta con el objeto de estudiar las condiciones y recomendar las medidas apropiadas para incorporar a la brevedad posible los minerales del Mutún al intercambio boliviano-argentino.

Recientemente, la donación argentina de un pontón flotante a ser ubicado en el sector boliviano del río Paraguay, frente a Puerto Busch, y el viaje de comisiones nacionales a la Argentina y al Paraguay para estudiar el transporte eventual por esa vía de los minerales del Mutún, han puesto en evidencia la necesidad apremiante de que nuestro país cuente en esa importante arteria fluvial con buques mercantes propios.

PARAGUAY.- En virtud del Laudo Arbitral de 10 de octubre de 1938, la Comisión mixta demarcadora de límites boliviano-paraguaya procedió a la colocación de hitos en la frontera. Cuando le correspondió la erección del Hito VIII a ser ubicado en el "Cerro Chovoreca" evidenció la inexistencia de ese cerro. Ello motivó un largo proceso de discusiones entre las delegaciones demarcadoras en el curso del cual el Paraguay concordó con Bolivia en dos ocasiones (1945 y 1949) en substituir el accidente geográfico por coordenadas que coincidan con el punto señalado en el Laudo de 1938. Empero, debido a dificultades opuestas por ese país, Bolivia consintió "en agotar los recursos técnicos para determinar a conciencia" aquella inexistencia del cerro. Al efecto, se hizo el respectivo reconocimiento en el sector boliviano, pero sin que se concluya ese reconocimiento en el lado paraguayo ambos gobiernos en 1967 llevaron el problema al arbitraje del Presidente de la Comisión mixta boliviano- paraguaya o sea del General argentino Gonzalo Gómez, el mismo que, el 11 de julio de 1969, expidió su fallo declarando la existencia del Cerro Chovoreca en pleno territorio boliviano. El fallo del General Gómez que determina una entrega al Paraguay de más de ochocientos kilómetros cuadrados del patrimonio nacional, revela la tendencia del árbitro a admitir el punto de vista paraguayo y a ubicar de todos modos ese cerro en territorio ajeno a la controversia.

El 16 de noviembre de 1943, Bolivia y Paraguay suscribieron un Convenio por el que resolvieron constituir una Comisión mixta que establezca las condiciones para la construcción de un oleoducto a través del Chaco paraguayo destinado a transportar petróleo boliviano hasta un puerto navegable del río Paraguay. Y, por Convenio celebrado el 21 de diciembre de 1956 ambos países acordaron construir además un otro oleoducto hasta un punto sobre el río Paraguay, con capacidad suficiente para transportar hasta cinco mil barriles diarios de petróleo o sus derivados.

Mediante un "Modus Vivendi" comercial fronterizo de 17 de diciembre de los dos países acordaron das provisionales para ce en el futuro un convenio amplio, en base a la ex cia obtenida.

Para el presente mes to, se tiene proyectad

(Pasa a la p

HOMENAJE DEL SINDICATO DE TRANSPORTE PESADO MEJILLONES AL 145 ANIVERSARIO DE VIDA REPUBLICANA DE NUESTRA PATRIA

SINDICATO DE TRANSPORTE PESADO MEJILLONES Oruro-Bolivia

Al cumplirse el 145 aniversario de la Independencia de Bolivia, el Sindicato de Transporte Pesado MEJILLONES, rinde su más fervoroso homenaje a los manes de la patria en este día que hace más de una centuria nos dieron el derecho humano de libertad, librándonos de los conquistadores españoles que se introdujeron en América con la hipócrita ley de la cruz y la espada para suecionar las riquezas de nuestras tierras y someter a sus nativos en el más despreciable trato que jamás haya dado generación alguna.

Rendimos también nuestro homenaje de admiración a Simón Bolívar y Antonio José de Sucre que supieron empuñar la espada para dar el golpe certero al invasor, junto a patriotas que no escatimaron esfuerzo alguno por ofrendar sus vidas para que este suelo que pisamos sea libre por todos los siglos.

Hacemos votos también porque vengan mejores días para los que nos sucedan estén libres de toda intromisión foránea y de todo imperialismo bastardo.

Hagamos eco de las sagradas notas de nuestro himno sacrosanto que dice: MORIR ANTES QUE ESCLAVOS VIVIR.

VIVA BOLIVIA LIBRE

EL DIRECTORIO

Oruro, Agosto de 1970

COMUNICACIONES MUNDIALES VIA ITT

Saluda a la Patria en esta gloriosa fecha

Ayudar a las personas y naciones a comunicarse es función esencial de nuestro sistema.

Utilice usted nuestro servicio telefónico internacional para sus llamadas a larga distancia.

Asimismo a sus órdenes para Telex y Cables.

"ALL AMERICA CABLES & RADIO, INC." Teléfonos 53030
54349
Calle Socabaya 326 20402
La Paz 20403

National

SOCIEDAD COMERCIAL DEL SUD LTDA.

BOLIVAR 845 CASILLA Nº 50

POTOSI

SOCOSUD *sigla de la firma del rubro, nació comercialmente el año 1963.*

Desde aquella fecha representa para la ciudad de Potosí en forma exclusiva los afamados productos "NATIONAL" de manufactura japonesa. Las cotizadas motocicletas JAWA y CZ producidas en Checoeslovaquia y Muebles metálicos de toda índole "INDUSTRIAS DUERI" de manufactura nacional.

Además de éstas representaciones de calidad, Sociedad Comercial del Sud Ltda. importa directamente de fábricas Europeas una verdadera gama de artículos para el hogar, cristalería, juguetería, artículos escolares y otros.

Todo ello merced a la constante colaboración prestada por su extensa clientela, que día a día crece en forma permanente confiando en la calidad de los productos y en la deferente atención que recibe.

Es propicia la ocasión, en esta gloriosa fecha del 6 de Agosto de 1970, hacer llegar al pueblo de Potosí y especialmente a nuestra clientela, días interminables de felicidad, dicha y constante prosperidad.

Naciones Unidas y su cooperación para el desarrollo de Bolivia

La Organización de las Naciones Unidas presta una importante cooperación a Bolivia. En efecto, numerosos proyectos de desarrollo son financiados por el organismo mundial a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y otras agencias especializadas, varios expertos internacionales prestan por otra parte, asistencia técnica en las diversas empresas estatales.

ANTECEDENTES.

Los programas de asistencia técnica a los países menos desarrollados, por intermedio de las Naciones Unidas y sus sistemas de organismos vinculados, se han descrito como manifestaciones concretas de la voluntad de la comunidad internacional de hacer honor a un compromiso -consignado en la Carta de las Naciones Unidas- de promover el progreso económico y social de todos los pueblos.

Las Naciones Unidas y los organismos vinculados proporcionan asistencia técnica a los gobiernos que la soliciten a través de dos tipos principales de programas. Uno es el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), financiado mediante contribuciones voluntarias aportadas por los gobiernos miembros de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, y cuyos fondos se distribuyen entre las Naciones Unidas y once de los organismos vinculados a la Organización.

El segundo tipo de operaciones de asistencia se conoce comunmente como derivada de los programas ordinarios ya que son financiadas con cargo a los presupuestos ordinarios de las organizaciones respectivas.

EL P.N.U.D.

La Asamblea General, en 1965, siguiendo una recomendación del Consejo Económico y Social, decidió combinar el Programa Ampliado de Asistencia Técnica y el Fondo Especial en un programa al que dio el nombre de Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.

Al tomar esta medida, la Asamblea expresó su convicción de que esta fusión contribuiría mucho a racionalizar las actividades que realizaban separada o conjuntamente los dos programas, que simplificaría los arreglos y procedimientos orgánicos, facilitaría la planificación general y la necesaria coordinación de los diversos tipos de programas de cooperación técnica que se ejecutaban dentro del sistema de organizaciones de las Naciones Unidas y aumentaría su eficacia.

Los recursos del Programa se distribuyen entre las doce organizaciones que comparten la responsabilidad de la ejecución de los proyectos del PNUD: las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Organización de Aviación Civil Internacional, la Organización Mundial de la Salud, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, la Unión Internacional de Telecomunicaciones, la Organización Meteorológica Mundial, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Unión Postal Universal y la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental.

Los proyectos del PNUD se dividen en dos sectores generales; las obras de preinversión en gran escala, que antes estaban en el campo de competencia del Fondo Especial y que ahora se considera que pertenecen al sector del Fondo Especial; y los proyectos más pequeños de asistencia técnica que anteriormente se llevaban a cabo de conformidad con el Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

LOS SECTORES.

Dentro del sector Fondo Especial están los proyectos destinados a ayudar a los países de bajos ingresos a crear condiciones que hiciesen a la vez factible y efectiva la inversión de capitales. Estos proyectos abarcan cuatro tipos principales de asistencia: exploraciones y estudios de viabilidad para identificar y planificar la utilización de recursos naturales; la creación o robustecimiento de instituciones de enseñanza permanentes para formar los maestros e instructores necesarios para programas técnicos avanzados y de adiestramiento educacional; el establecimiento o ampliación de centros de investigación aplicada para mejorar la eficiencia y productividad en las empresas tanto agrícolas como industriales; y la provisión de servicios de asesoramiento y consultivos para la planificación del desarrollo y la ejecución de programas.

En cuanto a los proyectos del sector de asistencia técnica, estos requieren servicios consultivos y de asesoramiento de expertos internacionales en un amplio campo de los sectores económico y social y que a veces pueden ampliarse y constituir una empresa mayor correspondiente al sector del Fondo Especial.

INTERNACIONALISMO.

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo se nutre de la participación de todos los miembros de las Naciones Unidas. Alrededor de dos tercios

(Pasa a la pag. 11)

Campesinas de la comunidad de Pillapi reciben enseñanza práctica de labores de casa. Bajo los auspicios de organismos especializados de Naciones Unidas, interesantes programas de asistencia y cooperación técnica están en marcha.

Dentro de los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas se cuentan muchos destinados a la educación. La fotografía corresponde a trabajos de construcción de la Escuela Politécnica de Paracaya, que contaron con el asesoramiento de la Organización Internacional del Trabajo.

En Pillapi, comunidad situada cerca de Tiahuanaco, existe un Centro de Rehabilitación Campesina en el que la FAO trabaja activamente. La fotografía señala la entrada al centro. Delante de ella, funcionarios de la FAO, organización dependiente de Naciones Unidas.

COCHABAMBA
BOLIVIA.

PRODUCTOS TECNICOS BOLIVIANOS LTDA.

PROTEBOL

KM. 0.5 CARRETERA
COCHABAMBA-SANTA CRUZ
CASILLA No. 1620.
TELEFONO No. 4674.

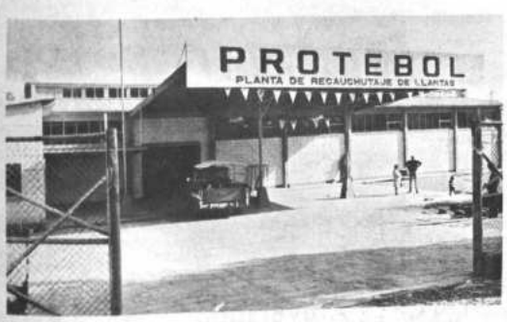
Rinde homenaje al Aniversario de la Independencia de Bolivia

1825 - 1970

Como aporte al progreso de la Industria Nacional ofrece al público en sus dos Departamentos Técnicos

RECAUCHUTAJE DE LLANTAS

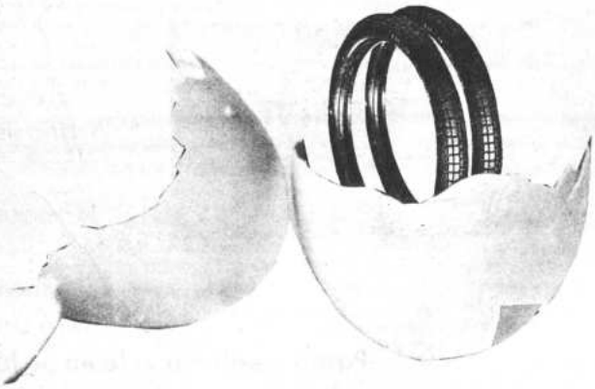
Elaborada con materiales de alta calidad y maquinaria moderna
Con personal técnico de larga experiencia.



SEÑOR TRANSPORTISTA PIDA DETALLES DE NUEVAS REBAJAS DE PRECIOS PROPORCIONALES.
LAS LLANTAS RECAUCHUTADAS PROTEBOL DURAN IGUAL O MAS QUE UNA LLANTA NUEVA.

FABRICA DE LLANTAS PARA BICICLETA

Para orgullo de la Industria Boliviana hemos lanzado la producción de las primeras llantas para bicicleta , PROTEBOL, de calidad superior a precios sin competencia.
Elaboradas con Rayon y los últimos adelantos técnicos.



DE SU DISTRIBUIDOR MAS PROXIMO COMPRE Y EXIJA SUS LLANTAS PROTEBOL.
SOLICITENOS DETALLES.

FOMENTE LA INDUSTRIA NACIONAL

Los organismos internacionales y su acción en Bolivia

A modo de una breve introducción en la presentación de los programas de acción de algunos Organismos Internacionales en Bolivia, y con objeto de vincular más a opinión pública con la forma n la que actúan estos Organis-os, cabe señalar el papel y la unción de éstos en la vida de los aíses que los componen, siendo sf que políticos, técnicos y eco-omistas, coinciden en dar gran mportancia a la naturaleza multi-acional de los Organismos In-ernacionales y al papel de éstos en el avance y desarrollo de los países.

Los Organismos Internacionales han sido creados por los países con objeto de que sirvan a sus intereses comunes, sean utilizados en el estudio y la solución de sus problemas afines y sus inquietudes, y en suma colaboren y contribuyan a buscar para los Países Miembros una vida de paz y prosperidad, encaminada al mejoramiento de sus actividades económicas, sociales, científicas, educativas, y culturales.

Estos Organismos cumplen sus funciones de acuerdo con las finicas atribuciones que les otorgan los países que les dieron vida y que los integran y no pueden ir más allá de ese límite fijado para la realización de sus labores tanto en materia política como en sus programas de Cooperación Técnica y Asistencia Económica.

Los Organismos Internacionales son la suma de la expresión de voluntades de los Estados que los forman y en ningún caso son Organismos Supranacionales que restan ni siquiera un mínimo a su soberanía y libertad.

En el campo político donde los países actúan con total independencia, para un Organismo Internacional se hace un tanto difícil lograr éxitos de relevancia debido a la limitación de las atribuciones que le han sido fijadas por sus propios integrantes y así por ejemplo, en el caso de la solución pacífica de controversias, si dos países en litigio no se someten por su propia voluntad al arbitraje de un Organismo al que acuden para encontrar la solución al problema que los ha puesto en conflicto, no se puede esperar el mejor resultado pero sí en cambio los países en conflicto acuden y se comprometen a aceptar el veredicto, los resultados son óptimos y se han dado muchos casos en los que se han alcanzado verdaderos triunfos, evitando males mayores.

Por lo expresado se desprende que los Organismos Internacionales son el resultado, el deseo y la expresión de lo que los Países Miembros quieren que sea ese Organismo. Así, en términos semejantes a lo indicado, había definido a la OEA su primer Secretario General don Alberto Lleras Camargo, ilustre colombiano. Profundizando esa idea tan cabal y para completar la figura, se podría añadir que los éxitos y los fracasos de los Organismos Internacionales son éxitos y fracasos de los Países que componen esos Organismos.

El otro campo en el que actúan los Organismos Internacionales es el de la Cooperación Técnica y Asistencia Económica, brindando a sus Miembros la posibilidad de asesoramiento o de capacitación y asistencia económica en diversos campos y es en este aspecto en el que se ha evolucionado más rápidamente, contribuyendo en forma cada vez más eficaz para el progreso y el desarrollo de los países.

En Cooperación Técnica y Capacitación, y creemos que la figura cabe, los Organismos Internacionales son una caja de herramientas que está dispuesta a brindar sus instrumentos de trabajo a los países, y el obtener un mayor provecho sobre la asistencia que ofrecen, depende de la forma en que cada uno utiliza esos instrumentos que tiene a su alcance. Toda asistencia siempre es solicitada y nunca se la brinda en forma espontánea y nos permitimos a propósito de ello, recordar una vieja anécdota:

"En un bosque hubo una in-ción a consecuencia de la cu-animales que vivían en él se-ron obligados a buscar re-en lugares seguros, y un mo-había alcanzado lograr la co-un árbol desde donde divisa-cañatrofe ocurrida, vio m-que se deslizaba por las ag-creyendo que era necesari-asistencia, inmediatamente r-riesgo de su vida logró sa-pez del agua, creyendo brin-una asistencia técnica de p-magnitud, pero los resultados-mo es fácil suponer fueron-res y el pez murió por fal-líquido elemento y a conse-de una asistencia no requer-

Proyectos del PNUD en Bolivia

NOMBRE Y SIGLA DEL PROYECTO	DURACION Y NUMERO DE EXPERTOS	MONTO DE LA CONTRIBUCION DEL PNUD (EN $Us.)	ENTIDADES EJECUTORAS	OBJETIVOS -
Instituto de Investigaciones Minero metalúrgicas (BOL-8)	5 años 7 expertos	829.100	EE.UU./ COMIBOL	Ayudar al Gobierno a crear una organización independiente para contribuir al desarrollo de la industria minera tanto pública como privada, mediante estudios para mejorar los sistemas de befeciación de minerales de estaño y otros metales.
Centro de Tecnología Petrolera (BOL-10)	4 años 7 expertos	1.171.700	NN.UU. /	Ayudar al Gobierno a incrementar la producción de gas y petróleo mediante la aplicación de demostraciones en el campo de las técnicas más recientes de exploración y producción.
Desarrollo de Aguas Subterráneas en el Altiplano (BOL-14)	4 años 9 expertos	1.349.900	NN.UU./ CBF	Evaluar los recursos de aguas subterráneas en el Altiplano norte y demostrar la factibilidad del uso para fines múltiples para facilitar el desarrollo regional ayudar en el establecimiento de una Autoridad Nal. de Recursos Hidráulicos.
Estudio de Factibilidad y Demostración de Desarrollo Agro-industrial en la Región de Abapó-Izozog (BOL-16)	4 años 11 expertos	1.540.000 CORGEPAI (Corp. Gestora del Proyecto Abapó-Izozog	FAO de la región de Abapó-Izozog a través	Averiguar el potencial agro-industrial de un examen general de recursos y un programa piloto de demostración elaborar un estudio de factibilidad y un plan de desarrollo.
Programa de sanidad Animal Ovejuyo La Paz (BOL-19)	5 años 10 expertos	897.200 Agricultura	FAO/Min.	Ayudar al Gobierno a consolidar y reforzar la infraestructura del servicio Veterinario estudiar la situación de l a sanidad animal y establecer prioridades para acción futura, capacitar personal de laboratorio y de campo.
Planta Experimental Beneficiadora de Asbestos (BOL-20)	2 años 5 expertos	516.100	UNIDO/ CBF	Ayudar al Gobierno a desarrollar la industria de asbestos, mediante al establecimiento de una planta en Cochabamba, estudios de mercado interno y externo y el desarrollo de la minería de asbestos.
Mejoramiento de la Producción Agrícola en el Altiplano (BOL-21)	4 años 6 expertos	932.800	FAO/MIN Agricultura	Desarrollar el Altiplano mediante la planificación y promoción, con la asistencia de un grupo seleccionado de campesinos de un programa de mejoramiento de prácticas agrícolas dirigido a aumentar la producción agrícola especialmente en la zona de Belén Pucarani.
Desarrollo y Mejoramiento de los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos (BOL-26)	2,1/2 años 4 expertos	674.700	OMN/Min. Transportes y Comunicaciones	Ayudar al Gobierno a desarrollar sus redes meteorológicas e hidrológicas de observación y a establecer un servicio central adecuado para la recopilación de datos elaboración y difusión de la información que así se obtenga.
Investigación de los Yacimientos de Hierro y Manganeso del Mutun (BOL- 27)	1,1/2 años 2 expertos	329.100	NN.UU./Min.' Minas y Metalurgia	Determinar el valor económico de los depósitos de hierro y manganeso del Mutún y preparar un programa para su explotación y desarrollo.

Secretaría General de la OEA

La Secretaría General de la OEA contribuye con los programas de desarrollo de sus Países Miembros, con FONDOS NO REEMBOLSABLES, brindando asistencia técnica a mediano y largo plazo y con programas de capacitación realizando cursos regionales y nacionales y ofreciendo sus distintos sistemas de becas.

Durante el anterior ejercicio fiscal -1o. de julio de 1969 a 30 de junio de 1970- el monto de la contribución de la OEA a Bolivia en los dos campos señalados llegó a la cantidad de $Us. 503.300 NO REEMBOLSABLES y para el ejercicio iniciado recientemente el Gobierno junto con la selección y el adecuado empleo de becas que va solicitando en el curso del año ya ha presentado un conjunto de proyectos específicos de asistencia técnica para asuntos económicos y sociales y para la educación, ciencia y cultura de acuerdo con el detalle y prioridades siguientes:

NOMBRE DEL PROGRAMA	SOLICITUD REQUERIDA	INICIACION DEL PROGRAMA	COSTO
1.- Mapa Ecológico.- Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.	2 Asesores (Ecólogos) 5 Becas para perfeccionamiento.	Programa nuevo.	$Us. 26.000.- Aprx.
2.- Instituto Superior de Administración Pública - ISAP Ministerio de Planificación	1 Asesor 3 Profesores 1 Investigador	Programa iniciado en Agosto de 1965	$Us. 122.482.-
3.- Misión Tributaria OEA/BID Ministerio de Finanzas	1 Asesor (Política Tributaria	Programa iniciado en Octubre de 1967	$Us. 35.040.-
4.- Misión Tributaria OEA/BID Ministerio de Finanzas	1 Asesor (Administración Tributaria)	Programa iniciado en Octubre de 1967	$Us. 26.400.-
5.- Instituto Boliviano de Promoción de Exportaciones. Bco. Central de Bolivia.	3 Becas	Programa iniciado en Julio de 1969	$Us. 4.268.-
6.- Determinación de Areas para Alfabetización. Ministerio de Educación y Cultura	2 Asesores (Investigadores) 3 Becas	Programa nuevo	$Us. 46.752.-
7.- Investigación para Orientación Escolar y Profesional. Ministerio de Educación y Cultura.	1 Asesor (Especialista en Estadísticas) Incluyendo otros servicios	Programa nuevo	$Us. 15.080.-
8.- Perfeccionamiento de Personal Docente Ministerio de Educación y Cultura	3 Profesores 9 Becas	Programa nuevo	$Us. 61.080.-
9.- Datación Radiocarbónica Ministerio de Educación y Cultura	Equipos	Programa nuevo	$Us. 30.000
10.- Estudio de Transferencia Tecnológica Ministerio de Planificación	Varios Servicios	Programa ya ejecutado	$Us. 24.000.- (Desembolso efectuado)
11.- Centro Multinacional de Física. Laboratorio de Física Cósmica - UMSA.	Convertir el Instituto en un Centro Regional de Capacitación	Programa nuevo	$Us. 246.30.-
12.- Centro de Documentación e Información para el Desarrollo Ministerio de Planificación.	Varios Servicios	Programa nuevo	$Us. (En estudio)

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

EMPRESA MINERA UNIFICADA DEL CERRO DE POTOSI

PLAN DE DESARROLLO SOCIAL EN SERVICIO DE SUS TRABAJADORES Y EMPLEADOS

INVERSIONES:

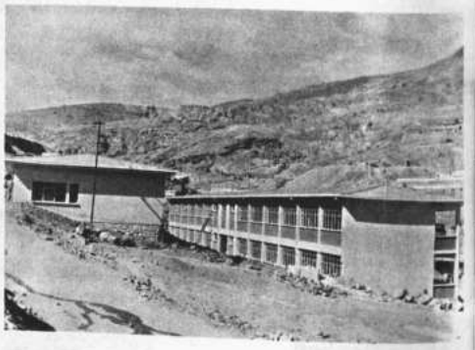
ESCUELA PAILAVIRI (En conclusión)	*$us. 102.000.-*	*$b. 1.224.000.-*
PROYECTOS 1970.		
REMODELACION VIVIENDAS PAILAVIRI (En ejecución)	*$us. 20.000.-*	*$b. 240.000.-*
CONSTRUCCION CLUB SOCIAL PAILAVIRI (Adjudicado)	*$us. 16.562.-*	*$b. 198.739.-*
CONSTRUCCION CINE PAILAVIRI	*$us. 35.000.-*	*$b. 420.000.-*
CONSTRUCCION COMEDOR EN VELARDE	*$us. 2.000.-*	*$b. 24.000.-*
CONSTRUCCION DUCHAS Y MINGITORIOS	*$us. 4.000.-*	*$b. 48.000.-*
	$us. 179.562.-	*$b. 2.154.739.-*

SERVICIO DE EDUCACION

MAESTROS PROFESIONALES	*41.-*
ALUMNOS REGULARES (Ciclo Básico)	
ESCUELA No. 1.- PAILAVIRI	*433.-*
ESCUELA No. 2.- 31 DE OCTUBRE (CICLO INTERMEDIO).	*997.-*
ESCUELA No. 3.- 31 DE OCTUBRE	*625.-*
	2.055.--
(EDUCACION DE ADULTOS)	*168.-*

PRESTACIONES DEL SEGURO OBLIGATORIO.
ATENCION ESPECIALIZADA EN HOSPITAL Y PUESTOS DE SOCORRO.

TRABAJADORES REGULARES	1,926.-
DEPENDIENTES DIRECTOS	9,687.-
	11,613.-



La Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí, en el CXLV Aniversario Patrio , reafirma su fe en un futuro promisor para todos los bolivianos mediante el esfuerzo conjunto , cooperando mediante los planes de desarrollo y servicios sociales al bienestar y superación física e intelectual de sus trabajadores y familiares.

Potosí, Agosto de 1970

Relaciones con los países no limítrofes

Las relaciones que Bolivia mantiene con gobierno de países no limítrofes, pueden considerarse normales, salvo el caso de Cuba y, en parte, el de China comunista.

PAISES AMERICANOS

Las relaciones están dentro de un plano de cordialidad y de corrección ya que no existen los problemas territoriales que han sido causa de algunos problemas con los países vecinos.

Surgieron dificultades, que se mantienen, respecto al gobierno cubano. Ha habido suspensión de relaciones diplomáticas no sólo a causa de resoluciones continentales sino porque un ambiente adverso se había preparado a raíz de denuncias oficiales bolivianas sobre intromisión de representantes cubanos en nuestros asuntos internos. La situación se agravó a raíz de la pública intervención de altos funcionarios castristas como dirigentes de las guerrillas que, bajo el mando de Che Guevara, estallaron en 1967, y por otras actitudes del gobierno cubano. Las declaraciones oficiales de los últimos tiempos tienden a suavizar la tirantez de relaciones, pero sin que haya hasta el momento ningún síntoma claro que permita augurar la reanudación de relaciones a breve plazo.

Desde el punto de vista político y económico, se destacan las relaciones con Estados Unidos. Existe la opinión de que ellas se han enfriado notoriamente desde la llegada al poder del nuevo gobierno. De hecho, no han faltado algunas declaraciones poco amistosas de parte de miembros de ambos gobiernos, pero que no se realizaron por aquellos canales que podían dar lugar a reclamaciones formales.

El intercambio comercial no ha variado substancialmente ni se advierten roces en este aspecto, como no sea - lo que no es sólo de ahora - la permanente amenaza de que Estados Unidos lance al mercado internacional sus reservas estratégicas de estaño con la consecuencia de que las cotizaciones de éste, tan fundamentales para Bolivia, desciendan considerablemente. La disminución en los programas de ayuda y asistencia del país del norte se ha explicado de dos maneras; para unos es consecuencia del enfriamiento de las relaciones diplomáticas, de presiones relacionadas con la nacionalización de la Bolivian Gulf, de las manifestaciones poco amistosas de ambas partes; para otros, es simple consecuencia de los cambios que la política de asistencia norteamericana han sufrido respecto a casi todo el tercer mundo. Lo más probable es que haya una conjunción de causas.

LOS PAISES EUROPEOS

Las relaciones son también normales y hasta han mostrado un alto índice de cordialidad.

Varias potencias europeas participan en proyectos de ayuda, de asistencia, de créditos para el desarrollo nacional. Tales los casos, por ejemplo la República Federal Alemana - Plan Triangular, fundiciones de estaño, comisiones de estudio, etc., Inglaterra, Francia, Italia, España y, aunque en menor proporción otras naciones.

Hay que anotar que la cordialidad de relaciones es tradicional en nuestra historia, en lo que se refiere a las naciones europeas, salvo en algunos casos excepcionales principalmente durante las dos guerras mundiales en que, en gran parte, Bolivia actuó conforme a determinaciones o influencias continentales.

Las relaciones comerciales son también importantes, como podrá advertirse en la sección en que se trata tal asunto.

No hay relaciones con Alemania Oriental.

LOS PAISES DEL BLOQUE COMUNISTA

Aunque, formalmente, existían relaciones con Rusia desde hace un cuarto de siglo ellas no se han tornado efectivas, con el respectivo intercambio de embajadores sino en los últimos diez meses. Hay representaciones regulares de ambas naciones, en cumplimiento del programa del gobierno boliviano, de mantener relaciones con todos los países del mundo.

Como consecuencia, se han firmado convenios económicos y culturales que han sido considerados favorables tanto porque amplían nuestros mercados, como por las condiciones ventajosas y la ayuda ofrecida por Rusia. Así sucede, por ejemplo, con la venta de nuestro estaño - inclusive fundido-, intercambio de conocimientos técnicos, créditos. etc. Se prevé una gran expansión de las relaciones comerciales, antes prácticamente inexistentes.

Las relaciones con Hungría, han sido normales, desde que se restablecieron. Con Checoslovaquia, pese a que hay comercio activo, fueron interrumpidas hace años por denuncias nacionales de que sus agentes diplomáticos intervenían en asuntos internos. Hay planes de ayuda técnica y de créditos, uno de ellos fundamental, sobre instalación de una fundición de zinc.

En los últimos meses, han comenzado también negociaciones constructivas con otras naciones del bloque comunista europeo; podemos citar especialmente los casos de Rumania y de Polonia.

Con Yugoslavia, las relaciones han sido cordiales y permanentes.

PAISES ASIATICOS

Salvo los casos de Japón e Israel, con los demás países asiáticos las relaciones son más bien eventuales.

Hay que tomar en cuenta que Bolivia ha actuado junto con muchas naciones asiáticas en las reuniones del llamado tercer mundo.

Japón mantiene una fuerte corriente comercial y ha hecho inversiones considerables, que pueden aumentar en mucho en el próximo futuro. Los productos nipones tienen creciente aceptación en Bolivia. Algunos créditos han sido importantes, por ejemplo el que se dio para la renovación de parte del material de la red nacional de ferrocarriles.

Aunque el intercambio comercial con Israel es pequeño y en realidad casi sólo importamos, se mantienen estrechas relaciones en otros campos, por ejemplo el de cooperación técnica en materia de agricultura; se conceden también becas israelíes especialmente en materia de cooperativismo.

El caso de China continental puede considerarse especial. Bolivia mantiene relaciones con el gobierno de Formosa. En virtud de la política que observa el continente, no ha reconocido al gobierno comunista de China.

LOS OTROS CONTINENTES

Respecto al Africa y el continente austral, hay relaciones, pero, en general, no intercambio de embajadores.

Con varios países africanos, Bolivia ha formado frentes comunes especialmente como integrantes del tercer mundo frente a las naciones altamente industrializadas.

Aún el intercambio comercial es sumamente limitado ya que la producción no es complementaria sino corrientemente competitiva.

Ha habido intercambio de embajadores con la República Arabe Unida.

Proyectos del PNUD (Asistencia Técnica) en Bolivia

NOTA.- Cada proyecto de asistencia de los que se enumera a continuación tiene un costo aproximado de $Us. 24.000 por año y cada beca $Us. 5.000 por año.

NOMBRE DEL PROYECTO	FECHA DE INICIACION	BECAS	— AGENCIA — PARTICIPANTE	OBJETIVO
Estadísticas Económicas Básicas	3/1/68		N.U.	Asesoramiento a la Dirección Nacional de Estadística y Censo. Colaboración con la UMSA en la preparación de documentos para un seminario sobre desarrollo económico y otro sobre tarifas de agua potable , 1 Experto.
Investigación de Mercado (Productos de Petróleo)	6/12/66		N.U.	Asesoramiento a YPFB en la promoción de la utilización de fertilizantes en áreas rurales. Se elaboró un estudio de los tipos de fertilizantes que YPFB comenzará a producir. 1 Experto Adiestramiento de personal en el Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos sobre la utilización de fertilizantes.
Control de Auditoria Interna	3/6/66	1 beca	N.U.	Asesoramiento a auditores y consultores en la reorganización de contabilidad sistemas de costos y administrativo Adiestramiento de personal, 1 Experto.
Supervisión de Créditos a Cooperativas Rurales	14/1/65		ILO	Coordinación con la Anican - Indian para asesoramiento en cooperativas de crédito Promoción para la la construcción de silos para patatas 1 Experto.
Estadística Agrícola	5/11/65	1 beca	FAO	Preparación de censos nacionales de población vivienda, agricultura, y economía. 1 Experto,
Documentación Cientffica	30/3/68	2 becas	UNESCO	El Centro de Documentación Científica de la UMSA luego de completar la instalación del equipo obtenido de UNESCO comenzó a adiestrar personal local. Preparación de listas de libros de referencia a ser utilizados por el Centro.1 Experto.
Educación Rural	30/10/66		UNESCO	Preparación de un documento sobre actividades realizadas por UNESCO en Bolivia en las Normales Rurales para la preparación de un nuevo acuerdo para continuar la asistencia de 1970 - 1971. Preparación de un documento básico para un seminario sobre adiestramiento de maestros. Continuará prestando asistencia técnica al Instituto Superior de Educación Rural.
Servicio de Sanidad Integral	20/8/65	4 becas	WHO	Se inauguró la sección de transportes del Ministerio de Salud para la organización de la infraestructura del mantenimiento de vehículos. Distribución de equipos para materno-infantiles y saneamiento, distribuidos en áreas urbanas y rurales. 2 Expertos.
Aviación Civil	20/8/63	7becas	ICAOI	Asesoramiento al Consejo Nacional de Aeronáutica. Avance de los proyectos de Aviación Civil con asistencia de expertos en tráfico de la Oficina en Lima. 1 Experto.
Telecomunicaciones	2/9/69	4 becas 6 meses	UIT	Reorganización del Servicio de Telecomunicaciones.
Industrias Forestales	1/7/69		FAO	Asesorar al Gobierno en el desarrollo de las industrias forestales de Bolivia
Metereología	7/10/68	2 becas 1 año	N.U.	Organizar el Servicio Nacional de Metereología e Hidrología
Prospección de Minerales Nucleares Servicio Postal	12/7/69		OIEA	Estudio y análisis de la Prospección de Minerales Nucleares en Bolivia.
Servicio Postal	5/7/69	3 becas 6 meses	UPU	Reorganización
Estadísticas de Salud	4/11/69		OMS	Mejorar Estadísticas del Ministerio de Salud
Contabilidad de FF.CC.	2/69		N.U.	Entrenamiento de personal para el manejo de Computadora
Medicina Nuclear			OIEA	No iniciado aún

SALUDAMOS A LA PATRIA
EN EL DIA DE SUS GLORIAS

Alejandro Hossen
Sucs. Ltda.

Distribuidores Exclusivos para Trinidad de los afamados productos: PHILIPS, MANHATHAN, 3. V. D. . AGFA.

ALMACENES AV. 6 DE AGOSTO, CASILLA No. 1 - TRINIDAD.

!!VIVA EL 6 DE AGOSTO 1825!!

Fábrica de Clavos, Pernos y Tornillos

"Hércules" S.RL

AVENIDA ESPAÑA, ESQUINA BULLAIN (AGUA DE CASTILLA).
TELEF.: 50991.

OFICINA VENTAS: SUCRE No. 369.
CASILLA CORREO No. 196 - TELEFONO 50925.
DIRECCION CABLEGRAFICA "HERCULES". ORURO.

CONVENCIDOS DE QUE LA INDUSTRIA COOPERA AL DESARROLLO TRABAJAMOS CON LA MIRADA PUESTA EN EL FUTURO OFRECIENDO MATERIAL DE PRIMERA CALIDAD A PRECIOS ECONOMICOS.

SALUDAMOS A BOLIVIA EN EL 145 ANIVERSARIO DE LA GESTA PATRIA QUE NOS DIO LIBERTAD EL 6 DE AGOSTO DE 1825.

Mensaje del H. Alcalde Municipal de Oruro

Desde el piélago altiplánico de Oruro, celebramos con renovado fervor el CXLV Aniversario Nacional procurando en todos los actos de nuestra actividad pública hacer honor a los manes de la Patria que con su abnegación y gallardía nos dieron el granado fruto de soberanía y libertad.

Cada generación en el frontispicio de su quehacer histórico, al recibir el legado de sus mayores, para ser digna de su misión, deja la impronta de su obra y anhelo. En este entendido, los hombres de la postguerra del Chaco, abrieron los surcos fecundos hacia la liberación económica y hoy bajo la égida del Primer Mandatario de la Nación, se construye en base firme los horizontes de la Nueva Bolivia.

Oruro, agosto de 1970.

Dr. Jorge Quevedo Sánchez,
H. ALCALDE MUNICIPAL.

HOMENAJE AL DIA DE LA INDEPENDENCIA

COMITE CUARTO CENTENARIO

COCHABAMBA

Gral. Alfredo Ovando Candia
Presidente de la República

My. Abel Martínez M.
Prefecto de Cochabamba

El Gobierno Revolucionario, presidido por el Excelentísimo señor General don Alfredo Ovando Candia, está ejecutando la etapa de la verdadera liberación económica de Bolivia. Consultando los intereses supremos de la Nación y respondiendo al anhelo popular, se ha propuesto devolver al país el goce pleno de su soberanía, rompiendo las ataduras que nos ligaban al imperialismo que nos mantenía en condición de semi-colonia, recuperando los recursos naturales y devolviendo a su legítimo dueño, el pueblo, el goce de sus derechos para buscar su propio destino.

Es decisión del Primer Mandatario y su pueblo constituir una Patria Nueva, impulsando vigoroso desarrollo económico, con justicia social, e imponiendo la hegemonía del Estado sobre riquezas naturales. Dentro este esquema general, hemos dado impulso diferente al Comité Cuarto Centenario, tratando de cambiar su estructura por un organismo más evolucionado: la Corporación Regional de Desarrollo, cuya transformación está siendo cuidadosamente estudiada.

Nuestra labor tiende a forjar un desarrollo planificado y armónico, que responda a las necesidades de Cochabamba y se integre plenamente a la estrategia nacional.

Como Prefecto del Departamento y Presidente del Comité IV Centenario, contando con la cooperación de entidades y establecimientos que conforman el Directorio de esta institución, y con el trabajo de selecto equipo técnico, hago conocer al pueblo de Bolivia el Plan Básico para el Desarrollo de Cochabamba.

Tres son los proyectados pilares maestros alrededor de los cuales se desea levantar la nueva estructura económica de este Departamento: el PLAN SIDERURGICO, el PLAN MISICUNI y el PROGRAMA DE RIEGOS. A ellos agregamos el paquete de proyectos de desarrollo regional y urbano por un monto de doce millones de dólares, con financiamiento asegurado y cuyo aval fue ofrecido por el Presidente de la República, una vez se concluyan los estudios de factibilidad.

La ejecución de estas obras cambiará la fisonomía provinciana que caracteriza a Cochabamba y la convertirá en polo dinámico que irradie bienestar y mejores condiciones de vida para sus hijos y todos los bolivianos.

PROYECTOS FUNDAMENTALES

SIDERURGIA

Siderúrgia
- 550.000 ton. fierro esponja
  - 125.000 ton. fierro esponja _ Lixiviación cobre → 80.000 ton. Cobre
  - 425.000 ton. fierro dulce
    - 300.000 ton. Hojalata → Exportación
    - 15.000 ton. Hojalata y calamina Mercado interno
    - 110.000 ton. Acero dulce _ Mercado Internacional

COBRE

120.000 ton. Hierro esponja
- 80.000 ton. Acido sulfúrico
- 80.000 ton. finas minerales Cu

→ 80.000 ton. Cobre manufacturado → Exportación

MISICUNI (Cegelerg)

20.000 Ha. Riego
100.000 Kw. Energía
2.700.000 Hbtes Agua Potable

→ Cobre manufacturado
→ Siderúrgia
→ Hojalata y calamina

COMPLEJO MADERAS

60.000 ton/año Planta de destilación de madera
- 900 ton./año Alcohol metílico
- 3.600 ton./año Alquitrán y aceites
- 4.200 ton./año Acetato al 80 %
- 18.000 ton./año Carbón vegetal _ ENAF
- 1000 ton./año Leña

Arboles maderables
- 20 % desperdicios
- 55 % troncos de arboles maderables → 33.000 ton./año = 33.000 m³/año → Aserradero
  - 15 % Aserrín 5.000 ton.
  - 15 % Costaneras 5.000 ton.
  - → 10.000 ton./año Placas madera
  - 70 % 9 x 10^6 p² 23.000 ton. → Madera → Tratado → Secado → Exportación madera 27.000 p²/dia
- 15.000 ton./año 25 % Ramaje de árboles maderables
- 45.000 ton./año 75 % otros árboles no maderables

RIEGOS

Aguas de Misicuni Aguas del Juno Aguas de Mizque Aguas subterráneas	Valle de Cochabamba	20.000 Ha.
	Valle Alto	45.000 Ha.
	Total tierras regadas	65.000 Ha.

Con seguridad en el porvenir, hasta la VICTORIA FINAL

My. D.E.M. Abel Martínez M
Presidente del Comité Cuarto Centenario

USAID y los programas de desarrollo

USAID ha cooperado en varios programas específicos de desarrollo: Agricultura y Recursos Naturales; Salud y Sanidad; Educación; Transportes; Minería, Petróleo e Industria; Asuntos Laborales; Administración Pública y Seguridad Pública; Desarrollo de Comunidades y Asistencia Técnica no incluídia en otros sectores. Además de esta asistencia técnica y donaciones para el desarrollo ha realizado préstamos en dólares por un total de US$ 114.3 millones con un desembolso hasta 1969 de US$ 83.8 millones. Entre estos préstamos se destacan por su importancia para el desarrollo del país los efectuados a los ingenios azucareros "La Esperanza" y la Bélgica", aeropuerto de El Alto, equipos para el mantenimiento de caminos, estudios de factibilidad y prefactibilidad, construcción y mejora de caminos de acceso y créditos a varias instituciones bancarias.

Es larga la lista de los proyectos que se realizaron o están en ejecución a través de la asistencia técnica, donaciones o créditos de USAID. Entre todos merece citarse la construcción e inauguración del aeropuerto de El Alto. En febrero de 1957 se suscribió un convenio de préstamo entre AID y el gobierno de Bolivia, el mismo que con posteriores enmiendas totalizó un desembolzo de 12 millones de pesos bolivianos. Más adelante, en agosto de 1965, se concedió un nuevo préstamo de 550.000 dólares, destinado a la iluminación del aeropuerto, incluídos equipos de radio ayuda, navegación y otros, y un tercer desembolso de 1.800.000 pesos que se utilizaron en obras de control, mallas de seguridad, etc.

El préstamo de 12 millones de pesos bolivianos fue empleado en trabajos específicos de la conclusión del aeropuerto cubriendo, además, restos y operaciones inherentes a la constitución autónoma de AASANA.

En 1968, USAID y Bolivia suscribieron otro convenio por un monto total de 2 millones de dólares y 40.8 millones de pesos para la conclusión de nuestro aeropuerto que ofrece eficiencia y seguridad junto a las facilidades de desplazamiento y otra serie de servicios complementarios.

La introducción de ganado de raza en comunidades campesinas se están logrando resultados extraordinarios en el mejoramiento ganadero. Los programas cuentan con el auspicio de programas de cooperación internacional.

La capacitación de la mujer campesina en tareas de mejoramiento del hogar es una de las tareas principales que encara el Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinas, mediante sus programas de Desarrollo de Comunidades y Mejoramiento del Hogar.

Otro de los proyectos de relieve por su importancia y proyecciones para el futuro es el Centro de Formación Técnico Artesanal que el próximo 15 de agosto inaugurará el sexto período de sus actividades. Las labores del Centro de Información Técnico Artesanal comenzaron en 1968 a través de un curso de capacitación destinado a los trabajadores de la construcción, con objeto de mejorar sus conocimientos y sistemas de trabajo. La entidad recibe en sus aulas a trabajadores y alumnos en calidad de becarios.

En el próximo curso que se inaugurará el 17 de agosto, con duración de tres meses, se agregaron materias sobre soldaduras eléctricas, electrónica básica e instalación y reparación de televisores.

Estos dos programas tan diferentes por sus fines específicos demuestran que USAID a través de su asistencia técnica, donaciones y préstamos contribuye a nuestro desarrollo en diversos campos de la actividad.

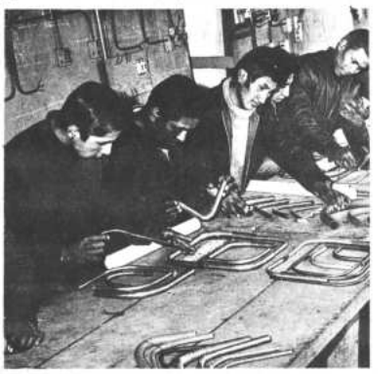
Asimismo se está incrementando el plan de créditos para cooperativas agrarias, cuyo programa piloto está en Cochabamba. Trabajadores de extensión y voluntarios del Cuerpo de Paz asesoran el programa, cuyas operaciones de crédito entrarán en vigor el próximo mes de enero con la posible asistencia de especialistas internacionales.

También ha cooperado USAID al moderno sistema de luz eléctrica de la ciudad de Santa Cruz con un empréstito de US$ 6.320.000 pagaderos en 30 años plazo con un interés del 2 y medio por ciento anual, con más de 5 años de gracia e interés del 15 durante el período de construcción. ENDE contribuye con una aportación de un millón de dólares; la Cooperativa Rural de Electrificación distribuirá la energía eléctrica.

También los proyectos de electrificación de los departamentos de Sucre y Potosí se están llevando a cabo con préstamos concedidos por USAID, así como el hidroeléctrico de Santa Isabel. Estos proyectos en su financiación tienen las mismas características que el de Santa Cruz.

En materia de carreteras existe apoyo financiero de USAID en los proyectos 1 y 4, así como el tendido de asfalto en la de El Alto-Oruro. Los primeros proyectos suponen un crédito de US$ 42.7 millones, y el camino El Alto-Oruro un total de US$ 4.8 millones. Por otra parte, está cooperando en la construcción de una carretera en el Beni que vinculará la población de Santa Rosa con Reyes. La obra constituye el primer tramo vial que se abre en ese departamento, representando para Santa Rosa, zona con algo más de 200 mil cabezas de ganado, una de sus más sentidas necesidades. La ruta permitirá, en unos doce meses más de trabajo ensanchar sus posibilidades ganaderas en los mercados del Altiplano y las zonas mineras.

La ayuda de USAID en materia agropecuaria llega a un total de 16,6 millones de dólares desembolsados casi en su totalidad. A través de esta ayuda se ha importado ganado de raza para la mejora de la criolla, encauzándose especialmente estos programas a ayudar a las comunidades campesinas. Paralela a esta actividad, USAID desarrolla un programa de construcción de escuelas en las comunidades y otros proyectos tendientes a mejorar las condiciones de vida de los campesinos.



Bajo los programas de USAID, el Centro de Formación Técnico-Artesanal que funciona en El Alto de La Paz ha formado ya aproximadamente 500 técnicos medios en carpintería, plomería, electricidad, construcciones básicas y otras.

Por último existe la ayuda presupuestaria que en 1969 fue de 32.0 millones de pesos bolivianos, cantidad inferior a la consignada para 1963, 64,65 y 66, por inferior a la registrada para 1967, 65lo en 1968 no hubo este soporte presupuestario que alcanza desde 1954 a 788,8 millones de pesos.

Bolivia ha recibido por intermedio de USAID para el desarrollo de sus programas en asistencia técnica, donaciones en efectivo, la ley pública 480 y los préstamos para desarrollo un total de 442.4 millones de dólares, de los cuales se han desembolzado US$ 392.4 millones. La financiación en efectivo para 1969 no existe, reduciéndose el aporte a asistencia técnica y sumas menores concedidas al amparo de la Ley 480. Los préstamos para el desarrollo alcanzan para este último año a 13.0 millones de dólares.

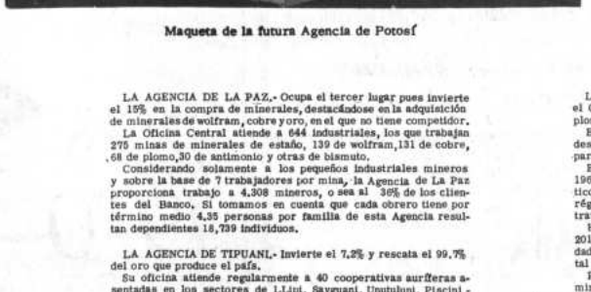
PROGRAMA USAID - ASISTENCIA TOTAL PARA BOLIVIA
(En millones de dólares)

	1942-1965 Obl.	1942-1965 Des.	1966 Obl.	1966 Des.	1967 Obl.	1967 Des.	1968 Obl.	1968 Des.	1969 Obl.	1969 Des.	Total Obl.	Total Des.
1. Asistencia Técnica, Donaciones para el Desarrollo	55.0	50.4	2.6	4.0	3.9	4.2	2.3	4.1	3.3	2.8	67.1	65.5
2. Donaciones en Efectivo	71.8	71.8	2.6	2.6	1.0	1.0	-	-	-	-	75.4	75.4
3. Otras Donaciones*	92.9	92.9	(0.3)**	(0.3)**	(0.6)**	(0.6)**	(1.0)**	(1.0)**	1.2	(5.2)**	93.2	85.8
4. Ley Pública 480***	69.0	59.6	8.2	7.2	(5.6)**	4.3						
Título I	36.1	27.7	6.5	6.3	(5.5)**	3.0	-	-	(0.2)**	(0.1)**	36.9	36.9
Título II	18.8	17.8	-	0.1	(1.0)**	(0.1)**	-	-	2.5	1.9	20.3	19.7
Título III	9.5	9.5	0.8	0.8	0.9	0.9	-	-	1.3	1.3	12.5	12.5
Título IV	4.6	4.6	0.9	-	-	0.5	(1.2)**	(0.8)**	0.8	(0.3)**	5.1	4.0
Nuevo Título I	-	-	-	-	-	-	8.7	4.9	11.7	3.9	20.4	8.8
5. Préstamos para Desarrollo	73.5	30.0	22.0	4.0	9.5	13.4	8.5	23.4	0.8	13.0	114.3	83.8
Total	362.2	304.7	35.1	17.5	8.2	22.3	17.3	30.6	21.4	17.3	444.2	392.4

* Programas terminados en 1965.
** Cifras negativas debido a ajustes contables efectuados en la Contraloría de USAID/Bolivia.
*** Las obligaciones son autorizaciones de compra emitidas. Los desembolsos son depósitos en moneda local efectuados por el Gobierno de Bolivia en el Banco Central de Bolivia.

FUENTE: USAID/Bolivia.

EL BANCO MINERO Y EL DESARROLLO DE LA MINERIA



Maqueta de la futura Agencia de Potosí

Ha pasado 34 años desde que el Gobierno del Coronel David Toro creara el Banco Minero de Bolivia el 24 de julio de 1936, y desde esa fecha, con diferentes alternativas, la institución se dedicó de lleno al fomento de la industria extractiva a través del crédito minero y del asesoramiento técnico, abarcando en su actividad las principales zonas mineras del país.

Como homenaje al Día de la Patria el Banco Minero recuerda que nació con cuatro Agencias, las mismas que con el correr del tiempo aumentaron a siete, cuya dedicación exclusiva se concentra en el desarrollo de la minería privada, como se demuestra en la siguiente relación:

LA AGENCIA DE POTOSI.- En relación al capital invertido en la compra de minerales, esta Agencia ocupa el primer lugar con el 41.1% de los rescates que realiza la institución, pues acapara el 56% de las adquisiciones de minerales de estaño, el 90% de los minerales de zinc, el 93% de plata, el 31.59% de plomo y el 36.36% de antimonio.

Su oficina atiende a 569 pequeños mineros, los que trabajan 381 minas de minerales de estaño, 96 de plomo, 51 de cobre y 41 de antimonio, independientemente del medio centener de cooperativas y sindicatos que también la entregan su producción ,la misma que en 1969 alcanzó a 5.856.898 kilos netos por un valor de $b. 28.691.902,27.

El Banco Minero proyecta instalar una planta regional de tratamiento y beneficio de minerales para mejorar las leyes y calidades de la producción de esta zona.

Si consideramos que por término medio 7 obreros trabajan en una mina chica o en una cooperativa minera, esta Agencia resulta proporcionando medios de vida a 3.983 mineros, o sea el 33,64% de los clientes que tiene la entidad.

LA AGENCIA DE ORURO.- Le sigue en importancia por cuanto invierte el 25,7% de los fondos que dispone el Banco para adquirir minerales. Actualmente rescata el 48% de minerales de wolfram que compra la institución, el 30% de minerales de cobre y el 36% de bismuto.

Su oficina atiende regularmente a 458 pequeños mineros, los mismos que explotan 280 minas de estaño, 57 de cobre, 43 de wolfram, 37 de plomo 35 de antimonio y 6 de bismuto.

Por su papel de agente de retención, esta oficina, al igual que las demás, entrega mensualmente las regalías que le corresponde al Estado y los impuestos que favorecen a la Caja Nacional de Seguridad Social, Instituto Nacional de Vivienda y a la universidad local, además beneficia a los transportistas con la exportación de sus minerales por la vía Arica y Mollendo.

El Banco Minero favorecerá a los industriales de la zona con la instalación de dos plantas para tratamiento de minerales en Oruro y en Quime.

LA AGENCIA DE LA PAZ.- Ocupa el tercer lugar pues invierte el 15% en la compra de minerales, destacándose en la adquisición de minerales de wolfram, cobre y oro, en el que no tiene competidor.

La Oficina Central atiende a 644 industriales, los que trabajan 275 minas de minerales de estaño, 139 de wolfram, 131 de cobre, 68 de plomo, 30 de antimonio y otras de bismuto.

Considerado solamente a los pequeños industriales mineros y sobre la base de 7 trabajadores por mina, la Agencia de La Paz proporciona trabajo a 4.308 mineros, o sea al 36% de los clientes del Banco. Si tomamos en cuenta que cada obrero tiene por término medio 4,35 personas por familia de esta Agencia resultan dependientes 18,739 individuos.

LA AGENCIA DE TIPUANI.- Invierte el 7,2% y rescata el 99.7% del oro que produce el país.

Su oficina atiende regularmente a 40 cooperativas auríferas asentadas en los sectores de LLipi, Sayguani, Unululuni, Piscini - Morapampa, Chimajakata, Rinconada, Cangalli y en el mismo sector de Tipuani.

En la gestión del año pasado, estas cooperativas vendieron al Banco 604 kilos netos de oro por un valor de $b. 8.195.474,02.

LA AGENCIA DE TUPIZA.- Invierte el 6% y sobresale en la compra de antimonio, plomo y cobre.

Su oficina presta servicios a la minería del sur del país, atendiendo a 253 industriales pequeños, los que explotan 128 minas de plomo, 57 de antimonio, 46 de cobre, 20 de estaño y algunas de bismuto.

El Banco Minero proyecta instalar una planta de flotación de antimonio en Cotagaita.

LA AGENCIA DE UYUNI.- Emplea el 2,4% de los fondos destinados a la compra de minerales y atiende a más de 100 industriales mineros que trabajan minas de cobre, antimonio, plomo, estaño y bismuto.

Esta zona es particularmente rica en minerales de azufre, antimonio, sal, hierro y bismuto, adquiriendo el 36% de éste último mineral.

LA AGENCIA DE COCHABAMBA.- Invierte en rescate de minerales el 2,4% y se distingue en la compra del 100% del asbesto que produce Chaparé. Su oficina trabaja con 46 industriales que explotan minas de plomo, cobre, estaño, antimonio y plata.

El uso del asbesto en empaquetaduras, cartones, plásticos reforzados, fieltros, tuberías y láminas de asbesto-cemento, prevé un futuro promisor para esta industria.

Cochabamba tiene yacimientos aluvionales en los ríos de Corarpata y Santa Elena niquelina en Tapacarí, galena en Sayari, magnesita en el Alto Chapare, baritina en Jucumari, , asfaltita en Ayopaya y hierro en Uspa - Uspa.

LA AGENCIA DE SUCRE.- Invierte en la compra de minerales el 0,4% y trabaja con 40 industriales, los que explotan 15 minas de plomo, 11 de estaño, 9 de antimonio y 5 de cobre.

El Banco Minero proyecta adquirir plantas transportables para desplazarlas allí donde las necesidades lo requieran. Este método para tratar minerales es usado con éxito en los países vecinos.

EL DECRETO SUPREMO 09028 DE 10 DE DICIEMBRE DE 1969.- Tiene significación especial en el proceso económico, político y social del país, debido a que establece por tercera vez un régimen legal de control y monopolio sobre las exportaciones a través del Banco Minero.

Este Decreto Supremo dispone la derogatoria del artículo 201 del Código de Minería y establece el monopolio de las actividades de exportación de minerales y metales de los sectores estatal y privado en favor de la entidad.

Para encarar esta misión y cumplir otras, los ejecutivos del Bamin estudian una serie de propuestas de financiamiento a un plazo relativamente largo que permita una amortización holgada.

RECUPERACION DEL BANCO MINERO.- En el primer semestre de 1970, la Institución compró 10,718 toneladas métricas finas de minerales por un valor de $us. 14.770.750, mientras que en 1969 en ese mismo lapso adquirió 8,301 toneladas métricas finas que costaron $us. 7.913.228, lo que significa un repunte del orden de 2.417 t.m.f. y de un 86,66% en el valor debido, entre otras causas, a la buena disposición del mercado internacional de metales.

Esta recuperación también se manifiesta en los balances de la entidad, ya que en la gestión semestral que concluyó el 31 de diciembre de 1969 registra una utilidad neta de $b. 565.309,89 y en el primer semestre de este año $b. 1.900.000. Esta utilidad se debe a las condiciones favorables del mercado de minerales y a una serie de medidas de orden interno que gravitan en la comercialización de minerales y en la racionalización administrativa de la entidad.

CREDITOS.- El Banco Minero cuenta actualmente con fondos propios y provenientes del crédito USAID destinados a incrementar la producción de las minas en actual explotación y a rehabilitar aquellas que por diversos factores confrontan dificultades en su desarrollo.

Los préstamos del Banco son destinados a Capital de Trabajo, a la producción y al desarrollo de nuevas minas.

ACTUAL DIRECTORIO.- Está bajo la responsabilidad de los señores Alfonso Revollo C., Miguel Delgadillo C, Hugo Uriona A., Ismael Castro M., Hugo Estrada S., Juan McLean, Antonio Mariscal P., Gregorio Mendoza Q., y Antonio Alurralde A.

Organización de la Iglesi

Los datos sobre la organización de la Iglesia en Bolivia se reproducen a continuación, habiendo sido tomados del libro "Guía de la Iglesia", del que es autor el Secretario Nacional de Estudios Sociales:

AIQUILE.

La Prelatura Nullius, está situada en el departamento de Cochabamba y comprende las provincias Carrasco, Campero y Mizque.

Fue erigida por Pula del Papa Juan XXIII, el 11 de diciembre de 1961.

Tiene una extensión de 23.500 kms2, y una población aproximada de 96.000 habitantes.

La administración eclesiástica está confiada, al Obispo-Prelado, Mons, Jacinto Eccher, OFM.

PARROQUIAS URBANAS.- En Aiquile, Parroquia de San Pedro.

PARROQUIAS RURALES.- En Mizque, Parroquia de San Sebastián; en Pasorapa, Parroquia de San Juan Fautista; en Pocona, Parroquia de San Francisco de Asís; en Pojo, Parroquia de San Miguel Arcángel; en Tin Tin, Parroquia de Santiago Apóstol; en Totora, Parroquia de San Salvador y en Vila Vila, Parroquia de San José.

BENI.

El Vicariato Apostólico del Beni fue constituído por carta apostólica, el 1o. de diciembre de 1917 con sede en la ciudad de Trinidad.

Su extensión territorial alcanza a 150.676 kms.2 y su población a 155.400 habitantes.

La administración apostólica está a cargo de Mons. Carlos Anasagasti, OFM.

PARROQUIAS.- En Trinidad, Sede Episcopal, Parroquia de la Santísima Trinidad, Nuestra Sra. de Fátima; Resurrección y Santa Cruz En Baures, Parroquia de la Purísima Concepción; en Pella Vista de Ibñez, Parroquia Pella Vista del Ibñez; en Loreto, Parroquia de Nuestra Señora de Loreto; en Magdalena, Parroquia de María Magdalena; en Puerto Almacén, Parroquia de San Bernardo; en San Ignacio de Moxos, Parroquia de San Ignacio; en San Joaquín, Parroquia de San Joaquín; en San José de Huacaraje, Parroquia San José de Huacaraje; en San Lorenzo, Parroquia de San Lorenzo; en San Ramón, Parroquia de San Ramón y en Santa Ana de Yacuma, Parroquia de Santa Ana.

COCHABAMBA.

La Diócesis de Cochabamba fue erigida canónicamente en Obispado el 25 de junio de 1874.

Actualmente comprende las provincias de Ayopaya, Punata, Chapare, Arque, Quillacollo Capinota, Cercado, Jordán (Cliza), Arani, Arce (Tarata), Tapacarí, todas en el departamento de Cochabamba.

Tiene una extensión de 32,306 kms.2 y una población de 563.000 habitantes.

La administración eclesiástica de la diócesis está a cargo de Mons. Armando Gutiérrez Granier.

PARROQUIAS URBANAS.- Santo Domingo, Compañía, San José, La Recoleta, San Joaquín, San Antonio de Padua, Santa Ana, Inmaculado Corazón de María, Nuestra Señora de la Divina Providencia (Hospicio) San Pedro, San Rafael, Cristo Rey y San Pío X.

PARROQUIAS RURALES.- En Anzaldo, Parroquia del Apóstol Santiago; en Arani, Parroquia de San Bartolomé (Vicaría Foránea); en Arque, Parroquia de San Antonio de Padua (Vicaría Foránea), en Capinota, Parroquia de San Pedro (Vicaría Foránea); en Cliza, Parroquia de la Virgen del Carmen (Vicaría Foránea); en Colcapirhua, Parroquia de San Lorenzo; en Calomi, Parroquia de San Isidro; en El Paso, Parroquia de Santiago Apóstol; en Independencia, Parroquia de San Francisco de Asís (Vicaría Foránea); en Itapaya Parroquia de San Juan Bautista, en Morochata, Parroquia de San Bartolomé, en Punata Parroquia de San Juan Bautista (Vicaría Foránea); en Sacaba, Parroquia de San Pedro; en Santiváñez, Parroquia de Nuestra Señora de las Nieves; en Sipesipe, Parroquia de San Pedro Apóstol (Vicaría Foránea) en Tacopaya, Parroquia de San Juan Bautista (Vicaría Foránea); en Tarata, Parroquia de San Pedro (Vicaría Foránea), en Tiraque "A" Parroquia de San Antonio de Padua; en Tiquipaya, Parroquia de San Miguel, en Toco, Parroquia de San Miguel Arcángel; en Tolata, Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes; en Vacas, Parroquia de Santa Bárbara; en Villa Mendoza, Parroquia de San Benito, en Villa Rivero, Parroquia de San Isidro y en Vinto. Parroquia de Nuestra Señora del Rosario.

COROCORO.

La Prelatura de Corocoro, es sufragada por la Arquidiocésis de La Paz fue establecida el 25 de diciembre de 1949. La sede de la Prelatura es la ciudad de Corocoro y es administrada por los PP. Pasionistas.

Comprende las provincias de Pacajes, Sicasica, Loayza e Inquisivi.

Su extensión es de 26.870 kms.2 y su población de 303.000 habitantes.

La administración eclesiástica de la Prelatura de Corocoro está a cargo de Monseñor Agustín Jesús López de Lama.

PARROQUIAS.- En Corocoro, Parroquia de Nuestra Señora de Asunción; en Achiri Parroquia de Santiago; en Araca, Parroquia de San Marcos; en Ayo Ayo, Parroquia del Salvador; en Berenguela, Parroquia de San Juan Bautista; en Calacoto, Parroquia de la Asunción; en Calamarca, Parroquia de Santiago Apóstol; en Callapa, Parroquia de Santiago Apóstol; en Caquiaviri, Parroquia de la Inmaculada Concepción; en Caracato, Parroquia de San Marcos; en Cavari, Parroquia de San Juan Bautista; en Curahuara de Villarroel, Parroquia de San Pedro; en Chacarilla, Parroquia del Buen Pastor; en Colquiri, Parroquia de Nuestra Señora de Fátima; en Ichoca, Parroquia de San Antonio, en Inquisivi, Parroquia de Santiago Apóstol; en Luribay, Parroquia de San Pedro; en Patacamaya, Parroquia del Sagrado Corazón, en Quime Parroquia de Santiago Apóstol; en Santiago de Machaca, Parroquia de Santiago Apóstol; en Sapahaqui, Parroquia de San José; en Sicasica, Parroquia de San Pedro Apóstol; en Suri. Parroquia de Santiago Apóstol; en Topohoco, Parroquia de San Andrés, Parroquia de la Purificación; en Umala, Parroquia de San Francisco de Asís y en Yaco, Parroquia de Santiago Apóstol.

COROICO.

La Prelatura Nullius fue erigida por Carta Apostólica, el 7 de noviembre de 1958. Comprende las provincias de Caupolicán, Bautista Saavedra, Larecaja y nor Yungas del departamento de La Paz. No obstante, los territorios de estas provincias situados al norte y este del río Beni, pertenecen al Vicariato de Reyes. Coripata en Yungas, pertenece a la Arquidiócesis de La Paz.

Su extensión territorial es de 15.000 kms.2 y su población de unos 200.000 habitantes.

El Obispo-Prelado de Coroico es Mons. Tomás Manning, OFM.

PARROQUIAS.- En Coroico, sede la Prelatura, Parroquia de San Pedro y San Pablo; en Alto Beni, Parroquia de San Francisco, en Apolo, Parroquia de la Inmaculada Concepción y la de Caranavi; en Charazani, Parroquia de San Juan Bautista; en Guanay, Parroquia de la Virgen de la Natividad; en Mapiri, Parroquia de Nuestra Señora del Carmen; en Sorata, Parroquia de Santa María Magdalena y en Tipuani, Parroquia de Nuestra Señora de Fátima.

CUEVO.

El Vicariato Apostólico de Cuevo fue erigido canónicamente el 22 de mayo de 1919 con sede en Cuevo y a cargo de los PP. Franciscanos de la Provincia italiana de Toscana.

Las provincias que el Vicariato abarca en la actualidad son Cordillera de Santa Cruz, Calvo de Sucre y Gran Chaco de Tarija.

Tiene una extensión de 99.544 kms.2 y una población aproximada de 74.000 habitantes.

Mons. César Benedetti, O.F.M. está a cargo de la administración eclesiástica del Vicariato Apostólico de Cuevo.

PARROQUIAS URBANAS.- En Cuevo, Parroquia de San Juan Bautista.

PARROQUIAS RURALES.- En Boicovo, Parroquia de San Pascual; en Boyuibe, Parroquia de Nuestra Señora de Fátima; en Camiri, Parroquia de San Francirso de Asís; en Carandaití, Parroquia de San José y la de Charagua; en Gutiérrez, Parroquia Nuestra Señora del Rosario; en Huacaya Parroquia de San Antonio; en Ivu, Parroquia de San Buenaventura; en Lagunillas, Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe; en Macharati, Parroquia de Nuestra Señora de las Misericordias; en Parapetí, Parroquia de San Francisco Solano y Parroquia de San Antonio; en Santa Rosa, Parroquia de Santa Rosa; Tarairi, Parroquia de la Inmaculada y en Villamontes, Parroquia de San Francisco Solano.

CHIQUITOS.

El Vicariato Apostólico de Chiquitos fue erigido el 27 de enero de 1930. Está integrado por las provincias Velasco, Chiquitos y Angel Sanddval del departamento de Santa Cruz.

Tiene una extensión de 159.200 kms.2 y una población de alrededor de 57.000 habitantes.

Mons. José Calasanz Rosenhammer, OFM., está a cargo de la administración eclesiástica del Vicariato.

PARROQUIAS.- En San Ignacio de Velasco, sede episcopal, Parroquia de San Ignacio de Loyola; en el Carmen, Parroquia de Nuestra Señora del Carmen; en Puerto Suárez Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes; en Roboré, Parroquia de Cristo Rey, y la de San Antonio; en San José, Parroquia de San Jose; en San Matías, Parroquia de la Inmaculada Concepción; en San Miguel de Velasco, Parroquia del mismo nombre; en San Rafael de Velasco Parroquia San Rafael; en Santa Ana de Velasco, Parroquia de Santa Ana; en Santa Rosa de la Roca, Parroquia de Santa Rosa y en Santiago, Parroquia de Santiago.

LA PAZ.

El 4 de julio de 1604, el Papa Pablo V erigió la diócesis bajo el título de Nuestra Señora de La Paz y el 18 de junio de 1943, el Papa Pío XII la elevó a Arquidiócesis.

Comprende las provincias de Muñecas, Los Andes, Camachi, Ingavi, Manco Kapac, Murillo Omasuyos, Sud Yungas y Villarroel.

Su extensión territorial alcanza a 69.567 kms.2 y su población a cerca de 1.000.000 de habitantes.

Monseñor Jorge Manrique es el encargado de la administración eclesiástica de la Arquidiócesis.

PARROQUIAS URBANAS.- Asunción, Buen Pastor, Cristo Rey, Espíritu Santo Exaltación de la Cruz (Obrajes) Inmaculada Concepción, Jesús del Gran Poder, La Merced, María Auxiliadora, María Reina, Nuestra Sra. de Copacabana Nuestra Sra. de Asunción, Nuestra Sra. de Fátima Nuestra Sra. del Carmen, Nuestra Sra. de los Remedios, Nuestra Sra. de Pompeya, San Agustín, San Antonio de Padua, San José Obrero, San Miguel, San Pedro, San Pío X, San Sebatían, María de los Angeles, Santísima Trinidad, Santo Domingo, Señor de la Sentencia.

PARROQUIAS RURALES.- En Achacachi, Parroquia de San Pedro, en Ambaná-Timusi, Parroquia del Apóstol Santiago; en Ancoraimes-Carabuco, Parroquia del Apóstol Santiago; en Carabuco, Parroquia de la Invención de la Santa Cruz; en Copacabana-Tiquina Parroquia de Nuestra Sra. de la Candelaria; en Guaqui-Desaguadero, Parroquia de Apóstol Santiago; en Coripata, Parroquia del Apóstol Santiago; en Chulumani, Parroquia de San Bartolomé; en Huarina, Parroquia de Nuestra Sra. de la Encarnación; en Irupana-Laza. Parroquia del Apóstol Santiago; en Jesús de Machaca, Parroquia del Divino Salvador; en Laja-Tambillo, Parroquia de la Inmaculada Concepción; en Mecapaca-Chanca, Parroquia del Divino Salvador; en Mocomoco-Italaque Parroquia de San Pedro; en Palca-Lambate, Parroquia de Nuestra Sra. de la Asunción; en Peñas, Parroquia de Nuestra Sra. de la Natividad; en Pucarani y Aygachi, Parroquia de San José; en Puerto Acosta-Escoma, Parroquia del Apóstol Santiago; en San Andrés de Machaca, Parroquia Huata, Parroquia del Apóstol Santiago; en Taraco, Parroquia de Santa Rosa; en Tiabuanacu, Parroquia de San Pedro; en Yanacachi-Chojlla, Parroquia de Santa Bárbara y en Viacha, Parroquia de San Agustín.

ÑUFLO DE CHAV

El Vicariato Apo
flo de Chávez fue
de diciembre de 1
provincia Ñuflo de
partamento de Sant

Tiene una super
kms.2 y una pobla
da de 31.350 habit

Mons. Jorge Ki
FM, está a la ca
nistración eclesi
riato de Ñuflo de

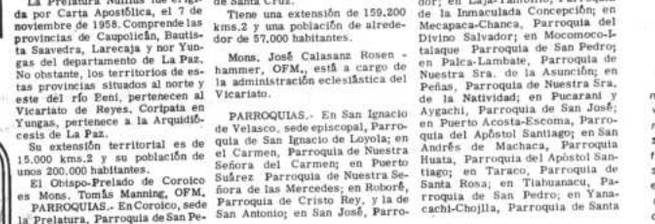
PARROQUIAS.
sede episcopal,
Inmaculada Conc
sión de Guarayos
Ascensión; en E
quia de Santa Cla
Parroquia de San
Paz; en Salvati
del Puen Pastor
de Lomerío, Par
tonio; en San J
de San Francisc
Pablo, Parroqui
en San Ramón,
Ramón; en Urub
de Nuestra Sra
en Yaguaru, Pu
ta Cruz y en Yo
San Francisco.

ORURO.

El 11 de n
fue creada la d
Abarca todo el
mismo nombre.

Tiene una e
kms.2 Su Pobl
dedor de 300.0

La conferencia episcopal boliviana realiza reuniones periódicas, como aquella en que se tomó la fotografía superior. Tiene un Comité Permanente, con funciones específicas. Ha constituido las siguientes comisiones: Doctrina y Catequesis, Medios de Comunicación Social, Seminario y Vocaciones, Apostolado de los Laicos, Liturgia, Música y Arte Sacro, Educación, Acción Social, Misiones y Planificación Económica.



*Son frecu
nes de soc
vez más
me a las t
surgieron
ticana II. L
sarrollan e
estrictame
ro proyect
campos so*

Sello de buen espectáculo

CINE OPERA

La Empresa de esta sala, ya tradicional en su afán de brindar selec-cionados espectáculos, rinde su patrió-tico homenaje a la Efemérides del "6 de Agosto de 1810", ofreciendo un programa musical festejo, con el estreno del exito-so film.

"QUIERO LLENARME DE TI"

Con el ídolo de las juventudes: Sandro, donde las emociones cívicas de la ciudadanía se conjuncionarán con el ramillete de canciones de Sandro-Anderle y la intervención de Marcela López Rey, Soledad Silveyra y Wálter Vidarte.

¡Vive a Bolivia cantando con Sandro!

ORGANIZACION INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE PANDO

ERNESTO NISHIKAWA

Importación -- Exportación

Agente : de Philips, motocicletas Susuki, bebidas Bellows

DESDE EL NOROESTE, CENTINELA BOLIVIANO, SE ADHIERE JUBILOSO A LAS FIESTAS PATRIAS Y HACE VOTOS POR LA PROSPERIDAD CON DIGNIDAD DE LA NACION.

COBIJA ..... BOLIVIA

NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION

1825 1970

CON DEVOCI
MI HOMENA
A LA PATRIA
SU ANIVERS
DE GLORIA.

Constancio K

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA

LA LLAVE DE LA VIDA MODERNA

atólica en Bolivia

La administración eclesiástica
a diócesis de Oruro está en-
omendada a Mons. René Fernán-
ez Apaza.

PARROQUIAS URBANAS.- La
ated. Santo Domingo, Nuestra Sra.
de Guadalupe, Nuestra Sra.
el Rosario, San Gerardo, San Mar-
in de Porres y Jesús Obrero.

PARROQUIAS EXTRAURBANAS
n Antamarca, Parroquia del A-
stol Santiago; en Caracollo, Pa-
roquia de San Andrés; en Condo-
riri, Parroquia de San Pedro A-
ostol; en Corque, Parroquia de
an Bautista; en Challacollo,

roquia de San Pedro Apóstol;
Challapata, Parroquia de San
Bautista; en Eucaliptus, Vice-
aría de la Virgen de Copaca-
ana; en Huacharalla, Parroquia
el Rosario; en Huayllas-
ani, Parroquia del Apóstol San-
iago; en Huanuni, Parroquia de
a Paz; en Paria, Parroquia de
an Antonio; en Poopó Parroquia
an José, en Quillacas, Parro-
uia Virgen Asunta; en Sepul-
ura, Parroquia de San Salvador;
Soracachi, Parroquia de San Juan
Sabaoth; en Toledo Parroquia
an Ignacio.

TOSI.

El Vicariato de Pando fue erigi-
o el 25 de abril de 1942 y com-
rende el territorio del departa-
ento Pando y la parte norte de la
rovincia Fallvián del Peni.
Su extensión es de 86.261 kms.2
su población alcanza a unos
0.000 habitantes.
La administración eclesiástica
del Vicariato está confiada a Mons.
Lorenzo J. Burns.

PARROQUIAS.- En Riberalta,
ciudad episcopal. Parroquias La
Catedral, San Antonio, y San José
Obrero.

PARROQUIAS FUERA DE LA
SEDE EPISCOPAL.- En Blanca
Flor, Parroquia de San Miguel; en
Cavinas, Parroquia de Jesús de
Cavinas; en Cobija, Parroquia de
Nuestra Sra. del Pilar; en Gua-
yaramerín, Parroquia de la Inma-
culada Concepción y en el Porve-
nir, Parroquia de la Inmaculada
Concepción.

POTOSI.

La diócesis de Potosí fue erigi-
da el 11 de noviembre de 1924 y
comprende todo el territorio del
departamento de Potosí.

Su extensión es de 118.218 kms.2
y su población de 752.100 habitan-
tes.

A cargo de la administración e-
clesiástica de la diócesis está
Mons. Bernardo Fey, CSSR.

PARROQUIAS URBANAS.- En
Potosí, sede episcopal, Parroquias
La Catedral, Nuestra Sra. de la
Concepción, San Clemente, San
Martín, San Pedro, San Roque,
San Francisco y Santa Rosa.

PARROQUIAS PROVINCIALES-
En Atocha, Parroquia de Nuestra
Sra. de La Asunción; en Aymaya,
Parroquia de Santiago Apóstol; en
Acasio y Arampampa, Parroquia
de Acasio y Arampampa; en Be-
tanzos, Parroquia de San Barto-
lomé; en Caiza, Parroquia del Es-
píritu Santo, en Catavi, Parroquia
de Nuestra Sra. del Buen Conse-
jo; en Colcagaita, Parroquia de San-
tiago el Mayor; en Chaqui, Parro-
quia de Santiago Apóstol; en Cha-
yanta, Parroquia del Espíritu San-
to; en Chulchucani, Parroquia de
San Ildefonso; en Esmoraca, Pa-
rroquia de San Pablo; en Esquiri,
Parroquia Esquiri; en Kolcha K.,
en Livi-livi, Parroquia de la Pu-
rísima Concepción; en Llallagua,
Parroquia de Nuestra Sra. de la
Asunción; en Macha, Parroquia
de San Pedro Apóstol; en Micul-
paya, Parroquia de San Juan Eau-
tista; en Nuqui, Parroquia de Nu-
qui; en Panachi, Parroquia de San
Cristóbal; en Pocoata, Parroquia
de San Juan Bautista; en Pulaca-
yo, Parroquia del Sagrado Cora-
zón de Jesús; en Puna, Parroquia
de la Inmaculada Concepción; en
Ravelo, Parroquia de Ravelo; en
Sacaca, Parroquia de San Luis
Rey de Francia; en San Pedro de
Buena Vista, Parroquia del mis-
mo nombre; en Siglo XX, Parro-
quia de Nuestra Sra. de los O-
breros; en Tacobamba, Parroquia
de San Pedro Apóstol; en Talina,
Parroquia de San Juan Bautista;
en Tinquipaya, Parroquia de Nues-
tra Sra. de Tinquipaya; en Toma-
ve, Parroquia de la Inmaculada
Concepción; en Tupiza, Parroquia
de Nuestra Sra. del Carmen; en
Uncía, Parroquia de San Miguel;
en Uyuni, Parroquia de la Inma-
culada Concepción; en Villazón,
Parroquia de San Antonio, en Vi-
tichi, Parroquia de San Juan Bau-
tista y en Yura, Parroquia de Nues-
tra Sra. de la Encarnación.

REYES.

El Vicariato Apostólico de Re-
yes fue erigido el 1o. de septiem-
bre de 1942. Está integrado por la
provincia Iturralde de La Paz, y
las reducciones de Covendo y San-
ta Ana en Yungas, Muchanes en
Larecaja, Chimanis y San Borja
en Beni.

Tiene una extensión de 60.000
kms.2 y una población de unos
36.755 habitantes.

VICEPARROQUIAS (no hay Pa-
rroquias). En Reyes, sede del Vi-
cariato, Viceparroquia de los San-
tos Reyes; en Ixiamas, Viceparro-
quia de San Antonio de Padua; en
Rurrenabaque, Viceparroquia de
Nuestra Sra. de la Candelaria;
en San Borja, Viceparroquia de
San Francisco de Borja; en Bue-
naventura, Viceparroquia de San
Buenaventura; en San José de U-
chupiahonas, Viceparroquia de San
José, en Santa Rosa de Yacuma,
Viceparroquia de Santa Rosa de
Lima; en Tumupasa, Vicepárro-
quia de la Santísima Trinidad y
las misiones de Covendo, Fátima
de los Chimanes, Santa Ana
del Alto Beni, Palos Blancos y
Popoy.

SANTA CRUZ.

La diócesis de Santa Cruz fue
erigida el 5 de julio de 1605 y
comprende las provincias de Gu-
tiérrez, Santiesteban, Warnes, Ca-
ballero, Florida, Ibañez y Valle-
grande.

Su extensión es de 43.683 kms.2
y su población de 251.383 habitan-
tes.

Mons. Luis Rodríguez Pardo
es el Obispo de la diócesis de San-
ta Cruz.

PARROQUIAS URBANAS.- Sagra-
rio (La Merced), Jesús Nazareno,
San Roque, San Andrés, San Anto-
nio, María Auxiliadora, Santa Cruz,
Santo Domingo, Nuestra Sra. de
Fátima, San José Obrero y San
Martín de Porres.

PARROQUIAS EXTRAURBANAS
.- En Abapó, Parroquia de la San-
tísima Trinidad; en Buenavista,
Parroquia Buenavista; en Cabezas,
Parroquia de Nuestra Sra. del
Carmen; en Comarapa, Parroquia
de la Inmaculada Concepción; en
Chilón Parroquia de Chilón; en Flo-
rida, Parroquia de Nuestra Sra.
del Pilar; en Gral. Saavedra, Pa-
rroquia de San Juan Bautista de
Biboxi; en La Bélgica, Parroquia
de San José Obrero; en La Guar-
dia, Parroquia de la Purísima
Concepción; en Mairana, Parro-
quia de Mairana; en Mineros, Pa-
rroquia de Mineros; en Montero,
Parroquia de Nuestra Sra. de las
Mercedes; en Moromoro, Parro-
quia de Moromoro; en Pampagran-
de, Parroquia de Nuestra Sra. de la
Asunta; en Paurito, Parroquia de
Nuestra Sra. de la Candelaria; en
Porongo, Parroquia de San Juan
Bautista; en Portachuelo, Parro-
quia de la Inmaculada Concepción;
en Postrevalle, Parroquia de Pos-
trevalle; en Pucara, Parroquia de
la Purísima Concepción; en Qui-
rusillas, Parroquia de Quirusi-
llas; en Samapata, Parroquia de
Nuestra Sra. de la Candelaria; en
San Carlos, Parroquia de San Car-
los; en San Juan del Rosario, Pa-
rroquia de San Juan del Rosario;
en Sara, Parroquia de Santa Ro-
sa y Loma Alta; en Trigal, Parro-
quia de Trigal; en Vallegrande,
Parroquia del Dulce nombre de
Jesús y en Warnes, Parroquia de
Nuestra Sra. del Rosario.

SUCRE.

El Papa Julio III creó el Obis-
pado de La Plata el 27 de junio de
1552 y el Papa Pablo V lo elevó
a la categoría de Arzobispado, el
13 de agosto de 1609. Comprende
el territorio del departamento de
Chuquisaca, con excepción de al-
gunos pueblos de la provincia de
Acero que están comprendidos en
el Vicariato de Cuevo.

Mons. José Clemente Maurer,
Cardenal, es el Arzobispo de Su-
cre.

PARROQUIAS URBANAS.- En
Sucre, sede arzobispal, Parro-
quias La Merced, La Recoleta,
San Francisco, San Lázaro, San
Matías, San Miguel, San Roque,
San Sebastián y Santo Domingo.

PARROQUIAS RURALES.- En
Achila, Parroquia de San Miguel,
en Alcala, Parroquia de San José;
en Azurduy, Parroquia de Santia-
go Apóstol; en Camargo, Parro-
quia de Santiago Apóstol; en Villa
Abecia, Parroquia de la Virgen
del Rosario; en Collpa-Pirhuani,
Parroquia de San Isidro; en El
Villar, Parroquia de San Fran-
cisco, Parroquia de San Francis-
co de Asís, en Las Carreras, Pa-
rroquia del Corazón de Jesus;
en Mojocoya, Parroquia de San
Pedro y San Pablo; en Monteagu-
do, Parroquia de San Antonio,
en Muyupampa, Parroquia de Nues-
tra Sra. del Carmen; en Padilla,
Parroquia de San Juan Bautista;
en Pocpo, Parroquia de San Sal-
vador; en Poroma, Parroquia de
San Andrés Apóstol; en Pilaya,
Parroquia de Santo Cristo; en
Presto, Parroquia de Santiago A-
póstol; en San Juan de Piray,
Parroquia de San Juan Bautista,
en San Lucas, Parroquia de San
Lucas; en Sapse, Parroquia de San
Miguel; en Sopachuy, Parroquia
de El Divino Salvador; en Tarabu-
co, Parroquia de San Juan Evan-
gelista; en Tomina, Parroquia de
San Mauro; en Villa Serrano, Pa-
rroquia de San Mauro; en Yampa-
raez, Parroquia de la Inmaculada
Concepción; en Yotala, Parroquia
de Santa Rosa y en Zudañez, Pa-
rroquia de San Juan Bautista.

TARIJA.

La diócesis de Tarija fue erigi-
da el 11 de noviembre de 1924.
Comprende el territorio del mis-
mo nombre con excepción de una
parte de la provincia del Gran
Chaco integrada al Vicariato de
Cuevo.

Tiene una extensión de 37.623
kms.2 y una población de 171.000
habitantes.

PARROQUIAS URBANAS.- En
Tarija, sede episcopal, Parroquia
de la Catedral, San Roque, San
Antonio de Padua.

PARROQUIAS RURALES.- En
Bermejo, Parroquia de San Anto-
nio de Padua; en Concepción, Pa-
rroquia de la Inmaculada Concep-
ción; en Entre Rios, Parroquia
de San Luis; en Padcaya, Parro-
quia de la Inmaculada Concepción;
en San Lorenzo, Parroquia de San
Lorenzo; en Santa Ana, Parroquia
de Santa Ana; en Tomayapo, Pa-
rroquia de San Francisco de Asís;
en Yacuiba, Parroquia de San Pe-
dro y en Yunchara, Parroquia de
Nuestra Sra. del Rosario.

Su Eminencia, el Cardenal Clemente Maurer, primero que alcanzó el título de Príncipe de la Iglesia y, con tal distinción, encabeza la Iglesia Católica en nuestro país.

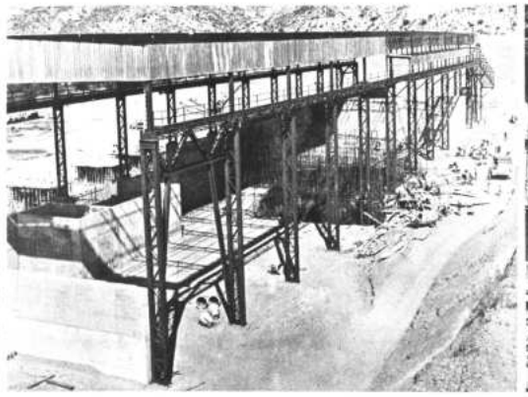
Su Eminencia nació en Sarre, el año 1900. La mayor parte de su vida la pasó en Bolivia, dedicado a obras apostólicas. Su sede es Sucre, capital de la República.

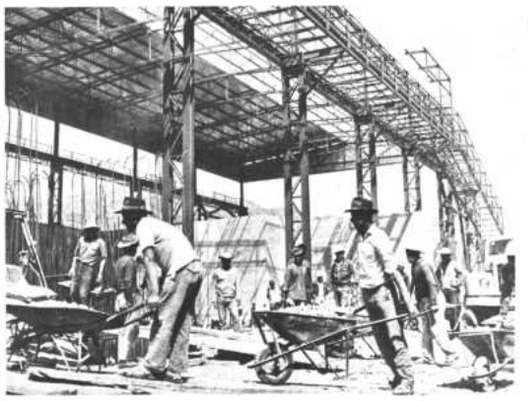
COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO "COBOCE"

Se asocia reverente a la celebración de la efemérides de la Independencia de Bolivia e invita al pueblo de Bolivia a aunar sus esfuerzos para conseguir la dignidad y prosperidad de la Patria con esfuerzo propio.

Una industria en manos del pueblo
asociarse con nosotros es hacer patria

BAPTISTA 5981 COCHABAMBA





Obras de la Iglesia católica

NCIO APOSTOLICO.- Varias de las obras de la Iglesia en Bo- a han podido realizarse gracias a la efectiva ayuda del Nuncio stólico, Mons. Giovani Gravelli.

Estas son las obras de la Iglesia católica en Bolivia realizadas por las comunidades religiosas que se mencionan, de acuerdo a la información registrada en el libro "Guía de la Iglesia" preparado por el Secretariado Nacional de Estudios Sociales:

BENI

Colegio La Salle, dirigido por los Hermanos de La Salle, Colegio Madre Seton dependiente de las Hijas de la Caridad de San Vicente; Asilo de Ancianos, a cargo de las socias de la Asociación de los Sagrados Corazones.

En Santa Ana de Yacuma, colegio de Nuestra Sra. de Lourdes, dirigido por las Hermanas Dominicas Terciarias.

COCHABAMBA

Colegio San Agustín a cargo de los Padres Agustinos; Clínica de Nuestra Sra. de los Remedios a cargo de los Hospitalarios de San Juan de Dios; Colegio de Fe y Alegría y Casa de Retiro de los Padres Jesuitas; Colegio La Salle de los Hermanos de La Salle; Colegio Don Bosco, Escuela de Capacitación Social y Colegio de Nuestra Sra. de Fátima a cargo de los PP. Salesianos; Internado y Academia de Corte y Confección, de las Adoratrices; Patronato de menores y colegio Sagrada Familia a cargo de las religiosas de Amor de Dios; Escuela Hogar Santa Rosa, de las religiosas del Buen Pastor.

Hogar de niños mineros, a cargo de las religiosas Dominicas; Instituto Santo Domingo, de las Dominicas de Sinsinawa; Colegio Irlandés, de las Esclavas; Asilo Gota de Leche, de las franciscanas de Hallein; Colegio Santa María, de las Hermanas de las Escuelas Cristianas; Hogar San José a cargo de las Hermanitas de los Ancianos; Casa de Retiro y Hospital Elisabeth Seton, a cargo de las Hijas de la Caridad; Colegio Santa Ana, Asilo Buen Pastor y Hospital Viedma, a cargo de las Hijas de Santa Ana.

Colegio Jesús María a cargo de las religiosas de Jesus María; Colegio externado mixto, de los PP. Maryknoll; Colegio de Nuestra Sra. de Lourdes, de las Misioneras de la Inmaculada Concepción; Internado de Estudiantes, de las Oblatas de María Inmaculada; atención de enfermos a domicilio a cargo de las Siervas de María; Normal Católica a cargo de las Teresianas.

COROCORO

Academia de Corte y Confección dirigida por las Hermanas Lauritas, Dispensario Parroquial a cargo de las Hermanas Lauritas.

En Colquiri, Dispensario Parroquial. En Quime, colegio de la Inmaculada y Dispensario Parroquial a cargo de las religiosas de Amor de Dios.

COROICO

Escuelas Parroquial de San Pedro y San Pablo, dirigida por los PP. Franciscanos. En Apolo, colegio de Nuestra Sra. de Fátima a cargo de las Franciscanas de Peekskill, NY. En Sorata, Escuelas Parroquial a cargo de las Hermanas de Nuestra Sra. de Baltimore.

CUEVO

Colegio Santa Clara y Academia de Corte y Confección a cargo de las Claristas Franciscanas del Santísimo Sacramento.

En Camiri, Colegio del Niño Jesús, dirigido por las Franciscanas Misioneras del Niño Jesús. Hospital, a cargo de las Clarisas Franciscanas del Santísimo Sacramento.

En Charagua, Instituto y Colegio a cargo de los PP. Jesuitas. En Villamontes, Academia de Corte y Confección, dirigida por las Clarisas Franciscanas del Santísimo Sacramento.

CHIQUITOS

En San Ignacio de Velasco, colegio secundario masculino San Ignacio, dirigido por los PP. Franciscanos; colegio secundario femenino San Ignacio atendido por las Hnas. Franciscanas de Hallein, escuela Agropecuaria para indígenas, dirigida por los PP. Franciscanos; escuela de Formación Doméstica Campesina, dirigida por Frohboten, Instituto Secular, Centro de Salud-Hospital de Santa Isabel, a cargo de las Hnas. Franciscanas de Hallein.

En Chochis, escuela Parroquial Inmaculada Concepción, y Dispensario, dirigidos por las Hnas. Franciscanas de Hallein.

En Roboré, colegio Industrial Sagrados Corazones a cargo de los Hnos. Maristas; colegio femenino de la Sagrada Familia, dirigido por las religiosas de la Sagrada Familia; colegio de San Francisco y escuela profesional de Economía Doméstica, a cargo de las Hnas. Franciscanas de Hallein; Hospital Comisión Mixta, F.B.B. dirigido por las Hnas. Franciscanas Angelinas.

En San José, colegio de Santa Clara, y Hospital Comisión Mixta FCBB, dirigidos por las Hnas. Franciscanas Angelinas.

En San Matías, colegio de Sagrada Familia a cargo de las religiosas de la Sagrada Familia.

En San Miguel de Velasco, Casa de la Divina Providencia (Kinder y Dispensario) a cargo de las Hnas. Franciscanas de Solbad Hall.

En Santiago, escuela Primaria dirigida por los PP. Franciscanos.

COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO.- Las cooperativas de Ahorro y Crédito en el país, se han organizado, casi en su totalidad, con el aliento de la Iglesia. La mayoría de las mencionadas cooperativas son de carácter parroquial.

LA PAZ

Trabajo sociológico en el Instituto IIEAS a cargo de los PP. Dominicos. Colegio de San Antonio, Escuelas de Cristo, Escuela San Francisco, a cargo de los PP. Franciscanos.

Colegio San Calixto, radio Fides colegio Seglencoma y Universidad Católica a cargo de los PP. Jesuitas. Colegio La Salle, a cargo de los Hnos. de La Salle.

Radio San Gabriel (Peñas) de los PP. Maryknoll. Colegio Saint Andrews a cargo de los PP. Resurreccionistas. Colegio Don Bosco e Instituto Domingo Savio a cargo de los PP. Salesianos.

Hogar de jóvenes dirigido por las Adoratrices, Colegio Amor de Dios, Hogar Carlos Villegas y Hogar de Niños, a cargo de las religiosas de Amor de Dios.

Colegio Inglés Católico, escuela Hogar Villa María. Cárcel de Mujeres y Hogar Santa Eufrasia, a cargo de las religiosas del Buen Pastor.

Academia Peata Plácida y Clínica Alemana a cargo de las Hermanas de las Escuelas Cristianas. Asilo San Ramón dirigido por las Hermanitas de los ancianos. Hogar San José, Instituto Comercial y Escuela Virgen Milagrosa a cargo de las Hijas de la Caridad (S. Vicente de Paul).

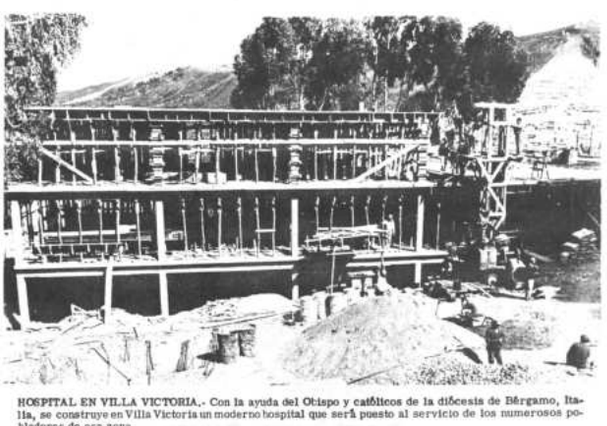
Librería San Pablo, de las Hijas de San Pablo.

Colegio Santa Ana, colegio Rosa Gattorno, Hospital General, Instituto del Tórax, a cargo de las Hijas de Santa Ana.

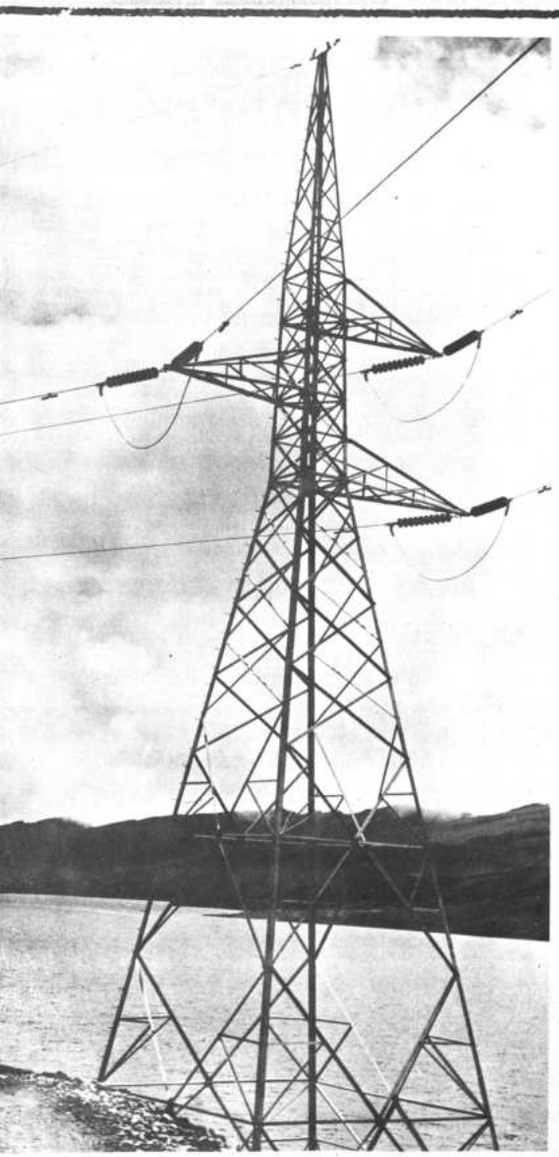
Colegio Santa Teresa dirigido por la Institución Teresiana, Colegio Loreto a cargo de las religiosas de Loreto. Escuela Profesional María Auxiliadora, Escuela Profesional María Mazzarello y Aspirantado Sagrado Corazón a cargo de las religiosas de María Auxiliadora.

(Pasa al frente)

ERIA SAN PABLO.- Las religiosas de la orden Hijas de San Pablo tienen abierta en esta ciudad librería en la que siempre pueden encontrarse obras importantes y actuales de autores católicos.



HOSPITAL EN VILLA VICTORIA.- Con la ayuda del Obispo y católicos de la diócesis de Bérgamo, Italia, se construye en Villa Victoria un moderno hospital que será puesto al servicio de los numerosos pobladores de esa zona.



EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

ENDE

1965 -1970

OBRAS TERMINADAS

Planta Hidroeléctrica Corani (Dic. 1966)
Capacidad: 27.000 KW

Línea de Transmisión Corani - Cochabamba
Catavi (Dic. 1966)
183 Km 115.000 V.

Planta Termoeléctrica Santa Cruz (Agosto 1970)
Capacidad: 13.200 KW

PROYECTOS EN ESTUDIO

Estudios de Prefactibilidad del Río Grande

Estudios de Factibilidad en Tarija (Ríos San Jacinto y Sola)

Inventariación de Recursos Energéticos

Interconección de los Sistemas Central (Cochabamba-Oruro) y Norte (La Paz).

OBRAS EN EJECUCION

Sistema Distribución de la ciudad de Santa Cruz. y Area Rural Adyacente (Dic. 1970).

Planta Hidroeléctrica Santa Isabel (Junio 1972). Capacidad 36.000 KW.

Planta Térmica Sucre (Marzo 1972). Capacidad: 10.000KW.

Línea de Transmisión Sucre - Potosí (Junio 1972). 100 Km. - 66.000 V.

Línea de Transmisión Catavi - Avicaya (Dic. 1970). 36 Km. - 66.000 V.

SALUDA AL PUEBLO DE BOLIVIA

EN EL 145 ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

Cochabamba, Agosto 6, 1970.

NN.UU. y su cooperación a Bolivia

...ue de la pag. 3)

...s países que reciben la asis... del PNUD son también con... en el sentido de que ...comprometen a aportar fondos ...s actividades globales del ...ma, ofrecen facilidades de ...cimiento para los bancarios ...PNUD, o proporcionan exper... para las misiones en el ex...ero.

...BOLIVIA.

...mo habíamos señalado al co... la cooperación a Bolivia ...portante.

Dentro del Sector del Fondo Especial el PNUD patrocina diez proyectos en Bolivia, los mismos que son ejecutados conjuntamente con el gobierno.

El Instituto Minero Metalúrgico que funciona en Oruro es un proyecto de cinco años de duración que ha sido extendido y que cuenta con siete expertos internacionales. La contribución del Fondo Especial es de US$ 829.100,00 y su objetivo es el de ayudar al gobierno a crear una organización independiente para contribuir al desarrollo de la industria minera tanto pública como privada, mediante estudios para mejorar los sistemas de beneficiación de mineral de estaño y otros metales.

Conjuntamente con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, el PNUD ha establecido un Centro de Tecnología Petrolera para el que ha aportado siete expertos y US$ 1.171,700.00. Se tiende a incrementar la producción de gas y petróleo mediante la aplicación de demostraciones en el campo de las técnicas más recientes de exploración y producción.

Mucho se ha hablado sobre la existencia de aguas subterráneas en el Altiplano y las Naciones Unidas, con el objeto de evaluar estos recursos y demostrar la factibilidad del uso para fines múltiples y facilitar el desarrollo regional ha organizado el Proyecto de Desarrollo de las Aguas Subterráneas en el Altiplano, para el que ha contratado nueve expertos internacionales que trabajan conjuntamente con técnicos nacionales de la Corporación Boliviana de Fomento. La contribución del PNUD para este proyecto es de US$ 1.349.900,00.

Uno de los proyectos que más interés ha despertado en toda Bolivia es el que se refiere al Estudio de Factibilidad y Demostración de Desarrollo Agro-Industrial en la Región de Abapó-Izozog, que está ejecutando la FAO con 11 expertos y que tiende a averiguar el potencial agroindustrial de la región a través de un examen general de recursos y un programa piloto de demostración. Conjuntamente con Corgepal, se pretende también elaborar un estudio de factibilidad y un plan de desarrollo. El PNUD está contribuyendo con un aporte de US$ 1.540.000,00.

También con la participación de la FAO, en el Ministerio de Agricultura, se ejecuta el Programa de Sanidad Animal con sede en Ovejuyo. Para este programa, las Naciones Unidas han erogado 887.200,00 dólares y diez expertos que buscan consolidar y reforzar la infraestructura del servicio veterinario.

Con el fin de cooperar al Gobierno a desarrollar la industria del asbesto, se ha establecido en la Planta Experimental Beneficiadora de ese mineral para lo cual el PNUD ha contratado los servicios de 5 expertos y ha comprometido un aporte de US$ 516.100.

Otro proyecto del Fondo Especial es el de Mejoramiento de la Producción Agrícola del Altiplano cuyo objetivo es el de desarrollar esa área mediante la planificación y promoción de un programa de mejoramiento de prácticas agrícolas dirigido a aumentar la producción agrícola, especialmente en la zona Belén-Pucarani. Un total de US$ 932.000,00 es el aporte del PNUD.

Con el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, se lleva a efecto un proyecto de Desarrollo y Mejoramiento de los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos que cuentan con un aporte de US$ 674.700,00 y cuatro expertos.

También se están investigando los yacimientos de hierro y manganeso del Mutún conjuntamente con el Ministerio de Minería para determinar el valor económico de los mencionados depósitos y preparar un programa para su explotación y desarrollo. Se ha asignado una contribución de 329.100 dólares y dos expertos internacionales.

Finalmente, el Fondo Especial está prestando asistencia a la Empresa de Ferrocarriles para la racionalización de sus operaciones, para lo cual hay un aporte de US$ 300.000,00. El proyecto será ejecutado por el Banco Mundial y ENFE.

ASISTENCIA TECNICA.

Dentro de este sector, Bolivia viene recibiendo asesoramiento técnico en varios campos. En cada proyecto de los que se enumeran a continuación, Naciones Unidas hace una erogación de aproximadamente 24.000 dólares y, cuando se consignan becas, cada una de ellas tiene un costo aproximado de 5 mil dólares por año.

Los siguientes son los proyectos de asesoramiento técnico que tiene Naciones Unidas en Bolivia: Estadísticas Económicas Básicas, Investigación de Mercado para Productos de Petróleo, Control de Auditoría Interna (1 beca), Supervisión de Créditos a Cooperativas Rurales, Estadística Agrícola (1 beca), Documentación Científica (2 becas), Educación Rural, Servicio de Sanidad Integral (4 becas), Aviación Civil (7 becas) Telecomunicaciones (4 becas), Industrias Forestales, Meteorología (2 becas), Prospección de Minerales Nucleares, Servicio Postal (8 becas), Estatísticas de Salud, Contabilidad de FF.CC. y Medicina Nuclear.

AGENCIAS ESPECIALIZADAS

De la misma manera, las agencias especializadas de la Organización de las Naciones Unidas prestan cooperación a Bolivia dentro de sus programas regulares.

La UNTA, dentro de su programa regular, tiene un proyecto de Estadísticas de Comercio Exterior con duración de seis meses a un costo de 12,000 dólares.

La Organización de las Naciones Unidas para el desarrollo Industrial UNIDO patrocina dos proyectos de asistencia técnica en Bolivia, uno para el desarrollo de la industria de cerámica y otro para el desarrollo de la industria del aceite vegetal.

La Organización Mundial de la Salud, por su parte, presta asistencia en el Plan de desarrollo de servicios médicos en áreas rurales y en el mejoramiento de las condiciones de sanidad para la población urbana y rural.

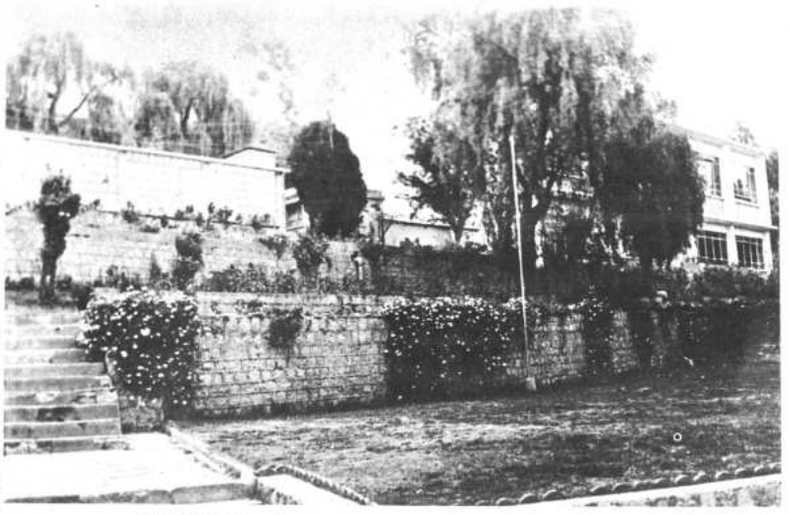
La Organización Internacional de Energía Atómica ha provisto al gobierno de Bolivia con un experto en la aplicación de radioisótopos.

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, presta asistencia técnica a tres proyectos: Mejoramiento del nivel de la salud para la población rural y urbana, Erradicación de la Malaria y Mejoramiento de la educación Primaria.

El Programa Mundial de Alimentos está involucrado en varios proyectos, especialmente con referencia a la colonización de tierras y a la asistencia alimenticia para colegios de maestros rurales.

Finalmente, el Fondo Monetario Internacional tiene un experto que presta servicios en el Ministerio de Hacienda asesorando en materia de control de gastos del Estado, y otro en el Banco Central de Bolivia, que es Asesor en Política Monetaria.

En la fotografía aparece la entrada del Centro de Rehabilitación Campesino de Pillapi, centro ubicado entre el lago Titicaca y las ruinas de Tiahuanaco. Bolton, experto de la FAO, conversa con un campesino de la región.



UNIVERSIDAD CATOLICA.- La Universidad Católica funciona provisionalmente en Obrajes con varias importantes facultades.

BOLIVIA Y LOS...

Viene de la pag. 2)

...rmada en Asunción del Para... por los Cancilleres de los ...países de la Cuenca del Plata, ...resalta en la que es de esperar ...que nuestra delegación realice ...gestiones que interpreten ...los anotados nacionales, co... la habitantes de la nave... ...cidad de los ríos Pilcomayo ...Bermejo, tributarios del sis... ...ma del Plata.

...BRASIL.- El 3 de diciembre ...1903, el Poder Legislativo ...del Brasil aprobó la Nota Re... ...mal No. I suscrita en materia ...límites por los Cancilleres ...ambos países el 29 de marzo ...1958. Mediante esa Nota ...eron solucionados de acuerdo ...los intereses bolivianos, tres ...ntemas cuya discusión había ...terminado el enfriamiento de ...s cordiales relaciones boli... ...brasileñas durante largos ...s, o sea el caso de la "isla ...del río Verde", el del ...lo del Tacadigo" y el de la ...ituación del sector Cerri... ...de San Matías-Curiche del ...ferramento. Esta Nota esta... ...ció, además, el compromiso ...recobrar el "status" jurídi... ...de la Isla Suárez.

...Simultáneamente con dicha ...a, en marzo de 1958 Bolivia ...y Brasil suscribieron en La Paz ...la entrega documentos deno... ...minados los "Acuerdos de Ro... ...ca", por haber sido definiti... ...en enero de 1958 en la mora... ...ciudad población del oriente ...asileño, los cuales cerraron ...así un largo capítulo de ...controversias acerca de di... ...versos problemas relativos ...a navegación en... a cuestiones e... ...conómicas de los Tratados de ...1903 sobre vinculación ferro... ...ria y sobre salida y aprove... ...chamiento del petróleo bolivia... ...Entre los convenios adicio... ...nales firmados en aquella opor... ...tunidad, se halla el Protocolo ...Adicional sobre navegación ...fluvial de los ríos bolivia... ...nos y brasileños del sistema fluvial del Amazonas.

Por un Protocolo firmado en Río de Janeiro el 27 de octubre de 1966, Bolivia consintió en que el Brasil substituya el ferrocarril Madera-Mamoré por una carretera. Dicho ferrocarril fue construido por el Brasil como una obligación impuesta por el Tratado de 1903 que determinó la pérdida del Acre. En ese Protocolo no se establece compensación ninguna por parte del Brasil a cambio del reemplazo de la obligación de referencia.

OBRAS DE LA IGLESIA CATOLICA...

(Viene del frente)

Escuela Mons. Tapia, Gruta de Lourdes, a cargo de las Misioneras del Santísimo Sacramento, Colegio Sagrados Corazones y escuela Sagrados Corazones a cargo de las religiosas del Sagrado Corazón. Atención a enfermos, a cargo de las Siervas de María.

ÑUFLO DE CHAVEZ

En Concepción, sede episcopal, Academia de Guadalupe, colegio de Guadalupe y centro de Salud y Dispensario dirigidas por las Hermanas Eucarísticas.

En Ascensión de Guarayos, colegio Santa Teresita, dirigido por las Franciscanas de Solbad Hall.

ORURO

Colegio San Francisco y colegio nocturno San Antonio de Padua, a cargo de los PP. Franciscanos, Colegio La Salle dirigido por los Hnos. de La Salle.

Colegio de Nuestra Sra. del Socavón dirigido por las Siervitas. Hogar Penny dirigido por religiosas de Amor de Dios. Colegio Santa Magdalena dirigido por las Hnas. de las Escuelas Cristianas. Asilo de Ancianos, a cargo de las Hermanitas de los Ancianos. Colegio Santa Ana y Hospital General a cargo de las Hijas de Santa Ana. Colegio Jesús María y Escuela de Enfermeras dirigidos por la orden religiosa Jesús María.

PANDO

Instituto Profesional de Nuestra Sra. del Carmen, dirigido por las sociedades Maryknoll. Escuela primaria Nuestra Sra. del Carmen y escuela primaria de San José, dirigidas por las Madres de Maryknoll. Colonia de leprosos Agua Dulce, PP. de Maryknoll.

En Cobija, escuela primaria de Nuestra Sra. de Pilar, dirigida por las Madres de Maryknoll. En Guayaramerín escuela primaria de la Inmaculada Concepción y el Dispensario Médico dirigidas por las Hnas de Maryknoll.

POTOSI

Colegio San Francisco dirigido por los PP. Franciscanos, Colegio Santa Rosa a cargo de las Hnas. de Santa Ana, Escuela profesional de señoritas El Carmen, dirigida por las Hnas. Misioneras Cruzadas de la Iglesia. Academia Hogar Copacabana, dirigida por las religiosas de Santa Dorotea. Asilo de Ancianos San Roque, dirigido por las Hnas. de Santa Ana. Hospicio 10 de noviembre para huérfanos a cargo de las Hnas. de Santa Ana.

En Siglo XX, radioemisoras de Pío XII de los PP. Oblatos. En Tupiza, Hospital San Juan de Dios dirigido por las Hijas de Santa Ana. En Villazón, escuela de las Hnas. Misioneras Cruzadas de la Iglesia.

REYES

En Rurrenabaque, colegio Juan B. Claudel dirigido por los PP. Redentoristas.

SANTA CRUZ

Colegio La Salle e Instituto Mercado Aguado a cargo de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Colegio Marista dirigido por los Hermanos Maristas. Colegio Don Bosco y Colegio Salesiano (Montero) a cargo de los PP. Salesianos. Colegio Vicente Ubaldi dirigido por las Franciscanas Angelinas. Internado Santa Susana a cargo de las Hermanas de las Escuelas Cristianas, Hogar Santa Cruz, a cargo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados.

Colegio Santa Ana y Hospital San Juan de Dios dirigidos por las Hijas de Santa Ana. Escuela de Fé y Alegría a cargo de las Hijas de Jesús. Colegio Cardenal Cushing dependiente de las Madres de Jesús María. Colonia Japonesa San Juan atendida por las Mercedarias Misioneras de Berría.

Hogar de Pobres e Instituto María Goretti a cargo de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia.

SUCRE

Escuela franciscana San Joanillo y Escuelas Franciscanas a cargo de los PP. Franciscanos, Manicomio Nacional de Varones atendido por los Hermanos de San Juan de Dios.

Colegio Sagrado Corazón, radio Loyola, residencia universitaria Loyola atendidos por los PP. Jesuítas. Colegio Don Bosco dirigido por los PP. Salesianos, Escuela Hogar Boeto y Asilo La Inmaculada a cargo de las Adoratrices. Colegio San Pío X dirigido por las Franciscanas de la Misericordia.

Colegio Santa Ana dirigido por las Hijas de Santa Ana, Colegio Santa Teresa e Internado de la Normal atendidos por la Institución Teresiana. Hospital Santa Bárbara y Hospital 25 de Mayo a cargo de las Siervas de María. Escuela Hogar Santa Eufrasia atendida por las religiosas del Buen Pastor.

TARIJA

Colegio de San Antonio de Padua dirigido por los PP. Franciscanos Asilo de Ancianos dirigido por las Hnas. de Santa Ana. Hospital San Juan de Dios a cargo de las Hermanas de Santa Ana. Colegio Profesional Sagrado Corazón dirigido por las Hnas. Misioneras Clarisas Franciscanas.

OSTAVI - MOTORS

Representantes de Urdini Motors

(FORD)

Repuestos genuinos

Mejores caminos, mejores transportes
Mejor porvenir para Bolivia deseamos
en este CXLV Aniversario Patrio.

1825 - 6 de Agosto - 1970.

Avenida Pagador 1080 - Casilla 190.
TELEFONO 51729
O R U R O.

CORPORACION PANAMERICANA S.A.

"CORPASA"

SOMOS LOS PRIMEROS EN GAS PARA BOLIVIA!

Por eso, cuando desee adquirir una cocina, estufa u otro artefacto:

...rse en la única forma que le ofrece:

...TENCION TECNICA ESPECIALIZADA.
...TOCK PERMANENTE Y COMPLETO DE REPUESTOS.
...NTREGA DE GAS A DOMICILIO.
CALIDAD RECONOCIDA EN SUS COCINAS.

...IETRA — De 3 a 4 hornillas.
...ELINDA — Spiedo para pollos.
...RENA — Horno Gigante.
...HAINA — Plancha para bifes.
Parrillera.

MODERNAS - SOLIDAS - ELEGANTES

...AGA PATRIA: CONSUMA GAS LICUADO PRODUCIDO POR Y.P.F.B.

"CORPASA"

...lle Quijarro esq. Matos No. 18 Casilla Correo No. 259

CUMPLIMOS CON EL DESARROLLO QUE NOS HEMOS IMPUESTO EN LA VILLA IMPERIAL.

Manufacturas de Cuero Ltda.

FABRICA DE CALZADOS "FLEX"

SALUDA AL PUEBLO DE BOLIVIA, EN EL DIA DE SU INDEPENDENCIA.

"El calzado que usa todo Boliviano" para Caballeros, Damas y Niños

AGENCIAS Y DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

Gral. ACHA 4749
Teléfono 2464
Casilla 1038
Telegramas "MACONDOR"

COCHABAMBA - BOLIVIA

Iglesias evangélicas en Bolivia

Mortimer Arias, autor de esta nota, primer Obispo nacional elegido por la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, al declarar su autonomía.

El 20 de noviembre de 1965 los paceños se encontraron de pronto, con un espectáculo inusitado: 25,000 evangélicos desfilando durante cinco horas como culminación de un esfuerzo de movilización de un año entero conocido como "Evangelismo a Fondo", "Xavier" desde su columna en PRESENCIA saludó el acontecimiento con estas palabras: "A los protestantes: han tenido Uds. un conjunto de jornadas que ha culminado ayer con una gran manifestación que recorrió esta ciudad ante los atónitos ojos de numerosos espectadores. . . . Las diversas sectas protestantes se han unido aquí y han organizado estas jornadas por encima de diferencias y con el Evangelio como telón de fondo. Es un gran paso y muestra un espíritu muy interesante. No más atemorizaciones y dispersiones".

En efecto, este desfile y otros similares que se realizaron en las capitales departamentales y provinciales, hacía visibles a ojos bolivianos una comunidad evangélica que se había venido gestando poco a poco desde principios de siglo y que ahora salía a la calle venciendo un inconsciente complejo de minoría y muchos años de ostracismo en su propia patria.

Hoy en día la comunidad evangélica boliviana agrupa a no menos de 100,000 adherentes, casi un 3% de la población, con unas 1,000 iglesias y congregaciones. En un reciente Retiro de Pastores realizado en Cochabamba se dieron cita por una semana 1,400 pastores y líderes laicos, a pesar de que no estaban presentes todos los pastores de todas las denominaciones y grupos. Un estudio sociológico de origen católico indica que esta comunidad sostiene 123 escuelas y colegios, 38 clínicas y postas sanitarias, 12 librerías y 20 institutos bíblicos y seminarios, además de una labor constante de evangelización y alfabetización en los nueve departamentos del país.

¿De dónde ha surgido esta comunidad o, mejor dicho, las diversas comunidades que componen el protestantismo boliviano?. ¿Quienes son, de donde vienen, qué hacen, qué creen y cómo están organizados? En este nuevo aniversario de la Nación Boliviana trataremos de presentar en un flash panorámico a este sector tal vez poco conocido de nuestra sociedad.

Por MORTIMER ARIAS
Obispo de la Iglesia Metodista

CUANDO ERA PELIGROSO SER "PROTESTANTE".

Los primeros protestantes que llegaron al país eran colporteros, es decir, vendedores de biblias de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, que trataron de cumplir su misión difusora del evangelio en un ambiente tradicional, de cristiandad cerrada, cuando era peligroso y hasta "criminal" ser protestante. No vinieron del norte sino del sur, de Argentina, y no todos eran sajones sino latinos, como Francisco Penzzotti y José Mongiardino, el primer mártir evangélico en tierra boliviana.

Entre 1906 y 1908 se establecieron las cuatro denominaciones evangélicas más antiguas en Bolivia: los BAUTISTAS del Canadá, los METODISTAS de Estados Unidos, la BOLIVIAN INDIAN MISSION de Australia, y los HERMANOS LIBRES de Gran Bretaña.

Los BAUTISTAS se ubicaron en las ciudades de Oruro, Cochabamba y La Paz y posteriormente se extendieron a las zonas mineras, donde pronto se organizaron congregaciones estables bajo liderato boliviano. Su labor es ampliamente conocida a través del antiguo colegio Rickie de Oruro, la Hacienda Huatajata, pionera de la Reforma Agraria en Bolivia, y la prestigiosa Radio Cruz del Sur. Su membresía alcanza a 10,000 entre miembros adultos bautizados y simpatizantes. Su organismo máximo es la Unión Bautista Boliviana.

Los METODISTAS se dedicaron inicialmente a la educación, creando los "institutos americanos" de La Paz y Cochabamba que trajeron al país la novedad del sistema coeducacional y otros métodos modernos de enseñanza. Más tarde se formaron congregaciones aymaras en La Paz y el Lago, y se fundaron escuelas para niños indígenas. Hoy la obra se halla extendida en ocho departamentos, con unos 10,000 miembros y simpatizantes distribuídos en sus 100 iglesias y avanzadas. Su influencia se amplía a través de 25 instituciones educativas, médicas -como la Clínica Americana, el Hospital de Montero y la Escuela Evangélica de Enfermería recientemente integrada a la UMSA -y programas de desarrollo de la comunidad.

La BOLIVIAN INDIAN MISSION se internó originalmente en las comunidades quechuas de Cochabamba y Potosí, dedicándose exclusivamente a la evangelización. Posteriormente irían surgiendo nuevas congregaciones en las ciudades. Con el tiempo esas iglesias se organizarían en la UNION CRISTIANA EVANGELICA con autoridades netamente bolivianas. La misma cuenta con 17,000 adherentes, entre "bautizados" y "asistentes" (sólo bautizan adultos convertidos, no hay bautismo de párvulos), 134 iglesias organizadas y 130 congregaciones, a cargo de 134 pastores de los cuales 33 son laicos.

ADVENTISTAS, CUAQUEROS Y OTROS.

Algo más tarde llegaron los ADVENTISTAS DEL SEPTIMO DIA. Su nombre se debe a que creen en el pronto y segundo advenimiento de Cristo (Segunda Venida) de acuerdo a su interpretación de las profecías bíblicas, iniciada por la fundadora Elena White a fines del siglo pasado en Estados Unidos. Aunque los adventistas en general no son considerados "evangélicos" por los otros grupos (objetan su apego literal a la Ley del Antiguo Testamento, como por ejemplo en la abstención de la carne de cerdo y otras disposiciones) y resienten su proselitismo entre las iglesias evangélicas), tienen en común con éstas su fuerte énfasis ético, su dependencia de la Biblia y la mayoría de las doctrinas protestantes históricas. Es la denominación que más se ha destacado por sus escuelas primarias para niños indígenas en el Altiplano (más de 100) Dan gran importancia a la salud física en sus publicaciones y en Bolivia tienen a su cargo el Hospital de Chulumani.

Entre 1920 y 1930 llegaron algunas pequeñas misiones como la "Unión Testamentaria", "Misión Sueca Libre", "Misión al Indio Sudamericano", "Misión Evangélica Cuadrangular" y "Misión Unida Mundial", todas las cuales se dirigieron al oriente de nuestro país, donde su trabajo continúa hasta el presente.

En la década siguiente se hicieron presentes los AMIGOS o CUAQUEROS, procedentes de USA, los cuales se establecieron en La Paz, Yungas y Altiplano, habiendo logrado una base de varios miles de miembros en congregaciones predominantemente aymaras.

La UNION EVANGELICA DE SUD AMERICA, otra de las sociedades misioneras que surgieron del fervor de congregaciones independientes (no ligadas a iglesias históricas) en Inglaterra, concentró su labor evangelística en Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija.

Corresponde a este período la LIGA DE ORACION Y MISION MUNDIAL, sociedad misionera de confesión LUTERANA, la cual cuenta con congregaciones, una hacienda, un seminario, un hogar para huérfanos y una librería, concentrados mayormente en La Paz y Sorata.

EL EJERCITO DE SALVACION Conocido en muchas partes del mundo por su uniforme característico, sus bandas de música, su predicación callejera y su preocupación por la redención social y espiritual de los pobres y marginados de la sociedad, llegó a Bolivia en 1941. Cuenta con obra principalmente hogares y refugios en La Paz, Oruro y Cochabamba.

LOS ULTIMOS EN LLEGAR.

Durante y después de la Segunda Guerra Mundial llegaron a Bolivia las últimas misiones de carácter evangélico. La MISION NUEVAS TRIBUS, dedicada a alcanzar con el evangelio a las tribus todavía marginadas de la sociedad, llegó en 1942, dirigiéndose al oriente, principalmente al Beni. También la MISION SEMINARIO BIBLICO, con obra en La Paz y Altiplano.

Ese mismo año vino un grupo de tipo PENTECOSTAL de origen sueco. De está misma corriente son las ASAMBLEAS DE DIOS (se usa la palabra "asambleas" en lugar de "iglesia" por ser el sentido original de la palabra "ecclesia" del Nuevo Testamento), que vinieron en 1946. Entre todas las variedades de pentecostalismo boliviano agrupan unos 6,000 miembros adultos bautizados y cuentan con 10,000 asistentes a las "escuelas dominicales", 25 pastores ordenados y unos 140 pastores laicos, los cuales son instruídos en cuatro "institutos bíblicos" en el Altiplano, Santa Cruz, Tarija y Oruro.

Los NAZARENOS rama desprendida del metodismo wesleyano, y la IGLESIA DE DIOS SANTIDAD, son grupos que unen a la predicación evangelística un fuerte énfasis en la santificación o sea la perfección individual. Son algo así como los ascetas del protestantismo. Los MENONITAS por su parte, traen la herencia del ala radical (anabaptista) de la Reforma del siglo XVI, y el ideal de una vida sencilla, preferentemente rural, juntamente con su insobornable testimonio pacifista.

En esta larga -aunque sintética e incompleta- lista no puede faltar la mención del INSTITUTO LINGUISTICO DE VERANO (Wycliffe Translatros), reconocida organización de origen evangélico que ha realizado una formidable labor de recuperación y estructuración de las lenguas autóctonas de pequeñas tribus de nuestro país. Cuentan con 30 técnicos que viven entre los olvidados de la civilización, llevando también el mensaje del evangelio y mejores condiciones de vida.

Los MORMONES y los TESTIGOS DE JEHOVA, de aparición más reciente en nuestro ambiente, aunque vulgarmente se los confunda con los protestantes, nada tienen en común con éstos, salvo el hecho de no ser católicos y de apelar a la Biblia. Son grupos con creencias muy particulares y exclusivas, que no aceptarían ser incluídos siquiera dentro de la categoría de "cristianos" a los que critican acervamente, católicos y protestantes por igual.

EL ESPECTRO TEOLOGICO PROTESTANTE.

Aproximadamente un 50% de los grupos evangélicos de Bolivia corresponden al ala conservadora u ortodoxa, denominada FUNDAMENTALISTA. El fundamentalismo fue un movimiento del siglo en los Estados Unidos que surgió en casi todas las iglesias y denominaciones como reacción a lo que llamaban MODERNISMO, o sea el intento de armonizar la Biblia con la ciencia y reinterpretar las doctrinas cristianas en una forma más aceptable a la mentalidad moderna. En respuesta, el fundamentalismo formuló las doctrinas fundamentales que todo cristiano debe afirmar: el nacimiento virginal de Cristo, la resurrección física de Jesús, la condenación o la salvación después de la muerte (la realidad del cielo y el infierno), la existencia personal del diablo, la pecaminosidad humana, el sacrificio expiatorio de Cristo y la inerrabilidad (infalibilidad verbal) de la Biblia, divinamente inspirada. En Bolivia, este énfasis doctrinal fundamentalista está acompañado de otras características heredadas del "puritanismo", como la abstención de beber, fumar y bailar, comunes a la mayoría de la población evangélica, y cierto apartamiento de la vida social, sindical y política que viene de otra corriente protestante conocida como "pietismo".

Un 10% corresponde a los grupos PENTECOSTALES que hemos mencionado más arriba. Los pentecostales representan una de las manifestaciones más notables del cristianismo del siglo XX. Hay variantes corrientes, pero todas ellas insisten en que la esencia de la fe cristiana es la experiencia directa del Espíritu Santo, a la manera del Pentecostés de la iglesia primitiva del Nuevo Testamento, cuyos frutos son el don de lenguas, la curación de enfermedades y la santificación personal.

Un 15% probablemente corresponderá a lo que se llama "IGLESIAS HISTORICAS", o sea derivadas de las confesiones que salieron de la Reforma Protestante del siglo XVI. No hay "reformados" o "calvinistas" ni "anglicanos" en Bolivia. La confesión "luterana" está representada por congregaciones de habla alemana en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y por la flamante IGLESIA LUTERANA LATINOAMERICANA, desprendida de la "Liga de Oración y Misión Mundial" y formada por laicos profesionales, que querido dar a su iglesia nomía más contemporánea boliviana y más ecuménica mente está la IGLESIA LICA METODISTA cuyas tes se remontan al siglo en Inglaterra cuando un movimiento de renovación piritual y evangélica en la Iglesia Anglicana, coge, por consiguiente, tradición cristiana y luteranos y calvinistas tuyen la base del protestantismo inglés. El metodismo rriente abierta y por ha enriquecido con las de las nuevas ideas que han ido surgiendo últimos siglos y decenios.

Finalmente, un 20% nos generales, correspondería que podríamos llamar la "INDEPENDIENTE", ya da por los menonitas y Estos últimos prefieren se con el fundamentalismo el modernismo (liberal lógico), aunque hay en presentantes de ambas

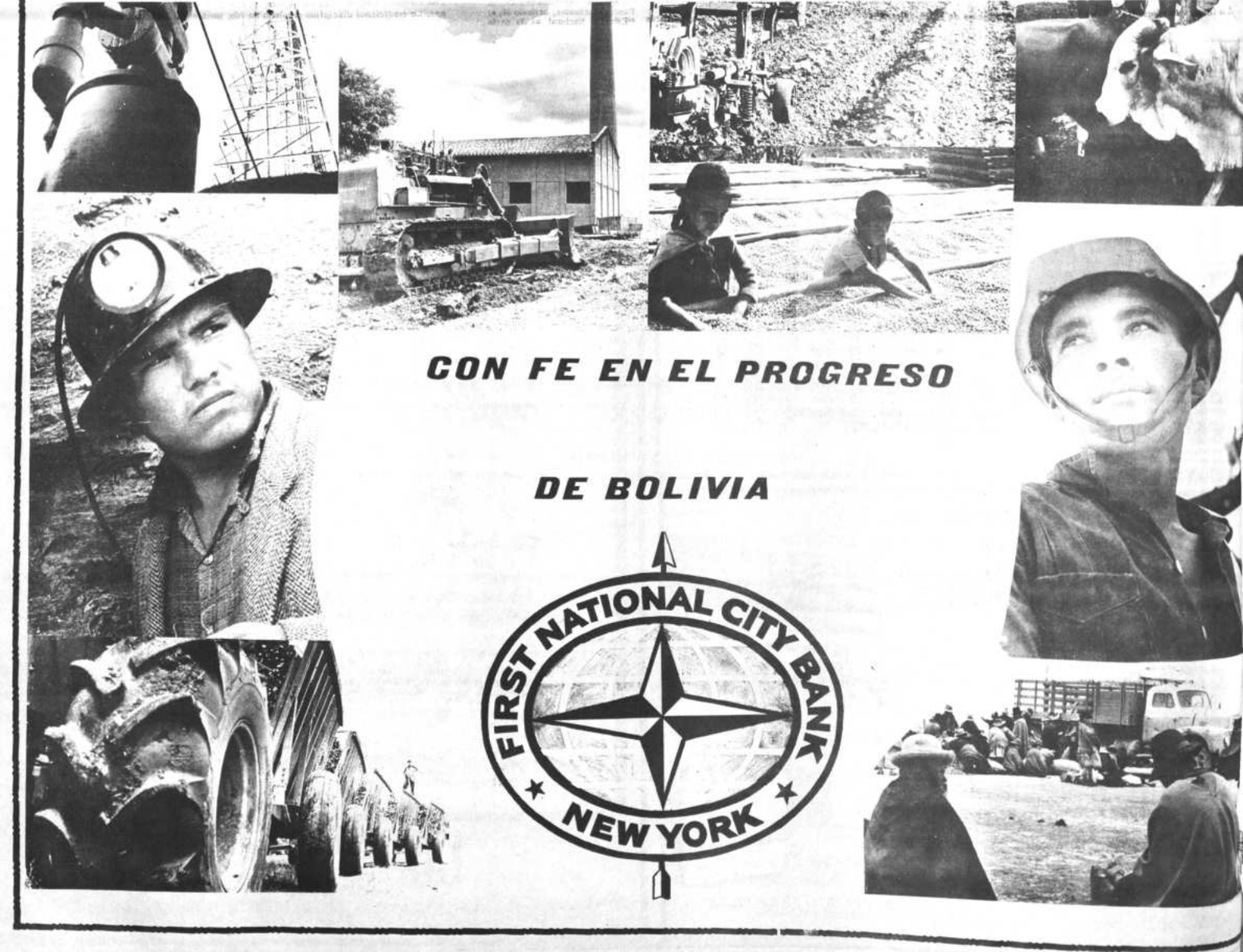
ECUMENISMO Y ANTIECUMENISMO

Hoy en día, sin embargo nea divisoria entre los grupos no está tanto en histórico, sus costumbres matices doctrinales. Con Iglesia Católica, también protestantismo, los campos viden entre los que fomentan ecumenismo y los que se a él, entre los que están línea de compromiso social la transformación de la y los que prefieren mantener iglesia exclusivamente en la evangelización, ajena a venes de nuestra vida política. Hay, naturalmente,

(Pasa a la

La fotografía corresponde al retiro de Pastores efectuado en Cochabamba, en abril del presente año. En la oportunidad, 1,400 pastores y líderes laicos de todos los grupos evangélicos de Bolivia se reunieron para estudiar la situación evangélica en nuestro país.

"Para la difusión de la cultura y la formación del hombre boliviano". Con ese lema, la Iglesia Evangélica Metodista ha inaugurado en esta ciudad -Avenida 16 de Julio- la Librería y Editorial- "Icthus". En ella, abundante bibliografía, de todo tema, ha sido puesta a disposición de los estudiosos.



FF. AA.. razón de ser y organización

Soldados del Ejército reciben instrucción para la lucha en todo tipo de terreno. Una de las últimas especialidades implantadas es la guerra contra guerrillas.

"Las Fuerzas Armadas de la Nación tienen por misión defender y conservar la independencia de la República, la integridad de su territorio, de sus aguas territoriales y su espacio aéreo, el honor y la soberanía nacionales, así como mantener el imperio de la Constitución Política del Estado y el Gobierno legalmente constituído, además de conservar el orden público y cooperar al desarrollo integral del país".

Ese es el artículo primero de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de la Nación. En él se resume la razón de ser de la institución militar.

Dicha Ley fue promulgada el 1o. de agosto de 1966, cuando ocupaba la Presidencia de la Junta Militar de Gobierno el actual Presidente, General Alfredo Ovando Candia.

Sin embargo, la primera disposición legal referente a las organizaciones militares de nuestro país se remonta a la ley de 1o. de enero de 1827 mediante la que se creaba el Ejército Nacional. Hasta antes de entonces, las Fuerzas Armadas de la República de Bolivar, y posteriormente de Bolivia, se regían por las Ordenanzas Militares expedidas por el rey Carlos III en 1768, para el ejército y la armada españolas y sus colonias de ultramar.

De entonces a la fecha, muchas han sido las disposiciones legales aprobadas. Sin embargo, básicamente la constitución y régimen organizativos han sido, casi siempre, los mismos. De esas modificaciones importante es señalar la última, aprobada por el Gobierno hace un mes, suprimiendo el cargo de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, hasta entonces ocupado por el Gral. Juan José Torrez Gonzáles y , creando, en su reemplazo, el Consejo Superior de las Fuerzas Armadas conformado por los tres comandantes de Fuerza.

La fotografía muestra a algunos soldados en ejercicios de orden abierto.

CARACTERISTICAS GENERALES

De acuerdo a las disposiciones legales en vigencia, los efectivos de las FF.AA., en tiempo de paz y en tiempo de guerra, "serán fijados por el Comando en Jefe y aprobados por los Poderes Ejecutivo y Legislativo".

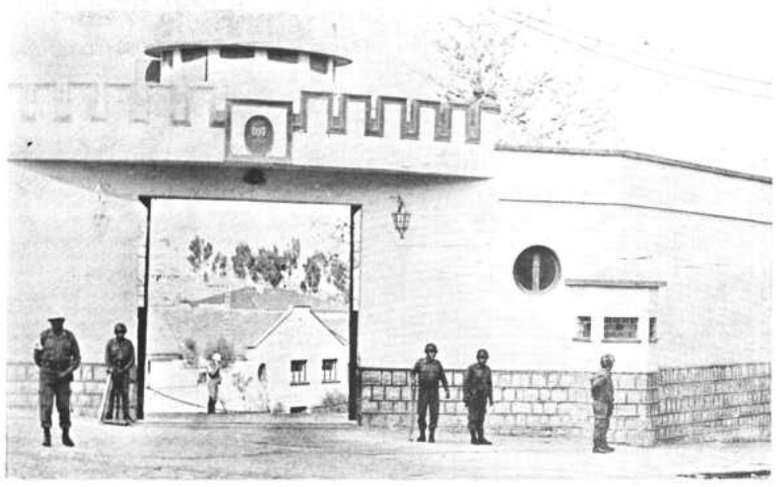
Los efectivos militares intervendrán en el mantenimiento de la seguridad interna del país, - "cuando las instituciones legales constituidas para este fin sean insuficientes". Lo podrán hacer de acuerdo a la directiva del Presidente de la República, constituído en Capitán General.

En cuanto a política, el artículo séptimo dispone que las Fuerzas Armadas "como organismo constitucional no realizarán acción política partidista. Individualmente sus miembros pueden actuar como electores o elegidos, de acuerdo con las disposiciones legales reglamentarias".

Naturalmente, los militares que deseen participar en política se sujetarán a la Constitución Política del Estado.

Las Fuerzas Armadas están orgánicamente constituídas por las tres fuerzas. De acuerdo con la Constitución Política del Estado, dependen del Presidente de la República y reciben órdenes de él, en lo administrativo por intermedio del Ministro de Defensa y en lo técnico mediante el Consejo Superior de las Fuerzas Armadas.

Sin embargo, por sobre esa organización está el Consejo Supremo de Defensa Nacional organismo que tiene bajo su tutela la Defensa Integral de la Nación. Presidente nato de dicho organismo es el Presidente de la República. El Vicepresidente de la República y el Ministro de Defensa son sus vicepresidentes. Los Ministros de Estado, los Presidentes de las Comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa de las Cámaras legislativas, los tres comandantes de Fuerza y el Secretario General Permanente del Consejo Supremo de Defensa Nacional completan ese organismo.



La ciudadela del Cuartel General de las Fuerzas Armadas, en Miraflores, es sede principal del Alto Mando Militar. El centro de operaciones de la institución tutelar tiene allí su sede, así como diferentes reparticiones.

Dicho Consejo tiene como atribuciones específicas, orientar, dirigir y resolver asuntos inherentes a la defensa integral, determinados por el objetivo político nacional. Además, planea, desarrolla y ejecuta el Plan de Guerra de acuerdo con las posibilidades y aspiraciones del Estado, coordinando labores con el alto mando militar.

SERVICIO NACIONAL DE DEFENSA

El Servicio Nacional de Defensa comprende el servicio pre-militar para los estudiantes de los tres últimos cursos del ciclo medio, comprendidos entre los 15 y los 19 años; el servicio militar obligatorio para ciudadanos de 19 años cumplidos hasta los 45 años y el servicio territorial, de los 45 años hasta los 55 en caso de movilización.

El servicio premilitar es voluntario para estudiantes de ambos sexos. En cuanto al servicio militar, es obligatorio. En tiempo de paz, la duración es de dos años, "durante los cuales los conscriptos recibirán instrucciones militares y realizarán trabajos de desarrollo y producción".

EJERCITO NACIONAL

Según la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, artículo 96, el "Ejército Nacional es la parte de las Fuerzas Armadas de la Nación destinado, fundamentalmente a las operaciones de la guerra terrestre. Es una Institución nacional de orden permanente, constituida por diferentes armas y especialidades, agrupadas en Comandos y Grandes Unidades, Institutos, Unidades y Servicios".

Su máximo organismo es el Comando. Actual Comandante es el general Rogelio Miranda, Pero, en todos los aspectos de su actividad militar depende del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas.

Para ser Comandante se requiere ser boliviano, tener la jerarquía de general, haber sido jefe de Estado Mayor del Ejército, ser diplomado en Estado Mayor y no haber recibido sanciones.

Para operar, dicho Comando de Ejército trabaja con un Gabinete, el Estado Mayor del Ejército y la

(Pasa a la página 15)

Los sistemas tradicionales de instrucción han sido cambiados en los últimos tiempos. La tradicional disciplina prusiana ha ido, también, modificándose.

¿Qué hay detrás de

Colorado

Detrás de Colorado están la técnica y el escudo de calidad de Philip Morris International de New York

PM INC. VENI • VIDI • VICI

Colorado con filtro Sb. 3.20_

Colorado sin filtro Sb. 2.80_

OFICINA PRINCIPAL Y FABRICA: LA PAZ
Calle Jorge Saenz 1330
Tel: 54596

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

POTOSI
Srs. Blanco, Vicente y Cia. Ltda.
Bolivar esq. Oruro

SUCRE
Sr. René Ostria
Calle Argentina 43

TARIJA
Sr. Gilberto Fernandez
Av. Domingo Paz 628

SUCURSALES:

COCHABAMBA
Calle España 5842

SANTA CRUZ
Calle Libertad 360

ORURO
Av. 6 de Octubre
Edif. Club Oruro

BOLIVIAN AMERICAN TOBACCO CO, S.A.

Saluda al noble Pueblo Boliviano en su 145 Aniversario y, le agradece por la gran acogida concedida, en favor de sus famosos cigarrillos

Colorado

FF.AA.. Potencia en tiempo de paz

Según la Ley Orgánica, las Fuerzas Armadas, en tiempo de paz, "sin perjuicio de la preparación militar, ejecutarán trabajos para el desarrollo económico, social, institucional y nacional, cuyos planes específicos serán aprobados por el Poder Ejecutivo para su financiación".

Ese cometido se cumple bajo el postulado de Acción Cívica Militar, programa que tiene por objeto contribuir al desarrollo socio-económico nacional, de acuerdo a planes específicos.

De la totalidad, se citan como principales los siguientes:

a) Viales, mediante la construcción, mantenimiento y mejoramiento de carreteras, vías férreas, así como el desarrollo de la infraestructura aérea y naval;

b) Agropecuarias, mediante la creción de zonas de producción destinadas al abastecimiento de poblaciones;

c) De colonización, conforme con los planes específicos del Gobierno;

d) Transportes en general, para vincular poblaciones alejadas y zonas de producción con los centros de consumo;

e) Hidráulicos, mediante la construcción de presas, canales y pozos, en beneficio de la agricultura, y del abastecimiento de agua potable y la preservación de los recursos hídricos del país;

f) Educacionales, colaborando en la construcción de escuelas, contribuyendo a la enseñanza del campesino, tanto en lo que se refiere a la alfabetización como en técnica de los procedimientos modernos de cultivo y crianza de ganado;

g) Salubridad, en la construcción de postas sanitarias de emergencia;

h) Desarrollo comunal, cooperando en la electrificación e intervención en casos de siniestro.

OTRAS OBRAS DE ACCION CIVICA

Los trabajos que se enumeran a continuación fueron ejecutados bajo administración directa del departamento de Acción Cívica de las Fuerzas Armadas, mediante las Grandes y Pequeñas Unidades de las tres Fuerzas:

OTRAS CONSTRUCCIONES

1.- Puente Caramarca	Vinto	Trab. comunal
2.- Hospital del Niño	Tarija	Bating 1
3.- Dependencias A,T,I,	Trinidad	A,T,I,
4.- Sede Social Campesina	Irupana	Trab. comunal
5.- Casa del Agricultor	Monteagudo	Trab. comunal
6.- Iglesia Bosque Bolonia	La Paz	" "
7.- Seg. Manchego 12 de Inf.	Guabirá	Reg. Manchego
8.- Posta Sanitaria	S. Antonio	Trab. comunal

CONSTRUCCIONES 8.- (ocho)

RESUMEN DE KILOMETROS CAMINO CONSTRUIDOS POR BATALLONES DEL COMANDO DE INGENIERIA

BATALLON "CHOROLQUE" 1o. de Ing.	215,40 Kms.
BATALLON "GRAL. ROMAN" 2 de Ing.	134,00 Kms.
BATALLON "GRAL. PANDO" 3 de Ing.	128.00 Kms.
BATALLON "ALTO DE LA ALIANZA" 4 de Ing.	144,00 Kms.
BATALLON "CNL. N. OBANDO" 5 de Ing.	255.00 Kms.
BATALLON "RIOSINHO" 6 de Ing.	34,00 Kms.
TOTAL GENERAL	910,40 Kms.

CAMINOS CONSTRUIDOS POR LOS BATALLONES DE INGENIEROS

DETALLE	BATALLON "CHOROLQUE" 1o. DE INGENIERIA KMS.	BATALLON "GRAL. ROMAN" 2 DE INGENIERIA KMS.	BATALLON "GRAL. PANDO" 3 DE INGENIERIA KMS.	BATALLON "ALTO DE LA ALIANZA" 4 DE INGENIERIA KMS.	BATALLON "GRAL. OVANDO" 5 DE INGENIERIA KMS.	BATALLON "RIOSINHO" 6 DE INGENIERIA KMS.
Calcoto - Floriderillasilla	22,00					
Tupiza - Ipora - Las Carreras	75,00					
El Puente - Chaupiuno	20,00					
Palos Blancos - Saladillo	40,00					
Saladillo - Bazareno	18,00					
Carapari - Campo Pajoso	45,40					
Caranavi - Alcoche		20,00				
Caranavi - Santa Ana de Huachi		10,00				
Santa Ana de Huachi - Oro Verde		8,00				
Santa Ana de Huachi - Covendo		51,00				
Santa Ana de Huachi - Mayaya		48,00				
Matarí - Villegrande			50,00			
Villegrande - Mastouri			78,00			
Guayaramerín - Riberalta				90,00		
Camino "Encrucijadas" Guayaramerín - Cachuela Esperanza				10,00 44,00		
Uncía - Sucre					252,00	
Pista "Alto Turmupaya"					3,00	
Cobija - Porvenir						34,00
Total Caminos Construídos	215,40	134,00	128,00	144,00	255,00	34,00

En tiempo de paz, los efectivos del Comando de Ingeniería complementan obras de desarrollo con trabajos de infraestructura. Los seis batallones de ingenieros trabajan en varios proyectos camineros. La fotografía muestra una parte de esos trabajos. Simultáneamente, las Fuerzas Armadas tienen en marcha su programa de Acción Cívica.

Comando de Ingeniería

Al margen del programa de Acción Cívica, que trabaja más directamente por el sistema de desarrollo de la comunidad, están los programas de desarrollo encomendados al Comando de Ingeniería.

Los ingenieros militares trabajan en obras camineras, fundamentalmente en aquellas regiones que quedaron rezagadas en los programas anteriores de intercomunicación.

Con seis batallones, distribuidos en distintas regiones, el Comando de Ingeniería ha invertido hasta diciembre de 1969, 12.683.279,56 pesos bolivianos en obras camineras de envergadura. Para la conclusión de esos seis proyectos -cuyo detalle ofrecemos en cuadros estadísticos en esta misma edición- requiere de 32,128.050,16 pesos bolivianos.

Dicho organismo de las Fuerzas Armadas tiene por comandante al Cnl. Guillermo Jiménez G. Naturalmente, su alto mando está conformado por ingenieros militares y sus funciones son dedicadas, con preferencia, a los trabajos de vertebración, aunque no queda marginada la preparación militar de sus efectivos.

Acción Cívica
CONSTRUCCIONES ESCOLARES

-El siguiente cuadro corresponde al informe de construcciones escolares efectuadas por el programa de Acción Cívica de las Fuerzas Armadas, entre Junio de 1969 y Junio de 1970:

No.	NOMBRE DEL PROYECTO	UBICACION	DPTO.	UNID. ENCARG.	OBSERVACIONES
1.-	Esc. Pocitos Bolivianos	Pocitos	Tarija	Comandtv. III	Concl. Concluídas
2.-	Esc. La Higuera	La Higuera	Sta. Cruz	Bating 3	
3.-	Esc. Machacamarca	Berenguelanis	La Paz	Trab. comunal	
4.-	Col. "José M. Lanza"	Huarina	La Paz	Trab. comunal	
5.-	Col. Laboral Karwiza	Karwiza	La Paz	" "	
6.-	Colegio Colpasa	Copiasa	Oruro	" "	
7.-	Esc. Jauriri San Juan	Yauriri	La Paz	" "	
8.-	Escuelas de Cristo	Coromata	La Paz	" "	
9.-	Esc. San Lucas	San Lucas	Chuquisaca	" "	
10.-	Inst. Form. Agropecuaria	Belén	La Paz	" "	EN CONSTRUCCION
11.-	Col. "Faustino Suárez"	Alquile	Cochabamba	Fuerza Aérea	
12.-	Escuela Nigrillani	Nigrillani		Trab. comunal	
13.-	Escuelas Radiofónicas	S. Ignacio V.	Santa Cruz	" "	
14.-	Esc. Km. 7	Guaqui	La Paz	" "	
15.-	Esc. Chacoma Baja	Chacoma B.	La Paz	" "	
16.-	Escuela Yupampa	Mecapaca	La Paz	" "	
17.-	Escuela Carapari	Carapari	Tarija	" "	
18.-	Inst. Form. Salud Rural	Ucureña	Cochabamba	" "	
19.-	Esc. Rancho Uchusuma	Uchusuma	Oruro	" "	
20.-	Esc. Ancacato	Ancacato	Oruro	" "	
21.-	Escuela Achaviri	Achaviri	La Paz	" "	
22.-	Escuela Pazña	Pazña	Oruro	" "	

TOTAL CONSTRUCCIONES ESCOLARES 22.- (Veintidós).

¡1825 6DE AGOSTO 1970 !
El Departamento de Investigación Criminal en Potosí

La trascendente labor que realiza el Departamento de Investigación Criminal en Potosí, desde hace cinco años, es de dominio público, ya que todos los sectores de la ciudadanía local se han beneficiado directa o indirectamente con los servicios policiarios que brindan su Jefatura y dependencias. Es más, la Unidad no sólo se ha concretado a las atribuciones específicas, consecuentes del Decreto Ley No. 07015, sino que extiende sus actividades a múltiples aspectos dentro de la función social que corresponde a los organismos tutelares. Puede decirse que en el corto perfodo de un lustro, sin entrar en mayores consideraciones, el Departamento de Investigación Criminal en Potosí ha respondido con labor eficiente a la expectativa general, y ha justificado plenamente la necesidad de su organización.

Para corroborar lo expuesto, es suficiente señalar que la institución civil de referencia, por término medio y por año, atiende más de cinco mil casos entre delitos contra las personas y la propiedad, lo que supone un movimiento constante en las principales oficinas, cuyo personal muchas veces se halla con recargo de tareas, y por lo tanto debe sacrificar horas de descanso o libres. La gran afluencia de público, que concurre en demanda de los servicios institucionales, obliga incluso a trabajar dentro de un horario máximo, sin tener en cuenta el carácter permanente de las comisarías de emergencia, de modo que la labor del Departamento de Investigación Criminal es ininterrumpida desde que abrió sus oficinas.

La Jefatura de la Unidad, pese a no contar con recursos de ninguna clase, se ha venido preocupando por mejorar los medios materiales y las condiciones en que se desenvuelve el personal. Lo primero fue prestar atención a los locales, que no son precisamente los más apropiados para un organismo policiario moderno, y en consecuencia hubo que adaptarlos en lo posible a las necesidades del medio. De acuerdo con la importancia de cada una, se instalaron las distintas dependencias sobre la base del mobiliario disponible a tiempo de crearse la Institución. En cuanto a las oficinas en sí, después de habilitarlas convenientemente, se procura mantenerlas en el mejor estado, a fin de que ofrezcan buena presentación y relativa comodidad a funcionarios y público.

Por otra parte, desde el punto de vista técnico, se tiene el cuidado de que los señores funcionarios subalternos, mediante ciclos de capacitación profesional, adopten los sistemas de trabajo más prácticos y, en la medida de las circunstancias, apliquen procedimientos menos empíricos y más científicos, todo lo cual se conforme con el adelanto técnico logrado por instituciones similares en el exterior. Y a este respecto, no se desconocen las muy graves dificultades que se oponen a una modernización parcial de los servicios policiarios, ya que ni la ciudadanía brinda el apoyo moral requerido, ni el Departamento dispone de lo necesario: no sólo carece de medios, sino hasta de mayor efectivo.

Tales factores negativos, como por ejemplo la falta de una simple movilidad, sobre la cual se realizan gestiones ante las autoridades superiores, no constituyen óbice para los propósitos de la Jefatura, la que se ha empeñado siempre en resolver los problemas planteados sin otro respaldo que el deseo de mejorar las condiciones actuales, y sin otro estímulo que un profundo sentido de responsabilidad institucionalista.

He ahí las razones por las cuales se haya pensado en la necesidad de un Laboratorio Criminalístico en el Departamento de Investigación Criminal, y aunque se trata de una empresa que demanda ingentes recursos y los mayores esfuerzos, ha de agotarse toda gestión posible para que en Potosí, dentro de un tiempo más o menos breve, se disponga de una instalación técnica que permita el análisis y reconocimiento de muchas pruebas que, por carecer de laboratorio, han tenido que remitirse a la ciudad de La Paz, con perjuicio para el curso investigativo y en detrimento de la integridad de muestras valiosísimas. La Jefatura desde luego no cuenta con ninguna clase de fondos para que la iniciativa se materialice; pero ha de extremar gestiones en procura de que las autoridades superiores, en posibilidades de brindar positivo apoyo, tomen el mayor interés por el proyecto y acuerden la indispensable subvención, gracias a la cual podrán ser adquiridos los principales aparatos, instrumental y reactivos.

Potosí, agosto de 1970.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INVESTIGACION CRIMINAL:
Com. Alejandro García Suárez.

"Rafael Ramos C. Sucs."

Direc. Telegráfica "RAMCA" Clave: A.3.C. 5z. Edición

ABARROTES EN GENERAL
AGENCIAS = IMPORTACIONES
POTOSI-BOLIVIA

Casilla Correo 125
Oficina y Depósitos
Calle Cobija 27 al 31

La firma proveedora de abarrotes, que hacen más de 40 años viene surtiendo en Potosí.

Ventas del surtido más amplio de abarrotes en general, al por mayor y menor, con productos importados y nacionales.

IMPORTACIONES - REPRESENTACIONES - DISTRIBUIDORES DE LA INDUSTRIA NACIONAL.

Esta firma ofrecerá en Potosí, el más moderno y completo Supermercado, con todos los adelantos técnicos, con artículos de consumo de diferente naturaleza, a precios al alcance de toda economía familiar.

RAFAEL RAMOS C. Sucs. en lo futuro y venciendo la competencia clandestina, los impuestos excesivos, la desigualdad tributaria, la contracción económica, la falta de créditos locales, la incapacidad de consumo de las mayorías campesinas y otras dificultades que atentan al desarrollo comercial e industrial, proyecta la fabricación de productos de este rico país, contribuyendo al consumo nacional de la Patria Boliviana, que hoy cumple sus 145 años de vida Republicana.

¡BOLIVIA SALUD!

Bolivianos: renovemos nuestra fe por un mejor destino de la nación

Un esfuerzo de la productividad beniana se adhiere reverente a la celebración del 6 de agosto de 1825.

Estancias
"JOHN F. KENNEDY"
de
Roberto Balderrama Gutiérrez

Casilla Nº 65 Trinidad

Puestos ganaderos en Cola de Siervo y Soledad (BENI)

Ganado: Melor y Criollo

FF. AA. RAZON DE SER Y....

(Viene de la página 13)

...nspección del Ejército. Del Co...andante dependen las Grandes ...idades las Unidades y repartí...ones directamente dependientes ...ncuadradas en las grandes uni...des y los institutos.

...e entiende por Gran Unidad al ...uadramiento de tropas y ser...icios necesarios para combatir y ...inistrar, bajo un Comando y con ...rreglo a cuadros orgánicos pre...ablecidos que determinan su ca...idad y aptitud operativa".

...n cuanto al personal del Ejér...ito, está constituído por los cua...ro de oficiales, tropa y emplea...os civiles.

...l personal de oficiales está ...nstituído de acuerdo a las si...uientes clases y grados: Oficia...es generales, que comprende a ...enerales de Ejército, de Divi...ón y de Brigada; oficiales supe...iores, que comprende a Coronel, ...eniente coronel y mayor; oficiales ...ubalternos que incluyen a capitán, ...eniente y subteniente. Finalmente, ...uboficiales y suboficiales, clases ...aspirantes, que son los cade...es.

...l personal de tropa está cons...ituído por suboficiales, clases y ...oldados de armas y servicios.

FUERZA AEREA.

...l artículo 127, capítulo XIV de ...a Ley Orgánica señala que "la ...uerza Aérea es la expresión mi...itar del Poder Aéreo de la Nación, ...egrante de las Fuerzas Arma...as, institución nacional de orden ...ermanente, organizada, equipada ...y entrenada para cumplir su mi...ión, realizando operaciones en ...edio independiente, en conjunto ...y coordinadas con las otras fuer...as a fin de lograr el objetivo ...ue se persigue".

...a FAB está constituida por el ...ersonal, Unidades de empleo, ...omandos y/o unidades de apo...o logístico, institutos aeronáuti...os de reserva.

...l Comando de la Fuerza Aé...ea actualmente a cargo del Gral. ...ernando Sattori- es "el organis...o superior de mando, responsa...le de la preparación y conducción ...e las tareas de paz y de guerra de ...a Fuerza Aérea, de la forma...ión, perfeccionamiento y direc...ión del personal aeronáutico".

...l Comando está integrado por ...l Comandante de la Fuerza Aérea, ...l Estado Mayor del Comandante, Estado ...ayor de la FAB e Inspección Ge...eral.

...os requisitos para ser Coman...ante son los mismos que en el ...aso del Comando de Ejército, con ...l añadido de que se requiere ser ...ilitar. En casos de au...encia o impedimento, lo reem...laza en el cargo el Jefe de Estado ...ayor.

...gual que en el caso del Ejér...ito, las grandes unidades depen...en del Comando de la Fuerza Aé...ea.

...as grandes Unidades Aéreas, ...e acuerdo a sus fines específi...os, son Fuerza Aérea, Brigada ...érea y Grupo Aéreo. Las Unida...es aéreas, de acuerdo a su fi...alidad, están constituidas por U...idades de Combate, que incluyen ...as especialidades de bombardeo, ...aza y reconocimiento, y unidades ...e transportes, servicios y espe...iales.

...n cuanto al personal, las cla...es y grados son los mismos que ...n el Ejército.

FUERZA NAVAL.

...l artículo 161 de la Ley Orgá...ica dice que la Fuerza Naval "es ...a parte constitutiva del poder na...al, cuya misión fundamental es ...antener la soberanía en los lagos, ...ríos y aguas territoriales".

...n ese entendido, tiene bajo su ...esponsabilidad el control de la na...egación fluvial, lacustre y marí...ima del país, formulando la doc...rina del poder naval.

...n nuestro país, la Fuerza Na...al es la más nueva de las espe...ialidades.

...omo en los dos casos ante...iores, el Comando de la Fuerza ...aval es el máximo organismo. ...ara ocupar ese cargo, los re...uisitos son los mismos, con el ...añadido de que es necesario tener ...a jerarquía de Contraalmirante.

...e ese Comando General de...penden las Grandes Unidades flu...iales, lacustres y marítimas; las ...nidades de navegación, bases, as...illeros, capitanías de puerto, u...idades de infantería de marina y ...eparticiones directamente depen...dientes, no encuadradas en las ...randes unidades y los institutos.

...n esta fuerza, Gran Unidad es el encuadramiento de embar...aciones, tropas y servicios ne...esarios para navegar, combatir ...y subsistir bajo un Comando".

...n cuanto al personal, las cla...es y grados son los siguientes: ...ficiales Almirantes: Almirante, ...ice almirante y contralmirante. ...ficiales superiores: capitán de ...avío, capitán de fragata y capi...án de corbeta. Oficiales subalter...os: Teniente de navío, teniente ...e fragata y alférez.

JUSTICIA MILITAR.

...n cuanto a la justicia militar, ...s interesante indicar que con ju...isdicción con carácter perma...ente están el Presidente de la ...epública, el Ministro de Defen...a, el Inspector General de las ...uerzas Armadas, los Comandan...es de Fuerza, de Grandes Unida...es, regiones militares, zonas aé...eas territoriales y de distritos ...avales.

...ero la Justicia Militar es re...ida por Tribunales que ejercen ...urisdicción y competencia estable...idos por Ley, de acuerdo al si...uiente orden jerárquico: Tribunal ...upremo de Justicia Militar, Tri...unal Permanente de Justicia Mi...itar, Comandos de Grandes Unida...es, Regiones Militares, Zonas A...ereas territoriales y distritos na...ales.

...l los anteriores, en tiempo de ...uerra, se añaden el Consejo de ...evisión en Campaña y Consejos ...e Guerra.

...sa es, en líneas generales, la ...azón de ser y el régimen organi...ativo de las Fuerzas Armadas de ...a Nación, cuyo alto manto tiene ...or sede el Gran Cuartel General ...e Miraflores y que celebran su ...ía el 7 de agosto de todos los ...ños, con la tradicional parada ...ilitar.

Las Fuerzas Armadas y la politica

Es difícil hablar de este tema en secciones periodísticas que no están llamadas a emitir opiniones, sino a recoger hechos. Pero algo se puede decir tomando en cuenta que la intervención política de las Fuerzas Armadas es también un hecho y de los más importantes en toda nuestra historia y especialmente en la de los últimos años. Además, las opiniones sobre tal situación son también hechos que cualquiera puede comprobar, aunque personalmente tome partido por unas u otras.

NUESTRA HISTORIA.

Lo primero que cabe comprobar es que la presencia de militares a la cabeza del gobierno boliviano, lejos de ser un hecho excepcional en nuestra historia, es común. No hablamos, desde luego, de personas que han llegado al poder como ciudadanos corrientes, sino como militares y precisamente por ser tales, es decir, por tener mando de tropas. Eso se comprueba por la cantidad de golpes de Estado protagonizados por miembros de las Fuerzas Armadas, que después se quedaban en el poder.

Pero lo que ocurría, salvo en casos contados, era que esos presidentes no llevaban programas trazados por las Fuerzas Armadas, sino que actuaban como los políticos corrientes, de los cuales se hacían acompañar en el gobierno y por los cuales eran frecuentemente incitados para tomar el camino de la rebelión.

El predominio de presidentes militares fue enorme, frente a la escasa cantidad de civiles, desde la creación de la República hasta 1880. Desde entonces, con el advenimiento del partido conservador y, luego, del liberal, las elecciones fueron el camino corriente para llegar al poder. Entre 1880 y 1930, aunque hubo dos cambios violentos de gobiernos, la regla fue que inclusive cuando llegaban al poder militares, lo hacían como integrantes de partido, pero no como militares.

La Junta Militar de 1930 fue una excepción.

Sin embargo, se debió a la guerra del Chaco el surgimiento de generaciones de militares que tenían ideas nuevas y que querían imponerlas desde el gobierno. Hubo militares conservadores y revolucionarios, pero, a la larga, fueron éstos los que se impusieron tratando de introducir modificaciones básicas en la estructura de la nación.

LA CONCEPCION "INSTITUCIONALISTA"

Frente a frente, se encuentran dos concepciones acerca de la función que las Fuerzas Armadas deben cumplir en la nación.

Una es aquella que se denomina "institucionalista". Según ella, las Fuerzas Armadas deben cumplir sus específicas funciones de tales y nada más. Deben ser la garantía de la integridad territorial, de la Constitución y del gobierno dejando que éste se maneje por los partidos políticos.

Esta concepción tiene numerosos partidarios entre los grupos civiles y no faltan aún hoy entre los militares.

Sin embargo, hay que advertir que si lo anterior se admite en el plano teórico, en la práctica ha sido corriente, en los últimos decenios, que también los políticos acudan a los propios militares para solucionar algunos asuntos. Hay un dicho que corresponde a la realidad: "Hasta los políticos antimilitaristas tocan la puerta de los cuarteles en los momentos más difíciles".

FUERZAS ARMADAS EN LA POLITICA.

En los últimos treinta y cinco años, decíamos que como una de las consecuencias de la guerra del Chaco, ha surgido la tendencia de que los militares, en cuanto tales, participen en la vida política nacional llevando las ideas de la institución a que pertenecen. Si aceptan apoyo partidista, es como colaboración o por coincidencia de ideas y no porque se admita, al menos en principio, que sean los políticos los que lleven la voz cantante.

Lo más notable ha sido el conjunto de presidentes que sostienen ideas progresistas, según generalmente se admite, y que se inclinan al nacionalismo, aunque no siempre los frutos que recogen estén de acuerdo con lo que pretenden. Hay también en ellos una gran inclinación a las masas populares, cuyo apoyo piden. El Cnl. Villarroel -presidente entre 1943 y 1946 y trágicamente desaparecido- dijo una frase que luego fue aprobada como un principio por otros gobiernos y militares: "No soy enemigo de los ricos, pero soy más amigo de los pobres".

En la lista de estos gobernantes que quisieron acercarse al pueblo, se hallan, como ejemplos indiscutibles para quienes siguieron las mismas tendencias, Busch y Villarroel y, con muchas discusiones sobre su conducta, el presidente René Barrientos, cuya influencia en los sectores campesinos es innegable, pero cuyos choques con los sectores obreros también lo son.

El caso más típico ha ocurrido, sin embargo, en la revolución del 26 de septiembre. Las Fuerzas Armadas no sólo la hicieron sino que le dieron un contenido ideológico y práctico a través del denominado "Mandato", a cuyas líneas el gobierno se atiene expresamente.

No han faltado discrepancias al enjuiciar la actitud de las Fuerzas Armadas y su legitimidad. Pero hay medidas que han contado con un apoyo muy amplio; tales la nacionalización de la empresa petrolera privada y la restitución de derechos obreros, especialmente relacionados con la sindicalización.

El gobierno actual ha declarado que tiene una ideología izquierdista y nacionalista, igualmente distante de capitalismo liberal y del comunismo, en todas sus ramas. Pero este mismo hecho ha causado el que se lo ataque tanto desde la extrema izquierda como desde la derecha y hasta por aquello que, titulándose también nacionalistas e izquierdistas tienen sin embargo otras concepciones.

IGLESIAS EVANGELICAS...

(Viene de la página 12)

grados entre estas dos alternativas.

Solamente la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia se ha comprometido con el movimiento ecuménico mundial, habiendo solicitado afiliación como miembro asociado del Consejo Mundial de Iglesias con sede en Ginebra. Recientemente ha ingresado, juntamente con la Iglesia Luterana Latinoamericana, a la Unión Evangélica Latinoamericana (UNELAM). Las demás iglesias, o mantienen una posición de independencia, o miran con sospecha todo movimiento ecuménico que temen sea el camino de "retorno a Roma". Los grupos fundamentalistas y pentecostales se han agrupado en la Asociación Nacional de Evangélicos de Bolivia (ANDEB), de carácter "anti-ecumenista" y "anti-modernista", a través del cual han buscado afiliación al Compañerismo Mundial Evangélico con sede en Estados Unidos y de reconocida posición anti-Consejo Mundial de Iglesias.

No obstante esta polarización teológica hay diversas manifestaciones de colaboración evangélica en Bolivia. En varias ciudades funcionan Iglesias Evangélicas Unidas, una agrupación sin exclusiones, no muy estructurada, con fines de fraternidad, intercambio y organización de actividades evangelísticas y sociales en común. A nivel nacional funcionan la Comisión Boliviana de Acción Social Evangélica (COMBASE) y Comisión Nacional de Alfabetización y Literatura (CALALIT). Las Sociedades Bíblicas Unidas, aunque mantienen su independencia eclesiástica han servido siempre a todas las iglesias sin distinción. En forma similar trabaja la Comisión de Alfabetización y Literatura Aymara (CALA). Iglesia y Sociedad en América Latina (ISAL), aunque de origen protestante, se ha transformado en un movimiento ecuménico inclusive con participación de católicos, protestantes y no cristianos.

EN BUSCA DE IDENTIDAD

A pesar de todas las diferencias apuntadas, parece percibirse en las comunidades evangélicas de Bolivia una común búsqueda de identidad, de una imagen propia, más notable en aquellos grupos que tienen una segunda generación de creyentes bolivianos. Hay, por ejemplo, una preocupación social creciente, como lo demuestra la existencia de COMBASE Y ALFALIT, y un deseo de sumarse al esfuerzo común por mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo.

Hay también lo que podríamos llamar con un poquito de exageración - una gradual "nacionalización" de las iglesias. La dirección de las denominaciones está pasando a manos de pastores y líderes bolivianos (FOTO 3). En los seminarios aumenta anualmente el número de profesores bolivianos que van sustituyendo a los misioneros extranjeros.

Los valores culturales bolivianos van encontrando su lugar en el culto de las iglesias evangélicas. La himnología va incorporando la riqueza musical del folklore boliviano, existiendo ya himnarios exclusivamente de música nacional y autóctona. En algunas congregaciones aymaras esto ha sido un descubrimiento sensacional, al punto que ya no cantan sino himnos de autores aymaras.

Un ejemplo de esta búsqueda de un cristianismo boliviano lo da la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, la cual ha declarado su autonomía, estableciendo su propio Estatuto General y Reglamentos, determinando nuevas estructuras eclesiásticas, y eligiendo sus propias autoridades aquí en Bolivia (FOTO 5). Fruto del afán de encarnación nacional de esta iglesia son sus recientes convenios con los Ministerios de Educación, Asuntos Campesinos y Salud Pública y con la Universidad para integrar al sistema fiscalescuelas, colegios, obra médica y enfermería.

En un "Manifiesto a la Nación" entregado al Presidente de la República y difundido ampliamente por la prensa, la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia interpreta así su propia búsqueda: "La comunidad metodista boliviana sintió llegado el momento de romper la maceta en la que nos llegó la planta del cristianismo para trasplantar el evangelio en suelo boliviano y dejar que produzca nuestra propia versión del cristianismo".

Después de traducir el evangelio para nuestros días en términos de liberación y humanización integral, el "Manifiesto" metodista define así la misión de esa comunidad en la Bolivia de hoy: "Sabemos que las necesidades de nuestro pueblo son grandes y urgentes y que nadie puede sustraerse de brindar sus esfuerzos y sus recursos. No dejaremos, mientras podamos, de seguir alfabetizando, curando, enseñando, promoviendo programas de desarrollo de la comunidad... Pero, a la vez, estamos conscientes de que esta tarea no es suficiente. Es menester complementar la tarea de evangelización y de servicio con un esfuerzo sostenido y sistemático de educación y concientización del hombre boliviano".

Como sugería "Xavier" en su comentario, la mayor contribución social que han hecho las iglesias evangélicas ha sido en el terreno de la ética individual y familiar. Ahora empieza a asomar la preocupación de superar el individualismo anterior y hacer también una contribución evangélica en el terreno de la ética social. Esta nueva posición no será compartida por la mayoría de las iglesias evangélicas en este momento, pero hay un número creciente de pastores y laicos, inteligentes e inquietos, que empiezan a buscar su identidad evangélica no en el aislamiento y la separación pietista sino en la participación consciente por una nueva Bolivia.

La Paz, agosto 2 de 1970.

Empresa Cinematográfica
LOZADA SAN ROMAN LTDA.
POTOSI.

Sala del cine CERVANTES

Sala del cine HISPANO

Saluda fervorosamente al día de la patria
6 de Agosto de 1970

International Telephone and Telegraph Corporation

Saluda al pueblo de BOLIVIA en su CXLV Aniversario de su Independencia.

Servimos a las personas y naciones del mundo

INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC OF NEW YORK, LTD.
Av. 16 de Julio # 1616 - 9°. Piso. Tels. 52103 - 53103
Casilla# 669 La Paz - Bolivia

ITT

"NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION"

COBANA

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A.

JUEVES 6 AGOSTO 1970

RINDE HOMENAJE AL 145° ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA

LA GANADERIA BENIANA

Industria cien por ciento nacional

PARA LA NACION

* Abastece al país con más de doce millones de kilos de carne anualmente.
* Sólo puede usar la vía aérea para el transporte de su producción, porque no existen caminos que vinculen el Beni con el resto del país. El flete aéreo eleva el costo de la carne en más del veinte por ciento .
* Paga al Estado(Bancos Central y Agrícola) intereses del 12% sobre créditos internacionales (Banco Mundial) otorgados a Bolivia a un interés que no llega al uno por ciento (0, 75%).
* Soporta la competencia del contrabando de ganado extranjero que no paga impuestos.

PARA EL BENI

* Todos los cueros de las reses derribadas en el Beni constituyen el principal ingreso de las municipalidades del Departamento, más 60 mil dólares anuales.
* Sostiene a la Universidad Técnica del Beni con más de 150 mil dólares anuales.
* Cerca de 100 mil dólares anuales recibe el Comité de Obras Públicas del Beni.

Inversión nacional superior a 150 millones de dólares mantiene la actividad económica y reafirma soberanía en más de 200.000 kms. cuadrados.

Con su propio esfuerzo creó el Banco Industrial y Ganadero del Beni

Implantará el Seguro Social para favorecer a los trabajadores del campo.

A fin de corregir las fallas de la comercialización, el Congreso de Ganaderos Orientales realizado en Magdalena creó la "BENEFICIADORA DE CARNE S.A.", destinada a construir mataderos y frigoríficos, y cambiar las estructuras del mercadeo para que la carne llegue del productor al consumidor. Lograremos que más hogares bolivianos consuman ese producto esencial.

DEMANDAMOS: Una política estatal que reconozca que la ganadería beniana es una industria nacional y, por lo tanto, se le otorgue el trato que con justicia merece.

Isaac Shriqui recibe el juramento del nuevo directorio de la Federación de Ganaderos del Beni. De izq. a derecha : Armando Rivero, Secretario; Guillermo Tineo (Presidente); Ewaldo Bruckner, primer Vicepresidente; Armando Llanos, segundo Vicepresidente; Luis Aguilera, Tesorero. Los congresales distinguieron a Isaac Shriqui con una medalla de oro en reconocimiento a su labor de Presidente de esa entidad en dos períodos.

DIRECTORIO GESTION 1970 - 1971

Presidente Sr. Guillermo Tineo Leigue
1er. Vicepresidente Sr. Ewaldo Bruckner Añez
2do. Vicepresidente Sr. Armando Llanos Mercado
Tesorero Sr. Luis Aguilera Ferrier.
Secretario Sr. Armando Rivero.
Primer suplente Sr. Alfredo Avila.
Segundo suplente Sr. Enrique J. Pinto.
Asesor General Dr. Gilfredo Cortez Candia

La Federación de Ganaderos del Beni, en el día de la Patria, PRESENTE!!

Bosquejo geográfico de Bolivia

Por LEONARDO BRANISA

, enclavada en el cora-
ran continente Sudameri-
junto con el Paraguay, uno
os países mediterráneos
nente, pues no tiene una
bre al mar. Por su tama-
a ocupa el quinto lugar
países sudamericanos,
anto al número de pobla-
país está bastante atrás
tros estados.. Su superfi-
l es de 1.040.000 kilóme-
drados, su población as-
unos 5 millones aproxi-
es (4,100.000). Resulta
que la densidad demo-
de algo más de 4 habi-
r km2.
pobladores un 53% son
, 32% de mestizos y 15%
e este número unos 90%
lación vive concentrada
rrio (30%) del territorio
es decir en la parte an-
ntañosa del país, mien-
los grandes llanos del
, las llanuras de Santa
Chiquitos, y los llanos
del Chaco, que forman
3/5 de la superficie del
dades casi despoblados.
ipales ciudades están
enclavadas en la parte
a, algunas de ellas a
ers, así Potosí a 4,000
ro a 3,800 mts. y La Paz
1,860 y 4,000 mts., ban-
la la única ciudad impor-
livia que se halla al pie
nas estribaciones de los
tiene una altura de sólo
sobre el nivel del mar.
está situado dentro de la
ical, puesto que el Ecua-
al norte del mismo, mien-
el trópico de Capricor-
nás abajo de su punto
ional (a la altura de la
rgentina de Humahuaca).
icamente el país se halla
del Pacífico que del
. Sin embargo, casi toda
ográfica de Bolivia con-
cia el Océano Atlántico,
de los ríos son afluen-
grandes tributarios del
nas, mientras que los
desaguan en los ríos que
el sistema rioplatense,
Río Bermejo, Río Pilco-
Río Paraguay.
quier persona que esté
el mapa de Bolivia le
atención la presencia
grandes cuerpos de agua
es entre las dos grandes
ras el más importante de
el Lago Titicaca o el
grado" de los Incas, si-
los 3,815 mts. s.n.m., uno
gos más grandes del mun-
lo, uno de los más al-
el Lago Poopó, más en
en el lago satélite Uru
ca de Oruro, y finalmen-
ares y blanco Salar de
s.

OS AUTOCTONA

ero de la población indíge-
el es también la población
a de esta parte del conti-
el formada por dos grupos
principales: los Aymaras
chuas. Ambos grupos
en también dos entidades
as distintas. Los Ayma-
os orientales de las altas
ordilleras o del Altiplano.
chuas habitan preferente-
valles como el valle de
ba, valle de Sucre, de
zuaro, etc.

Para los científicos interesados en la antropología física, etnografía y lingüística, era siempre de gran interés un grupo reducido de pobladores de rasgos muy primitivos y completamente distintos por su idioma -los Chiapas. Estos pertenecen a un grupo étnico que está por desaparecer absorbido por la población Aymara. Su hábitat peculiar eran los totorales del Lago Chico y del Desaguadero.

Las llanuras del Beni y del Chaco, como en general de las regiones tropicales y subtropicales de Bolivia han sido y son todavía habitadas por diferentes tribus del grupo étnico y lingüístico tupíguaraní, como lo son los Chiriguanos, los Matacos, y Tobas hasta los así llamados "Yanahiguas" o "salvajes" (por ej. los Sirionó, etc.) los que viven en un nivel cultural muy primitivo, como cazadores y recolectores. Los Chiriguanos, Matacos, Tobas y otros, aunque en gran parte cazadores, pescadores y recolectores, ya presentan cierto paso a la agricultura primitiva. Los Chiriguanos, antes muy aguerridos, hoy bastante pacíficos, están ocupando con preferencia los templados o calientes valles de la conocida franja subandina que bordea el sistema andino desde Tartagal hasta más allá de la frontera boliviano-peruana.

Tribus menos numerosas de indios viven en las llanuras del Beni, Pando, a lo largo del Río Verde o Guaporé, en las provincias de Chiquitos. Algunas de ellas pertenecen a la familia de los Arawak y de los Moxos. -Un grupo interesante son los Guarayos, los Leques, los Trinitarios y otros. Muchos de los indígenas de los llanos tropicales fueron concentrados en las antiguas misiones jesuíticas, y hasta ahora han conservado muchas de sus costumbres sociales y religiosas de aquel tiempo.

UNIDADES FISIOGRAFICAS O GEOMORFOLOGICAS

Fisiográficamente se puede dividir el país en dos grandes unidades que se pueden diferenciar a la primera vista: un bloque montañoso en la parte occidental y sur-oeste, y otro bloque de llanuras que se adosa al primero en la parte norte, y nor-este del país. El bloque montañoso se llama también el Bloque Andino.

Queremos destacar que la línea divisoria entre los dos bloques mencionados es una línea que viene desde la frontera con el Perú hasta la altura de Santa Cruz en una línea oblícua NW-SE (noroeste - sudeste). Al oeste de Santa Cruz, casi en el Cerro Amboró, la Cordillera tuerce bruscamente y cambia su rumbo en el de Norte-Sur. Este cambio de rumbo ha llamado mucho la atención de los geólogos y ante todo de tectonistas y dio origen a varias interesantes interpretaciones. Este doblamiento de la Cordillera se llama en Geología de Bolivia la región del "Codo", debido al acodamiento o flexura. También se habla de la "línea del Codo", línea imaginaria que arranca desde Arica, en Chile, pasa por las faldas norte del mencionado Cerro Amboró al NW de Santa Cruz y continúa más o menos paralelamente con la línea férrea del Santa Cruz - Corumbá y continúa hasta el puerto Santos en el Océano Atlántico. Es curioso observar que a la altura del puerto chileno de Arica, la línea de costa sufre una inflexión análoga a la del Codo, cambiando bruscamente hacia el Sur, hecho que no se debe menospreciar puesto que ambos lugares mencionados están ubicados en el mismo paralelo, más o menos.

Ambas unidades grandes se pueden dividir convenientemente en varias unidades menores que enumeraremos y describiremos brevemente en los párrafos siguientes.

Estas unidades fisiográficas se presentan en el mapa como unas franjas sub-paralelas, de dirección general Norte- Sur, Enumeraremos las mismas en un orden consecutivo comenzando con el poniente: 1) La Cordillera Occidental; 2) El Altiplano Boliviano; 3) La Cordillera Oriental y las Cordilleras Centrales; 4) La Zona Subandina; 5) Las LLanuras del Beni y del Pando; 6) Los Llanos del Chaco boliviano; 7) la parte boliviana del gran Escudo Brasileño.

1.- CORDILLERA OCCIDENTAL

Esta cordillera forma el límite internacional entre Chile y Bolivia por un trecho de más de 600 km. desde el límite con el Perú hasta la frontera argentina. No se trata, en verdad, de una cordillera en el sentido estricto de la palabra, sino de una serie de conos volcánicos no muy bien alineados en una cadena continua, sino mas bien aislados separados entre sí por una alta meseta constituida casi exclusivamente por material volcánico, como lavas, ceniza y tobas volcánicas y rocas piroclásticas.

Entre los principales volcanes de esta cadena mencionaremos los siguientes: El Volcán Tacora (extremo Norte de Chile), los volcanes gemelos de las Payachatas; el Pomarapa y el Parinacota (6.330 mts.) el gran nevado Sajama (6.520 mts.) según muchos el cerro más alto y más bello de Bolivia. Siguen, hacia el Sur, los volcanes de Tata Sabaya, Tunupa (5.320 mts.) Napa, Irruputuncu, Volcán Ollagüe (5.869 mts.) Lincor, Licancabur (5.930 mts.) volcán Uturuncu. La mayor parte de sus cumbres están cubiertas de nieves eternas. Todos estos volcanes son apagados. Los únicos indicios de la pasada actividad volcánica son las rocas volcánicas presentes, una cantidad de fuentes termales, fumarolas y la presencia de grandes cantidades de azufre.

Las oquedades del terreno están ocupadas por lagunas y salares. Muchas de las lagunas contienen aguas con fuertes concentraciones de sales, como boratos, y no son raros los casos de que se observan terrazas de travertinos o diatomitas, terrazas que nos comprueban que estos lagos sin desagüe pierden más agua por evaporación que la cantidad del suministro del agua por el concepto de las lluvias.

El clima de la región es sumamente áspero con temperaturas muy bajas en todo el invierno, y las noches heladas todo el año. Se han registrado temperaturas hasta de 30 grados bajo cero en Sur Lípez y algo menos en la región de Charaña y en el pueblo de Sajama. En ciertas horas del día y de noche soplan vientos helados y violentos.

De acuerdo con el clima seco y frígico y la gran altura sobre el nivel del mar, la vegetación es muy parca. El único árbol es el de Kehuiña. Un bosque de este árbol cubría antaño la parte inferior del Nevado Sajama, pero ha sido casi por completo exterminado por la tala indiscriminada para producir el carbón vegetal. Entre las otras plantas se conoce la paja brava (STIPA ICHU) y la yareta (AZORELLA GLABRA) y la thola (BACHARIS THOLA).

La fauna autóctona es también pobre. De las aves mencionaremos al cóndor, el flamenco llamado allí "parihuana" que es numeroso en algunas de las grandes lagunas. Antes estaba frecuente el "suri" una clase pequeña de ñandú del altiplano, hoy día casi desaparecido. Entre los cuadrúpedos - mamíferos existen raros ejemplares de la chinchilla. La preciada chinchilla real (CHINCHILLA LANIGERA) fue exterminada hace más de sesenta años. La vicuña se encuentra todavía pero está por desaparecer por una caza despiadada debido al alto precio de su cuero y de la lana. La alpaca y la llama son criadas por los campesinos del lugar.

La industria minera explota azufre a lo largo de la frontera con Chile. Las azufreras de San Pablo de Napa son las más conocidas.

2.- EL ALTIPLANO

El Altiplano es una gran cuenca intermontana mucho más larga que ancha que se extiende en dirección Norte-Sur entre la Cordillera Occidental y la Cordillera Oriental. Comienza en el Sur del Perú y pasa hasta el Norte Argentino, donde se lo denomina generalmente la "Puna".

El nombre - Altiplano- no expresa con fidelidad su verdadera naturaleza; es alto, pero no plano. Es una cuenca sin desagüe, y con el drenaje centrípeto. Su altura no es igual. Desde el Lago Titicaca (3.820 mts.) va declinando hacia Oruro (3.760 mts.) y hasta el Lago Coipasa y el Salar de Uyuni, el cual se puede dividir en varias cuencas menores que comunican entre sí.

La flora y la fauna son muy semejantes a las de la región precedente. La sequedad y bajas temperaturas y falta de lluvias durante tantos meses son los causales de una flora xerófita compuesta de tola, paja brava, y yareta. De los árboles nativos se presente solo la Kishuara y la kehuiña. El eucalipto, tan común ahora, es un árbol importado desde Australia.

Los animales autóctonos son casi los mismos que en la región de la Cordillera Occidental. Pero como las condiciones climáticas son mucho mejores, la vida de plantas y animaes es mucho más abundante. El Altiplano es ya mucho más poblado y la agricultura y ganadería han alcanzado un nivel regular gracias a un mercado favorable representado por la población de los distritos mineros, de las ciudades de Oruro y La Paz y otros centros de consumo de menor importancia.

3.- LA CORDILLERA ORIENTAL Y LAS CORDILLERAS CENTRALES

La próxima región natural es la del epígrafe.

La Cordillera Oriental es una serie contínua de una serie de cadenas con una dirección general Norte-Sur, emplazadas del lado Este del Altiplano. Comienza la misma con la Cordillera de Apolobamba y continúa con la Cordillera de Muñecas. Con el valle de Sorata principia la parte más alta y más bella de la Cordillera Real, una caravana de Gigantes, teniendo como dos centinelas más notables el grandioso macizo del Illampu (6.400 mts.) y terminando en el Sur con el nevado tricúspide del intrépido Illimani (6.460 mts.) Casi todas las cumbres de la Cordillera Real llevan nieves eternas y muchas de ellas tienen glaciares o ventisqueros impresionantes.

Al Sur del Río de La Paz se yergue, como continuación de la Cordillera Real, la imponente Cordillera Quimsa Cruz o sea la Cordillera de Tres Cruces. Sus macizos graníticos, tocados de nieve eterna y con ventisqueros y lagos glaciales de suma belleza, producen un paisaje de incomparable belleza. La riqueza mineral de esta cordillera es extraordinaria, principalmente en estaño y wolfram. La Cordillera Quimsa Cruz termina con el Abra de Tres Cruces o en el camino Caxata - Quime.

Su continuación natural es la Cordillera Santa Vera Cruz, mucho más corta, pero igualmente rica en minerales y con minas importantes esparcidas por doquier.

Más al sur comienza una alta meseta -la Meseta de Morococala. Con ella se interrumpió la secuencia de altas cordilleras bien alineadas y contínuas. De la alta meseta solo por aquí y por acullí se elevan solo algunos cerros o macizos aislados, como el Cerro Amutara, el Cerro Kami y el Chicote Grande y el Chicote Chico.

Más al sur se eleva la cadena de Azanaques y al Este de Challapata la Cordillera de los Frailes. Ambas cordilleras ya no forman cadenas bien individualizadas sino mayormente altas mesetas niveladas con una cubierta de lava terciaria que continúa hasta la altura de Potosí.

Las cordilleras mencionadas hasta ahora tenían su rumbo general Norte-Sur. En el vasto espacio situado entre las cordilleras enumeradas más arriba y el límite de esta región se ubican varias cadenas de montañas altamente disecciondas por profundos valles. Toda esta vasta zona es altamente montañosa, pero, por regla general las cadenas de montañas van perdiendo altura con cada paso al Este. Todo este gran núcleo del Bloque Andino nos lo podemos representar como una gran peneplanicie alta, una alta meseta cuya superficie está suavemente inclinada hacia el Este, en dirección de los llanos chaqueños. Naturalmente, esta meseta ha sido profundamente disecciondada por una infinidad de ríos y quebradas los que aprovechando ese declive primitivo han surcado esta región con un sistema de quebradas profundas, y localmente se han producido pequeñas llanuras o cuencas intermontana, como la de Cochabamba, Sucre o Tarija, Tariquía, etc.

Nombraremos tan solo algunas de estas serranías. Desde el Norte comienza la Cordillera de Arcopongo, de Cocapata, la Cordillera de los Mosetenes, la Cordillera de Cochabamba con el macizo de Tunari (5.050 mts.) Esta cadena muestra la particularidad de que se dirige casi del W al Este, terminando más allá de Pojo. Más al Sur tenemos la Cordillera de Potosí con el monumental Cerro Rico de Potosí el legendario "Sumac Orkho" que se eternizó en el Escudo de Bolivia. Sigue la Cordillera de Liqui, la Cordillera de Mandinga o de los Sombreros, y más al sur las cadenas de Taxara y de Yunchara.

Esta unidad gemórfica, llamada también la zona de los valles, presenta un clima mucho más suave y los valles fértiles producen toda clase de frutos de clima templado, subtropical y hasta tropical en los valles más profundos.

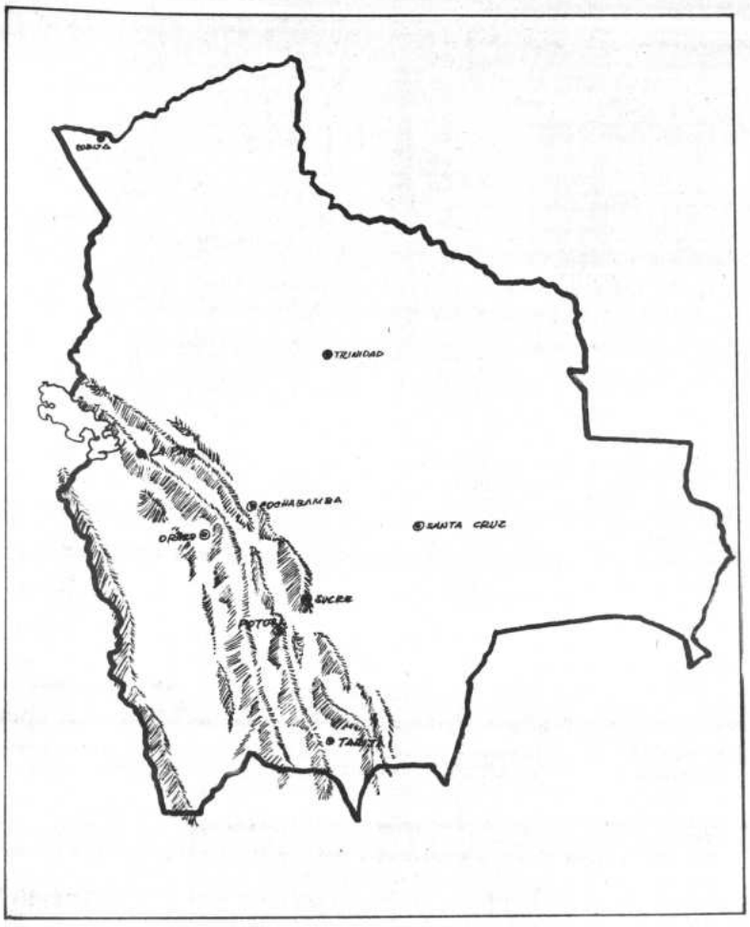
4.- LA ZONA SUBANDINA

Paralela con la zona precedente contornea una ancha franja formada por serranías bajas pero muy abruptas y de características únicas que permiten separarla, con derecho, como una unidad aparte. Su característica más sobresaliente es que contiene los mejores y casi únicos yacimientos petrolíferos y de gas natural en Bolivia. Esta zona se prolonga, al Sur, dentro del Noreste del territorio argentino y al Norte penetra al Perú. Los campos petrolíferos de Bermejo, de Sanandita, de Camiri, de Monteagudo, de Río Grande, de Colpa, Carandá, etc. están dentro de esta "Faja Subandina" como se la llama de otro nombre.

5 LAS LLANURAS DEL BENI Y DE PANDO

A lo largo de las últimas estribaciones de los Andes, en la zona llamada pudemontana (o pie de monte) se extiende una franja de terrenos formados por cascajo y arena gruesa proveniente de las

(Pasa a la pag. 13)



UN ASPECTO de la Cordillera de los Andes, entre Sucre y Uncía.

VILLA TUNARI, el noroeste de Cochabamba

VISTA PANORAMICA del camino entre Ravelo y Sucre.

EL RIO CHAPARE, en la cálida zona del oriente boliviano.

PRESENCIA
SEGUNDA SECCION 16 PAGS.
BOLIVIA: GOBIERNO Y POBLACION
LA PAZ 6 DE AGOSTO DE 1970

Resumen de la división política de Bolivia

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

LIMITES.- Al N. el Depto. de Pando; al S. el Depto. de Oruro; al el Depto. del Beni; al SE. el Depto. de Cochabamba; al SO. la Rep. Chile; y al OE. la Rep. del Perú.

SUPERFICIE.- 133.985 Km2.

PROVINCIAS - (18).- Camacho, Ingavi, Omasuyos, Pacajes, Aro- Los Andes, Inquisivi, Larecaja, Loayza, Sud Yungas, Murillo, re Kapac, Muñecas, Nor Yungas, Caupolicán, Bautista Saavedra, lberto Villarroel e Iturralde.

DEPARTAMENTO DE ORURO

LIMITES.- Al N. con el Depto. de La Paz; al S. el Depto. de Potosí y el Depto. de Cochabamba, al O. la Rep. de Chile.

SUPERFICIE.- 53.588 Km2.

PROVINCIAS.- (10).- Avaroa, Cercado Carangas, Dalence, Poopó, mma, Ladislao Cabrera, Saucari, Atahuallpa, Litoral.

DEPARTAMENTO DE POTOSI

LIMITES.- Al N. los Deptos. de Oruro y Cochabamba; al S. la p. Argentina al E. el Depto. de Chuquisaca; al O. la Rep. de Chi- y al SO. el Depto. de Tarija.

SUPERFICIE.- 118.218 Km2.

PROVINCIAS.- (15).- Chayanta, Bustillos, Cornelio Saavedra, Li- es, Sud Chichas, Quijarro. Frías, Nor Chichas, Charcas, Alonso ñez, Modesto Omiste, General Bilbao, Nor López, Daniel Cam- , y Sud López.

DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

LIMITES.- Al N. el Depto. del Beni; al S. el Depto. de Potosí y quisaca; al E. el Depto. de Santa Cruz y al O. el Depto. de La Paz.

SUPERFICIE.- 704.126 Km2.

PROVINCIAS.- (14).- Quillacollo Chapare, Ayopaya, Punata, Este- Arce, Carrasco, Arani, Arque, Jordán, Campero, Capinota, zque, Tapacarí y Cercado.

DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA

LIMITES.- Al N. el Depto. de Cochabamba; al S. el Depto. de Ta- ; al E. el Depto. de Santa Cruz y la Rep. del Paraguay; al O. Depto. de Potosí.

SUPERFICIE.- 51.524 Km2.

PROVINCIAS.- (10).- Nor Cinti, Oropeza, Tomina, Zudáñez, l Cinti, Yamparáez, Azurduy, Luis Calvo, Hernando Siles y Be- ario Boeto.

DEPARTAMENTO DE TARIJA

LIMITES.- Al N. el Depto. de Chuquisaca; al S. la Rep. Argenti- ; al E. la Rep. del Paraguay; al O. el Depto. de Potosí.

SUPERFICIE - 37.623 Km2.

PROVINCIAS.- (6).- Gran Chaco, Méndez, Cercado, Arce, Avilés, Connor.

DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

LIMITES.- Al N. con el Depto. del Beni y la Rep. del Brasil; al el Depto. de Chuquisaca, y la Rep. del Paraguay, al E. la Rep. l Brasil, al O. los Deptos. de Chuquisaca y Cochabamba.

SUPERFICIE.- 370.621 Km2.

PROVINCIAS.- Cordillera, Vallegrande, Ñuflo de Chávez, Chiqui- , Andrés Ibáñez, Velasco, Gutiérrez, Santistevan, Warnes, brida, Caballero, Ichilo y Angel Sandoval.

DEPARTAMENTO DEL BENI

LIMITES.- Al N. con el Depto. de Pando y la Rep. del Brasil; al S. Deptos. de Cochabamba y Santa Cruz; al E. la Rep. del Brasil; O. el Depto. de La Paz.

SUPERFICIE.- 213.564 Km2.

PROVINCIAS.- (8).- Iténez, Ballivián, Moxos, Vaca Diez, Mamoré, cuma, Marbán, Cercado.

DEPARTAMENTO DE PANDO

LIMITES.- Al N. con la Rep. del Brasil; al S. con los Deptos. de La z y Beni; al E. con el Depto. del Beni; al O. con la Rep. del Perú.

SUPERFICIE.- 63. 827 Km2.

PROVINCIAS (5).- Nicolás Suárez, Manuripi, Madre de Dios, Abu- , General Román.

División política de Bolivia

Bolivia, cuyo territorio tiene 1.098.581 kilómetros cuadrados, está dividida en nueve departamentos, los cuales a su vez están divididos en provincias.

Los departamentos que ocupan la región montañosa y la meseta del país son La Paz, Oruro y Potosí. Los que están situados en los valles son Cochabamba, Chuquisaca y Tarija. Finalmente los departamentos ubicados en la zona de los llanos son Santa Cruz, Beni y Pando.

LA PAZ

El departamento de La Paz comprende una zona altiplánica caracterizada por su clima frío y grandes extensiones de suelo árido. La papa, la quínua, cebada y oca son los principales productos agrícolas de la región. Su riqueza minera está constituída por el oro, plata, cobre, estaño, wolfram y petróleo inexplotado.

Los Yungas (provincias nor y sud) y los llanos (provincias Caupolicán e Iturralde) producen arroz, café y una variedad de frutas tropicales.

Los valles de clima tórrico y abundante vegetación producen cereales, legumbres, vid, duraznos y otras frutas.

La ciudad de La Paz es la capital del departamento. Fue fundada con el nombre de Nuestra Señora de La Paz, por el Capitán Alonso de Mendoza el 20 de octubre de 1548. Está situada a 3.665 metros sobre el nivel del mar y tiene un clima frío. Está situada en una hondonada irregular en las márgenes del Choqueyapu y rodeada por imponentes nevados como el Illimani, el Sajama y el Chacaltaya.

La ciudad de La Paz, sede del gobierno, es el centro comercial e industrial más importante del país.

En sus cercanías hay centros turísticos de gran atracción como el Lago Titicaca donde se halla el célebre santuario de la Virgen de Copacabana; las ruinas de Tiahuanacu, los Yungas, y Chacaltaya.

ORURO

Casi toda la superficie del departamento de Oruro, es de carácter altiplánico, de clima frío y seco.

Su escasa producción agrícola se reduce a la papa, quinua, cebada, oca. Entre su riqueza mineral figuran el estaño, la plata, plomo, cobre y sal.

La ciudad de Oruro, fundada por Manuel Castro de Padilla el año 1606, es un centro ferroviario y minero.

En el departamento de Oruro están los lagos Poopó y Coipasa, en los que se alienta la producción pesquera.

POTOSI

El departamento de Potosí comprende una región montañosa con un clima glaciar en las cumbres; una zona altiplánica, de clima frío, donde están los salares de Uyuni y Chiguana y cabeceras de valle con clima templado.

En la fauna del departamento se mencionan la chinchilla, la viscacha, la llama, vicuña, alpaca, ovejas, etc., mientras que entre su flora figuran la quinua, papa, cebada y algunas hortalizas.

Su riqueza mineral está representada por el estaño, la plata, oro, bismuto, wolfram y otros minerales.

La ciudad de Potosí, fundada en 1545, por el minero Juan de Villarroel, al descubrirse el cerro rico de plata Potosí. En la época de la conquista fue la ciudad más importante.

Durante la colonia se levantaron palacios e iglesias que por su valor arquitectónico constituyen verdaderos monumentos históricos. De esa misma época es la famosa Casa de Moneda, convertida hoy en el principal museo histórico de la ciudad.

COCHABAMBA

El territorio del departamento de Cochabamba, ubicado en el centro de la república, comprende una región montañosa, los valles y llanos. Es el eslabón entre el Altiplano y el Oriente de Bolivia. El clima templado de la mayor parte del departamento permite una fauna variada, entre la que destaca el ganado vacuno, ovino, porcino, aves de corral y otros.

Por producir apreciables cantidades de maíz, trigo, legumbres, hortalizas, frutas y otros, el departamento de Cochabamba vino a ser llamado el "granero de Bolivia".

El departamento no solo se caracteriza por su excelente producción agrícola y ganadera, sino porque también encierra una riqueza mineral representada por el plomo, estaño, antimonio, oro y reservas petroleras.

La ciudad de Cochabamba, ubicada al pie del Tunari, fue fundada por Jerónimo de Osorio en 1571. Situada a 2.575 metros sobre el nivel del mar, la ciudad goza de un excelente clima tanto en verano como en invierno.

Por estar ubicada en una zona agrícola, la mayoría de sus actividades comerciales están en directa relación con la agricultura y la ganadería.

CHUQUISACA

En el territorio del departamento de Chuquisaca predominan los valles abiertos. Los llanos están en la provincia Luis Calvo y la región montañosa está en los cortafuertes de Mandiga, Tacsara e Incahuasi.

La mayor parte del departamento goza de un clima templado y saludable.

El ganado porcino, caprino y aves de corral son dignos de ser mencionados entre su fauna. Entre su flora se destacan el maní, ají, cereales, legumbres, uva, chirimoya, duraznos. Su riqueza mineral está representada por el plomo, estaño, azufre y petróleo.

La ciudad de Sucre, es la capital del departamento y de la república. Fue la primera ciudad fundada en Bolivia el 29 de septiembre de 1538, con el nombre de ciudad de La Plata, por Pedro Anzures de Campo Redondo.

Ubicada al pie de los cerros de Churuquella y Sica Sica, goza de un clima benigno. Durante la colonia, la Real Audiencia de Charcas estuvo asentada en esa ciudad. Sus templos y museos guardan tesoros históricos de gran valor.

Sucre es la sede de la Corte Suprema de Justicia y de la famosa Universidad de San Francisco Xavier.

TARIJA

El departamento de Tarija situado al sudeste de la república tiene el predominio de valles de clima agradable. Los llanos de clima tropical están en la provincia del Gran Chaco, mientras la región montañosa está en las serranías de San Telmo, Tacsara y Aguaragüe.

El ganado vacuno, caprino, equino y porcino se destacan en su fauna, mientras que son dignas de mención la vid, caña de azúcar, algodón, maderas, maíz y trigo y cítricos en su flora.

En el campo mineral están plomo y estaño, y los yacimientos de petróleo de Sanandita y Bermejo.

La capital del departamento, Tarija, fue fundada el 4 de junio de 1574, por Luis de Fuentes. Está ubicada a 1.900 metros sobre el nivel del mar. Su clima es agradable.

SANTA CRUZ

El principal departamento del Oriente de Bolivia es Santa Cruz tanto por su riqueza ganadera, agrícola y mineral.

Los llanos con una exuberante vegetación dominan la mayor parte del extenso territorio departamental. El clima predominante es el cálido tropical húmedo.

El ganado vacuno, equino, porcino, aves de corral y animales salvajes son la riqueza que se destaca en su fauna. La caña de azúcar, algodón, maíz, café, cacao, olivo, tabaco, yuca, maderas de construcción y ebanistería, materias colorantes y medicinales forman su abundante riqueza agrícola. Los pozos petrolíferos de Camiri, Caranda, Bulo Bulo y Tarairenda están en el departamento de Santa Cruz así como los fabulosos yacimientos de hierro del Mutún. Están también en ese departamento los principales ingenios azucareros de Guabirá, La M San Aurelio.

Santa Cruz de la Sierr ciudad capital del depart Fue fundada por Ñuflo de en 1560. Por muchos año Cruz fue una zona postr nómica y comercialmen pozos petrolíferos en eg su producción de arroz sus grandes plantacione godón, el camino asfalta Cruz-Cochabamba, los fe les que lo conectan co bá (Brasil) y Yacuiba en tera con Argentina y otr res han hecho de Santa ciudad y departamento gresa más aceleradame país.

BENI

El departamento del tuado al nor este de la está constituido en to tensión por tierras ba cado por caudalosos bles ríos. El clima de sos llanos benianos e tropical y humedo.

El Beni es el mayor ductor de ganado vacu En sus inmensos lla minan animales salva queza agrícola está da por la goma, cast árbol del pan, cacao, ña de azúcar.

La industria ganade día más importante industria de la goma que en el pasado alca lidad.

A causa de que p carreteras, la navega y área es de vital i Son dignos de menció tos de Rurrenabaque, Villazón, Santa Ana, como también las pist dad, Guayaramerín, S Magdalena, Santa An baque, Reyes, San Bo Rosa.

La ciudad de Trini pital del departamento da por el misionero je dro Marbán. Está ubi inmensa planicie a 23 bre el nivel del mar.

((Pasa

EMBOTELLADORA "SANTA MARIA"
ORURO

Ofrece los mejores refrescos por su pureza, sabor e impecable elaboración.

Beber refrescos "Santa María" es beber salud.
En cualquier época del año "Santa María" refresca.

NUESTRO RESPETUOSO HOMENAJE AL CXLV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA.

Avda. Sebastián Pagador 1080.
Teléfono 51729 - Casilla 190.

1825 6 de Agosto 1970

VIVA BOLIVIA

NATIONAL
PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE A LA PATRIA EN SU 145 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA

H. Palenque P.

PATRIA ES EL SUELO DONDE NACEMOS
LA ESCUELA DONDE NOS EDUCAMOS
EL TEMPLO DONDE ORAMOS
LA PATRIA ES EL SIMBOLO DE NUESTRA NACIONALIDAD

mobilia ltda.

proyectará g
la decoración de su casa

1.- Como un servicio adicional a nuestra clientela, proye gratis la decoración de cualquier ambiente que se desee a

2.- Este servicio, completamente gratuito y sin obligacion de compra, incluye la planificación integral del decorado y el estudio del ambiente para determinar el amoblamiento. Recomendamos colores apropiados para la pintura, establecemos la iluminación requerida, y aconsejamos sobre las caracteristicas de las alfombras, cortinas y objetos decorativos a emplearse.

3.- Si fuera necesario, n gamos de la ejecución el proyecto, contando fin con el concurso de especializado.

4.- Visite nuestro Salón siciones en la Av. 16 1664 - 1668 para obte maciones adicionales. mos de 9 a 12,30 y 19.

FABRICA DE MUEBLES mobilia lt
Av. 16 DE JULIO 1664 1668 TEL. 54361

Demografía, hoy, en Bolivia: Una incógnita no despejada

P. FEDERICO AGUILO, S.I.

La población boliviana no ha sido seriamente estudiada desde el Censo de 1950, que por cierto padeció serias deficiencias técnicas, pero que ha resultado ser la base indispensable para todo estudio ulterior mientras no se realice un censo nacional. Han sido generalmente organismos extranjeros quienes se han preocupado en confeccionar las proyecciones necesarias de las que arrancar con algo más que de orientar con algo más o menos fundamento científico la economía del país. Las fuentes principales han sido CELADE-CEPAL y USAID. Los organismos bolivianos que actualmente se ocupan también por los problemas demográficos de Bolivia son el Centro de estudios de Población y Familia (CEP) y el Centro para el desarrollo social y económico (DESEC). Nuestro estudio "Sociografía demográfica de Bolivia" se une al esfuerzo cada vez más vigoroso para despejar esa incógnita que hoy por hoy resulta la Demografía de Bolivia.

EN BOLIVIA NO HAY "EXPLOSION DEMOGRAFICA".-

Es interesante examinar las proyecciones poblacionales de algunos países de A.L. comparados con la de Bolivia. Ello corrobora nuestra afirmación.

POBLACION (en miles)

PAIS Proyección:	1960	1965	1970	1980	
Colombia	15.468	17.787	20.514	27.691	hbs.
Perú	10.025	11.611	13.586	18.527	hbts.
Ecuador	4.317	5.013	5.909	8.080	"
BOLIVIA	3.696	4.136	4.676	6.008	"

La comparación se limita a países andinos, con condiciones algo más semejantes a Bolivia en el desenvolvimiento demográfico. Las curvas ascensionales de estos países son visiblemente superiores a la de Bolivia. El Ecuador, que sigue una línea semejante a la de Bolivia, en la década 1970-80 da un salto que Bolivia no llega a dar. La razón es muy sencilla: las condiciones no sólo actuales, sino de perspectiva, para Bolivia son eminentes de un "equilibrio estático". Llamamos "equilibrio estático" al descontrol de natalidad y mortalidad, que tienden a neutralizar los efectos del crecimiento poblacional. Generalmente las naciones desarrolladas han empezado un control de la mortalidad, creando así un desequilibrio poblacional, que actualmente se tiende a resolver por el "control de la natalidad", buscando un "equilibrio dinámico" de la población. Bolivia no ha podido superar la primera etapa. La tasa de natalidad (1960-1970 apenas oscila entre un 42 y 45/1000, mientras que la tasa de mortalidad es todavía relativamente elevada: de 20 a 25/1000. Esta tasa incluye la elevada mortalidad infantil, especialmente en el sector rural. La tasa de crecimiento natural resulta, pues, de un 2%/1000 o quizás menor.

POBLACION RURAL Y URBANA.-

Tomando como criterio de población urbana las concentraciones poblacionales de más de 1.000 hbts., vemos que hay todavía una preponderancia de población rural. La estabilidad de la población rural y urbana sólo se ha visto perturbada en la época actual por el surgimiento de migraciones internas. Las diferencias porcentuales por departamentos dan los siguientes resultados:

DEPARTAMENTO	% URBANO	% RURAL	
La Paz	43,3	56,7	
Cochabamba	29,8	70,2	
Oruro	45,2	54,8	
Chuquisaca	24,9	75,1	
Potosí	23,1	76,9	(Cfr. Sociografía
Tarija	24,8	75,2	Demográfica de
Pando	9,6	91,4	Bolivia. F. Aguiló 1968, La Paz)
Beni	32,6	67,4	
Santa Cruz	36,8	63,2	

Sólo el departamento de La Paz muestra un cierto equilibrio en el crecimiento incesante de la ciudad de La Paz, Oruro y Sta. Cruz, por distintas razones, mejoran su porcentaje de población urbana. Los restantes departamentos mantienen todavía un nivel global preponderantemente rural.

LAS MIGRACIONES INTERNAS: UN VERDADERO DESPERTAR.

Los primeros síntomas de sensibles desplazamientos poblacionales adquieren el matiz de "éxodo rural", a raíz de la reforma agraria, en que muchos campesinos adquieren el sentido de la nacionalidad y descubren otras posibilidades económico-sociales. La Paz y, en menor grado, Cochabamba tuvieron su crecimiento mayor a la tasa vegetativa por un éxodo rural constante y ascendente. Mientras que Cochabamba ha disminuído recientemente su éxodo rural, La Paz mantiene un proceso acelerado y constante de dicho fenómeno demográfico de forma que el problema de la vivienda va tomando caracteres dramáticos, especialmente en la zona periférica.

Recientemente el proceso migratorio rompe los límites departamentales. La carretera Sta. Cruz-Cochabamba abre la brecha. De este flujo y reflujo poblacional Sta. Cruz recibe la ventaja. Hay departamentos que aumentan su población y otros que la disminuyen y es el sector urbano el que determina estas fluctuaciones.

- Potosí, que tenía un fuerte contingente indígena y una creciente migración de comerciantes, empieza a ver un declive poblacional.

- Chuquisaca no puede contrarrestar el aumento poblacional en la región de Monteagudo, atraído por las perspectivas del petróleo, con la constante sangría de la emigración de los braceros a la Argentina.

- Oruro, por ser un centro de comunicaciones, con la nueva perspectiva de la carretera asfaltada, Oruro-La Paz y los proyectos de comunicación con Iquique, mantiene un ritmo moderado de crecimiento. La densidad poblacional es escasa por las grandes extensiones inhóspitas del Altiplano.

- Los Departamentos de Beni, Tarija y Pando siguen todavía insuficientemente comunicados, y por tanto sin cambios sensibles en la morfología de la población.

Las migraciones internas dependen mucho de la futura vertebración nacional y la creación de una infraestructura cuyas perspectivas son halagüeñas no sólo para un desarrollo económico, sino también para la urgente integración cultural.

LA EMIGRACION DE BOLIVIANOS AL EXTERIOR: UNA PREOCUPACION CONSTANTE

La incidencia de la emigración exterior sobre la morfología demográfica de Bolivia adquiere de cada vez más importancia y sus efectos son realmente graves. Podemos analizar el fenómeno distinguiendo los diferentes tipos de emigración:

1.- Emigración campesino-laboral; se dirige al norte argentino, a Arica (Chile).

2.- Emigración comercial flotante; se dirige principalmente al Perú y demás fronteras

3.- Emigración estudiantil: se dirige a Buenos Aires, Santiago, EE.UU. y Europa.

4.- Emigración laboral de la clase media: a EE.UU. y Canadá.

5.- Emigración intelectual y profesional: a EE.UU. y Europa.

En el folleto "Contingente de Bolivianos en el exterior", publicado en 1968 en La Paz, nos esforzamos en cuantificar las dimensiones de este grave fenómeno. Entresacamos algunos datos, puestos al día, sobre el contingente de braceros, que cada año van engrosando la población argentina y despauperando el sur de Bolivia, al compás del flujo y reflujo anual de la zafra. Tomamos los datos del Boletín Estadístico de la República Argentina, con la proyección para estos dos últimos años.

	ENTRADAS	SALIDAS	SALDO (en miles)
1960	36,2	23,8	12,4
1961	24,1	13,3	10,8
1962	25,1	15,0	10,1
1963	20,2	16,5	3,7
1964	23,1	12,2	10,9
1965	23,3	16,5	6,8
1966	17,2	15,1	2,1
1967	15,6	13,4	2,2
1968	18,3	15,7	2,6
Total:	203,1	141,5	61,6

Estas cifras están tomadas desde el punto de vista argentino, por tanto lo que es saldo positivo para ellos, es negativo para Bolivia. Este saldo acumulativo constante sólo representa el contingente de bolivianos controlado por el Gobierno argentino, es decir, aquellos que tienen sus papeles en regla. Un viaje reciente al norte argentino dio ocasión de ponernos en contacto directo con barriadas conformadas casi exclusivamente de bolivianos. Entre ellos, muchos, quizás la mitad, no tenían sus papeles en regla y sufrían la consiguiente zozobra, especialmente en los momentos de exigir justicia en materia de sueldos o condiciones de trabajo. De ahí deducimos que esta cantidad debe probablemente doblarse, como también lo confirma el trabajo realizado por algunas instituciones chuquisaqueñas, intitulado:

"Condiciones de vida y trabajo en el Norte Argentino". Las mismas autoridades fronterizas han confirmado que las cifras del Gobierno argentino no representan ni el 50% de las cifras reales.

El crecimiento demográfico de Bolivia, calculada en una tasa anual media del 2,38 por mil, llega en los centros urbanos, según estadísticas del CELADE y el Centro Nacional de Familia al 4,09 por mil. La población de La Paz, según el último censo de población, se ha duplicado con relación al realizado en 1950.

De esta forma tenemos un saldo de 123.200 bolivianos en la Argentina en el período 1960-68: si añadimos los bolivianos residentes en Argentina en 1960 según el censo argentino, tenemos: 123.200 + 99.233 = 222.433 bolivianos zafreros, es decir, de migración laboral-campesina. Dicho contingente alcanza a un 4,8% de la población total.

Hay realmente pocos países en el mundo que tengan un porcentaje tan elevado de trabajadores en el exterior. Esta sangría de mano activa boliviana no tiene parangón con las corrientes migratorias europeas; españoles, portugueses, árabes y negros.

Proporcionalmente es muy superior el problema boliviano, y con el agravante de que no hay perspectivas de un posible retorno a la Patria, como sucede actualmente en España e Italia.

¿Cuál es la situación de los que se quedan en Argentina? Suponiendo que han resuelto los problemas laborales más urgentes y los trámites necesarios para la radicación, la primera fase de "aculturación" y aclimatación al medio resulta muy dura y dolorosa; pero hay que resaltar el hecho de que una vez se ha superado esta fase, los bolivianos manifiestan sin reces los que prefieren quedarse en Argentina, porque encuentran más a la mano pan, trabajo y posibilidades de autorrealización. La pérdida neta en este caso es para Bolivia. Sin embargo, el hecho es irreversible; es imposible mantener inactiva una reserva de población activa a la espera del despegue industrial del país. Se fueron, no podían esperar... Cuando Bolivia los necesite, ¿volverán...? ¡Quizás ya sea demasiado tarde!

GASSER Y CIA

INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A.

Aporte positivo al progreso nacional, al evocar la magna fecha de la Patria, saluda a todos los bolivianos.

LA PAZ, AGOSTO, 1970.

Productores de:

AZUCAR "LA BELGICA" es blanca es pura es la mejor

El mejor complemento concentrado para alimentación de animales de granja

40°. 100 % calidad

El camino de la liberación es largo, la alfabetización lo hará más corto.

La organización del Poder Ejecutivo y la ley de bases

La sede del Poder Ejecutivo. De acuerdo a la nueva organización, las funciones administrativas estatales sufren radicales modificaciones. Aunque no concluida en su totalidad la reforma ha comenzado ya a ser aplicada provocando los naturales problemas de un cambio radical en el manejo de la cosa pública.

El Poder Ejecutivo ha sido en Bolivia el poder por excelencia, por las facultades que tiene y por el sistema presidencialista, más o menos terminante, que siempre ha existido.

De ahí la importancia que tiene la organización que adopte, tanto para llevar al cumplimiento las leyes dictadas por el Legislativo, como para administrar adecuadamente al país.

Es un hecho que las normas vigentes hasta hace pocos meses eran obsoletas, inadecuadas para garantizar el funcionamiento de un Estado que se halle en la situación a que el nuestro ha llegado.

Las leyes de organización política y administrativa databan de fines del siglo pasado, cuando la realidad nacional era completamente distinta en lo político, social y económico. Inclusive podemos citar otros hechos, como el de los transportes y las comunicaciones, para darnos cuenta de que había que cambiar esas normas ya que también había cambiado mucho la realidad a la que tenían que aplicarse.

De hecho, la práctica demostraba la necesidad de alterar esas disposiciones; eso fue hecho por caminos que no eran, precisamente, legales. Por ejemplo, era corriente que la Constitución vigente en cada momento determinara que los Ministerios debían ser establecidos, en cuanto a su número y atribuciones, por una ley. Lo que sucedía era que, ante las necesidades, ellos eran creados, suprimidos, divididos o absorbidos unos a otros, de acuerdo a las necesidades de hecho que se presentaban. A veces, ni siquiera eran necesidades de algún valor permanente, sino simplemente ligadas con las urgencias derivadas de las alianzas políticas del momento, a todos cuyos representantes había que dar un lugar en el gabinete. Pero, en el fondo, se trataba de que la antigua Ley de Organización Política era completamente ajena a la realidad a la que tenía que aplicarse.

A este hecho, concerniente a los Ministerios, hay que agregar otro: el surgimiento de numerosas entidades autónomas, autárquicas y descentralizadas, creadas a medida que el Estado, abandonando los cauces estrictamente liberales, comenzó a incursionar en muchas actividades que previamente se consideraban como propias de la iniciativa privada. Piénsese, solamente, en entidades como la Corporación Minera de Bolivia y Yacimientos Petrolíferos Fiscales o la Empresa Nacional de Ferrocarriles, para tomar conciencia de las serias dificultades que surgían para administrar a la nación y sus bienes con organismos no coordinados.

Hay que recordar hechos como el siguiente: los presupuestos de estas entidades estatales han sido, en conjunto y por varios años, tres o cuatro veces superiores al presupuesto fiscal del gobierno central. Sin embargo, aquellas entidades se desenvolvían de acuerdo a reglamentos internos y llegaban a ejercer una auténtica independencia frente a los ministerios de asuntos afines y hasta frente al gobierno mismo, salvo en algunas actividades. Es claro que esa independencia no llegaba al mismo grado en todos los casos; pero, de cualquier manera, implicaba una carencia de coordinación en los organismos estatales, hasta extremos que se consideraron muchas veces peligrosos.

La solución no podía llegar -por lo menos no se consideraba conveniente que llegara - por vía de una centralización absoluta, convirtiendo a esas instituciones en meras dependencias de algunos ministerios; había que encontrar una vía intermedia que ciertamente no era fácil.

Al mismo tiempo, había que buscar un camino que permitiera hacer operable, en lo político y administrativo, el sistema unitario de gobierno que es tradicional entre nosotros, pero que ha llevado a una centralización de funciones que todos han considerado excesiva y perjudicial.

De esta situación surgieron varias iniciativas; pero ellas se han traducido en algo concreto y coordinado sólo en los últimos meses, con la denominada Ley de Bases, que pretende alcanzar una reorganización moderna de todo el sistema administrativo nacional, no sólo en lo que toca al gobierno central, sino también a los organismos autárquicos, autónomos y descentralizados, así como a las empresas en que el Estado tiene intereses económicos.

La reforma no ha merecido siempre el apoyo, sino fuertes críticas tanto en sus principios como en sus aplicaciones prácticas, las que se hallan en ejecución.

LEY DE BASES.

La Ley General de Bases fue aprobada por el Gobierno el 30 de abril del presente año; está fundamentada en la necesidad de modificar "las estructuras y métodos arcaicos que constituyen resabios de los moldes de organización del Estado liberal, paternalista y colonialista".

En ese sentido, pretende dotar al Estado "de la capacidad necesaria para ser el instrumento final de la promoción del desarrollo y del cambio social". Tiende a la reforma del Gobierno central y a modificar su anterior papel en la administración nacional, otorgándole la función orientadora y planificadora del desarrollo del sector descentralizado. Busca la desconcentración de las operaciones del Gobierno Central hacia regiones geográficas del país y persigue "la transformación de la administración local para convertirla en instrumento de participación popular de las comunidades, en el desarrollo del país y la superación de la marginalidad urbana y rural y el logro de la promoción humana".

ORGANIZACION DEL EJECUTIVO.

De acuerdo a dicha Ley, la organización del Poder Ejecutivo comprende los siguientes grupos institucionales:

a) Gobierno Nacional Central, que incluye Ministerios, Instituciones Públicas descentralizadas, administración regional y departamental, administración local y empresas públicas y mixtas.

ORGANIZACION MINISTERIAL.

Hasta antes de la dictación de la Ley General de Bases, los siguientes Ministerios conformaban el Poder Ejecutivo.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

Ministerio de Defensa Nacional.

Ministerio de Gobierno e Inmigración.

Ministerio de Hacienda.

Ministerio de Planificación.

Ministerio de Información, Cultura y Turismo.

Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Ministerio de Higiene y Salubridad.

Ministerio de Educación y Bellas Artes.

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización.

Ministerio de Asuntos Campesinos.

Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Ministerio de Minas y Petróleo.

Ministerio de Economía Nacional.

Secretaría General de la Presidencia de la República.

Corporación Minera de Bolivia.

Con la Ley General de Bases, la estructura anterior queda modificada con fundamento en la agrupación ministerial por sectores políticos, de la siguiente manera:

MINISTERIOS DE SECTORES PUBLICOS.

Ministerio del Interior.
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.
Ministerio de Defensa Nacional.
MINISTERIOS DE SISTEMAS.-
Ministerio de Planificación y Coordinación.
Ministerio de Finanzas.
Ministerio de Información.
MINISTERIO DE SECTRES SOCIALES
Ministerio de Urbanismo y Vivienda.
Ministerio de Previsión Social y Salud Pública
Ministerio de Educación y Cultura
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales.

MINISTERIOS DE SECTORES ECONOMICOS

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.
Ministerio de Transportes y Comunicaciones.
Ministerio de Energía e Hidrocarburos.
Ministerio de Minería y Metalurgia.
Ministerio de Industria y Comercio.

EMPRESAS PUBLICAS Y MIXTAS

Según la Ley General de Bases, las empresas públicas "son organismos constituidos para desarrollar actividades económicamente rentables en los ramos industriales, comerciales o de servicios". Ellas gozan de personería jurídica, autonomía administrativa y capital independiente compuesto de bienes, fondos públicos y otras contribuciones especiales.

"Las empresas públicas serán dirigidas -dice el artículo 79, capítulo VI de la Ley -por un directorio cuyo Presidente será el Ministro o los sub-secretarios del sector respectivo". Una Ley General de Empresas Públicas, todavía no promulgada, deberá establecer la composición y funciones de los directorios, así como las funciones de las demás autoridades de dichas empresas. De todas maneras, la Ley de Bases puntualiza que esas empresas "serán administradas por un ejecutivo dependiente del Directorio para garantizar la continuidad y permanencia de la gestión empresarial".

Las empresas mixtas, a su vez, son constituidas con participación del sector público y del privado. En ellas, las acciones son nominativas y representativas del capital social. El régimen de personal de esas empresas, tanto como de las públicas, "será el establecido por la Ley General del Trabajo".

"No existe autonomía plena para las instituciones públicas descentralizadas, ni para las empresas públicas y mixtas".

VIRTUDES Y DEFECTOS

Naturalmente, la promulgación de la Ley General de Bases ha motivado críticas de todo tipo. Sectores importantes la han criticado en favor y en contra. En la Universidad Católica se ha efectuado una Mesa Redonda para estudiar la disposición gubernamental y en ella se han podido centralizar, aunque sea en parte, virtudes y defectos.

En esa reunión, el Ministro de Planificación, José Ortiz Mercado, puntualizó: "El contenido mismo de la Ley de Bases es claro, porque todo Estado Revolucionario se propone la centralización de las decisiones político -económicas fundamentales y la descentralización en la ejecución, que permita precisamente la participación de los sectores populares en las decisiones y ejecuciones regionales y locales del desarrollo. Buscamos, también, una uniformidad en la nomenclatura".

Esa Ley, siempre según Ortiz Mercado, "responde a un esquema general de la macro-organización de todo el Poder Ejecutivo". Deberá ser complementada, en ro, con leyes orgánicas de tintos sectores, sistemas sas del sector público y d Ejecutivo.

En cuanto a las críti le hicieron, las primeras ron en la desorganización vocó el reordenar el Pode tivo bajo el nuevo sistem cas basadas en obstáculos les de dicha reorganizació problemas que debían, natu te, presentarse. Las fun les, sin embargo, radicar aspecto estrictamente pol criticó la centralización trativa, por considerar podía llevar a la politizaci tituciones que, necesari tienen que ser dirigidas c rio técnico. Se criticó, "la falta de comunicación, en el nivel más alto" (las dirigente demócrata cris provocó una serie de inc nes en la aplicación de l

Se dijo, también, que de Bases "no parece de allá que una racionalizaci ciones, pero nada de lo pitalismo de Estado o " revolucionario predica" nando Romero).

De todas maneras, pe críticas, la Ley Gener sea está en aplicación, preparación de las leyes c de los diferentes sectores

Saludo del Prefecto de Cochabamba en el día de la Patria

En ocasión de celebrarse hoy el Aniversario Nacional, formulo, en mi condición de Prefecto del Departamento de Cochabamba, mi más sincero tributo de admiración y respeto a los fundadores de la Patria Boliviana.

En esta solemne fecha cumplo con el deber ineludible al exhortar al noble pueblo de Cochabamba de aunar esfuerzos y afanes comunes, para lograr la ansiada meta que se han propuesto el Supremo Gobierno que preside el General Ovando Candia y las Fuerzas Armadas de la Nación, para obtener nuestro desarrollo económico y afianzar nuestra soberanía. Para ello se requiere el imprescindible aporte de todos los ciudadanos, que no pueden sustraerse al imperioso llamado que se les formula para cerrar filas en torno a la Revolución Nacional, único medio, en definiva, para la consecusión de los objetivos perseguidos.

Confío plenamente en que con la ayuda del pueblo y siguiendo los postulados anunciados por el Gobierno Revolucionario, alcanzaremos los fines y objetivos que nos hemos propuesto y cumpliremos del mejor modo posible, los anhelos que animaron los Fundadores de nuestra Patria.

My. DEM. Abel Martinez Méndez
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

COCHABAMBA, 6 DE AGOSTO DE 1970.

El Poder Legislativo

El Palacio Legislativo con su severa arquitectura neoclásica representa en nuestro país las diversas contingencias por las cuales ha atravesado la democracia representativa. Es el monumento más elocuente de su esplendor, cuando los viejos parlamentarios hacían gala de sus habilidades oratorias y asimismo de los períodos de su decadencia, manifestada principalmente en las últimas legislaturas.

El país no puede seguir su vida sin que funcionen el Poder Ejecutivo y el Judicial, desde un punto de vista doctrinal, es igualmente necesario el Poder Legislativo, independiente de los otros dos; pero, de hecho, es evidente que este Poder ha dejado de funcionar durante muchos períodos, en todos aquellos que siguen a revoluciones o golpes de Estado que dan por resultado el surgimiento de un gobierno de facto. Quien ve la historia boliviana sabe que tales condiciones se han dado con mucha frecuencia.

Entonces, es el Poder Ejecutivo el que absorbe las facultades legislativas para legislar, según es práctica ya establecida, aunque sin ningún fundamento legal, se dictan decretos con categoría de leyes o decretos-leyes, en cuanto de cuyo ámbito de validez ha habido frecuentes discusiones jurídicas.

Ha sido, por tanto, el Poder Legislativo, el que más ha sufrido las vicisitudes de nuestra vida como nación independiente, aquel que hoy se encuentra ante mayores probabilidades de ser cambiado de una manera radical porque se considera que en su organización y funcionamiento está la clave de la que puede ser una evolución hacia una democracia efectiva o, como se ha dicho "más real y menos formal".

ANTECEDENTES

De manera tradicional, el Poder Legislativo ha tenido dos Cámaras, la de diputados y la de senadores. El número de unos y de otros ha variado mucho, así como el tipo de representación que los diputados invisten.

Estos se eligen en base a la población. Durante mucho tiempo, representaban a las provincias, por cuyos ciudadanos eran elegidos, o a las capitales de departamento. En los tiempos recientes, este sistema fue cambiando, pues su número es determinado en proporción a la población, pero la elección se realiza en los departamentos, como un todo.

En cuanto a los senadores son siempre en el mismo número por cada uno de los departamentos. Lo corriente es que se hayan nombrado o tres por cada departamento.

FUNCIONES

La enumeración que hace la Constitución Política sobre las funciones del Poder Legislativo y sobre cada una de las cámaras, es larga. Si consideramos las principales, podemos distinguir tres aspectos:

a) Sanción de Leyes

b) Dirección superior y control de las actividades políticas y, en algunos casos, administrativa, del Poder Ejecutivo.

c) Nombramiento de algunos funcionarios de alta jerarquía tanto dentro de la administración dependiente del Ejecutivo como del Poder Judicial. En estos casos, corrientemente el Poder Legislativo no opera sólo.

Este último aspecto, aunque importante, no lleva mucho tiempo y no es el que más caracteriza a este Poder del Estado. En cambio, los otros dos son fundamentales y a ellos se refieren, en general, los ataques y la defensa que se hacen sobre la conveniencia de continuar con el actual sistema de conformación de las cámaras de diputados y senadores.

Uno de los aspectos sobre los que más se ha insistido es en que las cámaras no realizan la tarea legislativa que el país necesita con suma urgencia. Aunque pueden argüirse algunos hechos en contra, parece evidente que la mayoría de los ciudadanos comparte estas críticas. Hay que advertir, de cualquier modo, que estas críticas se refieren también a otros aspectos, pero que llevan a la misma conclusión carencia de verdadera actividad en el campo que es más específico del Poder Legislativo, hasta el extremo de que le da el nombre. Por ejemplo, han sido frecuentes las censuras sobre la regularidad del trabajo: son frecuentes las interrupciones de sesiones por falta de quorum o las sesiones que duran mucho menos de lo reglamentario, a veces sólo minutos. Se agrega a ello que, por los intereses esencialmente políticos que llevan a la selección de candidatos a estos cargos, ellos suelen tener escasos conocimientos técnicos sobre materias muy especializadas a que algunas leyes se refieren incurriendo inevitablemente en gruesos errores al discutirlas y sancionarlas. Hay que advertir que, a diferencia de lo que sucede en otras partes, los legisladores sólo de vez en cuando llaman a técnicos para oír sus opiniones y que el propio poder carece de organismos permanentes o siquiera eventuales, que puedan asesorarlo e iluminarlo.

En cuanto a lo que toca a la dirección y al control de las actividades del Poder Ejecutivo, el Legislativo tiene la facultad de señalar algunas líneas generales sobre la alta política nacional, tanto en lo exterior como en lo interno. Pero también hay sugerencias y control que se manifiestan a través de las denominadas minutas de comunicación -en las que se expresa un pedido para que el Ejecutivo haga algo-, las peticiones de informe y las interpelaciones. Estas dos últimas actividades, no siempre justificadas a ojos de la opinión pública, suelen ser las que mayor repercusión tienen y las que despiertan mayor interés.

El resultado de estas actividades -conformidad con los informes, votos de confianza o de censura- debe influir sobre la conducta del Poder Ejecutivo, aunque a veces han dado lugar a verdaderos conflictos de poder porque tales influencias son rechazadas.

Sin embargo, aunque muchas veces se ha criticado, como perdida de tiempo, algunas de estas actuaciones de control, es un hecho reconocido que ellas contribuyen frecuentemente a frenar los excesos del Poder Ejecutivo y a restablecer un clima de garantías.

REFORMAS

El Poder Legislativo clásico, con las atribuciones, errores y virtudes que se acaban de resumir, ha sido muy censurado. No faltan quienes piensan que él debe subsistir como hasta ahora, con reajustes de detalles que den a las cámaras la oportunidad de actuar con mayor eficacia en la representación que tienen no sólo del pueblo en general, sino de los distintos grupos y tendencias ideológicas que en el mismo existen.

Sin embargo, forman mayoría quienes opinan que hay que introducir algunas reformas substanciales.

Durante el vigente régimen de facto, son numerosas las veces en que las autoridades han manifestado que democracia antes vigente era puramente formal y no real, razón por la cual había que modificarla a fin de lograr que el pueblo tenga una influencia más directa e inmediata en la conducción de los negocios públicos. Estas afirmaciones tocan, según todo lleva a pensar, especialmente al Poder Legislativo al que se considera poco representativo del pueblo, ligado no tanto a éste, en sus principales grupos componentes, como a los partidos políticos que canalizan la opinión pública.

Si recordamos la historia constitucional boliviana, advertiremos que lo corriente es que las ideas de un gobierno de facto se plasmen luego en la Constitución que se aprueba cuando él deja el poder a quienes han sido elegidos por las vías normales, para llegar a un gobierno de jure. Por tanto, puede adelantarse que en la próxima Constitución, las ideas sobre la democracia real y no meramente formal, habrán de traducirse en algunas reformas presuntamente radicales para dar mayor y más directa participación al pueblo.

¿Cuáles son las soluciones que se proponen para este problema?

Es algo que se ha preguntado frecuentemente a los actuales gobernantes, pero no ha habido respuestas concretas que permitan saber lo que el futuro traerá al país. Hasta el momento, parece haber unanimidad acerca de lo que no se quiere, pero nada específico sobre aquello con que se pretende reemplazarlo.

ALGUNAS SOLUCIONES

Pese a esta fecha de noticias, algo se puede deducir para el inmediato futuro. No se trata de suposiciones infundadas sino de inferencias que pueden extraerse tanto de algunas declaraciones -circunstanciales de autoridades como de algunas sugerencias que se han presentado varias veces en el pasado, sin llegar a tornarse realidad, y que parecen ser compartidas por miembros del equipo gobernante.

En estos artículos que exponen especialmente hechos, pero que incluyen también las críticas generalmente admitidas y previsiones fundadas acerca del inmediato futuro, es lícito suponer algo, aunque en el aspecto al que ahora nos referimos, se está lejos de tener certeza.

Ante todo, como puede verse en el artículo referente al Poder Ejecutivo y la ley de bases, ésta tiene, como una de sus finalidades, el acercar las instituciones públicas al pueblo y a lograr que éste pueda influir más fácilmente en ellas.

En cuanto al Poder Legislativo, se ha pensado en el referendum popular y en cámaras funcionales.

En tiempos recientes, el referendum popular ha sido mencionado algunas veces como medio para consultar a los ciudadanos sobre algunas medidas particularmente importante. El referendum podría, por lo tanto, ser un medio al que se acuda en ciertos casos, sacándolos de la competencia del Legislativo o como recurso para enmedar las decisiones de éste. Sobre éstas prácticas, existe solamente un antecedente boliviano; ocurrió después de la revolución del 1930, se hicieron aprobar algunas disposiciones fundamentales. No se tienen datos para saber con qué alcances se establecería el referendum institucionalizado.

Se ha discutido también mucho sobre la posibilidad de superar las deficiencias actuales de las cámaras esencialmente políticas, haciendo que sus miembros no sean elegidos sobre esa base, al menos no exclusivamente sobre esa base. Las soluciones -algunas veces discutidas públicamente- son diversas. Por ejemplo, según unos, parte de los diputados y senadores serían elegidos conforme al sistema actual de representación por partido, mientras la otra parte representaría a instituciones del más diverso tipo, especialmente a los sectores productivos, con lo cual se llegaría a una especie de corporativismo. Según otros, una de las cámaras debe ser organizada con el criterio partidista actual y la otra estaría integrada por delegados de instituciones.

En cualquier caso, es lo evidente que, hasta el momento, no se han adelantado, como decíamos antes, datos concretos de parte de las autoridades gobernantes.

DIVISION POLITICA...

(Viene de la pag.2)

PANDO

Pando es el departamento que está al nor oeste de Bolivia. Todo su territorio está en la zona de los llanos del norte, surcado por caudalosos ríos. Su clima es tropical y húmedo.

En su fauna predominan los animales salvajes. Su producción agrícola consiste en goma elástica o caucho, castaña, quina, café, arroz, caña de azúcar, cacao, maderas y variedad de frutas.

Su territorio contiene petróleo inexplorado y yacimientos minerales cuyos estudios no han sido concluidos.

Tiene escasas carreteras. La comunicación es fluvial y aérea. Los principales puertos son los de Cobija, San Luis, Filadelfia, Santa Rosa, Fortaleza, Sena y Manoa.

Cobija es la capital del departamento. Fue fundada en 1906, por el Cnl. Enrique Cornejo. La castaña y la goma son los principales renglones de su actividad comercial.

TECHOS Y NO PALABRAS

EL MEJOR HOMENAJE DE "LA PRIMERA" AL CXLV ANIVERSARIO DE LA PATRIA

HE AQUI LA OBRA REALIZADA CON SERIEDAD Y SOLVENCIA EN 6 AÑOS DE VIDA

EDIFICIOS EN PROPIEDAD HORIZONTAL

INGAVI

EL PARAISO

6 DE AGOSTO

PDTE. ARCE

SAN JORGE

CONFIE SUS AHORROS A "LA PRIMERA" Y GANARA SU VIVIENDA PROPIA ADEMAS EL 9 % ANUAL

405 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN DISTINTAS ZONAS DE LA CIUDAD

94 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN VILLA DOLORES

VISTA SAN MIGUEL

450 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN "SAN MIGUEL" DE CALACOTO

6 VIVIENDAS EN EL BOSQUE DE BOLOGNIA

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PRIMERA"

AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1350

El Poder Judicial

Una de las estrechas oficinas de los juzgados que alberga el Palacio de Justicia. Los magistrados en reiteradas oportunidades, han denunciado las condiciones de incomodidad en que desarrolla su agrada misión de impartir justicia por el deterioro de este vetusto edificio construido el siglo pasa

El 31 de diciembre de 1857, se promulgada la Ley de Organización Judicial.

Desde aquella fecha, se han dictado varias leyes y decretos modificando y ampliando dicha ley, se sería motivo de un análisis crítico que no es propósito de esta crónica; pero, podemos decir ue, en líneas generales, se conserva la estructura, jerarquía y ncionalidad originaria y a ella os referiremos a continuación.

LA CORTE SUPREMA DE JUSCIA DE LA NACION.- Está integrada por trece miembros que omponen cuatro Salas: Penal, Social, y dos de materia Civil, cada a con cuatro Ministros. La reunión conjunta de estas Salas, predida por el Presidente de la Cor- Suprema recibe el nombre de la Plena.

Conforme al Art. 62 de la Constitución Política del Estado, los Ministros de este Alto Tribunal de la República, son designados por la Cámara de Diputados, de las nóminas confeccionadas por el Senado Nacional y desempeñan sus funciones durante 10 años. Los postulantes a esta Magistratura deben cumplir las siguientes condiciones: Tener 35 años como mínimo; ser boliviano de nacimiento, no tener acusación penal ejecutoriada ni adeudar al fisco, ser ciudadano en ejercicio y haber ejercido la profesión de Abogado por diez años con crédito dentro de la comunidad.

Aunque la Ley no dispone nada expreso, es usual que se designen Ministros de la Suprema en la siguiente proporción: 3 por La Paz, 2 por Chuquisaca, 2 por Cochabamba, y uno por cada uno de los demás distritos.

La sede de este Tribunal es la Capital de la República, o sea, la ciudad de Sucre.

Son tareas del Supremo Tribunal conocer en última instancia o casación todas las causas civiles, penales, laborales y fiscales, pudiendo resolver las causas anulando un proceso que no fue tramitado conforme a las leyes procesales; declarando expresamente la violación de una ley en un caso determinado -lo que se llama "casar"- o declarando improcedente cuando el interesado (recurrente) no cumplió con los requisitos para pedir que su proceso sea elevado a conocimiento de la Corte Suprema (poder insuficiente no ser interesado directo en el litigio, en materia penal, no haber protestado que hará uso de este recurso o no haber adherido el fallo- o depósito de ley).

La Corte Suprema tiene atribución para conocer en única instancia o etapa, los procesos que se inicien por el Congreso Nacional contra Altos Dignatarios del Estado (Presidente y Vicepresidente de la República, Ministros de Estado, Agentes Diplomáticos), Cónsules, Vocales de las Cortes Superiores, de la Corte Nacional de Trabajo, del Tribunal Fiscal y de la Corte de Minería. Dirime las competencias planteadas entre las Cortes Superiores, jueces de partido e instructores de diferentes distritos entre ellos con tribunales especiales, Municipalidades y autoridades políticas (Prefecturas o Subprefecturas).

Resuelve sobre las contenciones que surjan de los contratos, concesiones o negociaciones del Poder Ejecutivo. Recibe en consulta las acciones de Hábeas Corpus y Amparo Constitucional. En el orden interno designa a los jueces de la República, Registradores de la Propiedad Inmueble y de Derechos Reales, Notarios y Médicos Forenses. Comunica oficialmente las leyes y demás disposiciones legales promulgadas instruyendo sobre su aplicación.

En el orden económico, aprueba su presupuesto de ingresos y egresos y supervisa el movimiento económico-financiero del Tesoro Judicial.

Corre a su cargo la publicación oficial de los fallos dictados por ella en la Gaceta Judicial y dispone la inscripción de los Abogados en el correspondiente Escalafón.

Este Alto Tribunal de la Nación está cooperado por Secretarios de Cámara con rango de jueces de partido.

CORTES DE DISTRITO.- Por Ley de 12 de diciembre de 1914, Bolivia está dividida en nueve Distritos Judiciales, éstos en Partidos Judiciales, los cuales a su vez se subdividen en Asientos Judiciales. Esta división coincide en su extensión territorial con la político-administrativa (departamentos, provincias, secciones).

Como autoridad superior en todo distrito, está una Corte Superior que es un cuerpo colegiado cuyo número de miembros difiere de un distrito a otro en razón a la densidad de población y al tráfico jurídico; así los Distritos de Beni y Pando tienen Cortes de tres Vocales cada una; los de Chuquisaca, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Tarija cuentan con cinco miembros y el Distrito de La Paz, tiene doce Vocales; ésta última Corte está dividida en tres Salas: Penal y dos en lo Civil, cada una con cuatro miembros las demás Cortes tienen Sala única para ambas materias (civil y penal).

Las condiciones para ser Magistrado de una Corte Superior, son: ser ciudadano en ejercicio, mayor de treinta año, haber ejercido con crédito la profesión de abogado por ocho año o juez de partido cuatro años.

Los Vocales de una Corte Superior son designados por el Senado Nacional a propuesta de la Cámara de Diputados; permanecen en sus funciones cuatro años.

Toda Corte Superior está facultada para resolver el Hábeas Corpus y el Amparo Constitucional, las apelaciones que sobre los fallos de los jueces de Partido hagan los litigantes; los recursos de casación (nulidad) que se planteen contra las sentencias originadas ante los jueces instructores; dirimen competencias entre los jueces de Partido e Instrucción o de éstos con tribunales especiales, destro de su circunscripción territorial; juzga y conoce de los juicios de responsabilidad contra jueces y fiscales de partido, subprefectos y alcaldes municipales por delitos cometidos en sus funciones; resuelve el sobreseimiento o acusación que pronuncien los jueces instructores; por último oye las consultas que sobre las dudas en la aplicación de las leyes le hagan los Juzgados inferiores.

En cuanto a su régimen interno, formula nóminas para que la Suprema elija a los jueces de su distrito. Registrador de Derechos Reales, Notarios y Médico Forenses; designa al personal dependiente de los Juzgados, escucha y decide sobre las quejas que se hagan por denegación o retardación de justicia; supervisa, por medio de Vocales Visitadores, la asistencia y cumplimiento de deberes de todo el personal del Distrito; examina y nombra a Procuradores; finalmente nombra a los Abogados Defensores de Reos y de Pobres de Solemnidad.

Tanto la Corte Suprema como las Cortes Superiores designan de entre sus miembros su Presidente que es el Vocal más antiguo en el cargo, el cual permanece en sus funciones el período constitucional que le corresponde (10 y 4 años respectivamente).

Las Cortes Superiores están cooperadas por Secretarios de Cámara y auxiliares.

JUZGADOS.

A.- JUECES DE PARTIDO.- Son los que en primera instancia conocen de las controversias o pleitos que por sus negocios jurí tengan los estantes o habita de la República en el orden penal, comercial o minero. juzgados unipersonales está grados por abogados que ha jercido con crédito la pro seis años. Son elegidos por te Suprema de las ternas que ven las Cortes Superiores.

Permanecen en sus fun cuatro años, pudiendo ser ratificados por la Suprema en de una denuncia fundada lugar a su enjuiciamiento nal o ser reemplazados a de la Corte Superior, cuando donan el cargo, aceptan otras ciones públicas o privadas, tadas o no.

Los jueces de Partido en ria civil conocen de las acc de divorcio de cónyuges, nu ción de filiación (paternidad ternidad) del estado civil de personas, de la sucesión here ria contenciosa con o sin i mento de la nulidad o incu miento de los contratos monto disputado es superi $b. 6,001) de las quiebras comerciantes. Dirime cons cia entre los jueces instruc o entre éstos y los Alcalde rroquiales conoce las apela nes contra las sentencias jueces instructores y los nos de nulidad contra las sen cias pronunciadas por los Alca Parroquiales. El Juez de Par juzga en plenario y en aud públicos, todos los casos q Juez Instructor haya causa ganiza el sumario criminal tra los jueces instructores; ce las causas correccionales se susciten contra los inten (Jefes de Policía)correccion Alcaldes Parroquiales, sup Juez de trabajo y resuelve casos de Hábeas Corpus.

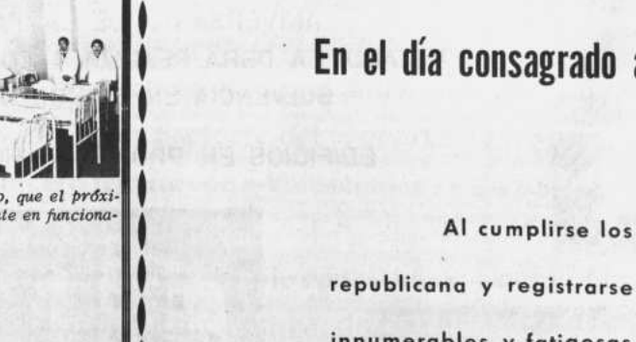
(Pasa al fi

El amplio atrio del Palacio de Justicia de La Paz, por donde cada día transitan centenares de litigantes que esperan pacientemente el fallo a las causas y demandas que tienen planteadas ante las autoridades del Tercer Poder del Estado.

PERSONAL DE LOS JUGADORES DE LA REPUBLICA

SEGUN CALCULO EFECTUADO EN PLANIFICACION A BASE DEL CENSO DE 1950

DISTRITO	Población	Juzgados de Partido en Capitales	Juzgados de Partido en Provincias	Juzgados Instructores en Capitales	Juzgados Instructores en Provincias.	Subalternos Cap.	Subalternos Prov.	No. de Vocales en Corte.
CHUQUISACA	382,200	4	4	5	8	24	24	5
LA PAZ	1,240,600	15	9	11	16	106	50	12
COCHABBA.	644,100	6	11	6	19	52	60	5
ORURO	274,900	5	1	4	5	54	12	5
POTOSI	703,200	4	8	4	15	19	54	5
TARIJA	166,700	2	2	4	3	30	10	5
STA. CRUZ	374,900	6	4	4	12	34	24	5
BENI	157,200	2	1	2	5	8	12	3
PANDO	26,200	1	-	1	1	6	-	3
TOTAL	2,970,100	45	40	41	84	333	246	48



Caja Nacional de Seguridad Social

ADMINISTRACION REGIONAL DE POTOSI.

SOLIDARIDAD - OPORTUNIDAD - UNIVERSALIDAD

Fundamentos sólidos de la Seguridad Social Boliviana

El esfuerzo común de un pueblo, hará realidad el Hospital Obrero.

Las bases de su financiamiento, se encuentran en el pago del 4% de regalías de Comibol y Aduana Nacional.

Una sala de pediatría en actual funcionamiento, dentro del Hospital Obrero en construcción.

Vista del Hospital Obrero, que el próximo año, entrará íntegramente en funcionamiento.

EN LA MEDIDA DE NUESTRAS POSIBILIDADES SERVIMOS AL BIEN COMUN, PARA LA FELICIDAD DE LA FAMILIA BOLIVIANA, A QUIEN AUGURUMOS PROSPERIDAD AL RECORDAR UN AÑO MAS DE LA EMANCIPACION BOLIVIANA.

Potosí, 6 de Agosto de 1970.
Lic. Luis Orozco Rico.
Administrador Regional.-

Casa Comercial

Telf.: 1435. **"MENDIVIL"** *Casilla 140.*

Avenida Serrudo 137
MERCADERIAS
Representaciones en General
Potosí-Bolivia

AGOSTO 6 1825 AGOSTO 6 1970

AL CONMEMORARSE EL 145 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, PRESENTA SU SALUDO CIVICO A TODOS LOS BOLIVIANOS, HACIENDO VOTOS DE PROSPERIDAD PAZ Y TRABAJO.

Saludo del Superintendente de Bancos

En el día consagrado a la Patria

Al cumplirse los CXLV años de vida republicana y registrarse en nuestra historia innumerables y fatigosas luchas para lograr el progreso y felicidad de los bolivianos, rindo mi más fervoroso homenaje a los forjadores de la nacionalidad y sus actuales conductores que bajo la égida del Señor Presidente del Gobierno Revolucionario Gral. Dn. Alfredo Ovando Candia, buscan la liberación y Desarrollo Económico del pais.

La Paz, agosto de 1970.

Gastón Ibarnegaray A.
Superintendente de Bancos a.i.

EL PODER...

(Viene del frente)

...JUECES INSTRUCTORES.- ...nstruya el sumario, de todas las ...as criminales que se presen- ...este él o de las que haya tenido ...ia por denuncia escrita o ver- ...pudiendo actuar de oficio, es ...n necesidad que haya inte- ...o, sin necesidad de que haya ...ado y aún contra la voluntad de ...si se trata de un hecho que ...ses considerado como priva- ...ilidades, desacato de hijos a ...res, calumnias, desavenencias ...ngales). Resuelve las apela- ...as interpuestas contra las sen- ...cias de los Parroquiales, tiene ...ompetencia para conocer y resol- ...de todas las causas que por ...cumplimiento de obligaciones se ...ginen y cuyo valor no sobrepa- ...de $b. 6.000 ni sea menor de ...501. Declara la tutores y cura- ...es. Declara la adopción y eman- ...ación de personas. Decide las ...iones de desalojo (desahucio), ...as comerciales e industriales, ...para la posesión de bienes, a- ...o dispone toda clase de medi- ...s precautorias o preliminares ...ntro de bienes, recuento ...esto o exhibición de documen- ...En provincias donde no haya ...e Partido o este se encuentre ...ado, decide del Hábeas Cor-

...Jueces instructores deben ...abogados que tengan dos años ...ercicio de la profesión; están ...uestos de la antigüedad los ...rquía.

...Jueces de Partido e Instruc- ...tienen personal dependiente ...ado por Secretario o Ac- ...auxiliar y Portero. Algua- ...s provincias, carecen de au-

...ALCALDES O JUECES PA- ...QUIALES.- Deben ejercer sus ...nes en cada barrio o zona ...ayor cuando menos quinien- ...habitantes. Conocen de las ...nes civiles cuyo monto dispu- ...no sobrepase de $b. 503 ni ...nos de $b. 101.- y, en ma- ...criminal, de los casos de ri- ...y peleas que merezcan penas ...arresto o multa.

...Jueces parroquiales son ...ombrados por las Cortes Supe- ...res, de las ternas que elevan ...Jueces Instructores. Son requi- ...tos para ser Juez Parroquial: ...haber adquirido la mayoridad, es- ...en el ejercicio de la ciudadanía, ser de competencia y moral conocidas, vecinos y propietarios de la zona, pudiendo ser preferidos los Abogados o practicantes juristas (estudiantes de IV ó V año de Facultad). Estas funciones son cargos públicos es decir, irrenunciables, sin causa justa (invalidez, ejercicio de tutela, etc.)

Los Parroquiales levantan en los cantones las diligencias de Policía Judicial por los delitos que se hayan cometido dentro de su jurisdicción territorial; también están facultados para que se otorguen ante ellos poderes o testamentos de indígenas.

Son cooperados por un Alguacil nombrados por ellos mismos.

MINISTERIO PUBLICO

Esta magistratura es la encargada de exigir y velar por la ejecución y cumplimiento de la Constitución Política del Estado y demás leyes; proporciona todos los medios adecuados para que las sentencias de los jueces se cumplan; ejerce tuición sobre la hacienda pública, institutos de beneficencia y enseñanza; ampara, protege y defiende al inocente, menores, insanos mentales, en suma, es el defensor nato de la sociedad y sus miembros y de todos los intereses y valores que a ella le interesan proteger.

Esta magistratura no decide ni juzga, porque es eminentemente parcial; está ejercida por Abogados que deben llenar los mismos requisitos que los miembros del Tribunal o Juzgado al cual cooperan.

Los grados de que está constituida esta jerarquía de magistrados son: Fiscal General, con asiento en la capital de la República (Sucre) , los Fiscales de Partido y Agentes Fiscales.

El año 1938 mediante Decreto, se suprimió el cargo de Fiscal en Provincias y hoy son suplidos por un ciudadano nombrado ad-hoc con la nominación de "promotor fiscal" funciones que no son rentadas.

El Fiscal General es nombrado por el Presidente de la República de la lista de tres Abogados que la pasa el Senado Nacional; los demás fiscales también son nombrados por el Presidente de la República de las ternas elevadas por el Fiscal General.

El tiempo pasa implacable y los expedientes de los litigantes se acumulan día tras día hasta formar impresionantes montones de papel que representan frustradas ansias de justicia, afanes, esperanzas y encontradas exposiciones de los abogados de las partes.

ASPECTOS ECONOMICOS

Es necesario dejar establecido que el Tesoro Público asigna anualmente una partida presupuestaria para el pago de sueldos a Jueces, Registradores, Médicos Forenses, Directores del Tesoro, Escalafón y Biblioteca Judicial, y también para la refacción de locales, dotación de muebles y útiles de escritorio.

La distribución de estas partidas presupuestarias corresponde proponerla al Director del Tesoro Judicial a fin de que sea considerada por la Sala Plena de la Corte Suprema. Hasta el año 1966, el Poder Judicial dependía en absoluto del Ministerio de Finanzas o Hacienda, sometimiento que fue derogado por la Constitución Política de 1967 y su posterior Decreto Reglamentario.

(Pasa a la pág. 15)

Renovación de códigos

-La administración de justicia tropieza con muchas dificultades, entre las cuales no son las menores las derivadas de la subsistencia de disposiciones tan antiguas, que han quedado totalmente atrasadas respecto a la realidad actual.

Ha habido reformas, pero, en general, ellas han sido simples remiendos que han dejado intactas las estructuras esenciales de los códigos, con las cuales se hallan frecuentemente en desacuerdo por corresponder a concepciones doctrinales distintas.

Esta convicción - de la necesidad de intentar una reforma de la codificación vigente - ha sido vista hace tiempo, pero, hasta el momento, no se ha traducido sino en proyectos, salvo dos casos especiales a los cuales luego nos referiremos.

Cabe anotar que, en algunos casos, las instituciones troncales ya han hecho carne en la población, por lo cual será imposible un gran cambio; pero es evidente que todo lo demás debe ser adecuado a las exigencias del presente.

Hacemos un resumen de lo acaecido en materias de codificación y su reforma.

LA CONSTITUCION

Cada golpe de Estado más o menos importante ha pretendido traducirse en la aprobación de una nueva Constitución Política del Estado. Sin embargo, aunque se hable de constituciones nuevas, se trata corrientemente solo de alteraciones de detalle, especialmente en cuanto a las mayores o menores atribuciones del Poder Ejcutivo y del Legislativo, según sean las tendencias predominantes en el momento.

Se admite que son cuatro los textos constitucionales que trajeron reformas importantes y novedosas, llamadas a cambiar aspectos fundamentales de la vida nacional.

La primera, al nacer la República, fue la Constitución patrocinada por el Libertador, Simón Bolivar; tenía instituciones muy interesantes, entre las cuales la presidencia vitalicia. Luego la de 1880, durante la consumación de la tragedia del Pacífico, fue una constitución que tuvo, en sus aspectos esenciales, la más larga vigencia en nuestra historia, pues llegó hasta 1938. En este año se aprobó un nuevo texto constitucional que abandonaba los moldes liberales e introducía las tendencias socialistas entonces vigentes. Por fin, la de 1961, que elevó a nivel constitucional aspectos tan importantes como la reforma agraria. el voto universal etc.

Actualmente, se halla en vigencia la Constitución de 1967, en todo lo que no se oponga al mandato de las Fuerzas Armadas a que se atiene el gobierno presente, surgido el 26 de septiembre de 1969.

CODIGOS SUSTANTIVOS

Hay dos que so nuevos, el de Minas y el de Petróleo, que vinieron a sustituir a disposiciones dictadas en la década del veinte, aunque luego reformadas en parte. El Código de minas se halla en plena vigencia, pero el de petróleo, a raíz de la nacionalización de la Bolivian Gulf, ha quedado, de hecho, sin posibilidad de aplicación; ya había recibido un adelanto de su inaplicabilidad cuando, bajo el gobierno del Dr. Luis Adolfo Siles, de prohibieron nuevas concesiones.

Los demás códigos - el civil, mercantil y penal- forman la llamada codificación Santa Cruz, aprobada bajo el presidente de ese nombre y que, por tanto, va camino de cumplir su siglo y medio de existencia sin que se hubieran introducido cambios fundamentales. La evolución, por ejemplo, del comercio y de las doctrinas y prácticas penales es tal que esos códigos resultan nadecuados en sumo grado, no obstante las leyes modificatorias parciales.

Bajo la presidencia del Gral. Enrique Peñaranda (1940-42) funcionó una comisión codificadora que redactó los anteproyectos de códigos Civil y Penal. Pero ellos no llegaron a ser sancionados y promulgados, quedando así anuladas estas tentativas, como lo habían sido algunas anteriores.

La necesidad apremiante de la nueva codificación hizo que, a partir de 1962, funcionara otra comisión, que se dividió, por razón de materia, en subcomisiones.

Se llegaron a redactar, en el campo de leyes sustantivas, un código penal, otro de la familia y, el tercero, de comercio o mercantil, Falta por redactar el código civil, en la parte que no corresponde a familia, es decir, en su mayor proporción.

El código de la familia llegó a ser aprobado por una de las cámaras. Cuando se consideraba en la revisora, se produjo la revolución de 26 de septiembre que dejó a este cuerpo legal en igual condición que los otros: en la necesidad de comenzar de nuevo.

Aunque varias veces se anunció la formación de una comisión revisora, que reactualizaría y coordinaría los anteproyectos recién referidos, ella no ha sido integrada hasta el momento, aunque se anuncia que entrará pronto en funciones.

Existen, desde luego, otras leyes modernas que se hallan vigentes, por ejemplo, la ley de reforma agraria, que reguló esta importante transformación institucional, o el código del menor, aprobado por un decreto.

Se está proyectando también una nueva ley del trabajo.

leyes adjetivas

El procedimiento civil y el penal tienen también larga vigencia, aunque no tanta como la de los códigos sustantivos. Sin embargo, ambos textos tienen más de siglo y medio, si se tienen en cuenta las disposiciones en que se inspiraron, algunas de ellas vigente en la colonia.

Los mismo puede decirse de la ley de organización judicial que todavía rige, en lo fundamental, el funcionamiento de nuestra administración de justicia.

Durante el gobierno del Gral. Enrique Peñaranda, se llegó a avanzar en los trabajos preliminares para establecer nuevos procedimientos; pero el esfuerzo quedó trunco. En cambio la comisión de 1962 llegóa redactar estos códigos adjetivos inclusive con sobre abundancia, pues hubo en materia civil un anteproyecto aprobado por mayoría y otro presentado en minoría.

Como los códigos sustantivos, también los adjetivos se encuentran esperando la revisión y coordinación de textos que permita llevarlos a la aprobación final.

Frontis del Palacio de Justicia, situado en la calle Potosí. Su amplia escalinata está flanqueada, a la altura del segundo piso, por dos estatuas de estilo greco latino qué representan a la justicia, considerada por los romanos como una virtud excelsa.

MOVIMIENTO DE CAUSAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ

(EN LOS SIETE PRIMEROS MESES DE 1970)

	CIVIL		PENAL	
	TOTAL	TOCAN A CADA JUZGADO	TOTAL	TOCAN A CADA JUZGADO
JUZGADOS DE PARTIDO	8.800	800	722	180
JUZGADOS DE INSTRUCCION	4.657	776	3.000	500
CORTE SUPERIOR	168	21 (a cada vocal)	400	100 (a cada vocal)
TOTAL	13.625	1.597	4.122	780

SUELDOS DEL PODER JUDICIAL

1.- Según Planilla de Pago de 1.969

2.- Los Distritos de Beni y Pando tienen un BONO por "DERECHO DE FRONTERA" de pesos bolivianos cien ($b. 100.oo)

3.- Estos haberes son los presupuestados sin descuentos.

4.- Los sueldos son iguales para todo Vocal en Corte de Jueces de Partido & Instrucción; discriminar: intensidad de Trabajo, costo de vida, responsabilidad, jerarquía, densidad de población y actividad de las regiones.

	PRESUPUESTADO	PAGABLE
MINISTRO DE SUPREMA	$b. 6.443.-	
VOCALES DE CORTE DE DISTRITO	" 3.443.-	$b. 3.000.-
JUECES DE PARTIDO DE LA CAPITAL	" 2.443.-	" 2.250.-
JUEZ DE PARTIDO EN PROVINCIA	" 2.313.-	" 2.100.-
JUECES DE INSTRUCCION EN LA CAPITAL	" 1.943.-	" 1.750.-
JUECES DE INSTRUCCION EN PROVINCIA	" 1.813.-	" 1.700.-

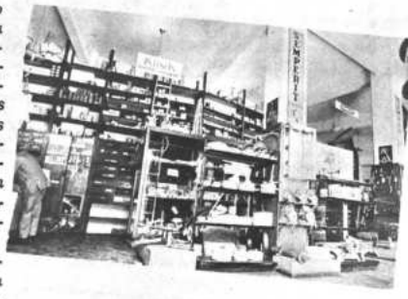
SICKINGER & CIA.

Se comenta que ésta es la Epoca de Cambio, la Epoca de Mecanización, la Epoca del Espacio, lo que para Sickinger & Cía., significa la época de desarrollo y aceptación por parte de sus favorecedores. Este desarrollo comercial y la aceptación por parte de su distinguida clientela, no se llevó a cabo fortuitamente. Sino a través de trabajo, obra constante y tesonera por parte de sus colaboradores, personal y gerencia.

Fundada en el año 1930 se puede considerar a Sickinger & Cía., como la ferretería más antigua y ampliamente surtida de la República. Desde su fundación y establecimiento sus actividades fueron desarrollándose de tal manera, que hoy día cuenta para el mercado nacional con una línea completa y surtida de ferretería en general, material de construcciones, artículos para el hogar, pinturas, material para la minería y agricultura.

Existe la satisfacción de introducir materiales y productos nuevos para el progreso y provecho del consumidor tanto privado como industrial, ya que la función de esta Compañía es precisamente ofrecer al consumidor materiales de alta calidad a precios competitivos y asesorar en base de experiencia de muchos años con materiales aptos. Esto se lo realiza a través de las más amplias relaciones comerciales que se mantiene directamente con fábricas y productores de la industria local y de ultramar en Austria, Alemania, Italia, Bélgica, Inglaterra, E E.U U. Japón, Noruega, Brasil y Perú.

Sickinger & Cía., a través de su gerencia, personal y colaboradores expresa su confianza y hace votos para el constante desarrollo industrial y comercial de la Nación agradeciendo a sus favorecedores locales y del interior de la República por la confianza depositada y expresa su contribución y fomento de las actividades económicas de la República.



Linguista del Instituto Linguistico de Verano graba la conversación que sostiene con una mujer de la tribu araona con el objeto de preparar el material bilingüe necesario para la alfabetización de este grupo humano de cultura paleolítica.

Panorama lin

El idioma oficial y más corriente en Bolivia es el castellano. En él se llevan a cabo las actuaciones administrativas y se cultivan las ciencias y las letras salvo algunas excepciones.

Pero subsisten con innegable fuerza, idiomas nativos que influyen aún en el idioma castellano. En efecto, la forma en que éste es pronunciado, el canto del mismo, numerosas alteraciones sintácticas y de vocabulario se deben a la naturaleza de los idiomas nativos que subsisten en cada región tanto como a las consecuencias derivadas de la zona española de que provinieron los primeros colonizados.

Quiere lo anterior decir que el español corriente que se usa en las varias zonas nacionales no es uniforme, como puede comprobarlo cualquiera que recorra nuestro territorio. El lugar de origen de un boliviano puede determinarse con relativa exactitud con el simple recurso de oír cómo se expresa.

aunque hay una creciente tendencia a la castellanización, subsisten zonas enteras, especialmente campesinas, donde no se hablan sino lenguas nativas. Las principales de entre éstas son el quechua y el aimara.

El mapa lingüístico - excluyendo el español - de Bolivia presenta estos dos grandes grupos étnicos Los aimaras ocupan el lago, el Altiplano y parte de los valles circunvecinos, en tanto que los quechuas parte del Altiplano y los valles situados en los últimos contrafuertes de la Cordillera.

De los 800 mil bolivianos que hablan aimara , se estima que más del 75% son analfabetos y muchos de ellos conservan su idioma relativamente puro, sin las contaminaciones o influencia propia de una lengua con capacidad de absorción como el castellano. Por su parte, los quechuas que representan, asimismo, un gran porcentaje de la población boliviana, hablan su idioma con gran pureza, aunque con grandes diferencias fonéticas entre una y otra región.

Además de estos dos grandes grupos lingüísticos que absorben aproximadamente el 60% de la población en su calidad monolingues, existen otros 30 núcleos lingüísticos, muchos de los cuales prácticamente no se han incorporado a la civilización y se encuentran aún en el período neolítico. Poseen una lengua primitiva y de características muy pobres, con un vocabulario que se basa en gran parte en voces estrictamente de origen onomatopéyico circunscritas al mundo natural y animal que los rodea.

Entre estos grupos, se distingue especialmente el de los araona, cuyo estudio no sólo es interesante desde el punto de vista de la lengua, sino también antropológico.

Los araonas ubicados en el norte de la provincia Iturralde (La Paz) son gentes ariscas y huidizas ante la presencia del hombre blanco. De características primitivas, vagan por los montes alimentándose de la caza y la pesca. Su agricultura es escasa y poco desarrollada al igual que su industria. El Instituto Lingüístico de Verano ha logrado integrar a esta tribu a través de lo que ellos consideran como los dos grandes milagros de la civilización blanca: el fósforo y las tijeras. Precisamente estos dos objetos han sido el vehículo por el cual los alfabetizadores del Instituto llegaron a ganar la confianza de los jefes de la tribu y emprender la difícil tarea de alfabetizarlos después de aprender su lengua rudimentaria.

En un nivel superior de civilización a los araonas se encuentran los ese ejja, llamados los gitanos de los ríos Beni y Madre de Dios. Viven en chozas de hojas de palma que habitan por pocos días, mientras duran las labores de pesca o caza. Luego continúan con su infatigable peregrinaje, propio de las tribus de una escasa y muy primitiva cultura. Producto de esta circunstancia cultural es su lengua de calidades y cualidades demasiado pobres, con un vocabulario que por lo general se reduce al marco de sus actividades de caza y pesca. Este grupo, como algunos más que se extienden en la cuenca de los ríos Beni y Madre de Dios, posee elementales conceptos religiosos. Para el ese' ejja, el espíritu del muerto queda cerca del cuerpo con siniestros propósitos que para desbaratarlos se hace necesario bailar alrededor del cadaver y, por último, acuchillarb en el pecho. Este rito, casi único en su cosmogonía, asusta y protege al espíritu. Actualmente, gracias a la labor del Instituto Lingüistico de Verano, se están desligando de sus costumbres nómadas, poseen algo de ganado y aprenden a leer y escribir lo que les abre nuevas oportunidades y les muestra horizontes desconocidos.

Como el grupo lingüístico de los ese ' ejja existen algunos más que están integrados por pocas familias y cuya estructura idiomática no varía en sus características fonéticas y morfológicas de la lengua de esta tribu nómada.

En la región de Riberalta se encuentra asentado uno de los grupos humanos más interesantes de Bolivia. Es el de los chacobos. Cuando llegaron los lingüistas hace 15 años vivían dispersos y dedicados a la caza y pesca; eventualmente se ocupaban en la siembra y cosecha de yuca y maíz. Hoy se han reagrupado en terrenos cedidos por el gobierno y han incrementado su agricultura con el cultivo del arroz, frutas y otros productos. Actualmente explotan goma, conocen el manejo del dinero, se han familiarizado con las actividades ganaderas y, sobre todo, muestran gran interés por alfabetizarse y castellanizarse. Poseeen actualmente dos escuelas en las que los jefes del grupo son los alfabetizadores. El chacobó prácticamente está abandonando su lengua madre por el castellano y en poco tiempo aprendió aritmética, pues su manera de contar hasta que llegaron los miembros del Instituto Lingüístico se reducía a un concepto de la cantidad estric-

tamente circunstancial pocos o muchos". En encontrado un buen su producción gomera.

Cerca de San Ignac existe una tribu que por la influencia de jesuitas se ha quedado bre de ignacianos. Es 2.000 a 3.000 perso y que, como el chac la utilización del cau su lengua materna. nos son industriosos la habilidad artesana dieron de los misione Fabrican sombreros, cas y frazadas de este vegetal y poseen ca rudimentaria. De extraen aceite que es dicina y el cabello. otra parte, una agr

El brujo de la tribu de los araonas rodeado de un grupo de niños de la tribu les relata las recientes historias de sus padres. Esta tribu no tiene memoria de su pasado y vive como vivía el hombre hace treinta mil años, aproximadamente.

La araona, como cual... vor tesoro es poseer a... las cuales se hace e...

Una patria próspera traduce el esfuerzo pujante de sus hijos

Desde la llanura Movima evocamos la memoria de los manes de la patria y sumamos nuestra acción creadora para edificar una Bolivia libre y digna

Establecimiento Ganadero de ROBERTO SUAREZ GOMEZ

CENTROS GANADEROS: VILLA BLANCA, SAN VICENTE, VILLA AIDA, CUERNAVACA.

RAZAS DE GANADO VACUNO: NELOR, GIR, CRIOLLO.

¡¡¡ morir antes que esclavos vivir...!!!

SANTA ANA DEL YACUMA --- BENI

Industrias Varias S.A.

INDUVAR

1962 - 1970

En 1962 inició sus actividades en un campo entonces desconocido en Bolivia la fabricación de calzados plásticos. Hoy transcurridos 8 años las líneas de producción se han diversificado, también produce calzado de cuero de óptima calidad, pisos de plástico y una completa gama de cuerinas. Pero para este arranque no sólo primó el sentido económico-industrial de sus directivos sino también un hondo sentido social al poner al alcance de las limitadas posibilidades económicas de nuestro campesino un calzado, económico, durable e higiénico; los años transcurridos confirmaron esta premisa industrial y las estadísticas muestran que efectivamente fue el sector campesino quien en mayor medida respondió a este propósito.

De ahí que INDUVAR tiene un lema: "No más niños descalzos en Bolivia"

...co de Bolivia

...ía que incluye la explotación ...caju, yuca, camotes, maíz ...y caña.

...sureste del asiento de los ...tunas, se encuentra ubicado ...el río Blanco y Trinidad, la ...de los sirionó. Es un grupo ...mente pequeño de 600 a 650 ...que demográficamente no ...por el flagelo de la tuber- ...Hace 35 años sirionóda de- ...su vida nómada. Su idioma ...sus vocales, muchos sonti- ...sones y otros que vibran en ...gua. Actualmente se alfa- ...es sirionó y castellano, ...que casi todos ellos son ...bos.

...as márgenes del Mamoré, ...pampas vecinas, a San ...están esparcidos los des- ...os de la tribu itonama, ...diciones y gran parte

...ciones sociales. *Para ella su ma- ...chilenderes del Instituto, con ...ad humana.*

...de su lengua han fenecido. Sin em- ...bargo, siguen con sus antiguos ...métodos en la fabricación de sus ...sombreros, el tejido de sus ha- ...macas, así como el cultivo del ...tabaco que constituye la princi- ...pal fuente de sus ingresos. Con ...la ayuda de los ancianos de la ...tribu el Instituto Lingüístico de ...Verano ha preservado la gramá- ...tica de este dialecto perdido co- ...mo el de otras tribus que viven ...en el departamento del Beni y que ...tienen aún una vida migratoria.

Cierran el mosaico lingüístico del Beni y Alto Beni los tacanas, que viven alrededor de los pue- blos de Tumupasa e Ixiamas. Es el punto en que la selva se une con las montañas. Presumen los lingüistas que una de las más significativas contribuciones de los tacanas a las denominacio- nes geográficas viene de su len- gua. Quizá en el pasado, cuando alguien pensó en poner un nombre a este lugar selvático y ventoso no encontró otra palabra más a- propiada que la de "Beni", que sig- nifica viento. Por este vocablo y algunos otros se puede deducir que el tacana era una lengua de in- flexiones un tanto armoniosas y rica en giros vocalizados.

El mosaico lingüístico en el Al- tiplano está virtualmente formado por cuatro bloques de diferente importancia y valor cultural: Ai- maras, quechuas, urus y chipayas. Estos últimos forman una de las tribus más pintorescas de Boli- via. Se relacionan con los urus, casi extinguidos. Los chipayas vi- ven en una región aislada a unos 200 kilometros al sudoeste de O- ruro, cerca del río Lauca. Ulti- mamente se ha comprobado que la lengua de los chipayas se relacio- na con la de los mayas ubica- dos en Centroamérica y yucatán, en México. Esto significa que nues- tro país tiene raíces históricas con dos de las tres grandes ci- vilizaciones precolombinas ; la, maya y la inca. Aunque originа- riamente es gente que vivía de la caza y la pesca, actualmente se dedica a una agricultura inci- piente que se reduce al cultivo de la quinua.

Los chipayas conservan sus vie- jas tradiciones que datan de 1.200 años antes de Cristo. Están ape- gados a sus costumbres y han re- sistido a la conquista quechua y aimara. Forman una isla etnográ- fica de un gran valor para los in- vestigadores que en las pruebas hematológicas que realizaron entre ellos encontraron una excepcional identidad en los tipos sanguíneos. Actualmente poseen escuelas en sus varias poblaciones y progre- sivamente van asimilando o mejor comprendiendo las ventajas de la cultura blanca.

En la región oriental del país se encuentra radicado un pueblo pujante y capaz. Es el pueblo de los baure que desarrolla sus ac- tividades junto a los ríos Blanco e Itonama. Conservan sus tradi- ciones y dialecto, aunque han asi- milado la cultura occidental. Entre sus ritos se destaca la siembra del maíz, considerada como la fiesta religiosa de mayor importan- cia para la preservación de la tribu y su bienestar. Una vez realizada la siembra, el jefe de la tribu mata un pato que se co- me ritualmente sin quebrar un solo hueso. Después se entierran los restos con el pico afuera pa- ra que llegue la lluvia y asegu- re una buena cosecha. Muchos de los baures son actualmente, gra- cias a la labor del Instituto Lin- güístico, lilingües.

Al norte y este la ciudad de Santa Cruz se encuentra asenta- da otra tribu de costumbres muy originales aunque se encuentra in- corporada a la civilización por la acción misionera de la iglesia. El templo tiene una gran influencia en la vida de los guarayos. La pala- bra que usan para designar al mercado por ejemplo, significa "lugar donde está la iglesia" y la palabra para nombrar al blanco quiere decir "hacedor de mila- gros" . Esto prueba de que a tra- vés del contacto con los blancos, los guarayos enriquecieron el vo- cabulario de su dialecto.

En la región oriental viven, asi- mismo, los movima. Establecidos en los alrededores de Santa Ana de Yacuma son hábiles ceramis- tas, aunque carecen de la sufi- ciente imaginación para mejorar estética y decorativamente sus ca- charros. Desde 1958, los lingüis- tas del Instituto prácticamente han ido amasando y analizando cada una de las palabras de su lengua hasta llegar a estructurar su gra- mática y publicar varios folletos bilingües para alfabetizarlos. El Instituto tiene publicados una gran cantidad de historias bíblicas y de los evangelios o textos cívicos pa- ra cada uno de los grupos etno- gráficos que progresivamente vie- nen incorporando a nuestra cultu- ra.

Por último, se encuentran en el oriente y parte del Chacho una cantidad indefinida de tribus gua- raníes, algunas de ellas nómadas. En las orillas del río Parapetí, en las colinas cubiertas de bos- ques o yermo árido, se estable- ció quiza el grupo guaraní más considerable. Son aproximadamen- te 15.000 personas, divididas en la tribu de los tapietas y los tem- betas . Ambas hablan lenguas muy similares, que tiene su origen en el guaraní y que, por consiguien- te, conservan su dulzura, su va- riedad de voces, su vocalización suave, sin voces guturales, y ás- peras.

Los guaraníes lamentablemente han abandonado su habilidad de ce- ramistas y tejedores atraídos por las muchas cosas que les ofrece el mundo de los blancos. Se dedi- can principalmente a la agricultu- ra y viven en pueblos muy bien organizados.

Con los guaraníes se cierra el mapa etnográfico y lingüístico de Bolivia. Existen algunos otros gru- pos muy pequeños que se están perdiendo como los tobas, moré, cayabaya, chimané, loco y matacos. Muchos de estos pequeños núcleos humanos se han desprendido del gran tronco de los chirigüanos, que durante la colonia decidieron la fundación de Tarija como fuer- te contensión a sus constantes in- cursiones y agresividad.

Las mujeres chipayas concentran toda su vanidad femenina en la cantidad de trenzas con que peinan. Este grupo que vive en el departamento de Oruro está emparentado con los ma- yas de Centroamérica y México.

Un pequeño grupo de ese'ejas, tribu aún nómada del Beni, en un curso de alfabetización impartido por Juan Sloender, linguista del Instituto Linguistico de Verano. Los ese'ejas viven de la caza y de la pesca.

Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí

Instrumento de Progreso e Industrialización del Departamento de Potosí

...CREACION, OBJETIVOS Y PUNTOS DE ARRANQUE

El Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de ...tosí, creado por mandato de la Ley de 4 de noviembre de 1968; ...tiene como objetivos a los intereses del departamento postergaron la ini- ...ciación de sus labores, sólo a través del empuje dinámico del Co- ...mité de Defensa de los Intereses de Potosí, CODEIPO, se llegó a ...formar en realidad su vigencia mediante los Decretos Supremos ...de 19 de marzo y 23 de abril del año en curso, habiendo sido confor- ...mado su Consejo Ejecutivo por Resolución Ministerial de Transpor- ...tes y Comunicaciones de 10 de junio de 1970, designando como su ...Presidente al Ing. René Torres Loayza y su Vicepresidente al eco- ...nomista Dr. Humberto Duarte Almendro. Integran el Consejo Con- ...sultivo y de Control los siguientes ciudadanos: Presidente Cnl. Fede- ...rico Arana Serrudo, Vicepresidente Dr. Freddy Abastofior, Alcalde ...Municipal, Secretario General Univ. Gonzalo Valda representante ...del CODEIPO, como vocales Dr. Dulfreso Zambrana en representa- ...ción del Consejo Central de Cooperativas Mineras, Ing. Germán ...Soux de la Cámara Departamental de Minería, Dr. Antonio Rocha ...de la Federación de Profesionales, Ing. Luis Sánchez por la Univer- ...sidad "Tomás Frías" Lic. René Loyza por la Federación Departa- ...mental de Beneméritos de la Patria, Sr. Francisco Apaza por la ...Federación de Juntas Vecinales, Ing. Gastón Balderas por el Comité ...de Energía Eléctrica, Cnl. Walter Gómez de la Torre de las Fuerzas ...Armadas de la Nación, Walter Zuleta de la Central Obrera Depar- ...tamental, Sr. Elías Chumacero de las organizaciones campesinas ...y el Dr. Poriano Martínez, en representación de las provincias.

Los objetivos que animan al Comité de Desarrollo son: promocio- nal Desarrollo Económico de la capital y las provincias en base al planeamiento que propenda a la solución de sus problemas. La ejecución de obras de infraestructura que responderá a un plan ...estudiado en razón de las prioridades que señale el diagnóstico ...de necesidades de cada punto geográfico del Departamento. Se ...buscará, asimismo, la programación regional y sectorial en los ...campos de la Minería , Agricultura, Ganadería, Industria y de Ser- ...vicios.

El Comité de Desarrollo como obras de arranque de la proble- ...mática potosina atenderá:

a) Aguas Potables.- Añejo problema de la capital y las provincias. ...Es de verdad Potosí no cuenta con el servicio del líquido ele- ...mento científicamente potable, su población consume las que bajan ...de las lagunas coloniales: San Sebastian, San Ildefonso o Chalviri ...entre, el suministro es deficiente por la mala red de distribución, ...presentándose situaciones álgidas en zonas de reciente población. ...Existen donde el agua no llega con el caudal necesario ocasionando ...molestias en el sistema de abastecimiento. Corresponderá al Comi- ...té de Desarrollo encarar esta situación en el menor tiempo posible. ...El Comité no tiene un compromiso de crédito con el Banco Inte- ...ramericano de Desarrollo BID., trámite que a la fecha se lo ha en- ...tendido con mucha lentitud por el moroso burocratismo, al margen ...de esa entidad crediticia está cobrando el interés de compro- ...miso.

b) Energía Eléctrica. Potosí, sin ánimo de exagerar, vive en ...tinieblas: la falta de Energía Eléctrica en la capital y, con mayor ...razón en sus provincias ha ocasionado permanentes protestas de ...la ciudadanía que se ha pronunciado mediante paros de labores, ...mitines abiertos, manifestaciones de protesta y otras medidas. a ...pesar de que las autoridades superiores encaren con positividad ...la solución; infelizmente mucho se ha prometido y nada se ha hecho. ...Entendemos que considerará la construcción de una represa de gran capacidad ...en el Alto Pilcomayo para atender las necesidades de Potosí y Su- ...cre; posteriormente se han efectuado estudios en Salto de León, ...pero fueron desechadas por su alto costo; finalmente el Go- ...bierno ha visto la posibilidad de construir un gasoducto de Montea- ...gudo a Sucre, ciudad en que se instalarán grupos electrógenos ...desde allí mediante líneas de alta tensión conducir a Potosí la ...energía que precisa. En concreto lo que a la fecha se tiene definido ...es el cambio de la red de distribución eléctrica, a este efecto están ...llegando los materiales que envía la firma COFEI: Compañía Fi- ...nanciera de Exportaciones Industriales de España, y a breve plazo ...se firmará el contrato para que estos trabajos sean iniciados, pa- ...ralelamente a su conclusión entrarán en trabajo tres grupos elec- ...trógenos para aliviar los "picos de carga" en las horas de mayor ...consumo; de todas maneras el Comité de Desarrollo buscará -me- diante la colaboración del Gobierno- la solución integral de este problema que data de tiempos que rebasan la expectativa de la población.

c) Alcantarillado.- Conforme Potosí adquiere nueva fisonomía por el crecimiento demográfico y la construcción espontánea de zonas populares, este problema viene agudizándose día tras día, por la falta de un plan adecuado que determine el ensanchamiento del sistema de alcantarillado; existen zonas y calles de reciente construcción que no cuentan con este elemental servicio. Corres- ponderá una labor conjunta de la sección Técnica de la Alcaldía Municipal y el Departamento similar del Comité de Desarrollo para estudiar con detenimiento el trabajo mancomunado y planificado.

d) Pavimentación.- Las actuales arterias principales de la ciudad que se encuentran pavimentadas datan aproximadamente de 25 años y que, lamentablemente por la ausencia de mantenimiento se han ido deteriorando. no existiendo en la práctica una calle que tenga pavi- mentación en regular estado. La ex-Junta de Obras Públicas ha estado encarando este problema remozando las vías de circulación citadina con adoquines y enlozetado, si bien la intención ha merecido el encomio de la ciudadanía, pero, con el transcurso del tiempo, las lluvias y la movilización de vehículos pesados, estas obras dejan mucho que desear imponiéndose la aplicación de un sistema de man- tenimiento, El Comité de Desarrollo atenderá estos trabajos me- diante contratos debidamente calificados y bajo la supervisión de técnicos especializados, de manera que se garantice la conserva- ción de estas obras.

e) Teléfonos.- Una necesidad sentida en la ciudad de Potosí, cons- tituye la falta de un servicio de teléfonos, en razón a que esta se encuentra en tren de crecimiento y las distancias se han ampliado. El actual servicio si no está paralizado muy pocas veces funciona; este hecho que confirma el atraso en que se encuentra la capital del departamento, demandará del Comité de Desarrollo suscribir el contrato correspondiente para la instalación de dos mil líneas de comienzo en el menor tiempo posible.

II SITUACION ECONOMICA Y FINANCIAMIENTO

Potosí cuenta con recursos provenientes de las regalías mineras que datan del 8 de noviembre de 1960 a 1967 con un ingreso del 6%, a partir del 10 de febrero de 1967, estos fueron incrementados al 12%, que tienen la siguiente distribución: 6% en "Cuenta Especial" en el Tesoro Nacional para obras de infraestructura, los otros 6% corresponden al 50% a la capital y las provincias. Lamentable- mente muchas obras efectuadas no se las ha encarado con una pla- nificación adecuada, hecho que ha significado que el Comité de Desarrollo convoque a firmas auditoras legalmente establecidas en el país para revisar el movimiento económico-contable de la ex- Junta de Obras Públicas, al margen de que a la fecha se encuentran revisando auditores de la Contraloría de la República: Licenciados Sixto Gemio Román e Isidoro Bedoya Cáceres quienes informarán los resultados de su labor. En base a las conclusiones de estos audi- tajes se establecerá la situación financiera del Comité de Desarrollo pero, de todas formas los anotados ingresos no alcanzan para cubrir las necesidades de la capital y las provincias, correspondiendo re- clamar al Supremo Gobierno un mayor incremento a las regalías, mineras; a este efecto el Departamento Económico-Financiero del Comité preparará los estudios pertinentes a este renglón de vital importancia, propendiendo con ello la integración de las 15 provin- cias. Es importante remarcar que la situación económica es deprи- mente ante el cuadro desolador de la capital y las provincias; los recursos ingresan en proporción aritmética pero las necesidades se multiplican en dimensiones geométricas, siendo prácticamente imposible cumplir con los altos intereses del Departamento de Potosí. Recurrimos a la conciencia potosinista para encontrar solu- ción a este problema y ello podrá ser posible con unidad, entendi- miento y un solo clamor: elevar las regalías mineras al Departa- mento de Potosí,

III.- SITUACION Y NECESIDADES DE LAS PROVINCIAS

Si la situación de la capital es alarmanete, el problema de las provincias es pavoroso; por razones que aún no se han aclarado se les debe por concepto de regalías sumas elevadas; se han inicia- do obras que se han quedado inconclusas. nunca se ha planificado labores tendentes a su desarrollo regional y sectorial. Estas razo- nes inducen al Comité de Desarrollo a proyectar la vertebración caminera para conectar las fuentes de producción con los mercados de consumo; proyectar la industrialización de las provincias mine- ras demandando Hornos de Fundición de Zinc, Antimonio, Plantas de Concentración para minerales de baja ley en las provincias agrí- colas y ganaderas incrementar estas actividades mediante la par- ticipación de técnicos especializados que proyecten elevar la pro- ducción con fines industriales. Para considerar con criterio analíti- co los aspectos anotados, el Comité de Desarrollo necesita conocer el diagnóstico real y objetivo de las provincias y como primera me- dida para enfrentar esta realidad se ha entregado a las autorida- des provinciales y los Comités respectivos, notas instructivas y un formulario que contempla en forma sintética los siguientes aspec- tos:

DATOS QUE LAS PROVINCIAS DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI DEBERAN ENVIAR AL COMITE DE DESARROLLO PARA QUE SUS PROBLEMAS SEAN ESTUDIADOS Y RESUELTOS EN RELACION A LAS PRIORIDADES QUE SIGNIFIQUEN SU AVANCE Y DESA- RROLLO:

I.- CENSO GENERAL.
1.- Población, Número de habitantes del lugar: varones, mujeres, detallar alfabetos y analfabetos.
2.- Población escolar, Número de varones y mujeres,
3.- Número de escuelas y colegios,
4.- Estado en que se encuentran,
5.- Necesidades y ciclos.

II.- CENSO DE EDIFICACIONES
1.- Número de edificios, casas y viviendas,
2.- Tipo de edificaciones, (tapial, adobe, ladrillo, cemento)

III.- INFORMACION SANITARIA
1.- Número de postas sanitarias,
2.- Número de hospitales.
3.- Número de clínicas.

IV.- INFORMACION DE REPARTICIONES ADMINISTRATIVAS
1.- Edificios Administrativos
2.- ¿Son propios del Estado o se encuentran en alquiler? (Sub- prefecturas, Alcaldías, Renta, Correo, Telégrafo, Juzgados de Instrucción o de Partido, Guardia Nl. de Seguridad Pública, DIC y otros).
3.- Estado en que se encuentran.

V. EDIFICIOS VARIOS
1.- Alojamientos,
2.- Tambos,
3.- Hoteles.

VI.- INFORMACION SOBRE NECESIDADES
1.- Agua Potable,
2.- Energía Eléctrica,
3.- Saneamiento,
4.- ¿Existe un Plan de Inversiones que haga la cobertura de las necesidades anotadas?
5.- Realizar en su caso el Plan de Inversiones.
6.- Proporcionar los documentos informativos sobre los planes de inversión que tuviera cada distrito.
7.- Señalar el monto de las inversiones efectuadas hasta la fecha, en los renglones indicados.

VII.- INFORMACION ECONOMICO - FINANCIERA
1.- Datos estimativos sobre el volumen de ingreso anual por con- cepto de impuestos, subvenciones, donaciones y otros corres- pondientes a las Subprefecturas y Alcaldías,
2.- Monto de regalías mineras recibidas de la ex-Junta de Obras Públicas.
3.- Aplicación e inversión de las mismas, señalando montos exac- tos,
4.- Rendición de cuentas documentadas por concepto de regalías mineras, detallar fechas y gestiones de los informes presen- tados.

VIII.- PLANES Y PROYECTOS
1.- Señalar la obra de urgencia de la provincia.
2.- Cálculo de los montos necesarios para su ejecución,
3.- Información sobre gestiones que pudiera tener la provincia con organismos estatales, para-estatales, recalcando las posi- bilidades de obtener créditos, externos o internos,
4.- Detallar fuentes de contacto y alcance de los fondos gestiona- dos,
5.- Especificar la inversión posible de estas operaciones de cré- dito,
6.- Visitaron esa provincia técnicos, ingenieros, agrónomos u otros funcionarios destacados por reparticiones del Gobierno, o departamentales, a objeto de efectuar reconocimiento, eva- luaciones, estudios de servicios, necesidades del lugar?,
7.- En caso afirmativo mencionar los alcances y labores realiza- das, nombre de los personeros y oficinas que representaban,
8.- Remitir la documentación pertinente a esas labores,
9.- Especificar los proyectos de obras con fines de tipo reproduc- tivo que contemplen los rubros de la Agricultura, Ganadería, Minería e Industrialización,

IX.- CONSERVACION DEL ACERVO CULTURAL Y RELIGIOSO
1.- Número de templos y capillas,
2.- Inventariación de valores artísticos y joyas arquitectónicas,
3.- Responsables del cuidado de los valores referidos,
4.- Posibilidades de atracción turística, señalando fuentes de atracción y vías de acceso,
5.- Señalar vías de comunicación y su estado actual.

Para cerrar este capítulo corresponde recalcar que las princi- pales autoridades de las provincias conjuntamente su Comité de Desarrollo Provincial deberán considerar en sus planes de trabajo a las secciones y cantones y elevar al Comité de Desarrollo en forma conjuncionada, para que allí los Departamentos respectivos elaboren el diagnóstico anotado y se consideren las obras priori- tarias.

IV. LINEAS GENERALES

El Comité de Desarrollo a la fecha se encuentra abocado a la aprobación de su Reglamento Interno, sujeto a Sesiones Perma- nentes y horario extraordinario de trabajo; seguidamente procederá a organizar sus Departamentos Técnico, Económico-Financiero y Jurídico. Asimismo oportunamente considerará los alcances de la Ley que crea el 1% Pro-Edificaciones Escolares y solicitará su estricto cumplimiento de manera que el Comité de Desarrollo no tenga que asumir obligaciones que no contemplan las disposiciones que norman su desenvolvimiento.

La organización máxima producto del civismo potosino: su Comi- té de Desarrollo como entidad nueva exige de su pueblo comprensión, tolerancia y sobre todo mantenerse unidos, celosos y vigilantes de su marcha hacia el progreso en torno suyo; no permitir que inten- ciones torvas manchen su limpida trayectoria, evitar toda intromi- sión política, sectaria o partidista.

Ahí está Potosí, en breve esbozo, con sus 118.218 Km2., sus 15 provincias, 29 secciones y 267 cantones, el mismo que entrega un panorama distinto y con problemas sin definición, pero similar en el clima económico. Potosí es Bolivia minera. Potosí con su Cerro Rico, sus provincias también mineras, agrícolas, ganaderas, que sólo esperan el esfuerzo tesonero de sus hijos, mayor atención del Supremo Gobierno. Hoy, en homenaje a los Manes de la Patria promete superar el sub-desarrollo, vencer el atraso de una centuria de años y eliminar el complejo ancestral del analfabetismo. Potosí y su Comité de Desarrollo conjuncionado con sus autoridades, entidades cívico-sindicales, y pueblo en general, laborarán por su engrandecimiento, ofreciendo el tributo de su máximo esfuerzo por dejar a las generaciones futuras una Patria digna, progresista y libre política y económicamente.

Potosí, 6 de agosto de 1970

Ing. René Torres Loayza — PRESIDENTE

Dr. Humberto Duarte Almendro — VICEPRESIDENTE

Visión general de la policía nacional

POR EL CNL. AGUSTIN MORALES DURAN
DIRECTOR DE LA REVISTA POLICIAL

BASES LEGALES.

La Institución del Orden nace con la República, correspondiendo al Mariscal Antonio José de Sucre, creador de la nacionalidad, cimentar su existencia dictando la primera Ley Reglamentaria de Policías el 24 de Junio de 1826.

Luego de diversas modificaciones y cambios que se suceden de acuerdo a las necesidades de cada época y, sobre todo, al deseo de cada gobierno, se dictan numerosas disposiciones y leyes hasta llegar al gobierno civilista de Don Gregorio Pacheco en que se promulga la 5ta. Ley Reglamentaria de Policías en Noviembre de 1886, que sigue en vigencia hasta el presente.

En el Título VIII (Arts. 215 al 218) de la Constitución Política del Estado de 1967, se establecen las bases legales de la Policía Nacional muy especialmente en su artículo 215 que señala: "Las Fuerzas de la Policía Nacional están constituidas por la Dirección General, la Guardia Nacional, Dirección de Investigación y el Servicio Nacional de Tránsito".

Está aún vigente la Ley Orgánica de la Policía Boliviana de 9 de enero de 1962, que determina finalidades, dependencia, estructura y otras normas para una organización policiaria de tipo mixto con sus ramas de Vigilancia e Investigaciones.

Casi todos los Gobiernos que se han sucedido en nuestra accidentada vida republicana, se han dado la Policía que mejor les convenía a su propia necesidad e intereses, sin importarles la verdadera seguridad y protección pública; múltiples han sido los cambios de leyes y disposiciones que unas veces conformaban a la Policía dándole un tipo excesivamente castrense, hasta otras de un carácter inerme.

En este afán se produce la intervención de las FF.AA. a la Policía Boliviana, dividiéndola mediante los D.L. de 4 y 5 de enero de 1965 en dos organismos autónomos, creando la Guardia Nacional, con el personal uniformado y la Dirección de Investigaciones con el elemento civil. Posteriormente se dicta el D.S. de 28 de Junio creando el "Comando Superior del Servicio de Seguridad Pública" compuesto por los anteriores organismos y el Servicio Nacional de Tránsito.

FINALIDADES.

Como todo organismo de seguridad pública sus fines están determinados por la ley. Así:

"Tiene por objeto la conservación del Orden Público, el resguardo de las garantías personales y reales, la prevención de los delitos y faltas, la persecución de los delincuentes y culpables para ponerlos a disposición de las autoridades que deben juzgarlos". (Art. 1o. L.R.P. 1886).

"Tiene por misión específica la conservación del orden Público, la defensa de la sociedad mediante sus organismos especializados y la garantía del cumplimiento de las leyes" (Art. 215 C.P.E.).

Finalmente: "Cumple una función de carácter público, esencialmente preventiva y de auxilio, en forma regular y continua, garantiza el normal desenvolvimiento de las actividades sociales. Está encargada de la investigación de los delitos y de la sanción de las faltas, infracciones y contravenciones" (Art. 1o. L.O. 9-1-62).

Factores de distinta naturaleza han impedido muchas veces que la Policía en nuestro país no tenga esta característica y se torne más bien en un organismo represivo, que actuaba ineficazmente después de producidos los hechos. En épocas pasadas los efectivos policiales que sólo servían para fines políticos, se encerraban en sus cuarteles convertidos en fortalezas esperando que estalle un peligro para el gobierno imperante, actuando recién como una fuerza represiva y descuidando la vigilancia de la comunidad.

Felizmente esos tiempos han cambiado; prima ahora la tendencia de mantener en las calles durante las 24 horas el mayor número posible de efectivos patrullando todas las zonas urbanas para prevenir la comisión de atentados.

El lado negativo de esta situación que limita un eficaz cumplimiento de la primordial finalidad preventiva, es la cada vez más escasa posibilidad de contar con suficientes efectivos para que controlen o protejan nuestras ciudades, puesto que éstas crecen a un ritmo acelerado, mientras que la cantidad de policías permanece estática y muchas veces reducida debido a factores económicos; luego la falta de medios de comunicación y equipos para el personal, también influyen en un deficiente servicio policiario, lo que motiva justos reclamos de los diferentes sectores colectivos.

ORGANIZACION DE
LA POLICIA NACIONAL.

A diferencia de otros países, la organización de nuestra policía no responde a patrones preestablecidos, pues su estructura es típicamente boliviana y de acuerdo a las peculiares características y necesidades nacionales.

Si bien de acuerdo al lineamiento anterior se habla de una "Policía Nacional", en la práctica existen 3 organismos o servicios relativamente autónomas en su administración, aunque todos responden a un solo mando, cual es la Dirección General. Esta ejerce el Comando Superior y constituye el organismo de ejecución, dirección, conducción y control, por cuyo conducto el Ministerio del Interior cumple las decisiones del Supremo Gobierno en lo que a servicios policiales se refiere.

La Dirección General de la Policía Nacional cuenta con organismos de asesoramiento como las Divisiones del Personal, Informaciones, Planeamiento, Administrativa, de Institutos Profesionales y de Transportes y Comunicaciones. Además existe algo así como una Plana Mayor constituida por la Ayudantía, Secretaría, Oficina de Relaciones Públicas, Asesoría Jurídica y Bienestar Social.

Por otra parte, dependen orgánicamente de la Dirección General:

- EL TRIBUNAL DISCIPLINARIO SUPERIOR, encargado de administrar justicia interna en última instancia, sólo en lo que respecta a faltas o infracciones a los reglamentos.
- LA REVISTA DE POLICIAS, órgano de difusión institucional, tiene un bien ganado prestigio a través de 25 años de salida continua y circulación nacional e internacional.
- LA INTENDENCIA CENTRAL, encargada de la confección y aprovisionamiento de vestuario, equipo y demás prendas para el personal.

INSTITUTOS
PROFESIONALES

- LA ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS.
- LA ESCUELA DE APLICACION POLICIAL.
- EL INSTITUTO SUPERIOR.
- EL C.A.C.

LA ACADEMIA
NACIONAL DE POLICIAS.

Creada por D. L. de 27-II-37 con el nombre de "Escuela" viene funcionando sin interrupción, aunque continuas reorganizaciones y cambios de denominación han hecho variar su estructura manteniendo empero la primordial finalidad de formar técnica y profesionalmente el elemento humano que necesita la Institución para cubrir los cuadros policiales.

La formación profesional comprendía a oficiales, clases y carabineros para los servicios de Vigilancia, así como al personal civil para Investigaciones, empero debido a defectos de conducción típo castrense que desde el comienzo se le dio al principal Instituto Policial, durante muchos años limitó su acción a la rama uniformada, preparando muy poco elemento civil y descuidando también la permanente capacitación del personal de base que comprende a clases y carabineros, quienes están a diario en contacto con el pueblo.

Desde su instalación en el amplio y moderno local de Seguenoma, la Academia ha ido mejorando sus métodos y superando los sistemas en la formación de los futuros policías.

Por otra parte, ha diversificado la preparación de los mismos, impartiendo conocimientos para las especialidades de los actuales tres Servicios de la GUARDIA NACIONAL, TRANSITO E INVESTIGACIONES, así como en las sub especialidades de BOMBEROS y entrenadores de perros policías.

LA ESCUELA DE
APLICACION POLICIAL.

Instituto creado por D.L. de 26 de Febrero de 1968, muy ne... rio porque tiene la importa... nalidad de perfeccionar, refre... y actualizar los conocimientos ... nico-profesionales del personal ... liciario de nivel medio consa... do por Capitanes y Comisa...

Ha venido funcionando regu... mente en Cursos sucesivos a ... que concurrieron oficiales y ... narios seleccionados de la Gua... Nacional, Tránsito e Investiga... nes. Cuenta con un bien elabora... plan de estudios, reglamento ... lecta planta de profesores.

Actualmente funciona el Cu... No. 4 con 50 alumnos reunid... toda la República. De acuerd... D. de su creación la concurre... a esta Escuela constituye requ... indispensable para ascender a ... categoría de jefes.

En el corto tiempo de funcio... miento de este Instituto ya se ... podido apreciar los resultados ... la capacidad, que adquieren es... les y funcionarios que cumple... estudios.

EL INSTITUTO
SUPERIOR DE POLICIA.

Pese a haber sido creado ... te D.S. de 26 de febrero de ... hasta la fecha no se ha conc... do su funcionamiento. Tendría ... finalidad impartir conocimien... especiales al personal de ... superior.

Bolivia es el único país de ... rica que no cuenta con este ... de Instituto.

(Para ...

UN ASPECTO del Laboratorio Criminalístico con que cuenta el DIC. Allí se han resuelto muchos problemas delictivos y su labor en servicio a la sociedad se ha hecho casi imprescindible, puesto que la ciencia se ha convertido en factor esencial paradescubrir delitos.

LOS GUARDIAS de la Policía Boliviana en su diaria tarea de patrullaje para preservar el orden y reprimir la delincuencia. La Policía ha asumido un rol de importancia en la vida social de nuestro pueblo.

LOS AGENTES de la Dirección Nacional de Tránsito controlan el orden de motorizados y peatones en las ciudades y caminos. En la fotografía, un grupo de patrulleros de esa institución.

CALZADO Zamora

La industria orureña DE CALZADO más antigua del país

PRESTIGIO - CALIDAD - TRADICION

1825 - 6 DE AGOSTO - 1970

Nuestro homenaje al "Día de la Patria" en el CXLV aniversario de la fundación de la República, formulando votos sinceros porque con la unidad y trabajo de todos los bolivianos logremos la materialización de todo aquello que más anhelamos: El desarrollo industrial efectivo de la Patria, su liberación económica integral, triunfo sobre el subdesarrollo y analfabetismo, meta única para brindar progreso y felicidad a los hijos de esta tierra digna de mejor suerte.

CALZADOS Para caballeros, señoras y niños

CUEROS. Oscarias, vaquetas, cabritillas, gamuzas, badanas.

SUELAS. Al tanino, cromo etc.

FABRICA: ORURO - Av. V. GALVARRO 2078 - CASILLA 52 - TEL. 51740-41
AGENCIAS: ORURO - BOLIVAR 399 - AV. 6 DE OCTUBRE - A. MIER; AV. PAGADOR 1229 - AV. V. GALVARRO 2076
LA PAZ : YANACOCHA 555 - (COMERCIO E INGAVI)
POTOSI - QUECHISLA - CATAVI Y PRINCIPALES CENTROS MINEROS DEL PAIS.

ORURO - BOLIVIA

Mensaje del Prefecto del Departamento en homenaje al CXLV Aniversario de la De – claración de la Independencia Nacional

En este magno y glorioso día de la patria, ningún homenaje institucional tiene mayor sentido cívico que aquel que toma su imagen como suprema inspiración de los actos de los ciudadanos, como una vocación indeclinable de forjar permanentemente la grandeza de la Nación.

Bolivia, desde hace 145 años sigue en el período de transición que comenzó en el momento de la emancipación y que ha de terminar cuando alcance definitivamente su liberación económica y su independencia nacional a través de la tecnificación y aprovechamiento de sus recursos naturales y humanos.

Esta es la tarea de todos los bolivianos y la misión primera del Gobierno Revolucionario, para lograr las grandes transformaciones en la empresa de crear una patria, digna y soberana, integrada en una genuina identificación con el alma nacional que conjuncionen las más caras aspiraciones de nuestra patria.

Ahora en este momento de tremendas convulsiones, muchos son los logros alcanzados y muchos son los que hay que obtener, grandes son sus problemas, pero sus resultados son esperados en el mundo entero, el Gobierno libra una batalla decisiva, que marcará a los demás países subdesarrollados una de las formas para empujar una nueva marejada de la historia y sea finalmente digna del destino que soñaron para ellos los Padres de la Patria.

En este día sacrosanto de la patria, saludo al pueblo de Bolivia cuya imagen es el Altar de su civismo y la más grande razón de su cotidiana ofrenda a la gloria inmarcesible de nacionalidad.

Alguna vez ya me expresé que os habla el soldado, un hombre que ha hecho profesión del civismo, un hombre que ha jurado defender su bandera hasta con el sacrificio de su vida y por ello la emoción que siento al hablar de la patria trasunta en esta inmanente identificado con élla asimilando sus anhelos y esperanzas, sintiendo también como suyas sus heridas y frustraciones. Todo este aniversario y la lucha encierra un renovado mandato para redoblar esfuerzos y que a través de ellos, produzca frutos con sabor a patria nueva y grande y demos lo mejor de nosotros en aras de este gran ideal; el progreso de Bolivia recogiendo con dignidad el legado de libertad que nos ofrendaron los grandes héroes de nuestra nacionalidad.

Oruro, 6 de Agosto de 1970.

Cnl. DAEM. Pedro C. Gaya Rojas,
Prefecto del Departamento

VISION GENERAL...

(Del frente)

CURSOS BASICOS.

Con el plausible afán de impartir elementales conocimientos al personal subalterno de reciente incorporación, desde hace algunos años se organizaron con mucho éxito una serie de estos cursos en la Academia de Policías con duración limitada, pero de carácter intensivo; por razones económicas tuvieron que ser suspendidos pero son continuados en todas las unidades policiales del país.

CENTRO DE ADIESTRAMIENTO DE CANES.

Desde el año 1965 funciona anexo a la Academia este Centro donde se preparan a los perros policiales, sus entrenadores oficiales especializados en el exterior.

La instrucción comprende tanto la educación y adiestramiento de los perros policías, cuanto al control de guías.

Los frutos de la labor de este Centro han sido satisfactorios puesto que en menos de los 3 primeros años se ha incrementado la cantidad de perros, expandiendo su acción a varias capitales del interior.

ORGANISMOS POLICIALES EJECUTIVOS

Ya hemos visto que la Policía Nacional está constituida por la Jefatura Nacional, el Servicio Nacional de Tránsito e Investigaciones. Cada uno de estos Servicios está descentralizado en el resto del territorio nacional en Direcciones Departamentales, Provinciales, de Frontera, Secciones y Cantonales. Dependen orgánicamente de sus respectivas Direcciones y a través de éstas de la Dirección General, pero en sus capitales de Departamento están supervigiladas por los Prefectos en su condición de representantes del Poder Ejecutivo.

Debido a una antigua organización, que no ha sido superada, en cada uno de estos servicios existe una Dirección General con una estructura burocrática similar al máximo organismo directivo.

Uno de los principales defectos que pesa como causa capital para la relativa ineficacia de la Policía Nacional, es precisamente la existencia burocracia administrativa que dispone efectivos que deberían cumplir servicios de vigilancia y prevención.

LA GUARDIA NACIONAL.

Constituida por personal uniformado, cumple la misión policial preventiva mediante los servicios de permanente vigilancia urbana, rural y fronteriza; mantiene el orden en todos actuando en toda alteración hasta restablecer la normalidad, persigue y captura a los delincuentes e infractores de la ley para ponerlos a la autoridad competente; sirve de auxiliar de la justicia haciendo cumplir sus mandatos; custodia las cárceles y establecimientos de reclusión; auxilia a las autoridades administrativas y municipales en la ejecución y cumplimiento de leyes, reglamentos y ordenanzas; constituye la fuerza pública del Estado; protege la propiedad privada cuando se ve amenazada; resguarda los edificios públicos, hospitales y hogares de menores.

Además cumple labores auxiliares a la colectividad; realiza acción cívica en las zonas rurales y lugares alejados, contribuye al desarrollo de la comunidad y colaborará en la Campaña Nacional de Alfabetización.

Por otra parte, mediante las estaciones de Bomberos destacadas en las principales capitales de Departamento, atiende toda clase de siniestros y calamidades, socorriendo a la comunidad en forma decidida y abnegada.

Finalmente cumple una callada pero efectiva labor de profilaxia social manteniendo centros de readaptación de delincuentes, aislándolos de sus lugares de acción, sometiéndolos a sistemas de trabajo y regeneración, enseñándoles oficios para devolverlos como seres útiles a su familia y a la comunidad.

El 90 por ciento de los efectivos de Jefes, oficiales y clases son profesionales, han realizado estudios de perfeccionamiento y especialización profesional tanto en el país cuanto en institutos extranjeros. En su afán de superación, han incursionado en Universidades e Institutos Técnicos alcanzando títulos de Abogados, Auditores y otras profesiones que los capacitaron para desenvolverse con ventaja al servicio de su pueblo.

SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO.

Incorporado a la Policía Nacional desde el año 1965, cumple la misión de controlar el movimiento de vehículos y peatones en los centros poblados y carreteras; interviene en accidentes y colisiones organizando las diligencias de Policía Judicial para ponerlas a disposición de la Justicia Ordinaria; investiga todo hecho relacionado con vehículos, chóferes y pasajeros; controla las condiciones técnicas de los vehículos de circulación pública determinando las condiciones para autorizar su continuación o salida de circulación; atiende el trámite de concesión de licencias, autorizaciones de brevets para conductores, exigiendo exámenes de capacidad técnica y otros requisitos personales; imparte normas técnicas para la circulación de motorizados en las vías públicas y carreteras; interviene como Policía de Tránsito en todo acontecimiento urbano y rural que tenga relación con vehículos de todo tipo, conductores y peatones.

Este importante Servicio cuenta con la totalidad de su personal uniformado, aunque sólo un 30 por ciento del mismo es profesional de carrera; se preocupa por capacitarse técnicamente mediante Cursos, pudiendo decirse que la mayoría de sus jefes, oficiales y clases sustituyen la inconcurrencia a institutos profesionales con la experiencia práctica de los servicios y permanente estudio, dominando técnicas modernas sobre las importantes disciplinas del Tránsito. Desde el año 1966 la Academia de Policías prepara oficiales especializados y los de nivel medio concurren a perfeccionarse en la Escuela de Aplicación Policial.

Tránsito destaca servicios en las ciudades mediante el sistema de puestos de parada y patrullas móviles, dirigiendo la circulación con semáforos automáticos que han dado buenos resultados en las principales vías públicas donde fueron instalados.

Labor relevante cumple con el control que ejerce sobre los vehículos que ingresan y salen a las ciudades mediante Comisarías instaladas en las salidas de aquéllas, zonas rurales y bifurcación de carreteras. La falta de suficientes vehículos apropiados le impiden realizar una mejor labor preventiva más eficiente en zonas urbanas e instalar una Policía de Carreteras; servicios ambos que cuando se instalen evitarán prevenidamente accidentes, congestiones y contraverciones graves que ponen en peligro la vida de conductores, pasajeros y la seguridad de los vehículos.

INVESTIGACION CRIMINAL.

Servicio constituido por la Rama civil que se desgajó de la ex Policía Boliviana adoptando cierta autonomía; cumple labores preventivo-represivas investigando la comisión de atentados contra las personas y la propiedad; organiza las diligencias de Policía Judicial en todo hecho criminoso capturando a los autores, reuniendo las evidencias indiciarias y toda prueba para ponerla a disposición del Ministerio Público y de la Justicia Ordinaria; atiende el Servicio de Identificación personal encargándose del Registro de antecedentes delictivos y penales; cumple también muchas de las atribuciones señaladas en la Ley Reglamentaria de Policías del 1886 en resguardo de las garantías personales y reales; mediante las comisarías o juzgados policiales atiende, resuelve y sanciona infracciones y contravenciones que no constituyen hechos punibles; cuenta con la Sección Orden Social para velar por la seguridad del Estado; ejerce labor de Policía Internacional controlando y reprimiendo actividades delictivas como fabricación, tráfico y consumo de estupefacientes, trata de blancas, falsificación de monedas y otras nocivas para la sociedad.

Cuenta con el Gabinete y laboratorio criminalísticos para el análisis y examen de indicios o evidencias de carácter químico-legal, balístico, grafológico, huellográfico, etc., a fin de demostrar técnicamente ante las autoridades judiciales, la forma cómo se perpetraron hechos criminales y las pruebas contra los sindicados. Esta importante labor es cumplida por experimentado personal profesional egresado de Universidades y la Academia de Policías.

El 25 por ciento del personal de Investigaciones tiene formación profesional, ha concurrido a Cursos, Seminarios y otros estudios donde se capacitaron técnicamente, pero las otras 3 cuartas partes del efectivo está cubierto por gente improvisada sujeta a los vaivenes de la situación política. Existe un grueso sector con verdaderas ansias de superación, especialmente estos últimos años han sido destinados elementos jóvenes formados en la Academia.

OTROS ORGANISMOS POLICIALES:

MUTUALES Y CLUBES.

Existen dentro de la Policía Nacional, aunque con visos de cierta autonomía, tres entidades mutuales sostenidas con el aporte económico del personal, mediante cuotas mensuales que les son descontadas de sus haberes; ellas tienen finalidades de ayuda mutua, solidaridad y auxilio, ninguna recibe subvención oficial aunque sus funciones son eminentemente sociales, razón suficiente para ser respaldadas por el Estado, puesto que protegen un masivo sector laboral necesitado de una inteligente política de previsión social.

Estas son:

- LA MUTUAL Y COOPERATIVA POLICIAL (Mucopol) que comprende al personal de la Guardia Nacional; cuenta con estatutos y personería propios, tiene 10 años de existencia, un capital de $b. 10.000.000; bienes raíces, almacenes y oficinas. Fue la primera entidad mutual creada por el personal policiario.

- EL SEGURO MUTUAL DE INVESTIGACION CRIMINAL. (S.E.M. I.C.) comprende al personal de Investigaciones; también cuenta con normas, capital, sede social, cumpliendo similares finalidades que la anterior.

- LA ASOCIACION DE CLASES Y GUARDIAS. (Asclasguarnal) entidad desgajada de Mucopol y que cobija al personal uniformado subalterno de la Guardia Nacional y Tránsito. Al igual que las anteriores posee estatutos, personería, capital y oficinas autónomas.

CLUBES SOCIALES Y DEPORTIVOS.

La Guardia Nacional sostiene el Club "Litoral" con filiales en toda la República, abarcando una amplia gama deportiva, como ser: fútbol, volibol, básquet, tiro, esgrima, etc., aparte de practicar actividad social y cultural. El sostenimiento económico corre íntegramente a cargo del personal.

También Tránsito e Investigaciones cuenta con clubes deportivo-sociales bien constituidos, incrementando las prácticas deportivas.

ESTE es el edificio donde funciona la Dirección Nacional de Tránsito. La institución está empeñada en el propósito de mejorar su servicio a la sociedad. Hay muchos ; planes para ese fin, pero, como es característica de nuestras entidades públicas, la falta de recursos económicos conspira contra esos propósitos.

LA DIRECCION NACIONAL DE TRANSITO

Con una nueva orientación, planes y propósitos, la Dirección Nacional de Tránsito se ha propuesto un trabajo que pueda poner a esta institución a la altura del ordenamiento de los servicios, control y funcionamiento de los vehículos motorizados del país.

Esta importante rama de la Policía Boliviana cuenta en la actualidad con un personal efectivo total de 1.025 plazas, cifra que, comparativamente relacionada con el total de habitantes del país, da un porcentaje de 0,03 funcionarios por cada 1.000 habitantes, índice que muestra claramente la falta de personal para atender estos servicios.

A lo anterior se suma la falta de medios -especialmente vehículos para la movilización del personal- que ha incidido en forma fundamental para la mejora de este servicio.

Desde hace algún tiempo, la Dirección Nacional de Tránsito se halla abocada a una campaña de seguridad que tiene como propósito fundamental la educación del público. Los objetivos principales de la campaña son el de la preservación del capital humano; la protección de la economía del Estado y la economía privada; la educación ciudadana sobre legislación de Tránsito, la educación escolar sobre la prevención de accidentes; el mejoramiento de las relaciones humanas en servicios públicos del autotransporte; el mejoramiento de los servicios públicos de transporte y comportamiento de los conductores y público; el mejoramiento de la actitud de pasajeros y peatones; las ventajas de la temperancia y su factor negativo en la conducción de vehículos motorizados y el mejoramiento de las vías.

De acuerdo a lo informado por las autoridades de la Dirección General de Tránsito, la planificación del anterior programa comprende tres etapas dirigidas a "despertar el interés colectivo de entidades estatales y particulares".

Por otra parte, "sin menoscabar el prestigio institucional ni la moral funcionaria, han sido superados los problemas referentes a los nuevos sistemas para la extensión de brevets y métodos técnico-administrativos para la realización de inspecciones periódicas de vehículos motorizados.

Al respecto, en el primer caso, se ha establecido una nueva modalidad en la recepción de los exámenes para conductores con la intervención de representantes del Automóvil Club Boliviano, la Dirección General de Transportes del Ministerio de Obras Públicas, la Federación y Confederación de Chóferes y del Servicio Nacional de Caminos.

En el segundo caso, se ha elaborado un proyecto en el que se señala la necesidad de abrir un libro de registros de las inspecciones y también se sugiere que las papeletas de inspección deben otorgarse en forma gratuita, mientras que el cobro de rosetas y recibos de inspección será efectuado por el Departamento de Recaudaciones del Ministerio del Interior, "desligándose Tránsito, de esta manera de toda intervención de carácter económico".

Uno de los aspectos que ha venido a colaborar últimamente en forma eficiente en la tarea de control a los conductores ha sido la creación del Laboratorio de Análisis Alcohólemico que sirve para establecer el grado de saturación alcohólica de conductores que guían vehículos en estado de ebriedad, infringiendo el artículo 226 del Reglamento General de Tránsito.

Se ha señalado que el índice de conductores ebrios es alarmante y que de acuerdo a las últimas estadísticas, del 1o. de enero al 18 de junio de 1970, han sido comprobados 348 conductores en estado de ebriedad, habiéndose recaudado, por concepto de multas, la suma de 46.190 pesos bolivianos.

La capacitación del personal de la Dirección General de Tránsito es otra de las preocupaciones de las autoridades de la institución. Se ha entendido que sólo de esa manera se evitará la improvisación y se contará con un personal idóneo para resolver los diferentes problemas tanto en la planificación de las rutas de circulación como el control sobre los conductores.

Al respecto, personal de la entidad asiste a la Escuela de Aplicación Policial para Capitanes. Actualmente dos capitanes asistentes concurren a esos cursos, los que se sumarán a los 15 oficiales que egresaron anteriormente de esa escuela.

Por otra parte, se ha programado el funcionamiento de los cursos de Superación Institucional, tanto del personal de oficiales como de los clases y agentes de parada. Esos cursos se han iniciado el 4 de mayo y se prolongarán hasta el 30 de diciembre.

Ese, a grandes rasgos, el panorama de la Dirección General de Tránsito. Hay muchos planes para mejorar el servicio de la entidad, pero , como se dijo más adelante, conspira contra esos propósitos la falta de adecuados recursos económicos.

(Los datos para la presente nota han sido proporcionados por el My. Roberto Pariente Caero, Jefe del Departamento Nacional de Personal de la Dirección General de Tránsito).

UN AGENTE del Servicio Nacional de Tránsito en su tarea de ordenar el tráfico en una de las arterias principales de La Paz.

Obras son amores en el día de la Patria

Crece el esfuerzo comunal de Alcaldía y pueblo

LA H. ALCALDIA MUNICIPAL EN ESFUERZO CONJUNTO CON SU PUEBLO ESTA SUPERANDO LOS PROBLEMAS URBANISTICOS DE LA CIUDAD PESE A SUS ESCASOS RECURSOS TECNICOS Y ECONOMICOS, DANDO UNA MUESTRA CONVINCENTE DE QUE CUANDO EXISTE PATRIOTISMO Y VOLUNTAD PARA SERVIR AL PUEBLO, TODAS LAS DIFICULTADES SE ALLANAN.

A TRAVES DE LA LABOR DE ACCION COMUNAL ORGANIZADA POR LA H. COMUNA POTOSINA SE HAN REALIZADO MEJORAS EN BARRIOS MARGINALES ANTES DE AHORA ABANDONADOS COMPLETAMENTE POR LAS AUTORIDADES.

SE HAN AMPLIADO, ENSANCHADO Y ABIERTO NUEVAS CALLES PARA CONSEGUIR UNA MEJOR CIRCULACION Y EVITAR EL EMBOTELLAMIENTO DE RODADOS.

SE HA DADO IMPORTANCIA PRIORITARIA AL PROBLEMA URBANISTICO DE LA CIUDAD TRATANDO DE MEJORAR SU ASPECTO ESTETICO Y TAMBIEN EL TECNICO.

Desde que el actual Alcalde Municipal Dr. Freddy Abastoflor Robson asumiera las delicadas funciones de Jefe de la Comuna en el mes de octubre de 1969 se han efectivizado las siguientes obras:

PROLONGACIONES DE CALLES.

Prolongación de la calle 1o. de Abril en una longitud de 110 m. x 10 m. de ancho.
Prolongación de la calle Lucas Jaimes con 840 m. de largo x 10 m. de ancho.
" " " Omiste. 480 m. de largo x 10 m. de ancho.
" " " Serrudo. 125 m. de largo x 10 m. de ancho.
" " " Santelices. 200 m. de largo x 10 m. de ancho.
" " " Alurralde. 145 m. de largo x 10 m. de ancho.
" " " Boqueron, 100 m. de largo x 10 m. de ancho.

RANCHE DE CALLES.

Calle Chayanta, 60 m. de largo x 2 m. de ancho.
" Gumiel. 290 m. de largo x 15 m. de ancho.
" Jaimes Freire. 175 m. de largo x 2 m. de ancho.

VACIADO DE BORDILLOS Y LOSAS DE HORMIGON EN LAS ACERAS.

Calle Mejillones	649	m2.
" F. Gumiel	590	m2.
Av. Cívica	620	"
Calle 10 de Nov.	652,50	m2.
" Omiste	261.	"
Av. Serrudo	333	"
Calle América	82,50	"
" Bolivar	555.-	"
" L. Ustares	163,50	"
Av. Universitaria	201.-	"
Calle Chayanta	102.-	"
" La Paz	602.-	"
Plazuela La Riva	158.-	"
TOTAL	4.975,10	m2.

VARIAS OBRAS.

Construcción de un mingitorio en calle América.
" " " " el Stadium Deptal.
" " " servicio higiénico, de un vestíbulo y vaciado de losas de hormigón en el edificio del Reg. Pérez.
Construcción de un mingitorio en la calle Bolívar.
" " 2 mingitorios en las zonas de Huaycho y Huayra.
Refacción de las oficinas de Administración del Cementerio General.
Refacción de zócalo, revoque y pintado de paredes en el templo de Santa Mónica.
Explanación y nivelación p/empedrado de la calle San Pedro.
Pintado del Frontis y retejo general del edificio de la Alcaldía.
Construcción de una cancha de Básket en el Hogar Mariano B. Arrueta.
Empedrado de la calle H. Vásquez.
Construcción de un Parque Infantil y vaciado de losas de hormigón en la Plaza La Riva.
Reparación de pavimento en la calle Mañazos.
Vaciado de losas de Hormigón en el atrio de la capilla del Cementerio.
Construcción de una cancha de Básket en San Pedro.
Construcción de jardínes y ornamentales en Plaza Antofagasta.
Cooperación de mano de obra para trabajos realizados por la Federación de Básket.
Calle Omiste a) Demolición y Construcción de Muros; b) Nivelación y traslado de escombros; c) Explanación y empedrado de 558 m2.
Calle Lucas Jaimes a) Construcción de Muros; b) Explanación y nivelación de la calle.
Plazuela del Calvario.- a) Vaciado de losas de hormigón; b) construcción de techumbre.
Calle 1o. de Abril, construcción de muros.
" Chayanta.- a) Demolición y traslado de escombros; b) Construcción de un muro.
Zona de Kakesana.- Colocación de estribos a un puente y construcción de barandados.
Calle 15 de Mayo.- Limpieza y Nivelación.
Plaza Zampa- Obra Planificada.
Colegio Antofagasta.- Colocación de marcos para puertas y vaciado de losas de hormigón.
Calles: Ramos; Bustillo, Ingavi, Oruro, Surco y Pl. El Minero; arreglo de pavimento.

OBRAS PROYECTADAS PARA SU REALIZACION A BREVE PLAZO.

Mausoleo Excombatientes en Puna.
Plaza Zampa.- remodelación.
" Sucre.- Construcción.
" Villa España.- Construcción.
Parque Av. Alemania.- Construcción.
Iglesia Pampa San Clemente.- Construcción.
Mingitorio H. Alcaldía Edif. Central (en construcción)
Mingitorio Pl. Coila.- Construcción.
Salón de Actos: Hogar Arrueta y Colegio J. Berríos.- Construcción.
Salón de Actos: Profesional L. Cabrera. Construcción.
Verja Teatro IV Centenario y Hogar Arrueta, construcción.
Cancha de Básket Colegio Franciscano. Construcción.
Baño y Cancha de Básket Guardia Nacional de Seguridad Pública. Const.
Baño.- Teatro Omiste.
Baño.- Tenis Potosí.

ACTIVIDAD CULTURAL.

Después de varios años de inactividad completa ha sido organizado el Departamento de Cultura de la H. Alcaldía Municipal. El mismo que desde su ingreso en funciones a partir del mes de enero del presente año ha realizado una amplia difusión cultural pese a las restricciones económicas: entre sus principales realizaciones tenemos:

La asistencia de una delegación potosina al II Festival de la Canción Boliviana realizado en Oruro en el mes de enero donde se consiguió el primer premio del Quirquincho de Plata para nuestra representación con el conjunto "Los de Kalcha".

La presentación en el Salón Municipal del conjunto de Cámara José Sandi.

La presentación en el Salón Municipal de la recitadora Elizabeth Roos.

La presentación en el Salón Municipal de la cantora Martha de Vallejo.

La presentación en el Salón Municipal del conferencista y periodista Amir Smidt.

Recital de Guitarra del artista Félix Arguelles.

La asistencia de una delegación de nuestra ciudad al Festival Folklórico organizado por la COMIBOL en el distrito minero de Catavi.

El Departamento Municipal de Cultura está formado por tres vocalías:

Historia del Arte.
Literatura e Historia de la Literatura
Música e Historia de la Música.

Ha sido organizada una escuela de teatro independiente de la Comuna, que cuenta con varios aficionados a este arte que serán instruidos a costo de la Comuna, para poder contar con un elenco estable de teatro que periódicamente represente obras de autores nacionales y extranjeros.

Se ésta reorganizando la Biblioteca Central y se están creando bibliotecas seccionales.

La H. Alcaldía Municipal, cree que pese a sus limitaciones técnicas y económicas, contando con el apoyo decidido del pueblo, se conseguirá sin lugar a dudas el progreso de nuestra tierra mil veces bendita. Sólo nuestro esfuerzo y nuestro sacrificio nos sacarán del estado caótico en el que nos debatimos y sólo nosotros con nuestro trabajo construiremos la Patria grande y feliz que soñamos todos los bolivianos. Potosí como siempre estará a la vanguardia de la construcción nacional.

Potosí Agosto de 1970

EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

EXPROPIACIONES	VALORES	SUP. M2.
CALLE OMISTE		
Honoria T. de Subieta	$b. 2,047	31,74
Antonio Vera	$b. 860.-	86.-
Daniel Rivero	$b. 1.860.-	31.-
Hermanos Aragón	$b. 16.436,20	408,10
María Calvo	$b. 396,60	6,61
Simón Moscoso	$b. 4.861,40	380,29
René Bellido	$b. 2.174,40	36,25
Gerónimo Lima	$b. 4.298,50	121,80
Eliodoro Sanjinés	$b. 336.-	31,60
	$b. 33.270,10	1.133,30
CALLE LUCAS JAIMES		
Valeriano Pérez	$b. 1.654,80	27,58
Fausto Cáceres	$b. 3.161,60	39,52
Victoria Rojas	$b. 3.229,60	99,66
Hermanos Calderón	$b. 9.975.-	742,50
Severo Espinoza	$b. 3.321,60	292,56
	$b. 21.342,60	1.202,12
CALLE PRIMERO DE ABRIL		
Rubén Ochoa	$b. 240.-	12.-
María L. v. de Tirado	$b. 1.124,70	112,47
Benedicto Pérez	$b. 8.947.-	819,40
Jacinto Chavarría	$b. 17.014,30	243,05
	$b. 37.326,00	1.186,92
CALLE CHAYANTA		
Froilán Velásquez	$b. 648,90	12,68
Marcelina Aguirre	$b. 2.152,80	26,91
Juana v. de Velarde	$b. 2.092.-	26,15
Hernán Gutiérrez	$b. 3.625.-	36,25
	$b. 28.518,70	108.99
OTROS GASTOS	$b. 1.088.-	
	$b. 992.245,20	3.624,42

Las Prefecturas de ayer y hoy

Por Nazario Pardo Valle

l tiempo de independizarse las guas colonias de España y consirse en estados soberanos, tuon para su organización políticy administrativa dos modelos egir: el sistema federal de los dos Unidos de América y el rio de la República Francesa, firieron este último los funda- de la República de Bolivia. territorio nacional se dividió circunscripciones territoria- gobernadas por una autoridad rior que, con el título de Pre-, fue investida de amplias ltades y atribuciones. ajo el sistema federal equivale Prefecto del Departamento el Gobernador del Estado o la Provincia, pero con grandes diferencias favorables a éste, como se ha de ver.

Conforme a la Constitución Política del Estado, el gobierno departamental en lo político y administrativo está a cargo de los Prefectos, cuyo nombramiento emana del Presidente de la República; representan al Poder Ejecutivo y jerárquicamente dependen del Ministro de Gobierno (hoy del Interior). De ahí que en la práctica los Prefectos carecen de autoridad propia y sus decisiones están sujetas al criterio presidencial o al del superior inmediato, que es el Ministro.

En cambio bajo el sistema federal, los Gobernadores son elegidos por voto popular; tienen su propio gabinete ministerial, cámara de representantes y servicios de justicia y de policía; son autónomos dentro de su jurisdicción y sólo están sometidos a la Constitución Política del Estado y a los poderes públicos federales en cuestiones de orden nacional.

* * *

Dentro de los primeros cincuenta años de la independencia nacional, los Prefectos tuvieron escasa labor administrativa, por cuanto eran poco menos que nulas las actividades públicas y privadas. A menudo investían también el cargo de Comandante General del Departamento con atribuciones castrenses en su respectiva jurisdicción. En ocasiones la Comandancia General era independiente de la Prefectura, y asumía el mando de las tropas leales para sofocar los amagos subversivos. En todo caso era muy aleatoria la estabilidad de los Prefectos, pues así como duraban uno o dos años, era corriente que los cambiaran al cabo de pocas semanas.

La regularidad de las funciones prefecturales fue establecida por la ley de Organización Política y Administrativa de 1888 y más aún con el decreto reglamentario de 1903, que fijaron normas definitivas para el gobierno superior de los departamentos, en lo político, administrativo y económico, y subordinaron a la autoridad prefectural "todos los funcionarios públicos de cualquier clase y denominación que fueren y que residan dentro del territorio departamental".

* * *

Muchas fueron desde principios del presente siglo las atribuciones conferidas al Prefecto de Departamento, pues era a la vez Comandante General, Superintendente de Minas, Colonias y Hacienda; tenía a su cargo el verificativo de las elecciones populares; la apertura y reparación de caminos, usando para ello la prestación vial; el llamamiento de conscriptos al servicio militar y su exención o licenciamiento, para lo que tenía bajo su dependencia el Estado Mayor Departamental; la tramitación de peticiones sobre yacimientos mineros, tierras baldías y estradas gomeras; la organización y funcionamiento de la policía de seguridad y, en fin, el control y supervigilancia de todos los servicios de la administración pública. El Prefecto era, pues, la autoridad de máxima jerarquía en su respectivo Departamento, y la ciudadanía le rodeaba de iguales consideraciones que al Presidente de la República.

* * *

Con la creación de nuevos Ministerios y organismos técnicos especializados, disminuyeron constantemente las atribuciones de los Prefectos, a pesar de que no fueron expresamente derogadas las que hubo señalado la ley de Organización Política y Administrativa de 1888, que por esta circunstancia bien puede considerarse vigente.

Más que en ningún otro Departamento, la Prefectura de La Paz, ha quedado reducida a la condición de esqueleto de lo que fue antes. Lo que más la perjudica es que la capital del Departamento es al mismo tiempo sede del gobierno central, pues la presencia de éste es avasalladora y absorbente por cuanto acapara casi todas las atribuciones del Prefecto. No le queda a éste otra función importante que administrar el depauperado Tesoro Departamental, con cuyos recursos realiza modestas obras públicas en provincias. Mantiene también la facultad de nombrar Corregidores cantonales y dar posesión a los Subprefectos que nombra el Ministerio del Interior. Algo más: otorga amparo administrativo a quien lo solicita, pero nadie lo cumple porque es en la práctica un recurso legal arcaico e inoperante.

* * *

Lo que sucede con la Prefectura de La Paz no ocurre con otras. Sus bienes, sus rentas y cuanto posee se encuentran al alcance del gobierno central, que dispone de ellos cuando y como le place, sin considerar el carácter departamental que tienen. Lo cual no haría, no podría hacer con los bienes de otros departamentos, primero porque se encuentran distantes y luego porque los pueblos no se lo permitirían. En cambio La Paz es presa fácil. Sus impuestos departamentales, de cuantioso rendimiento anual, fueron apropiados como rentas nacionales, y las exiguas compensaciones acordadas no se pagan. Las fallas presupuestarias y los quebrantos económicos de la Nación se remedian multiplicando las tasas impositivas a la propiedad urbana de la ciudad. Los hoteles de turismo construídos en Tiahuanaco y Tiquina fueron incautados sin derecho a indemnización. El ferrocarril La Paz-Yungas-Beni fue prácticamente "descuartizado" el año 1966 de acuerdo entre el Ministro de Obras Públicas y el Prefecto de entonces, no quedando al presente otra cosa que la vía abandonada e intransitable. Esa obra fue construída con fondos exclusivamente departamentales de La Paz. Incluso el edificio propio de la Prefectura está en gran parte ocupado por oficinas y dependencias policiarias, ajenas a la autoridad departamental.

* * *

¿Cómo evitar la absorción de atribuciones, el despojo de bienes y rentas, la práctica anulación de las Prefecturas por el gobierno central?. Lo primero que acude a la mente, como una panacea para esos males, es la federalización. Pero hay que pensar al mismo tiempo en la magnitud de los trastornos institucionales, administrativos, económicos, políticos, técnicos y otros que ocasionaría por mucho tiempo un cambio radical, de un sistema a otro. Preciso es también medir fríamente la capacidad económica de los actuales departamentos para semejante evolución.

Huelga señalar cuáles podrían sostenerse con sus propios recursos y cuáles requerirían de modo permanente la asistencia del Estado Federal para cubrir apenas sus gastos administrativos. Hubiera sido interesante ilustrar el tema con cifras correspondientes a los presupuestos departamentales para 1970. Pero, créase o no, a fines de julio de este año la Dirección General de Presupuesto no tiene aún esos datos.

Hay que tomar entonces otro camino que el de la federalización, comenzando por restablecer la jerarquía del Prefecto, restituirle atribuciones restadas por la excesiva ingerencia del poder central y, por otro lado, darle intervención activa en la solución de los mas concernientes a su ción territorial. Estas ciones serían materia de mento legal que, a más de zar el debido respeto a los y recursos departamenta parte de los poderes públi fina y específique nuevas atribuciones de los Prefe tualizándolos, y robuste autoridad así ejerzan cerca o lejos de la sede bierno.

* * *

La suerte poco feliz que nido hasta ahora los Depa tos y sus respectivas Pref quizá podría mejorar en su administración ta tralización" y "descon que establece la Ley de sus artículos 52 y 53, el Gobierno quisiera dar preceptos una interpre vorable a los Departam si no, continuarán éstos tan, y conforme a la de Bases (Arts. 69 y buciones de los Prefec mitarán a garantizar la seguridad interna, co inmigración, hacer cu resoluciones judiciales correspondientes al Mini Interior; además tendrá dependencia a los Subpre Corregidores. ¡Para lo que rán las Prefecturas y los tos!.

El vetusto edificio de la Prefectura de La Paz, es testigo mudo de la historia paceña. En él, los Prefectos, desde la fundación de la República, a la vez de haber realizado obras provinciales, han dictado tantos Autos de Buen Gobierno como Estados de Sitio sufrió el país.

BIBLIOTECA POLICIAL.- La Policía Boliviana no sólo se dedica a la represión del delito y a la custodia de la sociedad. Cuenta también con una biblioteca donde los "servidores del orden público" realizan consultas e investigaciones especialmente sobre la comisión de hechos delictivos.

El Comité de Obras Públicas del Beni

De reciente reestructuración, dirige sus esfuerzos hacia la ejecución de las siguientes OBRAS PRIORITARIAS:

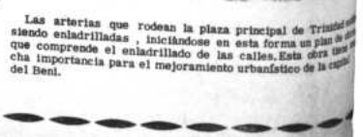
PROGRAMAS DEL COMITE DE OBRAS PUBLICAS DEL BENI
A N O 1.970

Agua Potable, energía eléctriça, construcciones escolares y sanitarias, planes urbanos, pavimentación, estudio integral socio-económico del Beni.

UNA ORGANIZACION DEPARTAMENTAL AL SERVICIO DE LOS INTERESES DE TODAS LAS POBLACIONES DEL BENI.

Nuestro homenaje a la Patria Grande en el día de sus glorias.

TRINIDAD, AGOSTO 6 DE 1970.



Las arterias que rodean la plaza principal de Trinidad siendo enladrilladas , iniciándose en esta forma un plan de que comprende el enladrillado de las calles. Esta obra tiene cha importancia para el mejoramiento urbanístico de la capital del Beni.

BOSQUEJO GEOGRAFICO...

(Viene de la pag. 1)

cordilleras. Esta franja se caracteriza por abundantes pastizales de gramíneas generalmente de buen alto, con bastante humedad. Es la zona ganadera por excelencia.

Sigue la llanura baja, surcada por numerosos ríos y cursos de agua, ríos que en época de lluvias se desbordan y saliendo de sus madres inundan todas las áras más bajas y formando innumerables cuchillas de vida precaria. Siendo una zona tropical y húmeda en su mayor parte, la región está cubierta de bosque alto formando un mar verde solo de vez en cuando interrumpido por un minúsculo chaco o alguna población perdida en la soledad verde.

Pertenece esta zona en lo que se ha vuelto a llamar Hylaea Amazónica. Zona rica en preciosos árboles de valiosas maderas nobles, de árboles de goma (Hevaea) y del árbol de la castaña. Esta región tiene posibilidades sin límite para el futuro.

La única comunicación con el resto del país se realiza por los ríos navegables y por el avión.

Esta región es escasamente poblada y necesita de importante movimiento migratorio para que se puedan movilizar sus riquezas dormidas.

6.- LOS LLANOS DEL CHACO

A veces se reune esta zona con la anterior en una sola unidad fisográfica. Nos parece conveniente, sin embargo tratar esa región como una región aparte, por sus características tanto geológicas como climáticas, y otras. Es una región muy seca, con lluvias muy reducidas y espaciadas. Como consecuencia de ello su vegetación es altamente xerofítica. En la parte occidental y las pequeñas serranías que emergen apenas de la llanura (como la Serranía de Mandeyapecua, Palo Marcado, etc.) están cubiertos de un bosque ralo y principalmente de arbustos o de bosque bajo.

Son muy frecuentes vastas superficies cubiertas de Cactus y de amplios y densos carahuatales ("carahuata" una planta de la familia de las Bromeliceas, pariente de la AGAVE AMERICANA o de "maguey"). Muy típico es el árbol llamado "palo borracho", con su tronco en forma de botella. Los arbustos espinosos son muy frecuentes. Los pocos cursos de agua se insumen en los grandes arenales del este.

7.- PARTE BOLIVIANA DEL ESCUDO BRASILEÑO

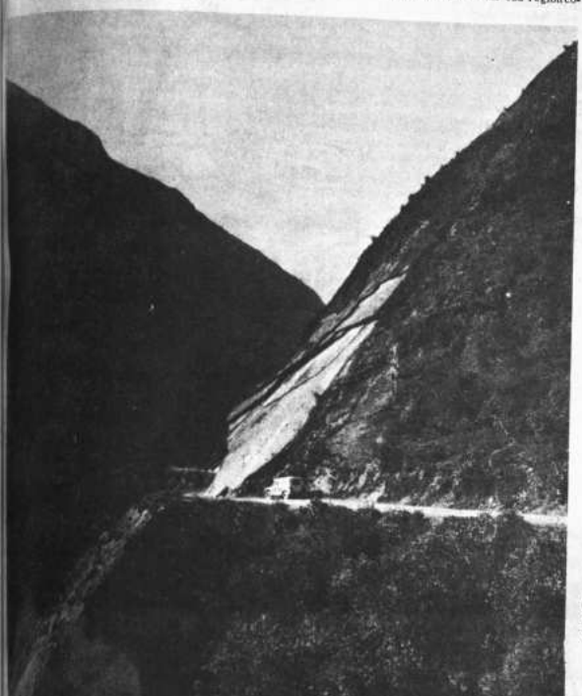
Una gran parte del territorio brasileño al sur del Río Amazonas está conformada por rocas antiquísimas que pertecenen al Escudo Brasileño, una unidad geológica muy antigua que representa el núcleo del continente sudamericano. Este Kratón de rocas llamadas cristalinas (gneises, micaesquitos, granitos, gabros, etc.) pasa a la parte más oriental del territorio boliviano, a lo largo de la frontera oriental de Bolivia y a lo largo del Río Verde.

Estas rocas precámbricas, aunque cubiertas por sedimentos modernos más al oeste, llegan casi a la altura de Santa Cruz de la Sierra. Se ha comprobado por medio de algunas perforaciones que las rocas del Escudo están a profundidades de 200 mts. más o menos, en la zona al NE de Santa Cruz.

A esta zona pertenecen las provincias Ñuflo de Chávez, Velasco y Chiquitos. Es una zona con mayor precipitación pluvial que la del Chaco, pero también relativamente seca. Apta para maderas, ganadería, agricultura y minería.

Esta zona quedó parcialmente abierta por medio del ferrocarril Corumbá- Santa Cruz. Es también una región de grandes posibilidades para el futuro.

NOTA.- El autor ha utilizado ampliamente de datos contenidos en la valiosa obra de Dr. Federico AHLFELD: GEOGRAFIA FISICA DE BOLIVIA La Paz - Cochabamba, 1969, p. 1-240, il. publicada como parte de la Enciclopedia Boliviana, que editan Los Amigos del Libro, y que es, sin duda, la mejor geografía del país escrita hasta el presente.



CAMINO carretero entre Panduro y Canamino

Alcaldes de facto y Consejos

DESDE 1952, los alcaldes de las capitales de departamento son nombrados por el Presidente de la República, a través del Ministerio del Interior. A pesar de los constantes anuncios no se ha vuelto aún a la práctica de la Ley Orgánica de Municipalidades, según la cual los alcaldes deben ser elegidos por sufragio directo. En la foto, la Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz.

Los pueblos del Alto Perú adoptaron los sistemas de la Corona Española y al emanciparse de ésta mantuvieron varias de las formas de convivencia heredadas de la Metrópoli. Entre ellas, los gobiernos comunales, Bolivia ha mantenido, hasta hace poco, el modelo de los ayuntamientos españoles. Con la guerra del Chaco y el advenimiento de los régimenes militares de facto que se sucedieron, cambió en algo la estructura de las municipalidades.

Los Concejos Municipales desaparecieron para ser reemplazados por los Consejos Deliberantes que, en el fondo, era simple cambio de denominación. Los Presidentes de los Concejos Municipales dieron paso a los Alcaldes. En 1942, durante el gobierno del Gral. Enrique Peñaranda, se aprobó la Ley Orgánica de Municipalidades que continúa en vigencia aunque ya no se la aplica.

Según dicha Ley, los gobiernos municipales deben ser nombrados por elección directa. Ello ha dado lugar a la pugna de partidos políticos para lograr escaños en los Consejos Deliberantes, cuyos miembros, según esa Ley, deben trabajar con carácter ad-honórem De entre los miembros del Consejo Deliberante, el Presidente de la República debe designar al Alcalde, de la terna elevada a su consideración por dicho organismo municipal.

El funcionamiento de esa estructura se asemeja al del gobierno central. El Alcalde es la autoridad ejecutiva, siendo el Consejo Deliberante un organismo legislativo y de fiscalización de los actos de los Alcaldes. Los Consejos Deliberantes, al igual que los antiguos Concejos Municipales, nominan comisiones -anteriormente eran inspectores- encargados de la vigilancia de cada uno de los servicios municipales.

Al producirse la revolución del 9 de abril de 1952, quedaron cancelados de hecho, aunque no de derecho, los Consejos Deliberantes Desde entonces, los Alcaldes son nombrados por el Presidente de la República a través del Ministerio de Gobierno, el cual, al mismo tiempo, designa también a los Alcaldes provinciales que, por razones de orden administrativo, deben rendir cuentas al Alcalde Departamental.

Hasta la fecha van corridos 18 años y los gobiernos comunales continúan funcionando bajo un sistema de facto. Los presupuestos municipales y sus ordenanzas de patentes e impuestos, que anteriormente eran considerados y aprobados por los Consejos Deliberantes antes de ser remitidos a conocimiento del Poder Legislativo para su aprobación y su posterior aplicación con fuerza de ley, eran enviados después directamente por los Alcaldes al Senado Nacional para su aprobación. Actualmente, al haberse cerrado el Parlamento, presupuestos municipales y ordenanzas de patentes e impuestos municipales son enviados para su aprobación al Ministerio de Hacienda, ahora de Finanzas.

Aunque, sobre todo los partidos políticos han venido demandando insistentemente la convocatoria a elecciones municipales, habrá que analizar si el sistema de Consejos Deliberantes es más conveniente para el desarrollo de los pueblos o si, en cambio, la conveniencia radica en la necesidad de contar con una autoridad ejecutiva que no esté reatada a la fiscalización, muchas veces negativa, de esos organismos edilicios.

Hay que considerar como positivo el hecho de que el Alcalde de facto puede realizar una obra eficiente con la suficiente autoridad, disponer de los recursos municipales - se entiende que con honestidad- para invertirlas en obras de beneficio colectivo y acomodar su presupuesto, como ocurre actualmente en La Paz, por programas, a fin de servir las diferentes necesidades de la población.

Factor negativo, en cambio, que las municipalidades, actu mente, funcionan sin una reg mentación legal que delimite s atribuciones, La Ley Orgánica Municipalidades ha sido aproba para el funcionamiento de las c munas con Alcalde y Consejo D liberante, señalando las atribuci nes de cada uno y fijando atrib ciones que, con el cambio de si temas políticos de gobierno, h quedado unas veces rezagadas otras canceladas de hecho. E otras, esas atribuciones han si ampliadas. Urge la aprobación un Decreto, semejante a la L de Bases, para reglamentar el fu cionamiento de las municipalid des, dándoles, de acuerdo a experiencia, un nuevo sentido aprobando la nueva estructura q que ahora funcionan.

Si de acuerdo a la experien adquirida, el gobierno, no ob tante, se empeña en mantener Consejos Deliberantes, habrá ta bién que dar nuevo sentido orgá co a ese cuerpo. De lo contrar deberá prever el caso de que país se constitucionalice, no im porta sobre qué bases, para l los alcaldes sean elegidos dire tamente mediante comicios pop lares, pero manteniendo las f cultades de que ahora se halla investidos.

ASOCIACION DE BANCOS PRIVADOS DE BOLIVIA

CALLE MERCADO 1115, 1er. PISO, OF. 4•TELEFONO 12970.

CASILLA 1520•CABLES: "ASOBAN"

BOLIVIANIDAD
LIBERTAD Y TRABAJO

Son las metas que en la hora presente debemos perseguir

en homenaje a nuestros libertadores

Bank of America
Banco do Brasil S.A.
Banco de Crédito Oruro
Banco Hipotecario Nacional
Banco Mercantil
Banco Nacional de Bolivia
Banco de Santa Cruz de la Sierra
Banco Boliviano Americano
Banco de Cochabamba
First National City Bank
Banco Industrial y Ganadero del Beni
Banco de la Nación Argentina
Banco Popular del Perú

ASOCIACION DE BANCOS PRIVADOS DE BOLIVIA

Postales de Bolivia

SUCRE: Cerámica, trabajo de manos finas y ojos tristes....

TARABUCO: Alegría vestida con colores vivos

COCHABAMBA: Templo de la Merced, reliquia del pasado que vive en un eterno presente....

COCHABAMBA (Casa de la Libertad): las aguas de la fuente repican el recuerdo de los héroes.....

TARIJA: Monumento al Sagrado Corazón de Jesús, símbolo de paz y

TARIJA: Ezkero, con sonidos que perforan la soledad del valle...

LAS EMPRESAS MINERAS MEDIANAS Y SUS TRABAJADORES PRESENTAN SU HOMENAJE AL ANIVERSARIO NACIONAL Y RENUEVAN SU PROPOSITO DE CONTRIBUIR AL PROGRESO DE BOLIVIA MEDIANTE LA COTIDIANA GENERACION DE RIQUEZA.

Empresa Minera Atoroma Ltda.
Avicaya Ltda.
Empresa Minera Barrosquira Ltda
The Berenguela Tin Mines
Empresa Minera Bernal Hnos.
Empresa Minera Canaviri
Empresa Minera Casado Hnos.
Grupo Minero Cerro Grande Ltda.
Compañía Minera Cruz Roja S.A.
Churquini Enterprises, Inc.
Compañía Minera del Sur S.A.
Devon Corporation S.A.
Empresa Minera Unificada S.A. "EMUSA"
Estalsa S.A.
Fabulosa Mines Consolidated
International Mining Co.
Nitto Bolivia Mining Co.
Empresa Minera Pabón
Empresa Minera Pucro Ltda.
Empresa Minera San José de Berque
Empresa Minera Suc. Pedro San Juan
Tihua Mines
Compañía Minera de Totoral
Trans American Resources, Inc.

ASOCIACION NACIONAL DE MINEROS MEDIANOS

Partidos políticos en Bolivia

Por JOSE VIDAURRE MENDOZA

El panorama político es confuso y la ciudadanía, por tal razón, busca un rumbo a seguir sin encontrarlo. La perplejidad del hombre, político por esencia, no halla un cauce posible para sus ideas que sólo puede expresarlas en reuniones familiares o en charlas de café. Es que los partidos no prestan alternativas para la crisis que sufre la nación. En los últimos tiempos, las corrientes políticas se han inclinado en dos sentidos: la extrema izquierda y la derecha, llamada aquí a aquella de centro-derecha que combate al izquierdismo extremista.

Frente a estas dos corrientes ha surgido una tercera posición: la de la Revolución Nacional, luego de inclinarse hacia un izquierdismo extremista, al ver que sus postulados estaban siendo aprovechados políticamente por toda corriente, dio un cuarto de conversión para colocarse exactamente al centro de ambas corrientes; ni derecha ni izquierda, sólo línea nacionalista inclinada a una izquierda moderada.

En los días pasados, frente al avance de la izquierda extremista, representada por la doctrina comunista, surgió un movimiento de derecha llamada así mismo como nacionalista. El campo de batalla ha sido la Universidad. Primero fue Santa Cruz y luego La Paz. Jóvenes nacionalistas vinculados a la Falange, volvieron a su peculiar lucha anti-comunista. Ellos representaron a un sector importante de la opinión pública. Frente a esa corriente, se han presentado los universitarios sin partido y sin compromisos políticos que han visto en esa actitud una forma de intervención en las casas superiores de estudios y se han inclinado en contra. El resultado se lo ha visto en La Paz. Un movimiento bien intencionado ha sido desvirtuado por la presencia en la Universidad de elementos ajenos a ella, hasta que en cambio de guardia pasó a San Andrés en manos de los verdaderos universitarios que, empero, tuvieron que mostrar el desprestigio total. Culminación de la crisis fue el abandono del edificio.

Esto fue un brote de un partido combativo que ha tenido que pagar el desprestigio en que han caído los partidos en Bolivia. Nuestro país, ello es indudable, se ha caracterizado y sigue caracterizándose por su inclinación al caudillismo. Las masas, aunque el término despectivo no sea el adecuado, muchas veces han hecho total abstracción de las ideologías para seguir sólo al caudillo. Isidoro Bélzu, fue un caudillo que, sin ideología, movió grandes masas campesinas y artesanales. En el siglo, Ismael Montes, fue primer caudillo doctrinal; su nombre estaba ligado al liberalismo. Bautista Saavedra que levantó las banderas del socialismo, Víctor Paz Estenssoro que representa al MNR, partido que sin Paz dejaba de ser el MNR. Oscar Unzaga de la Vega, el hombre que creó misticismo en torno a su figura. Finalmente, René Barrientos, cuya muerte puso fin al traste con el MPC y los grupos que se habían formado bajo invocación de su nombre.

LIBERALISMO.

El Partido Liberal, fundado a raíz de la derrota del Chaco por uno de los héroes de esa guerra, el Gral. Isidoro Camacho, fue un partido revolucionario para su época. Su aparición dispuso el fallo certificado de defunción al conservadorismo. Los principios de siglo hizo su aparición Ismael Montes, caudillo caudillo. Abogado y militar, fue uno de los héroes del Pacífico donde combatió siendo un muchacho, junto a su padre el Gral. Clodomiro Montes. Posteriormente marchó a la cabeza del Ejército Boliviano a la Campaña del Acre, sufriendo los mismos sacrificios, penurias y vicisitudes de la tropa. Dos veces Presidente de la República, cumplió importante obra de gobierno; ferrocarriles, educación, telégrafos y la formación del ejército más poderoso de América.

El liberalismo, derrocado el 12 de julio de 1920, no volvió al poder pero mantuvo hasta nuestros días las estructuras que había creado. Hoy queda en el recuerdo, aunque su hijo, Eduardo Montes y Montes, ex-militar y uno de los héroes ignorados del Chaco, mantiene incólumes los principios liberales.

PARTIDO REPUBLICANO.

Fue partido desgajado del Partido Liberal. Los descontentos con el caudillismo de Montes. Muy pronto surgió otro caudillo: Bautista Saavedra. El hombre que surgió de una crisis en el gobierno del republicanismo. Con Montes, ocupa la historia de la primera mitad del presente siglo. El socialismo de su partido era moderado; una especie de socialismo liberal, puesto que seguía los mismos moldes que el partido que le había precedido en el poder durante 20 años.

Igual que el Partido Liberal, el PURS, denominación actual, mantiene últimos alientos. Junto con el Partido Liberal, el PURS continúa pronunciándose sobre los grandes problemas nacionales, sin claudicar en lo más mínimo de sus primigenias doctrinas e ideas. Ese es el gran valor de ambos partidos. No han virado y continúan sosteniendo lo que sostuvieron en épocas de su vigencia real.

PIR.

Partido surgido después de la crisis política del Chaco, se constituyó en el partido extremista de Bolivia. Era una especie de partido comunista con siglas diferentes. Sus ideas abrazaron la doctrina marxista. Combatió tenazmente al MNR cuando éste, identificado en sus comienzos con el nazismo de Hitler, sostenía un nacionalismo intransigente. Pasado el tiempo pactó con el liberalismo y posteriormente con partidos vinculados con el incipiente capitalismo boliviano, como el Partido Social Demócrata.

De línea sinuosa, olvidó su marxismo y quedó marginado, tal vez para siempre de las corrientes marxistas.

MNR.

Producto de la guerra del Chaco. Juventud brillante que retornó de los campos de batalla organizó ese partido eligiendo jefe, que resultó vitalicio, a Víctor Paz Estenssoro. Un verdadero caudillo, dominó a grandes sectores de población. Hoy, cuando ese partido se ha dividido y subdividido, nadie, sin embargo, se atreve a enfrentarse con el jefe movimientista.

Identificado primero con el nacionalismo de Hitler y comprometido en un "putsch" nazi, fue perseguido como partido, hasta que aliado con un grupo militar derrocó a la democracia formal presidida por el Gral. Enrique Peñaranda. El 21 de julio de 1946 marcó la aparente muerte del MNR, pero resurge el 9 de abril de 1952 para realizar una verdadera revolución: nacionalización de minas, reforma agraria, reforma educativa, voto universal. Sus grandes postulados. Se concita una oposición general cuando abre los tristemente célebres campos de concentración y degrada al cautivo político hasta convertirlo en un ex-hombre.

El espionaje y la delación, características de ese gobierno, particularmente en sus primeros tiempos. Su violencia, la crueldad que se utiliza con los presos y las represalias contra sus familias, marcaron la época negra de nuestra historia y empalidecieron las conquistas que había logrado. El mundo ignora el drama boliviano y sigue desconociendo los procedimientos de presión, física, mental y moral, empleados contra los presos. Las torturas que se han denunciado que son cometidas en Brasil y Uruguay, son iguales que las utilizadas por el MNR. Sólo que ahora se denuncia; en aquel entonces, en Bolivia, nadie pudo denunciar. Ese fue el peor agente de desprestigio del MNR y el Control Político -centro de violación de los Derechos Humanos- el causante de la estrepitosa caída del partido de Paz Estenssoro.

Hay que reconocer, sin embargo, que el MNR inició el proceso de desarrollo de nuestro país y planteó en términos de revolución el cambio de estructuras. Víctor Paz, el motor del MNR, tiene el mérito de haber iniciado ese cambio de estructuras, aunque por caminos equivocados. El resultado, la frustración de un movimiento que pudiendo ser popular se confinó muy pronto en el enriquecimiento de sus hombres, sin cumplir los objetivos que se había propuesto. Sin embargo, dejó las pautas para el ulterior desarrollo nacional.

FALANGE.

Oscar Unzaga de la Vega, un visionario y patriota, ensayó un nuevo estilo de política. Fracasó y no llevó nunca a su partido al poder. Más que temido, respetado por sus adversarios, ofrendó su vida por su partido y por sus ideales. Creó una verdadera mística e insufló en sus partidarios el nacionalismo de izquierda, después de haber estado identificado su partido con la Falange española en sus orígenes. Su estructura vertical, era claramente totalitaria, un totalitarismo de derecha.

Su lucha contra el MNR cambió su línea. De extrema derecha, pro-nazista, derivó hacia un nacionalismo de izquierda en los últimos tiempos. Un núcleo de falangistas, derivó más allá. Su identificación con el castrismo, para retornar luego al nacionalismo de izquierda. Ello, empero, determinó grave crisis interna. Una división entre quienes aun mantienen los postulados unzaguianos y los que se apartaron de ellos, ha determinado la creación de posiciones intransigentes. Intentos de unificación han fracasado y las posiciones hoy sostenidas por cada uno de los dos grupos, son irreductibles.

Cuando a FSB se la había considerado sólo como un recuerdo de la heroica lucha que sostuvo contra el MNR, ha surgido el movimiento juvenil de ese partido para expulsar de la Universidad a los extremistas de izquierda, reducido grupo que actuaba en nombre de los universitarios. Su movimiento nació desprestigiado porque a una juventud idealista se le había anticipado otro grupo que, por muy bien intencionado que hubiera sido, estaba constituído por elementos ajenos a San Andrés. El hecho no desmerece la acción de la juventud falangista. Creyeron cumplir su deber. Pero deberán explicar sus autores, un ochenta por ciento universitarios, los destrozos denunciados.

DEMOCRATA CRISTIANOS.

Partido que presentaba la alternativa que esperaba el país. Remo Di Natale, intelectual y honesto, se rodeó de un núcleo selecto de ciudadanos tan honestos como él. El gobierno de Barrientos había depositado sus esperanzas en ese grupo político. Le dio la oportunidad al permitirle compartir el poder. El General de Noviembre fue defraudado. Pero aquí la doctrina democristiana no jugó papel, sino la inclinación de sus hombres.

Lamentablemente, el PDC tuvo que afrontar la inevitable crisis. Con sentido cristiano y basada su doctrina en los principios del cristianismo, el PDC vio desviarse a muchos de sus hombres. Cierta identificación con la esencia de la doctrina marxista, sus hombres olvidaron en una incompatibilidad: espiritualismo y materialismo. Un grupo, abiertamente identificado con el castrismo, se sumó a sus filas, abandonando las filas del PDC para crear el PDC revolucionario.

Inicialmente, tal vez quiso radicalizar su lucha en favor de las clases desvalidas. Fue ganado ese grupo por la habilidad marxista. Hoy, varios jóvenes de ese partido militan en filas del ELN, formado en base al idealismo de la figura del Che Guevara, quien, no obstante, representaba al materialismo ateo. La incompatibilidad de doctrina, paradógicamente, sirvió de nexo de unión.

En suma, el PDC se ha convertido en un partido desintegrado. Muy poco pesa en la opinión nacional, no obstante la pureza de sus principios. La politiquería se ha enseñoreado en el PDC.

COMUNISMO.

El Partido Comunista de Bolivia inevitablemente ha tenido que seguir el camino señalado desde Moscú y Pekín. Se ha dividido. Precisamente cuando crecía. La convivencia civilizada instruída desde Moscú, ha moderado los impulsos de los moscovitas bolivianos. La violencia mandada desde Pekín, ha convertido a los pekineses bolivianos en un grupo temible. Como ocurre en otros países.

Esa división dio la impresión de que el comunismo se acababa en Bolivia. Comunismo incipiente, no obstante, al cabo de algún tiempo se ha convertido en un poder que maneja al ELN, a grupos terroristas y que se ha infiltrado en cuanta organización existe en el país. Su lema es la toma del poder por la violencia. No cree ni en la democracia ni en el libre sufragio.

Podría ser una alternativa si no se conocieran los antecedentes de que viene precedido el comunismo. Ejemplos: Hungría, Checoeslovaquia, Alemania Oriental; en Europa. En Asia, gran parte de sus territorios. En América: Cuba. El amo es el Estado y el individuo no cuenta para nada. Sólo reconoce una libertad, la libertad de servir al Estado. Ni la iniciativa personal, ni el libre albedrío, cuentan para nada en un estado comunizado. Tiene una gran virtud; los beneficios de la socialización, pero limitados en cuanto corresponde a la libertad del individuo. Los partidos comunistas en Bolivia, moscovitas o pekineses, ofrecen esa alternativa.

Su lucha en nuestro país es sorda. Infiltración, ambientación a la violencia, ofrecimientos de igualdad social. Señuelos que deslumbran a las clases desvalidas hasta que la realidad abre sus ojos.

Junto a ellos, el trotzkismo representado por el POR igualmente devidido en dos ramas con dos caudillos: Gonzales y Lora. El primero, compartiendo la prisión con falangistas y ambicionando el poder a través de campañas eleccionarias libres. El segundo, honesto en sus ideas, limpio en sus actitudes, se convierte en un soñador. Ambos representan muy poca militancia pero, eso sí, un gran caudal intelectual.

PARTIDOS EN CRISIS.

Este resumen hace ver claramente que los partidos están en crisis. Un caudillo cualquiera, con la audacia de un Melgarejo y el intelecto de Linares, puede imponer su voluntad en nuestro país, a falta de partidos. La Revolución emprendida el 26 de septiembre ha venido a reemplazar el caudillismo para ofrecer la alternativa tan esperada.

EL PODER...

(Viene de la página 7)

OBSERVACIONES

El Poder Judicial debe autogenerar sus magistrados, instituyendo la Carrera Judicial y derogando la partidocidad de funciones. El nombramiento de un juez advendrá por efecto de la jubilación, invalidez, renuncia o por la cancelación de su nombre en el Escalafón por emergencia de un hecho poco o indecoroso. La carrera judicial permitiría la justa remuneración en atención a la idoneidad, rectitud y antigüedad.

Al proclamarse la autonomía económica del Poder Judicial, es lógico que debió darse plena potestad para manejar sus ingresos y crear otros que permitan subvenir a sus apremiantes necesidades; tales que significarían tasas por el servicio que presta a la Comunidad el Poder Judicial.

El Tesoro Público, tiene como ingresos asegurados el expendio de papel sellado y timbres cuyos mayores consumidores son los juzgados. Un cálculo aproximado de ese ingreso anual, en la ciudad de La Paz, permite afirmar que alcanza a Bs. 1.000.000.- fuera de otras fuentes (letras valoradas, depósitos judiciales, fianzas, etc.) Con este resultado y lo que ocurre en otros Distritos, no se justifica que el Tesoro Público y el Ministerio de Finanzas, descuiden esas oficinas.

Un somero análisis del movimiento judicial en los Distritos de la República, lleva a la conclusión de que no es posible remunerar de la misma manera a todos los jueces, supuesto que entre unos Distritos y otros, la actividad y trabajo difieren inclusive dentro del mismo distrito; sin embargo de que este principio de racionalización es conocido, se puede establecer por las planillas de pago que los sueldos son uniformes.

Quienes acuden a las Cortes o Juzgados observarán que en el conjunto de oficinas del Estado los más desguarnecidos y destartalados son los "despachos o escritorios" de los jueces.

En cuanto al cuerpo de Fiscales, sería loable que estos funcionarios públicos estén comprendidos en la Carrera Judicial que se consentrifan a su específica misión, cual es el de ser representantes del Estado y la sociedad.

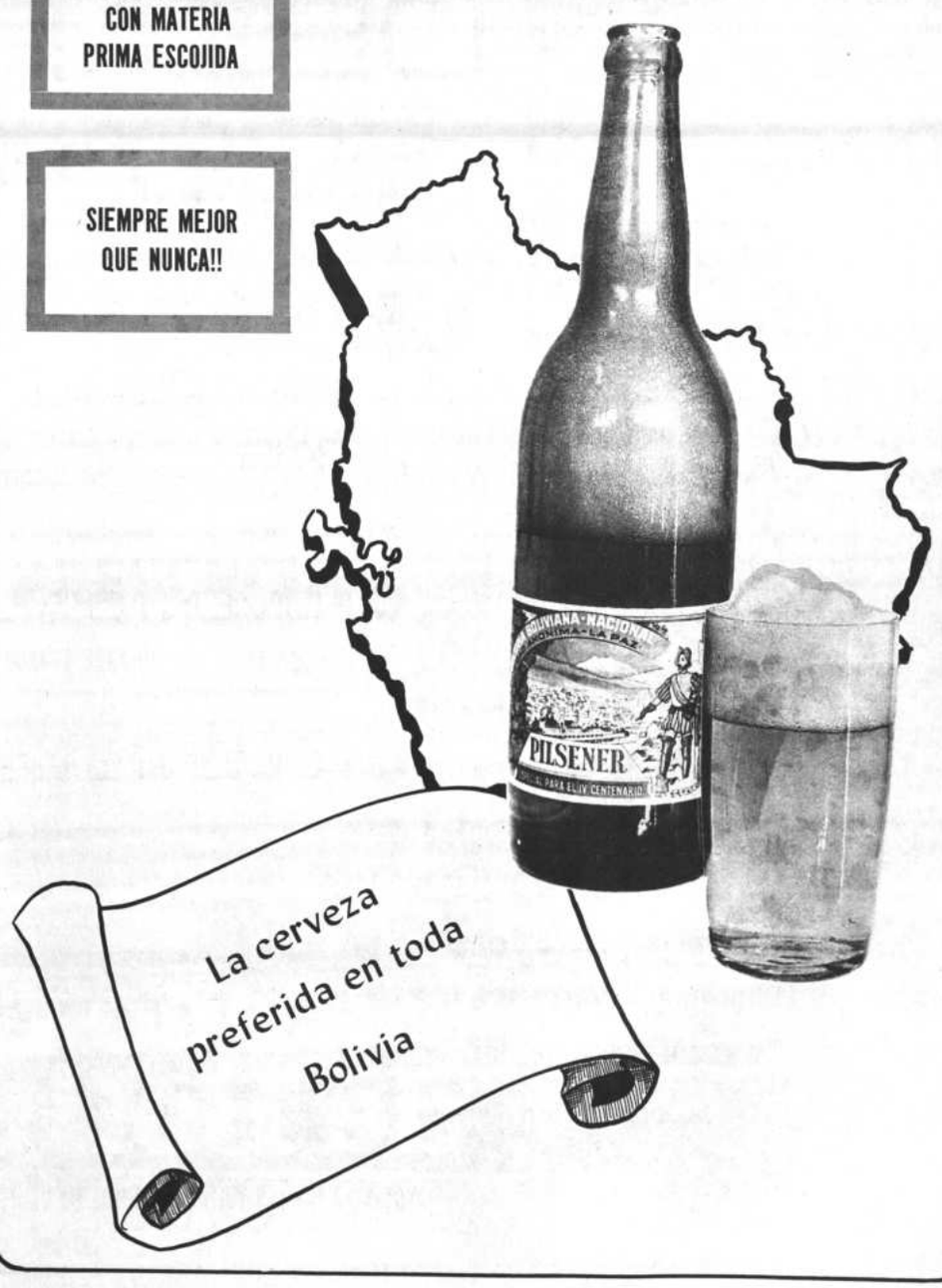
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

Rinde su homenaje a la Independencia de Bolivia.

1825 6 de Agosto - 1970

ELABORADA CON MATERIA PRIMA ESCOJIDA

SIEMPRE MEJOR QUE NUNCA!!



1825 ★ 6 de Agosto ★ 1970

Avanzamos sin pausa hacia el progreso.

Rendimos fervoroso homenaje a lo

Padres de la Patria y reafirmamo

nuestra fé en el futuro de Bolivia.

el
Banco Central de Bolivia

que integra el territorio nacional, es instrumento del

DESARROLLO ECONOMICO

- FINANCIAMIENTO A TODOS LOS SECTORES PRODUCTIVOS DEL PAIS
- FOMENTO A LAS EXPORTACIONE
- FOMENTO DE LA ARTESANIA Y PEQUEÑA INDUSTRIA

43 AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

- ★LA PAZ, CASA MATRIZ
- URBANAS:
- INGAVI 1 (MONETARIO)
- DE CAMBIOS EL ALTO
- MAX PAREDES
- MIRAFLORES
- VILLA VICTORIA
- CHURUBAMBA
- ALMAC. ADUANEROS
- ★★★ (MONETARIO)
- AIQUILE
- ATOCHA
- BERMEJO
- CAMARGO
- CAMIRI
- CARANAVI
- COCHABAMBA
- CBBA. URB. CALATAYUD
- COBIJA
- COPACABANA
- ENTRE RIOS
- GUAYARAMERIN
- MAGDALENA
- ORURO
- PORTACHUELO
- PADILLA
- POTOSI
- PUNATA
- PUERTO SUAREZ
- QUILLACOLLO
- RIBERALTA
- ROBORE
- SAN MATIAS
- SAN BORJA
- SAN IGNACIO DE VELAZCO
- SANTA ANA DEL YACUMA
- SANTA CRUZ DE LA SIERRA
- S.C. URB. LOS POZOS
- SUCRE
- TARIJA
- TRINIDAD
- TUPIZA
- UYUNI
- VALLE GRANDE
- VILLAMONTES
- VILLAZON
- YACUIBA

INTER américa

CENTRAL DE BOLIVIA ★ BANCO — BCB

Banco Central de Bolivia

Situación de la educación boliviana

La existencia de un buen sistema educativo, que alcance de una u otra manera a toda la población, es la condición principal para mejorar los niveles de vida de la población.

Podría considerarse que esta afirmación es verdadera sólo en cuanto toca a lo cultural propiamente dicho, es decir, a la alfabetización, la capacidad para gozar de las creaciones del arte y la literatura o entender los hallazgos de la ciencia; pero hay que tomar en cuenta el hecho de que también el progreso material -con todo lo que él condiciona- depende fundamentalmente de la educación que recibe cada ciudadano, cada futuro productor. Pueden admitirse discrepancias en cuanto a la apreciación numérica de lo que significa proporcionalmente la educación como factor productivo.

En general, vamos a encontrar que se le concede una intervención nunca menor al cincuenta por ciento del valor total de los factores productivos; ni siquiera faltan quienes atribuyen a la educación un valor aproximado a los dos tercios de la importancia de tales factores considerados en conjunto. La técnica, con todo lo que ella supone para multiplicar las fuerzas productivas, la investigación que descubre continuamente nuevos elementos y nuevas prácticas, han sido normalmente reconocidas como más importantes, de más vasto alcance que la acumulación de capital o la existencia de fuentes de energía o de materias primas.

No es casual sino que corresponde a una conexión indestructible, el que las naciones más adelantadas del globo sean las que, al mismo tiempo, tienen los mejores y más amplios sistemas educativos, ocurriendo precisamente lo contrario en los países subdesarrollados. Entre progreso material y sistema educativo existe una constante interrelación e intercondicionamiento que se manifiesta apenas se analizan los hechos.

Buscar el progreso solo mediante inversiones o explotación de riquezas naturales, sin volcar el interés en la educación, trae por consecuencia deformaciones por las cuales se puede pagar caro. Por lo demás, lo sucedido con algunos países que han pasado en algunos decenios de situaciones de atraso a otras totalmente contrapuestas, hasta convertirse en potencias mundiales, es suficiente para comprobar lo dicho anteriormente. Piénsese, por ejemplo, en casos como los de Japón y Rusia, y se tendrá una demostración de lo afirmado, sobre todo llama la atención el primer caso, de un pueblo feudal hasta hace un siglo, que en unos cuantos decenios pudo sobresalir en el mundo y que ahora ocupa el puesto de tercera potencia económica mundial, pese a que no tiene ni grandes fuentes de energía ni materias primas esenciales; su capacidad fundamental deriva del conocimiento, de la técnica. Hay que considerar que, según serias apreciaciones, si Japón continúa su ritmo actual de crecimiento, para dentro de quince años será la segunda potencia industrial del mundo, sobrepasando a Rusia; dentro de treinta años, quizá sea la primera de todas, sobrepasando inclusive a Estados Unidos.

De ahí la necesidad de hacer un análisis del sistema educativo boliviano y de sus posibilidades de que él signifique una gran fuerza para nuestro desarrollo.

El análisis de un sistema educativo supone que éste sea considerado tanto desde el punto de vista cuantitativo como cualitativo.

A ambos se refiere la generalidad de los artículos consignados en esta sección.

Cabe observar, a este respecto, dos conclusiones, a las cuales se llega más o menos uniformemente.

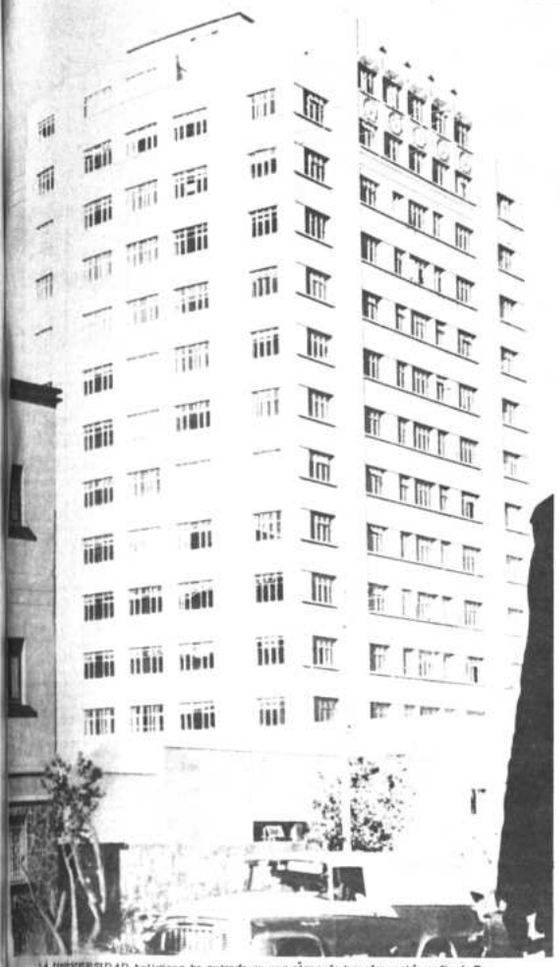
Ante todo, en lo cuantitativo, nuestro sistema no está lo suficientemente desarrollado como para atender a toda la población escolar ni como para retenerla por todo el tiempo necesario; eso no sucede ni siquiera en el ciclo básico que las leyes consideran obligatorio. Estas fallas se deben tanto a condiciones generales propias de todo país no desarrollado como al hecho de que específicamente, la educación no se encuentra lo suficientemente bien organizada como para obtener el máximo rendimiento así sea de los recursos, relativamente escasos, de que dispone.

En lo cualitativo, también como observación general, se ha hecho notar que la educación boliviana no merece el calificativo de buena; se la ha considerado, salvo excepciones, como inferior inclusive a la de la mayoría de las naciones latinoamericanas. Varias de las razones para que esto suceda son expuestas en los artículos que se incluyen en esta sección.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

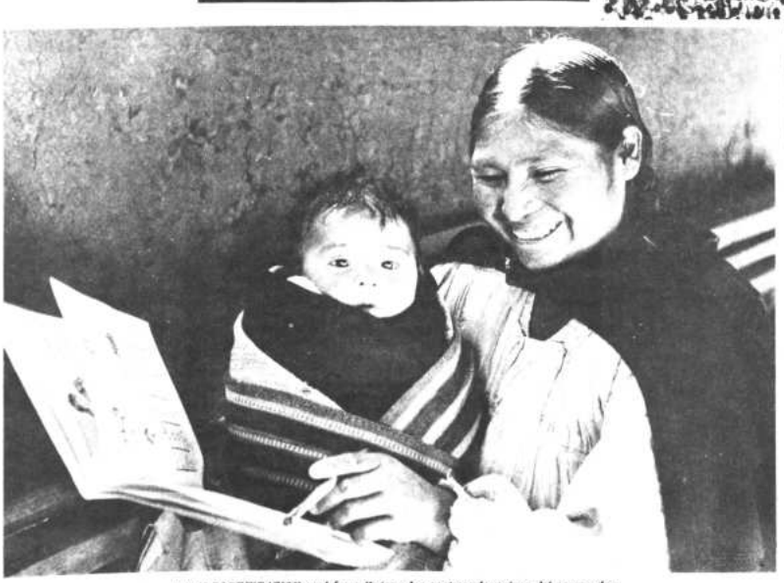
CUARTA SECCION **12 PAGINAS**



LA UNIVERSIDAD boliviana ha entrado en una etapa de transformación radical. De sus aulas deben y cancelosa deberá nacer una instrucción que de verdad pueda responder a los anhelos del país. En los últimos años ha sido evidente su crecimiento material y se ha incrementado en forma notable el número de alumnos.

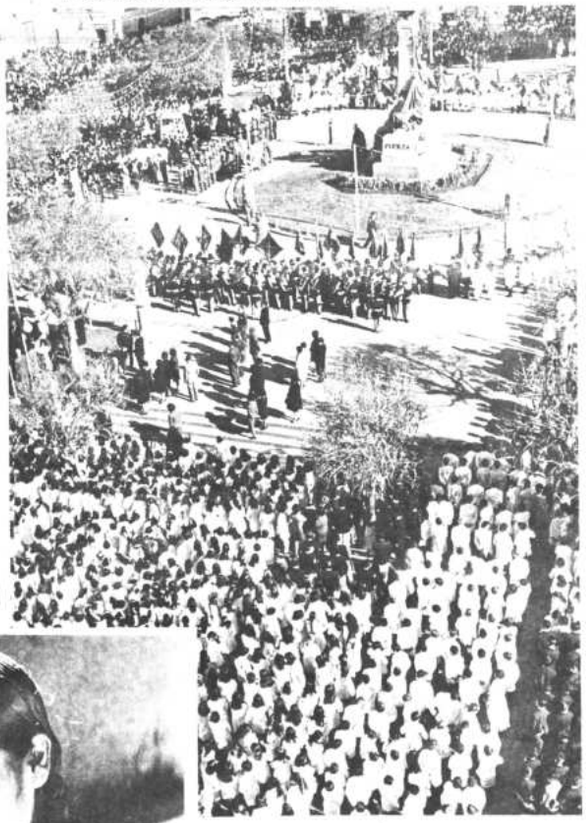
TAMBIEN ESTOS niños, los hijos de los mineros, tienen la esperanza de un mejor porvenir como resultado de una adecuada educación que les pueda dar mayores posibilidades y oportunidad de luchar por su subsistencia.

LA FALTA de textos adecuados, inspirados en una realidad nacional, ha conspirado también contra la superación de la enseñanza en nuestro medio. Es otro problema que merece solución inmediata.



LA ALFABETIZACION tendrá que llegar a los sectores femeninos del campo donde los índices de analfabetismo son los mayores que se registran en el país.

ELLOS SIGUEN esperando la educación que pueda sacarlos de la miseria espiritual en que se encuentran y mejorar, como consecuencia, su situación económica. Hay muchos planes para incorporar al campesino al ritmo de la vida nacional. La campaña de alfabetización iniciada tiene ese propósito fundamental.



LA POBLACION escolar del país se ha incrementado mucho en las áreas urbanas, a tal punto que los locales escolares son insuficientes para albergar a todos los estudiantes. Ese aspecto es uno de los más urgentes e importantes que deben encarar las autoridades.

CAMPESINOS como los que muestra la fotografía y que pertenecen al Departamento de Chuquisaca, esperan que la campaña de alfabetización pueda llegar efectivamente hasta ellos. Es uno de los departamentos donde hay un elevado índice de analfabetismo.

Los textos de estudios bolivianos

Si resumimos la opinión que es general en el país, podemos decir que nuestro sistema educativo no tiene, ni en cantidad ni en calidad, los textos de estudio nacionales que requiere para satisfacer las necesidades del sistema educativo.

Esta es una verdad no sólo en lo que toca al nivel escolar - escuelas primarias y medias así como algunas profesionales - regidas directamente por el Estado, sino también en lo que toca al ciclo universitario superior.

Se han dado numerosas razones para explicar este hecho. Entre ellas pueden citarse las siguientes, como las más destacadas.

Ante todo, la carencia de métodos que lleven a la investigación y a la creación. Es lo corriente que la enseñanza se limite a la repetición de lo que otros dijeron o escribieron, agregando muy poco que provenga del trabajo propio de los profesores, y en su caso, de los alumnos o de instituciones nacionales destinadas a estas tareas. Inclusive hay limitaciones que impiden una reelaboración aunque sea simplemente en cuando a la forma de exposición de lo ya existente. Hay algunas excepciones, pero que no hacen sino confirmar la regla y que no dejarán de ser tales, según opinión generalizada, sino cuando haya un cambio de los métodos que se siguen en la educación boliviana.

Por otra parte, se carece de formación en lo que toca a la forma en que hay que escribir libros didácticos, especialmente para los ciclos primario y medio. De ahí por qué inclusive algunos de los libros nacionales que existen han sido criticados por su carencia de condiciones pedagógicas. No es raro que el defecto principal, derivado del que más arriba se señaló, consista en el exceso de erudición y de datos.

Hay que agregar la ausencia de estímulos morales y materiales para este tipo de trabajo. Poco es lo que pesa para la evaluación de los méritos profesionales, el que alguien haya escrito obras. El editar un libro suele ser una verdadera aventura - y salvo casos excepcionales - puede traducirse en pérdidas económicas para el autor. No hay grandes editoriales de libros didácticos. Las que existen, halla limitada su actividad, sea por la carencia de capitales, por la escasez del mercado y por el carácter aleatorio, en cuanto a sus resultados, que son anexos a una edición. Esto quiere decir que tampoco los editores tienen grandes perspectivas que signifiquen un aliciente para la obra que llevan a cabo.

Tampoco debe descuidarse otro factor, señalado a veces. Se trata del sistema de que todo libro, para ser exigible a los alumnos debe llevar la aprobación oficial. Aunque eventualmente esta disposición estatal pueda tener algunas ventajas, en conjunto, corta la iniciativa de los profesores y da a las comisiones calificadoras - no siempre bien calificadas ellas mismas - un poder exagerado para criticar el contenido y la forma de las obras destinadas a los ciclos dependientes del Estado; además, eso suele crear ventajas, no siempre justificadas, sobre algunas obras aprobadas, que resultan así las únicas exigibles. Subsisten así prácticas que se ligan a una especie de objeto privilegiado real, que llevan, aunque tal no haya sido el propósito, a que se ejerza algo semejante a la censura y que evita la competencia, siempre constructiva en estos aspectos.

Este último punto, sin embargo, no puede aducirse como una razón en lo que toca a la educación universitaria, donde la más absoluta libertad es la regla.

Pese a estas dificultades, se han producido algunas obras excelentes, pero no bastantes para suplir las necesidades nacionales. Es algo que tiene que llamar la atención el que varias de ellas hayan sido redactadas hace decenios, sin que hayan sido reemplazadas hasta el momento.

Los vacíos son menores en el campo de las ciencias sociales. Pero llegan a extremos en el campo de las ciencias físicas, matemáticas y biológicas.

Dos son las consecuencias de este hecho.

Por una parte, la necesaria importación de muchos textos, en una proporción muy superior a la existente en los países vecinos. Las medidas contra tal importación de textos extranjeros no han tenido, como es natural, ninguna repercusión, ya que de otra manera se carecería de estos medios de estudio, que son necesarios para la tarea educativa.

Por otra parte - porque los textos son importados o porque los nacionales tienen ediciones pequeñas, el costo de los libros llega a ser elevado en un medio en que los alumnos o sus familias, carecen de suficientes recursos económicos. De ahí la persistencia de algunos métodos totalmente inadecuados, como el del dictado que sigue usándose no sólo en primaria, sino también en secundaria y hasta en algunos institutos superiores. Ni siquiera el mal está ausente completamente de las universidades pues se ha denunciado más de una vez la existencia de estos métodos o el uso de breves policopiados que son a manera de pobres sustitutos de las bibliografías.

LA ESCUELA PRIMARIA

Existen textos especialmente para el aprendizaje de la lectura y la escritura. Algunos libros están bien concebidos y editados. También hay textos para la lectura en los primeros cursos de primaria. Escasean, sin embargo, los textos para las otras materias, tales como cálculo, ciencias biológicas, castellano, que son sustituidos por textos extranjeros o apuntes de clase.

Hay que tomar en cuenta, para darse cuenta del vacío existente, que en los últimos años, la duración del ciclo primario o básico es de ocho años, por lo cual, en los últimos cursos, ya se requiere, conforme a programas vigentes, de cierta especialización.

EN EL CICLO MEDIO

Es quél en que la carencia o escasez de textos es más notoria. La falla es menor, y a veces no existe, en materias sociales - historia, geografía, instrucción cívica - filosóficas, pero, como más arriba decíamos, se torna angustiosa en disciplinas matemáticas, biológicas y matemáticas.

El resultado comprobado es que o se tenga que recurrir a los apuntes de clase o se tenga que seguir el contenido de cada libro, generalmente adaptado a programas vigentes en otros países, por lo cual se dejan de cumplir los propios del país. Esta es una razón, apuntan muchos profesores, para que haya poca uniformidad en la enseñanza que se da en los distintos establecimientos, ya que los programas oficiales, aunque concebidos como estrictamente obligatorios en todas sus partes, no pueden ser cumplidos.

CICLO SUPERIOR DEPENDIENTE DEL ESTADO

Nos referimos, por ejemplo, a escuelas normales, en las que se forman profesores de secundaria y maestros de primaria y especialidades, a los establecimientos de educación industrial y comercial, etc,

En ellos, en algunas materias, aunque faltan textos nacionales, ellos pueden ser suplidos por la mayor universalidad de las materias que se enseñan. Sin embargo, quedan siempre vacíos en aquellas disciplinas o aspectos de ellas que se han de referir a la realidad nacional.

Esta situación toca no sólo, como podría creerse en un primer momento, a materias tales como historia, geografía, cultivos de especies propias de Bolivia, sino también a otras, como pedagogía, psicología, legislación, etc., en que las referencias nacionales son escasas o no existen.

EL NIVEL UNIVERSITARIO

Es aquél en que, por la naturaleza de la instrucción que se da, el recurso a los textos extranjeros es más fácil y, en parte, también necesaria, dado el alcance universal de la cultura y la ciencia. Sin embargo, es también aquél en que la ausencia o escasez de textos nacionales menos se explica, por la naturaleza de la universalidad, tan ligada a la investigación, la creación y la reelaboración de ideas universales.

Hay que advertir que, en general, las deficiencias son aquí notorias en casi todas las ramas aunque en unas más que en otras. Son sumamente raras las obras de auténtico nivel superior en materias de matemáticas, física, química, biología, economía, etc. Hay mayor cantidad de obras de derecho y algunas ramas sociales; pero es notorio que aún en estos campos no hay una sola facultad que pueda servirse de obras nacionales siquiera para una unidad de las materias de su currículum.

Las apreciaciones anteriores no sólo se refieren a los textos o tratados que abarcan lo esencial de toda una materia, sino también la literatura sobre temas específicos, salvando como siempre, algunas obras excepcionales.

REVISTAS

Han aparecido varias que tienen muchos años de existencia y que recogen las inquietudes de las personas inclinadas a escribir.

Sin embargo, hay que anotar también aquí la escasez de revistas especializadas que tengan larga vida y cuya publicación periódica se halle garantizada.

Es buena medida, éste no es un defecto exclusivamente nacional sino compartido con varios países latinoamericanos.

MATERIAL PEDAGOGICO

En este breve resumen, no puede menos que hacerse una cita de lo que sucede con el material pedagógico, en general, tan escaso en nuestros establecimientos educativos, especialmente en los dependientes del Estado.

Las bibliotecas escolares existen en mínima cantidad.

En cuanto al restante material didáctico, en general es importado, aún el de más fácil elaboración y que se requiere en cantidad suficiente como para justificar la creación de una pequeña industria nacional.

Es un hecho, manifestado numerosas veces por los profesores, que buena parte del esfuerzo docente no rinda como debería esperarse, por el hecho de que no se encuentran en escuelas y colegios - en algunos aspectos, tampoco en las universidades - los recursos materiales que podrían hacer la enseñanza más rápida, más eficaz y más moderna que la que actualmente se imparte. Por ejemplo, se ha preguntado hasta dónde pueden enseñarse eficazmente física, química y biología, cuando se carece de laboratorios, gabinetes o museos en los cuales hacer demostraciones siquiera elementales, pero objetivas de aquello que tiene que enseñarse ahora verbalmente o sólo en un pizarrón.

El analfabetismo y la campaña nacional para erradicarlo

Siempre se ha tenido conciencia de que una de las mayores vallas contra el desarrollo nacional consiste en la existencia de un exagerado porcentaje de analfabetos en nuestra población. Aunque las escuelas aumentan en número continuamente, no lo hacen al mismo ritmo de la expansión de la población. De ahí por qué sucede que, aunque crezca el número de alfabetizados, también sucede lo mismo respecto al de los analfabetos. Algo mas, según algunas estadísticas, en realidad el porcentaje de analfabetos va creciendo, aunque sea muy lentamente, en el país.

Ante esta situación, se han intentado varias campañas de alfabetización; sin embargo, ellas han sido limitadas y no han contribuido, por lo menos hasta el momento, de una manera substancial, a disminuir el número de analfabetos.

Por eso, el gobierno actual se ha propuesto realizar su propia campaña, pero sobre bases nuevas, buscando una participación de todo el pueblo en ella, la cooperación de organismos internacionales, la ayuda de algunos gobiernos amigos y el aprovechamiento de experiencias recogidas por otras naciones, que tuvieron que enfrentar un problema semejante en tiempos recientes.

Para los datos que a continuación han de darse, hay que advertir que, siguiendo normas internacionales, se considera analfabeto no estrictamente al que no sabe leer ni escribir, sino al que, teniendo esas condiciones, ha cumplido los quince años, es decir, ha pasado la edad en que podía asistir a la enseñanza obligatoria. Por eso, es sujeto de un tipo especial de educación.

Los datos que siguen darán una idea de la magnitud del problema que tiene que enfrentar Bolivia y de las especiales dificultades que ha que vencer para resolverlo.

BOLIVIA EN AMERICA

En el cuadro que a continuación reproducimos, pueden advertirse dos hechos importantes.

Ante todo, Bolivia ocupa el antepenúltimo lugar en los índices de alfabetización en América Latina el último es ocupado por Haití y el penúltimo por Guatemala.

En segundo lugar, en los últimos veinte años, según estos datos revelan, se ha logrado avanzar algo, pero en realidad con un ritmo que, de mantenerse, llevaría a que Bolivia solucione el problema del analfabetismo, reducíéndolo a límites mínimos, en un lapso que oscila entre los sesenta y los ochenta años. Como es natural, una solución a ese ritmo es inadmisible por lo cual se torna urgente el tomar nuevos caminos. Tanto más si, atentos los porcentajes que han de reproducirse, resulta de ellos la certidumbre de que el número absoluto de analfabetos pueden seguir aumentando, aunque rebaje su porcentaje respecto a la población total- aspecto este último que, como ya adelantamos, es también dudoso, por lo menos hasta el presente.

El siguiente es el cuadro que nos da el informe anual del BID por el año 1969 (Progreso Socio-económico en América Latina, p.139).

CUADRO No. 1

Amèrica Latina, Tasas de Alfabetización
(Cotas 1950, 1960 y Estimaciones para 1970)

	COTA 1950	COTA 1960	19
Argentina	86,4	91,4	94
Barbados	91,1	98,2	98
Bolivia	32,1	39,5	47
Brasil	49,3	60,5	71
Colombia	49,4	72,9	78
Costa Rica	79,4	84,4	88
Chile	79,8	83,6	90
Ecuador	57,7	67,5	73
El Salvador	38,4	49,0	59
Guatemala	29,4	37,9	45
Haití	10,5	20,0	24
Honduras	35,2	47,3	57
México	55,9	62,2	73
Nicaragua	38,4	49,8	60
Panamá	69,9	76,6	83
Paraguay	65,8	74,6	79
Perú	47,0	61,1	71
República Dominicana	42,9	64,5	76
Trinidad y Tobago	73,9	88,4	93
Uruguay	85,0	90,3	93
Venezuela	51,0	63,3	76
América Latina e Estimación	52,1	66,8	73

INDICES INTERNOS

Por su parte, el Ministerio de Educación y Cultura, en su publicación especial sobre analfabetismo, ha dado a conocer datos sobre el problema de los distintos departamentos de Bolivia, de los que pueden resumirse el siguiente cuadro:

Departamento	Alfabetos Número	%	Analfabetos Número
Beni	47.172	62 %	28.543
Cochabamba	191.223	31 %	434.361
Chuquisaca	63.541	26 %	178.469
La Paz	377.392	44 %	484.677
Oruro	102.728	51 %	97.058
Pando	7.833	49 %	8.184
Potosí	149.962	30 %	338.088
Santa Cruz	164.307	61 %	105.462
Tarija	45.594	44 %	58.242

(Pasa a la página

INDUSTRIAS VENADO S.A.

CALLE TTE. OQUENDO No. 103.
TELEFONOS: 53830/53831.
Casilla 213.
LA PAZ - BOLIVIA

Fabricantes de Productos Alimenticios

- LEVADURAS "FLEISCHMANN"
- POLVOS DE HORNEAR "ROYAL" y "FLEISCHMANN"
- GELATINAS y POSTRES "ROYAL"
- SOPAS "MAGGI"

Distribuidores exclusivos de productos "NESTLE" y "MAGGI"

MAGGI

LECHE EN POLVO "NIDO"
LECHE CONDENSADA "LA LECHERA"
LECHE EVAPORADA "PEERLESS"

FLEISCHMANN

POSTRES Royal
NIDO
PEERLESS MARCA REGIST. LECHE EVAPORADA

NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION.

VIAJE SEGURO Y FELIZ CON "URUS

QUE BOLIVIA LLEGUE A METAS VENTUROSAS, ES NUESTRO DESEO EN EL DIA DE LA PATRIA

AUTOPULLMAN "URUS"

Viajes rápidas, cómodos, seguros, hace de "URUS"
la Flota preferida

LA PAZ: Calle Bozo, esquina Inca
Teléfono 22342

ORURO: Avenida Velasco Galvarro 1846
Teléfono 50508

"LA PROVEEDORA"

de JOSE MANUEL TIRADO

Almacén de Abarrotes en General

Chayanta 860
Teléfono 1469
Casilla 80.

Agente de: "Cervecería Nal. Potosí".
Fábrica de Fideos "Santa María".
Artículos para Minería Chica.

POTOSI - BOLIVIA

EN LAS CELEBRACIONES DEL CXLV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE NUESTRA NACIONALIDAD PATRIA, RINDE SU HOMENAJE A LOS PATRICIOS QUE LA FORJARON, Y A LA COMUNIDAD DE SU ESTABLECIMIENTO COMERCIAL (SUCURSAL), SITUADO EN ESQUINA VITAL DE AVENIDA LITORAL Y CALLE CHAYANTA PARA ATENDERLO COMO EL UNICO CLIENTE

La situación actual de las escuelas normales del país

Por VICTORIA T. DE SARMIENTO
DIRECTORA NACIONAL DE EDUCACION NORMAL Y MEJORAMIENTO DOCENTE

as Escuelas Normales del
os las instituciones ma-
donde donde se imparten
ma que, en último análisis,
base y fundamento de la edu-
ón del ciudadano boliviano.
y reciben formación profe-
al los que se harán cargo
a suprema obra de humani-
ón; los que tendrán que cum-
el objetivo de la educación
ma condensado en la pre-
¿Qué clase de ciudadano
ere el país? Los que con su
ejo, por una parte, y con
a responsabilidad docente,
ción, tendrán que educar
uevo ciudadano de sólida
nción ética, de preparación
ltura básica, de voluntad y
ersidad en el trabajo,
hombres de orden y cumpli-
os y de alta sensibilidad
ana. De ahí la preocupación
autoridades, profesores y
ores de estas casas de estu-
por conseguir que se actua-
los sistemas de enseñan-
ara dar al país los maes-
que espera.
ues bien, surge la pregun-
¿qué tipo de maestro deben
ar las Normales? Desde
to de vista pedagógico,
ben estar bien informa-
deberá que conocer las co-
ntes actuales y ante todo,
ser, lo mismo, el motivo cen-
de la formación pedagógi-
que se sólo exige conoci-
sino ante todo, actitu-
untos de vista, hábitos,
, modos de obrar y de
ser, ¿que podríamos llamar
sensibilidad docente".
la social, no puede vivir
margen de la vida que corre
cambia. El maestro, so-
todo, tiene que comprender
problemas de la comunidad
estar a resolverlos. El, que
ejo constante vivo, ¿puede
ejercer la cátedra -viva tam-
de donde procede el ele-
que debe ennoblecer?
puede pasar indiferente al
ón de la vida que se consti-
en aprisa? ¿Puede trasmi-
el alboroto de estrellas,
los estómagos vacíos
ervos la mente y estrujan
estudio?
buen maestro ha de de-
ervar equilibrio emocional,
ada de un conocimiento am-
de la psicología evolutiva
ntuitiva. Quien no conoce
reacciones, la conducta, las
ones, modos de ser de sus
nos, no podrá conducir-
, menos podrá hacerlo
ien no se conoce a sí mismo.
Y de la técnica, ¿cómo debe
ar a formación del maestro?
ue entre en dominio de mé-
, formas, procedimien-
Asimismo que sí. Sin
ingún modo se tendrá toda
ntía y todos los métodos
en posesión, no se podría ha-
blar de un buen maestro, si
aquel no tuviera como base su
espíritu docente.

Hechas estas consideracio-
nes, entremos ahora a señalar,
someramente, el estado actual
de nuestras Escuelas Norma-
les, presentado como antece-
dentes los hechos de los cuales
arranca esta situación:

Se han realizado en el país
tres seminarios de Educación
Normal. Cada uno de ellos ha
tenido como objetivo fundamen-
tal la actualización de la educa-
ción en este nivel.

El primer Seminario se reu-
nió en la ciudad de La Paz,
en diciembre de 1962, y dejó
establecidas las bases y nor-
mas para la reorganización de
los Institutos y Escuelas Nor-
males Urbanas del país. En este
Seminario se hizo hincapié en la
necesidad de profesionalizar a
los maestros interinos del país,
que en número de cinco mil se-
tecientos noventa y ocho existían
hasta 1961 en las escuelas pri-
marias urbanas.

El segundo Seminario Nacio-
nal de Educación Normal y Me-
joramiento Docente, se realizó
en Sucre, del 20 de mayo al 6
de junio de 1963. Su objetivo fue
revisar y unificar los planes de
estudio de los departamentos
y Secciones de las Escuelas
Normales, al mismo tiempo que
reformar y unificar los progra-
mas y aprobar un reglamento
general para estas Escuelas.

De acuerdo con los resulta-
dos y conclusiones de ambos
Seminarios, se realizó el trabajo
con una reforma que abarcó
todos los campos de la Educa-
ción Normal.

Al cabo de los cuatro años,
era necesaria una evaluación
del trabajo. Era entonces cuan-
do debió haberse reunido un nue-
vo evento para conocer las
bondades y los defectos del tra-
bajo hasta entonces realizado y
para aplicar los reajustes que
se considerara necesarios. No
hubo nada de eso y, por el
contrario, después de seis
años, se reunió en la ciudad
de La Paz el tercer Semina-
rio Nacional de Educación Nor-
mal Unificada, del 8 al 17 de
enero de 1969. Se planteó, co-
mo objetivo inmediato, la for-
mación profesional del maestro.
Posteriormente, en marzo del mismo año, con motivo de la promulgación de la Reforma Educativa emanada del Consejo Supremo de Educación, se aprobó el Estatuto de la Educación Normal que en sus 76 artículos cambia la estructura vigente hasta entonces, modificando, inclusive, toda la organización y los planes de estudio.

Considero que esta nueva orientación, esta reforma casi total, debía haber sido conocida y estudiada por los catedráticos que tenían que haberla aplicado; pero no fue así. Se ordenó su vigencia a partir de mayo de 1969, cuando ya había transcurrido el primer semestre de trabajo. ¿Por qué esa imposición? No sabemos; pero estamos convencidos de que una verdadera Reforma Educativa debe contar con la "Participación activa y coordinada de los maestros y las autoridades", como dijera Luis Herrera y Montes. Ahora bien, por muy buenas que hubieran sido las intenciones, el error de procedimiento ha malogrado la reforma y ha sembrado el desconcierto cuya sombra que ha proyectado más allá de los muros de las Normales y se ha sentido en los círculos docentes.

Por otra parte, ha habido necesidad de crear nuevos cargos, decenas de cargos, porque así lo exigía el plan; pero como se tenía avanzado medio año, no fue fácil, en muchos casos, encontrar los docentes que atendieran las cátedras. A esto se sumó la ninguna explicación del plan, y lo que es peor aún, no se han redactado los programas renovados y adecuados a la Reforma. En síntesis, se ha precipitado un nuevo sistema sin haberlo instruído debidamente, ni tampoco reglamentado como corresponde.

En la actualidad no existe unificación en las estructuras, ni en los planes, ni en los programas. Están en vigencia dos sistemas, del choque de los cuales derivan situaciones alparecer, anómalas.

ESTRUCTURA.- El Estatuto de la Educación Normal admite que la estructura del Sistema de Educación Normal está constituído por:

1.- Escuela Superior de Educación.
2.- Institutos
3.- Departamentos

La Escuela Superior está destinada a la investigación pedagógica y científica de nivel superior. Recibe docentes graduados.

Los Institutos de Educación Normal son los siguientes:

1.- Instituto de Educación Primaria, con especialización para los ciclos Pre-Primario, Básico e Intermedio.
2.- Instituto de Educación Media con especializaciones;
3.- Instituto de Capacitación y Profesionalización del magisterio.

Esta estructura necesariamente tiene que sufrir algunas modificación porque el Congreso Pedagógico ha suprimido el Ciclo Intermedio y tendrá que adecuarse a lo aprobado en el mencionado Congreso.

Los Departamentos son "unidades docentes de materias afines y coordinadas, con personal especializado que trabaja en equipo bajo la autoridad de un Director".

El Consejo de Profesores que constituía la Máxima autoridad fue suprimido; sin embargo, por propia fuerza, por imperiosa necesidad y por voluntad de sus catedráticos, ha vuelto a tener vigencia.

PLANES.- El hecho que cabe destacar en los planes, es el vencimiento de materias por semestre. Si este sistema estuviera respaldado por un reglamento, tal vez su aplicación no habría acarreado tantos problemas y habría sido fácilmente asimilado.

PROGRAMAS.- Las autoridades que planearon y redactaron la Reforma, se limitaron a hacer conocer los nuevos planes y ordenar su vigencia y -ordenar también- la redacción de los programas adecuados a los nuevos planes. ¿No era un equipo de catedráticos de cada especialidad, compenetrados de la nueva planificación, los que debían haber redactado los programas? Como esto no ocurrió, y se estaba sobre la marcha misma del trabajo, unos profesores continuaron con los programas que venían cumpliendo; otros, en cambio, se dieron a la rápida tarea de redactarlos. Advino la anarquía en este campo.

METODOS.- Es evidente que cada catedrático, sobre la base de su preparación, experiencia y, sobre todo, su responsabilidad como formador de maestros, ha ido superando los tradicionales métodos verbalistas y discursivos, hasta llegar a las nuevas corrientes que implantan el verdadero método activo, con la plena participación de los alumnos; sin embargo, este hecho ha quedado librado a la iniciativa individual que tal vez, en algunos casos, ha debido quedar rezagada, especialmente por falta de medios.

La Reforma dio un gran paso en este sentido, cuando implantó el avance de materia por "créditos". No obstante, para asimilar esta nueva forma de trabajo, se requiere previamente un incremento de bibliotecas, de laboratorios, gabinetes, en fin, todo el material necesario para el trabajo. Sin este requisito, no se puede hablar de método de investigación, sino en forma muy limitada, como complementación o integración del trabajo en aulas.

EVALUACION.- Hasta el presente se han empleado, unas veces, las pruebas objetivas; otras, las orales, los trabajos prácticos, y, en general, los exámenes tradicionales. Al establecerse el vencimiento de curso por créditos se tiende a surpimir el requisito del examen, teniendo que llevar como arrastre las asignaturas no aprobadas. Habrá que hacer un estudio detenido para adoptar la forma que más convenga.

DE LOS PROFESORES.- Según las tantas veces aludida Reforma, el nombramiento de profesores en las Escuelas Normales es atribución del Sub-Director de Educación Superior a sugerencia de ternas elevadas por el Rector. Por el hecho de considerar que la carrera docente culmina aquí y que ser profesor de futuros educadores entraña ciertas cualidades, requisitos y condiciones que no se pueden apreciar subjetivamente, es que se ha visto por conveniente que las designaciones no sean hechas por este procedimiento, sino por concurso de méritos y examen de competencia donde el postulante podrá mostrar sus amplios conocimientos y sus condiciones docentes.

DE LOS ALUMNOS.- Desde hace tres años, los estudiantes que postulan a las Normales, han ingresado sin el previo examen como requisito para matricularse. Tienen sus razones cuando afirman que no debe haber restricciones y que debe darse iguales oportunidades a todos; empero, conviene estudiar si en las actuales condiciones materiales y económicas, se puede admitir miles de alumnos a quienes no se podrá proporcionar una adecuada preparación. Además, será necesario conocer las aptitudes personales y el acervo mínimo de conocimientos que exige todo estudio superior. Por otra parte, el número de alumnos por admitirse, estará condicionado a la planificación educativa, necesaria en un sistema organizado.

He ahí cómo está actualmente nuestra Educación Normal. Por esta razón, es urgente la reunión de profesores de las Normales del país a quienes se convocará en breve tiempo, para revisar y unificar los sistemas de trabajo; para redactar sus programas, y también para aprobar su reglamento. Entre tanto, siempre andaremos sin una base sólida que norme nuestro trabajo, con disposiciones legales diferentes, vigentes ambas, en fin, en un estado que pide ingresar en un período de desarrollo regular para bien de la educación del país.

La Paz, julio de 1970.
Fdo. Prof. Victoria Terán de Sarmiento.
DIRECTORA NACIONAL DE EDUCACION NORMAL Y MEJORAMIENTO DOCENTE.

CIFRAS SOBRE FORMACION DE MAESTROS

Los siguientes son los datos existentes:
En el sector fiscal, estadísticas sobre la educación en 1970.

Normales urbanas 8.517 alumnos

Normales rurales 4.706 alumnos

En el sector privado, estadísticas del año 1969:

Normal urbana 494 alumnos
Normales rurales 111 alumnos

No existe un estudio completo sobre las necesidades que el creciente sistema educativo nacional tendrá de maestros en sus distintos ciclos y especialidades.

En la actualidad -si bien no existen datos para el año 1970, se calcula que alrededor de un 20% de los maestros son interinos; hay un porcentaje mayor de profesores que no tuvieron formación docente regular en establecimientos normales, pero han pasado a la condición de titulares por años de servicio o pertenecen a categorías superiores, también por años de servicio, todos ellos, se iniciaron como interinos, no titulados en escuelas normales.

Porcentaje de escolaridad

El sistema escolar boliviano atiende solamente a una parte de la población existente en cada período vital.

Podemos hacer algunas comparaciones, tomando en cuenta que, en líneas generales, en los países desarrollados, quienes asisten a algún ciclo de enseñanza o a alguna especialidad, constituyen alrededor del 20% de la población total. Este porcentaje tiende a incrementarse a medida que se extiende el número de años de educación obligatoria y según va produciéndose un incremento constante del número de estudiantes en los ciclos medio y superior. Este fenómeno de expansión se ha dado también en Bolivia, pero si él indica, por un lado, que existe una superación respecto al pasado, es también evidente que todavía nos encontramos lejos de lo que sucede en otros países.

Debemos también tomar en cuenta, para cuanto enseguida se incluye, que nuestra escuela no llega a atender siquiera a todos los postulantes -o, por lo menos, a casi todos- a la educación primaria, que es obligatoria en el país.

Es esclarecedor el siguiente cuadro comparativo.

CUADRO Nº 2

América Latina, Estimación de los Coeficientes de Matrícula en los Tres Niveles Educacionales, para el Sistema Educacional en su Conjunto 1969.

	Primaria 5-14 años (1)	Media 15-19 años (2)	Superior 20-24 años (3)	Total sistema 5-24 años (4)	Población Total (5)
Argentina	81,3	44,0	14,4	57,3	30,9
Barbados	73,5	65,4	2,5	58,9	25,8
Bolivia	58,0	31,0	5,8	41,7	18,5
Brasil	55,1	37,7	3,5	41,4	18,7
Colombia	56,6	29,7	4,0	40,2	18,5
Costa Rica	69,5	39,6	9,0	52,6	24,9
Chile	88,0	25,2	8,2	57,8	25,1
Ecuador	58,6	32,5	4,4	43,5	20,6
El Salvador	60,5	24,2	1,9	42,0	19,3
Guatemala	39,4	13,2	3,3	27,2	12,7
Haití	22,9	5,9	0,4	14,7	6,5
Honduras	58,1	14,0	1,6	37,6	18,0
México	66,7	27,7	4,8	46,9	21,8
Nicaragua	50,0	20,9	4,5	35,8	17,0
Panamá	65,4	51,3	9,1	53,3	23,3
Paraguay	65,2	20,5	4,6	43,8	20,9
Perú	75,5	49,4	28,4	57,3	26,6
República Dominicana	61,8	20,0	2,8	42,0	19,5
Trinidad y Tobago	82,5	24,3	8,3	55,2	25,5
Uruguay	78,3	72,1	12,3	62,3	21,2
Venezuela	63,4	43,2	9,8	49,5	22,4
América Latina	61,6	34,0	5,6	44,9	20,1

Datos consignados en "Progreso Socio-Económico de América Latina; publicado por el Bid. Año 1969.

- * -

MANUFACTURAS * TEXTILES

FORNO

1923 - 1970

SALUDA AL PUEBLO DE BOLIVIA

AL CONMEMORARSE LOS 145 AÑOS DE VIDA

INDEPENDIENTE

LA PAZ 6 AGOSTO 1970

Educación particular

David del Campo

La existencia y funcionamiento de los establecimientos de educación privada se ha fundado, siempre y en todas partes, en la libertad de enseñanza: el educando por sí o por sus padres o tutores, tiene el derecho de poder elegir el tipo de educación que prefiera, y los ciudadanos aptos y capaces tienen el derecho a enseñar. Sólo en los países socio-comunistas del Este y del Oeste el "padre Estado" se arroga la exclusiva en materia de educación para imponer su ideología a todo ciudadano desde la cuna a la tumba.

En Bolivia, como no podía ser de otra manera en un Estado democrático, la Constitución Política del Estado (Art. 6,28,177, 181, 182, 183, 188) reconoce la libertad de enseñanza, y el Código de la Educación Boliviana (Art. 3,4 5, 28. 62, 94, 126, 166...) se hace eco de las prescripciones de la Carta Magna garantizando y normando el funcionamiento de la educación privada a todos los niveles.

Al amparo de ese respeto por las libertades ciudadanas, desde los albores de la República, y aún antes, el sector privado, sobre todo confesional, compartió con el Estado los afanes por la educación. Luego a medida que fue en aumento la población escolar, la educación privada con las garantías de las leyes vigentes, comprometió cada vez más sus efectivos en el servicio educativo, constituyendo hoy un importante aporte en calidad y extensión a la culturización del país.

La Educación Privada cuenta con un organismo representativo a nivel nacional: la Asociación de Colegios Particulares, de Bolivia, con personería jurídica según Resolución No. 11-34 de 25 de mayo de 1944, y estatutos propios.

En la actualidad, la educación particular abarca desde establecimientos pre-primarios, - hasta los de nivel superior, Normal y Universitario, y trabaja tanto en las áreas rurales como en las urbanas.

En el área rural, la educación privada presta su colaboración a través de distintas Instituciones (Escuelas de Cristo, Fe y Alegría, Acción Cultural Loyola, Iglesia Metodista...) que desarrollan interesantes programas de Alfabetización funcional y de Desarrollo de comunidades.

En general, los estamentos que atienden escuelas particulares son muy variados: van desde las Instituciones religiosas (principalmente católicas) hasta personas particulares, pasando por Colegios cooperativistas regentados por grupos de maestros y otras asociaciones que se dedican a la educación.

Esa misma variedad de agencias educativas privadas crea a su vez la diferente fisonomía de los distintos Colegios Particulares y las modalidades peculiares de su organización y funcionamiento, sin que falten, como es natural, establecimientos particulares nacidos bajo la tutela de algunas autoridades del Ministerio de Educación que funcionan en condiciones precarias de local y medios.

En promedio, los resultados obtenidos por la educación particular superan, hoy por hoy, a los logrados por establecimientos fiscales. Así, por ejemplo, los índices de retención escolar para el sector particular son de 91,2% en Primaria y 54% en Secundaria, mientras que los de la educación fiscal alcanzan al 36,7% y 9,2% respectivamente (Cfr. Boletín Estadístico de la Dirección General de Planeamiento Educativo).

La tasa de bachilleres egresados de Colegios Particulares que logran ingresar a la Universidad se estima en un 55%.

De hecho, esta mayor eficacia de la escuela privada está plenamente reconocida por la opinión pública, y, en particular, por los técnicos de la enseñanza, los maestros, que, en general, educan a sus hijos en Colegios particulares.

ORGANIZACION - PLANES - PROGRAMAS.- La mayor parte de los establecimientos de educación privada del país siguen en su funcionamiento la organización, planes y programas oficiales en todos sus ciclos y niveles. Sólo los Institutos Americanos, los Colegios Alemanes, los Colegios de la Compañía de Jesús, el Colegio S. Andrew's y el Colegio Loreto de La Paz, siguen planes experimentales autorizados por Resoluciones expresas en cada caso, y de acuerdo al Código de Educación.

Durante el tiempo que llevan experimentando, estos colegios han obtenido resultados positivos, según la evaluación por ellos realizada, para la educación nacional. Prueba de ello es que la Reforma Educativa puesta en vigencia por los Decretos de 1968 se inspiró en gran parte en las experiencias recogidas.

Lamentablemente, y pese a tener valores muy positivos, la Reforma Educativa iniciada en 1969 (aun con las limitaciones de toda obra que empieza) se ha estrellado a principios de este año con la incomprensión del Congreso Pedagógico que parece desconocer en absoluto el aporte que la Reforma Educativa supone al desarrollo de la educación en Bolivia; en cambio trata de imponer otras estructuras que no son mejores ni tienen más garantías de éxito que las de la Reforma. Así lo que se ha conseguido es un nuevo desbarajuste de la educación. Una vez más los escolares de Bolivia están este año en función de experimento educativo y los educadores totalmente desorientados, pues al no existir una política educativa en el país que establezca las finalidades últimas, ni inmediatas qué conseguir, queda todo librado a la buena voluntad del maestro.

Este último inconveniente se ha sorteado, al menos en parte, en los Colegios Particulares mediante una disposición de las autoridades, por la cual se les permitió continuar el presente año con la organización, planes y programas vigentes el año 1969, a tenor, por otra parte, del D.S. de 17 de diciembre de 1969.

Dentro de la organización de los Colegios Particulares, digno es de hacerse notar el empeño creciente de los padres de familia por integrarse decididamente dentro de la "comunidad educativa" asumiendo cada vez con mayor decisión sus responsabilidades frente a la compleja problemática que plantea en nuestros días la educación integral.

En esta línea de acción, a lo largo del primer semestre del presente año, se ha venido desarrollando una interesante mesa redonda sobre temas educativos propiciada por la Federación de Padres de Familia de Colegios Particulares.

Evidentemente, el hombre es el artífice de su propio destino. Con los materiales que encuentra a la mano va conformando el edificio de su personalidad. Por eso, precisamente, prescindiendo de todo paternalismo, la comunidad educativa (educandos, padres y maestros) propicia una creciente aceptación de responsabilidades por parte del niño y del joven, proporcionales a su propio desarrollo, con miras a que entre plenamente por las eficaces vías de la autoformación, que constituirá para ellos una auténtica educación liberadora.

PROBLEMAS QUE CONFRONTA LA EDUCACION PRIVADA DEL PAIS.

EXCESIVA DEMANDA DE PUESTOS EN COLEGIOS PARTICULARES.- La anarquía reinante en el campo educacional y una educación de más alto nivel son, seguramente, las causas que más tienen que ver con la afluencia extraordinaria de alumnos a las escuelas y colegios particulares.

Constituye un serio problema en la época de inscripciones el tener que rechazar, por falta de puesto, un elevado contingente de alumnos que no pueden tener cabida en los establecimientos existentes.

Indudablemente, este problema de la excesiva demanda para los Colegios Particulares es muy difícil de resolver.

Pensar en la creación de nuevos colegios particulares o en la ampliación de las instalaciones de los ya existentes parece demasiado arriesgado a causa de las dificultades con que se tropieza, que se agravan cada día y a la incertidumbre del momento presente. Además, nunca se llegaría a igualar el ritmo con que crece la demanda de educación privada de calidad.

La verdadera solución sería, sin duda, una elevación del nivel educativo y de la calidad de enseñanza en general hasta el punto de todas las escuelas del país, fiscales y particulares, ofrecieran una buena y similar calidad de servicio bajo todos los aspectos. Esto sería una nivelación por arriba.

DEMOCRATIZACION DE LA ENSEÑANZA PARTICULAR.- Es este un serio problema que siempre ha preocupado y sigue preocupando a la escuela privada.

Teniendo que valerse de sus propios recursos, la educación particular pagante la sostienen los padres de familia con el pago de las pensiones por la educación de sus hijos. Así, el padre de familia que desea para sus hijos la educación particular, la debe pagar dos veces: una por las pensiones, y otra por su contribución, mediante el pago de impuestos, a la educación pública. La consecuencia de esto es que, para el padre de familia carente de recursos, la libertad de elegir escuela para sus hijos queda en el campo de los meros enunciados.

Un conato de democratización de la escuela privada lo constituye el actual sistema de becas, mediante el cual los colegios particulares sostienen por su cuenta un 10% de alumnos gratuitos. Esto no es más que un simple paliativo y encarece, en esa misma proporción, el costo per cápita de la educación privada, haciendo más difícil la situación de los padres de familia, que, en gran proporción, se sacrifican para tener a sus hijos en estos establecimientos.

Del seno mismo de la educación particular surgieron las primeras ideas tendentes a la democratización de la escuela privada. Bástenos recordar el intento de solución, en grande, que propugnaba el "Plan Carrero" y el crecido número de establecimientos privados gratuitos o semigratuitos, diurnos y nocturnos, rurales y urbanos que sostiene el sector particular con su propio esfuerzo.

Pero, aquí también, la verdadera solución debe venir del Estado: el presupuesto de Educación debe llegar no sólo al sector fiscal sino también al particular, sin ninguna discriminación. Esto no es nada novedoso ni exclusivo de los países altamente desarrollados. En varios países vecinos nuestros (Argentina, Chile, Ecuador, Perú, Brasil...) el Estado subvenciona de diversas formas a la educación privada, permitiéndole reducir su costo de operación y, por ende, hacerla más accesible.

En nuestro medio no solamente estamos lejos de una acción semejante por parte del Estado, sino que hay diferentes factores que encarecen la educación particular. Ni siquiera la importación de material didáctico está libre de tributación si se trata de Colegios Privados.

LIBERTAD DE ENSEÑANZA Desde el momento que no existe una verdadera democratización de la enseñanza particular, hasta el punto de que todo padre de familia pueda elegir para sus hijos, sin la presión del factor económico, la educación que desee, podemos decir que no existe tampoco una verdadera libertad de enseñanza.

Si pasamos ahora a ver cómo opera la educación (también la fiscal) en el país, debemos concluir que también en este aspecto la libertad de enseñanza está mediatizada por la... rencia excesiva, ... a veces, hasta ... ma administrativo ...

Se mata la ... maestro y de los ... tos con tantas ... nimias propias de un ... lismo inaceptable ... confianza morbosa.

Todo quiere ... desde el número de ... semanales que ... te debe contar ... hasta el horario de ... salida de clases en ... verano. Desde los ... norizados programas ... hasta la fecha y hora ... deben tomar las ... lución o de rehabilitación ... cada materia del ...

De esta manera se ... sonaliza la educación ... zándola en una rutina ... pece cuando no ... progreso.

Este problema, ... neral, y mucho más ... en provincias, se ... en gran parte ... imperante centralismo ... bente que parece ... nopolio de la experiencia ... gógica.

Se necesita mayor ... dad. Si se trata de ... un calendario escolar ... tentarse con indicar ... cuatro fechas ... Si se proponen ... es necesario, deben ... mos en cuanto a lo ... para asegurar los ... metas por alcanzar, ... en permitir al profesor ... dadero despliegue de ... personal, y a cada ... miento una fisonomía ... para evitar la uniformidad ... dora de una cómoda ... gregaria.

A pesar de estos ... que desde hace tiempo ... ta la educación privada ... las instituciones que ... establecimientos para ... se esfuerzan constantemente ... por ofrecer un mejor ... tanto en comodidades ... cuanto en lo que a ... mientos y métodos de ... za se refiere.

LA EDUCACION PRIMARIA

Ella recibe, en la actualidad, cerca del 60% de la población escolar que, según la ley, debería asistir obligatoriamente a este ciclo.

Hay que notar algunos hechos revelados por las estadísticas.

Por ejemplo, la asistencia es notoriamente mayor en los primeros cursos, produciéndose después un índice de deserción escolar que es considerado alarmante -sobre este aspecto, se trata luego de manera especial-.

Cuando se interpretan las estadísticas, debe considerarse que los dos últimos años este ciclo ha tenido vicisitudes. Durante muchos decenios, hubo seis años de primaria y seis de secundaria. Luego, a raíz de la reforma educativa de 1968, la división se hizo entres ciclos: el básico, de tres años de duración; el intermedio, de 3 años y el medio, de 4 años.

Si volvemos al porcentaje de escolaridad en este ciclo, advertiremos que él es todavía sumamente bajo. Sin embargo, no puede negarse que ha habido un incremento continuo en los últimos años, aunque el ritmo de crecimiento está lejos de ser el más deseable.

Las cifras completas conocidas se hallan en el Boletín de Estadística escolar y son los siguientes:

BOLIVIA. POBLACION DE 6 A 14 AÑOS MATRICULA PRIMARIA 1960 - 1968

AÑOS	POBLACION DE 6 a 14 AÑOS.	MATRICULA	TASA DE ESCOLARIZACION
1960	850.956	382.948	45,00
1961	855.632	412.142	48,17
1962	875.904	432.855	49,42
1963	894.985	455.946	50,89
1964	917.009	477.690	52,09
1965	927.677	508.184	54,78
1966	947.910	532.723	56,51
1967	972.837	562.782	57,84
1968	997.765	619.351	59,10

EDUCACION PARTICULAR
Establecimientos por grados de enseñanza

GRADOS	No. de Edificios	No. de Establecimi
Pre-Primaria	3	
Primaria	1,411	1.453
Secundaria	62	141
Profes.Femen.	6	7
Comercial	10	22
Artes Plásticas	1	1
Normal Urbana	1	1
Normal Rural	3	3

Cfr. Plan Nacional de Desarrollo de los Recursos ...

EDUCACION PARTICULAR
No. de Alumnos por grados de enseñanza

GRADOS	No. de Alumnos	% del Total Nacio
Pre-Primario	9.016	39%
Prim. Urbana y	84.266	
Prim. Rural	48.567	26%
Secundaria	40.030	35%
Profes. Femen.	737	22%
Comercial	2.276	55%
Ind. Vocacional	1.682	72%
Normal Urbana	494	15%
Normal Rural	111	2,7%

Cfr. La Educación en Bolivia
Dirección Nacional de Planificación Educativa, 196...

Fábrica de Jabones y Velas "EL LEON"

Presente para rendir su homenaje a la Patria en el día de sus glorias: 6 de Agosto de 1825 - 6 de Agosto de 1970;

contribuye con su es - fuerzo al logro de la independencia económica de Bolivia ampliando sus instalaciones para mejorar e incre - mentar su producción.

Jabones y Velas "El León" productos de óptima calidad Avanzada de la Industria Nacional en el Sud del país.

Importación de materiales de construcción, herramientas agrícolas, fertilizantes e insecticidas, abarrotes y mercaderías en general.

TARIJA - BOLIVIA
CASILLA 95 - TEL.: 1339 - DIR. TEL. "LEONJABON"

SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A.

SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A. contribuye a engrandecimiento de la Patria prestando un eficiente servicio a la ciudad d Tarija. Entre sus proyectos inmediatos contempla la electrificación Rural

Al conmemorarse los CXLV años d nuestra independencia, rinde fervoros homenaje a los héroes del 6 de Agost y hace votos por la prosperidad y bie estar de la nacionalidad Boliviana.

Tarija, 6 Agosto de 1970.
SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A.
Ing. Luis Orellana Peñaranda
Gerente General.

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

AGENCIA DE POTOSI

Al conmemorarse la efemérides patria, rinde su pleito homanaje a los MANES DE PATRIA, reafirmando su propósito de aportar al progreso y desarrollo económico del ... promoviendo el ahorro y la inversión en todos los sectores y ofreciendo sus servicios giros al interior y exterior, cobranzas, cuentas corrientes, caja de ahorros, operaciones crediticias, acreditivos en el país e internacionales, financiamientos para exportacion etc.

Dentro de su nueva política de expansión, se ha programado la creación de otras Ag... cias en todas las áreas provinciales para prestar sus servicios a las actividades, com... ciales, industriales, artesanales y otros.

"HONOR Y GLORIA A LOS PADRES DE LA PATRIA"

Potosí, 6 de Agosto de 1970.

La deserción escolar

Una de los mayores problemas que tiene que enfrentar el sistema educativo nacional, se relaciona con el elevadísimo índice de deserción escolar. Pocos, a veces una cantidad ínfima, de los que inician un ciclo educativo llegan a concluirlo.

Ese fenómeno no es propio sólo de los últimos años sino que ha llamado la atención siempre.

Esto quiere decir que la enseñanza queda, en la mayoría de los casos, truncada, no llega a redondearse en ninguno de los ciclos para un porcentaje racional de los alumnos que lo inician.

La situación no se da exclusivamente en los ciclos básico y medio, sino también en la Universidad.

Los datos estadísticos que en continuación se citan, han sido extraídos de la publicación oficial "Boletín Estadística Escolar, 1960- 1968.

Puede adelantarse que en los dos años posteriores, las condiciones no han cambiado de manera importante.

Los siguientes datos se refieren a todo el sistema educativo.

Primaria: el año 1957 iniciaron sus estudios 134.647 alumnos inscritos en el primer curso. Los años siguientes, la inscripción en los cursos sucesivos fue de 78.953, 57,778, 42.407, 34,136 alumnos, hasta que, en 1962 concluyeron el sexto curso sólo 26.779 alumnos. Por lo tanto el índice de retención fue de 19% mientras el índice de deserción fue del 80,1%. En cifras redondas de cada cinco niños que iniciaron la educación primaria, sólo tres llegaron al segundo curso y sólo uno alcanzó a cubrir totalmente este ciclo básico a pesar de que todo él es obligatorio, de acuerdo a normas legales vigentes.

En el ciclo secundario, tenemos las siguientes cifras: el año 1963 iniciaron el ciclo 26.318 alumnos; en los cursos y años sucesivos, la inscripción descendió en el siguiente orden: 15.264, 13,686 10.651, 8.425, para concluir el último curso de bachillerato sólo 7.582. O sea de cada cuatro alumnos que iniciaron el ciclo sólo lo concluyó uno y fracción.

El índice de deserción en los doce años de primaria y secundaria llega a ser del 94,37% y el de retención, apenas del 5,63%. De cada veinte alumnos que inician primaria, sólo uno concluye la secundaria.

DIFERENCIAS POR SECTORES

No en todos los sectores de la educación la deserción tiene los mismos caracteres.

Los datos que a continuación se citan demuestran que hay mayor deserción en las áreas rurales que en las urbanas y que la educación fiscal tiene índices mucho mayores que la particular.

Citemos esos datos parciales, referentes a los mismos años a que tocan las cifras consignadas más arriba.

En la educación fiscal primaria urbana, comenzaron 42.352 alumnos y concluyeron 15.537 con los siguientes índices: retención 36,7% y deserción 63,3%.

En el sector privado primario urbano comenzaron la primaria 8.206 alumnos; la concluyeron 7.483 o sea el 91,2%; la deserción fue sólo del 8,8%, lo que da índices aceptables, muy superiores a los propios de todo el sistema educativo.

En el sector primario fiscal rural, comenzaron el ciclo 77.410 alumnos; lo concluyeron 5.816 o sea el 5,97% con una deserción del 94,03%.

En el sector primario particular rural, las cifras son muy semejantes. En efecto, comenzaron el ciclo 20.083 alumnos y lo concluyeron solamente 891; es decir, hay un 4,44% de retención y un 95,56% de deserción.

En el caso de secundaria, toda ella bajo el régimen urbano, se dan cifras que apuntan en el mismo sentido, también para los años a que se refiere la apreciación de todo el sistema educativo.

La educación secundaria fiscal se presenta así, alumnos que iniciaron el ciclo, 18.252; alumnos que lo concluyeron 3.893; en proporciones, la retención alcanza a un alumno de cada cinco.

En el sector particular, iniciaron el ciclo 8.066 alumnos: lo concluyeron 3.697; es decir, las proporciones son las siguientes: retención, 45,1%; deserción 54,9%.

De nuevo, las cifras muestran una ventaja de los establecimientos particulares sobre los fiscales.

Hay que tener en cuenta, que, cuando se habla de deserción en la educación secundaria, y dada la nomenclatura que se utiliza en las estadísticas oficiales, hay que presumir que no todos los alumnos se apartan definitivamente del sistema educativo pues puede suceder que simplemente se hayan transferido a alguna de las carreras de nivel medio que existen.

Ese no es sino un consuelo parcial, apenas se observa que, de cualquier manera, tales establecimientos medios no asorben sino una pequeña cantidad de alumnos.

Eso significa que el problema de la deserción es también grave en secundaria.

CAUSAS

Un fenómeno como el anterior debería haber desencadenado una verdadera ola de investigaciones para determinar sus causas y, dentro de lo posible, determinar sus causas. Tales investigaciones no se han realizado de modo que las apreciaciones tienen que hacerse en base al conocimiento personal que tengan los maestros y tratando de deducir alguna conclusión general.

Es evidente que ni este fenómeno ni otros semejantes, suelen obedecer a una causa única.

Pueden darse factores como la incapacidad de la familia para alentar estudios, la falta de cultura de los padres, el traslado a zonas en que no existen establecimientos, las enfermedades contraídas, la falta de capacidad mental para seguir estudios mayores, etc. Pero toda la experiencia tiende a señalar como la causa fundamental la económica.

Ella se encuentra visiblemente en los datos comparativos que más arriba hemos citado.

Es evidente que, en líneas generales, la situación económica en las ciudades es superior a la del campo, inclusive en los sectores de que provienen los alumnos de establecimientos fiscales.

Lo mismo puede inferir de otras comparaciones. Es evidente que, como promedio, la situación económica de las familias que envían sus hijos a establecimientos particulares es superior a la propia de las familias que llevan sus hijos a establecimientos fiscales.

En conexión con esta causa, se hallan siquiera en parte, la cultura de los padres, capaz de mostrarles la urgencia de que sus hijos sigan estudios, la necesidad de trabajar desde temprana edad -fenómeno que se presenta particularmente en el campo-, la dificultad de adquirir los textos y materiales que se necesitan para los estudios y que implican exigencias crecientes conforme mayor es el grado de educación alcanzado, etc.

Estas condiciones objetivas, difícilmente salvables, no deben llevar a que se desconozcan otras condiciones positivas que, sin embargo, no alcanzan a destruir los efectos de la pobreza. Por ejemplo es un hecho comprobable todos los días, que los campesinos desean una mejor educación para sus hijos, y que son casi los únicos que manifiestan con hechos y sacrificios ese interés, ayudando a la construcción de edificios escolares y contribuyendo al sostenimiento de los profesores.

El ansia de superación de clases modestas y hasta pobres es un hecho que se ha señalado muchas veces y que se manifiesta en el creciente número de sus componentes que llegan hasta la Universidad.

El analfabetismo "funcional"

se han tomado medidas para erradicar el analfabetismo que hoy predomina en el país. Sin embargo, según varios profesores han señalado, de modo paralelo, un problema que es mucho más complicado y que no debe ser exclusivamente de lo que las autoridades educativas en el estricto sentido, pueden hacer.

Se ha hablado del gran mal del "analfabetismo "funcional", es decir, de aquella situación en que se encuentran los numerosos bolivianos, que habiendo aprendido a leer y escribir, no ejercitan esas funciones y concluyen perdiendo tales capacidades adquiridas, lo que se presenta especialmente en el medio rural. Este fenómeno trataría el por qué mientras las estadísticas escolares apuntan en sentido de que el analfabetismo está siendo reducido, en cambio la realidad señala precisamente en dirección opuesta.

Muchos alfabetos no leen, sea porque no tienen dinero para adquirir el material de lectura, sea porque el que se le ofrece no le interesa por no estar ligado con sus actividades corrientes, sea porque no llega a su poder -hay zonas que se hallan a días de camino de centros poblados medianos-, etc.

Pueden citarse algunos hechos que son correlativos. Por ejemplo, la circulación de los diarios existentes en todo el país, oscila alrededor de los ciento veinte mil ejemplares por día. Un ejemplar por cada cuarenta habitantes. Si consideramos que hay familias en que leen varios diarios y que el consumo de éstos se concentra en los principales centros poblados, llegaremos fácilmente a la conclusión de que hay muchas familias que nunca leen periódicos o lo hacen sólo eventualmente. La situación no es mejor en cuanto a las revistas y libros, también escasos por su número y su circulación.

De ahí por qué haya quienes han insistido en que, junto con la capacidad de leer y escribir, se proporcione la posibilidad de contar con los materiales para incorporarse a la nueva situación y no retornar al analfabetismo "funcional" que tornaría parcialmente estériles, de subsistir los esfuerzos que se hagan para alfabetizar.

Investigación pedagógica

Un sistema educativo no puede ser planificado correctamente, en ninguno de sus aspectos, si no existe un conocimiento, siquiera aproximado, de la realidad en la que ha de aplicarse.

El sistema educativo boliviano carece de esas bases, porque no hay en el país un solo organismo encargado de realizar tales investigaciones.

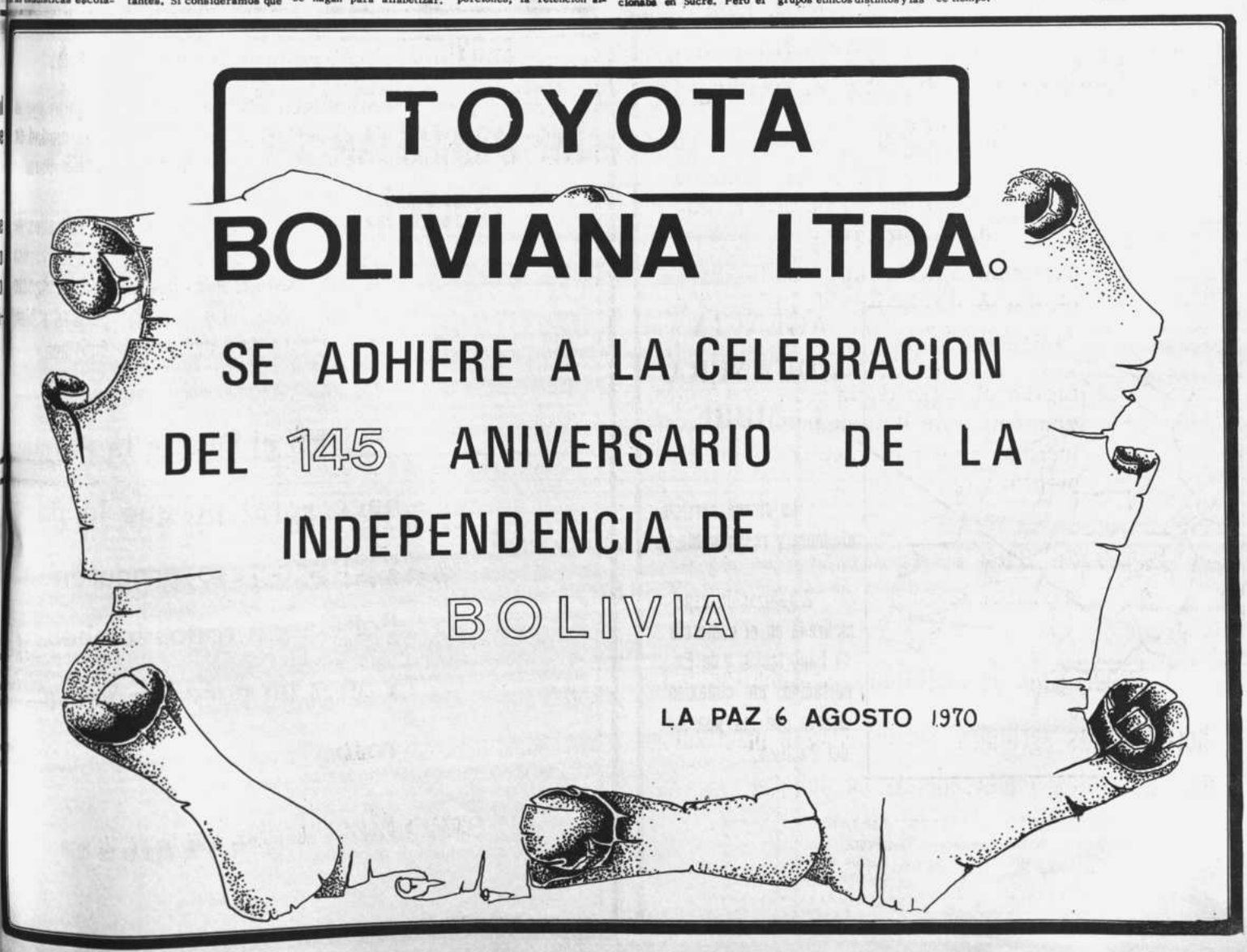
Se pusieron muchas esperanzas en un establecimiento que, para estos fines, funcionaba en Sucre. Pero el mismo, según todos los datos, no llegó a dar los frutos que se esperaban, a veces por fallas personales, a veces por la carencia de recursos materiales.

No se conoce, por ejemplo, datos acerca del desarrollo físico de los alumnos bolivianos; de su maduración psíquica; de sus condiciones socio-económicas; de sus aptitudes especiales, etc. Tales datos deben ser conocidos con tanta mayor urgencia, si se tiene en cuenta que el país se halla habitado por grupos étnicos distintos y las condiciones climáticas y sociales, así como de alimentación, crean gran variedad entre las regiones, variedad difícilmente reducible a elementos comunes, como los que se requerirían para dictar disposiciones uniformes para todo el país -que es lo que hoy, casi siempre se hace-.

Tampoco se ha hecho un análisis científico de los sistemas de evaluación escolar, por lo cual se repiten errores que, de otro modo, pudieron haberse salvado hace tiempo.

Se han intentado reformas del sistema, por ejemplo la que se llevó a cabo en 1968 y la producida por el reciente Congreso Pedagógico; pero ellas chocan contra la realidad y llevan a críticas y frustraciones porque se han hecho sin que previamente se realizaran las investigaciones a que nos referimos.

Varias veces se ha señalado la urgencia de crear estos organismos, pero las recomendaciones no han sido traducidas en medidas prácticas.



La Universidad boliviana

ersidad boliviana se ha-
nente en proceso de pro-
mbios. Por un lado, an-
iencia de que ellas tie-
iencias cualitativas, se
do movimiento de refor-
consecuencias todavía
e esperarse. Por otro
ecialmente a raíz del au-
ntinuo de las promocio-
achilleres y la elimina-
as pruebas de ingreso a
rsidades, éstas se han
te a la necesidad de aten-
ades de estudiantes antes
adas. Hay, entonces, pro-
ualitativos y cuantitativos
n que ser encarados.
ualitativo, se piensa que
los egresados no tienen
ación profesional adecua-
, se insiste en que nues-
ersidades han limitado
dades a la profesionali-
endo muy reducidas las
a la investigación y crea-
retende alentar a estas
unque se sabe de las li-
s materiales que conspi-
a estos cambios.
uantitativos, es probable,
n datos finales hasta el
que este año el número
os haya duplicado el del
ior. Además, se insiste
esidad de llevar a cabo
s de extensión, en parte
nando, a fin de crear ca-
edias y de técnicos, a la-
s carreras propiamente
as y de realizar funciones
quen más la Universidad

N DE LAS
SIDADES
NAS
el año 1930, las universi-

dades eran dependencias directas del gobierno. Ese año, por influencia del llamado movimiento de Córdoba (Argentina) y por necesidades propias, se concretó el régimen autónomo de las universidades públicas. Esta autonomía fue primero académica y administrativa, pero al cabo de unos años se convirtió también en financiera, al contar nuestras principales casas de estudios con ingresos propios.

La autonomía es tipificada en el artículo 185 de la Constitución, el que dice: "Las universidades públicas son autónomas e iguales en jerarquía. La autonomía consiste en la libre administración de sus recursos, el nombramiento de sus rectores, personal docente y administrativo, la elaboración y aprobación de sus estatutos, planes de estudio y presupuestos anuales, la aceptación de legados y donaciones y la celebración de contratos para realizar sus fines y sostener y perfeccionar sus institutos y facultades. Podrán negociar empréstitos con garantía de sus bienes y recursos, previa aprobación legislativa.

Las Universidades públicas constituirán, en ejercicio de su autonomía, la Universidad Boliviana, la que coordinará y programará sus fines y funciones mediante un organismo central, de acuerdo a un plan nacional de desarrollo universitario".

Esta disposición se complementa con la contenida en el artículo 186: "Las universidades públicas están autorizadas para extender diplomas académicos y títulos en provisión nacional". Antes de 1967, los diplomas profesionales eran extendidos por el Estado.

De las disposiciones anteriores, no se ha cumplido hasta el momento la relativa a la formación de la Universidad Boliviana, bien coordinada en su funcionamiento. Prosigue la dispersión de esfuerzos, por la insistencia en la autonomía. Los pasos que se han dado para llegar a la formación de la universidad boliviana pueden considerarse preliminares y se hallan estancados hace tiempo.

El año 1967, se autorizó también, por primera vez en la historia de Bolivia, el funcionamiento de universidades privadas.

Las universidades privadas tienen limitaciones respecto a las públicas. Entre ellas, las principales se refieren a que no pueden otorgar, por sí mismas, títulos profesionales, que sus planes y programas tienen que ser aprobados por el Poder Ejecutivo, están sometidas a un control estatal sobre la calidad de sus enseñanzas y en sus exámenes de grado deben concurrir representantes de las universidades públicas (Art. 188). Hasta el momento, dado el reciente origen de esta universidades, ellas no han graduado ninguna promoción de nivel académico.

NUMERO DE UNIVERSIDADES.

En el país, funcionan ocho universidades públicas autónomas; existen en todos los departamentos, salvo en Pando. Hay que sumar a ellas, la Universidad Católica Boliviana que funciona en La Paz.

Ninguna de estas Universidades puede considerarse completa, en el sentido de poseer todas o casi todas las facultades corrientes.

Las facultades más abundantes son las de Derecho y Economía: siete de cada una de ellas. Al mismo tiempo, son naturalmente las que dan un mayor porcentaje de egresados.

Frente a este hecho, se dan otros que han suscitado críticas respecto a las posibilidades que, por la variedad de estudios, se ofrecen a los jóvenes bolivianos.

Por ejemplo, en un país en que las dos terceras partes de la población están constituídas por personas que se dedican a actividades agropecuarias, muy necesitadas de técnicas modernas para progresar, no existe sino una facultad de veterinaria y otra de agronomía. A ello hay que agregar que ellas graduan un número limitado de profesionales por año.

Lo mismo puede decirse de las facultades de filosofía y letras. Aunque esta especialidad es fundamental para establecer las bases culturales del país, no existe sino una sola y el número de asistentes y de egresados es también sumamente bajo, según puede verse por las estadísticas que se publican como anexas a este trabajo.

Hay que anotar, por fin, que hay estudios de nivel facultativo imprescindibles para la nación, pero que no pueden realizarse en Bolivia por carencia de centros universitarios. Así tenemos, por ejemplo, facultades de ciencias puras - biológicas, físico-matemáticas y química-, de ciencias de la educación, de ingeniería forestal, de psicología, etc.

Tanto desde esferas propiamente universitarias como gubernativas, se ha llamado permanentemente la atención sobre este hecho, exigiéndose que las universidades coordinen sus tareas, quizá eliminando algunas de las facultades existentes, para sustituirlas por otras de cuyo funcionamiento hay mayor necesidad. Hace ya treinta años, se habló inclusive de "regionalizar" o distribuir por zonas geográficas, según fuerzas las más aptas por sus condiciones naturales o por su tradición, las diversas facultades. Estas tentativas no han tenido realización hasta el momento.

FONDOS UNIVERSITARIOS.

Los fondos con que se manejan las universidades públicas provienen tanto de recursos propios - por matrículas, extensión de títulos, etc. -, como de impuestos departamentales y participación en los ingresos fiscales.

En conjunto, dadas las necesidades que hay que atender, esos fondos resultan escasos, como se demuestra por las remuneraciones a los catedráticos y las posibilidades de adquisición de medios materiales para los estudios.

Hay que tener en cuenta, además, que, como emergencia de la supresión de los exámenes de ingreso, el número de alumnos a los que hay que atender ha aumentado en mucho.

La Universidad Católica Privada se mantiene con fondos propios, pues la Constitución Política del Estado prohíbe que se le otorguen subvenciones.

MATRICULA.

Como en el resto de los países del mundo, ha ido aumentando paulatinamente. El presente año, se ha producido un crecimiento brusco, por la razón antes anotada, especialmente en la Universidad de La Paz, que es la mayor de Bolivia.

No existen estadísticas conocidas sobre el presente año; por lo tanto, las apreciaciones numéricas tienen un carácter general. Hay que tomar en cuenta, además, que no todos los inscritos en la universidad asisten a cursos de nivel académico. Lo hacen también a otros que tienen carácter de extensión cultural, de complementación o de recuperación.

Si tomamos en cuenta los índices de matrícula y de crecimiento anual de la misma, los datos proporcionados por organismos internacionales y el crecimiento reciente, puede afirmarse, grosso modo, que de poco más de 7.000 estudiantes universitarios de nivel facultativo existentes en 1960, se ha pasado fácilmente a una cantidad tres veces superior en 1970.

Estos números pueden compararse con algunas cifras internacionales.

En Bolivia - las proporciones también son aproximadas, ya que los mismos cálculos sobre la población total son estimativos, por carencia de censos confiables - hay un estudiante universitario por cada 250 habitantes (cuando se examinen las estadísticas del BID, que luego se transcriben, tómese en cuenta que las cifras allí consignadas para nuestro país, son mayores a las calculadas aquí, porque aquéllas incluyen a los estudiantes de escuelas normales -no dependientes entre nosotros de las universidades- y otros inscritos en institutos de "alto nivel").

Estas cifras podemos compararlas con otras. Por ejemplo, con las de Estados Unidos donde hay aproximadamente un estudiante universitario por cada cuarenta habitantes; Chile, donde hay un estudiante universitario por cada 120 habitantes; Argentina, uno por cada ochenta. En general, en América Latina, la proporción gira alrededor de uno por cada cien habitantes.

LAS NECESIDADES DE NUESTRA SOCIEDAD.

Uno de los aspectos que no ha sido encarado todavía es el relativo a la armonización entre las necesidades que nuestra sociedad tiene de profesionales de nivel académico y las posibilidades que se otorgan a los estudiantes o la guía que al respecto se les da.

Hay profesionales en las cuales existe exceso de titulares, por lo cual ellos se ven obligados a desempeñar funciones ajenas a aquéllas para las cuales fueron preparados. Es superfluo insistir en lo que ello significa para la sociedad y para el propio interesado; la primera ha hecho inversiones que no tienen el rendimiento esperado, tanto en dinero, como en tiempo y esfuerzos; el segundo, sufre de un inevitable sentimiento de frustración. Comienzan a encontrarse dificultades en algunas especialidades en que antes el número de titulados se consideraba insuficiente, pero que ahora ha crecido mucho; se piensa que tal es el caso de los profesionales médicos.

No se considera improbable que la situación haya de ampliarse dentro de poco a otros ramos.

Hay casos en los cu
exceso y la imposibilida
trar rápidamente un tra
ro, ha derivado en la e
de profesionales bolivi
es un problema que preo
mente.

PROFESIONES MEDIAS.

Se ha considerado, de
reformas recientement
das, el hecho anterior
dad que el país tiene
medios. Aunque todavi
tornado efectivos los
puestos, está en la lín
reformistas crear inst
ese nivel para que pue
bachilleres y, en alg
quienes no tengan tal t

Al mismo tiempo, s
en la posibilidad de da
flexibilidad a las co
ingreso a las facultade
do, mediante una orga
tical de especialidade
nes han demostrado ca
ciente en niveles infer
cación técnica, puedan
los de tipo facultativ
ner el clásico diploma
rato. Algunos adelant
cho ya en ciertas fac
resultados no parece

Sin embargo, este
que concierne al futur

DESERCION.

Todo el sistema e
viano se caracteriza
vados índices de de
lar. La Universidad

(Pas

NUMERO DE EGRESADOS POR FACULTADES

BOLIVIA, 1956- 1966

Facultades	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	Total	Cambio Porcentual 1956-1966
Derecho	147	148	167	139	143	113	99	114	103	121	125	1419	-15.0
Economía	58	61	68	80	76	67	118	133	123	137	114	1035	96.5
Ingeniería	47	57	32	49	50	25	45	35	52	52	83	527	76.6
Agronomía	9	15	12	29	13	12	12	15	22	19	9	167	0
Geología	0	5	1	0	1	9	14	15	18	35	19	117	7
Arquitectura	4	0	4	11	6	6	14	10	17	18	31	121	675.0
Medicina	59	60	77	75	70	61	105	91	107	130	120	955	103.4
Farmacia- Bio-química	30	33	43	61	50	67	33	57	51	67	58	550	93.3
Odontología	28	37	29	44	28	57	53	53	77	54	71	529	153.6
Enfermería	21	14	34	24	30	39	34	34	53	32	39	354	85.7
Medicina Veterinaria	2	3	1	2	2	2	5	6	6	13	16	58	700.0
Filosofía y Letras	2	3	3	1	1	4	5	0	1	0	2	22	0.0
Asistencia Social	13	10	18	19	2	10	11	16	19	8	13	139	0.0
Totales	420	446	489	534	472	472	548	577	649	686	700	5993	66.0

FUENTE: SEDEPLA/OSU, Encuesta Universitaria en cooperación con las Universidades de Bolivia
Incluye Ingeniería Civil, Metalurgia, Industria, Química, Minería, Geología y Petróleo.

MATRICULA POR FACULTADES EN LAS UNIVERSIDADES

BOLIVIA, 1960 - 1969

Facultad	Matrícula 1960	Porcentaje	Matrícula 1966	Porcentaje	Diferencia	Cambio porcentual 1960/1966
Derecho	1388	19.8	1849	16.9	3.9	33.2
Economía	1421	20.2	2365	21.6	1.4	66.4
Ingeniería[a]	1045	14.9	2058	18.8	3.9	96.9
Agronomía	197	2.8	459	4.2	1.4	233.0
Arquitectura	231	3.3	464b	4.2	9	100.0
Medicina	1330	18.9	2020	18.5	4	51.9
Farmacia	538	7.7	499	4.6	3.1	25.8
Odontología	543	7.7	736	6.7	1.0	35.5
Enfermería	134	1.9	299	2.1	2	70.9
Medicina Veterinaria	36	.5	99	.9	.4	175.0
Filosofía y Letras	100	1.4	98	.9	.5	2.0
Asistencia Social	56	.8	74	.6	.2	32.1
Totales	7019	99.9	10950	100.0	0.0	57.0

FUENTE: SEDEPLA/USO, Encuesta Universitaria en cooperación con las universidades de Bolivia.
a-Incluye la Facultad de Geología en La Paz
b-No incluye la matrícula pre-universitaria de 156 estudiantes de Sucre.

"En el CXLVI Aniversario de Bolivia"

Ud. necesita de una relación formal para comprar y vender en BOLIVIA

AGENCIA ADUANERA CUMBRE

Le ofrece servicio eficiente y responsable.

Organización especializada en el comercio de Importación y de Exportación, en conexión directa con los puertos del Pacífico.

OFICINAS. POTOSI (Bolivia) Casilla No. 147 Teléfono 1312 — SUCRE (Bolivia) Casilla No. 332 Teléfono 2053

THE MANHATTAN SHIRT (BOLIVIA) S.A.

En el Día de la Pat
hace votos porque la p
y el progreso procuren
Bolivia y a todos los bol
vianos un porvenir vent
roso.

La Paz, 6 de Agosto de 1970

Educación media y secundaria

Este ha sido considerado, en general, como el ciclo que mayores problemas pedagógicos ofrece en la actualidad y no sólo en Bolivia o en los países subdesarrollados, sino en todos los del mundo. Hay muchas razones para que ello suceda.

En Bolivia se ha producido un crecimiento extraordinario en este ciclo pues, en cifras aproximadas, en los últimos nueve años, a partir de 1962, los índices de escolaridad han aumentado, en un dos por ciento.

Eso se debe especialmente al creciente deseo de las clases aún proletarias de dar a sus hijos una educación de nivel cada vez más elevado.

Las dificultades con que generalmente se tropieza para articular este ciclo son sumamente graves, especialmente en nuestro medio.

La educación secundaria - una de las especies de enseñanza media - es la tradicional en nuestro país, como lo es en otros de América Latina. Sus clásicos estudios de humanidades. En casi todos ellos se ha logrado introducir alguna diversificación en los tipos de bachillerato. En Bolivia, estas alternativas han tenido resultados realmente dudosos, aunque en el papel buscados con anhelo e incluso dispuestos legalmente. En general, subsiste el sistema de bachillerato común cuya única diversificación posible se halla en los estudios superiores, especialmente académicos o de ciertas profesiones para comenzar las cuales es requisito poseer el título de bachiller.

Hay que anotar que, aunque existen disposiciones para que los establecimientos secundarios den algún tipo de educación práctica -carpintería, mecánica, electricidad, etc.- se ha tropezado con dificultades de hecho para cumplir este propósito. Se carece especialmente de talleres o de instalaciones que permitan dar esta formación de una manera eficiente. Por eso, la mayor parte de estos establecimientos siguen siendo puramente académicos y siguen las líneas que son tradicionales.

En los últimos tiempos, se han abierto posibilidades para que las personas adultas o los trabajadores puedan conseguir el título de bachilleres por madurez o en cursos de recuperación existentes en centros universitarios especiales.

La restante educación de nivel medio alcanza sólo a un número muy limitado de alumnos, como se puede ver en las estadísticas que se dan en esta sección.

Podemos referirnos especialmente a los sectores que constan en las estadísticas provisionales para el año 1970.-

Advertiremos allí que se habla especialmente de la educación fiscal, en que se dan los siguientes ramos: educación profesional femenina, educación comercial, educación industrias y artes y música. Dejamos de lado la educación normal, a la que se consagra un artículo especial.

La profesionalización femenina, tanto fiscal como particular, no tiene una concurrencia mayor a los tres mil alumnos. Se refiere a técnicas elementales, generalmente las relacionadas con la vida hogareña. Es evidente que no ha llegado a interesar todavía, como debía hacerlo, a un gran porcentaje de adolescentes.

EDUCACION COMERCIAL.

Este sector se halla relativamente evolucionado y es capaz de proveer las necesidades que hasta el momento se han presentado en el comercio, que no pide ni está todavía en condiciones de pagar correspondientemente, a personal con preparación en todos los aspectos, incluyendo el de ventas.

Hay una vasta gama de profesiones, algunas de ellas breves, como las de secretariado, que atraen de manera especial a las personas interesadas en hallar una preparación práctica para la vida.

Existe el Instituto Comercial Superior que funciona en La Paz y que ha tenido una vida larga y proficua. Sus egresados se cuentan por miles. Ha sido un establecimiento donde la instrucción se ha considerado eficiente y que, en algunas de las especialidades, supera considerablemente los niveles de educación que pueden considerarse como estrictamente medios para ingresar, aunque no equiparándose totalmente, al nivel universitario.

ARTES Y MUSICA.

Pese a tentativas realizadas en los últimos años, este ramo es uno de los que mayores deficiencias tiene, no tanto por la carencia de interés o de personal docente calificado, sino por fallas de organización.

Es corriente la afirmación, comprobada por los hechos, de que la preparación que en ellos se da, está distante de la que se imparte en establecimientos extranjeros de estas especialidades.

Existe, sin embargo, buen número de alumnos que acuden a academias o cursos particulares.

EDUCACION INDUSTRIAL.

Se la ha considerado como una de las fundamentales, dentro de los requerimientos de los planes de desarrollo. Se da en establecimientos artesanales, pero especialmente en la Escuela Industrial Pedro Domingo Murillo, de La Paz. Ella cuenta con instalaciones que, dentro de lo que el sistema educativo boliviano puede ofrecer, se hallan entre las mejores.

Tiene también un financiamiento que proviene, en parte, de aportes de la industria nacional.

Los técnicos que esta escuela gradúa en distintos niveles, han sido considerados eficientes.

Se ha observado, sin embargo, la existencia de desajustes entre esta escuela y algunos establecimientos similares, inclusive dependientes de universidades - con la realidad a la que debe proveer de los técnicos necesarios.

Ese desajuste se manifiesta en algunos hechos muy importantes. Por ejemplo, la industria considera que los planes no están de acuerdo con los requerimientos de las instalaciones productivas existentes. Es decir, la industria no recibe el beneficio directo de egresados que le sean inmediatamente útiles.

Pero el desajuste sobre el cual más se ha insistido radica en el hecho de que muchos de los egresados no encuentran colocación en el ámbito nacional. Como consecuencia, se ven obligados a emigrar, en busca de puestos adecuados. Se ha señalado que uno de los lugares de destino comunes es Brasil, país que por su desarrollo ofrece oportunidades que en el nuestro no existen.

Hay que señalar que la formación de estos técnicos es la más costosa de todo el sistema educativo boliviano, lo que lleva a la conclusión de que se hacen inversiones que, en el fondo, concluyen beneficiando a otros países (ver el cuadro sobre costos por alumno).

Una muestra de la situación boliviana comparada con la de otros países latinoamericanos, puede verse en el cuadro siguiente (Fuente: Progreso Socio-Económico en América Latina; publicación del BID, 1969).

AMERICA LATINA, EVOLUCION DE LA ENSEÑANZA MEDIA (1960 - 1969)

	Alumnos matriculados en 1960 (miles) (1)	Alumnos matriculados en 1969 (miles) e) (2)	Tasa anual de crecimiento de la matrícula % (3).
Argentina	563,5	938,7	5,8
Barbados	14,0	16,8	2,0
Bolivia	57,1	142,9	10,7
Brasil	1.117,4	3.498,8	11,4
Colombia	253,8	638,7	10,8
Costa Rica	30,9	71,4	9,6
Chile	226,6	245,6	0,8
Ecuador	69,1	199,7	12,5
El Salvador	34,0	82,1	10,3
Guatemala	26,2	72,8	12,0
Haití	17,6	30,8	5,7
Honduras	15,0	39,0	11,2
México	350,9	1.398,2	16,6
Nicaragua	11,8	42,9	18,1
Panamá	38,9	69,9	6,7
Paraguay	25,9	51,0	7,8
Perú	198,3	667,0	14,4
República Dominicana	31,2	84,3	11,7
Trinidad y Tobago	20,1	26,8	3,3
Uruguay	91,5	167,1	6,9
Venezuela	180,6	448,6	10,6
América Latina	3.374,4	8.933,1	11,4

e) Estimación.

Educación preprimaria

Aunque son continuas las incitaciones de los pedagogos a fin de que el niño asista a alguna institución educativa antes de ingresar puesta práctica a estos consejos.

En Bolivia, la asistencia a escuelas maternales y a jardines de infantes es mínima. La vida escolar comienza corrientemente en momentos en que se ingresa directamente a primaria.

Si bien la población infantil entre los 3 y los 5 años de edad es elevada -llegaba a la cantidad de 421.000 en 1968 -sólo asistía a entidades de educación preprimaria un total de 23.000 (cifras redondeadas).

Hay que anotar que es muy probable que esta situación no se deba tanto a la carencia de establecimientos como a la falta de interés de la población, todavía no convencida de la necesidad de enviar a los niños a estos centros.

Hay que destacar también que estos establecimientos son esencialmente urbanos, siendo desconocidos en práctica, en las áreas r rales.

Además, hay que toma en cuenta que su mayor d senvolvimiento relativo s presenta especialmente e el sector de la enseñan privada. En efecto, si és representa, grosso modo, a rededor de un quinto de escolaridad total, en el t rreno preprimario cuen con 9.000 alumnos, o sea 40%, aproximadamente, d total.

Costo de educación por alumno, según los ciclos

Aunque se ha advertido que el sistema educativo boliviano toda- vía no responde a las necesidades nacionales, tiene que reconocerse que, en lo que toca al aspecto financiero, este ramo de las actividades gubernamentales tiene en el presupuesto una atención preferente.

Eso se ha sucedido sólo en los años presentes, sino también en los cinco años anteriores.

Podemos citar algunas cifras concernientes para dar una idea exacta de lo que decimos (comparadas con las consignadas en la partida destinada a Finanzas).

Nos limitamos en cuenta los últimos cinco años -de 1966 a 1970- que corresponden que los gastos del gobierno central, destinados a la educación fiscal, alcanzan, como promedio, alrededor del 30% de los gastos totales. En ese aspecto, ocupan uno de los porcentajes más considerables de Latinoamérica. Sin embargo, esos fondos no alcanzan para satisfacer todas las necesidades, porque el presupuesto total es bajo. Se verá que asciende alrededor de los ochenta y cuarenta millones de dólares, uno de los rubros más elevados.

Aunque es posible, se concede un aumento de haberes a los maestros fiscales, naturalmente este aumento ha de crecer considerablemente.

Hay que advertir que, según manifestaciones de las autoridades, el treinta por ciento del presupuesto de educación se destina al pago de sueldos. Eso quiere decir que quedan sumas sumamente pequeñas para atender otros renglones que son sumamente urgentes, tales como los relativos a edificios escolares, materiales didácticos, mobiliario, textos, etc. Las inversiones en educación a que se refieren los párrafos anteriores aumentarán todavía si se toman en cuenta algunos otros aspectos, de entre los cuales sólo vamos de referirnos a dos.

Por una parte, se hallan las universidades. Ellas, en otros Estados tienen presupuestos que se hallan íntegramente o poco menos subsidiados en los presupuestos fiscales. Eso no sucede sino en Bolivia, con las Universidades bolivianas, que tienen considerables ingresos propios.

Por otra parte, los presupuestos anteriormente referidos solo se refieren a la educación fiscal fiscal. Las subvenciones a los establecimientos particulares, cuando existen, son mínimas.

Otro aspecto importante es el que se refiere al costo por alumno; a él le referimos el siguiente cuadro estadístico.

BOLIVIA : COSTO ANUAL POR ALUMNO 1961 - 1968 en $bs.

CICLOS	COSTO POR ALUMNO							
	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Pre- Escolar y Primaria	215.43	415.4	217.3	264.1	495.3	372.7	375.6	379.8
Secundaria	306.35	304.2	217.3	357.8	747.3	563.0	554.2	555.4
Profesional femenino	589.34	593.0	796.8	872.9	1.498.9	1.608.4	1.620.4	1.412.0
Comercial	435.17	439.3	526.9	386.7	755.1	1.928.3	1.501.8	1.617.6
Industrial	2.230.48	2.174.48	2.827.5	2.898.7	1.579.8	1.976.6	1.942.6	2.153.2
Artes Plásticas	1.661.73	1.895.3	1.973.4	2.372.2	2.789.4	2.780.1	2.637.7	1.331.0
Musical	325.83	357.3	409.5	458.3	861.5	988.8	983.5	874.2
Normal	951.90	1.073.3	1.082.4	1.082.4	1.596.7	1.571.2	1.430.6	1.389.5
Alfabetización	192.04	192.7	258.8	302.8	600.4	1.529.0	1.656,7	1.969.6
TOTAL	249.12	269.8	310.7	320.4	570.4	643.1	643.2	668.1

BOLETIN ESTADISTICA ESCOLAR 1960 - 1968 pág. 24

NICOLAS MIHAIC & Co.
ORURO

Expresa su sincero y patriótico saludo al pueblo boliviano en el 145 Aniversario de la Independencia lograda con sacrificio y valor

Importación de abarrotes y material para minas.

Cocinas, refrigeradores, estufas y calefones "SIAM"

Pagador 1601 esquina Bolívar

Carnation
LECHE EVAPORADA
ENRIQUECIDA CON VITAMINA D

Teléfono 50660 - Casilla Correo 201

ANDEAN INDUSTRIAL SUPPLIES LTDA.

Representantes de prestigiosas fábricas europeas y americanas., proveedoras de material, equipo y maquinaria;

Al servicio de la Industria Minera del país por más de 20 años, se adhiere a los festejos patrios con motivo del 145 aniversario de la Fundación de la República.

Oficinas. Av. Camacho 1324, La Paz, Bolivia
Casilla(P.O. Box)4820
Teléfonos. 55701 y 26456
Cables "ANDEAN"
Telex. NO.BX 5307

Empresa de Teléfonos
"ORURO"
S.A.

LA EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A., ASOCIANDOSE A LA CONMEMORACION DEL CVL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA PATRIA, PRESENTA SU SALUDO AL PUEBLO DE BOLIVIA Y FORMULA VOTOS PORQUE EL PROCESO REVOLUCIONARIO DE DESARROLLO ECONOMICO, SE CONSOLIDE EN BASE AL ESFUERZO SOLIDARIO DE GOBERNANTES Y GOBERNADOS.

LA GERENCIA.

En contraste con la mayoría de locales escolares en mal estado y completamente inadecuados para la función a que están destinados, locales modernos, funcionales y con gran capacidad se construyen en algunas regiones del país. Sin embargo, los estudios oficiales señalan deficiencias en el mantenimiento de éstos, con merma considerable de su rendimiento futuro.

Locales escolares

Estimación de necesidades

Actualmente se estima la población en edad escolar pre-primaria, en aproximadamente 416,000, ~~de~~ el 30 por ciento de los niños estuvieran en la escuela, se necesitarfa espacio para 124,800. n 1968, las escuelas particulares (privadas) matricularon cerca de 9,000 niños en pre-primaria. Aceptando como necesidad ligada la práctica de sesiones medio tiempo, la matrícula en cuelas públicas de 115,800 alumos requerirfa ¿575 ESCUELAS? n capacidad de 200 alumnos u., principalmente para la Tera Sección. Como resultado de polftica actual de un máximo 40 alumnos por aula y un proedio aproximado de 35, se ha tablecido la necesidad de 1,378 las para el ciclo pre-primario.

SCUELAS DEL
CLO BASICO

La población en edad de 7 a 11 os totaliza casi 622,000. Si el por ciento estuviera en la esela, la matrícula total serfa de roximadamente 500,000 alums. El sector privado matriculó aproximadamente 94,000 en 1968. Suponiendo que la mitad de este número asistiera a sesiones de medio tiempo (dado que la mayorfa de las escuelas rurales operan en horario completo) considerando el mismo promedio de 35 alumnos por aula, las escuelas Básicas necesitarían 8,700 aulas.

ESCUELAS DEL
CICLO MEDIO

El grupo en edad de 12 a 18 años se aproxima a 750,000. Bolivia debiera tener la esperanza de recibir a 300,000 jóvenes de este grupo, en el colegio. Pocos se matricularon el año pasado, e inclusive una vez que las escuelas estén construidas, requerirá algún tiempo y mucho esfuerzo el vencer la ampliamente diseminada tendencia al abandono escolar. Cerca de 166,000 se matricularon el año pasado. Probablemente una meta de 200,000 hasta 1980 serfa razonable.

Las escuelas privadas matricularon aproximadamente a 54,000 jóvenes en 1968. Esto deja un saldo de 146,000 a ser recibidos en escuelas públicas, y a un nivel educacional en el cual la enseñanza de medio tiempo es inaceptable. Además, las secciones de clases se reducirán conforme se permita a los estudiantes tomar materias a elección. Calculando 30 estudiantes por aula, se han proyectado 4,866 aulas escolares.

El actual inventario de aulas, tanto del sistema urbano como rural, da la cifra de 13,232. Salta a primera vista la necesidad de Bolivia de anticipar la construcción de 2,072 aulas adicionales para albergar el nuevo programa de educación. A este número debían añadirse las 1,294 aulas de los edificios del grupo D, y un número razonable para aliviar la situación de hacinamiento en las aulas usadas actualmente. La información de este estudio aún no ha sido procesada como para permitir un análisis de la sobrecarga pero el Cuadro IX muestra un recargo de alumnos de 66,674 calculado sobre el grupo mayor de alumnos que usan las aulas diariamente. Se necesitan pues, 1,900 aulas para corregir las actuales condiciones de sobrecarga siquiera en las escuelas de dos y tres turnos.

En resumen, la necesidad de nuevas aulas parece ser la siguiente:

- Déficit actual según inventario	2,072-
Para aliviar la sobrecarga	1,900 -
Para remplazar las aulas "D"	1,294
Total construcciones nuevas	5,266 aulas

La información sobre costos provista por el Departamento de Arquitectura indica que el costo unitario de facilidades completas es de más o menos $b. 66,000. Sobre esta base, Bolivia tiene una necesidad inmediata para un programa de construcción de edificios escolares de $b. 347,566,000 a ser comenzado ahora y programado durante un perfodo de 10 años. Este es un cálculo conservador. Más aún hacia 1980 debía encaminarse un plan que permita a cada niño la oportunidad de asistir a una escuela de horario completo.

Inventario de los edificios escolares

En Bolivia operan cuatro sistemas escolares distintos, los cuales administran sus propios edificios escolares. Los colegios privados, por supuesto, no dependen del gobierno y operan independientemente. Las escuelas para los hijos de los trabajadores (obreros) de las industrias mineras y petroleras nacionalizadas son construidas y controladas por COMIBOL y por YPFB, respectivamente. Ellas funcionan independientemente del sistema nacional de educación pero son propiedad del gobierno y de naturaleza pública. Los colegios particulares, las escuelas de COMIBOL y YPFB estuvieron fuera del alcance de este estudio.

Se ha recolectado información detallada pertinente a 5,082 edificios escolares en Bolivia. No se puede determinar hasta qué punto este número representa a cada edificio escolar, pero los Ministerios de Educación y de Asuntos Campesinos hicieron todo esfuerzo posible para identificar a to

PROPIEDAD DE LOS
EDIFICIOS ESCOLARES

En el sector urbano, la gran mayorfa o sea el 81% de las escuelas son propiedad del Ministerio. Las restantes, 117 de ellas, o son alquiladas, o no son de propiedad pública. En las áreas rurales, casi exactamente una mitad de todos los edificios escolares no son propiedad del Ministerio, es decir que es propietario de 2,209 y no asf de 2,214. Los del último grupo son generalmente de cada localidad. Se informó que algunas escuelas fueron construidas por el gobierno en tierras pertenecientes a personas particulares, o en terrenos a cuyos expropietarios nunca pagaron por concepto de los mismos. Desde el punto de vista del control administrativo y para una administración eficiente serfa conveniente que todos los edificios escolares dependientes del sistema nacional pasaran a ser propiedad del gobierno, pero en vista de la escasez crftica de facilidades la preocupación práctica en esta oportunidad, no radica en la propiedad, antes bien en la adaptabilidad de los edificios a uso escolar.

ADECUACION DE
EDIFICIOS ESCOLARES

Cada uno de los 5,082 edificios fue evaluado en base a cierto criterio que se considera esencial para los planteles escolares. Se considera que 461 edificios escolares en Bolivia son inadecuados para uso escolar y que debieran ser abandonados. No se ha hecho ningún esfuerzo por obtener opiniones referentes ya sea a la demolición de estos edificios desaprobados y a su reconstrucción en el mismo sitio, o si la reconstrucción de los mismos debiera estar localizada en otro lugar. Cada centro escolar deberá ser estudiado individualmente, y se deberán considerar numerosos factores adicionales. No obstante, cuando un nueve por ciento de los edificios del sistema escolar de una nación son inadecuados para uso escolar y no se justifica el gasto de fondos para corregir sus deficiencias, es muy evidente la necesidad de una empresa de mayor envergadura.

ALUMNOS EN EDIFICIOS
INACEPTABLES

Todos los alumnos de áreas rurales y la mayorfa de alumnos de áreas urbanas están en la escuela primaria. Esta es una probabilidad tan obvia, porque hay tantas más escuelas primarias y niños, que tiende a eclipsar implicaciones más importantes.

Se observó anteriormente que el gran abandono de estudiantes ocurre en los cursos primarios. Sin ser prueba concreta, hay cierta evidencia que sugiere que la inadecuación de espacio en los toscos e inaceptables edificios, anula cualquier interés que pudiera tener un niño por continuar en la escuela.

Una segunda implicación importante es que aquéllos que hacen abandono durante los primeros cursos recibieron su única educación y la última en una situación nada adecuada para su educación. Para aquellos niños, adultos y padres del futuro de Bolivia, podrían haber tomado una actitud más favorable hacia los valores de la educación, si jamás se los hubiera matriculado en estos establecimientos inadecuados. Es verdaderamente cierto que los nuevos programas de educación de Bolivia y que los maestros que se están esforzando en estos edificios tienen una oportunidad limitada de brindar a estos 42,149 niños en estos 461 edificios los beneficios que una enseñanza adecuada les pudiera aportar.

Solamente Pando y Villamontes, ambos distritos urbanos, demostraron no tener establecimientos totalmente inadecuados. Se aseveró anteriormente que la proporción de niños en la edad de 4 y 5, que se matriculan en escuelas a nivel Pre-Primario será siempre baja. La misma declaración se podría aplicar al nivel de la escuela secundaria o media mientras las condiciones reveladas en el Gráfico VII persisten. La proporción relativa de 22 edificios escolares de la escuela media a 105 edificios del nivel primario en el sector urbano refleja probablemente la importante fuerza autoritaria de las escuelas.

El nivel del Ciclo Medio del nuevo programa educacional de Bolivia, nunca puede ser más fuerte primarias del Grupo C, para que pasen a la categorfa del Grupo B, Si esto se realizara, con seguridad las 22 escuelas secundarias catalogadas en el Gráfico VII serían remplazadas.

FALTA DE ADECUACION DE
AULAS SEGUN EL INVENTARIO

Hasta ahora los datos obtenidos se refieren especialmente a las estructuras generales de los edificios que albergan escuelas y ciclos. ¿Qué hay de las áreas donde tiene lugar la enseñanza directa... el aula? Es allf, donde tiene lugar el crecimiento educativo planificado del alumno, si es que hay tal.

Es ampliamente conocido que cinco clases diferentes de factores de medio ambiente, ejercen influencia sobre la enseñanza y el aprendizaje. Una vez que el maestro y los alumnos entran a la clase y cierran la puerta, todos ellos pasan a estar sujetos a las siguientes influencias: espaciales, visuales, termales, sónicas y estéticas. Este informe no es el indicado para establecer el criterio para estos factores, pero la investigación ha demostrado claramente que una influencia negativa de cualquiera de ellos puede dificultar e inclusive impedir el aprendizaje. Esto es verdad en el caso de un niño que está enfermo, que tiene hambre, y está entumecido por el frío en su asiento, pesado por el aire viciado por las exhalaciones del cuerpo, o que carece de la luz suficiente para ver. El que esto escribe puede enumerar escuelas en Bolivia en las cuales se han observado cada una de estas y otras deficiencias.

Los 5,082 edificios escolares incluidos en el inventario nacional, cuentan con 13,232 aulas. Las 654 escuelas urbanas tienen 5,661 aulas, y las 4,428 escuelas rurales tienen 7,571 aulas. Según promedio estadfstico sin mayor sentido, las escuelas urbanas tienen un tamaño promedio de aulas de 8.65 mientras que las escuelas rurales tienen un promedio de 1.7 aulas por escuela. Lo que quiere decir esta información, es que las escuelas urbanas, en virtud de la densidad demográfica, son suficientemente grandes como para justificar lo más que se sepa del proceso educativo en soporte de las aulas. Las escuelas rurales, en virtud de su poca densidad demográfica, requiere de un apoyo suplementario y de beneficios para compensar la escasez de planteles y de recursos. Los maestros y alumnos destinados a escuelas en las que enseñan dos maestros requiere de más apoyo per cápita que aquellas en las cuales enseñan nueve maestros a fin de brindar oportunidades educacionales más equitativas.

DEFICIENCIAS EN LAS AULAS
DE LOS EDIFICIOS ESCOLARES
BOLIVIANOS

Con dos, tres y hasta cuatro establecimientos escolares diferentes, utilizando diariamente un edificio determinado, no hay un sistema uniforme para calcular el número de alumnos por aula. Al planificar la estimación de las aulas sobrecargadas, el grupo de estudio decidió que la relación entre la capacidad de la habitación, en cuanto al área de extensión, y al grupo de alumnos más grande que ocupa el aula serfa la estimación más significativa. El tamaño del aula sobre su capacidad real establecerfa un déficit que tendrfa que ser remediado mediante espacio adicional. Esto es compatible con el hecho de que una reducción en el número del grupo a ocupar el área del aula requerirfa de otra aula para aquéllos que han sido separados del grupo. Además, un recuento de los pupitres en relación al número mayor de alumnos utilizando el aula, determinarfa el déficit de las áreas de trabajo por alumno, teniendo en cuenta que cada niño tiene derecho a un pupitre propio, mientras ocupa un aula. EL CUADRO IX, muestra la situación con respecto al déficit de aulas.

Las 13,232 aulas en los 5,082 edificios registran una máxima asistencia diaria de 400,230 alumnos. Hay capacidad disponible para tan solo 348,916 alumnos, grado de sobrecarga -el de es de 66,674 espacios para alumnos. Se observará que no existe ningún déficit aparente en dos distritos urbanos y en nueve rurales. Un elemento de precaución es necesario, sin embargo, en la interpretación. No solo se carece una capacidad excesiva en un distrito para su uso en otro, también pudiera ser que el sicio demasiado extenso de un ficio dentro de un determinado distrito, no esté a disposición otra escuela del mismo distrito. Es así que los déficits que figuran en los totales distritales y nales no pueden ser utilizados una planificación de programas pecíficos, tan sólo como una mación global y general acerca alcance del problema.

Las mismas limitaciones verdaderas con respecto al sitio de pupitres existen 230,916 tres en toda la nación. Esta dad meramente significativa es el total acumulativo de nos que, en cierta parte del están sin aula y pupitres dos. Generalmente ellos se tan como pueden, aunque sobre un palo de 10 cm., como sobre bloques de adobe, como observó en escuelas de la ciudad de La Paz. Resulta oprimente desalentador el observar en rosas escuelas, tanto rurales urbanas, aulas sin pupitres lares. Era raro el caso en dichos bancos, como se dice se mantenían en una condición de primera clase.

RESUMEN

Una fuente valiosa de información se tiene en las tarjetas y están a disposición del Banco o de USAID, para hacer tracciones futuras y para Las limitaciones del presente permitieron tan sólo un asis resumido de distritos escolares y totales nacionales, como se ma en este capítulo.

El inventario nacional prociona la evidencia indiscutible que la educación pública en via, debe tener el apoyo de programa masivo de construcnes escolares de rehabilitamantenimiento si se desea objetivos nacionales de educasean logrados.

CAPITULO V

El inventario y la agrupación de los edificios escolares cos en Bolivia han identificado tres tipos de necesidades:

1. La necesidad de un programa principal de construcción nuevas facilidades y un programa de renovación de los locales tentes a objeto de proveer un adecuado para la enseñanza

(Pasa a la pág.

ISO RAPID IF AGFA

CON ESTA CAMARA ISO - RAPID AGFA, SUMAMENTE BARATA, UD. PUEDE FOTOGRAFIAR PRACTICAMENTE TODO LO QUE DESEE Y ELLO, NO SOLO DE DIA, SINO TAMBIEN DE NOCHE, GRACIAS A SU FLASH INCORPORADO.

...Y AHORA PARA FOTOGRAFIAR SE HA DICHO...

EL LOCUTOR PIENSA TERMINAR LA TRANSMISION.
SOLAMENTE ESPERA SU INDICACION DE FOTOGRAFIAR EL MOMENTO PROPICIO.

¿ Ha cargado su cámara con películas AGFACOLOR?

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

COMERCIAL BOLIVIANO GERMANA LTDA.

COMBOGEL LTDA.

LA PAZ - BOLIVIA

CAJON POSTAL No. 4823.
SOCABAYA No. 272.
TELS.: 54460 - 24461.

PELICULAS BLANCO Y NEGRO ISS PARA FOTOGRAFÍAS EN COLOR AGFACOLOR CN 17 Y CNS PARA DIAPOSITIVAS EN COLOR AGFACOLOR CT 18

USE SIEMPRE UNA BUENA PELICULA Y EXIJA MEJOR PAPEL FOTOGRAFICO, TANTO PARA BLANCO Y NEGRO O COLOR: EXIJA SIEMPRE " A G F A ".

Agfacolor NEGATIV SPECIAL

Rinde su homenaje a la Independencia de la Republica de Bolivia, en su 145 Aniversario.

Agfa Isopan ISS

Propiedad de los edificios escolares

TITULOS		TOTAL	PROPIOS	ALQUILADO	OTROS
URBANOS	BENI	37	33	2	2
	CAMIRI	12	7	4	1
	CHUQUISACA	47	45	2	-
	COCHABAMBA	85	70	9	6
	LA PAZ	195	146	29	20
	ORURO	49	43	2	4
	PANDO	6	6	-	-
	POTOSI	56	49	2	5
	PUERTO SUAREZ	11	9	2	-
	RIBERALTA	11	11	-	-
	SANTA CRUZ	68	56	9	3
	TARIJA	22	17	4	1
	TUPIZA	20	16	4	-
	UNCIA	9	7	1	1
	VALLEGRANDE	16	12	3	1
	VILLAMONTES	10	10	-	-
URBANAS TOTAL		654	537	73	44
RURAL	AIQUILE	60	60	-	-
	CAMARGO	162	118	5	39
	CAMIRI	96	35	19	42
	CHUQUISACA	232	90	11	131
	COCHABAMBA	278	127	6	145
	LA PAZ (N)	569	367	5	196
	LA PAZ (S)	769	204	12	552
	MONTERO	136	84	5	47
	ORURO	294	144	4	145
	PANDO	79	35	9	35
	POTOSI	347	113	8	225
	REYES	60	59	1	-
	RIBERALTA	68	5	8	55
	ROBORE	150	106	2	42
	SANTA CRUZ	152	116	3	33
	TARIJA	260	229	12	19
	TRINIDAD	122	28	13	81
	TUPIZA	142	84	4	54
	UNCIA	245	124	3	118
	UYUNI	150	30	-	120
	VILLAMONTES	54	51	2	1
RURAL TOTAL		4.428	2.209	132	2.080
GRAN TOTAL NACIONAL		5.082	2.746	205	2.124

Locales escolares

Necesidad de mantenimiento

Una de las mayores inversiones que puede hacer cualquier país para su futuro bienestar económico, sería la de edificaciones escolares.

La investigación y experiencia demuestran claramente que los gastos efectuados en educación pública son devueltos con creces a la sociedad, debido entre otros factores, a ganancias crecientes, a más altos niveles de vida y mayor producción eficaz de productos y servicios. Ya que los servicios escolares son parte esencial del proceso educativo, los gastos relativos a locales escolares deben ser considerados como parte de la inversión en el mejoramiento de la economía nacional.

En muchos lugares, el local escolar es el tipo de propiedad pública más costosa y de mayor valor. Es lógico que los pobladores, vecinos y dueños de la escuela así como el gobierno estén plenamente preocupados por la protección y cuidado de la inversión hecha en la propiedad de la escuela. El hecho es que las edificaciones escolares necesitan cuidado y protección. La estructura externa se deteriora por su exposición a los agentes naturales, mientras que los interiores se deprecian por el uso y abuso de los mismos. Debería ser responsabilidad del Gobierno el reparar, restaurar o remplazar aquellas partes del edificio desgastadas o dañadas por su exposición y uso. Igualmente, debía ser responsabilidad de los padres, profesores y alumnos el prevenir o restaurar cualquier daño resultante del abuso de estas facilidades. Ya que el director de la escuela está a cargo de los ocupantes de la misma, la responsabilidad administrativa del cuidado del edificio recae sobre él Como consecuencia el cuidado y mantenimiento de la escuela es una responsabilidad cívica de todos: gobierno, padres, profesores y alumnos.

El mantenimiento de los edificios escolares debiera programarse a través del año como parte rutinaria del programa escolar. Una gotera, puertas o ventanas rotas debieran ser reparadas inmediatamente. Los muebles destrozados y el equipo debieran ser rápidamente devueltos para su uso después de reparaciones perfectas. Las reparaciones menores pueden ser consideradas como mantenimiento económico preventivo como sería por ejemplo ajustar tornillos antes de que se caiga el marco de una puerta o el brazo de un sillón.

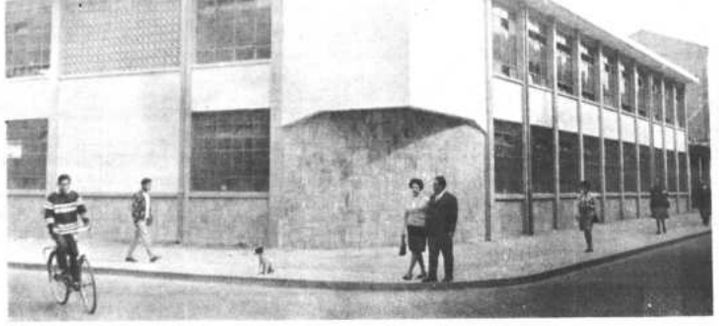
Se necesitan cuatro elementos principales para un programa adecuado de mantenimiento. El primer requisito es una Directiva del Ministerio que llegue a cada uno de los directores de escuela expresando la determinación de proveer adecuado mantenimiento. El segundo requerimiento es la inmediata disponibilidad de personal competente para efectuar las reparaciones necesarias. El tercero es dinero o presupuesto anual para soporte del programa. Finalmente se necesita una organización administrativa y supervisora para coordinarlo.

Se han visitado numerosos edificios escolares en diversas áreas rurales y urbanas de Bolivia. En todas, con excepción de las escuelas nuevas, se ha observado una lamentable carencia de mantenimiento. Ciertamente, en cada escuela de ciudad o pueblo visitada, dos eran los problemas de tipo universal: la falta de facilidades higiénicas para un servicio de alcantarillado y desagüe de aguas servidas; y la condición de descuido y negligencia de las dependencias de la escuela. No hay evidencia alguna de una preocupación por la limpieza y el mantenimiento de los locales escolares ni de una directiva que regule su mantenimiento. Los empleados de las escuelas por lo general, no son competentes ni están capacitados para realizar ni siquiera pequeñas reparaciones. El Ministerio tampoco provee los fondos necesarios para los requerimientos de mantenimiento.

Un intento para determinar las causas por las que se ha permitido este deterioro y negligencia, ha encontrado tan sólo respuestas evasivas. Las dos respuestas de cajón, fueron "El Gobierno no provee fondos para mantenimiento" o "Es la culpa del OTRO director o de la OTRA escuela que usa este edificio". Sea que se lleve a cabo o no el programa de construcción de escuelas, Bolivia debiera iniciar y continuar, sobre una base permanente, un programa estable de renovación y reparación de escuelas públicas.

Deberían observarse diversos principios básicos de administración y control en la organización y adecuación de personal para el programa requerido:

1. Las responsabilidades debieran ser asignadas sin que den lugar a dudas y claramente.
2. Los deberes debían ser claramente comprendidos.
3. Debiera emplearse al menos, un mínimo de gente para efectuar el trabajo.
4. Las actividades afines debieran estar agrupadas en el plan.
5. Los programas nuevos (tales como mantenimiento organizado en Bolivia) debieran incluir provisiones para el entrenamiento en el trabajo de todo el personal en todo nivel.
6. Los canales de comunicación deben ser establecidos para que operen también en sentido horizontal. El personal de dibujo arquitectónico necesita saber qué materiales o especificaciones dan lugar a problemas para el personal encargado de reparaciones; y los obreros constructores necesitan ocasionalmente de asesoramiento profesional en arquitectura o ingeniería.



En Cochabamba, dentro del plan de edificaciones escolares, se ha construido el local destinado al liceo de señoritas "Bolivia". Ese establecimiento, como la gran mayoría de los colegios y escuelas estatales, estuvo pasando clases, durante muchos años, en locales de otros establecimientos y en condiciones totalmente anti-pedagógicas.

"REALIDAD VIVIENTE DE LA ADUANA NACIONAL DE POTOSI"

SU CREACION

La Aduana Nacional de Potosí, ha sido creada por Decreto Supremo de Enero de 1947.

Fundada el 1o. de Marzo de 1947, esta importante repartición recaudadora de las rentas más saneadas para el Tesoro Nacional, entidades Departamentales y Universitarias, empezó su funcionamiento en la planta baja del entonces edificio de la Caja de Seguro y Ahorro Obrero, ahora Caja Nacional de Seguridad Social, ubicada en la Avenida Villazón.

ASPECTOS NEGATIVOS

Actualmente desenvuelve sus labores, en el edificio particular alquilado del señor Cantalicio Arce Delgadillo, en la Avenida Villa Imperial Toledo No. 621, frente a la Estación Central de Ferrocarriles, desde el año 1948.

De conformidad a la Ley de 23 de Diciembre de 1949, y de 7 de Abril de 1950, RR.SS. de 7 de Abril de 1952 y No. 62789 de 14 de Mayo de 1954, se empezó la construcción del Edificio para la Aduana de Potosí, en las inmediaciones del Ferrocarril, con fondos de empréstitos colocados en el Banco Central de Bolivia, obra que por su naturaleza valiosa como tan importante, se halla paralizada desde el año de 1955, sin embargo de haberse avanzado en un sesenta por ciento de trabajo, con grave perjuicio y pérdida de materiales y parte de lo ya construído, lo que es más grave en contra de los intereses fiscales. Mientras tanto la incomodidad del local alquilado, medra agilizar sus despachos, causando hasta deterioro en las mercaderías depositadas.

LO POSITIVO DE ESTA ADUANA NACIONAL

Esta repartición Hacendaria es eminentemente exportadora de minerales y productos agropecuarios, con el resultado que a continuación se detalla; que destaca la diferencia creciente:

Exportó en	1969	Ahora en 1970 Enero a 22 Julio
BANCO MINERO	KILOS FINO	KILOS FINO
Estaño	2.469.275	1.086.051
Plomo	2.663.204	1.573.508
Plata	20.818	6.008
Antimonio	762.585	209.483
Cobre	397.083	266.010
Zinc	33.981	847.249
MINERIA MEDIANA:		
Estaño	321.309	219.842
Plomo	156.174	61.954
Plata	533	221
Antimonio	1.080.793	87.529
Zinc	879.700	328.780
MINERIA CHICA:		
Plomo	241.470	254.481
Antimonio	1.012.191	225.139
Zinc	3.523.263	528.170
PRODUCTOS AGROPECUARIOS:		
Coca	36.547 kb.	206.462 kb.

RECAUDACION DE DERECHOS E IMPUESTOS

1969	$b. 15.641.679.84
1970: Enero a 22 Julio	" 13.958.839.94

Los números muestran un elevado incremento. Esta Aduana atiende al comercio importador de Potosí y del Departamento de Tarija y su recaudación va en sentido ascendente.

AMPLITUD DE TRABAJO.

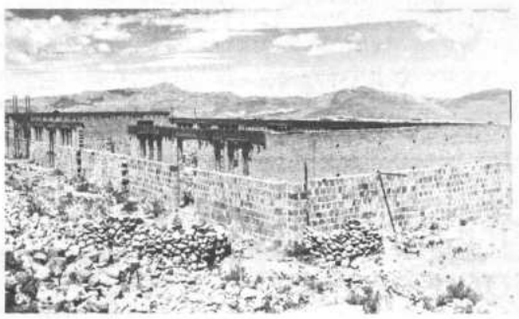
Por la importancia que tiene esta oficina recaudadora, también cumple su labor fiscalizadora en el control y vigilancia en la represión de contrabando internado por la jurisdicción de la Aduana de Villazón, como cuyo resultado se han capturado en fechas recientes stocks considerables, los mismos que han sido puestos en remate en beneficio del Estado.

EL IMPERATIVO DEL MOMENTO

Se invoca el alto espíritu del Supremo Gobierno y Poderes del Estado, encarar la construcción del edificio destinado para esta importante Aduana, paralizada por falta de recursos económicos.

(SELLO).- ADUANA DISTRITAL DE POTOSI. Administración.- BOLIVIA.

Lucio Huarachi Barra.
Administrador de Aduana.



AL CONMEMORAR EL NACIMIENTO DE ESTA PATRIA DEL "KOLLADO", EL ADMINISTRADOR Y PERSONAL DE EMPLEADOS DE LA ADUANA DISTRITAL DE POTOSI,- AL RENDIR HOMENAJE CIVICO, RATIFICA SU EMPEÑO DE CONTINUAR TRABAJANDO EN TODO INSTANTE, PARA MEJORAR SUS SERVICIOS EN BIEN DE TODA LA BOLIVIANIDAD.

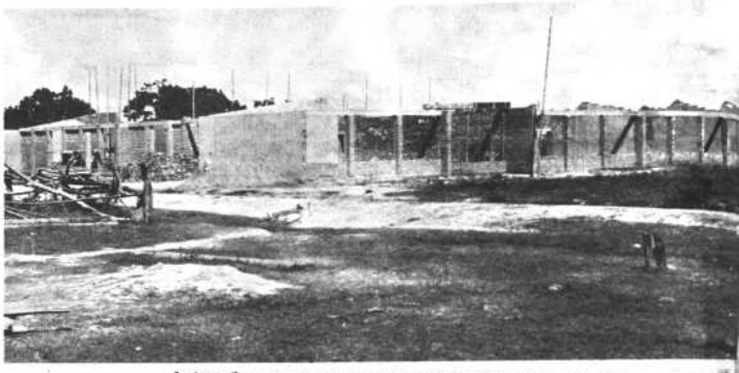
MONTERO, una de las poblaciones más progresistas de Santa Cruz, cuenta con modernos edificios escolares. Sin embargo, la gran mayoría está constituida, simplemente por edificaciones inadecuadas y adaptadas, simplemente, para las funciones escolares.

Estado de los edificios escolares

		TOTAL	A	B	C	D	CODIGO
URBANAS	BENI	37	-	7	21	9	"A" Bueno o mejor.
	CAMIRI	12	-	-	8	4	
	CHUQUISACA	47	-	17	20	10	"B" Puede ser bueno.
	COCHABAMBA	85	1	33	38	13	
	LA PAZ	195	8	56	84	47	
	ORURO	49	-	15	27	7	"C" Necesita grandes reparaciones y renovación.
	PANDO	6	1	2	3	-	
	POTOSI	56	2	7	33	14	
	PUERTO SUAREZ	11	-	5	5	1	
	RIBERALTA	11	-	2	7	2	
	SANTA CRUZ	68	2	17	33	16	
	TARIJA	22	5	6	9	2	
	TUPIZA	20	2	2	6	10	
	UNCIA	9	-	-	5	3	"D" Abandonarlos o reemplaz.
	VALLEGRANDE	16	-	-	7	8	
	VILLAMONTES	10	-	3	7	-	
URBANAS	TOTAL	654	21	174	313	146	
RURAL	AIQUILE	60	-	16	42	2	
	CAMARGO	162	-	48	106	8	
	CAMIRI	96	-	-	80	16	
	CHUQUISACA	232	-	84	134	14	
	COCHABAMBA	281	-	100	170	11	
	LA PAZ (N)	569	-	216	328	25	
	LA PAZ (S)	769	-	345	381	43	
	MONTERO	136	-	64	68	4	
	ORURO	294	-	73	192	29	
	PANDO	79-(78)	-	6	54	18	
	POTOSI	347	-	185	136	26	
	REYES	60	-	3	52	5	
	RIBERALTA	68	-	9	53	6	
	ROBORE	150	-	55	92	3	
	SANTA CRUZ	152	-	43	105	4	
	TARIJA	260	-	25	208	27	
	TRINIDAD	122	-	13	100	9	
	TUPIZA	142	-	54	77	11	
	UNCIA	245	-	46	162	37	
	UYUNI	150	-	50	88	12	
	VILLAMONTES	54	-	7	42	5	
RURAL	TOTAL	4.428	-	1.442	2.670	315	
GRAN TOTAL NACIONAL		5.082	21	1.616	2.983	461	

Deficiencias en aulas

DISTRITOS		No. DE AULAS	CANTIDAD DE ALUMNOS	CAPACIDAD.	DEFICIT	No. ASIENTOS	DEFICIT DE ASIENTOS
URBANAS	BENI	209	7.267	9.641	---	3.067	4.200
	CAMIRI	79	2.690	1.733	957	1.630	1.060
	CHUQUISACA	492	12.353	11.946	407	11.522	831
	COCHABAMBA	862	28.139	20.612	7.527	16.674	11.465
	LA PAZ	1.576	56.226	34.318	21.908	29.833	26.393
	ORURO	484	19.198	12.353	6.845	11.136	8.062
	PANDO	37	874	1.123	---	602	272
	POTOSI	535	17.330	13.029	4.301	9.381	7.949
	PUERTO SUAREZ	75	2.423	2.331	92	1.544	879
	RIBERALTA	97	3.204	2.641	563	2.662	542
	SANTA CRUZ	507	20.354	12.636	7.718	8.895	11.459
	TARIJA	286	7.189	6.704	485	6.014	1.175
	TUPIZA	164	5.330	3.522	1.808	3.810	1.520
	UNCIA	40	2.187	1.345	842	1.027	1.160
	VALLEGRANDE	125	3.019	2.499	520	1.805	1.214
	VILLAMONTES	93	3.058	2.512	546	1.841	1.217
URBANAS	TOTAL	5.661	190.841	138.945	54.519	111.443	79.398
RURAL	AIQUILE	107	2.510	3.063	---	325	2.185
	CAMARGO	297	8.127	7.582	545	3.445	4.682
	CAMIRI	166	3.742	3.828	---	212	3.530
	CHUQUISACA	385	12.437	12.140	297	3.594	8.843
	COCHABAMBA	619	14.623	15.979	---	4.769	9.725
	LA PAZ (N)	994	28.987	29.652	---	6.484	22.503
	LA PAZ (S)	1.353	34.245	40.160	---	10.826	23.419
	MONTERO	269	8.747	6.886	1.861	2.388	6.359
	ORURO	547	13.335	14.893	---	3.433	9.902
	PANDO	90	2.430	3.016	111	560	1.870
	POTOSI	638	18.751	17.617	1.134	10.044	8.707
	REYES	81	2.424	2.279	145	497	1.927
	RIBERALTA	96	2.767	2.820	---	1.165	1.602
	ROBORE	220	5.415	5.015	400	630	4.785
	SANTA CRUZ	226	7.178	5.304	1.874	565	6.613
	TARIJA	404	11.319	8.138	3.181	1.675	9.644
	TRINIDAD	155	5.437	4.914	523	763	4.674
	TUPIZA	210	5.518	5.113	405	1.622	3.896
	UNCIA	412	14.029	12.471	1.558	2.257	11.772
	UYUNI	215	5.254	7.299	---	2.082	3.172
	VILLAMONTES	87	2.134	1.802	332	447	1.687
RURAL	TOTAL	7.571	209.409	209.971	12.255	57.783	151.497
GRAN TOTAL NACIONAL		13.232	400.250	348.916	66.674	169.226	230.895



La fotografía muestra una etapa de la construcción de un local escolar en la ciudad de Trinidad. En el oriente boliviano, el déficit de locales es menor que en el Altiplano, pero es igualmente de consideración.

"QUIROGA HERMANOS"

CALLE BOLIVAR, ESQUINA BUSTILLOS 997. CASILLA 272.

POTOSI - BOLIVIA

Desde 1958 sirviendo a la comunidad, con su especialidad de un amplio surtido de artículos para BAZAR:

Botonería en general.
Cierres para confección.
Hilos para costura: canutos y carretes.
Madejas de seda y mercerizados.
Cordones, Flecos
Gusanillos, Cintas de seda y doradas.
Bisutería surtida.
Lanas para tejer.
Agujas de tejer y coser para mano y máquina. Grochets.
Piedras para bordados en surtido de tamaño y colores.
Lentejuelas, Canutillos.
Artículos para escolares y de escritorio.
Adornos de Navidad.
Juguetería Japonesa, Alemana, Brasileña e Italiana.
Encajes, Bordados, Filetes, Pasacintas, Trencillas.
Perfumería, Lociones, cremas para la cara y manos.
Esmaltes de uña, Spray, Lacas para cabello, Líquidos para ondular, y teñir el cabello.

ARTICULOS PARA REGALOS, ESTUCHES Y SUELTOS.

PRONTO IMPORTACION DIRECTA DE MAYOR SURTIDO DE BAZAR.

¡SALUDA CON CIVISMO AL 6 DE AGOSTO, EL GRAN DIA DE LA PATRIA!

SOCIEDAD ANONIMA VOLCAN

Maestranza y Fundición

Casilla 214 Avda. Pando No. 101. Tels.: 55141, 40284, 53122 LA PAZ.

La Empresa Metal-Mecánica más antigua del país ofrece sus servicios a la industria y minería en las siguientes líneas:

SECCION FUNDICION: *Fabricación de:*
Soleras y lainas para molinos.
Chancadoras de varios tamaños para entrega inmediata.
Repuestos para bombas de agua.
Engranajes y poleas en general y cualquier repuesto para la minería e industria.

SECCION MAESTRANZA:
Reparaciones de maquinaria en general.
Tanques para agua y combustible.
Bombas de agua de diferentes caudales.

SERVICIO TECNICO:
Diseño de máquinas especiales a pedido del cliente.
Montajes y mantenimiento.
Elaboración de proyectos y asistencia técnica.

SECCION VENTAS:
Fierro en planchas y barras, ejes de acero.
Motores a gasolina ingleses de 3 - 12 HP.
Tecles eléctricos DEMAG de 500 - 2.000 kg. de capacidad
Bombas de agua SULZER hasta 240 m. de elevación
} *para entrega inmediata*

SECCION REPRESENTACIONES:
SULZER HERMANOS S. A., SUIZA
Motores Diesel y Plantas Diesel-eléctricas.
Bombas de agua hasta las más grandes capacidades.
Turbinas de gas, Calderos de vapor.
Instalaciones frigoríficas, Máquinas de tejer.
ESCHER WYSS, ZURICH, SUIZA
Plantas hidroeléctricas para cualquier caída y caudal de agua.
Máquinas para fabricación de papel.
Andariveles, Teleféricos.
THE GENERAL ELECTRIC AND ENGLISH ELECTRIC COMPANIES LTD. (Grupo GEC-AEI-EE)
Generadores, transformadores y todo equipo eléctrico.
Equipos para extracción minera, winches para cuadros.
Equipos completos para Radio-Comunicaciones.
DEMAG A.G., ALEMANIA
Máquinas y equipos para minas.
Compresoras de aire, perforadoras neumáticas.
Altos Hornos, Grúas, acerías.
THE PERMUTIT COMPANY, ESTADOS UNIDOS
Plantas completas para tratamiento de agua.
MIAG, ALEMANIA
Maquinaria para fábricas de cemento, aceite, jabón.
Molinos harineros, Silos, maquinaria para cervecerías, y malterías. Instalaciones neumáticas.

¡CONSULTENOS SIN COMPROMISO!

FINDEL SOCIEDAD LIMITADA

Desde 1884 al servicio de la minería de Oruro y Bolivia toda. Contribuyendo a su progreso y desarrollo con el suministro del mejor material para minas y construcción.

EN EL 145 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA HACE VOTOS PORQUE EL DESARROLLO Y SUPERACION ECONOMICA DE BOLIVIA SEA UN HECHO.

Avenida Pagador Nº 1491 Esquina Adolfo Mier
Casilla Correo Nº 50 - Teléfono 50520
ORURO

La Universidad boliviana

(viene de la pag. 6)

...excepción. En ella, el fenóme... se presenta sólo bajo la for... de retiro por parte del alum... sino por la excesiva duración ... los estudios pues están lejos ... raros los casos en que el ti... profesional se adquiere des... de que el alumno ha perma... en la Universidad un tiempo ... del calculado como regular. ... existen estudios estadísticos ... sobre este problema; ... sobre las causas ... todavía variadas- para que ... lo mismo se presente. Pero no ... los casos en que, de un ... curso de cuatrocientos a... el cabo de cinco años se... como suficientes para ven... la carrera, egresen treinta ... lo cual quiere decir ... deserción o el estancamien... alrededor a un noventa por cien... los estudiantes. Es verdad ... estos son ejemplos extremos; ... puede decirse que los de... están considerablemente ale... del mismo.

GRATUIDAD.

... de los factores altamente ... de la enseñanza universi... boliviana y ventajoso respec... que existe en otras naciones, ... gratuidad de la enseñanza. ... trata de que el alumno ... absolutamente nada por ... que habrá de hacer al... los pagos son tan peque... equivalen, en la práctica, ... gratuidad mencionada. ... pagos que corrientemente ... el estudiante se refieren ... matrícula, los derechos de ... y algunos otros para ... clubes u organi... estudiantiles. Un alumno regular, en general, paga por todos estos conceptos, una suma que equivale a un dólar mensual o poco menos.

Aunque algo mayores, las tasas pagaderas en la Universidad Católica Privada, tampoco rompen esta regla.

FACILIDADES.

En general, las universidades ofrecen también otras facilidades a los estudiantes.

Entre ellas, aunque no con la necesaria extensión, hogares o alojamientos, que serán ampliados en el futuro; comedor, a precios rebajados; becas para los alumnos distinguidos; puestos de ayudantes para los estudiantes de cursos superiores; rebajas en los sistemas de transporte colectivo urbano; viajes de promoción; provisión de libros y policopiados a precios rebajados; posibilidad de trabajar y estudiar - en algunas especialidades o cursos - asistencia médica y servicios sociales, etc.

FUENTES DE ESTUDIO.

Lamentablemente, las universidades bolivianas no han sido sometidas ellas mismas a una investigación sistemática, que permita conocer al día su realidad y planificar, sobre bases sólidas, su futuro. Los datos estadísticos son escasos. Por eso, tienen que ser suplidos por apreciaciones generales.

Una de las fuentes, si bien algo antigua, es la obra denominada "La Situación de la Educación Superior en Bolivia", publicada en 1963, en La Paz y que tiene datos hasta 1962; desde esta fecha, es evidente que la situación ha cambiado mucho.

El Dr. Huáscar Taborga, Decano General de la Universidad Católica, y especializado en esta materia, tiene una obra en preparación. Ha tenido la gentileza de proporcionarnos los cuadros estadísticos anexos, que abarcan hasta 1966.

Las demás fuentes de consulta provienen corrientemente de fuentes internacionales y facilitan el realizar útiles análisis comparativos.

América Latina, Evolución de la Enseñanza Media 1960-1969

	Estudiantes matriculados en 1960 (miles) (1)	Estudiantes matriculados en 1969 (miles) (2)	Tasa Anual de crecimiento de la matrícula % (3)
Argentina	173,9	279,6	5,4
Barbados	0,1	0,5	19,6
Bolivia	12,0	22,9	7,44
Brasil	96,7	280,2	12,1
Colombia	22,7	71,4	13,6
Costa Rica	4,7	12,7	11,7
Chile	24,7	67,1	11,7
Ecuador	8,3	21,3	11,00
El Salvador	2,4	5,1	8,8
Guatemala	5,3	13,4	10,9
Haitf	1,2	1,6	3,3
Honduras	1,8	3,4	7,3
México	78,6	197,4	10,8
Nicaragua	1,4	7,2	19,9
Panamá	4,0	10,7	11,6
Paraguay	3,4	9,3	11,8
Perú	30,5	95,8	13,6
República Dominicana	3,7	9,7	11,4
Trinidad y Tobago	5,0	7,4	4,5
Uruguay	15,8	26,3	5,8
Venezuela	26,5	79,7	13,0
América Latina	522,7	1.212,7	9,8

a) Enseñanza superior comprende la enseñanza universitaria, la Normal y otras de alto nivel
e) Estimación.

(Fuente: Progreso Socio-Económico de América Latina; publicación del BID: 1969).

El analfabetismo y la campaña...

(viene de la pag. 2)

...estas cifras se refieren a la ...ación nacional mayor de quince ...s. El año sobre el cual los da... se dan es el presente: 1970. ...egún apreciaciones uniformes, ...analfabetismo no se reparte ...manera uniforme. Es mucho ...or en los centros urbanos que ...las áreas rurales. Es también ...ucho menor entre los varones que ...re las mujeres, especialmen... en el campo.

Las cifras anteriores han sido ...ervadas, pero sin oponerles ...datos sino apreciaciones gros... o todo. Por tanto, las estadísti... citadas conservan su valor, ...que sólo sea como algo indica...vo.

PLAN DE ALFABETIZACION

...ión de esta situación, el ...ce gobierno, según decíamos, ...a iniciado realizar una vasta ...paña de alfabetización, contan... para ello con el decreto de 14 ...de abril del presente año, donde ...an las pautas de lo que ha de ...narse.

(Tal decreto, en uno de sus considerandos, afirma que el índice de analfabetismo llega al 67% de la población mayor de los quince años, dato que demuestra las discrepancias que hay entre las distintas apreciaciones que se han hecho sobre el problema, pero que de ninguna manera destruyen la gravedad del mismo).

Son sujetos de este programa todos los analfabetos entre 15 y 50 años de edad (art. 3o.).

Las metas son las siguientes (art. 7o.):

"a) En el nivel de alfabetización: erradicar el analfabetismo entre los adultos de 15 a 50 años y asegurar para todos los niños el cumplimiento de la obligatoriedad de la educación primaria.

b) En el nivel básico: brindar educación primaria complementaria a un mínimo del 10% de la población por alfabetizarse comprendida entre los 15 a 50 años.

c) En el nivel medio: lograr que un mínimo de 5% de la población de esa misma edad esté incorporada en 1975 a los centros de educación del sistema de educación de adultos.

d) En cuanto a la educación extraescolar del adulto: cumplir por todos los medios un programa de difusión cultural que alcance a la totalidad de la población comprendida entre los 15 y 50 años".

Este plan, ambicioso como es, tiene por años de realización desde 1970 a 1975; se espera que, al concluir este lapso, se habrán cumplido las metas recién citadas.

Se dispone, en el decreto, la movilización general de la ciudadanía, así como los medios que se utilizarán.

Inventario de...

(Viene de la pág. 8)

área de trabajo necesaria para cada alumno.

2. La necesidad de patrones y criterios nacionales para controlar la adecuación de construcciones escolares, y para hacer conocer a los maestros, administradores y padres de familia bolivianos como debían ser los edificios escolares.

3. La necesidad de un programa organizado a nivel nacional relativo al funcionamiento de escuelas y de mantenimiento de locales escolares, de modo que una vez que los recursos de los locales hayan sido elevados a un nivel adecuado, se los pueda conservar en ese estado.

Bolivia debiera planear ahora una meta para 1980 que pueda albergar adecuadamente al 30 por ciento de su niñez entre 4-6, 80 por ciento de su niñez entre 7-12, y 40 por ciento de su juventud entre los 13-18; o fijarse metas más elevadas.

Número de edificios escolares por niveles y de acuerdo a distritos

POR DEPARTAMENTOS		TOTAL	PRE-PRIMARIO (01)	PRIMARIO (10)	SEC. (20)	VOC. (11)	P,FEM. (30)	COM. (40)	A.P. (70)	VARIOS (99)
URBANAS	BENI	298	4	280	9	1	1	--	--	3
	CAMIRI	--	-	---	-	-	-	-	-	-
	CHUQUISACA	441	2	420	12	1	-	--	--	6
	COCHABAMBA	426	3	405	12	-	2	--	--	4
	LA PAZ	1.533	2	1.471	35	2	2	1	--	20
	ORURO	343	2	320	11	-	1	--	1	8
	PANDO	85	1	83	1	-	-	--	--	-
	POTOSI	960	6	931	20	2	3	1	--	6
	PUERTO SUAREZ	--	-	--	--	-	-	--	--	-
	RIBERALTA	--	-	--	--	-	-	--	--	-
	SANTA CRUZ	641	7	611	18	1	1	1	--	3
	TARIJA	346	1	329	6	-	2	--	--	8
	TUPIZA	--	-	--	-	-	-	--	--	-
	UNCIA	--	-	--	-	-	-	--	--	-
	VALLEGRANDE	--	-	-	-	-	-	--	--	-
	VILLAMONTES	--	-	--	-	-	-	--	--	-
URBANAS	TOTAL	5.073	28	4.850	124	7	12	2	1	58

1970: Datos sobre la educación fiscal

Todavía, en el momento de redactar esta nota, no existen datos estadísticos finales, sobre las matrículas en el presente año lectivo.

Las que a continuación se dan, no son definitivas y se refieren exclusivamente al sector fiscal. El cuadro de la educación privada no ha sido elaborado aún. Sin embargo, los datos enseguida consignados pueden completarse tomando en cuenta que, grosso modo, la educación privada tiene un quinto de la población escolar nacional. Además, pueden verse los datos consignados sobre los establecimientos particulares, en el artículo que se les destina especialmente dentro de esta misma sección.

MATRICULA ESCOLAR FISCAL URBANA Y RURAL POR NIVELES 1964-1970

NIVELES	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
Pre-Primaria							
Urbano	10,973	12,201	13,806	14,432	14,198	15,252	15,438
Básico							
Urbano	186,144	199,952	218,047	233,536	234,363	220,015	232,806
Rural	194,608	204,601	217,120	231,475	245,433	265,432	277,125
Intermedio							
Urbano	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	69,261	75,331
Rural	-.-	-.-	-.-	-.-	-.-	5,095	7,034
Medio						37,982	56,751
Urbano	46,159	51,658	58,764	65,564	71,251	-.-	-.-
Rural	-.-	-.-	-.-	-.-	3,041	1,048	753
Prof. Femenino	2,335	2,348	2,714	2,694	2,591	2,102	-.-
Comercial	1,775	1,631	1,358	1,756	1,860	1,768	-.-
Industrial	783	751	621	636	655	726	-.-
Artes y Música	972	1,086	898	1,091	937	1,041	1,042
Alfabetización	8,933	8,921	7,241	7,298	7,238	7,112	7,816
Normales							
Urbana	2,277	2,546	2,852	3,210	3,584	4,905	8,517
Rural	2,517	2,558	3,505	3,465	4,080	4,028	4,706
	457,376	488,253	526,926	565,257	589,231	635,767	687,319

Nota.- Las cifras del año 1970 son sujetas a revisión.

Lotería Nacional beneficia al país

La celebración de un nuevo aniversario de la independencia de nuestro país, es ocasión propicia para hacer el recuento de aquellas instituciones nacionales que por su esencia y su labor constituyen un permanente concurso a la economía de la Nación y proyectan su obra en procura de otorgar bienestar a los habitantes de Bolivia, proveyendo los medios necesarios para atender a desamparados, enfermos, desvalidos y por sobre todo, ofreciendo recursos monetarios que satisfacen anhelos a muchísimos miles de personas beneficiadas en todo el territorio nacional.

Esta institución cuyo prestigio acrecienta día a día mereciendo amplia confianza de todos los sectores de población es Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, entidad fundada hace 41 años y cuya existencia se ha caracterizado por una permanente dedicación al sostenimiento de la Salud Pública, la Beneficencia y de Orfanatorios y organizaciones dedicadas a la atención de la niñez.

Los recursos que proporciona Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad se obtienen de las jugadas quincenales que se realizan en la ciudad de La Paz sede de la Oficina Central, y que se obtienen desde los cuatro puntos cardinales de Bolivia, porque Lotería Nacional al mismo tiempo que vende sus billetes en todo el país, riega con esos recursos a todos los ámbitos de la patria.

Este exordio sirve para mostrar en cifras -cuya elocuencia no se desconoce- el aporte que proporciona Lotería Nacional a todo el país. Ofreceremos datos extractados de la gestión de 1969, en los que se puede observar que son muchas las entidades que se benefician con dineros obtenidos por Lotería Nacional, y cuya aplicación no incumbe a ella, por cuanto esos dineros son manejados directamente por las entidades beneficiarias.

DISTRIBUCION DE UTILIDADES DE LOTERIA NACIONAL POR EL AÑO 1969.-

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA	$b.	605.400.-
CONSEJO NACIONAL DE BENEFICENCIA	"	302.700.-
CONSEJO NACIONAL DEL MENOR	"	100.900.-
Total utilidades 1969		$b.1.009.000.-

A las sumas consignadas en el Balance de 1969 correspondiente a utilidades distribuidas por Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, hay que añadir aquellas otras cantidades que por diversos conceptos reciben también las entidades concesionarias por el mismo año, a saber:

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA	$b.	415.827.12
CONSEJO NACIONAL DE BENEFICENCIA	"	85.921.50
CONSEJO NACIONAL DEL MENOR	"	98.852,21
	$b.	600.600,83

El empleo de esas sumas, repetimos es de resorte absolutamente particular de las beneficiarias, pero se puede resumir que a través del Ministerio respectivo la SALUD PUBLICA en BOLIVIA cuenta con un ingreso de $b. 1.021.227.12; la BENEFICENCIA PUBLICA con $b. 388.621.50, para atender las instituciones que dependen de ella y por último, la NIÑEZ DESVALIDA con $b. 199.752.21.

LOS AGENTES CANILLITAS Y VENDEDORES DE LOTERIA RECIBEN CUANTIOSOS RECURSOS.

Al hablar de Lotería Nacional es útil conocer algunos aspectos que forman parte integrante de la actividad de esta organización y que es uno de sus más importantes factores de éxito. El agente de Lotería, como directo intermediario entre la Institución y el público es factor preponderante en el desarrollo y progreso de esta actividad.

El canillita otro decisivo elemento entre Lotería Nacional y el agente, es sin duda el instrumento más productivo para obtener la venta de billetes de Lotería. A estos importantes medios, el agente, el canillita y el vendedor ambulante, Lotería Nacional ayuda en forma eficaz otorgándoles el 15 por ciento de comisión sobre el producto de sus ventas.

El año pasado en 1969, Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad pago en COMISIONES A SUS AGENTES VENDEDORES $b. 2.711.647.50, suma apreciable desde todo punto de vista y que ha contribuido a la economía de miles y miles de personas dedicadas a esta clase de trabajo.

A parte de esta suma que, repetimos, beneficia a miles de familias, el Sindicato de Canillitas y Vendedores de Lotería se beneficia con la suma de $b. 43.615.32 por concepto de la participación del 3 por ciento sobre utilidades de la entidad que le reconoce una ley vigente y además obtuvo la utilidad de $b. 37.005.65 de un sorteo especial de Lotería que por una disposición similar se realiza anualmente en su beneficio.

Con fondos propios, Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad ha levantado el moderno edificio que se observa en la esquina de la calle Cochabamba y Avenida Mariscal Santa Cruz. Esa obra fue posible gracias a la previsión de sus Directores que decidieron permanentemente reservar fondos con destino a la construcción que evidencia una vez más la solidez y solvencia económica de Lotería Nacional. Su costo se estima alrededor de los 600 mil dólares y su conclusión está programada para alrededor del mes de octubre del presente año. En este edificio Lotería Nacional modernizará todas sus instalaciones y ocupará buena parte del mismo para oficinas, auditorio de sorteos, imprenta, contabilidad, caja, control y otras secciones.

MAS DE NUEVE Y MEDIO MILLONES DE PESOS EN PREMIOS ENTREGO LOTERIA.

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, realiza comúnmente 24 a 26 sorteos en el año. El monto de pesos bolivianos entregados en 1969 por concepto de premios alcanza a una suma realmente escalofriante, si nos ponemos a considerar que todo ese monto ha ido a manos del público en forma de premios mayores denominados "gordos" o en aquellos otros que desde el segundo premio hasta la terminación y el reembolso, premian la confianza de los jugadores.

Según el Balance de Lotería Nacional por el año 1969, el total de premios pagados alcanza a PESOS BOLIVIANOS 9.747.914.-

SUBSIDIOS A OTRAS INSTITUCIONES

Además de los datos señalados se puede citar que algunas entidades reciben directa o indirectamente la cooperación económica de Lotería Nacional. Así por ejemplo el Manicomio de Sucre recibió $b. 30.000.-, Instituto Nacional de Adaptación Infantil $b. 50.000.- y que instituciones como el Hospital del Niño, Coname, Comité Pro-Bancos Escolares, Federación de Periodistas, realizaron jugadas de Lotería con los resultados que se conoce, a parte de las rifas de automóviles y otros efectuados por intermedio de la entidad y que han beneficiado solamente a los organizadores.

150 millones premio mayor
CADA SEMANA

AGOSTO 1970

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

ENTERO $b. 30.-
MEDIO $b. 15.- TERCIO $b. 10.-

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO S. A.

Fábrica de Cemento de Viacha

Dentro de la industria fabril boliviana, una de las firmas más antiguas, es la Sociedad Boliviana de Cemento, que se constituyó el 24 de Septiembre de 1925, o sea, hace cuarenta y cinco años.

Con el aporte de capitales nacionales y de la firma norteamericana The Foundation Company, la cual tuvo a su cargo la instalación de la maquinaria Allis-Chalmers comprada de segunda mano, la fábrica de cemento de Viacha inició sus operaciones en 1928, año en el cual la producción fue de 1.926 Toneladas.

Muy pronto el cemento nacional se impuso en el mercado debido a su magnífica calidad. El hecho de tratarse de una industria esencialmente boliviana, ya que todas las materias primas (piedra caliza, arcilla, yeso, óxido de fierro) se extraen del suelo patrio, fue un otro motivo de complacencia para la colectividad y por cierto, un factor de impulso de diferentes actividades económicas.

Fue así cómo en 1936, año en que la producción se elevó a 10.888 Toneladas, se proyectaron algunas ampliaciones y mejoras, tales como la instalación de un Enfriador, motores Diesel y la electrificación de la Planta, que hasta entonces estaba movida por transmisión mecánica. Este primer programa de ampliación se concluyó a fines de 1937 y en 1938 la producción de cemento nacional llegó a 18.582 Toneladas. El cemento nacional se empleaba con óptimos resultados en obras públicas, tales como, el estadio "Hernando Siles" de Miraflores y en la erección de edificios que iban transformando la fisonomía urbana de la ciudad de La Paz.

En vista del crecimiento de la demanda, fue necesario ampliar la fábrica de Viacha e instalar un segundo horno. Como en los Estados Unidos de América había restricciones en la venta de equipo industrial, emergentes del conflicto bélico mundial, en 1941 la Sociedad Boliviana de Cemento adquirió en el Canadá parte de la maquinaria de una Planta instalada: un horno rotatorio, una chancadora, dos molinos de bolas, un enfriador, etc. Esta maquinaria fue enviada a la firma Traylor Engineering & Manufacturing Company, de Allentown, U.S.A., para que sea revisada y reacondicionada. El equipo complementario (motores, transportadoras, elevadoras) se compró en los Estados Unidos. Los trabajos de montaje concluyeron en 1943 y en 1944 la producción de cemento fue de 28.154 Toneladas, o sea, 1.461% más que la inicial de 1928 y 152% respecto de la que se obtuvo en 1938, después de la primera ampliación.

Paralelamente a las mejoras de orden técnico, se iban realizando obras de gran contenido social, como la construcción de cómodas viviendas para empleados y obreros; de una Escuela Primaria Mixta donde actualmente se educan 250 alumnos, hijos de los trabajadores de la fábrica; de un comedor para obreros; de una sala de sanidad para primeros auxilios y un consultorio dental; de un edificio destinado a la Sede Social del Sindicato, etc.

Como la producción excedía a la demanda, durante los años 1945 y 1946 se exportó cemento al Perú. El cemento boliviano, cuya actual marca de fábrica "VIACHA" era entonces "Hércules", tuvo muy buena aceptación en el mercado del vecino país.

Teniendo en cuenta el avance en la tecnología de la industria del cemento, la Empresa se abocó al estudio de un plan destinado a mejorar y ampliar la fábrica de Viacha. En 1958 "Ingeniería Especializada de México, S.A." efectuó un amplio estudio técnico sobre el funcionamiento de la Planta. Entre las muchas recomendaciones contenidas en el informe que presentó dicha firma consultora, se anotaba como de ineludible necesidad, el reemplazo y modernización de la Sección Mezcla y Tolvas de Polvo Crudo. Siguiendo esa recomendación, entre 1959 y 1960 se importó de los Estados Unidos y se montó un "Blending Equipment", o sea, un equipo de homogenización de polvo crudo que permite la uniformidad del producto acabado, aspecto de capital importancia para el vaciado de estructuras de concreto.

Prosiguiendo el plan de modernización de la fábrica de cemento de Viacha, en 1964 se aprobó un programa que contempla la instalación de un Molino Centrix-Chalmers de gran capacidad para la Sección Molienda de polvo crudo, incluyendo un Colector de Polvo y un Separador de Aire; de una moderna máquina envasadora; la adquisición de un tractor cargador y la construcción del camino directo entre las canteras de piedra caliza de Vilaque y la fábrica. Todos estos trabajos concluyen en 1966 y representaron una inversión de más de cuatrocientos mil dólares americanos.

Teniendo en cuenta la creciente demanda de cemento y la conveniencia de aumentar la capacidad de producción de la Planta, en 1967 se aprobó un nuevo y ambicioso programa de expansión con maquinaria norteamericana y alemana. Previos los estudios técnicos y financieros, se formalizó el respectivo Contrato con Allis-Chalmers Manufacturing Company para la provisión y montaje de la maquinaria, ingeniería del proyecto y supervisión de la obra. Las obras civiles comenzaron en Agosto de 1968. La maquinaria, cuya instalación concluyó a mediados de Septiembre de 1969, comprende una chancadora de piedra caliza marca "Hazemag" con capacidad de producción de 70 Toneladas por hora; un molino de polvo crudo marca "Hardinge" con capacidad de 12 Toneladas por hora; un horno rotatorio "Allis-Chalmers" de 40 metros de largo por 3 metros de diámetro, con una capacidad de producción garantizada de 200 Toneladas por día, que puede aumentar sin problema alguno a 250 Toneladas/día; un pre-calentador marca "Wedag" instalado en una torre metálica de 47 metros de alto. Cabe anotar que el sistema de pre-calentamiento del polvo crudo es el más moderno dentro de la industria mundial del cemento. También se montó un nuevo equipo de aereación y mezcla, un secador de arcilla marca "Hazemag" con capacidad de producción de 25 Toneladas/hora, un molino de clinker marca "Allis-Chalmers" con capacidad de 16 Toneladas/hora. Todo ello fuera de transportadoras, elevadoras, dosificadoras, paneles automáticos de control eléctrico y todo el equipo accesorio indispensable.

La ejecución de este programa representó una inversión de más de dos millones de dólares que sumados a los gastos correspondientes a las dos primeras etapas alcanzan aproximadamente a tres millones de dólares, cantidad que fue financiada con fondos propios de la Sociedad Boliviana de Cemento, con créditos de los fabricantes de la maquinaria, de instituciones bancarias de Bolivia y con préstamos que se obtuvieron de The Agency for International Development del Gobierno de los Estados Unidos de América (USAID).

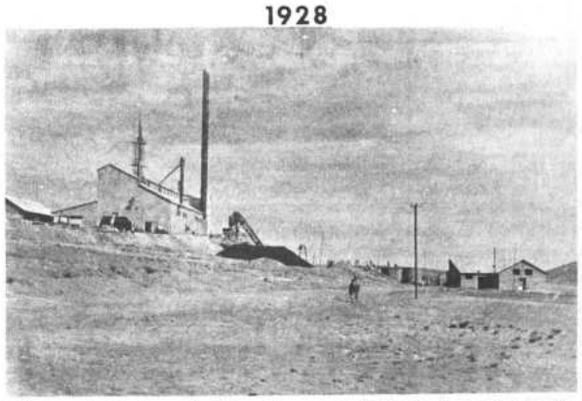
Como se tiene expresado, el montaje de la nueva maquinaria concluyó en Septiembre de 1969. Resueltos los problemas inherentes al ajuste y puesta en marcha de un equipo tan moderno y complejo como el que se ha instalado, las operaciones de producción comercial comenzaron a partir de la segunda quincena de Diciembre de 1969. Los resultados han sido halagadores y la producción de cemento "VIACHA" se ha incrementado de cien toneladas métricas por día a aproximadamente doscientas treinta toneladas métricas diarias, lo cual permite atender satisfactoriamente la demanda nacional. En realidad, la capacidad de producción de la Planta de Viacha es de trescientas treinta toneladas por día si se toma en cuenta que, en caso necesario, se pueden poner en marcha los dos hornos antiguos.

Puede considerarse que la fábrica de cemento de Viacha constituye al presente un establecimiento industrial moderno en el que se emplean novísimos procedimientos técnicos que garantizan la calidad de un producto tan acreditado dentro y fuera del país como es el cemento Portland marca "VIACHA".

La Empresa proporciona trabajo a más de doscientas personas, entre empleados y obreros, los cuales disponen de esmerada atención medica, dental y farmacéutica; de un comedor para obreros y de un club para empleados; de campos deportivos donde se practican fútbol, tenis y otros deportes; de una escuela regentada por profesores normalistas en la que se educan los hijos de los trabajadores. En el campamento anexo a la Planta se han construido cómodas viviendas para una parte del personal.

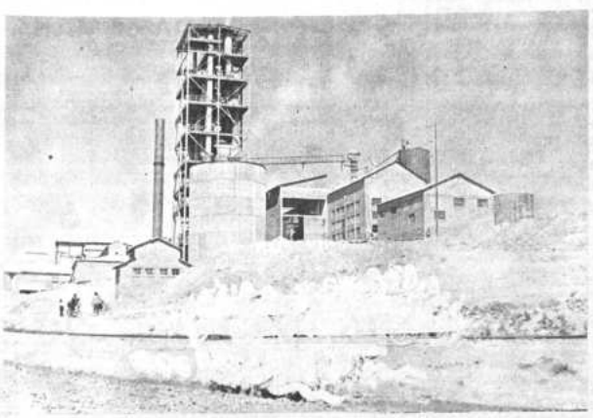
La Sociedad Boliviana de Cemento, entidad privada constituida por inversionistas nacionales y extranjeros, impulsa el desarrollo nacional en forma efectiva supliendo al país de un material básico para la realización de obras públicas y particulares de innegable importancia.

1928

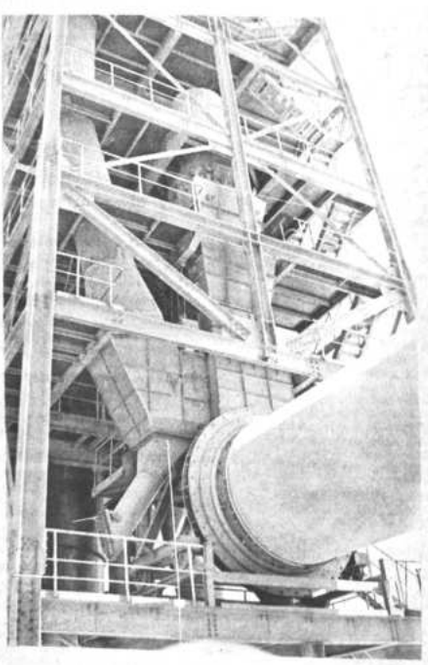


Así empezó a funcionar la fábrica de cemento de Viacha, hace más de cuarenta años.

1970

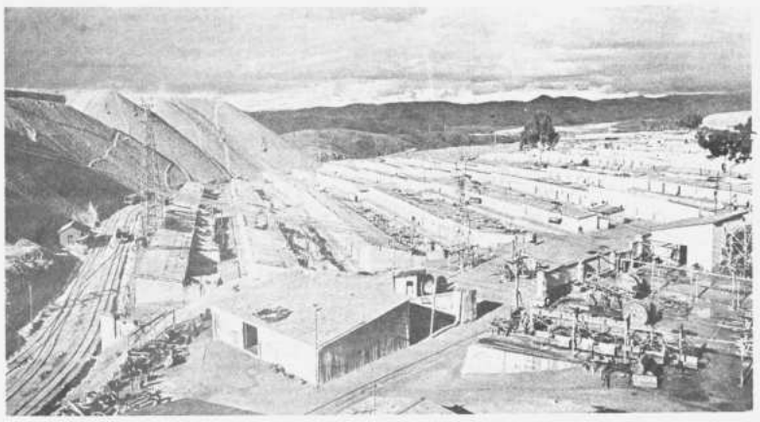


Una parte de las nuevas instalaciones de la fábrica de cemento de Viacha.



El nuevo horno rotatorio y el pre-calentador.

Economia y finanzas



LA EXPLOTACION del petróleo es una de las principales fuentes de la economía nacional. En la foto, trabajadores petroleros atienden un pozo de explotación en Naranjillos (Foto de las Naciones Unidas.

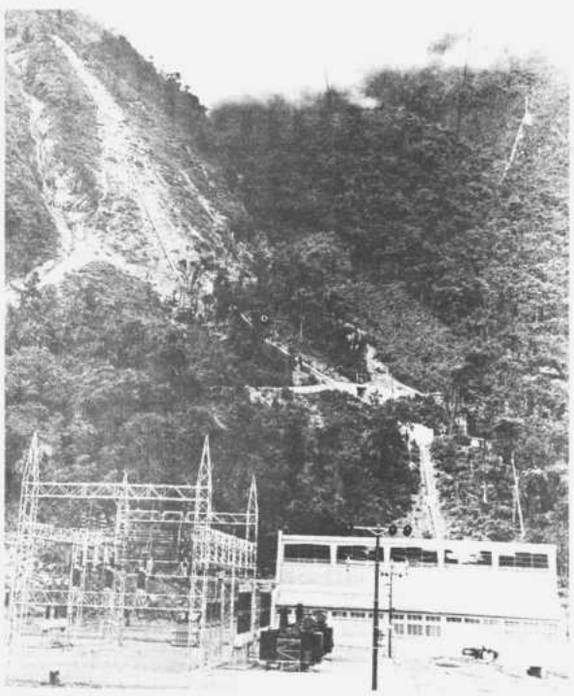
LA EXPLOTACION de la minería sigue siendo la base de la economía boliviana. En la fotografía, el campamento minero de Catavi, junto a las "colas" de desmonte de la mina del mismo nombre, que es la más grande operada por la COMIBOL (Foto Naciones Unidas).

LA MECANIZACION del agro es otra de las necesidades inmediatas para mejorar la producción agrícola. En la fotografía se ve a un ingeniero agrónomo de la FAO enseñando a campesinos de Pillapi el uso de un arado mecánico (Foto de las Naciones Unidas).

LA ELECTRIFICACION ha tomado gran impulso en los últimos ... En la fotografía una de las máquinas y subestación elevadora del Proyecto Hidroeléctrico de CORANI que fue ejecutado por la Empresa Nacional de Electricidad.

LA MEJORA de la producción ganadera es un aspecto que merece especial atención de parte de autoridades. En la fotografía, un veterinario de la FAO explica a los campesinos un nuevo método para combatir la parasitosis animal (Foto de las Naciones Unidas).

LA PAVIMENTACION del camino entre La Paz y Oruro está en plena ejecución. La conclusión de esta obra - anunciada para el próximo año - será de gran beneficio para el tránsito e intercambio entre los departamentos (Foto Naciones Unidas).



CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO — EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ENDE)

Proyecto Hidroeléctrico CORANI, construido con financiamiento externo por US$ 13.500.000, otorgado conjuntamente por la Asociación Internacional de Desarrollo (Banco Mundial) y el Banco Interamericano de Desarrollo. Este proyecto fue ejecutado por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE). En el grabado aparece la casa de máquinas y subestación elevadora con dos bancos de transformadores de 10/115 KV y 16.5 MVA cada uno.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1970

ECONOMIA Y FINANZAS

QUINTA SECCION 16 PAGINAS

Economia nacional

Crecimiento... pero todavía atrasados

Los últimos diez años han significado para Bolivia una etapa de crecimiento económico considerable, aunque los índices comparativos globales con otras naciones se han mantenido siempre por debajo de aquellos que pueden ser considerados normales. En muchos casos, ese incremento económico puede ser considerado ínfimo, si se tienen en cuenta las curvas de crecimiento de otros países.

He aquí unas cifras resumidas, tomando como comparación precios de 1958 y en millones de pesos.

El año 1952, el producto bruto interno era de 3.709 millones de pesos; para el año 1960, tenemos un apreciable descenso pues entonces la producción llegó sólo a 3.452 millones de pesos o sea una pérdida de 215 millones. Los años inmediatamente siguientes son todavía de lento crecimiento; pero este comienza a acelerarse a partir de 1964 para llegar, en 1969, a un total de 5.600 millones de pesos

El ritmo de crecimiento se va mantener según la mayor parte de los observadores, debido a los altos precios de los minerales, aunque el descenso de las exportaciones de petróleo y la postergación de las exportaciones de gas a la Argentina, puede hacer que tal crecimiento sea menor del esperado.

Un análisis de los cuadros estadísticos no siempre coinciden tes señalan constrastes marcados. Es el caso por ejemplo del incremento del ingreso nacional por habitante, que alcanzó a un porcentaje de 2.6 con relación a 1960 con curva ascendente, mientras, que el crecimiento económico global boliviano tuvo una declinación de 0,7 por ciento entre 1961 y 1969 último año de que se tienen estadísticas.

En 1961, el ingreso por habitante alcanzaba a 138 dólares. En 1968, ese ingreso subió a 171.- De mantenerse en los índices actuales -aproximadamente ocho dólares por año desde 1960- en 1970 ese ingreso debiera ser de 177,8 dólares por habitante.

En cuanto al crecimiento económico global, Bolivia tuvo una declinación de relieve en 1968, con relación al que se había registrado en el período 1961-1967. En porcentajes, entre 1961 y 1967, el crecimiento del producto interno bruto promedio total era de 5,7%. En 1968 descendió a 5,2 y en 1969 llegó a 5,0.

Sin embargo, esos porcentajes permiten establecer -si se hacen comparaciones- que Bolivia se mantiene en la media económica latinoamericana. Según estudios efectuados por el Banco Interamericano de Desarrollo en 1968 el aumento del producto interno bruto regional alcanzó un 5,7 por ciento, cifra que es considerada positiva con relación a la tasa de crecimiento anual acumulativo de 4,8 por ciento en el transcurso del período 1961-1967.

Por otra parte si se tiene en cuenta el desarrollo demográfico regional -2,9 por ciento anual acumulativo durante el período citado- el producto por habitante creció en 2,7 por ciento en 1968 y aproximadamente en 2,9 por ciento en 1969, frente a una tasa de 1,8 por ciento en el período 1961-1967.

Para dar una idea más clara de la situación económica boliviana en el contexto regional, es interesante anotar que el producto interno bruto por persona representa, aproximadamente, el 36 por ciento del promedio latinoamericano. Eso indica, claramente, que Bolivia está considerablemente por debajo de la media.

FACTORES DE CRECIMIENTO

Ateniéndonos siempre a los estudios efectuados por el BID, es interesante señalar los factores que incidieron en el crecimiento del producto bruto nacional y personal.

El sector agrícola, que moviliza al 57 por ciento de la población económicamente activa y que produce el 23 por ciento del producto interno bruto, tuvo un crecimiento del 1,1 por ciento entre 1961 y 1968. Ese crecimiento es considerado -económicamente- mínimo. Ese porcentaje bajó debido a la sequía registrada en 1967. De todas maneras, el incremento de la producción en algunos sectores -algodón, café, arroz, azúcar y frutas- permite abrigar la esperanza de un crecimiento en los próximos años.

Se ha registrado, también, crecimiento en el sector pecuario, habiéndose incrementado la producción. Ese hecho arrastró consigo un aumento del consumo de carnes y la apertura de perspectivas de exportación con el consiguiente aumento de ingresos en divisas.

El crecimiento en el sector minero alcanzó un promedio del 7,1% que puede ser considerado satisfactorio, A ese hecho habrá que añadir en los últimos meses, la considerable alza en la cotización de los principales minerales de exportación.

En total, el estaño constituye el 60 por ciento del valor general de exportaciones, Pero hubo alzas considerables en la producción (15%) y exportaciones de plata (70%) Destacan, también, las exportaciones de antimonio, tungsteno, zinc y azufre.

Otro de los sectores de crecimiento considerable -tal vez el más dinámico- es el constituido por el de petróleo. De una producción de 475.000 metros cúbicos en 1961, subió a 2.383.000 en 1968. En 1968 las exportaciones sumaban casi 26 millones de dólares, representando un 17 por ciento de las exportaciones totales. Pero, a raíz de las emergencias de la nacionalización, estos índices decayeron desde fines de 1969.

En cuanto al crecimiento del sector manufacturero, el índice es del 10,1 por ciento en el período 1961-68. Sin embargo, su contribución al Producto Interno Bruto alcanzó sólo al 13,2 por ciento en 1968. Los aumentos más importantes correspondieron a los productos de la madera, elaboración de alimentos y maquinarias. En ese sentido, es interesante destacar que Bolivia evoluciona de la artesanía hacia los bienes industriales e intermedios.

En el campo de la construcción se registró un crecimiento del 29 por ciento anual entre el 61 y el 68. Gran parte de ese crecimiento corresponde a obras públicas de infraestructura, entre las que se cuentan las presas hidroeléctricas de Corani y Chururaqui y los programas de viviendas y caminos.

Los sectores de electricidad y transportes crecieron a un ritmo superior al producto interno bruto, con tasas anuales de incremento del 7,6 y 5,7 por ciento, respectivamente.

Esos son, a grandes líneas y en resumen, los principales factores de crecimiento del producto interno bruto global.

ORIGEN DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO

Esos son, a grandes líneas y en resumen, los principales factores de crecimiento del producto interno bruto. Sin embargo, es importante señalar también cuál es el origen de ese producto.

Primer lugar en la escala ocupa el sector agropecuario, con 1.293 millones de pesos bolivianos en 1969. En 1961, había sumado 1.094 millones de pesos. En el puesto siguiente aparece la industria manufacturera, con 689 millones de pesos bolivianos. Le sigue el sector de Comercio y Finanzas con 653 millones de pesos bolivianos. En el último aparece el relativo a energía con 86 millones de pesos.

Las estadísticas anteriores, provenientes siempre de estudios de USAID, han sido hechos considerando precios vigentes en 1958, aunque actualizadas a 1969 como datos preliminares.

UTILIZACION DE ESE PRODUCTO BRUTO

En lo que se refiere a la utilización del producto interno bruto, calculada esta vez a precios corrientes, primer lugar ocupa el consumo privado, que alcanza a 8.410 millones de pesos. Un incremento, con relación a 1960, de 4.647 millones de pesos.

En segundo lugar están los capitales destinados a la formación bruta de capital fijo, con 1.543 millones. El consumo del Gobierno, a su vez, subió de 387 en 1960 a 1.070 millones en 1969.

CRECIMIENTO, PERO TODAVIA RETRASADO

De los datos anteriores resulta que, pese a una serie de factores adversos, ha habido un crecimiento económico en Bolivia. Sin embargo, el mismo no nos ha llevado a avanzar sino mínimamente en el ingreso per capita o en relación con las demás naciones latinoamericanas. Conservamos el penúltimo lugar entre dos de las cuales marchan a superior al nuestro; el tancamiento se advierte el caso del Uruguay, naciones que ya gozan ción económica superior tra y que la mantienen dificultades.

En Latinoamérica, a greso per cápita es superior sólo al de sideramos la situación Sudamérica, advertimos ocupamos el último lugar timo corresponde a nuestro ingreso per 1968) era de 171 dó estadísticas de USAID raguay 223; estamos de Venezuela que ocu lugar en Sudamérica, greso per cápita de

Balanza de pagos de Bolivia

El panorama financiero del país ofrece un crecimiento desequilibrado entre el capítulo de ingresos y egresos. Los gastos del gobierno central y entidades públicas, por una parte, y la desproporción en la balanza de pagos anotan un mayor endeudamiento externo y déficits que requirieron el soporte externo para lograr algún equilibrio.

Registramos una descripción sintetizada de la balanza de pagos, deuda externa del país, gastos y déficits del gobierno central, gastos sectoriales y finanzas consolidadas del gobierno central y de las principales entidades del sector público.

BALANZA DE PAGOS

En bienes y servicios, según datos preliminares relativos a 1969 registra entre 1964 y 1969 un incremento paulatino del déficit de 23,8 a 38,2 en millones de dólares. Dentro de este rubro las exportaciones FOB entre 1964 y 1969 de 100.1 se eleva a 173,0; las importaciones FOB, también entre 1964 y 1969 acusan un incremento; 98,1 a 166,7 El Pago a Factores de la Producción (neto) de 3,0 a 13,3.

Las transferencias privadas se señalan 2.3 millones de dólares para 1964 y 0.1 en 1969; las públicas arrojan los siguientes importes; 23,5 millones para 1964 y 8,2 millones para 1969.

El movimiento de capital neto en 1968 registra, para el vado, 1,3 y para el millones de dólares para el privado -15.4 23,9 millones.

El Resumen de la ba gos de Bolivia, segú Banco Central entre l y 1969 es el siguiente

RESUMEN DE LA BALANZA DE PAGOS DE BOLIVIA

(En miles de Dólares)

	1966			1967			1968			1969	
	Ingres.	Egresos	Saldo	Ingres.	Egresos	Saldo	Ingres.	Egresos	Saldo	Ingres.	Egresos
A. BIENES, SERVICIOS Y PAGOS DE TRANSFERENCIA.											
1.— Mercaderías (Fob)	130.084	138.777	— 8.693	153.235	151.788	1.447	155.463	161.468	— 6.005	166.876	172.71
2.— Oro no Monetario	2.768		2.768	2.003		2.003	1.634		1.634	1.690	
3.— Fletes y seguros s. embarques		20.377	—20.377		22.223	—21.223		22.498	—22.498		24.18
4.— Transportes diversos	732	3.313	— 2.581	926	3.399	— 2.473	1.251	3.397	— 2.146	1.280	3.75
5.— Viajes al y del exterior	2.002	3.623	— 1.621	1.402	5.606	— 1.204	4.856	5.496	— 640	4.900	5.35
6.— Retribución de inversiones	3.683	—1.999	5.682	1.295	20.843	—19.448	1.545	23.759	—22.213	1.650	23.69
7.— Transacciones del Gobierno	4.333	4.528	— 195	4.033	4.232	— 199	2.537	3.560	— 1.023	2.550	3.85
8.— Servicios diversos	1.871	3.554	— 1.683	4.516	5.782	— 1.266	4.414	6.176	— 1.762	4.500	6.35
9.— Total servicios (3 a 8)	12.621	33.397	—20.776	15.272	62.085	—46.813	14.604	64.886	—50.282	14.880	67.71
10.— Total bienes y serv. (1 a 8)	145.472	172.173	—26.701	170.510	213.874	—43.364	171.701	226.354	—54.653	183.446	240.51
11.— Pagos de transferencia	7.315	237	7.078	6.894	353	6.541	7.002	309	6.693	11.000	3
12.— Total bienes, servicios y pagos de transferencia	152.788	172.410	—19.622	177.404	214.227	—36.823	178.703	226.663	—47.960	194.446	240.51
B. MOVIMIENTO DE CAPITAL.											
13.— Capital a largo plazo	45.996	23.794	22.202	43.483	10.757	32.706	72.143	14.736	57.407	70.000	18.3
14.— Capital a corto plazo	550	894	— 344	6.991	10.770	— 3.779	2.803	3.898	— 1.095	2.800	4.2
15.— Total movimiento de capital	46.546	24.688	21.858	50.504	21.527	28.927	74.946	18.634	56.312	72.800	22.5
C. ERRORES Y OMISIONES.	2.262		2.262		584	— 584		8.976			3.4
D. VARIACIONES EN LAS RESERVAS INTERNACIONALES DEL SISTEMA BANCARIO.			4.497			— 8.430			— 8.976		
Banco Central — Depto. Monetario			4.797			— 8.770			— 624		
Bancos Comerciales			— 800			— 260			— 222		
Bancos Especializados			500			100			— 402		

(*) Estimación.

Deuda externa de Bolivia

Bolivia debe un total de 406,8 millones de dólares, considerando tanto la deuda del gobierno central entidades públicas y sector privado, hasta 1969, según datos estimados. Se ha deducido la suma de 9.0 millones de dólares que fueron condonados por el Eximbank sobre intereses.

En 1963 la deuda externa era de sólo 242.0 millones de dólares. El principal deudor es el gobierno central, con 290.4 millones. Siguen en orden de importancia "por prestatario" las empresas públicas y entidades descentralizadas con - 79.6 millones, Bancos oficiales, con 21.5 millones; sector privado con 8.6 y los Bancos privados con 4.1 millones.

Los principales acreedores de los 406.8 millones de dólares son USAID con 112.4 millones; Argentina, con 69.6 millones; Tenedores Americanos de bonos con 67.4 millones; Créditos de proveedores, con 41.6 millones; Banco Interamericano de Desarrollo con 36.3 millones; Eximbank con 36.1 millones; Asociación Internacional de Desarrollo, con 17.0 millones y otros acreedores son Gran Bretaña, República Federal Alemana, Brasil y Venezuela.

DEUDA EXTERNA DE BOLIVIA
(En millones de dólares)

	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969 e
1. Por Prestatario							
Gobierno Central	161.1	183.2	197.4	205.3*	227.3	264.9	290.4
Gobiernos Locales	0.2	0.2	0.1	0.2	0.4	2.2	2.6
Empresas Públicas y Entidades Descentralizadas	62.1	58.9	63.1	63.6	67.9	74.1	79.6
Bancos Oficiales	12.8	12.7	12.6	14.4	15.6	17.6	21.5
Bancos Privados	0.3	0.9	1.5	2.2	2.9	3.6	4.1
Sector Privado	5.5	5.3	6.0	7.0	8.0	9.0	8.6
	242.0	261.2	280.7	292.6	322.1	371.4	406.8
2. Por Prestamista							
Banco Interamericano de Desarrollo	12.8	18.5	23.1	27.9	30.7	32.5	36.3
Asociación Internacional de Desarrollo (IDA)	-	0.6	4.5	10.8	13.6	14.1	17.0
Eximbank	40.5	41.7	42.9	33.9*	33.4	33.2	36.1
USAID	28.0	36.8	44.3	50.9	67.3	97.3	112.4
Gran Bretaña	0.7	0.7	0.7	0.6	0.4	0.3	0.3
República Federal Alemana	3.6	6.0	5.7	5.4	5.4	7.1	6.9
Argentina	52.5	54.9	57.5	62.4	66.8	69.9	69.6
Brasil	11.8	11.8	11.8	11.8	11.8	11.8	11.8
Venezuela	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Tenedores Americanos de Bonos	62.9	61.9	61.9	61.9	63.8	63.6	67.4
Créditos de Proveedores	22.3	23.2	23.2	21.6	24.8	34.7	41.6
Otros	4.9	3.1	3.1	3.4	3.3	4.9	5.4
	242.0	261.2	280.7	292.6	322.1	371.4	406.8

e = Datos estimados
* Los 9.0 millones de intereses han sido condonados por el Eximbank.

FUENTE: Ministerio de Hacienda, Banco Central de Bolivia y Fondo Monetario International.

ALGUNAS TAREAS DE SALUD EN UNIDAD SANITARIA DE POTOSI

Desde cuando se dio impulso a la Salud Pública en el Departamento de Potosí, ésta ha adquirido inusitado interés en la colectividad Urbana y Rural, habiendo estado pendiente de toda la problemática como una más de sus preocupaciones, en este sentido se ha tratado de dar la mayor participación a quienes realmente tienen interés en ayudar a resolver problemas y aportar con ideas constructivas para, en lo posible, llegar al mayor número de muestra población, no obstante las grandes dificultades en el orden administrativo y técnico.

Unidad Sanitaria en todo momento, haciendo frente a los obstáculos ha llegado con su aporte material al área rural, no otra cosa significa su contribución en la construcción de los Puestos Sanitarios de Colcha "K", Llavica, Aripalca, Yocalla, el Puesto Médico de Tinguipaya y muchos otros, buscando un diálogo cordial con la clase campesina, procurando introducir en cada cerebro, ideas nuevas de lo que es "salud y enfermedad" formas de prevenir muchas dolencias, maneras de apartarse de los famosos "curanderos", en fin todo lo que un humano puede expresar de acuerdo con sus posibilidades y con un solo objetivo; Orientar en la utilización adecuada de recursos humanos, físicos y económicos, la respuesta -positiva- no se ha dejado esperar, aunque la labor no está concluida y sí, más bien en su comienzo.

Cumplen verdaderas tareas, personalidades sensibles a los múltiples problemas sociales que aquejan a nuestra población, de ahí que, Unidad Sanitaria tiene organizados: 1.- El Comité Técnico Asesor, que cumple una alta función de asesoramiento estando integrada por Directores Médicos de la Institución y otros.- 2.- El Comité de Salud con participación de personas interesadas en contribuir moral y materialmente a la formación del cimiento de la Salud Pública, en base a una modesta educación para una adecuada contribución al futuro de la Salud de Potosí.- 3.- El Consejo Regional de Salud, en el que participan algunos Directores Médicos que realizan actividades de Salud en Potosí y la Federación Médica como organización científico-gremial, busca coordinación técnica en los campos de protección y promoción de la Salud.

Lo que antecede es la película aún no bien revelada de algunas tareas que realiza Unidad Sanitaria, pero para mayor claridad requiere de comprensión, de una sólida contribución sobre todo, de una mayor integración de la capital a sus provincias, falta de vías de comunicación aceptables, es quien sabe, uno de los mayores problemas que nos priva asistir con la frecuencia deseada al área rural.

Desde hace un mes el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ha dotado a Potosí de dos Unidades Móviles, valiosos recursos que actualmente, de acuerdo a un plan estudiado, cumplen una alta misión llevando al hombre del campo algo de salud.

Tenemos volcadas nuestras esperanzas en la contribución de UNICEF a todos los Puestos Médicos y Sanitarios, cuyo equipamiento ha merecido la venia del respectivo Ministerio, deseamos fervientemente llegar dentro de pocos meses, con lo que habíamos prometido hace algunos años, con EQUIPOS DE SALUD - parte del Plan Decenal- que ayuden a resolver los múltiples problemas de Salud Pública, ese es NUESTRO MAYOR DESEO en este día consagrado a recordar a los que desearon de nuestra Patria su LIBERTAD Unidad Sanitaria se inclina reverente ante los Manes BOLIVAR Y SUCRE.

Potosí, Agosto de 1970

Dr. Fernando Aliaga Garrón
DIRECTOR DE UNIDAD SANITARIA

Antonio Dubravcic Ibáñez

Calle Sucre No. 752 - Casilla No. 35.
Tarija - Bolivia.

Distribuidor exclusivo de:

INDUSTRIAS VENADO S.A.

Postres Royal
Levaduras Fleischmann
Sopas Maggi
Productos Nestlé

FERRARI, GHEZZI Y CIA.

Fideos
Galletas
Conos

QUIMICA INDUSTRIAL BOLIVIANA QUIMBOL S.A.

Detergentes Ña Pancha

FABRICA DE CARAMELOS Y MERMELADAS WATT'S CASAL S.R.L

Caramelos Rellenos, surtidos, leche y Coco.

S.A. BOLIVIANA MERCANTIL "SABIA"

Productos Farmacéuticos Le Petit.

Saluda al 145 Aniversario de la Independencia de la República, y hace votos por el progreso y desarrollo de nuestra patria.

Comibol en el camino de la expansión

...ltos años han tenido que pa... para que el pueblo boliviano ...ge de la nacionalización de las ...pueda al presente obtener ...s, pues esperados, no sin antes ...r tropezado con las vicisitudes que atravesó ...primera empresa minera del ...la Corporación Minera de ...ha ingresado a un plan de ...nificación de sus operacio... a través de una expansión de ...antidades y lo que es lo más ...establecer que la medida, ...el correr del tiempo, ha re... beneficia a los intereses e... nacionales. Pero tam... hubo una época de demagogia ...que la COMIBOL sufrió los ...de nuestra agitada vida ...ica. El 31 de Agosto de 1961 ...dad minera inició su reha... cuando corría el riesgo ...la nacionalización llegue ...al fracaso. Para ello se re... a un préstamo global por un total de 54.690.000 dólares. En tres fases se realizó lo que se denominó "Operación Triangular" y con ello se obtuvo un aumento sustancial de las reservas de estaño y de otros minerales; rehabilitación de casi todos los ingenios existentes, ampliándose otros, con el consiguiente aumento de los índices de recuperación del mineral; se logró un constante aumento de la producción anual, proveniente de los ingenios. Por otra parte, bajo este programa la COMIBOL logró mantener una tendencia a la reducción en los costos de producción. A partir de 1965, hubo un cambio en el sistema de remuneraciones, que ha causado reclamaciones de los obreros y conflictos con ellos, que alegan haber sufrido una rebaja ilegal de salarios.

NUEVA MENTALIDAD

Convencidos los ejecutivos de que la Corporación Minera de Bolivia era un ente capaz de vanguardizar el desarrollo integral de la economía, practicaron una política de expansión a través de planes hacia yacimientos que permanecían sin desarrollar.

Por DONALD ZABAL

Está llevando a la práctica proyectos destinados a diversificar su producción minera para disminuir la hegemonía del estaño, sin disminuir ni limitar su producción. Junto a ello está incorporando nuevas técnicas para una explotación más racional y rentable, donde adopta una política de investigación para ampliar sus reservas de distintos minerales, prolongando en esta forma la vida útil de las minas en actual explotación.

Los administradores de COMIBOL ahora miran el futuro con optimismo. Consideran que la empresa está saneada y es rentable, manejada -ahora- por personal superior íntegramente boliviano.

INCREMENTOS OBTENIDOS

El incremento de producción de minerales no estaníferos -según los datos proporcionados- ha logrado resultados satisfactorios a partir de 1965. Un ejemplo, en 1964 la proporción era de 84% para el valor de la producción de estaño y sólo el 16% para el valor de los restantes minerales. En 1969, esas mismas proporciones fueron del 67% y del 25%.

En el campo de las inversiones en 1969 la COMIBOL inició la construcción de las obras de fundición y refinería de bismuto en Telamayu, correspondiente al Grupo Sur de Quechisla, a un costo de un millón doscientos mil dólares, financiados con sus propios recursos. Con técnicas avanzadas en los distintos aspectos de las mezclas de minerales, de refinamiento por flotación y volatilización el Ingenio Central de Vinto en Oruro aumentará los índices de recuperación del contenido metálico de los distintos minerales, para su posterior fundición y exportación. Este complejo requiere la inversión -ya financiada del BID- de 20 millones de dólares.

EXPANSION GEOGRAFICA

En 1969, la COMIBOL realizó una expansión geográfica de sus actividades, en áreas mineras hasta ahora vírgenes como ser: Ríos del Departamento Pando, en el Noroeste de Bolivia; el yacimiento de hierro del Mutún, en la frontera con el Brasil, yacimientos de cobre, plata, estaño, antimonio, azufre, wolfram, y oro en las provincias Nor y Sur Lípez del Departamento de Potosí al Suroeste de Bolivia. Entre otros programas también configuran un cuadro completo en la expansión buscada por esta empresa, la rehabilitación total de la Empresa de Corocoro, que dará por resultado una substancial mejora en el volumen de producción de los minerales de cobre, con una inversión de cuatro millones de dólares.

Se indica que la explotación de antimonio figurará dentro de poco como una línea importante dentro de la producción de la COMIBOL. Actualmente una comisión opera en San Martín, cantón Yura, provincia Quijarro del Departamento de Potosí, con 150 obreros; se realiza trabajos de prospección, reconocimiento y preparación de esos yacimientos que estuvieron dormidos por muchos años, desde antes de la nacionalización de las minas. Para estos trabajos se han destinado inicialmente 350 mil dólares.

A ello hay que añadir que para la explotación de la riqueza de los Lípez la COMIBOL ha destinado una suma inicial de inversión que alcanza a más de tres millones de pesos bolivianos. El programa de exploración y explotación del Mutún es muy ambicioso .

En la foto se ve cómo un vagón que salió recientemente del interior de la mina, es vaciado en uno de los rodillos que llevará los minerales, hasta el centro de lavado, para la purificación del mineral.

En el gráfico se observa uno de los sectores del Ingenio de explotación de cobre de Corocoro.

La Minería Mediana

Por ALFREDO ARCE CARPIO

El año 1941 el gobierno, mediante decreto, estableció una diferenciación entre las empresas mineras, de acuerdo al volumen de sus operaciones y a la capacidad de su producción. De esta manera, se determinaron tres categorías de empresas, las mismas que adoptaron las denominaciones de Empresas Mineras Grandes, Empresas Mineras Medianas y Empresas Mineras Chicas.

Dentro de la primera clasificación se agruparon las empresas de Patiño Hoschild y Aramayo. En la segunda clasificación de minas medianas se hallaban las empresas mineras, cuya producción mensual llegará a 7.500 kilos finos de estaño; 10.000 kilos finos de wolfram; 40.000 kilos finos de antimonio; 20.000 kilos finos para cobre simple; 15.000 kilos finos para cobre en complejos; 1.000 kilos finos para plata y 60.000 kilos finos para plomo.

La tercera categoría, estaba formada por las Empresas Mineras Chicas, las cuales podían ascender a la clasificación de minería mediana, si su promedio de producción durante seis meses, se igualaba al producido por las empresas medianas.

Los mineros medianos tenían la facultad de exportar directamente su producción, previa autorización gubernamental. En tanto que los mineros chicos debían vender toda su producción al Banco Minero de Bolivia.

El Decreto de Nacionalización de las Minas de 31 de octubre de 1952, no obstante nacionalizar los grupos mineros de las tres empresas "grandes, mantuvo la clasificación. De esta manera, en la actualidad la minería grande está formada por la Corporación Minera de Bolivia.

Actualmente en virtud del Decreto Supremo número 5674 de 30 de diciembre de 1960, para ser clasificada como empresa minera mediana, se requiere producir en forma mensual, promediable semestralmente, 5.500 kilos finos para estaño; 5.500 kilos finos para wolfram; 20.000 kilos finos para antimonio; 20.000 kilos finos para zinc; 15.000 kilos finos para plomo; 15.000 kilos finos para cobre simple; 10.000 kilos finos para cobre complejo y 500 kilos finos para plata. Para aquellos minerales que no se hallan mencionados, la producción mínima mensual debe ser equivalente $us. 10.000.

CAPITAL

En cuanto al capital, se exige un mínimo pagado de $us. 10.000, sin incluir el valor del yacimiento. Asimismo, están obligadas a prestar servicios educacionales y médicos y a prestar un informe semestral de sus actividades al Ministerio de Minería.

Periódicamente, el Ministerio de Minería, mediante Resolución Ministerial, clasifica como empresas Mineras Medianas a aquellas empresas chicas que lograron cumplir con los requisitos de producción establecidos.

NUMERO DE EMPRESAS

De acuerdo a la última clasificación, que corresponde a las gestiones de 1969-1970, existen veinticinco empresas mineras medianas, las cuales se hallan agrupadas en la Asociación Nacional de Mineros Medianos.

Las 25 empresas, en su mayoría, están constituidas por capitales nacionales y un reducido grupo por capitales japoneses, británicos y norteamericanos.

Actualmente las siguientes empresas forman el grupo de la minería mediana: International Mining Co., Fabulosa Mines Consolidated; Tihua Mines; Grupo Minero Cerro Grande Ltd.; Empresa Minera Parrosquira Ltd.; The Berenguela Tin Mines; Estaisa S.A.; Empresa Minera Puerto Ltd.; Empresa Minera Pabón; Empresa Minera del Sur (COMSUR); Empresa Minera de Totoral; Devon Corporation S.A.; Empresa Minera Atorona; Trans American Resources Inc.; Compañía Minera Cruz Roja S.A.; Empresa Minera Unificada S.A. "EMUSA"; Empresa Minera San José de Berque; Nito Bolivia Mining Co.; Empresa Minera Bernal Hermanos; Empresa Minera Sucesores de Pedro San Juan; Churquini Interprises, Inc.; Empresa Minera San Luis Ltd.; Empresa Minera Canaviri; Avicaya Ltd.; y Empresa Minera Casado Hermanos.

PRODUCCION

La producción de las empresas mineras medianas, así como de las otras categorías ha estado en función directa con su capacidad financiera, que les permite una adecuada inversión para la explotación y beneficio, así como para la prospección.

Sin embargo, a excepción hecha de la Corporación Boliviana de Fomento, que administra fondos del Banco Interamericano de Desarrollo, ninguna de las instituciones de fomento nacionales se hallan en capacidad de financiar los programas de desarrollo de las empresas mineras medianas.

Hasta el presente, han sido créditos obtenidos en el exterior, los que han permitido desde hace aproximadamente diez años, un impulso importante en la producción minera de este sector.

La producción de las empresas mineras medianas, entre los años 1956 a 1968, se ha elevado: en estaño del 6,64% en 1956 al 23,04% en 1968, En plomo del 1,61% en 1956 al 5,64% en 1968. En antimonio del 37.90% en 1956 al 77,21% en 1968. En zinc de 0 porcentaje al 53,40% en 1968. En wolfram del 7,14% en 1956 al 55.48% y en cobre del 0.05% en 1956 al 39.18% en 1968.

Dentro de la producción total de minerales del país, en el año 1969 la minería mediana exportó minerales por un valor de $us. 39,905.824.

Durante 1969, el total de las exportaciones de la minería privada representó el 47,42% frente al 52,58% de la minería estatal. Lo que demuestra que se presenta una posibilidad de equilibrio entre ambas producciones. De esta mane-

(Pasa a la pag. 4)

EN EL DIA DE LA PATRIA

La lucha de liberación planteada por los protomártires de la Independencia durante 16 años y que culminó con la fundación de la República, mantiene en el actual proceso histórico una significación de extraordinaria magnitud para los bolivianos.

Empalma la insobornable actitud de empuñar las bayonetas para destruir el espíritu colonizador del imperio español y patentiza la presencia de un pensamiento ideológico irrenunciable, para modificar las caducas estructuras de la humillación y procesar la construcción del país dentro del marco de la dignidad.

Don Pedro Domingo Murillo, Calatayud, los Lanza, Sebastián Pagador, Moto Méndez, Manuel Asencio Padilla, Doña Juana Azurduy de Padilla, Esteban Arce, Ildefonso de las Muñecas, Medina, Ignacio Warnes, Alonso de Ibáñez, los hermanos Zudañez, Tupac Katari, Bartolina Sisa, y Santos Pariamo, representan la encarnación doctrinaria de la liberación de América, junto a la espada decisiva de Bolívar, Sucre y Santa Cruz que derrotaron la ignominia de los chapetones.

Es ese legado de exaltación patriótica que nos ha permitido hasta ahora consolidar la presencia de Bolivia en el concierto del mundo y que "por encima de todas las vicisitudes y los peligros la hemos conservado".

Pero nuestra más sincera adhesión a sus banderas, en un día como hoy, que se recuerda la fundación de nuestra patria, sigue siendo el fuego visionario de la liberación que por el cautiverio cultural y la alienación política, ha rezagado estructuras y acomodado el interés de los bolivianos a la expoliación neo-colonial del mundo contemporáneo.

Un solo homenaje sería suficiente para exaltar las figuras de nuestros héroes que nos legaron libertad y soberanía: evocar la rebelión de sus ideas, estimular la rebeldía y el inconformismo de las nuevas generaciones para que se conviertan en el asidero vehemente y fervoroso del verdadero Estado Nacional.

Legado histórico que como nunca se entronca con la reciedumbre doctrinaria del Mandato de las FF.AA. de la Nación, que nos ha permitido recuperar la riqueza de los hidrocarburos como base energética para trazar el crecimiento; crear el monopolio de la comercialización de los minerales, para evitar la fuga de capitales y hacer que estos recursos de inversión sirvan para el financiamiento de los programas de desarrollo económico; la apertura de una nueva política internacional hasta ayer amordazada por prejuicios de servidumbre política; el retorno a las amplias libertades y derechos sindicales sin discriminaciones odiosas para que permita al pueblo trabajador integrarse en el proceso revolucionario como único y real personaje histórico de la revolución de septiembre; la reforma administrativa que centraliza la orientación de la política gubernamental, la lucha emprendida contra el analfabetismo como el recuerdo más lacerante y el más caro tributo a una cultura enajenada y que el gobierno revolucionario con la tesis de formar al boliviano, liberarlo y accionarlo culturalmente se convierta en el verdadero creador de la nueva sociedad; y finalmente, la plasmación de la industria metalúrgica que procesará industrialmente nuestras materias primas mineras, hasta obtener el gran salto hacia la siderurgia, a través del gran complejo de ENAF, siguiendo las pautas de la estrategia nacional para el desarrollo, por primera vez encarado en el país con responsabilidad en el presente y proyección en el porvenir.

Ahí están los objetivos estratégicos del país ejecutados con una clara conciencia nacionalista y revolucionaria, como la prueba más irreductible de cumplir con pasión y fervor con el legado de liberación de los Protomártires, aún por encima del juego de las fuerzas neo-coloniales que operan ensambladas con los intereses imperialistas que hemos afectado o por la extravagancia doctrinaria del izquierdismo criollo que ante su estolidez interpretativa de la realidad nacional, la subjetiviza, para ensangrentar el país, detener el proceso revolucionario y retornar el maridaje del roscocomunismo que en 1946 pretendió escarmentar al pueblo colgando al Presidente Villarroel.

Por los presentes valores políticos engarzados en la historia y que representan la fecundidad del proceso revolucionario septiembrista seguirán inquietando a los bolivianos que en un 6 de agosto recuerdan la fundación de la Patria.

La Paz, 5 de agosto de 1970

Dr. Edgar Oblitas Fernández.
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

La minería chica

Los mineros constituyen uno de los sectores más importantes de la productividad nacional. El trabajo en el subsuelo le ofrece sólo peligros y riesgos que nunca serán compensados.

La minería pequeña produjo en 1960 el 23% del total de la producción de estaño y en 1964 aproximadamente el 14% que es el porcentaje que se mantiene más o menos constante hasta 1968, a pesar de las regalías y los aumentos y disminuciones en las cotizaciones de este mineral.

En cuanto a los minerales no estaníferos, la minería chica en 1968 produjo 431 toneladas de wolfram, o sea sólo 5% más que la producción registrada en 1961, año que se toma como base para estudiar la situación de este sector minero.

Mucho más considerable fue el incremento del antimonio que de una producción de 2.332 toneladas llegó en 1968, a 4.537, lo que representa un incremento del 95%.

Asimismo, en zic se operó un aumento de producción estimado en el 595% mientras que en plomo sólo se llegó a elevar la producción en un 6% y en cobre algo más del 7%.

El aumento de la producción de antimonio en el sector de la minería chica se operó desde 1966, permaneciendo constante desde ese año en más o menos 4.500 toneladas anuales, pese a los aumentos de cotización.

En cuanto a zinc, la producción de los mineros chicos llegó a 7.200 toneladas en 1966, para caer vertiginosamente dos años después (2.052 toneladas). Este fenómeno no se debe exclusivamente a los bajos precios, sino posiblemente a la escasa financiación y la imposibilidad del Banco Minero de fomentar la producción. La minería mediana a pesar de la baja cotización continuó produciendo zinc a un ritmo creciente.

La producción de plomo de los mineros chicos no ha sufrido mayores variaciones, aunque se produjo una baja del 7% en el índice correspondiente a 1961 con relación a 1968.

Al iniciarse el período de comparación 1961 - 68, la minería mediana no tenía producción de cobre, mientras la chica registraba casi el 40% del total nacional. La minería mediana empezó a producir en 1965 con un tonelaje de 1,347 o sea más del 27% de la producción total de ese año, en tanto que en ese mismo período ingresa en crisis la producción de los mineros chicos.

TRABAJADORES

Actualmente, la minería chica y cooperativas tienen el mayor número de trabajadores, aunque la productividad es menor que en la minería nacionalizada y mediana.

Esto se debe fundamentalmente a la escasa mecanización de este sector.

La seguridad social y el régimen de viviendas no llegan a los trabajadores de la minería chica, pese a las aportaciones efectuadas por los mismos que sostienen posiblemente tantos trabajadores como la minería grande.

Aunque la tecnología en las minas chicas está atrasada se supone que el modernizarla no conlleva el riesto de una cesantía. Significaría simplemente la explotación de nuevas minas y la ampliación de operaciones en las que se encuentran en explotación, con la consiguiente absorción de parte de la fuerza laboral.

Actualmente se trabajan las minas chicas en una proporción inferior al 20% de las concesiones otorgadas por el Estado. Sólo mediante una ayuda financiera considerable podrá habilitarse gran parte de las minas chicas que actualmente no producen. Sin embargo, constituye un obstáculo para operar este financiamiento la imposibilidad de instalar individualmente equipos de laboreo en esa gran cantidad de minas. Esta desventaja puede subsanarse con la prestación de servicios de equipos móviles en condiciones que pueden reglamentarse a través de la Cámara Nacional de Minería.

La localización de plantas regionales de minerales sería un gran paso de asistencia técnica para reforzar la situación de la minería chica, así como la organización de servicios metalúrgicos con plantas móviles y transportables.

La falta de capital disponible, como señalamos más arriba, es el factor que más gravita en la incesante descapitalización de la minería, chica que no puede soportar una fluctuación desfavorable en la cotización de los minerales. Casi inflexiblemente esta condenada a correr sus explotaciones del mineral que ha sufrido el impacto de la escasa demanda.

	1961	1968	Incremento %
1 — Wolfram:			
Comibol	381	729	+ 91
Minería Mediana	899	1.122	+ 25
Minería Chica	409	431	+ 5
2 — Antimonio:			
Minería Mediana	4.393	6.580	+ 50
Minería Chica	2.332	4.537	+ 95
3 — Zinc:			
Comibol	4.689	4.444	— 5.3
Minería Mediana	299	5.289	+ 1770
Minería Chica	345	2.052	+ 595
4 — Plomo:			
Comibol	7.394	8.990	+ 21.5
Medianos	2.071	3.119	+ 50.6
Chicos	10.835	10.216	— 6
5 — Cobre: desde 1965			
Comibol	1.766	2.497	+ 41
Minería Mediana	1.347	2.925	+ 117
Minería Chica	1.617	1.507	— 7.3

LA MINERIA MEDIANA

(Viene de la pag. 3)

ra, el Estado ha aumentado la percepción de divisas por concepto de regalías. Divisas completamente saneadas y seguras.

TRIBUTACION

Uno de los problemas más controvertidos es el relativo a la tributación de la minería. De acuerdo al Código de Minería, en sustitución de cualquier otro impuso o gravamen, se ha establecido el pago de una "regalía", cuyo cálculo está en función directa al valor bruto de cada lote de mineral exportado determinado por la ley de contenido fino y por la cotización internacional.

Cabe destacar que las regalías se pagan al Estado, aun antes de que el mineral hubiera sido vendido, de esta manera el productor debe tributar, en forma previa a la percepción de utilidades.

Los mineros medianos, en diversas oportunidades han hecho llegar al Gobierno, planteamientos relativos a la necesidad de implantar un sistema equitativo que permita un aliciente en la explotación. En cierta época, llegó el caso de que la regalía representaba, junto con el costo de producción, una cifra mayor que la cotización de los minerales.

No obstante haberse racionalizado esta situación, las regalías aún representan un porcentaje demasiado alto, como para permitir hacer mayores inversiones de capital de producción.

Sin embargo de que el Código de Minería determina que no existirán otras contribuciones al Estado, a excepción hecha de las regalías, mediante diversas disposiciones legales se han creado otros gravámenes como el impuesto del 15% sobre cañón de arrendamiento de propiedades mineras, el 6% sobre operaciones locales de compra-venta de minerales y el 25% sobre las utilidades provenientes del arrendamiento de propiedades mineras. A esto se debe añadir la obligación que tienen las empresas mineras de pagar una comisión al Banco Minero de Bolivia, para poder realizar exportaciones de minerales en forma directa. Esta comisión debe pagarla incluso la COMIBOL. Sin mencionar el 10% adicional o lo establecido en el Arancel de importaciones para maquinaria.

ACCION SOCIAL

La Minería Mediana, durante la gestión pasada de 1968, pagó un monto de salarios del orden de $b. 60.178.064 a lo que se deben agregar $b. 22.901.101 por concepto de sueldos al personal administrativo de las empresas.

La Caja Nacional de Seguridad Social y Conavi recibieron por aporte patronal, la suma de $b. 12.015.621. Asimismo los gastos por asistencia médica, dental farmacéutica y hospitalaria ascendieron a $b. 6.126.608.

Se deben puntualizar el hecho de que el monto de las adquisiciones y compras efectuadas en el país, durante el mismo período, es de $b. 72.738.808.

INVERSIONES

La Asociación Nacional de Mineros Medianos ha establecido que durante el período comprendido entre los dos últimos años las empresas miembros de ese organismo, han invertido aproximadamente la suma de diez millones de dólares.

Desde 1964 a la fecha, las Empresas Mineras Medianas lograron créditos del extranjero de más de treinta millones de dólares, los cuales han permitido una mayor producción de minerales. Muchos créditos han sido recibidos en maquinaria y equipos modernos.

La fuerza laboral que en la actualidad posee la Minería Mediana, en mérito a las inversiones realizadas, es de 5.100 trabajadores con aproximadamente 700 empleados.

FUTURO

El futuro de este sector de la minería nacional, depende de una política adecuada de protección e incentivos. En tanto se mantenga el actual sistema de tributación, los mineros medianos señalan que será difícil un plan de inversiones adecuado.

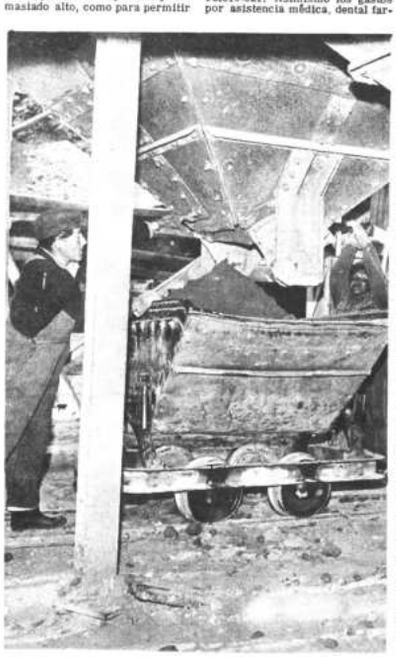
De todas maneras hasta el presente, la minería mediana no ha tenido un impulso como se esperaba, por cuanto la política minera del Gobierno ha sufrido modificaciones en su línea y perspectiva general.

Hasta el presente, no se ha elaborado una "verdadera estrategia" como en los países limítrofes. Por ejemplo, en Chile, se está dando el "gran salto" en la minería del cobre. Actualmente existe una inversión aproximada de "462 MILLONES de dólares", a los cuales se debe agregar un proyecto japonés para inversión de más de "QUINIENTOS MILLONES" de dólares.

En nuestro país, una inversión de cinco millones de dólares asusta hasta al más avezado hombre de negocios, pero sin embargo la proporción de inversiones con relación a otros países, es casi insignificante.

Según los entendidos en economía minera, el problema fundamental de la minería es el proceso denominado explotación, o sea la búsqueda de nuevos yacimientos mineralógicos. Para la fase de exploración, la obtención de créditos es casi imposible, por cuanto carece de un margen seguro de rentabilidad.

Nuestro país tiene basada su economía casi en su integridad en la minería. Por mucho tiempo más, será la principal fuente de producción. Es importante encarar el futuro con sentido práctico. Los yacimientos minerales que no se explotan, no significan ninguna seguridad para el progreso del país. En tanto mantengamos una tímida política de inversiones, los países vecinos están dando un gran impulso a su actividad minera. La consecuencia será mayor producción de minerales a menores precios, con perjuicio de Bolivia.



El mineral es extraído de la mina en carretillas metálicas para su procesamiento en el ingenio.

¿Qué hacemos además de volar

No tenemos que instalar un equipo adicional en todos nuestros aviones. Pero lo hacemos.

FUIMOS LA PRIMERA LINEA AEREA QUE TUVO INSTALADO EN TODO SUS AVIONES UN REGULADOR AUTOMATICO DE VELOCIDAD ACCIONADO ELE TRONICAMENTE.

REGULARA AUTOMATICAMENTE LA VELOCIDAD DE LOS REACTORES DUR TE LOS ATERRIZAJES CON MAL TIEMPO. ASI NUESTROS PILOTOS PODRAN C CENTRARSE EN LA PISTA DE ATERRIZAJE EN VEZ DE HACERLO EN EL TA RO DE INSTRUMENTOS

consulte a su agente de viajes ó a

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

AEROMAR LTDA.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328 - 1336 Tels. 27677 - 20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO, SUCRE, POTOSI, TARIJA

En la era de las fundiciones

...e año, Bolivia empeza-...portar estaño metáli-...el primer paso dentro ...ambicioso plan para ...en el país una gran in-...ia minero-metalúrgica, ...onga fin a la prolonga-...ca en la que Bolivia, ...n país minero por ...cia, tenía que expor-...os mercados mundia-...oductos cuando más, ...rados. Este año em-pieza para el país la era de las fundiciones. Las primeras partidas de estaño metálico, irán a la Unión Soviética. Luego, probablemente desde fines de año, la fundición de Vinto empezará a trabajar con toda su capacidad, en esta primera etapa: 7.500 toneladas de metálico y 800 de aleaciones. Más adelante, el proyecto de Vinto permitirá una producción de 20 mil toneladas de metálico.

Contradictoriamente, la riqueza minera de Bolivia generó grandes riquezas... en el extranjero. Pero ahora, con Vinto, el esquema tiende a variar. Y no solamente con el estaño. Hay proyectos para el antimonio, el zinc: la fundición de bismuto está construyéndose. Cobre y wolfram constituyen otros programas que, de concretarse, cambiarán completamente la fisonomía del país que, por fin, ingresará a una etapa de industrialización utilizando como base sus propias materias primas.

Otra contradicción: Bolivia pudo haber sido, por sus riquezas mineras, el centro de la tecnología para el procesamiento de minerales. Sin embargo, durante más de un siglo, quizá desde que un indio vio que hilos de plata bajaban de un cerro en Potosí, Bolivia fue un simple "granero" de minerales que aprovechaban otros países. El saldo de esta explotación está a la vista y nadie podrá ignorarlo: un cerro hueco.

El país, siendo el segundo productor de estaño en el mundo, con 30 mil toneladas anuales, no podía tener su fundición.

Las maquinarias de la fundición de estaño empezarán a funcionar desde este mes. Así se habrá dado el primer paso para la erección de una gran industria minero-metalúrgica boliviana.

LA IDEA DE ENAF

Cuando se creó la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF), se fijó un propósito: cambiar el esquema de Bolivia como país exportador de minerales en bruto o concentrados. Para ello se contaba con una gama extraordinaria de riquezas mineras distribuídas en todo el territorio. Faltaba el impulso inicial: la fundición de estaño.

El proyecto, que se volvió un anhelo nacional desde la estatización de las minas, empezó a materializarse hace cuatro años, cuando el 22 de julio de 1966, el general Alfredo Ovando, desde los balcones del Palacio de Gobierno, anunció al país que se había suscrito un acuerdo para instalar una fundición.

El proyecto se dividía en tres etapas. La primera ya ha concluído y de los hornos de fundición, en pocas semanas más, empezarán a salir las primeras barrillas de estaño metálico. Lo que por decenios se creyó imposible es ya una realidad.

La firma alemana Klockner aportará todos los adelantos tecnológicos que hasta el momento del funcionamiento y pasada la etapa de prueba de la fundición, se hayan descubierto en el procesamiento de minerales de estaño. Después... es el desafío de los bolivianos: desarrollar nuevas técnicas y hacer que esa fundición sea el hito básico de la industrialización del país.

Lo mismo debe decirse para la fundición de bismuto que COMIBOL está construyendo, con un crédito belga.

HACIA EL FUTURO

Pero la idea de crear un circuito minero-metalúrgico alrededor de Vinto no se detiene en la fundición de estaño. En el curso de este mes, el gobierno empezará a estudiar un proyecto checoslovaco para instalar una fundición de antimonio, con capacidad para producir cinco mil toneladas. Esta nueva obra estará asociada a Vinto donde ya está instalada la infraestructura básica, como talleres, maestranza, transporte interno, laboratorios, etc., que disminuyen los costos de una fundición aislada.

Después del antimonio podrá venir el zinc. Bolivia posee una de las reservas más grandes de este mineral. Esta es una convicción que nace de las riquezas contenidas en los yacimientos de Mina Matilde y los estudios de prospección hechos en diferentes regiones del país, de tal manera que todavía no se sabe cuánto zinc se encuentra en nuestro territorio.

Más adelante -y ya hay ideas que están por convertirse en planes específicos- se pensará en el cobre. Bolivia posee riquezas cupríferas quizá mucho más grandes que las de Chile, el primer productor de ese mineral: una capa de cobre parece partir del Altiplano, desde las proximidades del Lago Titicaca, y bajar hasta la frontera con Argentina y Chile.

Entre todos estos proyectos, hay uno sobre el cual muchas naciones tienen los ojos fijados en su realización: el Mutún.

Cierta vez un ministro dijo que en las serranías del mismo nombre se esconde una riqueza que podría calcularse en doscientos mil millones de dólares. Algunos cálculos señalan que el Mutún tiene 40 mil millones de toneladas de hierro. Si anualmente se explotaran sólo 20 millones de toneladas, se tendría una explotación para 20 mil años!

La Corporación Minera ha iniciado un plan piloto, con una inversión inicial de 500 mil dólares, para desarrollar los yacimientos y definir los planes para una explotación intensiva de la riqueza. En el Mutún ya han empezado a abrirse caminos y se está estudiando, con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo, la construcción de Puerto Busch para facilitar la exportación, por vía fluvial, hacia la Argentina.

Pero el proyecto final no es solamente explotar esos yacimientos exportando concentrados de hierro, sino erigir una industria siderúrgica en el país, puntal de la industria pesada nacional.

Bolivia ha ingresado a la década de los años 70 con un desafío: construir su futuro ahora, en el presente.

VINTO: La primera gran industria minera del país.

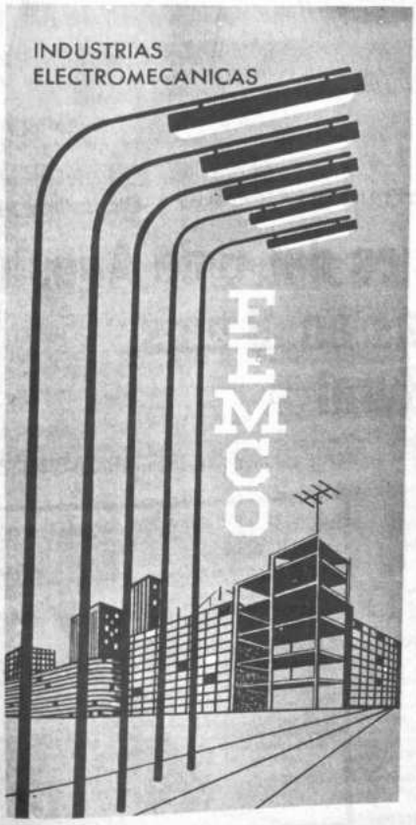
NOTA IMPORTANTE

A menos que se indique algo distinto, los cuadros estadísticos que se consignan en el presente suplemento, corresponden a la publicación "Estadísticas Económicas", USAID/Bolivia, 1970.

FEMCO

Industrias Electrónicas

Rinde su homenaje al 6 de Agosto



- Artefactos de alumbrado comercial, industrial, público y domiciliario.
- Armarios y estanterìa metálica
- Metal mecánica en general

Comunica a su distinguida clientela que a partir del día 13 de agosto inaugurará su stand de muestras en el hall principal de Galería Luz

INFORMES.-

Otarc Ltda. Representantes de "FEMCO" en La Paz

Telfs. 55442-53575 interno 6

Casilla 2387

Galería Luz 3º Piso Of. 6- La Paz

FEMCO ILUMINA EL PROGRESO NACIONAL

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

LA PAZ

CENTROS SALUD HOSPITAL	PUESTOS MEDICOS	PUESTOS SANITARIOS
Santa Rosa	San Buenaventura	Pelechuco
Reyes	Pto. Acosta	Ilabaya
Rurrenabaque	Chuma	Peñas
San Borja	Cangalli	Jesús Machaca
Apolo	Santiago Huata	Tihuanacu
Moco Moco	Tiquina	Batallas
Sorata	Desaguadero	Santa Fe
Tipuani	Palca	Unduavi
Achachicala	Quime	Calamarca
Pucarani	Iximas	Arapata
Copacabana	Unululuni	Caquiaviri
Viacha	Sica Sica	Santiago Machaca
Pillapi	Patacamaya	Inquisivi
Guaqui	Corocoro	Cajuata
Caranavi		Macamaca
Coripata		Charaña
Irupana		Tajlihui
Chulumani		Huarina
Luribay		Combaya
Coroico		Ipachico
		Coniri
		San Pedro de Curahuara
		Tahuapalca
		Laja
		La Plazuela
		San Andrés de Machaca

COCHABAMBA

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS MED.	PTOS. SANITARIOS
Sacaba	Quillacollo	Paracaya
Tarata	Vinto	Las Villas
Arani	Sipe Sipe	San Benito
Punata	Cliza	San Lorenzo
Aiquile	Anocaraire	Vinto Cancha
Mizque	Tiraque	Chipiriri Central
Villa Tunari	Totora	San Rafael
Arque	Tapacari	La Ramada
Todos Santos	Capinota	Bolívar
	Independencia	Colomi
	Pocona	Morochata
	Vacas	Pojo
		La Granja
		Paracti
		Santibáñez
		Chipiriri Alto
		San Miguel
		Ucureña
		Aramasi
		Pasorapa
		Tin Tin

SANTA CRUZ

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS.MED.	PTOS.SANIT.
Cotoca	Warnes	Ayacucho
Montero	Mineros	Montero
Portachuelo	Buenavista	La Esperanza
Samaipata	Guarayos	Los Chacos
Vallegrande	San Javier	Santa Rosa
Concepción	El Carmen	Santa Ana
San Matías	Cuevo	San Rafael
Roboré	Gutiérrez	Pucará
Pto. Suárez	Lagunillas	Pampa Grande
Camiri		Mataral
Charagua		Quirusilla
San Ignacio de Velasco		Buen Retiro
Comarapa		El trigal
Los Negros		Saipino
		Izozog
		Entre Ríos

ORURO

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS. MED.	PTOS. SANIT.
Salinas Garci Mendoza	Eucaliptus	Pazña
Huanuni	Huayllamarca	Todos Santos
Poopó	Corque	Choro
Challapata	Sabaya	Choquecota
Huachacollo	Curahuara Carangas	Carasillo
	Andamarca	Challavita
		Toledo

TARIJA

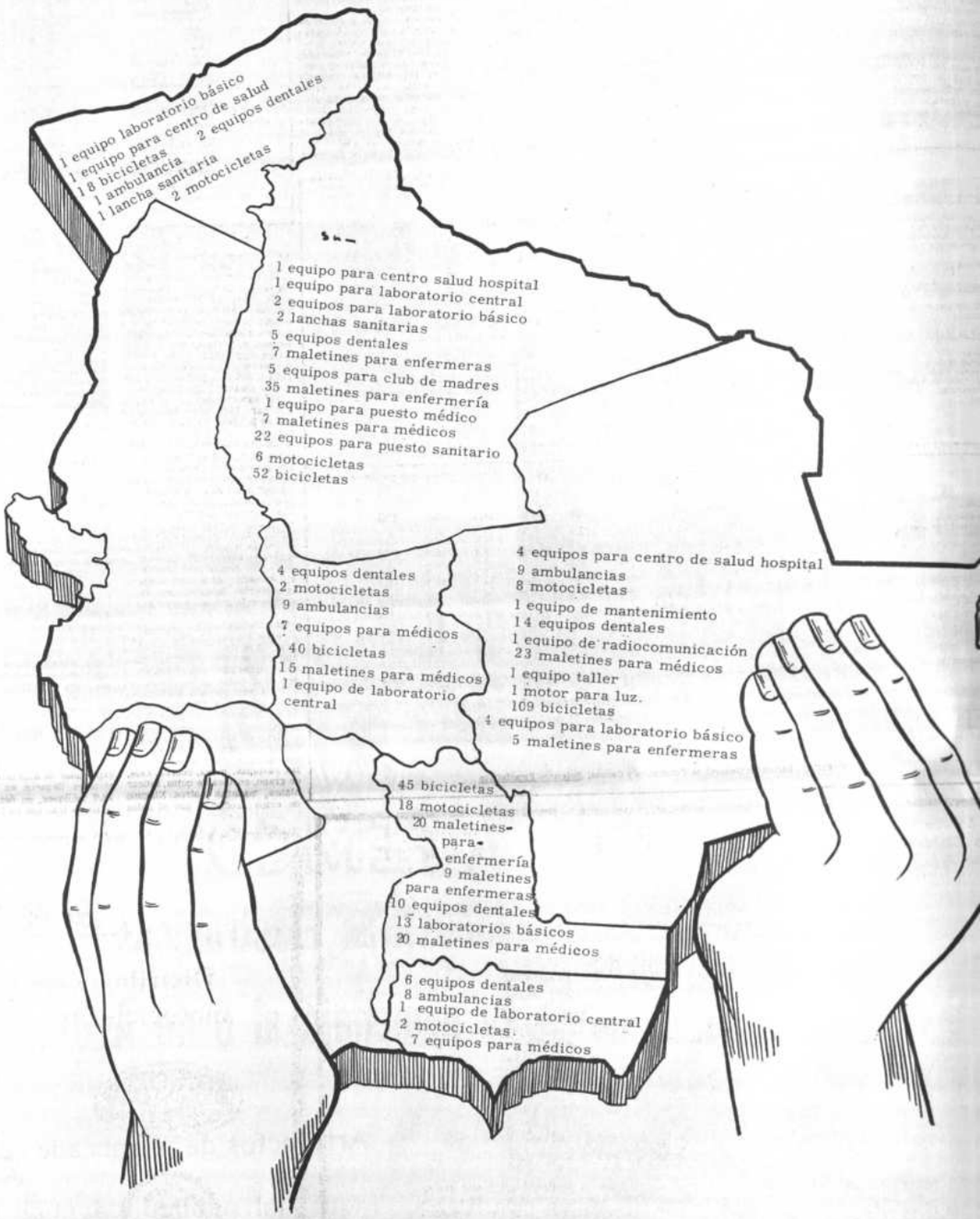
CENTROS SALUD HOSP.	PTOS.MED.	PTOS.SANIT.
Entre Ríos	Oriondo	Santa Ana
Yacuiba	San Lorenzo	Chocloca
Villa Montes	Padcaya	Calamuchita
	Bermejo	Mamoré
	Concepción	

PANDO

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS. MED.	PTOS. SANIT
	Puerto Rico	Porvenir
		Villa Busch

BENI

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS. MED.	PTOS. SANIT.
Santa Ana		San Javier
San Ignacio Moxos		
San Joaquín		El Perú
Riberalta		Baures
Guayaramerín		El Carmen
Magdalena		Huacaraje
Alberto Davis		San Ramón
Riberalta		San Andrés
		Camiaco
		San Antonio
		Loreto



Adhesión a los festejos del 6 de Agosto
Obras realizadas en el país
Area Rural

POTOSI

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS. MED.	PTOS. SANITA.
Otavi	Tinquipaya	Chaqui
Uyuni	Caiza	Alcatuyo
Betanzos	Vitichi	Acasio
Cotagaita	Puna	Bellavista
	Llica	San Pedro de Buena Vista
	Colquechaca	Caiza
	Uncía	Millares
		Llavica
		Tahua
		Ara
		San Pedro de Quemes
		Ravelo
		Caripuyo
		Sacaca

CHUQUISACA

CENTROS SALUD HOSP.	PTOS.MED.	PTOS.SAN
Yotala	Huayllas	Chuqui Ch
Tarabuco	Poroma	Pasopaya
Zudáñez	Presto	Yamparáe
Padilla	Sopachuy	El Rosal
Villa Serrano	Tomina	Mariscal
Azurduy	Huacareta	San Pedr
Monteagudo	Fernández	Molleni
Muyupampa	Carandaití	Ticucha
Camargo	San Lucas	Aichilla
Villa Abecia	Incahuasi	Santa Ele
	Culpina	Impora
		El Palma
		El Rodeo

Comercio exportador importador

...1968, el total de las exportaciones realizadas por Bolivia alcanzó a un valor CIF de US$ 170.6 millones, o sea un incremento de US$ 4.3 millones con relación al año precedente y de US$ 29.3 millones en comparación a 1959. Estos datos sobre el valor de nuestras exportaciones revelan que en la última década se registró un aumento total en su valor de un poco más del 20%. En otras palabras la tasa de crecimiento del comercio exportador boliviano es apenas del promedio aproximado del 2% anual.

Estas cifras ubican ocupando los mineral... el primer lugar exportable con ... valor en 1968 de US$ 138.9 millones. Esta suma superior en US$ 4 a la registrada en 1968 en ... 1.2 millones a la que consignan las estadísticas para 1959 prueban claramente que nuestras ventas de minerales no han experimentado cambios apreciables en la última década. Nuestro país ha continuado dependiente de las fluctuaciones de los precios de minerales en el mercado internacional. Sin embargo, las cifras consignadas para 1959 y 1968 son excepcionales, ya que en el período que va de 1960 a 1964 se aprecia un descenso considerable en el valor exportable de minerales. Recién en 1966 se advierte una revitalización del total exportable que aumenta de US$ 129.8 millones a la cifra que registramos para 1968, último año con estadísticas oficiales proporcionadas por la Dirección General de Estadística y Censos.

Estas fluctuaciones en la realización de minerales en el exterior se evidencia principalmente en el estaño que representa un poco más del 54% del valor total exportable mientras los minerales totalizan más del 80%. Esto nos indica claramente que aún no hemos logrado una relativa diversificación de nuestros rubros de exportación, aunque pone en evidencia que existen otras líneas exportables como el café, el azúcar y las maderas que progresivamente influyen en el cuadro general de nuestro comercio.

El petróleo constituye el producto que prácticamente ha influido para que las exportaciones bolivianas desde 1966 hayan experimentado un alza considerable con relación a años anteriores.

Es significativa la expansión exportable de nuestro petróleo que de 0.2 millones de dólares en 1959 alcanzó en 1968 a 24.3 millones. La nacionalización de la Gulf ha hecho descender su valor total exportable durante 1969 y parte de 1970. Pero el anuncio de la próxima venta de este producto a través del gobierno español y la venta de gas a la República Argentina transformará en el futuro nuestro esquema exportable.

Si algunos valores exportables en el rubro de minerales hubieran mantenido precios estables, como por ejemplo el plomo, antimonio, y tungsteno, es indudable que nuestro comercio exterior ofrecería cifras mucho más altas. Estos tres minerales, entre otros, presentan bajas cotizaciones desde 1960. El plomo, cuyo valor exportable en 1959 llegó a US$ 11.4 millones alcanza en 1967 a US$ 6.7 millones, repuntando recién en 1969, aunque en forma muy débil. Otro tanto sucede con el tungsteno y el antimonio. Este último mineral ofreció un cuadro que permitía sustentar la esperanza de que se constituya en uno de los productos más fuertes de nuestro esquema exportador. Pero recientemente sus precios han bajado en forma muy considerable. Asimismo, el zinc, cuyo índice llegaba en 1959 a US$ 13.1 millones, en 1968 apenas alcanzó a US$ 3.0 millones.

La exportación de minerales CIF para 1969, según informaciones de la Dirección General de Estadísticas y Censos, llegó a un total de US$ 167.0 millones, cantidad superior en US$ 30.1 millones a la consignada en el año anterior. Este incremento en el valor exportable así como en el volumen refleja un indudable robustecimiento en nuestro comercio exterior que, para el año en curso ofrecería aún cifras más altas, pese al descenso que recientemente han experimentado el estaño y el antimonio en sus cotizaciones internacionales. Sin embargo, el wolfram continúa con precios estables que de no modificarse pueden compensar la disminución de ingresos por concepto de antimonio. Asimismo, el repunte del tungsteno, el zinc y el cobre en 1969 determinarán que el comercio exportable para el presente año llegue a una suma tan alta como la registrada en 1969, y quizá llegue a la calculada por la Cámara de Minería, estimada en más de 200 millones de dólares.

Otros rubros de exportación, además del petróleo y los minerales, son por orden de importancia las castañas, goma, cueros, café, en grano, corteza de quina, azúcar blanca, maderas y otros. Ninguno de estos productos por sí solos decide una alteración en el comercio exportable, pero en conjunto representan un total de US$ 7.4 millones, o sea algo más del 5%. El café en grano es posiblemente de los productos exportables el que ofrece mayores perspectivas al país si nos ajustamos a su progresivo incremento. En 1969 no se exportaba un solo centavo en café, mientras en 1968 alcanzaba a US$ 2.7 millones. Cifras preliminares correspondientes al año pasado presentan un incremento considerable en el valor y volumen exportable de este producto que, a raíz de la baja producción brasileña, y, sobre todo, a su calidad para las mezclas puede ser uno de nuestros principales rubros de exportación después de los minerales y el petróleo. La Panamerican Coffee Bureau nos coloca en sus índices exportables entre los países que aumentaron su producción, la misma que está controlada por el Convenio Internacional, aunque existen países consumidores que lo requieren por su calidad y cualidades para las mezclas con los de tipo suave.

Las exportaciones por países de destino se distribuyen principalmente entre Gran Bretaña (US$ 76.6) y EE.UU. (60.3). Japón, Alemania Occidental y Holanda totalizan 16.5 millones de dólares, en tanto que la Argentina en 1968 nos compró US$ 8.2 millones. Nuestras ventas al país vecino se han venido incrementando a un ritmo acelerado en el curso de la última década calculado aproximadamente en un 266%. Asimismo, es interesante comprobar la progresiva importancia en el cuadro exportador de ALALC cuyas adquisiciones llegaron en 1968 a US$ 12.7 millones, es decir, US$ 9.8 millones más que en 1959. El Brasil, como mercado de los productos bolivianos no ofrece un aumento considerable, aunque Perú y Chile que juntos totalizan US$ 3.7 millones revelan su interés por intensificar sus relaciones intercomerciales con Bolivia. Los demás países adquirieron de Bolivia en 1968 un valor CIF 1968 de US$ 4.9 millones.

Por último, el reciente convenio con la URSS para la venta de minerales hará variar sustancialmente desde el año en curso el cuadro de nuestras exportaciones por países de destino.

IMPORTACIONES

El valor de nuestras importaciones CIF por otra parte, llegó en 1968 a US$ a 152.8 millones. Ocupan el primer lugar con US$ 26.9 millones las importaciones de alimentos, bebidas, tabaco y animales vivos, o sea los mismos rubros que desde 1959 son los productos básicos que nuestro país requiere para su consumo. Las importaciones de estos productos para 1968 son un tanto inferiores con relación a 1959, pero superiores a las registradas en toda la década, a excepción de 1967.

La importación de materias primas se incrementó en la década en US$ 13.7 millones, lo que demuestra claramente que existe en el país una expansión industrial. El aumento de este grupo de importación se manifiesta desde 1962 para llegar a su índice más alto en 1967 con un total de US$ 26.2 millones. Los bienes manufacturados de capital, que en gran parte beneficiaron asimismo a la industria, en 1968 llegaron a US$ 59.3 millones, o sea US$ 43.8 millones más que 1959, año que tomamos como base para este estudio. El incremento se consolida desde 1966, aunque la curva ascendente con ciertas fluctuaciones se deja notar desde 1962. Por último los otros bienes manufacturados ofrecen, con muy pocas variaciones, el mismo valor, ya que de US$ 38.5 millones en 1959 llegan a US$ 42.2 millones en 1968. Esta diferencia se debe a la política adoptada por el gobierno en materia de importaciones, caracterizada por la liberalidad o las restricciones en la compra de ciertos artículos que no se consideran indispensables para el desarrollo del país.

Las importaciones del sector público en 1968 alcanzaron, incluyendo asistencia externa a US$ 34.5 millones en tanto que las realizadas por el sector privado llegaron para el mismo año a 118,3 millones.

Los principales artículos que se importaron durante la década que analizamos (1959-1968) son los siguientes: Leche, harina de trigo, manteca y aceite comestible, materiales de fundición (hierro y acero, maquinaria y vehículos,). El esquema prueba en forma incontrovertible que nuestra economía aún es de consumo y que requerimos desarrollar nuestra producción agropecuaria para poseer en el futuro una industria que pueda determinar la sustitución de muchos de estos productos por los nacionales.

EE.UU. ocupa entre los países de origen de nuestras importaciones el primer lugar con un total para 1968 de 66.3 millones de dólares. Su importancia no ha variado en la década que registra un incremento gradual del volumen y valor de sus exportaciones a Bolivia, con excepción de 1960, año

(Pasa a la pag. 11)

VALOR DE LAS EXPORTACIONES
(En millones de dólares - Valor CIF)

	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
1.- MINERALES	137.7	59.9	68.7	70.0	80.4	107.8	124.1	129.8	131.3	138.9
Estaño	84.8	42.9	50.8	54.0	57.4	80.9	93.0	93.3	90.9	93.8
Plata	6.0	4.5	3.6	3.9	5.8	6.2	5.3	6.6	6.7	11.2
Plomo	11.4	4.8	4.1	3.5	4.2	4.9	5.7	6.4	4.9	5.1
Antimonio	4.2	1.4	2.3	2.4	2.5	5.5	5.9	5.3	6.4	6.0
Tungsteno	14.2	1.5	2.3	1.7	1.2	1.4	2.2	5.1	8.0	9.7
Cobre	2.9	1.5	1.3	1.5	1.8	3.2	3.5	6.2	6.4	7.7
Oro	0.3	1.6	2.8	1.2	5.4	1.7	2.9	0.6	0.0	0.0
Zinc	13.1	1.1	1.4	0.9	1.2	3.1	4.2	5.0	4.6	3.0
Bismuto	0.1	0.5	0.5	0.9	0.8	0.9	1.4	1.3	1.8	2.0
Otros	0.7	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.7	1.7
2.- OTRAS EXPORTACIONES	3.6	7.9	7.4	6.1	6.0	6.0	7.7	20.6	35.0	31.7
Petróleo Crudo	0.2	3.4	1.9	1.3	1.6	0.6	0.7	6.5	22.9	24.3
Castañas	0.3	1.5	1.6	1.4	0.6	0.4	0.5	1.1	2.6	0.9
Goma	0.9	1.0	0.9	0.8	0.6	0.6	0.8	0.6	0.7	0.5
Cueros	1.0	0.4	0.4	0.5	1.0	1.1	1.4	1.5	1.2	0.7
Café en Grano	0.0	0.8	0.8	1.0	0.9	2.2	1.2	4.9	4.5	2.7
Corteza de Quina	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	2.3	1.1	0.1
Azúcar Blanca	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.6	0.7	0.8
Maderas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.5	0.6	0.9
Las Demás	1.2	0.8	1.8	1.1	1.3	1.1	1.6	2.6	0.7	0.8
TOTAL DE EXPORTACIONES	141.3	67.8	76.1	76.1	86.4	113.8	131.8	150.4	166.3	170.6

FUENTE: Dirección General de Estadística y Censos, Boletines Estadísticos.

VALOR DE LAS IMPORTACIONES
(En millones de dólares - Valor CIF)

	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
1. IMPORTACIONES POR GRUPOS										
Alimentos, Bebidas, Tabaco y Animales Vivos	27.8	13.9	19.0	20.5	22.8	18.3	25.7	25.7	30.9	26.9
Materias Primas	10.8	5.9	5.6	15.1	14.5	15.5	17.0	24.8	26.2	24.4
Bienes Manufacturados de Capital	15.5	26.6	23.8	30.0	32.0	31.2	45.9	49.2	54.0	59.3
Otros Bienes Manufacturados	38.5	25.1	29.4	31.3	34.0	37.7	45.3	38.7	39.9	42.2
Total	92.6	71.5	77.7	96.9	103.3	102.7	133.9	138.4	151.0	152.8
2. IMPORTACIONES POR SECTORES										
Público y asistencia externa	-.-	-.-	-.-	32.5	35.4	30.3	32.1	30.6	37.8	34.5
Privado	-.-	-.-	-.-	64.4	67.9	72.4	101.8	107.8	113.2	118.3
3. IMPORTACIONES DE ARTICULOS PRINCIPALES		1960		1965		1967		1968		
Leche		1.5		2.4		2.8		2.3		
Harina de Trigo		6.1		12.2		14.1		10.4		
Manteca y Aceite Comestible		-.-		5.4		5.5		4.6		
Materiales de Fundición - Hierro y Acero		-.-		14.8		12.1		15.0		
Maquinaria		15.0		21.5		31.7		38.1		
Vehículos		5.7		16.0		21.6		19.7		

FUENTE: Dirección General de Estadística y Censos, Boletines Estadísticos

IMPORTACIONES POR PAISES DE ORIGEN
(En millones de dólares - Valor CIF)

1. Países	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Estados Unidos	37.9	30.8	32.7	39.0	49.5	52.9	58.6	57.0	62.1	66.3
Alemania Occidental	9.1	9.5	11.0	13.3	11.5	14.7	17.1	17.6	18.6	18.1
Japón	0.5	4.2	5.8	8.5	7.7	9.7	16.9	15.5	18.3	17.0
Gran Bretaña	7.7	3.6	3.9	5.9	6.8	4.9	7.0	6.4	6.9	7.2
Holanda	0.9	2.0	3.1	3.6	2.5	1.3	4.5	4.5	3.6	4.7
ALALC	26.2	11.7	12.2	15.2	9.8	8.9	14.7	15.2	17.6	18.4
Argentina	12.8	4.2	6.6	7.9	4.1	3.2	7.3	8.7	9.0	11.4
Brasil	2.5	0.7	0.5	0.6	1.6	1.7	2.1	1.7	3.0	2.4
Venezuela-Colombia	0.0	0.5	0.4	0.3	0.0	0.1	0.7	0.2	0.4	0.1
Chile	3.0	2.6	3.1	4.3	1.6	1.8	1.8	2.1	2.1	2.0
Ecuador	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.0
Mexico	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.0
Perú	6.5	2.7	1.2	1.6	1.7	1.5	2.1	1.5	1.7	2.1
Paraguay-Uruguay	1.0	0.7	0.2	0.3	0.1	0.2	0.3	0.2	0.7	0.0
Todos los Demás	14.3	10.1	10.6	13.7	15.0	13.5	17.5	22.7	24.9	21.1
	92.6	71.5	77.7	96.9	103.3	102.7	133.9	138.4	151.0	152.8
2. En Porcentajes		1960/63		1960/62		1963/65		1966/68		
Estados Unidos		39.5		41.8		47.7		41.9		
Alemania Occidental		3.6		12.1		11.7		12.0		
ALALC		32.9		15.9		9.6		11.6		
Todos los Demás		24.0		30.2		31.0		34.5		
		100.0		100.0		100.0		100.0		

FUENTE: Dirección General de Estadística y Censos, Boletines Estadísticos

Laboratorio Rádio Electrificación Direc. Telegráfica: "LUGUT".

"LUGUTMOL"
POTOSI - BOLIVIA.

Bustillo 173 Teléfono 1349 Casilla 18.

"LUGUTMOL", de Luis Gutiérrez Molina, es el laboratorio Radioeléctrico que desde 1960, se encuentra al servicio de los pueblos del Sur del país, prestigiada por su larga experiencia Técnica Radioelectrónica de más de 26 años, adquirida bajo la dirección de Germán Serrano Mercado que fue exponente profesional del ramo.

"LUGUTMOL" ofrece a su clientela Trabajos Radio Eléctricos. Existencia de Materiales Eléctricos para todo uso. Repuestos y Aparatos de Raio -electrónica en General y el instrumento especial completo para un servicio científico. Esperando un apoyo moral y efectivo de organismos gubernamentales, por la industrialización y desarrollo de los pueblos del Sur, "LUGUTMOL" montará una fábrica de artefactos radioeléctricos.

!! "LUGUTMOL" SALUDA A LOS BOLIVIANOS EN ESTE GRAN DIA!!

CASILLA 153
RADIO TELEG.: "SERRANO"
TELEF.: 1442

SERRANO ELECTRIC SUCS.
POTOSI - BOLIVIA

BUSTILLO ESQUINA AYACUCHO

TECNICA - COMERCIAL AL SERVICIO DE BOLIVIA

Esta casa comercial inició sus actividades en el año de 1943 con su gerente propietario GERMAN SERRANO MERCADO, empezando con su especialidad de material eléctrico y también con una pequeña industria de radios que fue netamente nacional impulsando de esta manera la industria nacional, se proveía de material eléctrico tanto al sector público como al privado.

Posteriormente fue nombrado como primer distribuidor de los productos PHILIPS DE HOLANDA en todo el departamento de Potosí, manteniendo esta distribución actualmente.

En la misma forma y por la seriedad en sus transacciones comerciales la firma COMBOGEL LTDA. de la ciudad de La Paz la nombró como distribuidora de sus afamados productos fotográficos AGFA de procedencia alemana. Así mismo por el prestigio ganado se le nombró distribuidor de los relojes BOBEL y de discos IMPERIO.

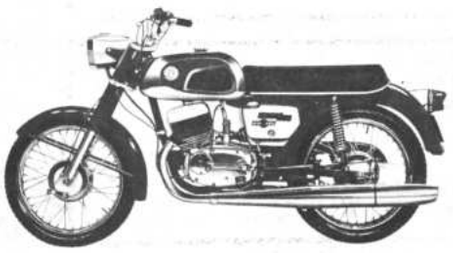
Actualmente su Gerente Propietaria es la señora Elena N. vda. de Serrano, la misma que sigue los pasos de su difunto esposo quien fue gran impulsor de la industria nacional y también del Deporte Potosino.

!!!SERRANO ELECTRIC SUCS. RINDE SU HOMENAJE A LOS MANES QUE FUNDARON NUESTRA NACIONALIDAD!!!

SKOBOL S.A.

Distribuidores Exclusivos de las afamadas motocicletas

JAWA

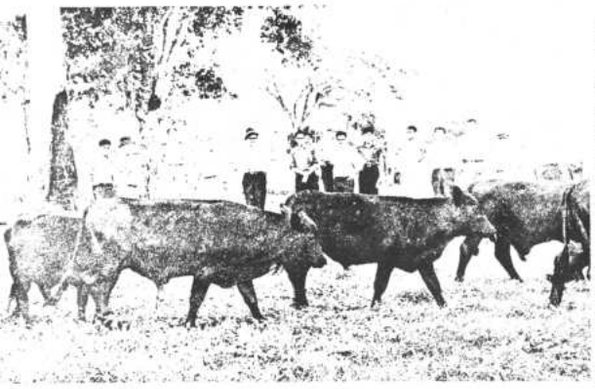


Saluda reverente al gran pueblo boliviano en el magno acontecimiento que significa la celebración del aniversario patrio, anhelando para todos los bolivianos el mayor progreso unidad, y paz perma - nente.

6 de agosto de 1970

Sector agropecuario

Hacia el autoabastecimiento nacional



Las entidades crediticias internacionales, desde hace algunos meses, están practicando en Bolivia la política de "apertura" en el campo agropecuario, fomentando con créditos blandos la ganadería.

Con los distintos programas de fomento agrícola y ganadero, se pretende llegar a la meta del autoabastecimiento de la población.

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, heredó del antiguo Ministerio de Agricultura y Ganadería la programación de varios planes verticales, considerados como vitales para el autoabastecimiento, como por ejemplo el programa de producción del trigo.

De acuerdo al informe de varios técnicos de esta entidad estatal, una de las dificultades con las que tropieza el sector agropecuario es la falta de financiamientos, para llevar adelante los proyectos elaborados en las diversas ramas agropecuarias.

Las entidades internacionales de crédito, tales como el Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo se muestran un tanto indecisas en la prestación de fondos para los planes agropecuarios, porque los considera rentables a muy largo plazo.

Sin embargo, pese a la reticencia de los expertos en cuestiones financieras, en los últimos meses se evidenció una "apertura" de las organizaciones crediticias internacionales hacia los planes de fomento agropecuario.

En función a esta nueva perspectiva, Bolivia, a través del Gobierno suscribió varios convenios con el Banco Mundial y el BID, para llevar adelante varios programas de fomento de la producción agropecuaria y mejoramiento del ganado.

GANADERIA

Hasta 1974 el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, a través del Banco Agrícola de Bolivia invertirá un total de — 307.200.000 pesos bolivianos en programas de fomento ganadero, encaminado esencialmente al mejoramiento de la raza y la reproducción.

Después de un estudio previo, ejecutado por expertos del Banco Mundial, esta entidad crediticia internacional fue la primera en ingresar a Bolivia en el campo de la ganadería, concediendo un préstamo de 48.000.000 de pesos, que es invertido en su totalidad en el Departamento del Beni.

Posteriormente esta organización mundial, facilitó otro crédito por un total de 1.800.000 pesos bolivianos, que son también invertidos en el Departamento del Beni.

Dentro de este plan de "apertura" hacia los proyectos agropecuarios, el Banco Interamericano de Desarrollo, después de realizados los correspondientes estudios de factibilidad, facilitó al Gobierno un crédito de 1.200.000 pesos bolivianos.

Con esta suma la firma consultora, Latinconsult, ejecutó un estudio de prefactibilidad para el fomento ganadero en la zona central y oriental del Departamento de Santa Cruz y en lo que se denomina el Gran Chaco, que abarca las provincias Cordellera a de Santa Cruz, Luis Calvo de Chuquisaca y el Gran Chaco de Tarija.

Concluidos estos estudios, el BID aprobó el 26 de noviembre de 1969 la concesión de un crédito de 60.000.000 de pesos bolivianos para el fomento ganadero de estas zonas.

De acuerdo a un informe técnico proporcionado por el Dr. José Luis Ramírez, la ganadería del Beni estará destinada a la exportación a los mercados del norte de Chile y el Sur del Perú.

Mientras que la ganadería de las zonas de Santa Cruz, por sus características sumamente especiales y el progreso que rápidamente va alcanzando, estaría destinado a la creación de cabañas, o sea, a la producción de reproductores, semovientes, para abastecer las necesidades de las demás regiones de explotación.

Por su parte, la ganadería del Chaco, por sus especiales características, estaría destinado a abastecer el gran cinturón de consumo de las plazas de La Paz y las minas de COMIBOL.

Entre tanto, en función a los planes que tiene el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura en la zona de Tiguipa, Provincia Luis Calvo del Departamento de Tarija, hasta fines de 1970 será convertida en una Estancia Ganadera, dedicada al manejo, edunación, entrenamiento y reproducción del ganado chaqueño.

AGRICULTURA

En este importante rubro de la vida nacional, el objetivo es alcanzar el autoabastecimiento propio, marginando la importación de alimentos de las naciones vecinas o de ultramar.

Dentro de este campo de explotaciones agropecuarias, la producción de caña alcanzó contornos muy importantes para el país, puesto que la instalación de ingenios en las regiones del oriente y en Tarija permitieron al país suprimir las importaciones de azúcar.

El movimiento de producción en los últimos nueve años de la caña de azúcar fue el siguiente:

1961:	543.300	toneladas métricas
1962:	652.500	" "
1963:	878.500	" "
1964:	1.163.700	" "
1965:	954.300	" "
1966:	907.100	" "
1967:	1.130.500	" "
1968:	1.254.000	" "
1969:	1.400.000	" "

La producción de los ingenios azucareros del país, después de varios años de paciente y esforzada labor, lograron abastecer el mercado nacional, ofreciendo al consumidor un producto que está equiparado por los técnicos a los mejores del mundo con un gran porcentaje de calorías.

Otro de los rubros de la explotación que llegó a cifras que fueron calificadas es ca de espectaculares por do crecimiento es el arro

El fomento de la produc este grano se vio acompa sus datos estadísticos por va siempre ascendente ser comparado en estas u cas:

1961:	24.000	Toneladas M
1962:	27.000	"
1963:	30.000	"
1964:	33.000	"
1965:	35.900	"
1966:	36.200	"
1967:	39.700	"
1968:	45.900	"
1969:	58.300	"

Uno de los mayores est los técnicos nacionales, toabastecimiento del trig to básico para la elabor una vasta gama de artíc menticios, considerados consumidor de primera n

Hasta la fecha no se ha propósito pero el Ministe suntos Campesinos y Agr a través de su departam Proyecto Vertical del Tri de alcanzar esta meta. L dísticas que se presentan nuación indican las fluct de la producción triguera:

1961:	35.000	Toneladas
1962:	40.000	"
1963:	55.200	"
1964:	57.900	"
1965:	35.000	"
1966:	41.000	"
1967:	27.000	"
1968:	45.000	"
1969:	52.200	"

Pando: Realidad y posibilidades

Una de las zonas nacionales enos conocidas y menos conecta- as con el resto del país, es el epartamento Pando. Pero, en los ltimos tiempos, asoman posibili- ades que, si se suman a la produc- ón real actual, podrán traer con- glo cambios que afectaran no só- o a ese departamento y zonas ve- nas al mismo, sino al país ente- o.

Su selva virgen, abigarrada y de an altura, es rica en latex, re- nas, carozos, frutos forestales árboles maderables. Ultimamen- se han descubierto importantes cimientos de minerales aluvió- cos, sobre todo en la provincia ederico Román. Estos descubri- ientos pueden cambiar la preca- a situación de las industrias tractivas de la goma y la casta- ña.

Pando tiene una extensión territorial de 63.827 kilómetros cuadrados y una población de 24.935 habitantes que se descomponen así:

Naturales	20.435
Brasileños	4.146
Peruanos	354

Existen núcleos menores de otras nacionalidades.

GOMA Y CASTAÑA

Los principales factores de economía regional son, sin duda, la goma y la castaña silvestres que tienen mercados más o menos asegurados, aunque sus cotizaciones no son siempre compensativas en razón de que su mercado se opera en las plazas fronterizas que son intermediarias de las industrias ubicadas en centros muy alejados de los lugares de producción con los cuales no existen relaciones directas.

En los actuales momentos, la goma constituye el mayor volumen de movimiento comercial y ocupacional del Departamento, ya que produce un valor bruto de 11.550.000 $b. por una producción de 2.200 toneladas anuales y absorbe cerca de 5.000 trabajadores.

De la producción anual, el Brasil adquiere el 75%, las industrias del resto del país el 25% aproximadamente y el Perú, el 15%. Descontando las operaciones internas, el mercado con el exterior se realiza por canales irregulares.

La castaña es otro producto regional de importancia en la economía del Departamento Pando y existe fundado criterio de que en el futuro superará las condiciones de la goma silvestre en el movimiento económico, ya que su colecta alcanza apenas al 40% (cálculo aproximado) de la producción anual, de este departamento.

Actualmente la castaña produce un valor bruto de $b. 9.000.000 por zafra que equivale a 150.000 hectolitros (medida de mercado fronterizo equivalente a 55 kilos). La producción actual puede acrecer en un 100% en el futuro cuando sea posible el acceso a zonas sin vinculación caminera.

MINERIA

En el Departamento Pando, particularmente en la provincia Federico Román, se han descubierto minerales aluvionicos de importancia y de vasta gama. Los estudios de prospección se han realizado por la Corporación Minera de Bolivia y no existe actividad del sector privado, en razón de que este Departamento como el Beni, han sido declarados reservas mineralógicas fiscales. Los datos técnicos que pueden obtenerse en relación a la minería regional, no han sido publicados y se mantienen en reserva.

Sin embargo, por las explotaciones que realizan en el Brasil, justamente en las zonas fronterizas con nuestro país, puede inducirse sin demasiadas dudas, que la minería regional pandina, puede cambiar la fisonomía económica de la región o, por lo menos, crear nueva actividad industrial extractiva. El Brasil concurrirá en los próximos cinco años a la competencia del mercado internacional del estaño, con una producción de 30.000 toneladas anuales, producidas, seguramente, en regiones fronterizas con Bolivia.

Por otra parte, se sabe que las zonas occidentales del Departamento Pando, se han descubierto placeres auríferos ubicados en las cabeceras de los pequeños ríos.

CONSEJO REGIONAL DE DESARROLLO DEL NOROESTE (CORDENO)

El Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, fue creado por D.S. No. 08004 de 19 de Mayo de 1967, elevado a rango de Ley con ligeras modificaciones, el 22 de septiembre del mismo año.

Esta disposición vino a compensar en servicios públicos los beneficios que el Departamento Pando, particularmente su capital Cobija, obtuvo con la declaratoria de Zona Franca suspendida apenas a ocho meses de su vigencia.

Mientras que la zona franca incentivó el movimiento comercial de Cobija, incrementando la actividad privada y el progreso urbano de esta población, el Consejo de Desarrollo tiene como objetivo promover el desarrollo integral planificado de este Distrito cuya posición geográfica, desvinculación del resto del país, su dependencia de mercados del exterior inmediato y otros factores políticos y socio-económicos, lo caracterizan como a un ente muy singular dentro de la República.

Sin duda alguna, este organismo que es el primero creado en el país como experiencia para el estudio de planes de desarrollo en distritos departamentales, viene a constituir la columna vertebral del futuro progreso del noroeste boliviano y como tal es muy caro para el pueblo pandino que ha sufrido un abandono secular de parte de los gobiernos nacionales.

El Consejo está financiado con el gravamen del 1% ad-valorem que recae sobre las importaciones especialmente catalogadas en el Arancel Aduanero que capitaliza $b. 500.000, más o menos, por año, presupuestados en los diferentes programas sectoriales que deben cumplirse en diez años plazo, aproximadamente.

En la actualidad se hallan en ejecución las siguientes obras:

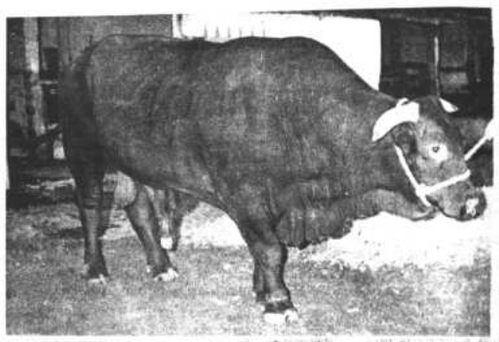
Camino Cobija-Porvenir
Palacio de Justicia - Cobija.
Palacio Prefectural - Cobija.
Hotel Prefectural - Cobija.
Posta Sanitaria - Santa Rosa.
Posta Sanitaria - Porvenir.

En el Aspecto de Comunicaciones, aparte del camino Cobija-Porvenir con una extensión de 32 kilómetros, se realizan estudios sobre las vías:

Porvenir-Puerto Rico-Humaita	341	Kms.
Porvenir-Puerto Heat	175	Kms.

Como proyectos:

Cobija-Ultimatum-Extensa	67	Kms.
Ultimatum Bolpebra	41	Kms.
Nacebe-Santa Rosa	57	Kms.
Puerto Rico-El Sena	60	Kms.
Humaita-Río Negro	155	Kms.
Ramal Km. 135- Pto. Rico	16	Kms.
Ramal "3 de Mayo"-Bella Flor	16	Kms.



Dentro de los planes de mejoramiento agropecuario, no sólo se contempla la necesidad de abastecer de carne a los mercados del país, sino que se proyecta el mejoramiento de la raza del ganado.

La Calidad Gates Significa Una Llanta De Mayor Duración

- Construcción de Nylon para condiciones severas del camino.
- Rodamiento de diseño profundo.
- Cubierta aislante que garantiza la perfecta unión del armazón con la banda de rodamiento.

Más Por Su Dinero CUANDO UD. COMPRA **GATES**

Las afamadas llantas Americanas de calidad

Distribuidores exclusivos en Bolivia:

ALIANZA LTDA. Gates

Calle Alto de la Alianza 749 — Teléfono 51206 — Casilla 256 — La Paz.

VENTAJOSOS PRECIOS AL CONTADO Y AL CREDITO

SCHLUMBERGER SURENCO S.A.

Al celebrar el pueblo boliviano el 145 Aniversario de su Independencia, le rinde su más ferviente saludo.

Santa Cruz, 6 de Agosto de 1.970

"ALIANZA" LIMITADA

Sociedad Comercial Importadora
Calle Alto de la Alianza 749
Casilla 256 - Telef. 51206
La Paz-Bolivia

Empresa fundada en el año 1963 y gerentada por Sres. Hugo Postigo A y Marek Ajke. Se dedica activamente a importaciones de mercaderías en general, especializándose en el ramo automotriz.

Distribuye en Bolivia:

Llantas "Gates" de industria americana
Correas "Gates" para usos mineros, industriales y automotores.
Mangueras "Gates" industriales y automotrices.
Productos moldeados de goma.
Cámaras y neumáticos "Robbins".
Faroles sellados "Tung-Sol".
Líquido para frenos "Wagner"
Foquitos automotivos "Stanley" industria japonesa.
Repuestos en general para vehículos.
Partes de motor, freno, chasis y suspensión para automóviles, camiones, camionetas, Jeep, etc.
Sobre pisos para automóviles, de goma y vinyl, de diversas marcas.
Rodamientos, retenes, cojinetes Federal - Mogul, para vehículos en general.
Partes eléctricas y de encendido para autos, camiones y camionetas.
Empaquetaduras de motor "Victor"
Gatas hidráulicas, amortiguadores.
Pernos, tuercas y herramientas.

En ramos generales distribuye:

Compresoras de aire "Quincy" industria americana.
Compresoras de aire "Iwata" industria japonesa.
Duropal (Formica) industria alemana y adhesivos.
Escaleras plegables de aluminio
Empapelados plásticos para paredes.
Vinos y licores "Carmel" etc.

ALIANZA LTDA. por su amplia experiencia, precios sin competencia y esmerada atención goza de gran prestigio entre sus numerosos clientes en toda la república.

POTOSI Y SU UNIVERSIDAD

En la Universidad "Tomás Frías", representantes de todos los sectores de la población reunidos, con autoridades nacionales y locales, discutiendo la solución de los problemas del Departamento de Potosí.

Personeros de todas las instituciones ligadas a n nería, en reunión trascendental en el salón de ses del H. Consejo Universitario, analizando la reactiv de la minería potosina, con personeros del Institut Investigaciónes Minero-Metalúrgicas.

* *

En los últimos años, Potosí y todo el Departamento, han encontrado en su Universidad la institución adecuada y de permanente lucha para buscar el resurgimiento regional.

Aparte de su labor especificamente de formación profesional, la Universidad "Tomás Frías", en esfuerzo conjunto se viene preocupando por los problemas generales que confronta el Departamento especialmente en el campo de la minería.

Todas las instituciones potosinas, recurren a nuestra superior casa de estudios en busca de cultura, de orientación, de asesoramiento y, ante todo, seguras de encontrar la palabra constructiva y noble para encaminar el progreso de la Villa Imperial y del Departamento.

En lo interno, pero con enorme y justa repercusión en todo el ámbito potosino y nacional, hay que citar por ejemplo el equipamiento con el que cuenta la Facultad de Ingeniería en cuanto se refiere a laboratorios. En este importante campo, figuran laboratorios de microscopía, geoquímica, geofísica, química, física, electrotecnia, hormigón armado y otros; asimismo, los gabinetes de mineralogía, petrografía, paleontología y de yacimientos minerales, comprenden verdaderos estudios que facilitan la profesionalización de centenares de estudiantes que llegan de todos los distritos del territorio y hasta de algunos países vecinos.

En las Facultades de Derecho y Economía, como así también en las Academias de Idiomas y Bellas Artes, los planes de trabajo y de estudios, han alcanzado reconocido prestigio. Idéntica afirmación debemos hacer de los Institutos de Comercio, Técnico, de Capacitación Cultural y Social y el Práctico de Agricultura ubicado este último en la población de Puna. Todos los sectores de la población, poseen en la Universidad "Tomás Frías" el centro m bien dotado y de crecientes proyecciones para formar a las raciones del futuro.

IMPULSO A LA MINERIA

En los últimos años, la Universidad "Tomás Frías" decidi ticipar en la reactivación de la minería y metalurgia pot En este terreno, el primer paso lo constituyó el proyecto de lar plantas de flotación de minerales, aprovechando técnica mente avanzadas de la República Democrática Alemana, me un convenio con el Combinado Minero-Metalúrgico de Fre El gobierno de la Nación, aparte de dar su aprobación, C participar también en el proyecto por medio de COMI

Ultimamente, el Instituto de Investigaciones Minero-Metalú de Bolivia, con sede en Oruro, recurrió a nuestra casa su para planificar y formar el ambiente propicio tendente a res la minería chica de la Villa Imperial.

Potosí y su Universidad, están juntos en la diaria lucha P liberación del pueblo.

Y como toda institución al servicio de la colectividad, las tas de la Universidad "Tomás Frías" están abiertas a toda la dadanía. Desde sus aulas hasta sus bibliotecas, inclusive si se halla a la luz del pueblo, porque su labor incansable, cl y ponderada por propios y extraños, sólo responde al anhelo una patria desarrollada y libre de la dependencia económica que sus intereses son los intereses del pueblo.

Potosí, 6 de Agosto de 1970

Potencial agropecuario en exportaciones

Por Juan Pereira Fiorilo.

La expansión del sector productivo que se se registra en los últimos años, no es paralela en todos los sectores, debido en gran parte al poco caudal de inversiones públicas que se destinan a promover las diferentes fuentes. El informe del Ministerio de Planificación establece que dentro de la "composición porcentual de las Inversiones Públicas por sectores en 1970", del 26% destinado a los ítems de productividad, sólo el 0.2% está otorgado al sector agropecuario.

Dada la política anterior es comprensible que en la estructura del Producto Interno Bruto, a precios corrientes, del 30% que se tenía en 1960 haya bajado al 19% en 1968 y al 20% en 1969.

Esta ausencia de una real política nacional y especialmente gubernamental en favor del 64% de la población, que es la que forma el sector rural, (el mismo que está en constante incremento dentro de la estimación de un aumento de su población en 1.9% anual, tiene por consiguiente que situar en posición cada vez más desfavorable, en ingresos per cápita, al campesinado.

De acuerdo a los datos estadísticos que aparecen en el último número de "Estadísticas Económicas.- USAID Bolivia 1970, N. 11" se observa el siguiente cuadro de incrementos.:

Las actividades productivas vinculadas a las empresas agropecuarias, o sea donde hay una inversión real privada, registra porcentajes notables de incremento como la caña de azúcar, algodón y arroz, que en 1969 ha permitido tener saldos exportables o cubrir el déficit de mercado interno.

En los otros productos, hay algunos interesantes como el de frutas tropicales, legumbres, yuca, camotes, café, que son explotados por campesinos en nuevas áreas laborales de zona sub-tropical o tropical; pero en los restantes, no se advierte incremento con cifras porcentualmente equivalentes a 1952, frente al crecimiento de la población rural y urbana.

LA FUERZA DE TRABAJO Y PER CAPITA.

De un interesante análisis que hacía CEPAL en 1955, al establecer que el sector rural boliviano estaba integrado por 2.125.000 personas en ese año resulta que la fuerza de trabajo es del 61,3% equivalente a 705.000 personas, recibiendo cada persona activa sólo 1/4 parte del Producto Bruto Interno por persona activa frente al que recibe en otros sectores.

El per cápita general de los 2.125.000 habitantes fue de sólo 40 dólares por año resultando igualmente 1/4 parte del cápita que recibe el poblador rural de América Latina en ese año y que era de 180 dólares.

Lo anterior no sólo induce sino que obliga a pensar en la necesidad de señalar las bases fundamentales que afectan al trabajador propietario rural, el mismo que aparentemente tendría un mayor ingreso por el aumento en valor de la producción dentro del PIB nacional; sin embargo, los fuertes ingresos de los sectores empresariales agropecuarios de Santa Cruz contribuyen a dar una idea falsa.

ACTUAL ESTRUCTURA

En el estudio que hace el Ministerio de Agricultura sobre la "Estrategia del Desarrollo" en 1969 se anota:

"La estructura del valor de la Producción Agropecuaria en 1958, con una composición del 72% para la agricultura, 26% en la ganadería y 2% en recursos naturales, pasó a ser en 1969 del 70% en la agricultura, 27% ganadería y 3% en recursos naturales".

"En el subsector agrícola, el 48% de la producción corresponde a raíces y tubérculos, en la que tienen importancia preponderante papas y yuca; el 21% aproximadamente constituye el grupo de cereales y granos en los que resalta la producción de maíz, trigo, cebada y arroz. En orden decreciente está la producción de hortalizas con un 10%, frutas con 7% y sacarosa (básicamente caña de azúcar) con 4.3%".

Dentro de la tesis que esgrimimos es importante transcribir además el siguiente comentario que hace el Ministerio de Agricultura.:

"Como elemento común del sector está la ausencia de sistemas adecuados a comercialización y de transformación industrial que tipifican al sector como un compartimiento estanco (salvo alguna excepción). Tal vez en la actualidad éste sea el mayor punto de estrangulación por la carencia de medios e instrumentos adecuados de comercialización por el gran número de intermediarios-especuladores, razón por la cual en la mayoría de los casos los precios agrícolas son artificiales. Este problema se agrava más aún tratando de comercialización externa".

Como ejemplos comparativos, se dan los siguientes:

La CEPAL por ejemplo anota que en naranjas, mientras el productor recibe el 21%, el transportista recibe 15%, el mayorista 22%, el minorista de mercado 25% y el detallista 17%.

Para exportación de plátanos, el productor recibe $us. 0.15 por racimo o cacho, el costo de empaque y especialmente transporte para colocar puesto Buenos Aires (Rep. Argentina) elevan el precio a $us. 1.40.

Como se ve, mientras el productor recibe una cantidad insignificante, siendo el que corre los riesgos de producción, los otros sectores elevan el precio en más de un 500% como mínimo.

IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

Las siguientes cuadros reflejan la situación de nuestra Balanza Comercial que prueba la escasa significación de nuestras exportaciones del sector agropecuario, frente a las importaciones:

Las primeras correspondientes a 1968 representaban en dólares Castañas 900.000; goma.---- 500.000; café en granos 2.700.000; corteza de quina 100.000; azúcar blanca 800.000; maderas 900.000 y las demás 800.000, o sea un total de $us. 6.700.000 frente a sólo 2.400.000 en 1952.

Las importaciones en 1968 fueron: leche 2.300.000; harina de trigo 10.400.000, manteca y aceite comestible 4.600.000; una estimación en materias primas como tabaco, por ejemplo, sería sobre el millón, dando un total de 18.300.000 dólares, con un saldo desfavorable de 11.600.000 dólares.

LA SUB-REGION ANDINA

En el capítulo VII sobre "Régimen Agropecuario", el Art. 71 establece: "La Comisión y la Junta arbitrarán las medidas necesarias para acelerar el desarrollo agropecuario de Bolivia y Ecuador y su participación en el mercado ampliado".

Sobre esa base, el Gobierno boliviano debía haber ya efectuado hasta la fecha un pormenorizado análisis de la situación productiva boliviana, tratando de impulsar una serie de cultivos estacionales especialmente, para poder atender la demanda potencial de países integrantes de la zona y la del norte de Chile en particular que se muestra como el mercado natural para nuestra producción.

La Cámara Agropecuaria de La Paz se ha visto obligada a efectuar por su cuenta estudios de ese mercado y, en pos de ello, sugirió que se efectuara en Santiago de Chile una reunión de los cinco países para analizar las posibilidades de intercambio en ese sector, la misma que, acordada verbalmente en reuniones de Asociaciones Agropecuarias Americanas efectuada el mes pasado en Santa Cruz, ha culminado con la oficialización de esa reunión a efectuarse a fines de octubre en la capital del Mapocho.

Igualmente el Tratado de Cartagena establece en su artículos 74: "Antes del 31 de diciembre de 1970, la Comisión a propuesta de la Junta, determinará la lista de productos agropecuarios para los efectos de la aplicación de los Art. 72 y 73. Dicha lista podrá ser modificada por la Comisión, a propuesta de la Junta".

Oficialmente, que sepamos, nada ha hecho tampoco al respecto el Ministerio de Agricultura en esta materia, siendo así que estamos ya en el segundo semestre del presente año.

ANALISIS DE ALGUNOS PRODUCTOS

De acuerdo a los precios que nos da la firma comercializadora boliviana "FRUTIBOL", mediante informaciones de su representante en Antofagasta, los precios que al presente existen al por mayor en esa ciudad son los siguientes:

Naranaja	Kilo	$b.	2.28
Mandarina	"	"	2.28
Pomelo	"	"	2.16
Plátanos	"	"	1.68
Limón	"	"	1.20
Arroz	"	"	2.80
Azúcar	"	"	1.27
Tomate	"	"	1.94
Zanahoria	"	"	0.76
Papa	"	"	1.68
Repollo	3.12c/u.		
Choclo	0.54 c/u.		

Como podrá observarse, los precios de la mayor parte de esos artículos son realmente interesantes; sin embargo se presentan problemas que tienen que ser previamente resueltos para poder ingresar a ese mercado.

SELECCION Y STANDARIZACION

El mercado boliviano de consumo está acostumbrado a adquirir cualquier clase de artículos, estén éstos dañados por plagas de insectos u hongos, de coloración, manchas, deformaciones, magullados, con tipos de frutos o productos diferentes, sin calibraje, selección o standarización.

No es posible que estos productos puedan servir para exportar, ya que tienen que cumplirse normas internacionales que determinan tipos o clases que deben, en forma clara y concreta, establecerse para que pueda ser recibidos sin reclamación.

En el caso de los choclos, por ejemplo, existe en Bolivia una infinita variedad de tipos o especies, con granos diferentes, contenido dulce variado y, por sobre todas las cosas, la mayor parte de ellos atacados por gusanos interiores, difíciles de descubrir y que, por normas fitosanitarias determinarían su destruccion en destino al identificárseles.

EMPAQUE Y PRESENTACION

Las actuales exportaciones de cítricos y plátanos a cargo de "CONCOFRUT" que pertenece al Ministerio de Agricultura, son deficientes en extremo en materia de selección por manchas que tienen especialmente los frutos, falta de abrillantadores y antifungicidas que tienen que colocarse en cada fruta y, finalmente, empaques que desmerecen totalmente la presentación de los artículos.

Si se analiza el problema del empaque con relación a hortalizas y legumbres la situación es más compleja aún, ya que fuera de los envases estéticamente presentables, no existe en Bolivia personal especializado en la selección del artículo.

Hay algunos productos como la papa, que no necesitan tan complejo sistema de empaque y selección pero, hay también problemas como emergencia de ataques de gusanos dentro de los tubérculos y raíces. Además, estos productos tienen que exportarse libres de tierra que podría contener virus y hongos, por lo que dentro de las normas establecidas por la FAO, tiene que hacerse una limpieza o lavado general.

CONTROLES FITOSANITARIOS Y DE NORMAS Y CALIDADES

En los países donde hay una exportación tradicional de productos agropecuarios, existe una oficina especial de promoción de exportaciones, que al mismo tiempo cumple las funciones de controlar la existencia o inexistencia de plagas de insectos, hongos y virus. Eso se debe hacer en Bolivia. Igualmente tiene que contratarse personal especializado que, aplicando las normas internacionales, determine la calidad de los productos y su eficiente selección

PRODUCCION AGRICOLA SELECCIONADA
(En miles de toneladas métricas)

	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
1. Caña de Azúcar	543.3	652.5	878.5	1,163.7	954.3	907.1	1,130.5	1,254.0	1,400.0
2. Papas	516.0	531.0	546.0	561.0	575.0	549.0	519.5	597.6	671.2
3. Yucas y Camotes	147.5	145.0	149.0	151.0	161.1	171.1	191.1	211.1	N.D.
4. Maíz en Grano y Choclo*	301.4	312.2	322.9	334.5	343.6	352.4	365.0	378.3	390.0
5. Bananas y Plátanos	138.1	164.1	190.1	216.1	231.6	249.8	269.9	285.0	N.D.
6. Otras Frutas	112.3	115.0	123.1	125.8	129.5	132.7	137.5	143.2	N.D.
7. Cebada en Grano	59.9	60.5	56.5	56.0	56.6	55.5	49.6	53.7	N.D.
8. Legumbres	96.2	95.6	100.8	96.0	113.4	119.3	126.1	133.4	N.D.
9. Arroz Pelado	24.0	27.0	30.0	33.0	35.9	36.2	39.7	45.9	58.3
10. Trigo	35.0	40.0	55.2	57.9	35.0	41.0	27.0	45.0	52.2
11. Quinua	9.2	10.2	13.5	11.3	6.8	8.0	7.4	9.6	12.4
12. Café en Grano	4.0	4.0	4.4	7.4	4.7	7.7	8.2	9.5	9.9
13. Algodón: semilla	1.6	1.8	1.9	2.9	3.1	4.4	4.4	5.5	N.D.
fibra	1.0	1.2	1.2	1.8	2.0	2.9	2.8	3.5	4.4

N.D. = Datos no disponibles

* El peso del maíz en choclo incluye unicamente granos.

FUENTE: Ministerio de Agricultura, División de Estudios Económicos y Estadísticas.

Producción de castaña

La cosecha y beneficiamiento de la castaña es otra de las actividades básicas del nordeste y es la que crea más fuentes de trabajo ya que en sus distintas fases intervienen un gran número de personas, inclusive mujeres y niños.

La zafra de la castaña se inicia en los meses de diciembre y finaliza en los meses de abril de cada año, pero para ingresar a la zafra en diciembre hay necesidad de preparar todo el trabajo desde el mes de octubre.

La totalidad de la producción de castaña es exportada al exterior en dos formas; beneficiada y en cáscara. El mercado nacional es insistente ya que el consumo es insignificante. Los principales mercados para este producto son los Estados Unidos para la beneficiada e Inglaterra para la en cáscara.

Actualmente existen las siguientes beneficiadoras de castaña en la región; La Corporación Boliviana de Fomento maneja 1 en Riberalta, 1 en Cobija, 1 en Cachuela Esperanza y 1 en Blanca Flor sobre el río Beni. La firma Beiler y Co. maneja 1 en su Establecimiento Concepción sobre el río Madre de Dios y 1 en Fortaleza, sobre el río Beni. En Riberalta existe otra de propiedad del Sr. Valerio Fabien.

La Corporación Boliviana de Fomento, desde hace 3 años, ha venido concediendo créditos a las beneficiadoras de castaña, lo que ha venido indiscutiblemente a solucionar el grave problema que confrontaban estas plantas industriales que estaban al borde del cierre definitivo por falta del capital de operaciones requerido. Estos créditos es necesario que sean concedidos en el mes de octubre de cada año y no en forma tardía como se ha venido procediendo hasta ahora, lo que crea graves problemas a las beneficiadoras y a los productores.

Sería beneficioso que toda la producción de castaña se pudiese beneficiar en el país para su exportación, pero esto es imposible ya que el volumen de producción es tan grande que no existe la capacidad ni mano de obra necesarias, para los trabajos de beneficiamiento. Por este motivo es imposible prohibir la exportación de castaña en cáscara como muchas veces se ha intentado.

Es interesante anotar que solamente se cosecha de la selva el 10% o menos de la producción de castaña anualmente, el resto queda en la selva. Esto se debe a que el transporte hasta los centros de recolección es muy difícil. A que estos se encuentran a orillas de los ríos para facilitar el transporte del producto hasta las ciudades donde se vende la castaña a las beneficiadoras o exportadores en cáscara. La falta de caminos y otros medios de transporte que faciliten el traslado del producto por la selva, nos priva de una mayor producción y significaríamos de un mayor ingreso de divisas para el país.

IMPORTANTE.- La producción de castaña del presente año de 1970 está calculada en 8,000 toneladas.

De esta producción todas las beneficiadoras instaladas benefician 5,000 toneladas que dan por resultado la cantidad de 1,500,000 toneladas de castaña beneficiada que al precio promedio de $us. 800,- la tonelada puesto en puerto de destino generan un ingreso en dólares para el país de $us. 1,200,000,-

El saldo de 3,000 toneladas de la producción se exporta en cáscara más que todo a Inglaterra y al Brasil. Esta exportación en bruto genera un ingreso aproximado de dólares 500,000,-

En resumen, el rubro de la castaña genera el total de $us. 1,700,000,-

Arbol de castaña el más imponente y majestuoso de la selva.

Cajas de castaña beneficiadas y acondicionadas para la exportación.

En el día glorioso en que se celebra el 145 Aniversario de la independencia Nacional, la COMISION MIXTA ARGENTINO-BOLIVIANA, constructora del ferrocarril Santa Cruz de la Sierra - Río Mamoré, saluda al gran pueblo boliviano, asociándose a su júbilo con reverente unción y tesonera labor, abriendo rumbos con las paralelas de hierro al porvenir de la Nación.

1825 - 6 de Agosto - 1970.

Trinidad inaugura servicio permanente de luz eléctrica

Fruto de renovados esfuerzos, la Alcaldía Municipal a mi cargo inaugurará, en este sacrosanto día de la patria, un servicio permanente de suministro de energía eléctrica, llenando de esta manera una sentida necesidad.

Con recursos municipales y el aporte de $b. 50.000 del Estado, ha sido posible solucionar el problema de luz eléctrica, desterrando el deficiente servicio que por años mantuvo en tinieblas a la capital del Beni. Ha sido renovado el sistema, con la adquisición de dos grupos electrógenos "Skoda" con capacidad de 120 y 160 kw. respectivamente. El primero tiene un costo total de $b. 313.739.50, cancelado íntegramente, y el segundo $b. 286.601,66, pagado casi el 50%. Como obra complementaria se realizó una modificación total de la red eléctrica de distribución y su consiguiente ampliación, a un costo total de $b. 196.397,28.

Otra tarea esencial que mereció mi preocupación se relaciona con el servicio de agua potable; fue construido un tanque de almacenamiento de enorme capacidad, además de haber sido ampliada la red de distribución de agua en favor de las zonas populares.

En el aspecto urbanístico se ha trabajado en el lineamiento y nivelación de nuevas áreas de la ciudad, cunetas de desagüe, reparación parcial del edificio municipal y actualmente se efectúa la remodelación y enmosaicado de la plaza principal, a un costo de $b. 500.000. A estas realizaciones se suma la atención preferente a otros servicios inherentes a la Comuna trinitaria.

Trinidad se transforma. En su progreso y desarrollo está empeñada mi autoridad. Exhorto a la ciudadanía a continuar cooperando en la obra común en que estamos trabajando.

El proceso revolucionario requiere de realizaciones positivas. Trinidad está presente en la recordación de los forjadores de nuestra nacionalidad.

Como en el primer día que asumí esta responsabilidad de servir a mi pueblo, reitero continuar trabajando con honestidad por el bienestar de esta tierra beniana.

Trinidad 6 de agosto de 1970

LAUREANO VILLAR GARCIA

Alcalde Municipal.

¡PRESENTE EN EL PROGRESO DEL BENI!

La Ganadería en el Beni

Por ARMANDO RIBERA GUTIERREZ.

fin de lograr un enfoque general de la ganadería en el Beclasificamos los problemas ergentes de esta industria en: blemas de mejoramiento ganao, de sanidad animal, de pres y mercados.

JORAMIENTO GANADERO

n toda actividad económica, tiende a incrementar la producn y abaratar los costos de lo se ofrece al mercado. En el o de la ganadería beniana, el ducto que ofrece es la carne, o costo está determinado por de manejo, vacunas, mejoras, , etc., los que pueden rebajarén la medida en que con menor tidad de reses se produzca el mo o mayor número de kilos carne.

e ha errado pues el camino mprender programas de reponiento, antes que de mejoranto ganadero, llenando los cam- de Mojos de vientres con ma- características morfológicas ésimos antecedentes genéticos o rentables y que tarde o temno incidirán sobre los costos. dentemente, para producir con clase de ganado determinado umen de carne, hay que tener un mayor, con gran desperdicio pasturas, gastos de manejo e rsaciones.

or otro parte, el financiamiento de estas importaciones, con stamos de altos intereses, que guardan relación con la producdad misma de ese ganado, se ha vertido en una carga pesada pa- uchos medianos y pequeños intriales cuyas obligaciones banias actúan como factores negas en el mercado, al distorsio- los precios con ofertas masi- de ganado inmaduro, sea vivo gancho.

lugar de incrementar los ha- del mediano y pequeño ganao, con semovientes anticoicos, lo correcto es ayudarle nica y económicamente a mejo- lo que tiene, produciendo cadía más carne, con la misma rsión, con los mismos gastos operación y sin los intereses unos de los préstamos de reponiento.

IDAD ANIMAL

produce más, con la misma rsión, cuando gracias a buen ejo y prácticas de sanidad ani- , se logran altos porcentajes reproducción; cuando un ganafuerte y bien alimentado supeen precocidad la media de su a o cruza.

embargo, obsesionados por gramas de mero repoblamiento, el Gobierno ha dejado prácticamente a cargo de la buena voluntad de un ganadero, muchas veces sin instrucción, y arrimado a las viejas modalidades patriarcales, toda una política de sanidad animal, que debiera ser programada, dirigida y financiada desde arriba en busca no sólo de mayor rentabilidad para el productor, sino de garantías para la salud del consumidor; amén de una significativa rebaja de los costos y precios que ponga la carne al alcance de las clases laborales.

Creemos que en este campo, la Universidad Técnica del Beni puede jugar un gran papel, coordinando con la política gubernamental programas eficientes de extensión y educación del mediano y pequeño productor.

Finlmente, no debemos olvidarnos que, si algún día aspiramos a rebasar los límites de nuestro mercado nacional, para llegar a los extranjeros con la carne beniana, debemos dar garantías de que la exportamos completamente sana desde sus orígenes. Los países importadores, generalmente tienen ganaderías incipientes, pero de alta calidad y en excelentes condiciones de sanidad, que protegen celosamente, especialmente de plagas como la aftosa por tratarse, en la mayoría de los casos, de ganado lechero. Por lo mismo, cierran sus mercados a carnes que proceden de zonas sospechosas, como ocurre por ejemplo con la del Matogrosso brasilero, que tienen que vacíar en forma de contrabando ilegal al nuestro por falta de colocación en mercados medianamente exigentes, como los del Perú y Chile, acostumbrados a la carne argentina, pauta de calidad y sanidad en América Latina, pero incapaz todavía de entrar sin problemas a los exigentes países de Europa Occidental.

-Es necesario convencer a ganaderos y gobiernos, que bajos precios, sin sanidad, son insuficientes para llegar a los mercados extranjeros; es un axioma que nadie recibe plagas ni enfermedades ni aún regaladas, mucho menos compradas con aditamento de un producto que puede adquirirse de regiones menos peligrosas.

PRECIOS Y MERCADOS: El ganado extranjero recorriendo largas distancias y con los recargos inherentes al contrabando, desplaza el nuestro de su mercado natural; es la mejor prueba de los altos precios de la carne beniana; de hecho, sólo se está produciendo para las clases altas del interior, dejando de lado toda la gran masa proletaria, que no exige tanto calidad, como simplemente proteínas.

Independientemente de una rebaja, que sería contraproducente sin otra similar en los intereses a que la ganadería se encuentra reatada, es necesario establecer en origen precios diferenciales para diferentes calidades y, si es posible, cortes de carne; y decimos en origen, porque hace tiempo los comerciantes los han establecido en los mercados del interior en su exclusivo beneficio, tomando como base el precio único de la carne en el Beni, para subirlo en las calidades y cortes de mayor demanda.

Manteniendo el precio actual para la carne de primera calidad y ubicando otras dos calidades (Novillos menores y toretes, por ejemplo) se daría oportunidad a los sectores de población menos pudiente, para comprar carne, creando una demanda para la producción del mediano y pequeño ganadero que hoy tiene que comercializarse en pie, en beneficio del recriador, sin perjudicar los del gran empresario que lleva al matadero novillos o vacas de grandes cuartos, de excelente calidad, unicamente al alcance - por sus precios actuales - de familias de altos ingresos.

Por otra parte, el precio único que se mantiene a ultranza, perjudica a los ganaderos pequeños, ya que el comerciante, ante el mismo precio adquiere sólo lo mejor y rechaza el torete o novillejo del pequeño industrial, por su alto contenido óseo (entre otras cosas); de esta manera, se ven obligados a vender en pie al recriador, a los precios ya aceptados como justos de $b. 300.— por torete de año; con pesos en gancho estimados entre cien y ciento cuarenta kilos, es decir, a razón de menos de $b. 3. el Kg. ganchó sin ningún reclamo ni protesta. Se impide pues, que el ganadero chico o el comerciante bajen los precios en busca de mayor colocación, pero nadie pone atajo a esta explotación abierta impune.

En cuanto a mercados, es evidente que, mientras no produzcamos a menor precio, con garantías de sanidad y contemos con medios regulares y seguros de transportes, más baratos que el aéreo, tendremos que ajustar nuestra producción al mercado nacional. Evidentemente, el precio internacional (Lima) de US$ 685.- la tonelada métrica, para carne congelada o refrigerada, es insuficiente para colocar un producto cuyo precio en El Alto (La Paz) es de $b. 6.300.— la misma tonelada métrica, sin refrigerar ni congelar y que tiene que sobrecargarse con nuevos fletes aéreos; esto aún en el supuesto de que hubiésemos alcanzado los requerimientos mínimos de sanidad que cualquier convenio internacional tendría que especificar. Y sin convenio, nuestra ruta sería el contrabando que, si no se ha puesto en marcha, es por que no es rentable; vale decir que su inexistencia desmiente el mito de que llevar carne al Perú es un gran negocio.

Es evidente pues que para vender carne en el extranjero debemos cumplir programas definidos y correctamente financiados de mejoramiento y sanidad aninal y, paralelamente, abaratar costos de producción y transportes, amén de las instalaciones y mataderos modernos de que carecemos. El camino a Lima, es pues largo y lento, por mucho que nuestras ilusiones lo acerquen.

Por lo demás, el mercado nacional, ofrece todavía grandes posibilidades de absorción de la creciente producción ganadera beniana, especialmente en el acápite de las carne en conserva. Aquí tenemos un filón verdaderamente inexplotado, que puede ser inclusó el medio para la exportación inmediata por la garantía de higiene y sanidad que implica la carne envasada.

CONCLUSIONES

En vase a estas consideraciones el último Congreso Cívico del Beni aprobó una resolución dirigida al Gobierno y a la Federación de Ganaderos del Beni, que dice:

1o. La suspensión inmediata de todos los programas de repoblamiento ganadero, prohibiendo la importación de ganado en pie, salvo el destinado a mejoramiento cuyo pedigree debe ser previamente constatado por una Institución de solvencia científica y ética insospechable, como la U.T.B. "Gral. Ballivián".

2o.- Volcar todos los recursos disponibles de fomento ganadero, a programas concretos de sanidad y mejoramiento animal, como por ejemplo:

a) Investigación del porcentaje de sangre indiana tolerable en la cruza, para no desmerecer la calidad de la carne y la alta rentabilidad del mestizaje.

b) Investigación conducente a determinar la raza o razas de ganado europeo recomendables para la cruza regresiva, una vez se llegue a esos altos procentajes de sangre indiana.

c) Vacunación obligatoria y gratuita, por los organismos del Estado de todo el ganado beniano, en forma periódica y constante, por lo menos contra aftosa, brucelosis y rabia, hasta erradicar o controlar estos males.

d) Programas de educación en técnicas de manejo, mejoramiento y sanidad animal, conducentes a elevar los conocimientos del ganadero.

e) Creación del Registro Geneológico de las Razas de Origen Indiano y Europeo.

f) Exposiciones de alto nivel científico, con charlas, mesas redondas, etc., relativas a la problemática ganadera.

3o.- Se fije una escala de precios para diversos tipos y calidades de ganado (tomando en cuenta edad, peso, gordura, etc.), con miras a ofrecer un producto adecuado a todos los bolsillos.

4o.- Se establezcan precios mínimos para el kilo vivo de carne instalando en lugares estratégicos balanzas y sistemas de control adecuado y prohibiendo la venta por cabeza; de esta manera se resguardan los intereses del mediano productor.

5o.- Que se creen a la brevedad posible las bases físicas mínimas para una comercialización eficiente de la carne beniana a precios más recionales, es decir:

a) Mataderos modernos

b) Plantas procesadoras de carne envasada

c) Caminos estables hacia los mercados del interior.

Mientras se construyan estas bases físicas mínimas, se hacen necesarias medidas de emergencia para conjurar la crisis de la reproducción a que estamos gando, agravada por las sobre incontroladas que ocasionan vencimientos bancarios; hacemos se exija pues, también

6o.- Una reforma de los Bancos del Estado de sus reglamentos préstamos ganaderos, concediendo a todos ellos una moratoria dicional de tres años, a partir segundo semestre de 1970, en pagarían sólo intereses.

7o.- La puesta en marcha una nueva línea de créditos para quisición por recriadores, de tes y novillos menores de 2 ños, a precios por kilo vivo tamente establecidos y con dos medios de control; esto conjurar una venta masiva padora del mercado de animaduros.

Planta laminadora de goma

Después de 3 años de gestiones, estudios de factibilidad, organización de Sociedad y otros, se ha hecho realidad la instalación de una Planta Lavadora y Laminadora de Goma en Bolacha en la ciudad de Riberalta.

Uno de los aspectos de mayor relieve del proyecto es el relativo a la provisión de materia prima debidamente procesada a la industria nacional y el sobrante para exportación a otros mercados. No cabe duda que este proyecto ya en ejecución, ha de contribuir en forma notoria al desarrollo regional.

Con el proceso industrial de esta planta se obtendrán goma fina y sernamby (goma cuajada) laminados libre de impurezas y humedad para su utilización inmediata en la industria. La capacidad de la planta será de 3.000 toneladas anuales por 300 días de trabajo al año y 12 horas por día.

La instalación de la planta laminadora se justifica plenamente con la instalación de la Fábrica de Llantas Zimeri de Cochabamba, debido a que un 80% de la producción de goma laminada será absorbida por esta fábrica cuando este en el 100% de su producción. Otras industrias como Manaco, Magona, Gomatex, etc., absorberan un 10% de goma laminada, quedando en consecuencia un pequeño excedente de materia prima beneficiada que bien podrá ser exportada al Brasil. Sin embargo, cabe mencionar que deberán ser convenios a nivel de gobierno los que permitan el libre ingreso de nuestra materia prima en el país, que ha sido siempre el cado tradicional de nuestra en bruto.

La presente planta será moderna en Sudamérica y maquinaria está fabricada dos los adelantos de la y en base a la experiencia adquirida en otras plantas res, principalmente en el por tener el mismo tipo en bruto, pero no así en ya que nuestra goma producto de siringales silv está clasificada como una mejores del mundo por sus terísticas técnicas como sen ticidad, resistencia y otras.

Al presente, la totalidad maquinaria ya se encuentra beralta y se procederá a su lación simultáneamente construcciones civiles que tán efectuando por la Superdencia General de Negocios Corporación Boliviana de Fo to.

Esta Planta Industrial ha de enorme significación p desenvolvimiento económico región toda, aparte de cre nueva fuente de trabajo; p vitación, ha de incentivar actividades como ser tran comercio, etc.

Maquinaria de la Planta Laminadora de Goma lista para su montaje.

DEL SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO EN EL CXLV ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA

La Jefatura Departamental de Tránsito, sumándose una vez mas a la conmemoración de nuestro aniversario patrio, hace votos y anhela mejores días de progreso en la lucha por el desarrollo y la integridad Nacional, para una mejor convivencia de la familia Boliviana.

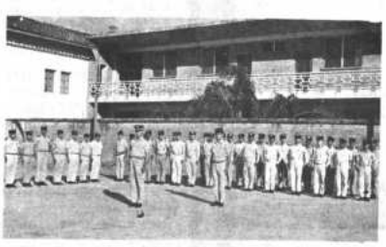
En este girón de la Patria, el Servicio Nacional de Tránsito en su afán de superación, hace su marcha paralela a otras Instituciones del orden para ofrecer bienestar y seguridad a los peatones, conductores y pueblo en general.

Santa Cruz, 3 de Agosto de 1970.

My. Rodolfo Landívar Catera
JEFE DEPARTAMENTAL DE TRANSITO

PATRULLEROS CUMPLIENDO SU DEBER EN CARRETERA.- La circulación de vehículos motorizados en las carreteras a Cochabamba y al norte de Santa Cruz, ha crecido en forma alarmante, la comunicación permanente de la capital Oriental con las provincias del norte y el transporte de caña a los diferentes ingenios; a través de la carretera asfaltada, ésta Jefatura de Tránsito instruyó a la Secc. patrullo recorrer cotidianamente todo el tramo de la carretera en previsión de accidentes.

Nueva Comisaría provincial en la localidad de Warnes, viene concretándose con fondos propios, será inaugurado el próximo 24 de Septiembre.



El person l de Jefes, Oficiales, Sub-Oficiales, Clases y Agentes de Parada en correcta formación.

Personal de Jefes y Oficiales de la Jefatura Departamental de Tránsito. El Sr. My. Rodolfo Landivar Catera, aparece al medio rodeado de los Sres. Oficiales directos colaboradores de esa Jefatura.

PETROLEO

La hora final

Poco después de la nacionalización de Gulf Oil, el Presidente de esa compañía en una conferencia de prensa en Washington declaró que consideraba que, en aquel caso, debiera aplicarse la enmienda Hickelooper. El mismo Presidente Alfredo Ovando, al anunciar la nacionalización en un mensaje al país, advirtió que todos debían prepararse para una batalla difícil.

La primera acción de Gulf fue desviar la ruta del barco encargado de transportar petróleo desde Arica, Así, desde el 17 de octubre del año pasado, no salió una sola gota de petróleo por el Pacífico.

Luego vinieron ofrecimientos de distintos países, pero ninguno se materializó, Hasta que surgió la oferta española.

El acuerdo entre comisiones oficiales de Bolivia y España fue suscrito en marzo. Se pensó, por entonces, que muy pronto todos los problemas derivados de la nacionalización, habrían de solucionarse pronto. No fue así.

INDEMNIZACION: PROBLEMA BASICO

El problema fundamental radica en la indemnización a la compañía. Esta ha planteado que el monto indemnizable debiera ser de 120 millones de dólares y con un interés anual del 6 por ciento. Un funcionario oficial, al referirse a ese planteamiento, comentó: "Si vamos que pagar tanto, si tenemos que acceder a las exigencias de la Gulf, no habría valido la nacionalización".

Sin embargo, una declaración de portavoces del Ministerio de Hidrocarburos, quizá a raíz de las distintas opiniones que se han vertido virtiendo en sentido de que se estaría por "claudicar" ante la compañía nacionalizada, dijeron que "el gobierno no se guiará por criterios de esa empresa, sino por los que convengan al interés nacional".

No obstante, la indemnización se ha convertido en el centro de las discusiones para llegar al arreglo final. Según versiones no confirmadas oficialmente, el Banco Mundial sostiene que Bolivia debiera indemnizar a la compañía antes de que esa institución desembolse un crédito de 23,3 millones de dólares destinados a la construcción del gasoducto a Yacuiba.

En la Gulf, para comprar el petróleo a través de España, quiere que primero se defina la indemnización.

Este problema deberá ser solucionado en base a los estudios de la firma francesa "Geopetrol" la concluyó, respecto al verdadero monto de las inversiones de Gulf.

Sin embargo, es probable que en el curso de las próximas semanas empiecen las conversaciones formales con la compañía. Antes, empero, el gobierno deberá hacer conocer, si no totalmente, por lo menos las partes fundamentales del informe de "Geopetrol".

En estos días se encuentran en La Paz personeros de Gulf, probablemente para comenzar a discutir la indemnización. Todas las reuniones sostenidas con personeros de la compañía, han sido mantenidas en secreto. Lo poco que de ellas se ha conocido, no fue oficialmente revelado.

De ahí que actualmente el público no parece tener una idea clara de cual será el final de la batalla que anunció el Presidente Ovando el 17 de octubre.

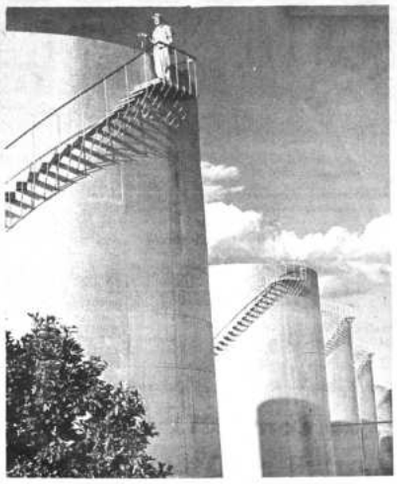
De todos modos, el problema del petróleo y del gas se encuentra en su fase decisiva. Arreglado el problema de la indemnización, todos los proyectos pendientes de conclusión podrán comenzar a marchar otra vez.

Y sólo cuando el país empiece a comercializar su petróleo y su gas, podrán observarse en su real magnitud los beneficios que se han obtenido con la nacionalización.

PRODUCCION PETROLERA

En cuanto a la producción petrolera, los últimos datos estadísticos señalan una declinación en los últimos meses. Los problemas de comercialización han influido, naturalmente, en dicho fenómeno.

Es interesante señalar, por ejemplo, que en noviembre de 1968 la producción total del país había sido de 180 mil metros cúbicos. En noviembre de 1969 descendió a 75.100 metros cúbicos.



Entre 1960 y 1969 casi se duplicó la producción de energía eléctrica

En diez años, la producción de energía eléctrica casi se duplicó. Sin embargo, las necesidades nacionales no han podido ser cubiertas todavía. Las fuentes de producción hidroeléctricas y térmicas no han alcanzado el ritmo de incremento en la misma proporción que los requerimientos del crecimiento demográfico e industrial del país aunque éste ha sido , también pequeño.

Los datos estadísticos existentes actualmente corresponden a los preparados años atrás por la Dirección Nacional de Electricidad. Recopilados por USAID, han sido actualizados en forma provisoria hasta 1969.

De esas estadísticas se establece que mientras en 1960 la utilización de energía en el país alcanzaba a 447.4 millones de kilovatios/hora, en 1969 había subido a 705.6 millones.

De ese total, el porcentaje mayor corresponde a la minería que utiliza 272,8 millones de kilovatios hora. En segundo lugar está la producción de energía eléctrica destinada al uso doméstico, con 167.1 millones de kilovatios/hora. Tercero ocupa la industria manufacturera con 11.9 millones. A pérdidas y autoconsumo las estadísticas señalan que se destinan 91,5 millones de kilovatios hora y, en usos diversos, 62,5 millones.

Ese total de 705,6 millones de kilovatios/hora es producido, básicamente por dos tipos de fuentes de energía. La hidroeléctrica, a la que se deben sumar en el futuro proyectos de gran capacidad como Santa Isabel - complementarios de Corani y San Jacinto - alcanza a 584,6 millones. La térmica es de 121 millones de kilovatios hora.

COMERCIO EXPORTADOR...

(Viene de la pag. 7)

que registra una ligera disminución.

Alemania Occidental ocupa el segundo lugar con un aumento del valor CIF de sus exportaciones a nuestro país a excepción de una ligera baja en 1964. Sin embargo, mientras el comercio exportador de EE.UU. hacia nuestro país aumentó entre 1959 a 1968 en algo más del 60%, el de Alemania se incrementó en poco menos del 300%. El mismo fenómeno se advierte en sus compras a Bolivia, pero con un saldo desfavorable para nuestra balanza comercial, que registra en 1968 para nuestro país un déficit de US$ 12.4 millones.

Es, asimismo, desfavorable la balanza comercial con EE.UU. pero sólo en 6.0 millones (1968).

El Japón, que ocupa el tercer lugar como los abastecedores de Bolivia, ha acelerado en forma impresionante sus ventas. De US$ 0.5 millones en 1959 llega en 1968 a un total de US$ 17.0 millones.

Gran Bretaña ha mantenido en la década el mismo ritmo de importaciones de Bolivia; y Holanda ha incrementado en la década sus ventas en 3.8 millones de dólares.

Entre los países latinoamericanos de que importamos ocupa el primer lugar la Argentina con un total de 11.4 millones de dólares para el último año tabulado. La cifra es inferior en 1.4 millones con relación a 1959 pero muy superior a los valores consignados en toda la década. Esto quiere decir que sólo en 1968 comenzó a fortificarse su comercio de importación a nuestro país después de haber sufrido bajas sustanciales desde 1960 hasta 1967. Nuestra balanza comercial es desfavorable en US$ 3.2 millones (1968)

Brasil y Chile son otros dos de los países latinoamericanos que están representados entre nuestros abastecedores con un total conjunto de US$ 4.4 millones. Por otra parte, países como Uruguay, Paraguay y Ecuador que estaban consignados en 1959, ya no figuran en los cuadros correspondientes a 1968. Los demás países que mantienen relaciones con el nuestro sin incluir a México y Perú exportan a Bolivia un total de US$ 21,1 millones.

Por último, la ALALC vende a Bolivia US$ 18.4 millones, cantidad inferior en US$ 7.8 millones a la consignada para el comienzo de la década.

Nuestra balanza de pagos, exclusivamente en nuestro comercio de exportación e importación acusa, según datos preliminares para 1968, la cifra de 6.3 millones de dólares favorable para nuestro país.

EXPORTACIONES POR PAISES DE DESTINO
(En millones de dolares - Valor CIF)

	1958	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
Gran Bretaña	44.3	36.9	39.3	40.9	40.5	55.0	58.8	68.4	67.5	76.6
Estados Unidos	92.6	15.8	20.8	23.0	27.9	40.6	56.2	59.0	72.2	60.3
Bélgica	0.1	0.0	0.0	0.0	0.5	2.7	1.8	0.5	0.2	0.0
Japón	0.0	2.5	2.0	1.7	1.5	2.7	2.7	2.7	4.0	5.3
Holanda	0.2	0.1	1.9	2.7	4.1	5.2	2.1	3.5	2.8	5.1
Alemania Occidental	0.2	3.3	4.6	4.6	4.7	5.3	6.7	7.9	8.2	5.7
ALALC:	2.9	8.3	5.5	3.1	3.0	2.2	3.5	7.7	9.9	12.7
Argentina	1.3	3.9	2.6	1.9	2.0	1.0	0.9	3.3	5.3	8.2
Brasil	0.6	3.9	2.3	0.8	0.7	0.8	1.3	1.3	1.2	0.8
Perú	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.6	2.1	2.0	2.3
Chile	0.7	0.3	0.5	0.3	0.2	0.2	0.7	1.0	0.8	1.4
Otros Dentro de la Zona*	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	0.0
Todos los Demás Países	1.0	0.9**	3.0	0.1	4.3**	0.1	0.0	0.7	1.5	4.9
	141.3	67.8	76.1	76.1	86.4	113.8	131.8	150.4	166.3	170.6

* Colombia, Ecuador, Mexico, Paraguay, Uruguay y Venezuela
** Incluye exportaciones de oro a Suiza

FUENTE: Dirección General de Estadística y Censos, Boletines Estadísticos, Anuarios de Comercio Exterior.

HANSA
La firma Boliviana de su confianza con
LTDA. más de 60 años al servicio del pais.
LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón.

Al conmemorarse el 145 Aniversario de la independencia de Bolivia, hacemos votos por la paz y la prosperidad de todos los bolivianos.

La Paz, 6 de Agosto de 1970

HANSA
La firma Boliviana de su confianza con
LTDA. más de 60 años al servicio del pais.
LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosi, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón.

LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI EN EL DIA DE LA PATRIA

La Universidad Técnica del Beni rinde su más ferviente homenaje al CXLV aniversario de la fundación de la Patria.

En 145 años de vida Republicana nuestro país ha vivido dramáticamente, explotado y deformado por un sistema feudal-burgués, primero y, luego, amordazado, perseguido y encarcelado por el imperialismo norteamericano que, para saquear nuestras riquezas no paró mientes en asesinar y masacrar a honrados patriotas, a valientes dirigentes del proletariado y a humildes trabajadores.

Bolivia ha librado ya batallas heroicas en el proceso arduo pero firme de su liberación. A esta altura de la historia las grandes mayorías nacionales han empezado a tomar conciencia de su situación de pueblo colonizado, humillado y explotado por las fuerzas del imperio americano. Han empezado a comprender que esta situación de miseria denigrante solo puede ser superada presentando batalla y venciendo las causas esenciales del mal: la política imperialista y los agentes serviles, que traicionando a su pueblo, hacen de esbirros antinacionales y verdugos de sus propios hermanos, Caines que la historia jamás ha de perdonar.

Ahora hasta los gobernantes parecen haber comprendido que sólo una política antiimperialista puede garantizar el proceso de liberación del pueblo. Por eso este 6 de agosto encuentra al pueblo boliviano, a sus trabajadores, a sus estudiantes, a sus intelectuales, decididos a emprender las luchas liberadoras de la patria.

El 6 de agosto de 1825 los padres de la patria firmaron el acta de la independencia, dando fin al poder hispano. Al saludar este día augural, la Universidad Técnica del Beni tiene fe en que la lucha del pueblo boliviano culmine con el triunfo sobre el poder colonial norteamericano. Y que, otro 6 de agosto, salude a nuestra querida patria libre de toda opresión, de todo sistema denigrante, feliz y pletórico, construyendo su propio destino con libertad, soberanía e independencia.

Trinidad, 6 de Agosto de 1970.

Dr. Hernán Melgar Justiniano
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI.

Dr. Hernán Melgar Justiniano, Rector de la Universidad Técnica del Beni.

Los organismos cívicos del Beni respaldan a su Universidad

EL II CONGRESO DEPARTAMENTAL DE COMITES CIVICOS DEL BENI, CONSIDERANDO:

Que la Universidad Técnica del Beni es una conquista del pueblo, que fue creada bajo el impulso y la presión de las fuerzas vivas del Departamento;

Que, es necesario mantener un respaldo y un apoyo constante para impulsar e incrementar esta Casa Superior de Estudios;

Que es deber de los organismos representativos de la colectividad respaldar a la Universidad en su actual lucha para consolidar su presencia en el panorama cultural y científico del país, como expresión genuina del pueblo beniano;

CONSIDERANDO: Que, actualmente, la Universidad Técnica del Beni tiene una serie de planes, programas y proyectos para la creación y funcionamiento de Escuelas e Institutos que han de constituirse en los instrumentos eficaces de lucha para vencer el atraso y la ignorancia;

Que, de esta manera la UTB se proyecta hacia los sectores populares de la ciudadanía.

CONSIDERANDO: Que, la Universidad ha demostrado interés, patriotismo y fervor cívico al exigir y dar sugerencias valiosas a los organismos del Supremo Gobierno para la explotación de los recursos naturales, especialmente mineralógicos del Beni.

CONSIDERANDO: Que nuestra Primera Casa de Estudios confronta actualmente, un estado deficitario en su presupuesto, hecho que entraña el cumplimiento acelerado de muchos programas y proyectos;
Que, hasta hoy se ha dado un trato discriminado a la Universidad Beniana, en la distribución porcentual de los recursos nacionales e impositivos, respecto de las demás universidades del país, por tanto.

RESUELVE:

Art. 1º.- Respaldar el proceso de reforma que se ha imoreso a la Universidad Beniana, por responder a los intereses del país. Ratificar la fe del Comité Cívico en la autonomía universitaria por constituir ésta una garantía y una conquista cara del pueblo boliviano.

Art. 2º.- Apoyar a la Universidad Técnica del Beni en las gestiones que realiza para que, dentro del precepto constitucional, de que todas las universidades son igual es en jerarquía, se le de una participación igualitaria en la distribución del 2,5% de la Renta Nacional y en el impuesto nacional sobre alcoholes, mediante una redistribución equitativa, de conformidad a D.S. Nº 5445, de 23 de marzo de 1960.

Art. 3º.- Respaldar plenamente las gestiones que la UTB realiza ante los organismos del Gobierno, para la creación de la Escuela Práctica de Agricultura Tropical en Riberalta, a tal objeto apoya la solicitud de la UTB en sentido de que se le dé una participación de 100.000 dólares de los 600.000 destinados al desarrollo del Nor-Oeste, para la creación de la Escuela de Agricultura Tropical.

Con este mismo objeto se solidariza en las gestiones que la Universidad Beniana realiza para que el Gobierno transfiera, a título gratuito la Estación Experimental de Riberalta, que ha de servir de base material a la mencionada Escuela.

Art. 4º.- El II Congreso de Comités Cívicos del Beni, apoya al Instituto Técnico-Industrial, creado recientemente por la UTB y solicita equipamiento y subvención por parte del Gobierno para dicho Instituto.

Art. 5º.- Respalda, igualmente las gestiones para conseguir un préstamo por parte del Banco Central de Bolivia, con destino a la Construcción de la ciudad Universitaria.

Art. 6º.- Finalmente presta su apoyo decidido a las exigencias, planteamientos y estudios previos que la Universidad Técnica del Beni realiza para efectivizar la explotación de minerales en nuestro departamento. Respalda, en este sentido, las gestiones que la UTB tiene planteadas ante el Supremo Gobierno para la exploración y prospección en todos los proyectos mineralógicos del Beni.

Es dado en la Sala de Sesiones del II Congreso Departamental de Comités Cívicos del Beni, a los once días del mes de julio de 1970 años.

Instalaciones de la Facultad de Zootecnia de la Universidad Técnica del Beni.

Laboratorios de estudio de la Facultad de Zootecnia de la Universidad Técnica del Beni.

Biblioteca especializada de la misma Facultad.

El Ing. Gilberto Pedraza, Decano de la Facultad de Zootecnia, junto a dos ejemplares del Refugio Universitario (Tapir y cerdo de monte).

La juventud y la Universidad Técnica del Beni

El Primer Congreso Departamental de Juventudes Benianas, igual que otros eventos nacionales, como el de maestros rurales, expresó su apoyo a la Universidad Técnica del Beni. Consideró la conveniencia de incrementarla y se interesó, responsablemente, por esta Casa Superior de Estudios.

Los jóvenes benianos, en el capítulo pertinente a la U.T.B., de su documento de conclusiones dicen:

"LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI: SUS CONSECUENCIAS PARA LA EDUCACION BENIANA"

". Evita la frustración de muchos jóvenes bachilleres y la pérdida de un valioso material humano.

". Evita el éxodo de la minoría juvenil privilegiada a universidades del interior y exterior del país.

". Permitirá la necesaria formación de técnicos medios, mediante la creación de Institutos Populares Técnicos o de otra índole.

". Contribuirá al desarrollo de las fuerzas productivas y la explotación y aprovechamiento de nuestras riquezas naturales.

". Debe orientar y concientizar al pueblo acerca de su auténtica situación injusta y de los caminos para cambiarla.

". Debe propender la creación de nuevas fuentes de trabajo que permitan a los técnicos por egresar, trabajar en y por su pueblo.

". Y este importante documento finaliza haciendo un llamado a la Universidad Técnica del Beni para que cumpla su misión histórica ante el pueblo.

La U.T.B., no defraudará ni a los jóvenes benianos, ni a su pueblo. Recogerá su impulso generador y lo devolverá en obras que beneficien a la colectividad.

(El Primer Congreso de Juventudes Benianas se realizó el 26 al 30 de Junio de 1.970, en Trinidad)

LA AUTONOMIA AL SERVICIO DEL PUEBLO

La Universidad más joven del país funciona en la capital beniana. Actualmente forma zootecnistas a nivel académico y es la única Universidad del país que ha prescindido del estudio del derecho para volcar toda su capacidad creadora y económica en una rama de la ciencia que ha de servir en función de una realidad socioeconómica vigente.

El Beni es la zona ganadera más rica del país. La principal actividad está vinculada a la ganadería y la mayor economía del departamento se genera en la industria pecuaria. La Universidad tenía que responder a tal realidad. En este sentido la Universidad Técnica del Beni, fundada según ley de 17 de noviembre de 1967, inició sus labores con una Facultad de Zootecnia que proveerá el elemento humano más valioso para la ganadería del país. Esto permitirá en breve plazo, introducir en la industria pecuaria los elementos técnicos y científicos que permitan el incremento de la riqueza ganadera y garanticen una explotación racional.

La Facultad de Zootecnia de la UTB, inicia su cuarto período de estudio el mes de septiembre. Hasta ahora ya se han cumplido tres semestres y los estudios han empezado a tener importancia práctica, con la adquisición de laboratorios modernos y la organización de estancias piloto, elementos con los que el estudiante ingresa a la etapa práctica en el proceso de su profesionalización.

INSTITUTO TECNICO INDUSTRIAL Y DE CAPACITACION PUPULAR.

Dentro del régimen de autonomía y de la nueva filosofía que se ha impreso a la Universidad Boliviana, a través del proceso reformista del presente año, la UTB ha empezado a proyectarse hacia el pueblo de un modo efectivo.

Dentro de este marco se ha creado el Instituto Técnico Industrial de Capacitación Obrera, que habrá de elevar el nivel cultural de la clase trabajadora y, paralelamente, formará técnicos medios en ramas tan importantes como Electricidad, Mecánica, Química Industrial, Carpintería Naval, Construcciones Civiles, Enfermería, Corte y Confección, etc.

Según la Resolución Universitaria de creación, este Instituto en su primera fase, comprenderá la formación de obreros calificados y expertos para luego alcanzar el nivel de técnicos medios, a la vez que ensamble su labor con la educación de adultos. Que dadas las finalidades mencionadas, el Instituto estará directamente ligado a la producción y destinado a los hijos del pueblo, aprendices, obreros, varones y mujeres.

La tendencia sobre la cual habrá de trabajar el Instituto Técnico Industrial de la UTB, condensa la esencia de la reforma cuya finalidad es la de proyectarse hacia el pueblo tratando de solucionar sus problemas e interpretar sus anhelos con una educación superior que tenga un alto sentido popular, democrático, y nacionalista.

ESCUELA PRACTICA DE AGRICULTURA TROPICAL.

La Universidad Técnica del Beni, bajo el signo de la reforma, proyecta dar otro paso novedoso en la realidad actual de las demas universidades nacionales: crear un Instituto en otro distrito, dentro de la jurisdicción territorial del Departamento del Beni. Este proyecto, largamente madurado, se lo ha acogido con entusiasmo en Riberalta, y en la ejecución del mismo trabaja un Comité Pro-Creación de la Escuela Práctica de Agricultura Tropical, que está levantando los datos necesarios. Para este objeto, la UTB, ha exigido del Supremo Gobierno la cesión a título gratuito de la Estación Experimental de dicha ciudad, dependiente del Ministerio de Agricultura, para que sirva de base material a la Escuela. Las gestiones están adelantadas pero aún existe cierta incomprensión en esferas oficiales, sobre la bondad de este proyecto para integrar al Beni, a través de la cultura, a los pueblos del noreste, por hoy abandonados y librados a su propia suerte.

Esta Escuela habrá de cumplir otra labor importante en la profesionalización de elementos necesarios para incentivar la agricultura de la región. La Escuela responde, pues, a los requerimientos de una exigencia inmediata, y la Universidad ha empezado a encararla con firmeza y responsabilidad.

PROCESO ACELERADO.

En dos años de existencia esta Universidad ha avanzado aceleradamente debido, sobre todo al principio autonomista bajo el cual se desarrolla la vida institucional de la Universidad Boliviana. Es claro que el proceso de formación continúa todavía. Falta integrar algunas reparticiones importantes y completar otras, entre ellas el Dpto. de Cultura que, desde hace poco ha empezado a funcionar, espera completar sus secciones como las de prensa e informaciones, imprenta universitaria, biblioteca pública, radio y cine, etc., etc. Una vez que se integre este Departamento seguramente se convertirá en el canal más importante por el que ésta joven universidad se vincule con el pueblo, con las demás universidades del país y del extranjero.

RESPALDO POPULAR.

La Universidad Técnica del Beni, como pocas del país, cuenta con el respaldo de las instituciones representativas del pueblo beniano. El Comité Cívico, la Federación de Juntas Vecinales, la Central Obrera Departamental con todos sus sindicatos, intelectuales e incluso autoridades departamentales del Beni, prestan amplio respaldo a esta Casa Superior de Estudios. La Iglesia también presta su valiosa cooperación. Es que la Universidad Técnica del Beni se gestó como una necesidad del pueblo, por eso nació bajo el impulso popular. Las demás universidades del país fueron creadas bajo las consignas e intereses de la clase dirigente: tuvieron que batallar mucho para vencer el carácter de elite que les fue impresa desde su creación. La Universidad Técnica del Beni, en cambio, germinó en las entrañas de su pueblo. Ese es su impulso generador más vital.

Serán aprovechadas aguas subterráneas en el Altiplano

Por el Ing. Hernando Achá B.

Una de las torres de perforación se levanta en la soledad de El Altiplano como símbolo del próximo advenimiento de una nueva etapa en la vida de la meseta, cuyas características cambiarán fundamentalmente con la ubicación de mapas de agua.

Un grupo de trabajadores inicia las labores de perforación de un pozo destinado a encontrar agua en El Altiplano. El proyecto se extiende desde el lago Titicaca, al norte, hasta el salar de Coipasa, al sur, cubriendo parte de los departamentos de La Paz y Oruro.

En las áridas tierras del Altiplano boliviano, azotado por el viento y las heladas, existen extensas napas de agua subterráneas que pueden ser aprovechadas para fomentar la agricultura, la ganadería, la industria y para mejorar el nivel de vida de aproximadamente 800,0000 habitantes de la vasta zona altiplánica, cuyo progreso se encuentra actualmente frenado por la falta de precipitación pluvial y de aguas superficiales principalmente. Tal es la conclusión de la primera etapa de trabajo del Proyecto para el Desarrollo de los Recursos de Aguas Subterráneas en el Altiplano, que realiza el Gobierno de Bolivia con la activa colaboración de las Naciones Unidas.

Las aguas subterráneas, pueden ser aprovechadas para proveer de agua potable a las poblaciones altiplánicas, para mejorar las condiciones sanitarias, riego de cultivos, usos industriales, incluyendo el procesamiento de las materias primas nacionales en el país y para obras de construcción.

Para hacer realidad esta posibilidad, el Gobierno de Bolivia, requirió asistencia técnica y económica de la organización de Naciones Unidas, para la realización de un vasto programa de estudio e investigación de los recursos de aguas subterráneas en el Altiplano.

A través de este Proyecto, el Gobierno con la contribución de la citada organización internacional, busca el mejoramiento de las condiciones de vida del habitante altiplánico, incrementando y estimulando el desarrollo de la producción agrícola, a través de un intensivo aprovechamiento de aguas subterráneas.

Este propósito, repercutirá positivamente en el mejoramiento de las condiciones de habitad y posibilitaría en el futuro, la exportación de productos agropecuarios, con un saludable efecto en la balanza de pagos del país.

La investigación, evaluación y demostración de aguas subterráneas, objetivos básicos del Proyecto, se vienen desarrollando en un área de 50,000 Km2., comprendidos entre la población de Achacachi por el norte y el límite sud del Lago Poopó, en el extremo meridional.

El siguiente detalle, ilustrará en forma objetiva a cerca de las actividades que ha trazado el Proyecto, para el cumplimiento de los fines programados:

a) Recolección de datos sobre geología, hidrogeología y otras características, en la investigación de pozos y manantiales, e instalación de estaciones hidrometereológicas adicionales, con el fin de ampliar la coberiura de datos.

b) Investigación de los límites naturales y estructuras de los reservorios de aguas subterráneas, en las diversas formaciones geológicas, investigando la permeabilidad y capacidad de almacenaje de los acuíferos, usando pruebas y análisis de muestras de perforaciones exploratorias. Empleo de métodos geofísicos, particularmente de resistibilidad eléctrica en la investigación de la existencia y calidad de aguas subterráneas. Estos estudios, permitirán una descripción de la existencia, disponibilidad y calidad de aguas subterráneas en las diversas áreas del Altiplano.

c) Desarrollo de proyectos múltiples, relacionados con el aprovechamiento y utilización de los recursos de agua.

d) Preparación y ejecución de programas de perforaciones de prueba, conducentes al establecimiento de pozos demostrativos en localidades seleccionadas. Los tipos de desarrollo, variarán desde pozos de bomba de mano de pequeño diámetro y de molinós de viento, a pozos de gran diámetro, adecuados para la irrigación y otros usos.

Dentro de la programación de trabajo, se ha elegido un área de prioridad que comprenda el eje de Pucarani- Belén, región de mayor concentración demográfica en el Altiplano y donde las investigaciones preliminares, sugieren posibilidades óptimas de encontrar recursos adecuados de aguas subterráneas.

En la zona mencionada, se han realizado un total de 10 perforaciones, con una profundidad acumulativa de 800 metros. Le ejecución de los trabajos, ha sido realizado con el empleo de dos equipos de perforación, los mismos que de acuerdo a los convenios celebrados, han sido facilitados por la Corporación Boliviana de Fomento y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. El programa de perforaciones para esta zona, comprende un total aproximado de 36 pozos. Una evaluación preliminar de los trabajos de perforación, permite establecer la existencia de potentes acuíferos localizados a diferentes profundidades. Las estimaciones sobre caudales, provenientes de las citadas perforaciones, establecen buenas posibilidades para su aplicación en programa de riego, de áreas cuya extensión es considerable.

Un ejemplo ilustrativo de esa posibilidad el el área donde se halla ubicada la Cooperativa Agropecuaria "Ancocagua" , cercana a la localidad de Pucarani, donde con la colaboración de sus directivos y miembros, se iniciará un programa experimental de riego, a fin de determinar objetivamente los resultados de la utilización de agua subterránea.

Los cooperativistas en un número aproximado a cien, brindarán una entusiasta cooperación, aportando con su esfuerzo a la realización de dicho cometido.

El beneficio que reportará este programa de riego, se traducirá en el conocimiento y resultado del empleo de técnicas y métodos modernos, para el incremento y mejoramiento de la producción agrícola.

Por otra parte, escuelas rurales, granjas agrícolas, comunidades campesinas, están siendo favorecidas con el aprovechamiento de las aguas de los pozos considerados productivos.

Asimismo, en la Cuenca de Pucarani se han cubierto cerca de 1,100 Km2., en estudios sobre "uso de suelos para riegos", que servirán para una selección de áreas que posibiliten experimentaciones posteriores, similar a la de Ancocagua.

El Proyecto de Aguas Subterráneas en el Altiplano, como tareas complementarias y a solicitud de diversos organismos e instituciones, ha brindado asesoramiento técnico en el campo de aguas subterráneas. Entre los trabajos más importantes, es interesante señalar el estudio efectuado para la provisión de agua a la Fábrica de Cemento de Irpa - Irpa (Cochabamba) y el que se refiere a la investigación para el suministro de aguas potables para la mencionada ciudad.

Al mismo tiempo, cabe mencionar el estudio geofísico en la región de Vinto, para la provisión de cinco millones de litros de agua por día, para el complejo industrial de esa zona.

El Consejo Nacional de Vivienda (Conavi) y la Universidad Mayor de San Andrés, han recibido cooperación en este mismo sentido.

Para el cometido de sus múltiples propósitos, el Proyecto está conformado por un grupo de profesionales nacionales y extranjeros los que trabajan mancomunadamente para el logro de los objetivos programados. Un total de 4 obreros bolivianos, convenientemente entrenados, ejecutan labores específicas bajo la dirección y vigilancia de los ingenieros especializados.

La contribución de Naciones Unidas, consiste en expertos de varias nacionalidades y diversas especialidades en equipos y maquinarias para la ejecución de los trabajos y en becas de entrenamiento al exterior para el personal nacional. Cabe señalar que hasta la fecha, dicho organismo ha realizado un aporte superior al medio millón de dólares, anticipándose para la duración total de

(Pasa á la Pág. 1

BANCO MINERO DE BOLIVIA

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA DE LA CIUDAD DE POTOSI.

Al celebrarse el CENTESIMO CUADRAGESIMO QUINTO ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA, como baluarte técnico e industrial de la Nación y los intereses económicos de este girón Patrio, en su marcha ascendente en cumplimiento de sus funciones específicas al servicio de los señores industriales mineros para mejorar la atención construirá pronto su nuevo edificio de la Avenida Villazón, ampliará sus bodegas de acuerdo a las necesidades actuales, puso en funcionamiento desde el primero de julio de este año su nuevo Laboratorio Químico en la zona de las Delicias; ofrece el asesoramiento técnico y la ayuda económica que requieran los clientes para el incremento y mejoramiento de sus actividades mineras; motoriza la instalación del Ingenio Regional para el tratamiento y concentración de minerales de baja ley atendiendo la solución de una urgente e imperiosa necesidad que beneficiará a la Minería Chica y el incremento económico de las regiñas del Departamento, dentro de un orden de:

PAZ, TRABAJO Y PROGRESO

POTOSI, 6 DE AGOSTO DE 1970.

RENE RETAMOZO C.,
AGENTE.

"GRACE Y CIA. BOLIVIA S.A."

AGENCIA POTOSI.

Siempre impulsando a la industrialización del país.
Para la Minería, construcción, mejora de Caminos, y desarrollo Agrícola.

OFRECE:

Maquinaria "DENVER"
"CATERPILLAR".
Molinos-Chancadoras.
Grupos electrógenos.
Jig-Flotadoras.
Tractores de ruedas y carriles.
Mesas concentradoras "DEISTE."
Motoniveladoras.
Compresoras-Perforadoras: "INGERSOLL-RAND".
Palas cargadoras.
Palas "EIMCO". Rodamiento "S.K.F."
Compactadores de ruedas
Carros Mineros HUDSON.
Camiones "VOLVO"
Dinamita-Fulminantes-Guía impermeable.
Llantas "UNIROYAL"
Y otros artículos.
Nitrato de Amonio.
Lámparas "Geag" para mineros.

!6 DE AGOSTO DE 1970!

!!SALVE OH PATRIA DE BOLIVIANOS!!

PAPAYA SALVIETTI

CALLE HUMAHUACA 914 — **SALVIETTI HNOS. & CIA.** — TELEFONOS 52230 - 23993

CASILLA 835 y 325
LA PAZ - BOLIVIA.

1920 "BODAS DE ORO" 1970

Papaya Salvietti en todos los hogares bolivianos rinde su más fervoroso homenaje al CXLV Aniversario Patrio.

Bolivia grande y unida hacia el progreso

Alfabetizar es hacer Patria

Actividad bancaria

Los préstamos bancarios industriales y comerciales, efectuados por el Banco Central y Bancos Privados, durante el año pasado dan idea del movimiento bancario durante el año 1969.

El siguiente cuadro registra datos de los préstamos bancarios otorgados desde el año 1962. Las cifras están en millones de pesos.

PRESTAMOS BANCARIOS
(En millones de pesos)

	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
1.- Préstamos Industriales*	57.23	51.79	64.52	84.95	166.86	205.77	269.06	307.29
Banco Central	6.25	4.25	2.94	3.42	10.81	21.12	39.47	59.70
Bancos Privados	50.98	47.54	61.58	81.53	155.75	184.65	229.59	247.59
2.- Préstamos Comerciales	180.86	133.06	177.96	209.02	267.07	331.73	395.37	391.34
Banco Central	3.99	1.48	3.09	7.19	19.17	25.56	61.95	93.42
Bancos Privados	176.87	131.58	174.87	194.83	247.90	306.17	333.42	297.92
3.- Préstamos de Bancos Estatales	21.32	15.09	15.81	7.46	91.86	32.41	37.25	73.75
Banco Agrícola	12.80	10.54	7.99	5.39	90.42	25.29	26.15	63.28
Banco Minero	8.52	4.55	7.82	2.07	1.44	7.12	11.10	10.47
4.- Otros Préstamos	8.42	13.56	69.92	12.22	38.79	46.43	59.08	59.76
Banco Central	2.70	3.30	59.25	0.14	10.59	8.19	12.45	10.28
Bancos Privados	5.72	10.25	10.67	12.08	28.20	37.24	46.57	49.48
Préstamos Totales	267.83	213.49	328.21	306.65	564.28	615.34	760.70	832.14

* Incluye préstamos para artesanos

FUENTE: Superintendencia de Bancos, Boletines Mensuales, Operaciones Nuevas de Crédito

Más de una decena de tipos de industria han recibido el año pasado créditos del Banco Industrial S.A. Los datos que registra el cuadro que se reproduce a continuación muestran los préstamos desembolsados en millones de pesos:

CREDITOS DEL BANCO INDUSTRIAL S. A.
(Préstamos desembolsados en millones de pesos)

TIPO DE INDUSTRIA	Crédito Industrial Supervisado* 1959 1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Total
Alimentos	18.54	8.77	9.34	2.61	4.49	3.30	5.91	52.96
Bebidas	1.85	0.24	1.01	0.84	0.67	1.05	0.13	5.75
Textiles	10.27	2.70	5.25	1.68	4.03	3.15	8.98	36.06
Calzados	0.17	0.17	0.72	0.22	0.28	0.94	1.32	3.82
Madera	2.75	1.29	1.67	1.12	0.45	1.08	0.58	8.94
Cuero	1.02	0.46	0.54	0.60	0.36	0.24	0.49	3.71
Goma y Químicos	0.62	1.16	0.29	0.44	0.75	2.23	1.07	6.48
Cemento, Vidrio y Cerámica	0.44	-	-	-	-	-	-	0.44
Manufactura de Muebles	-	0.39	0.12	0.30	0.28	0.18	-	1.27
Tipografía y Publicaciones	-	0.12	0.06	3.29	1.54	0.37	0.03	5.43
Materiales de Construcción	-	0.21	0.97	0.47	0.63	0.28	0.74	3.30
Artículos de Metal	-	0.50	1.43	4.94	1.55	0.80	0.60	9.82
Construcciones	-	-	-	-	1.27	5.03	-	6.30
Otros	4.40	1.04	0.74	3.19	5.25	0.97	1.38	16.97
	39.93	17.07	22.16	19.70	21.55	19.62	21.22	161.25**

* Programa financiado por AID antes de la creación del B.I.S.A.
** Incluye desembolsos por valor de $b12.5 millones del fondo de rehabilitación financiado por USAID.

FUENTE: Banco Industrial S. A.

Las ventas de divisas efectuadas el año pasado, muestran igualmente, un incremento en relación a las de años anteriores, como demuestran las cifras (en millones de dólares) que aparecen en el siguiente cuadro:

VENTAS DE DIVISAS POR EL BANCO CENTRAL
(En miles de dólares)

	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
Bancos	34,247	35,312	39,675	46,050	52,973	55,645	62,737	70,903	77,389	80,692	103,891
Agencias Oficiales	24,864	2,669	2,100	3,963	3,427	4,570	3,459	5,264	3,975	3,315	4,660
Entidades Descentralizadas	-	5,055	3,447	4,426	1,372	5,928	5,446	7,083	7,352	9,670	8,349
Comibol	3,975	1,002	7	1	1	-	-	2	1,000	-	1,097
Banco Minero	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	5
Otros	-	10,004	8,369	4,957	4,740	7,379	3,766	8,901	5,879	4,467	13,831
Total	63,086	54,041	53,599	59,397	62,513	73,522	74,408	92,153	95,589	98,145	131,835

FUENTE: Banco Central, Boletines Estadísticos Nos. 180 y 181 y Parte Mensual de Venta de Divisas. Diciembre de 1969.

COSTO DE VIDA

Según el Boletín estadístico del Banco Central se establece que el costo de vida en Bolivia aumentó en tres puntos durante los diez primeros meses del año pasado.

En ese mismo período el costo de vida, en los EE.UU. de acuerdo a los datos registrados por el Fondo Monetario Internacional, aumentó en 5 puntos; en Argentina en 11 puntos; en Chile en puntos; en Colombia en puntos; en México en 7 tos; en el Perú en 5 y en Venezuela en 2 pun

Presupuestos de ingresos y egresos

El movimiento económico del Gobierno Central, según datos del Ministerio de Finanzas, hasta 1969, señala aumentos considerables en los capítulos de ingresos y egresos y, sobre todo, en el crecimiento del déficit presupuestario hasta 1968. El año 1969 bajó con relación a 1968 en 22 millones de pesos bolivianos.

El presupuesto de ingresos en 1961 arroja la suma de 326 millones de pesos y los egresos a 410.8 millones, arrojando consecuentemente un déficit presupuestario de 84.8 millones. El año 1969 el presupuesto de ingresos es de 871,4 millones de pesos bolivianos y el de egresos de 1.041.1 millones o sea dá un déficit de 169.7 millones.

GASTOS DEL GOBIERNO CENTRAL
(En millones de pesos)

	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
Agricultura	6.0	6.6	8.9	10.2	15.2	15.3	21.9	30.0*	32.0*
Minas y Petróleo	1.1	1.2	1.3	1.4	2.2	2.3	7.5	2.7	5.3
Economía	1.0	1.2	1.5	1.6	22.3	11.8	25.1	33.7	25.4
Obras Públicas y Comunicaciones	20.9	21.1	23.6	26.1	54.1	53.2	69.4	95.9	85.1
Hacienda	125.3	138.1	146.2	183.4	178.4	192.6	186.4	173.9	175.1
Educación y Cultura	81.7	97.7	113.1	137.9	206.6	271.8	287.7	316.0	337.1
Salud Pública	14.7	15.0	16.4	17.7	22.0	26.8	28.7	34.2	42.1
Trabajo y Seguridad Social	17.0	18.0	18.8	17.9	22.1	27.8	26.6	39.7	40.6
Gobierno	30.6	33.8	41.6	43.7	62.3	64.1	61.1	64.8	64.5
Defensa	51.9	58.8	64.3	71.7	137.8	137.4	142.6	143.7	153.4
Administración	33.2	41.4	42.3	37.3	40.9	54.6	61.5	85.0	79.5
Apoyo Presupuestario de USAID	27.4	27.4	26.8	26.0	-	-	-	-	-
Total de Gastos	410.8	460.3	504.8	574.9	763.9	857.7	917.5	1,019.6	1,041.1

* Incluyen gastos de la Oficina de Proyectos Especiales que antes se incluían en Hacienda

FUENTE: Ministerio de Hacienda, Estados de Tesorería.

GASTOS DEL GOBIERNO CENTRAL

Los gastos del Gobierno Central, desde 1961 a 1969, han tenido las siguientes variantes de acuerdo a datos proporcionados por el Ministerio de Hacienda (Estados de Tesorería);

En 1969 se advierte pues, que la mayor parte del presupuesto nacional es invertido en Educación, Hacienda y Defensa. La menor parte en Salúd Pública. Trabajo, Agricultura, Economía y Minas.

INGRESOS CORRIENTES

El Gobierno Central ha logrado incrementar sus ingresos en materia aduanera de 381.9 millones en 1968 a 423,5 millones de pesos bolivianos en 1969. La renta interna también ha registrado un aumento considerable hasta lograr la cifra de 383.6 millones de pesos bolivianos en 1969.

FERROCARRIL DE GUAQUI A LA PAZ

THE PERUVIAN CORPORATION

Al celebrarse el 145 Aniversario de la Independencia de Bolivia, hace llegar su saludo al gran pueblo boliviano y sus mejores augurios de prosperidad y unidad nacional.

La Paz, 6 de Agosto de 1970

INTRANS & CIA

GALERIA LUZ, 2o. PISO CALLE MERCADO. La Paz *CASILLA 264 TELEFONOS: 41721 - 54577.*

Representantes exclusivos para Bolivia de las siguientes Compañías navieras

- CIE. GLE. TRANSATLANTIQUE - CONSORCIO NAVIERO PERUANO
- ROYAL INTEROCEAN LINES
- COMPAÑIA PERUANA DE VAPORES
- WESTFAL LARSEN LINE

CON SERVICIOS DE Y A EUROPA, ESTADOS UNIDOS, CANADA, JAPON, HONG KONG ETC.

Además ofrecemos los servicios para redespachos desde los puertos de Arica y Matarani por intermedio de las firmas.

AGENCIAS UNIVERSALES S.A. ARICA
DONNELLY & CIA. S.A., MOLLENDO - MATARANI

Se adhiere a la celebración de la independencia del gran pueblo boliviano y le augura un venturoso porvenir.

La Paz, 6 de agosto de 1970

La industria boliviana

El porcentaje en que la producción industrial participa en el producto bruto es uno de los indicadores del grado de desarrollo a que ha llegado un país. La industrialización es, sin duda alguna, uno de los índices fundamentales para determinar en qué grado una sociedad ha evolucionado. De ahí el empeño con que se busca crear nuevas plantas industriales como todos los países del mundo.

Sin embargo, también de estos datos podremos extraer algunas conclusiones acerca de nuestra situación de subdesarrollo. Baste advertir que las dos terceras partes de nuestra población activa sigue dedicándose a la agricultura, mientras sólo una ínfima parte de ella misma se dedica a actividades industriales en que naturalmente el rendimiento es sumamente superior.

Pasamos a dar un resumen de la situación actual de la industria.

Ella se vé ante dificultades graves. Aunque existen disposiciones expresas a fin de que el mercado interno sea abastecido preferentemente por la industria nacional, el Estado, a través de sus organismos, suele ser el primero en transgredir esas normas. Por otra parte, no se ha podido hasta el momento, atenuar el impacto que el contrabando de manufacturas significa para la industria nacional, la que tiene que enfrentarse a una competencia desleal, ya que sus productos están recargados por varios impuestos y tasas que no recaen sobre las mercaderías de contrabando. La industria también considera una fuente de dificultades el que rija actualmente la prohibición de retirar trabajadores aunque ellos no sean necesarios.

Debe tenerse en cuenta que la industria nacional puede ser la más afectada por los planes de integración, especialmente en la subregión andina, ya que si aquella no recibe el suficiente impulso, estará en peligro de desaparecer en algunos de sus sectores, cuando nuestras barreras proteccionistas no existan frente a industrias más desarrolladas y que podrán inundar con sus productos nuestro mercado.

Hay que advertir, por otro lado, que el monto de nuevas inversiones entre marzo y diciembre (inclusive) de 1969, en industrias, sobrepasa apenas los seis millones de dólares lo que significa un índice sumamente bajo.

Agréguese que, según los cálculos hechos, tampoco existe una verdadera política de fomento industrial bancario: no hay fondos en cantidades suficientes ni en condiciones que se puedan considerar adecuadas para impulsar el desarrollo industrial.

Pese a estos hechos, es evidente que la industria ha avanzado, en gran parte fundamental por la iniciativa de los empresarios que ha llevado a diversificar la producción y a mejorar las mercaderías que, en muchos aspectos, son completamente asimilables a las mejores de importación

Por ejemplo, hay una lenta, pero persistente mayor incidencia del sector industrial en el producto bruto nacional. Esa incidencia era del 13.65% en 1960 y ha pasado al 15.75% en 1969. El aumento es más considerable si se toma en cuenta el producto bruto industrial que ha pasado de 477 millones de pesos, en 1960, a 904 millones de pesos en 1969, cifras que demuestran una casi duplicación de la producción industrial.

El número de establecimientos industriales ha pasado de 1.333 en 1960, a 1.689 en 1969. El capital total invertido sobrepasa los setenta millones de dólares.

La industria contribuye de manera importante a la formación de una mano de obra cada vez más eficiente. También en ese sentido es una palanca del progreso. Además, los sueldos de sus trabajadores son, dentro de la modestia general de nuestra economía, los más elevados después de los que se pagan en la minería.

Se ha anunciado la aprobación de una nueva ley de inversiones. Se piensa en ella, para ser racional y adecuada a nuestras necesidades, deberá conceder ventajas particulares para la industria, a fin de que ella se fortalezca y crezca conforme a las necesidades no sólo del mercado interno sino de los procesos de integración en los que Bolivia participa.

Número de establecimientos industriales de la República

ACTIVIDAD INDUSTRIAL	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
Alimentos	149	153	159	167	178	186	189	196	202	217
Bebidas	134	136	137	139	140	142	143	144	148	152
Textiles y Confecciones	244	251	253	261	266	274	276	283	293	303
Cueros y Calzados	105	107	110	111	112	113	113	115	116	118
Químicas y Paraquímicas	120	126	127	128	130	131	132	132	133	136
Plásticas	28	29	30	30	30	31	31	31	31	31
Mecánicas y Eléctricas	86	88	89	90	93	95	96	103	109	119
Tabacaleras	8	8	8	8	8	8	8	9	9	10
Maderas y Muebles	149	157	159	160	165	171	175	183	191	201
Materiales de Construcción	64	64	65	67	67	78	74	76	77	79
Papel e Imprentas	67	69	70	72	76	78	78	82	86	87
Caucho y sus manufacturas	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
Electricidad	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Varios	165	172	178	185	189	196	199	207	211	220
TOTALES	1.333	1.374	1.399	1.432	1.468	1.517	1.528	1.575	1.620	1.689
INDICE	100	103	105	107	110	113	114	118	121	127
Establecimientos Artesanales	615	654	699	725	767	848	883	904	989	1.044
TOTAL GENERAL	1.948	2.028	2.098	2.157	2.325	2.365	2.411	2.479	2.609	2.733

Evolución del producto bruto interno y del producto bruto industrial

(EN MILLONES DE $b. DE 1958).

AÑOS	Producto Bruto Interno	Indice P.B.I. Base: 1958	Producto Bruto Industrial	Indice P.B.I. Industrial. Base: 1958	Aporte Industrial al P.B.I. (%)
1960	3.493.9	103.9	477.-	107	13.65
1961	3.567.3	106.1	478.-	108	13.39
1962	3.765.8	112.0	529.-	119	14.05
1963	4.008.3	119.2	561.-	127	13.99
1964	4.201.4	125.-	614.-	138	14.61
1965	4.491.-	133.6	674.-	152	15.01
1966	4.806.-	143.-	757.-	170	15.75
1967	5.110.-	152.-	781.-	176	15.28
1968	5.477.-	162.9	830.-	187	15.15
1969	5.738.-	171.-	904.-	204	15.75

Serán aprovechadas aguas...

(Viene de la Pág. 13)

yecto, un monto global de un millón y medio de dólares, suma que ha sido financiada a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Asimismo, el Gobierno de Bolivia ha efectuado importantes contribuciones al Proyecto superiores hasta la fecha a los ciento cincuenta mil dólares. Se estima que para la continuación de las operaciones, el aporte estatal en especie y efectivo será del orden de los novecientos mil dólares.

La duración de las actividades de investigación y demostración, han sido programadas para ser ejecutadas en un período de cuatro años, cuya iniciación se concretó en el segundo semestre del pasado año.

Dentro de la organización del Proyecto, la Corporación Boliviana de Fomento, agencia de contraparte del Gobierno, en colaboración con el Ministerio de Planificación, el Ministerio de Minería y Metalurgia, a través del Servicio Geológico de Bolivia, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Ministerio de Defensa, por intermedio de sus departamentos de Planeamiento, Desarrollo y Acción Cívica e Instituto Geográfico Militar y el Ministerio de Urbanismo y Vivienda, a través de la Corporación de Aguas Potables, aportan en forma vallosa con personal, equipo y facilidades para la ejecución del proyecto.

Ing. Hernando Achá B.; CO-DIRECTOR DEL PROYECTO.

Las Naciones Unidas a través de un conjunto de técnicos y expertos está realizando uno de los más vastos programas para habilitar al Altiplano como región agrícola y ganadera. Los primeros resultados revelan que existe agua subterránea en toda el área del proyecto.

Caja de Seguro Social de Choferes

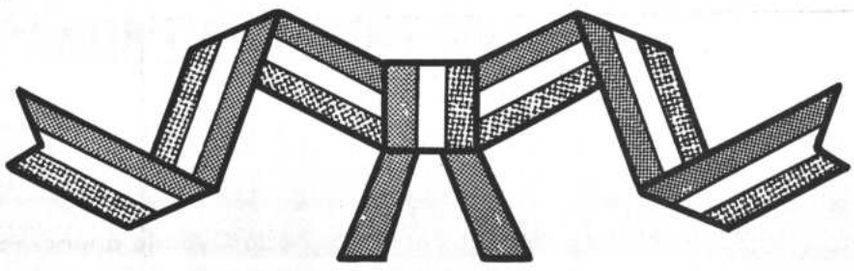
CASILLA 226 TELEFONO 52608

ORURO - BOLIVIA

LA CAJA DE SEGURO SOCIAL DE CHOFERES

RINDE SU FERVIENTE HOMENAJE AL GRITO LIBERTARIO DE BOLIVIA

1825 – 1970



Manaco

RINDE HOMENAJE

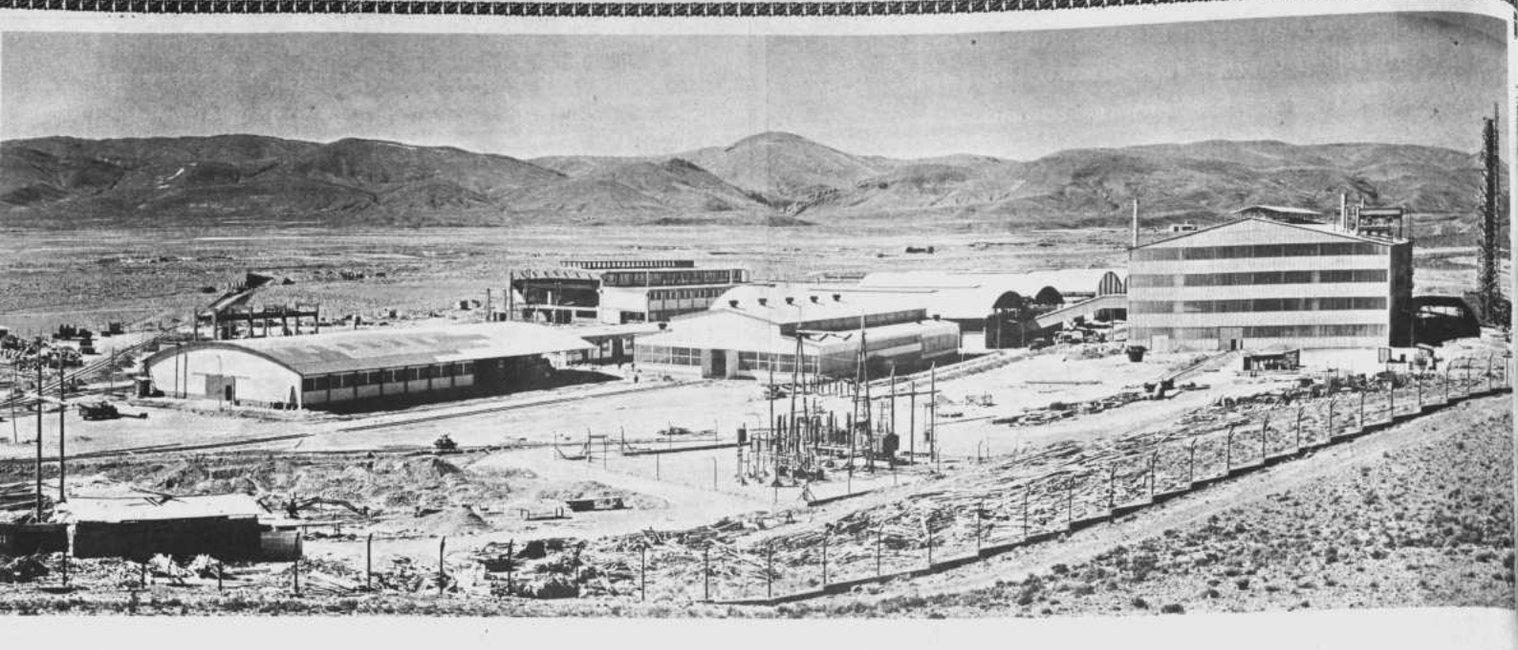
AL GRITO

LIBERTARIO

DE

BOLIVIA

1825 1970



AQUI EMPIEZA LA LIBERACION ECONOMICA

EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES

El 22 de Julio de 1966, el General Alfredo Ovando anunció al país que se había suscrito un contrato con la firma alemana Klockner para instalar en el país una fundición de estaño que habría de tener una capacidad productiva de 20 mil toneladas finas anuales. Era el comienzo de la materialización de un anhelo en torno al cual convergía todo el país. Pero era también el comienzo de una batalla, la batalla final para que Bolivia, con pleno dominio sobre sus materias primas, empiece a concurrir al mercado mundial no más con concentrados de minerales sino con metales finos. "La liberación económica empezará cuando Bolivia exporte estaño con una ley del 99,9 por ciento", dijo una vez un político. Ahora, dentro de poco, el país empezará a exportar ese estaño. La batalla para dar valor a la nacionalización de las minas ha sido permanente. Intereses contrarios a las fundiciones han tratado de entorpecer las obras, de mostrarlas como algo "innecesario", como si la independencia económica de un país tuviera que depender de los agoreros y profetas de la "inutilidad" de la fundición.

Los hechos se encargan de demostrar lo contrario. Se decía. "No podemos construir una fundición..." y se alegaba hasta fenómenos atmosféricos y de altura como argumentos contrarios a la fundición. "Mejor es fundir en el extranjero", se decía, supeditando el interés nacional al interés de los consorcios monopolistas. "No podemos comercializar el estaño", era otro "aserto". Y sin embargo, mucho antes de que las estructuras de Vinto estén terminadas, ya había ofertas de compra. Ahora la fundición es una realidad. Es el fruto del esfuerzo y la decisión de Bolivia empeñada más que nunca en una verdadera liberación.